

LIBRARY OF THE
DEPARTMENT OF
EXTERNAL AFFAIRS
CANADA



CALL No.

.....
.....
.....

Access. No.

.....

.64266298^S
(F)

NON - CIRCULATING /
CONSULTEUR SUR PLACE

6 4160-5

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1910

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

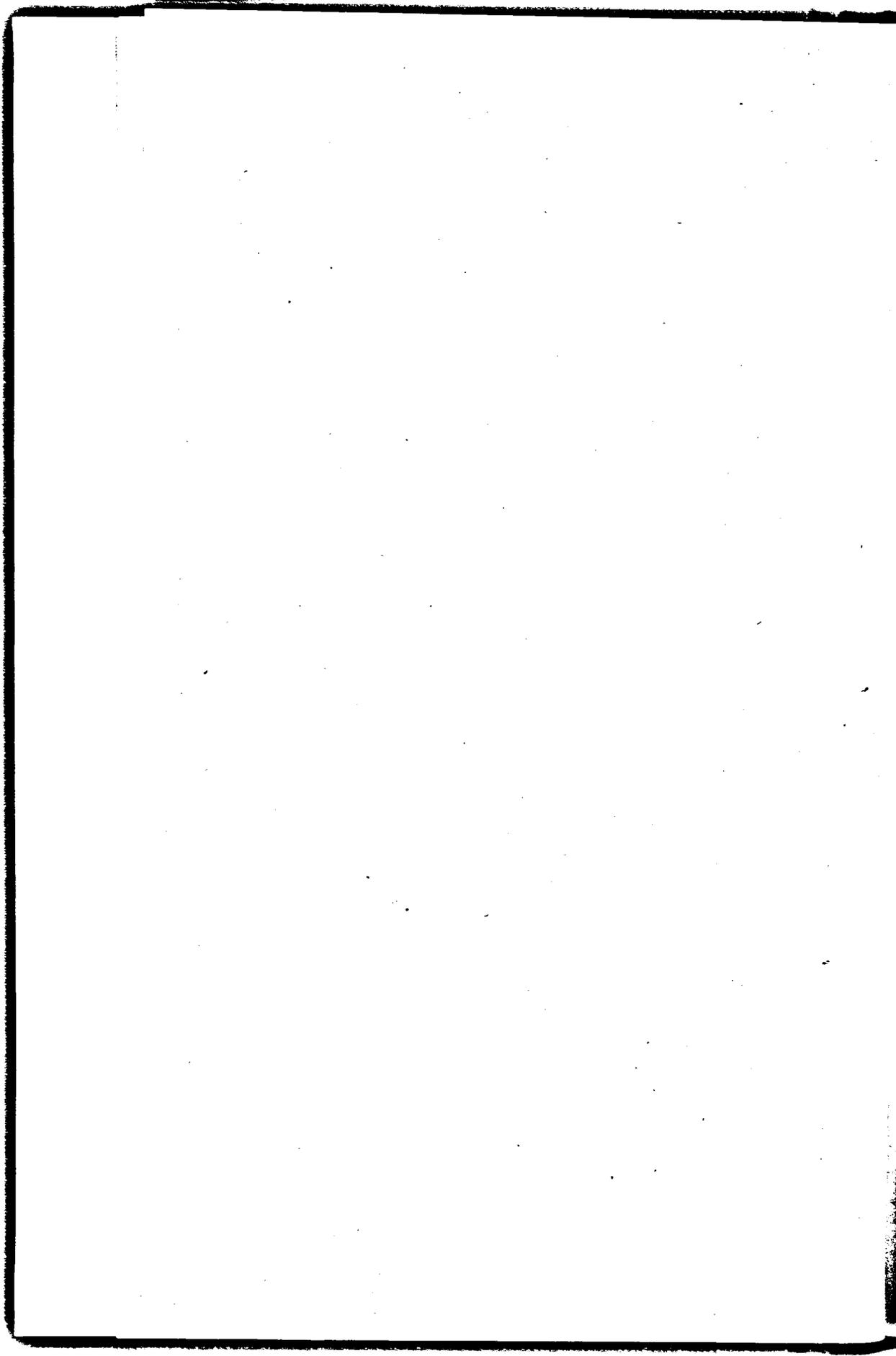


OTTAWA

IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEK, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI.

1910

[No. 29b—1910]



*son Excellence le Très Honorable Sir Albert Henry George, Comte Grey, P.C., G.C.M.G.,
G.C.V.O., etc., etc., etc., Gouverneur Général et Commandant en chef du Canada.*

EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence le premier rapport annuel du ministère
des Affaires Extérieures.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

CHAS. MURPHY,

Secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.

27 juillet 1910.

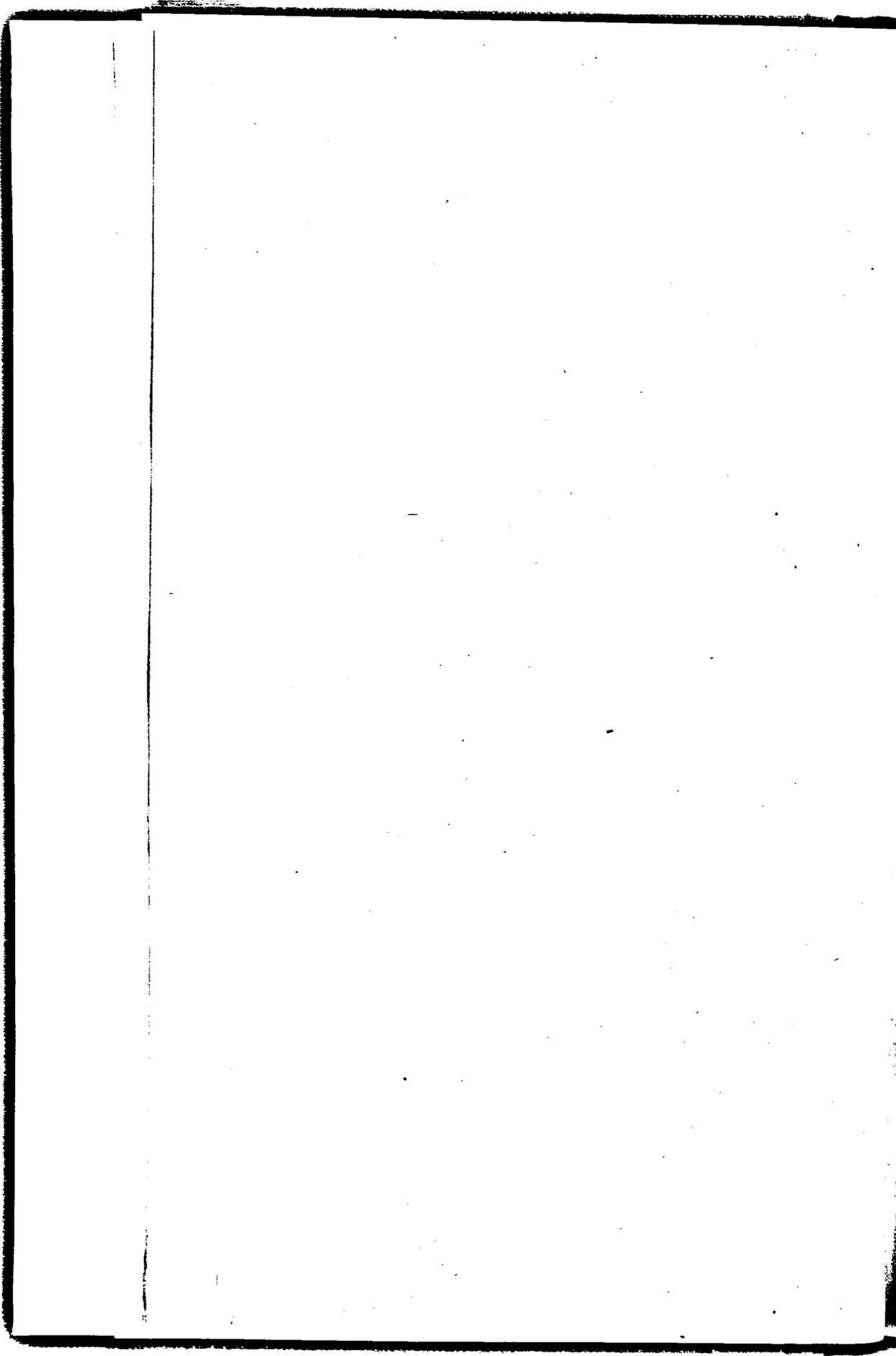
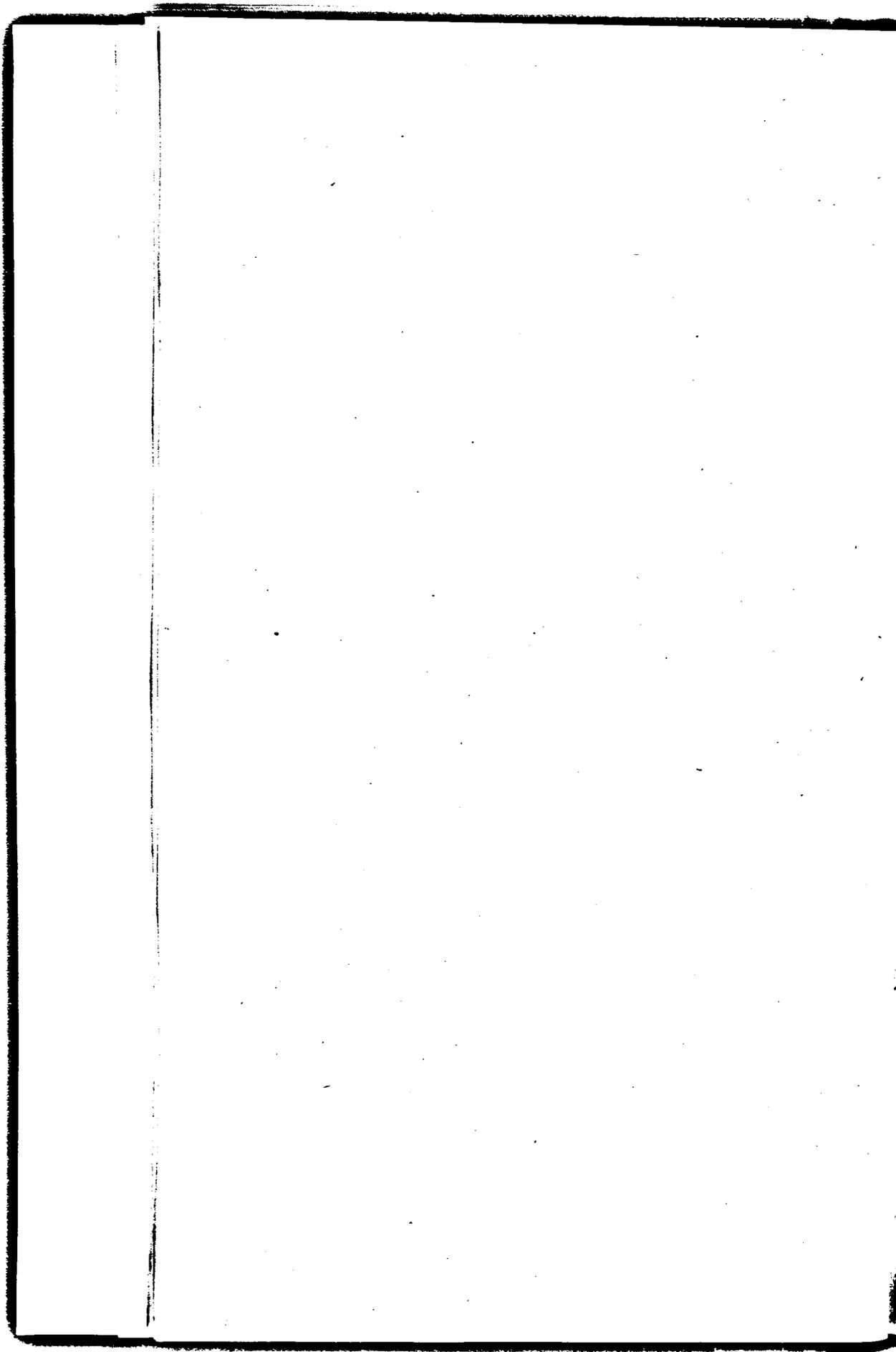


TABLE DES MATIÈRES.

	PAGES.
Consuls au Canada, liste alphabétique.....	13
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	18
Passeports requis à l'étranger.....	25
Passeports délivrés en 1909-1910.....	23
Passeports. Règlements relatifs à leur émission.....	25
Personnel du ministère.....	32
Sous-secrétaire d'Etat. Rapport du.....	7



RAPPORT

DU

SOUS-SECÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.*

A l'honorable M. CHARLES MURPHY, C.R., M.P.,

Secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport des travaux du ministère des Affaires extérieures pendant sa première année d'existence.

Une proclamation du Gouverneur général en date du 1er juin 1909 mettait en vigueur la loi constituant ce ministère et on a procédé sur le champ à son organisation et à sa mise en œuvre. Installé temporairement dans l'édifice de la Chambre des Communes, le ministère a pu fonctionner dès le commencement de juillet. Vers la mi-octobre on a transporté les bureaux dans l'édifice Trafalgar, angle des rues Queen et Bank, où ils se trouvent encore.

Outre la besogne courante du ministère, son personnel a dû se livrer à un travail très important et ardu dont dépendra son utilité dans l'avenir, en collectionnant et coordonnant les documents se rapportant aux affaires extérieures du Canada. Les progrès accomplis sont satisfaisants, surtout en ce qui regarde les pièces les plus récentes, mais il reste encore beaucoup à faire.

La correspondance journalière du ministère traite de sujets offrant un intérêt peut-être plus qu'ordinaire, ainsi qu'on pourra en juger par le résumé sommaire qui suivra.

RELATIONS COMMERCIALES.

CONVENTION AVEC LA FRANCE.

La convention supplémentaire signée le 23 janvier 1909 modifiant celle du 19 septembre 1907, qui règle les relations commerciales entre le Canada et la France a reçu l'approbation du Parlement canadien par une loi sanctionnée le 3 décembre 1909 et les deux conventions ainsi ratifiées ont été mises en vigueur le 1er février 1910.

L'effet général de ces deux conventions, dont la durée, à moins qu'elles ne soient antérieurement dénoncées, doit être de dix années, et postérieurement à cette date jusqu'à douze mois expirés après leur dénonciation par l'une ou l'autre des parties, sera de donner à certains produits canadiens énumérés dans l'annexe A de la convention, l'avantage du tarif minimum français, en retour de la concession aux produits français énumérés dans l'annexe B, les avantages du tarif intermédiaire canadien et d'un tarif spécial accordé à d'autres produits français énumérés dans l'annexe C.

Ce rapport comprend la période écoulée jusqu'au 30 juin 1910.

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

ACCORD AVEC L'ALLEMAGNE.

Il résulte des pourparlers entre le ministère des Finances et le Consul général Impérial d'Allemagne, qu'on renonce en Allemagne à la prétention que les produits allemands doivent recevoir au Canada le même traitement que ceux de la Grande-Bretagne. Un accord commercial provisoire est intervenu par lequel, en échange de l'admission de certains produits canadiens, dont la liste est dressée, au régime du tarif conventionnel allemand, on suspend l'application de la surtaxe de 33½ pour cent imposée aux marchandises allemandes entrant au Canada.

Cet accord est entré en vigueur le 1er mars 1910, en vertu d'un arrêté du Gouverneur général en conseil en date du 14 février 1910, communiqué au Conseil Fédéral d'Allemagne le 24 février 1910.

L'accord est provisoire et fait en attendant la négociation d'une convention formelle: il peut prendre fin après un avis de deux mois, si la convention n'a pas lieu dans un délai raisonnable.

ACCORD AVEC L'ITALIE.

Comme dans le cas de l'Allemagne, un accord temporaire a été conclu entre le ministre des Finances et le Consul Royal d'Italie, par lequel l'Italie accorde le régime tarifaire conventionnel de ce pays, à certains produits canadiens désignés dans l'accord, en échange de l'avantage du tarif intermédiaire canadien accordé à certains produits aussi désignés venant de l'Italie.

Le Canada a donné effet à cet accord par un arrêté du Gouverneur général en Conseil en date du 7 juillet 1910.

De même que pour l'accord avec l'Allemagne, celui-ci comporte une convention ultérieure et peut se terminer après un avis de deux mois, si cette convention n'est pas signée dans un délai raisonnable.

ACCORD AVEC LA BELGIQUE.

Le traitement tarifaire accordé aux produits canadiens par la Belgique ayant été considéré de nature à justifier des concessions de la part du Canada, le gouvernement canadien, par arrêté en conseil en date du 7 juin 1910, a accordé aux produits belges désignés dans l'accord intervenu, l'avantage du tarif intermédiaire.

ACCORD AVEC LES PAYS-BAS.

Pour les mêmes raisons, un arrêté en conseil du 7 juin 1910, accorde des avantages similaires aux produits des Pays-Bas.

ÉTATS-UNIS.

Le 5 août 1909, les États-Unis adoptaient une loi sur le tarif par laquelle le Président des États-Unis était autorisé à accorder les avantages du tarif minimum américain aux produits des pays dont les lois tarifaires ne comportent pas de distinctions indues à l'encontre des produits des États-Unis. Il s'agissait de décider si le traité franco-canadien, dont les avantages s'étendaient automatiquement, en vertu de la clause de la nation la plus favorisée contenue dans certains traités, à plusieurs nations étrangères, à l'exclusion des États-Unis, ne constituait pas une distinction indue.

Afin de se convaincre qu'il serait justifiable d'appliquer le tarif minimum aux produits canadiens, le Président a invité le ministre des Finances à une conférence à Albany, dans le but de s'entendre avec lui à ce sujet. A la suite de ces pourparlers, le Canada consentait à appliquer son tarif intermédiaire sur treize articles nommés et pour lesquels, en vertu

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

du traité, la France jouissait d'un traitement analogue. L'accord a été complété par une loi du Parlement canadien modifiant pour autant le tarif douanier et une proclamation du Président admettant les produits canadiens au régime du tarif minimum.

Il est entendu que la question des relations commerciales entre les deux pays formera le sujet de négociations ultérieures.

LA COMMISSION DES ANTILLES.

Dans le but de promouvoir des relations commerciales plus suivies et de développer les voies de communication nécessaires à cette fin entre le Canada et les colonies des Antilles britanniques, le gouvernement de Sa Majesté nommait, le 9 août 1909, une commission se composant du très honorable Lord Balfour de Burleigh, K.T., de l'honorable W. S. Fielding, de l'honorable William Paterson, de Sir John Poynder Dickson-Poynder, D.S.O., et de Sir Donald Morris, C.C.M.G., pour s'enquérir et proposer des mesures propres à cette fin.

Afin de donner suite au projet, la commission s'est réunie en divers endroits, au Canada, pendant l'automne de 1909; on fit aussi une tournée dans les principales îles des Antilles, laquelle a commencé vers la fin de janvier. M. Paterson accompagnait ses collègues de la commission, mais M. Fielding n'a pu le faire, étant retenu par l'urgence de ses devoirs parlementaires.

D'autres réunions ont eu lieu à Londres en juin 1910.

AUTRES TRAITÉS.

TRAITÉ AVEC LES ÉTATS-UNIS RELATIF AUX EAUX FRONTIÈRES.

Ce traité, tel qu'approuvé par le Sénat des États-Unis dans sa résolution du 3 mars 1909, doit être interprété de manière à ne rien changer aux droits existants quant aux rapides du Sault Sainte-Marie et à n'entraver en aucune façon l'assèchement des marais ou des terres inondées en faisant écouler leurs eaux dans les rivières tributaires des eaux frontières. Le Canada a accepté le traité tel qu'ainsi approuvé et les dernières ratifications ont été échangées le 5 mai 1910.

Le but de cet accord est de prévenir les différends en ce qui regarde les eaux frontières qu'il définit largement ainsi: les eaux et les voies fluviales où passe la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis. La navigation sur ces eaux est également libre pour les habitants et les vaisseaux des deux pays; il en est de même pour les eaux du lac Michigan et pour les canaux reliant entre elles les eaux frontières.

Chaque gouvernement réserve sa juridiction-exclusive quant à l'usage et à l'écoulement des eaux se trouvant de son côté de la frontière et dont la pente naturelle les porte à la franchir; mais il est stipulé que toute ingérence ou diversion de ces eaux d'un côté de la frontière qui pourra déterminer des dommages de l'autre, donnera lieu aux mêmes droits et pour les parties lésées aux mêmes remèdes que si le dommage s'était produit dans le pays où l'ingérence a eu lieu.

Les eaux frontières ne doivent être ni obstruées ni détournées, si ce n'est par entente spéciale, sauf par les autorités du Canada et des États-Unis dans les limites de leurs juridictions respectives et avec l'approbation de la Commission conjointe internationale établie par le traité. L'approbation de cette commission est également nécessaire pour la construction ou l'entretien de travaux protecteurs ou de barrages dans les eaux tributaires des eaux frontières, ou encore dans les eaux d'un niveau inférieur à celui de la frontière pour les rivières qui la franchissent, et dont l'effet serait d'exhausser les ruisseaux de l'autre côté de cette frontière. On a aussi pris des mesures pour empêcher la pollution des eaux frontières dans l'intérêt de la santé publique et la propriété des deux côtés.

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

On a limité la diversion des eaux de la rivière Niagara de manière à ce que le niveau du lac Érié et le cours de la rivière n'en soient pas sensiblement affectés.

La diversion des eaux au-dessus des chutes pour les fins industrielles permise par les États-Unis ne dépassera pas dans l'ensemble et journalièrement une masse de 20,000 pieds cubes par seconde; la diversion permise au Canada sera de 36,000 pieds cubes par seconde dans l'ensemble pour chaque journée.

Il est entendu que les rivières Sainte-Marie et au Lait ainsi que leurs tributaires (dans l'État du Montana et les provinces d'Alberta et de Saskatchewan) seront regardées comme un seul cours d'eau pour les fins industrielles et d'irrigation et que leurs eaux seront également réparties entre les deux pays.

On a constitué une commission conjointe internationale composée de six commissaires, trois nommés par les États-Unis et trois par le Canada; elle aura juridiction dans tous les cas relatifs à l'obstruction ou à la diversion des eaux frontières.

Il est en outre décidé que les autres questions et différends s'élevant entre les deux pays touchant aux droits, obligations ou intérêts de chacun, dans les relations réciproques, ou à ceux des personnes demeurant de chaque côté de la frontière, seront soumis à la commission et fera une enquête et un rapport; que les questions ou différends touchant les droits, les obligations ou les intérêts des deux pays ou de leurs habitants seront soumis à la décision du même tribunal.

TRAITÉ DU 11 AVRIL 1908 POUR LA CONSERVATION DES PÊCHERIES DANS LES EAUX FRONTIÈRES INTERNATIONALES.

En vertu de l'autorité que confère ce traité, des règlements conjoints ont été rédigés par le professeur E. E. Prince et le professeur D. S. Jordan, commissaires internationaux des pêcheries; on a soumis ces règlements simultanément au Parlement canadien et au Congrès des États-Unis, le 4 février 1910.

ARBITRAGE RELATIF AUX PÊCHERIES DU LITTORAL NORD DE L'ATLANTIQUE.

Conformément à la Convention générale d'Arbitrage entre la Grande-Bretagne et les États-Unis en date du 4 avril 1908, un accord spécial a été signé le 27 janvier 1909, soumettant à l'arbitrage le différend très ancien quant à l'interprétation des clauses de la convention de 1818 relative aux pêcheries du littoral nord de l'Atlantique.

Le tribunal arbitral choisi de consentement parmi les membres de la cour permanente à La Haye se compose du Dr Heinrich Lammasch, président, Son Excellence Luis M. Drago, Jonkheer A. F. de Savornin Lohman, l'honorable George Gray et du très honorable Sir Charles Fitzpatrick. L'honorable M. A. B. Aylesworth a été nommé agent de la Grande-Bretagne et M. Chandler Anderson, agent des États-Unis.

Les deux parties, conformément à l'accord, ont échangé leurs plaidoiries et l'argumentation orale a commencé à La Haye le premier juin.

DÉLIMITATION DE LA FRONTIÈRE DANS LA BAIE DE PASSAMAQUODDY.

Les dispositions du traité de 1908 passé avec les États-Unis relatives à la démarcation de la frontière, ayant trait à la délimitation, de consentement, de deux parties de la frontière internationale dans la baie de Passamaquoddy, étant devenues caduques avant la signature d'un accord, afin de donner effet au compromis intervenu entre les deux gouvernements par lequel l'île de Pope's-Folly reste aux États-Unis, le Canada conservant les Upper-Middle-Grounds, un nouveau traité est devenu nécessaire. Le 21 mai 1910 on a signé ce traité fixant la frontière conformément au compromis accepté par les membres britanniques et américains de la commission des frontières.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

DÉMARCATIION DES FRONTIÈRES.

Pendant la saison de 1909 et sous l'autorité de la convention des frontières de l'Alaska, de 1906, on a avancé le travail du relevé et de la démarcation de 141^e méridien de longitude ouest là où il forme la frontière internationale, de manière à compléter le travail entre un point rapproché de Natazhat-Ridge et la rivière Yukon, sur une distance de 215 milles, à l'exception toutefois de 57 milles en forêt et à la construction des bornes-frontières permanentes sur une distance de 101 milles.

Il y a eu échange de communications avec le gouvernement des États-Unis au sujet de la pêche au phoque et de la nécessité d'adopter de nouvelles mesures pour mieux protéger les espèces à fourrure; on a aussi négocié dans le but de s'entendre à propos du règlement des réclamations pécuniaires pendantes des sujets de Sa Majesté contre le gouvernement des États-Unis et des citoyens des États-Unis contre le gouvernement de Sa Majesté.

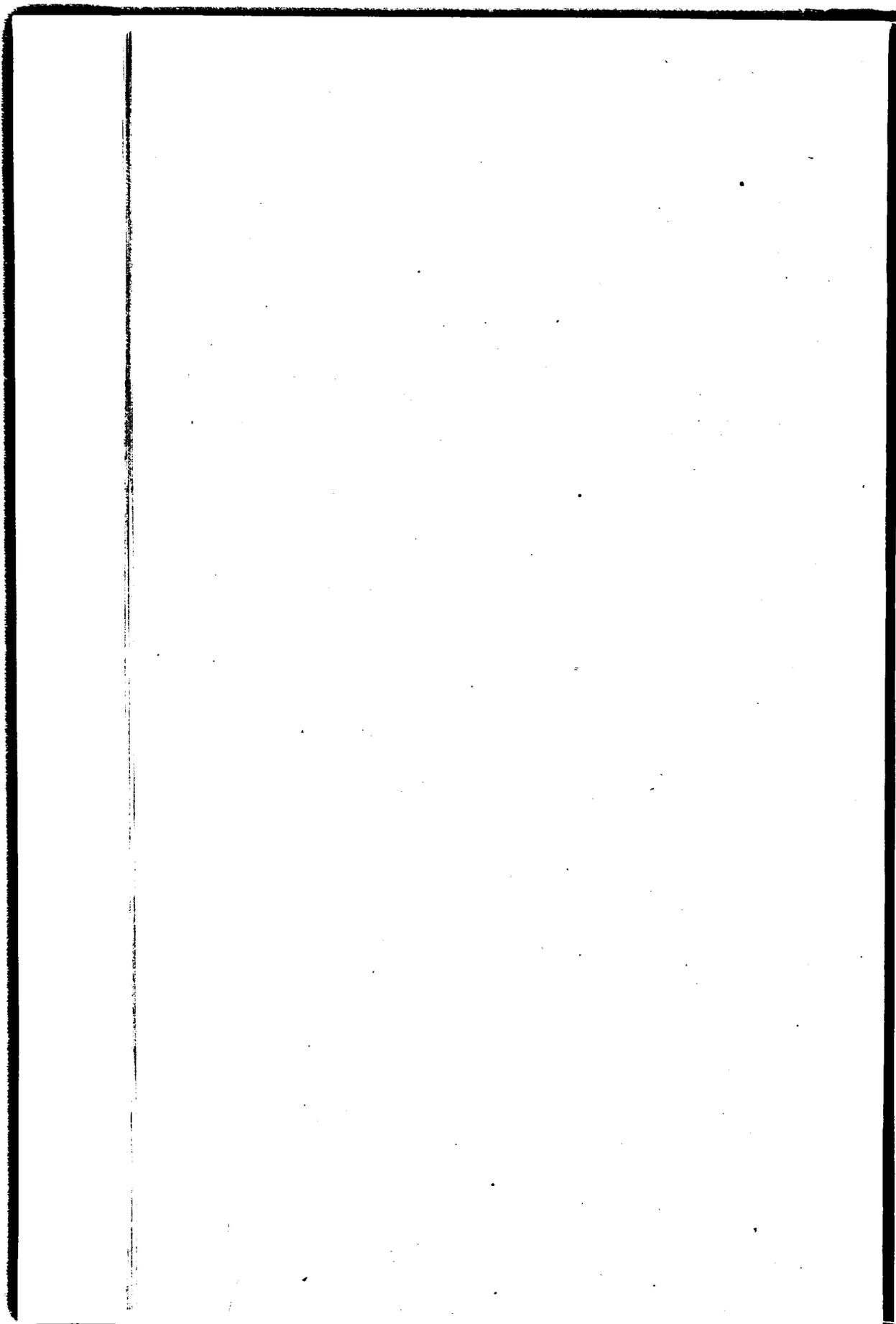
J'ai beaucoup de plaisir à exprimer ma satisfaction quant à la manière dont le personnel du ministère a rempli ses devoirs pendant l'année.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.

OTTAWA, 30 juin 1910.



ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au ministère des Affaires étrangères.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Aitken, W. H.	Vice-consul.	Espagne.	Charlottetown, I. P.-E.	1892
Albro, H. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Mécanic, Qué.	1889
Alexander, J. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Ile Campobello, N.-B.	1887
Allison, H. A.	Consul.	Portugal.	Saint-Jean, N.-B.	1903
André, I. A. E.	Agent consulaire.	France.	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1906
Ansell, D. A.	Consul général.	Mexique.	Montréal, Qué.	1888
Auger, Jacques.	Agent consulaire.	Italie.	Québec, Qué.	1902
Bain, A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Balcer, G.	Agent consulaire.	France.	Trois-Rivières, Qué.	1878
Barclay, C. E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lévis, Qué.	1903
Bate, H. A.	Consul.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1905
Bate, H. A.	Consul général.	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Beaudet, G. E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Victoriaville, Qué.	1902
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jct, Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Bell, F. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Peterborough, Ont.	1906
Beringer, J. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Pictou, Ont.	1888
Bisson, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Paspébiac, Qué.	1899
Blackader, W. B.	Vice-consul.	Mexique.	Montréal, Qué.	1906
Blair, F. S.	Vice-consul.	Norvège.	Campbellton, N.-B.	1898
Borlase, G. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	Bésil.	Paspébiac, Qué.	1899
Boyd, W. P.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fredericton, N.-B.	1908
Bradley, Wm. H.	Consul-général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1907
Brennan, F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Deseronto, Ont.	1908
Brodie, D. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Sudbury, Ont.	1907
Buckly, Jas.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1876
Burchell, J. E.	Consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1909
Burchell, J. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1897
Burger, R.	Consul.	Suisse.	Toronto, Ont.	1906
Butler, R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1898
Calderon, L.	Vice-consul.	Espagne.	Montréal, Qué.	1907
Call, B. N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, D. W.	Consul.	Cuba.	Montréal, Qué.	1906
Carbray, T. J.	Vice-consul.	République Argentine.	Québec, Qué.	1908
Cartens, H.	Consul.	Allemagne.	Winnipeg, Man.	1908
Carter, A. T.	Agent consulaire.	France.	Gaspé, Qué.	1891
Chang-Kang-jen.	Consul.	Chine.	Vancouver.	1910
Chater, D.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chester, A. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1900
Chilton, R. S.	Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1905
Chitman, H. L.	Consul.	Autriche-Hongrie.	Halifax, N.-E.	1896
Clinton, G. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, G. C.	Consul.	Etats-Unis.	Dawson, T. Y.	1907
Conant, H. A.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1905
Cortes, L.	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1904
Creighton, J. W.	Agent-commercial.	Bésil.	Halifax, N.-E.	1899
Curran, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curriess, J. B.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Port-Erié.	1909
Dale, A. P. J. J.	Agent consulaire.	Nicaragua.	Québec, Qué.	1902
Damm, H. C. A.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1909
Davies, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davies, J. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Pictou, N.-E.	1897
Davidson, F.	Vice-consul.	Uruguay.	Bridgewater, N.-E.	1903
Davidson, Francis.	Vice-consul.	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davidson, J. McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
Deedmeyer, F.	Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I. P.-E.	1909
Delavault, E. E.	Agent consulaire.	France.	Edmonton, Alta.	1908
De Lornes, M. J.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1907
De Sola, C. J.	Vice-consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1905

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination
De Struve, N.	Consul.	Russie.	Montréal, Qué.	1900
De Wolf, J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1908
Dill, H. P.	Consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1900
Dingman, W. S.	Agent commercial.	Etats-Unis.	Stratford, Ont.	1899
Dineen, J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Huntingdon, Qué.	1895
Dobbin, W. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lethbridge, Alta.	1908
Donaghy, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, Qué.	1890
Donegan, A. W.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1910
Douglas, C. A.	Vice-consul.	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Dowling, J. E.	Vice-consul.	République Argentine.	Charlottetown, I.P.-E.	1910
Drummond, G. E.	Consul général.	Danemark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul intérimaire.	Suède.	Québec.	1910
Egan, N. B.	Consul.	Vénézuela.	Toronto, Ont.	1906
Eakins, A. W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Eastman, C. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Waterloo, Qué.	1901
Etlinger, A. T.	Consul.	Allemagne.	Vancouver, C.-B.	1909
Ewing, R. S.	Consul.	Colombie.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Ewing, R. S.	Consul intérimaire.	Allemagne.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Famelart, L.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, est.	1908
Ferrera, A. A.	Agent consulaire.	Italie.	Vancouver, C.-B.	1901
Fisher Cavalier G. G.	Consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Folger, H. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Foot, W. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parry-Sound, Ont.	1892
Foster, J. G.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Francis, E.	Agent consulaire.	France.	Vancouver, C.-B.	1908
Fracklyn, G. E.	Agent consulaire.	France.	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, A.	Vice-consul.	Suède.	Matane, Qué.	1874
Fraser, G. B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Frechette, O.	Vice-consul.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Frechette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Frechette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1909
Frechette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Fleming, A. J.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1907
Fletcher, F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemai-nus, C.-B.	1907
Galpin, A. E.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1908
Gault, A. H.	Consul général.	Suède.	Montréal, Qué.	1909
Gibbens, Wm.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1910
Gillespie, Hugh.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parrsboro, N.-E.	1909
Given, W. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cookshire, Qué.	1898
Gordon, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, ouest.	1908
Grant, M. C.	Consul.	Allemagne.	Halifax, N.-E.	1899
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Guy, J. A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmundston, N.-B.	1896
Hackett, Wm.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Haddow, G.	Vice-consul.	Norvège.	Dalhousie, N.-B.	1906
Hammond, T. T.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cabano, Qué.	1906
Hamon, W.	Vice-consul.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1882
Hann Von Hanne-heim, H.	Consul général.	Autriche-Hongrie.	Montréal, Qué.	1909
Hanright, F. G.	Vice-consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Hart, A. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cap-Canso, N.-E.	1885
Hart, G. R.	Vice-consul.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1893
Hartvelt, A. H.	Consul.	Pays-Bas.	Calgary, Alb.	1910
Harvey, H. J.	Consul.	Etats-Unis.	Fort-Erie, Ont.	1902
Hatheway, W. Frank.	Consul.	Guatemala.	Saint-Jean, N.-B.	1898
Hazeltine, R. J.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1909
Helgeson, H. T.	Vice-consul.	Norvège.	Regina, Sask.	1907
Hendrick, M. J.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1908
Heshler, H.	Consul.	Liberia.	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F. W.	Vice-consul.	Mexique.	Winnipeg, Man.	1909
Heward, S. B.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Montréal, Qué.	1879
Hofstrand, C. O.	Vice-consul.	Suède.	Nya Stockholm, Sask.	1893
Hoke, L. H.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Hotchkiss, E. S.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1906
Hooper, Geo. R.	Consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1908
Huguenin, N.	Vice-consul.	Suisse.	Montréal, Qué.	1907
Hutchison, R.	Vice-consul.	Suède.	Richibouctou, N.-B.	1860
Jack, D. R.	Vice-consul.	Espagne.	Saint-Jean, N.-B.	1892
Jacobsen, A.	Consul.	Norvège.	Montréal, Qué.	1908
Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	Brésil.	Saint-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, C. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fort-William, Ont.	1895
Jarvis, M. M.	Agent commercial.	Brésil.	Saint-Jean, N.-B.	1901
Johnson, G. G.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Vancouver, C.-B.	1896
Johnson, F. S. S.	Consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1910
Jones, J. E.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1908
Jones, St. C.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1905
Jones, W. G.	Vice-consul.	Espagne.	Halifax, N.-E.	1894

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Année de leur nomination.	Résidence.	Pays.	Titre.	Nom.
1886	Québec, Qué.	Belgique	Consul.	Joseph, A. C.
1908	Sydney, N.-E.	Etats-Unis.	Consul.	Kehl, J. E.
1907	Ottawa, Ont.	Belgique	Consul général	Ketels, H.
1908	Edmonton, Alta.	Belgique	Vice-consul.	Rimpe, M.
1903	Saint-Jean, N.-B.	Danemark	Vice-consul.	Knight, J. T.
1909	Ottawa, Ont.	Chine.	Consul général	Kung Hsin Chao.
1909	Sydney-nord, N.-E.	France.	Agent consulaire	Lacroix, E.
1907	Prince-Albert, Sask.	Belgique	Consul.	Lagorgendière, M.
1897	Sherbrooke, Qué.	Etats-Unis.	Consul.	Lang, P.
1909	Saint-Jean, N.-B.	France.	Agent consulaire	Landry, J. I. D.
1909	Montréal, Qué.	Allemagne	Consul pour le Canada	Lang, Karl.
1886	Montréal, Qué.	Venezuela.	Vice-consul.	Laurence, E.
1906	Saint-Jean, N.-B.	Suède.	Vice-consul.	Leavitt, R. T.
1894	Basin de Gaspé, Qué.	Italie	Agent consulaire	LeBoutillier, C. S.
1895	Basin de Gaspé, Qué.	Portugal.	Vice-consul.	LeBoutillier, C. S.
1876	Gaspé, Qué.	Brésil.	Vice-consul.	LeBoutillier, C. S.
1899	Montréal, Qué.	Nicaragua.	Agent consulaire	Leet, L. T.
1900	Gaspé, Qué.	Brésil.	Agent commercial.	LeGros, P. E.
1909	Montréal, Qué.	Brésil.	Vice-consul.	Leprohon, R. E. B.
1902	Québec, Qué.	Brésil.	Vice-consul.	Levasseur, T.
1898	Louisbourg, N.-E.	Etats-Unis.	Agent consulaire	LeVatte, H. C. V.
1898	Paspébiac, Qué.	Portugal.	Vice-consul.	LeQuesne, J. C.
1909	Montréal, Qué.	Suède.	Attaché.	Lindquist, E. H.
1903	Hamilton, Ont.	Paraguay.	Vice-consul.	Linton, C. B.
1891	Victoria, C.-B.	Allemagne	Consul.	Lowenberg, C.
1896	Liverpool, N.-E.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Mack, J. M.
1910	Calgary, Alt.	Danemark	Vice-consul.	Marker, C. P.
1906	Montréal, Qué.	Guatemala.	Consul général	Marquette, E.
1899	Halifax, N.-E.	Russie	Vice-consul.	Mathers, H. I.
1906	Halifax, N.-E.	Danemark	Consul.	Mathers, H. I.
1906	Halifax, N.-E.	Norvege	Consul.	Mathers, H. I.
1908	Campbellton, N.-B.	Etats-Unis.	Vice-consul.	Matheson, F. F.
1907	Ottawa, Ont.	Argentine	Consul général	Mayer, H. L.
1893	Ottawa, Ont.	Danemark	Vice-consul.	Meyers, C. C.
1902	Montréal, Qué.	Paraguay.	Consul.	Miles, H.
1901	Toronto, Ont.	Mexique	Vice-consul.	Mitchell, W. A.
1909	Kenora, Ont.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Moore, R. H.
1909	Saint-Jean, N.-B.	Etats-Unis.	Consul.	Moorhead, M. K.
1896	Toronto, Ont.	Guatemala.	Consul.	Morang, G. N.
1904	Québec, Qué.	Brésil.	Agent commercial	Morrisette, J. B.
1906	Vancouver, C.-B.	Panama.	Consul.	Morris, M. P.
1897	Vancouver, C.-B.	Chili.	Consul général	Morris, M. P.
1908	Saint-Jean, N.-B.	Belgique	Consul.	Mullin, D.
1909	Arnprior, Ont.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Murphy, W. B.
1910	Chatham et Newcastle, N.-B.	Suède.	Vice-consul.	Murray, Robert.
1889	Toronto, Ont.	Brésil.	Vice-consul.	Musson, Geo.
1899	Sheet-Harbour, N.-E.	Suède.	Vice-consul.	MacMillan, P.
1898	Vancouver, C.-B.	Equateur	Consul général	MacQuillan, J.
1899	Emerson, Man.	Etats-Unis.	Agent consulaire	McArthur, D.
1909	Winnipeg, Man.	Etats-Unis.	Vice-consul général	McBride, J. J.
1907	Halifax, N.-E.	Pays-Bas.	Vice-consul.	McClure, J. H. S.
1909	Saint-Jean, N.-B.	Etats-Unis.	Consul.	McConnico, A. J.
1897	Saint-Setphen, N.-B.	Etats-Unis.	Consul.	McCullough, C. A.
1909	Port-Arthur, Ont.	Etats-Unis.	Agent consulaire	McComber, A. J.
1904	Brantford, Ont.	Etats-Unis.	Agent consulaire	McEwan, M.
1886	Saint-Jean, N.-B.	Italie	Agent consulaire	McLauchlin, C.
1908	Saint-Jean, N.-B.	Argentine	Vice-consul.	McLean, H. H.
1907	Sydney, N.-E.	Autriche-Hongrie.	Agent consulaire	McLennan, S. N.
1909	Ottawa, Ont.	Japon	Agent consulaire	Nakamura, T.
1909	Chatham, N.-B.	Norvege	Vice-consul.	Neale, F. E.
1904	Chatham, N.-B.	Allemagne.	Consul.	Neale, F. E.
1908	Halifax, N.-E.	Argentine	Vice-consul.	Neville, J. A.
1907	Victoria, C.-B.	Etats-Unis.	Vice-consul.	Newcome, R. M.
1906	Toronto, Ont.	Portugal.	Consul.	Nicholls, F.
1901	Calgary, Alta.	Suède.	Vice-consul.	Nolan, J. A.
1886	Parrsboro', N.-E.	Suède.	Vice-consul.	Nordby, N. C. N.
1902	Toronto, Ont.	Pays-Bas.	Consul général	Nordheimer, A.
1889	Toronto, Ont.	Allemagne.	Consul.	Nordheimer, S.
1899	Montréal, Qué.	Nicaragua.	Consul.	Ohlen, E.
1900	Montréal, Qué.	Pérou.	Agent consulaire	Ohlen, E.
1910	Montréal.	Espagne	Consul général	Oritz de Zugasti E.
1872	Annapolis, N.-E.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Owen, J. M.
1872	Bridgewater, N.-E.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Owen, W. H.
1905	Bridgewater, N.-E.	Cuba.	Consul.	Owen, W. H.
1898	Halifax, N.-E.	Portugal.	Consul.	Oxley, F. H.
1905	Halifax, N.-E.	Portugal.	Vice-consul.	Oxley, H.
1906	Nanaimo, C.-B.	Etats-Unis.	Agent consulaire	Pashley, J. H.
1909	Niagara-Falls, Ont.	Etats-Unis.	Vice-consul.	Patterson, J. C.
1907	Charlottetown, I.-P.-E.	Etats-Unis.	Vice-consul.	Peaks, A. G.

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Pescod, E. G.	Vice-consul.	Norvège	Calgary, Alta.	1907
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Philips, H. H.	Vice-consul général.	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1908
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Radford, W.	Vice-consul.	Suède	Dawson, N. Y.	1910
Ragsdale, J. W.	Consul général.	Etats-Unis	Halifax, N. E.	1909
Rey, D. L.	Consul.	Suisse	Montréal, Qué.	1891
Riblet, W. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nelson, C.-B.	1902
Rickuby, J. B. H.	Vice-consul.	Mexique	Victoria, C.-B.	1905
Ringuet, M.	Vice-consul.	Etats-Unis	Rimouski, Qué.	1906
Rive, P.	Vice-consul.	Suède	Caraguet, N.-B.	1884
Robertson, T. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Barrington, N.-E.	1892
Robertson, T. W.	Vice-consul.	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1908
Robiquet, E.	Vice-consul.	France	Montréal.	1908
Rochereau, de la Sa- blière, C.	Consul.	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sa- blière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas	Québec.	1910
Rouleau, E. H.	Consul.	Belgique	Calgary, Alta.	1889
Roumilhac, E.	Agent consulaire	France	Québec.	1908
Routh, F. A.	Consul.	Portugal.	Montréal, Qué.	1875
Rudolf, D. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul.	Etats-Unis	Rimouski, Qué.	1908
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Sackett, M. R.	Consul.	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1903
Sanderson, T.	Consul intérimaire	Pérou	Vancouver, C.-B.	1907
Sandford, H. M.	Vice-consul général.	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Seelsi, L.	Consul général.	Italie	Montréal, Qué.	1908
Schmidt, A.	Vice-consul.	Danemark	Winnipeg, Man.	1890
Schwegel, Dr H.	Consul.	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1909
Sexton, J. P.	Consul général.	Grèce	Montréal, Qué.	1899
Seyfert, A. G.	Consul.	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1908
Shepard, J. M.	Consul.	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis	Saut-Sainte-Marie.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.-P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1909
Smith, A. E.	Consul.	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1897
Smith, Dr Harley.	Agent consulaire	Italie	Toronto, Ont.	1901
Smith, H. J.	Vice-consul.	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Smith, R. T.	Consul.	Suède	Victoria, C.-B.	1906
Smith, T. R.	Consul.	Belgique	Victoria, C.-B.	1892
Snowball, R. A.	Agent consulaire	France	Chatham, N.-B.	1902
Soot, H. R.	Vice-consul.	Norvège	Winnipeg, Man.	1909
Stahlschmidt, C. B.	Consul.	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Stair, F. W.	Consul général.	Libérie	Toronto, Ont.	1907
Steeves, C. A.	Vice-consul.	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1907
Sterling, W. B.	Vice-consul.	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1906
Stewart, W. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Digby, N.-E.	1873
Stocking, F. S.	Vice-consul.	Etats-Unis	Québec, Qué.	1908
Sturdee, E. F.	Vice-consul.	Mexique.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Struve, N. de.	Consul.	Russie.	Montréal, Qué.	1900
Tanguay, G.	Vice-consul.	Paraguay	Québec, Qué.	1903
Tarut, A.	Agent consulaire	France	Regina, Sask.	1908
Tellez, M. C.	Consul.	Mexique.	Vancouver, C.-B.	1909
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Espagne	Toronto, Ont.	1895
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Panama.	Toronto, Ont.	1904
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1904
Thomson, J. R.	Vice-consul.	Norvège.	Saint-Jean, N.-B.	1906
Thomson, P. W.	Consul.	Autriche-Hongrie	Saint-Jean, N.-B.	1909
Thomson, P. W.	Consul.	Panama.	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Consul.	Pays-Bas	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, R.	Consul.	Allemagne.	Saint-Jean, N.-B.	1875
Tovell, D. S.	Vice-consul.	Etats-Unis	Saint-Jean, N.-B.	1904
Tratsaert, J.	Vice-consul.	Belgique	Toronto, Ont.	1905
Turner, R.	Vice-consul.	Belgique	Forget, Sask.	1900
Vroom, C. N.	Vice-consul.	Mexique	Québec, Qué.	1895
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Saint-Setphens, N.-B.	1906
Ward, W. A.	Vice-consul.	Danemark.	North-Bay, Ont.	1909
Wark, W. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1885
Waterous, C. A.	Consul.	Etats-Unis	Hemmingford, Qué.	1908
Watson, H. H.	Vice-consul.	Chili.	Brantford, Ont.	1908
Watt, G.	Agent consulaire	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1886
Webber, B. A. S.	Vice-consul.	Italie	Chatham, N.-B.	1904
Webster, W. H. H.	Consul.	Etats-Unis	Orillia, Ont.	1903
West, G. N.	Consul général.	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1908
White, R. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1907
Whitehead, J. W.	Vice-consul.	Etats-Unis	Midland, Ont.	1907
Whitman, F. C.	Consul.	Belgique	Vancouver, C.-B.	1904
Willrich, G.	Consul.	Cuba.	Annapolis, N.-E.	1909
		Etats-Unis	Québec.	1909

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence	Année de leur nomination.
Williams, F. E.....	Consul.....	Cuba.....	St-Jean, N.-B.....	
Wilson, A.....	Agent consulaire.....	Allemagne.....	Pugwash, N.-E.....	1906
Winch, R. V.....	Vice-consul.....	Suède.....	Vancouver, C-B.....	1874
Wolf (de) J.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Halifax, N.-E.....	1906
Woodward, C. C.....	Vice et député consul.....	Etats-Unis.....	Dawson, T. Y.....	1906
Yata, C.....	Consul.....	Japon.....	Vancouver, C-B.....	1904
Yeigh, F.....	Vice-consul.....	Paraguay.....	Toronto, Ont.....	1908
Young, S. J.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Trenton, Ont.....	1903
Zugasti, E. Oritz de.....	Consul général.....	Espagne.....	Montréal.....	1891

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires ou agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Argentine.....	Charlottetown, I.P.-E.	Dowling, J. E.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Neville, J. A.....	Vice-consul.....	1908
	Ottawa, Ont.....	Mayer, H. L.....	Consul général.....	1907
	Montréal-est.....	Famelart, L.....	Vice-consul.....	1908
	Montréal-ouest.....	Gordon, J. A.....	Vice-consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Carbray, T. J.....	Vice-consul.....	1908
Autriche-Hongrie.....	St-Jean, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-consul.....	1908
	Halifax, N.-E.....	Chipman, H. L.....	Consul.....	1896
	Montréal, Qué.....	Hann Von Hanneheim, H.....	Consul général.....	1909
Belgique.....	St-Jean, N.-B.....	Thomson, P. W.....	Consul.....	1909
	Sydney, C.-B.....	McLennan, S. N.....	Agent consulaire.....	1907
	Winnipeg, Man.....	Schwegel, Dr. H.....	Consul.....	1909
	Calgary, Alta.....	Rouleau, E. H.....	Consul.....	1889
	Edmonton, Alta.....	Kimpe, M.....	Vice-consul.....	1908
	Forget, Sask.....	Tratsaert, J.....	Vice-consul.....	1908
	Halifax, N.-E.....	Curren, A. E.....	Consul.....	1889
	Montréal, Qué.....	De Sola, C. J.....	Vice-consul.....	1905
	Ottawa, Ont.....	Ketels, H.....	Consul général.....	1907
	Ottawa, Ont.....	Bate, H. A.....	Consul.....	1905
Brésil.....	Prince-Albert, Sask.....	Lagorgendière, M.....	Consul.....	1907
	Québec, Qué.....	Joseph, A. C.....	Consul.....	1886
	St-Jean, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Whitehead, J. W.....	Consul.....	1907
	Victoria, C.-B.....	Smith, T. R.....	Consul.....	1892
	Winnipeg, Man.....	Dubuc, A.....	Consul.....	1905
	Gaspé, Qué.....	LeGros, P. E.....	Agent commercial.....	1900
	Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul.....	1876
	Halifax, N.-E.....	Creighton, J. W.....	Agent commercial.....	1899
	Halifax, N.-E.....	Hart, G. R.....	Vice-consul.....	1893
	Montréal, Qué.....	Leprohon, R. E.....	Vice-consul.....	1909
Paspébiac, Qué.....	Bouillon, E. A. A.....	Agent commercial.....	1899	
Paspébiac, Qué.....	Hamon, W.....	Vice-consul.....	1882	
Québec, Qué.....	Levasseur, T.....	Vice-consul.....	1902	
Québec, Qué.....	Morissette, J. B.....	Agent commercial.....	1904	
St-Jean, N.-B.....	Jarvis, C. E. L.....	Vice-consul.....	1896	
St-Jean, N.-B.....	Jarvis, M. M.....	Agent commercial.....	1901	
Toronto, Ont.....	Musson, Geo.....	Vice-consul.....	1889	
Chili.....	Brantford, Ont.....	Waterous, C. A.....	Consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1835
Chine.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul général.....	1897
	Ottawa, Ont.....	Kung Hsin Chao.....	Consul général.....	1909
Colombie.....	Vancouver, C.-B.....	Chang Kang-jen.....	Consul.....	1910
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul général.....	1909
St-Jean, N.-B.....	Ewing, R. S.....	Consul.....	1909	
Corée*				
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F. C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W. H.....	Consul.....	1905
	Halifax, N.-E.....	Cortes, L.....	Consul.....	1907
	Montréal, Qué.....	Campbell, D. W.....	Consul.....	1907
	St-Jean, N.-B.....	Williams, F. E.....	Consul.....	1904
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1904
	Weymouth, N.-E.....	Jones, S. St. C.....	Consul.....	1905
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A. W.....	Consul.....	1907
	Calgary.....	Marker, C. P.....	Vice-consul.....	1910
Danemark.....	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. T.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Drummond, G. E.....	Consul général.....	1910
	Montréal, Qué.....	Hooper, Geo. R.....	Consul.....	1908
	Ottawa, Ont.....	Meyers, C. C.....	Vice-consul.....	1893
	St-Jean, N.-B.....	Knight, J. T.....	Vice-consul.....	1903
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W. A.....	Vice-consul.....	1896
Equateur.....	Winnipeg, Man.....	Schmidt, A.....	Vice-consul.....	1890
	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul général.....	1893

* Représenté par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires ou agents commerciaux, etc.—Suite.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre	Année de leur nomination.		
France.....	Chatham, N. B.	Snowball, R. A.	Agent consulaire.	1902		
	Edmonton, Alta.	Delavault, E. E.	Agent consulaire.	1908		
	Gaspé, Qué.	Carter, A. T.	Agent consulaire.	1891		
	Halifax, N. E.	Franclyn, G. E.	Agent consulaire.	1881		
	Montréal, Qué.	De Loynes, M. J.	Consul général.	1907		
	Montréal, Qué.	Robiquet, E.	Vice-consul.	1908		
	Québec, Qué.	Roumilliac, E.	Agent consulaire.	1908		
	Régina, Sask.	Tarut, A.	Agent consulaire.	1908		
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, E.	Agent consulaire.	1909		
	St-Jean, N.-B.	Landry, J. I. D.	Agent consulaire.	1909		
	Trois-Rivières, Qué.	Balcer, Geo.	Agent consulaire.	1909		
	Toronto, Ont.	Rocheveau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	1878		
	Vancouver, C.-B.	Francis, E.	Agent consulaire.	1908		
	Winnipeg, Man.	André, L. E.	Agent consulaire.	1907		
	Allemagne.....	Chatham, N. B.	Neale, F. E.	Consul.	1904	
Halifax, N. E.		Lang, M. C.	Consul.	1899		
Montréal, Qué.		Lang, Karl.	Consul pour le Canada.	1909		
Pugwash, N.-E.		Wilson, A.	Agent consulaire.	1874		
St-Jean, N.-B.		Thomson, R.	Consul.	1878		
St-Jean, N.-B.		Evans, R. S.	Consul intérimaire.	1910		
Toronto, Ont.		Nordheimer, S.	Consul.	1889		
Vancouver, C.-B.		Erdinger, A. T.	Consul.	1909		
Victoria, C.-B.		Lowenberg, C.	Consul.	1891		
Winnipeg, Man.		Cartens, H.	Consul.	1908		
Montréal, Qué.		Sexton, J. P.	Consul général.	1899		
Grèce.....		Montréal, Qué.	Marquette, Emilio.	Consul général.	1906	
		Guatemala.....	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul.	1898
			Toronto, Ont.	Morgan, G. N.	Consul.	1896
Italie.....		Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.	1896	
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886		
	Basin de Gaspé, Qué.	Le Boutillier, C. S.	Agent consulaire.	1894		
	Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier, G. G.	Consul.	1891		
	Halifax, N.-E.	Hanright, F. G.	Vice-consul.	1891		
	Montréal, Qué.	Seals, L.	Consul-général.	1908		
	Québec, Qué.	Auger, Jacques.	Agent consulaire.	1902		
	St-Jean, N.-B.	McLauchlin, C.	Agent consulaire.	1886		
	Toronto, Ont.	Smith, Dr Harley.	Agent consulaire.	1901		
	Vancouver, C.-B.	Ferrera, A. A.	Agent consulaire.	1901		
	Ottawa, Ont.	Nakamura, T.	Consul général.	1909		
	Japon.....	Vancouver, C.-B.	Yata, C.	Consul.	1908	
		Halifax, N.-E.	Heshler, H.	Consul.	1903	
		Toronto, Ont.	Starr, F. W.	Consul général.	1907	
	Liberia.....	Halifax, N.-E.	De Wolf, J. R.	Vice-consul.	1906	
Mexique.....		Montréal, Qué.	Ansell, D. A.	Consul général.	1888	
		Montréal, Qué.	Blackader, W. B.	Vice-consul.	1906	
		Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900	
		St-Jean, N.-B.	Sturdee, E. F.	Vice-consul.	1910	
		Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.	1901	
		Vancouver, C.-B.	Tellez, M. C.	Consul.	1909	
		Winnipeg, Man.	Heubach, F. W.	Vice-consul.	1909	
		Victoria, C.-B.	Rickaby, J. B. H.	Vice-consul.	1905	
		Pays-Bas.....	Calgary, Alt.	Hartevelt, A. H.	Consul.	1910
			Halifax, N.-E.	McClure, J. H. S.	Vice-consul.	1907
			Montréal, Qué.	Howard, S. B.	Vice-consul.	1879
			Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.	1910
			St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905
			Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902
	Vancouver, C.-B.		Johnson, G. G.	Vice-consul.	1896	
Winnipeg, Man.	Shirling, W. B.		Vice-consul.	1906		
Nicaragua.....	Montréal, Qué.		Ohlen, E.	Consul.	1899	
	Montréal, Qué.		Leet, L. T.	Agent consulaire.	1899	
	Québec, Qué.		Dale, F. A. J. J.	Agent consulaire.	1902	
Norvège.....	Calgary, Alta.		Pescod, E. G.	Vice-consul.	1907	
	Campbellton, N.-B.		Blair, F. S.	Vice-consul.	1908	
	Chatham, N.-B.		Neale, F. E.	Vice-consul.	1909	
	Chemainus, C.-B.		Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907	
	Dalhousie, N. B.	Haddock, Geo.	Vice-consul.	1906		
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906		
	Montréal, Qué.	Jacobsen, A.	Consul.	1908		
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-consul.	1907		
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910		
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.	1906		
	Régina, Sask.	Helgeson, H. T.	Vice-consul.	1907		
	St-Jean, N.-B.	Thomson, J. R.	Vice-consul.	1906		
	Sydney, N.-E.	Burchell, J. E.	Consul.	1909		
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.	1908		
	Vancouver, C.-B.	Stahschmidt, C. B.	Consul.	1907		
Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907			
Winnipeg, Man.	Soot, H. R.	Vice-consul.	1909			

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice consuls, agents consulaires ou agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Place.	Nom.	Title.	Année de leur nomination.	
Panama.....	St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905	
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1905	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.	1906	
Paraguay.....	Hamilton, Ont.	Linton, C. B.	Vice-consul.	1905	
	Montréal, Qué.	Miles, H.	Consul.	1905	
	Ottawa, Ont.	Douglas, C. A.	Vice-consul.	1903	
	Ottawa, Ont.	Bate, H. A.	Consul général.	1905	
	Québec, Qué.	Tanguay, G.	Vice-consul.	1903	
Pérou.....	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.	1903	
	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Agent-consulaire	1907	
Portugal.....	Vancouver, C.-B.	Sanderson, Thomas.	Consul intérimaire.	1907	
	Bridgewater, N.-E.	Davidson, Francis.	Vice-consul.	1903	
	Bassin Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul intérimaire.	1899	
	Halifax, N.-E.	Oxley, F. H.	Consul.	1898	
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Vice-consul.	1905	
Russie.....	Montréal, Qué.	Routh, F. A.	Consul.	1875	
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Acting vice-consul.	1898	
	Québec, Qué.	Frechette, O.	Consul.	1903	
	St-Jean, N.-B.	Allison, H. A.	Consul.	1903	
	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.	1909	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Vice-consul.	1894	
	Montréal, Qué.	Struve, N. de.	Consul.	1905	
	Espagne.....	Chatham, N.-B.	Fraser, G. B.	Agent consulaire	188
		Charlottetown, I.-P.E.	Aitken, W. H.	Vice-consul.	1892
		Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.	1894
Montréal, Qué.		Ortiz de Zugasti, E.	Consul général.	1911	
Montréal, Qué.		Calderon, L.	Vice-consul.	1907	
Suède.....	Québec, Qué.	Frechette, O.	Vice-consul.	1898	
	St-Jean, N.-B.	Jack, D. R.	Vice-consul.	1897	
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1875	
	Calgary, Alta.	Nolan, J. A.	Vice-consul.	1911	
	Caraguet, N.-B.	Rive, P.	Vice-consul.	1881	
	Chatham, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.	1911	
	Dawson, T. du Y.	Radford, Wm. G.	Vice-consul.	1911	
	Halifax, N.-E.	Davidson, J. McG.	Vice-consul.	1911	
	Matane, Qué.	Fraser, A.	Vice-consul.	1874	
	Montréal, Qué.	Gault, A. H.	Consul général.	1911	
	Montréal, Qué.	Lindquist, E. H.	Attaché.	1911	
	Newcastle, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.	1911	
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C. O.	Vice-consul.	1893	
	Parrsboro, N.-E.	Nordby, N. C. N.	Vice-consul.	1893	
	Pictou, N.-E.	Davis, J. R.	Vice-consul.	1881	
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul.	1911	
	Richibuctou, Qué.	Hutchinson, R.	Vice-consul.	1893	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, P.	Vice-consul.	1911	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul.	1911	
	St-Jean, N.-B.	Leavitt, R. T.	Vice-consul.	1911	
Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul.	1911		
Victoria, C.-B.	Smith, R. T.	Consul.	1911		
Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Vice-consul.	1911		
Suisse.....	Montréal, Qué.	Rey, D. L.	Consul.	1837	
	Montréal, Qué.	Huguenin, N.	Vice-consul.	1911	
Etats-Unis.....	Toronto, Ont.	Burger, R.	Consul.	1871	
	Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1871	
	Arnprior, Ont.	Murphy, W. B.	Agent consulaire	1911	
	Barrington, N.-E.	Robertson, T. W.	Agent consulaire	1911	
	Beebe Jct. Qué.	Beebe, H. S.	Agent consulaire	1911	
	Brantford, Ont.	McEwan, M.	Agent consulaire	1871	
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Agent consulaire	1911	
	Cabano, Qué.	Hammond, T. T.	Agent consulaire	1911	
	Calgary, Alta.	Hotchkiss, E. S.	Consul.	1911	
	Calgary, Alta.	Anderson, H. E.	Vice et député consul.	1871	
	Campobello Is., N.-B.	Alexander, J. J.	Agent consulaire	1871	
	Campbellton, N.-B.	Botkin, T.	Consul.	1911	
	Campbellton, N.-B.	Matheson, F. F.	Vice-consul.	1911	
	Cap-Canso, N.-E.	Hart, A. W.	Agent consulaire	1871	
	Charlottetown, I.-P.E.	Deedmeyer, F.	Consul.	1911	
	Charlottetown, I.-P.E.	Peaks, A. G.	Vice et député consul.	1911	
	Cookshire, Qué.	Given, W. F.	Agent consulaire	1891	
	Cornwall, Ont.	Gibbens, W.	Vice et député consul.	1911	
	Cornwall, Ont.	Damm, H. C. A.	Consul.	1911	
	Cumberland, C.-B.	Clinton, G. W.	Agent consulaire	1871	
	Dawson, T. du Y.	Cole, Geo. C.	Consul.	1911	
	Dawson, T. du Y.	Woodward, C. C.	Vice-consul.	1911	
	Deseronto, Ont.	Brennan, F.	Agent consulaire	1911	
	Digby, N.-E.	Stewart, W. B.	Agent consulaire	1871	
	Edmundston, N.-B.	Guy, J. A.	Agent consulaire	1871	
	Emerson, Man.	McArthur, D.	Agent consulaire	1871	
	Fernie, C.-B.	Denison, F. C.	Vice-consul.	1911	
	Fort-Erie, Ont.	Harvey, H. J.	Consul.	1911	

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires au agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
États-Unis— <i>Suite.</i>	Fort Erié, Ont.	Curtiss, J. B.	Vice-consul.	1909
	Fort-William, Ont.	Jarvis, C. W.	Agent-consulaire.	1895
	Frédéricton, N.-B.	Boyd, W. P.	Agent consulaire.	1908
	Galt, Ont.	Ryerson, James.	Agent consulaire.	1899
	Halifax, N.-E.	Hazeltine, R. J.	Vice-consul général.	1909
	Halifax, N.-E.	Ragsdale, J. W.	Consul-général.	1909
	Hamilton, Ont.	Shepard, J. M.	Consul.	1897
	Hamilton, Ont.	Butler, R.	Vice-consul.	1898
	Hemmingford, Qué.	Wark, W. W.	Agent consulaire.	1885
	Huntingdon, Qué.	Dineen, J.	Agent consulaire.	1895
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire.	1909
	Kingston, Ont.	Johnston, F. S. S.	Consul.	1910
	Kingston, Ont.	Folger, H. S.	Vice-consul.	1908
	Lethbridge, Alta.	Dobbin, W. R.	Agent consulaire.	1908
	Lévis, Qué.	Barclay, C. E.	Agent consulaire.	1903
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire.	1896
	Louisburg, N.-E.	LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	1898
	Lunenburg, N.-E.	Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	1907
	Mégantic, Qué.	Albro, H. W.	Agent consulaire.	1889
	Midland, Ont.	White, R. F.	Agent consulaire.	1907
	Moncton, N.-B.	Hendrick, M. J.	Consul.	1908
	Moncton, N.-B.	Steeves, C. A.	Vice-consul.	1907
	Montréal, Qué.	Bradley, Wm. H.	Consul général.	1907
	Montréal, Qué.	Donegan, A. W.	Consul général.	1910
	Nanaimo, C.-B.	Pashley, J. H.	Agent consulaire.	1906
	Nelson, C.-B.	Riblet, W. S.	Agent consulaire.	1902
	Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire.	1904
	Niagara-Falls, Ont.	Webster, W. H. H.	Consul.	1903
	Niagara-Falls, Ont.	Paterson, J. C.	Vice-consul.	1909
	North-Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906
	Orillia, Ont.	Dill, H. P.	Consul.	1909
	Orillia, Ont.	Webber, B. A. S.	Vice-consul.	1909
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général.	1903
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice-consul général.	1898
	Owen-Sound, Ont.	Robertson, W. T.	Vice-consul.	1908
	Owen-Sound, Ont.	Seyfer, A. G.	Consul.	1908
	Parry-Sound, Ont.	Foot, W. R.	Agent consulaire.	1892
	Parrsboro', N.-E.	Gillespie, H.	Agent consulaire.	1909
	Paspebiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire.	1899
	Peterborough, Ont.	Bell, F. J.	Agent consulaire.	1906
	Pictou, Ont.	Beringer, J. F.	Agent consulaire.	1888
	Pictou, N.-E.	Davies, J. R.	Agent consulaire.	1897
	Port-Arthur, Ont.	McComber, A. J.	Agent consulaire.	1909
	Port-Hawkesbury Mulgrave, N.-E.	Bain, A.	Agent consulaire.	1886
	Prescott, Ont.	Sackett, M. R.	Consul.	1903
	Prescott, Ont.	Buckley, James.	Vice-consul.	1876
	Québec, Qué.	Wilrich, G.	Consul.	1909
	Québec, Qué.	Stocking, F. S.	Vice-consul.	1908
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire.	1909
	Rimouski, Qué.	Ryder, F. M.	Consul.	1908
	Rimouski, Qué.	Ringuet, M.	Vice-consul.	1906
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1909
	Sarnia, Ont.	Chester, A. J.	Vice-consul.	1900
	Saut-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906
	Saut-Ste-Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice-consul.	1909
	Sherbrooke, Qué.	Lang, P.	Consul.	1897
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice-consul.	1899
	Stratford, Ont.	Dingman, W. S.	Agent commercial.	1899
	Sudbury, Ont.	Brodie, D. M.	Agent consulaire.	1907
	Summerside, I.P.-E.	Sinclair, N.	Agent-consulaire.	1907
	Sydney, N.-E.	Kehl, J. E.	Consul.	1908
	Sydney, N.-E.	Burchell, J. E.	Vice-consul.	1897
	Saint-Jean, N.-B.	Moorhead, M. K.	Consul.	1909
	Saint-Jean, N.-B.	Hoke, L. H.	Vice-consul.	1909
	Saint-Jean, Qué.	McConnico, A. J.	Consul.	1909
	Saint-Jean, Qué.	Donaghy, J.	Vice-consul.	1890
	Saint-Stephens, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice-consul.	1895
	Saint-Stephens, N.-B.	McCullough, C. A.	Consul.	1897
	Toronto, Ont.	Chilton, R. S.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice-consul.	1904
	Trenton, Ont.	Young, S. J.	Agent consulaire.	1891
	Vancouver, C.-B.	West, G. N.	Consul général.	1908
	Vancouver, C.-B.	Galpin, A. E.	Consul général.	1908
	Vancouver, C.-B.	Philips, H. H.	Vice-consul général.	1908
	Victoria, C.-B.	Smith, A. E.	Consul.	1897
	Victoria, C.-B.	Newcombe, R. M.	Vice-consul.	1907
	Victoriaville, Qué.	Beaudet, G. E.	Agent consulaire.	1902
	Waterloo, Qué.	Eastman, C. M.	Agent-consulaire.	1901
	Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul.	1905

ANNEXE C.

LISTE des passeports accordés du 1er juillet 1909 au 31 mars 1910.

Abraham, G.	Darling, F.	Hailig, L. E.
Abraham, S.	Davidner, L.	Halajian, S.
Adams, O., et famille.	Davidson, R., et famille.	Ham Mang.
Alison, Mde A. E.	Davis, J. D.	Hammerstein, A. von.
Allen, Mde G. H.	Dawson, C. F., et femme.	Hampartzoomian, A.
Allen, Mlle A. G.	De Bertin, A.	Harrington, Mlle M.
Allen, Mlle V. K.	Décarie, E.	Hart, Rév. Prof. T., et femme.
Ames, H. B.	Doerksen, J. J.	Higginbotham, W.
Ames, Mde H. B.	Dolsen, G. P.	Hindmarsh, Mme E. C.
Anderson, Mlle G.	Domville, H.	Holt, J. H., et femme.
Andres, G. J.	Drouin, F. B.	Honeysett, F.
Archambault, L. H., et famille.	Drummond, G. E., et famille.	Hong Woo.
Archibald, Mme M.	Drummond, G. M.	Hosmer, C. R., et famille.
Armstrong, J. R.	Drury, Dr J. E.	Hum Tock.
Artinian, L.	Dufort, J. Z.	Hutton, Mlle M.
Aschenbrenner, J. J.		
Ashdown, J. H., et famille.	Eby, Rév. D. C., et femme.	Ings, A. E.
Aubin, Mme	Ellis, F. B., et femme.	
	Engel, M.	Jackson, Mlle E. R.
Bain, J.	Enzer, J.	Jakeman, H. W.
Beaumont, Mme J.	Eshoo, J.	Jarjour, E. J.
Beardmore, G. L.	Eugen, F., et femme.	Jaschinsky, J.
Beauvais, A. E.		Jeffrey, J. E.
Beazley, R. G., et femme.	Faull, Dr J. H.	Jivellegian, O.
Belleau, J.	Feinbrook, J.	John Dai Fune.
Bennett, Mlle M. E.	Ferheng, M. K.	Johnston, Mme Julia.
Bentley, W. H., et femme.	Ferns, P. W., et famille.	Jolys, Rév. J. M. A.
Bercovitch, J., et famille.	Field, B.	Jones, S., et femme.
Berger, E.	Fielding, H. C.	Jones, S. C., et femme.
Bertrand, H., et femme.	Finkelstein, T., et femme.	Juelke, J.
Black, J. H., et femme.	Finley, Mlle G. L.	
Blue, A.	Firstbrook, J., et femme.	Kaatz, C. G.
Bolduc, Hon. J.	Fisher, A. J.	Kains, Mlle E.
Bolduc, P.	Fitzpatrick, Tr. H. Sir C., et Madame.	Kaplan, A.
Boukine, S., et femme.	Fitzpatrick, Mlle M.	Kazarian, M.
Boulter, Mlle L.	Fitzpatrick, Mlle A.	Keller, W.
Branscombe, Mlle G.	Flavelle, Mme C. L.	Kelman, Mlle M. D.
Britz, P., et famille.	Flavelle, Mlle C. E.	Kemp, Mme A. E.
Broomberg, W., et femme.	Fortier, Dr J. E.	Kemp, Mlle H. B.
Brophy, A., et femme.	Fréchette, A.	Kennedy, G. W.
Brown, G. W.	Freedman, S., et femme.	Kilgour, A.
Bruce, Mlle F. A. M.	Friesen, I. P.	Kilgour, Mlle M.
Brucks, A. R.		Kilgour, Mlle B. G.
Bryson, Mlle I.	Ganja, J.	Kilmer, Mlle M. H.
Buchanan, F. P.	Gates, H. E., et femme.	Kingsmill, N., et famille.
Burland, J., et femme.	Gaviller, Mme C. M.	Kinsky, A. J.
Butchart, D. M.	Gaviller, Mlle O.	Klassen, J. E.
Butchart, Mme D. M.	Gear, W. T.	Kopp, L.
Butchart, R.	Gear, Mlle K. B.	Krekorian, A.
Butchart, L.	Gelbier, R.	Kushner, W.
	Gendron, Rév. L. E.	
Cameron, D., et famille.	Gershonoritz, N.	Laban, P.
Campbell, A. M.	Gibson, Mlle J. K.	Lacoste, Sir A.
Cane, Mme S. K.	Gilyana, E.	Lacoste, P.
Cane, Mlle G. F.	Ginsler, M.	Laird, Mme A., et fille.
Carrique, W. J., et femme.	Gitonirsky, S., et famille.	Larkin, Mlle L. A.
Carroll, Mlle L. H.	Glickman, S. M.	Larsen, A.
Caudwell, G. G.	Glickman, T.	LaRue, E.
Chalmers, L. P.	Godfrey, W., et femme.	Lavell, Rév. A. E., et femme.
Chan Kai On.	Gold, S., et famille.	Lavigne, L., et femme.
Chan Ngow Nein.	Goldberg, D., et femme.	Lavine, R.
Charlesbois, D., et femme.	Goldberg, Mme J.	Lavoie, Mme M. L. A., et fille.
Charleson, G. B., et famille.	Good, Dr J. W.	Lee Yuen Lum.
Cherrier, Rév. A. A.	Gooderham, Mme M.	Lehmann, Dr J. C., et femme.
Christie, Rév. G. A.	Gooderham, Mlle A. L.	LePailleur, Rév. G. M.
Claffy, J.	Goodman, A. I.	Iesser, A.
Clarke, W. W.	Gordon, Mlle C. E.	Lethbridge, A.
Cloutier, J.	Gronaststein, M.	Lind, H.
Cohen, J.	Greenberg, M.	Lothian, J. S., et femme.
Coltman, M. D.	Guertin, A. H.	Lovitt, J. M., et femme.
Cooper, Mme M. H.	Gurd, C.	Low, A. P., et fille.
Cormier, J. E., et femme.	Gurd, Mme C.	Lowden, Mlle C. V.
Craig, G. H.	Gurd, Mlle M.	Lucas, Rév. A.
Curtin, C. J.	Gurd, J. L., et femme.	
Cuthbert, A.		

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

LISTE des passeports accordés du 1er juillet 1909 au 31 mars 1910.—*Suite et fin.*

Lucas, J. S.
Luttrell, H. P. S., et femme.

Macaulay, Mlle E. E.
Macaulay, Mlle G. F.
Macdonald, D.
Macdonald, J. A.
Mendelsohn, A.
Mersner, R.
Meuser, E. M.
Milker, R.
Miller, J. B., et femme.
Mills, Très Rév. W. L., et femme.
Mindel, H., et famille.
Molson, Mlle E. M.
Monro, A. J.
Moore, Mlle G.
Morin, V.
Morton, E. A., et femme.
Muir, A. E.
Myers, B.
McDonald, R. O., et femme.
McDonald, H. O.
McDowall, R., et femme.
McGowan, Mme E.
McGowan, Mlle B.
McIntosh, J. D., et femme.
McIntyre, Mlle C.
McIntyre, Mme E. J.
McLenaghan, J.
McLennan, Mlle Alice.
McLennan, Mlle Annabel.
McLennan, B.
McLennan, F., et femme.
McLennan, Mlle I. C.
McLennan, Mlle M.
McLennan, W. D.
McMichael, Mme J.
McMichael, Mlle J.
McPhedran, Mme A.

Nadeau, J. T.
Neelin, J. M.
Nelles, Major C. M.
Nichols, R. W.
Noxon, S. H.

O'Brien, H., C.R.
Ochs, A., et femme.
Odishow, J.
O'Gorman, J. J.
O'Gorman, J. R.
O'Heir, A.
O'Leary, Rév. A.
Oliver, E. H.
Oliver, Mlle M. I.
Opolsky, H.
Orok, W. F.

Palombo, O.
Parnass, P.
Parounagian, G.
Paterson, Prof. C. G.

Paterson, Mme W.
Pearson, G. F.
Pelletier, Rév. J. A.
Pereversieff, W.
Piedallu, A., et famille.
Pilon, Rév. J.
Plaff, G.
Plece, E.
Podhoy, E.
Pope, J.
Pope, Mme J.
Pope, Lieut. E. W.
Posnansky, I., et famille.
Powers, J. E. T.
Preston, T. H., et famille.
Prostak, M.
Prostak, S.

Rahinovitz, L., et famille.
Raffaello, L.
Ramsay, W. T., et famille.
Randolph, A. H. Fitz.
Rannie, Mme F. M.
Rankin, A. C.
Renault, P. F.
Rhodin, B. E. F.
Richardson, R. L.
Risping, Mme W. E.
Risping, Mlle H.
Rivard, L. C.
Robertson, D. S., et femme.
Roddick, Dr. T., et femme.
Rogers, Dr. J. T.
Rosenhek, S.
Rosenroll, A. S.
Rosenroll, E.
Roth, Mme G.
Ryrie, J., et femme.

Saha, C. N., et famille.
Saint-Denis, A. J. H.
Sahagian, A.
Schimnowski, J.
Schindel, J.
Schultz, W.
Scott, A. E.
Scott, Mlle J. L.
Scott, Hon. W.
Springer, F. A. C.
Seller, W. J.
Semft, W.
Servoss, Mlle M. E. O. J.
Seto Moo Lau.
Seward, Mlle G. K. A.
Shabez, O.
Shaffer, A.
Shapiro, W., et famille.
Sharp, W. P.
Shotwell, Mme F. C.
Shultis, J., M.D.
Sich, G.
Siervert, G.
Small, H.
Somers, C. E.
Sorenberg, A.

Sparling, Mlle R.
Spicuzza, A.
St. Pierre, W., et famille.
Steward, J. F. M.
Stewart, Mlle E.
Stewart, W. S., C.R., et femme.
Stock, H. E. R.
Stockton, F.
Stone, Mlle Grace.
Stone, W., et femme.
Strachan, Mlle E. F.
Sutherland, Mlle P.
Svekla, N.
Sykes, Mme L., et fils.

Taylor, Mlle P. B.
Thomas, E. H.
Thompson, B., et famille.
Thompson, S. G.
Thomson, R.
Toews, P., et femme.
Tohm, D.
Tory, J. C.
Tudor, M. T.
Turevsky, J.

Unsworth, Mlle A. J.
Unsworth, Mlle H. M.

Van Tassel, Mme A.
Varty, T. N.
Verge, Dr C.

Walker, Rév. A.
Walker, Mme G. J.
Walker, J., et famille.
Walsh, Mlle E.
Walsh, J. J.
Warnock, Rév. J. T.
Warren, J. L.
Waserman, L.
Weckler, Mme L., et fille.
Wellington, F. W.
Wenighar, J.
Whitley, L. N.
Wieler, H.
Wilkins, F. F.
Wilkins, G., et famille.
Williams, W., et femme.
Wilson, Rév. G. B., et femme.
Worde, A.
Wright, A.
Wyse, E. A.

Yeomans, Mme F. H.
Young, S. C., et femme.
Yuile, Mlle G.
Yuile, Mlle H.
Yuile, Mlle M. A.
Ygharian, B.

PASSEPORTS REQUIS À L'ÉTRANGER.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent encore être nécessaires pour les fins d'identification.

ARGENTINE.—Les voyageurs en Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent d'y séjourner même pour peu de temps doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable que les voyageurs possèdent des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la Police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir *Pérou*.

BRÉSIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Les résidents doivent se pourvoir de certificats annuels d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté en conseil Ottoman.

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

Costa Rica.—Pas de règlements en vigueur.

Guatemala.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

Honduras.—Pas de règlements si ce n'est en temps de désordre.

Nicaragua.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministère de la Guerre.

Salvador.—Les voyageurs doivent porter des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 51c. *Mexicain*.)

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 lieues (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraires 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports, on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi un passeport ou autre document de ce genre avant de leur remettre un « opholdsbog » (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

Islande.—Pas de règlements en vigueur.

St-Thomas.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île cependant il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire. Pour quitter le pays il faut en outre un passeport du gouvernement dominicain, dont le coût est d'environ \$5.00.

ECUADOR.—Voir *Pérou*.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeport, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyageurs dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

Soudan.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement au Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Halfa, du gouvernement de la province de la mer Rouge ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les européens de se présenter personnellement ou par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

FRANCE.—La possession d'un passeport peut épargner des embarras, car en tout temps le voyageur peut être appelé à établir son identité.

On exigera peut-être qu'un passeport présenté comme pièce d'identification au bureau de poste soit contresigné par le consul britannique du district.

Pour une résidence permanente ou l'exercice d'une profession ou d'un métier, on requiert dès les premiers jours une déclaration à la mairie de la commune donnant des détails quant à la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—
Réunion.—
Saigon.— } Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour européens.

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau de poste en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Pour quitter le pays il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Eritrea.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBERIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Liberia un passeport dont le coût est de 50 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTENEGRO.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient

9-10. EDOUARD VII, A. 1910

consulter le ministre de Sa Majesté à Tangier ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident pendant plus d'un an au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1889, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlement. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Antilles hollandaises.—À leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien cependant de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais il est prudent d'en porter un afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaire de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Îles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain en Angleterre. Pour chaque voyage on exige un *visa* nouveau. À l'arrivée on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et dans les vingt-quatre heures obtenir des autorités roumaines un permis de

DOC. PARLEMENTAIRE N° 29b

résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours on peut se dispenser de cette formalité et le fait sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports visés par un agent diplomatique ou consulaire russe. Sans ce *visa* on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes du culte juif ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport procurera au porteur permis de résidence en Russie pendant six mois; il faudra alors l'échanger à la préfecture de Saint-Petersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province contre un «billet de séjour» russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour et renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie le voyageur l'obtient moyennant 75c. Lors des visites subséquentes le prix sera de 6 r. 50c. Si on a obtenu un billet de séjour il faut le rendre contre la remise du passeport avec les autorisations nécessaires pour son départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter dans un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe «pour traverser la Russie» suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Ceux qui voyagent en Russie doivent obtenir chaque fois un nouveau passeport afin d'éviter la nécessité de solliciter un billet de séjour à leur arrivée, ce qu'ils devront faire s'il s'est écoulé six mois depuis la date du *visa* russe du passeport.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports.

SIAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur on obtient des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription soixante cents, passeport cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile en voyageant dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone remettre au bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages ou maire) afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement on s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

Centa.—Les sujets britanniques désirant visiter Centa doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéciras qui leur procurera un permis du commandant-général.

SUÈDE.—Pas de règlements en vigueur.

9-10 EDOUARD VII, A. 1910

SUISSE.—Un passeport est nécessaire afin d'obtenir un permis de séjour, que ceux qui désirent séjourner en Suisse doivent solliciter à leur arrivée. Les enfants qu'on envoie à l'école en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport on leur refusera l'entrée. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. Les sujets britanniques qui désirent ensuite voyager en Turquie doivent obtenir un permis par l'entremise d'un consul britannique. En quittant la Turquie on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

Tripoli.—Mêmes règlements qu'en Turquie.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas de règlements.

Porto Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les européens. On conseille cependant aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité, si cela devient nécessaire.

VENEZUÉLA.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports visés par un agent consulaire du Venezuela.

ZANZIBAR.—Pas de règlements en vigueur.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, janvier 1910.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

NOTE.—Les sujets britanniques par naturalisation ne doivent pas oublier que cette naturalisation est sans effet dans l'état étranger d'où ils viennent à moins que d'après les lois de ce pays ou qu'en vertu de quelque traité ou convention ils soient reconnus n'en être plus les citoyens ou les sujets.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressées «A L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.
2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.
3. On accorde des passeports aux sujets britanniques nés et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari et elle est de fait sujet britannique pendant que dure son mariage.
4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé le passeport fera mention.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

5. On accorde des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une association de banquiers, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.

6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires Étrangères; le certificat de naturalisation sera renvoyé, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom.

7. Le département des Affaires Étrangères ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

8. Les voyageurs qui auraient l'intention de visiter l'empire russe, les pays turcs, le royaume de Roumanie, la Perse, la Colombie, le Venezuela, Haïti ou Eritrea au cours de leurs voyages, devrait d'abord faire viser leurs passeports au consulat russe, turc, roumain, perse, colombien, vénézuélien, haïtien ou italien le plus rapproché, suivant le cas. Pour l'information de ceux qui se rendent dans quelqu'un de ces pays en passant par la Grande-Bretagne, nous donnons ici l'adresse de ces divers consulats à Londres, comme suit:—The Russian Consulate-General, Windsor Chambers, 20, Great St. Helen's E.C.; the Consulate-General of the Sublime Porte, 140 Leadenhall Street, E.C.; The Roumanian Consulate-General, 49 Parliament Street, S.W.; the Persian Consulate-General, 82 Victoria Street, S.W.; the Colombian Consulate-General, Friars House, New Broad Street, E.C.; the Venezuelan Consulate, Finsbury Pavement House, Finsbury Pavement, E.C.; the Haytian Consulate, 32 Fenchurch Street, E.C.; the Italian Consulate-General (for Eritrea), 44 Finsbury Square, E.C. Les passeports peuvent aussi être visés par tous les autres consulats de Russie, de Turquie, de Roumanie, de Perse, de Colombie, Venezuela, Haïti ou Italie dans le Royaume-Uni. Les voyageurs se rendant dans d'autres pays n'ont pas à obtenir le *visa* des agents diplomatiques ou consulaires de ces pays.

N.B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification le cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de *résider* en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères.

OTTAWA, 21 juillet 1910.

ANNEXE D.

LISTE des officiers et commis du département des Affaires étrangères, avec la date de leur première nomination, le rang et le salaire en chaque cas.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.	Traitement
Pope, Joseph, C.V.O., C.M.G., I.S.O.	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères			\$ - c.
Walker, W. H., B.A.	Premier commis	1. A.	3 déc. 1878	5.000 00
Brophy, Arthur	Premier commis	1. B.	1er juil. 1887	2.800 00
Baker, F. M.	Commis	2. A.	1er juil. 1900	2.300 00
Connolly, J. J.	Commis	3. B.	7 fév. 1891	1.750 00
Rankins, Mlle Grace	Commis	3. B.	8 nov. 1909	500 00
McCloskey, Mlle Agnes	Commis	3. B.	1er jan. 1910	500 00
		3. B.	1er avril 1910	500 00

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DES

AFFAIRES. EXTÉRIEURES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1911.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI

1912

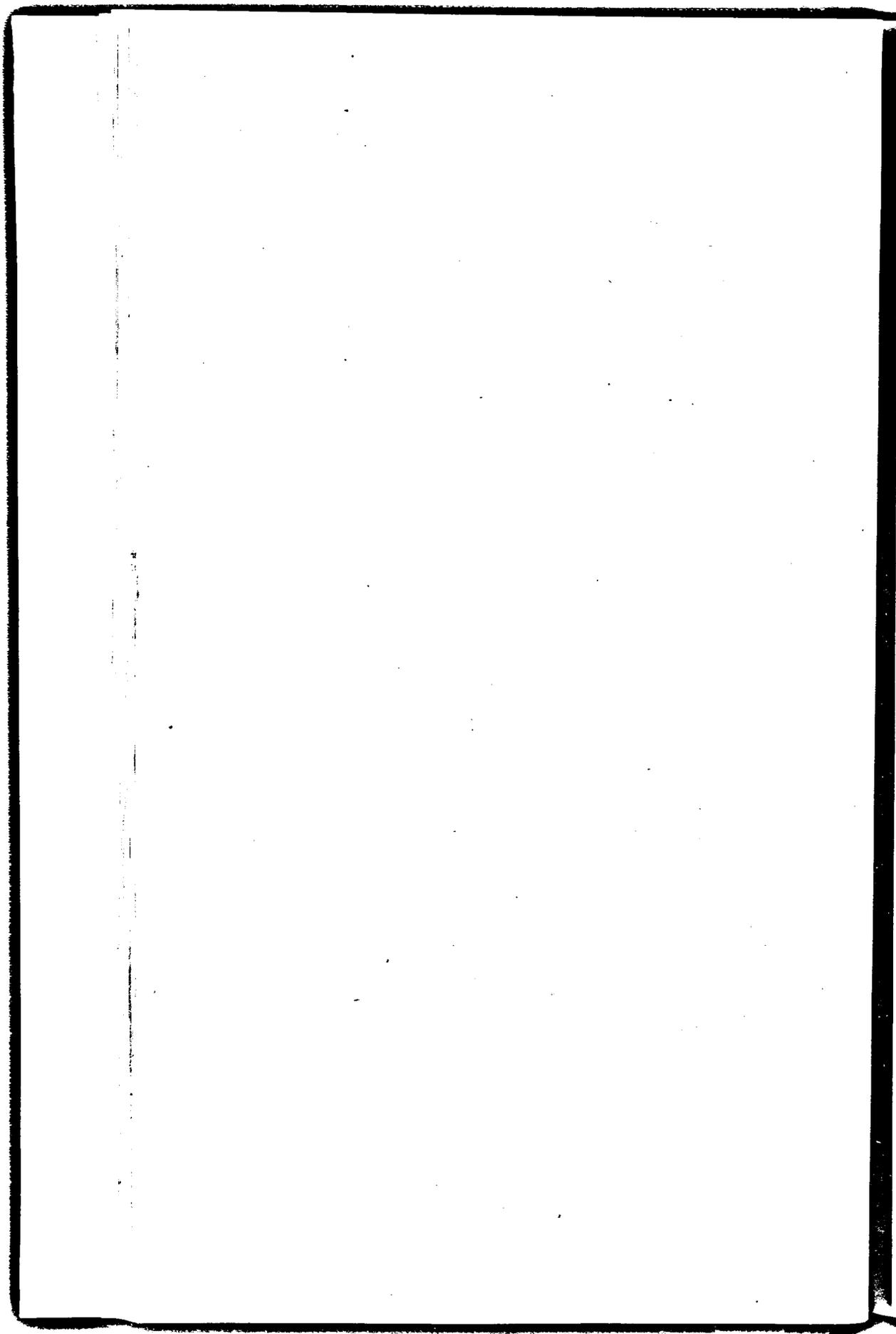
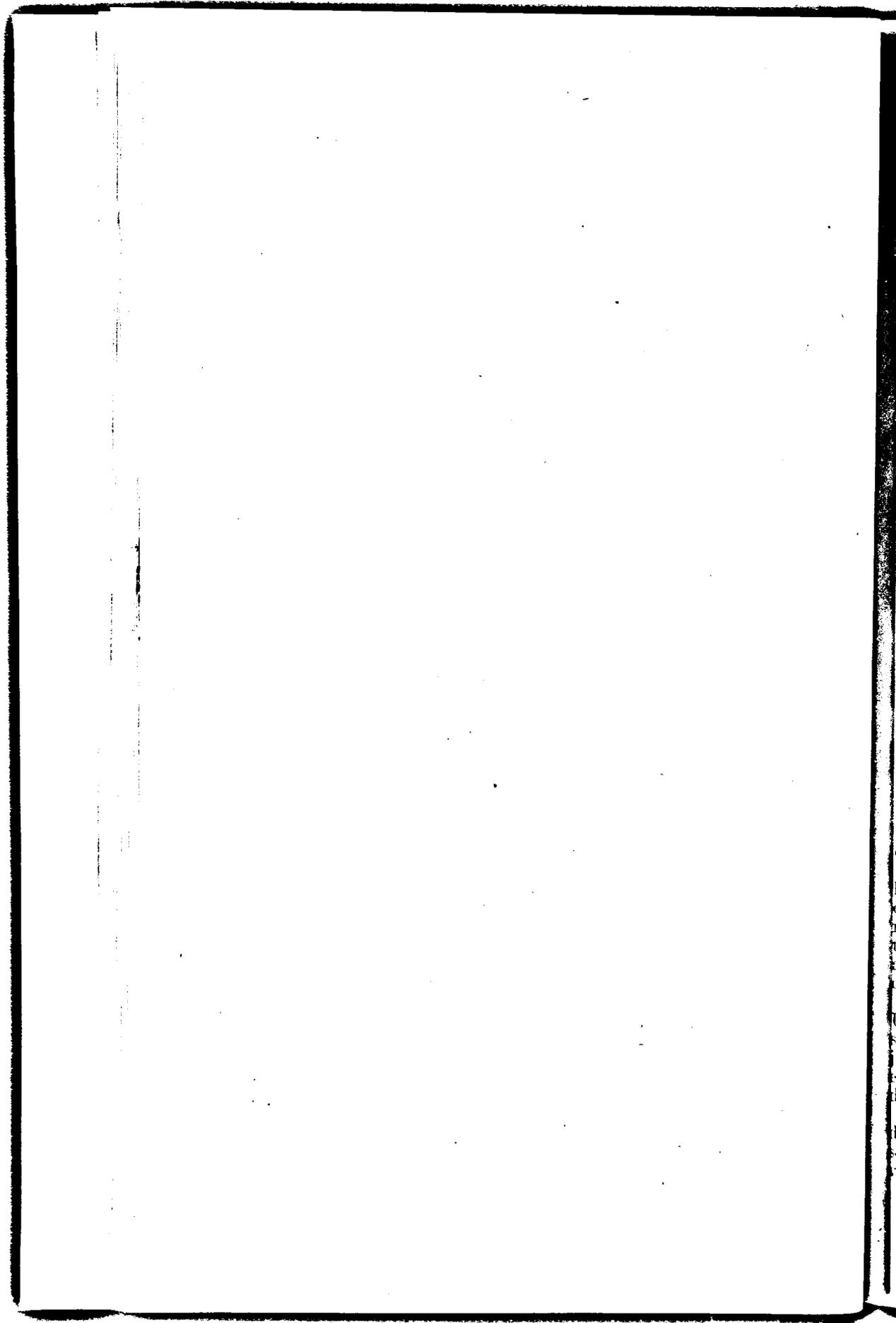


TABLE DES MATIÈRES.

	PAGES.
Consuls au Canada, liste alphabétique.....	12
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.	17
Passeports requis à l'étranger.....	25
Passeports délivrés en 1910-1911.....	22
Passeports. Règlements relatifs à leur émission.....	30
Personnel du ministère.....	32
Sous-secrétaire d'Etat. Rapport du.....	7



RAPPORT DU SOUS-SÉCRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

A l'honorable W. J. Roche, M.D., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur les affaires de ce ministère pour l'année qui vient de finir, sous la forme d'un résumé des travaux plus importants qui sont le sujet de la correspondance expédiée par le ministère.

Il serait peut-être à propos de classer ces sujets sous les rubriques (1) Relations avec les nations étrangères, (2) Relations avec les autres parties de l'Empire.

(1) RELATIONS AVEC LES NATIONS ETRANGERES.

ARBITRAGE DES PÊCHERIES DE LA CÔTE SEPTENTRIONALE DE L'ATLANTIQUE.

La décision du tribunal d'arbitrage sur les questions qui lui ont été soumises relativement au Traité de 1818, accordant certaines libertés aux pêcheurs des Etats-Unis fut rendue à La Haye le 7 septembre 1910. L'effet de cette décision peut être exposé comme suit:

(1) Furent maintenues les prétentions de l'Angleterre que la liberté de prendre du poisson dans les eaux territoriales, accordée aux pêcheurs américains par le Traité de 1818, était subordonnée à une réglementation raisonnable de la part de la Grande-Bretagne sans le consentement des Etats-Unis.

L'on prit des mesures pour réunir la Commission des experts pour décider la question soulevée par les Etats-Unis relativement à l'équité de certaines mesures anglaises d'un caractère spécifique; mais cette question fut jugée susceptible d'un règlement diplomatique, et le résultat des conférences qui eurent lieu entre les représentants anglais et ceux des Etats-Unis en janvier 1911, consista en un règlement définitif des différends entre les parties.

(2) Fut reconnu le droit des habitants des Etats-Unis, dans l'exercice de la liberté, que leur accordent les traités, d'employer, pour faire partie de leur équipage de pêche, des gens qui n'habitent pas les Etats-Unis; mais il fut en même temps décidé que la personne ainsi employée ne doit en rien bénéficier du traité ni en retirer aucune immunité. Ces personnes seraient donc assujetties aux lois municipales restrictives et prohibitives leur interdisant l'exercice du droit de pêche.

(3) Il fut maintenu que le règlement qui exige que les pêcheurs des Etats-Unis doivent déclarer était raisonnable pourvu qu'on leur eut fourni une occasion convenable de faire cette déclaration, mais qu'ils ne doivent pas être assujettis aux formalités purement commerciales de la déclaration, de l'inscription et du congé de la douane ni au paiement des taxes de lumière, de port et autres dont sont exemptés les pêcheurs de Terre-Neuve.

(4) Il fut décidé que les pêcheurs des Etats-Unis, qui dans l'exercice du droit que leur accorde leur traité de pénétrer dans les baies et les havres pour se mettre à l'abri, subir des réparations, ou prendre du bois ou de l'eau ne peuvent pas être tenus de payer les taxes de lumière, de havres ou autres droits, ou

*On a trouvé plus commode de faire rendre ce rapport jusqu'au 31 juillet 1911.

2 GEORGE V, A. 1912

de se faire inscrire à la douane et y déclarer, mais un pêcheur qui entre ainsi dans un port et qui y demeure plus de quarante-huit heures peut être requis de faire une déclaration dès qu'une occasion raisonnablement convenable se présente.

(5) L'on décida qu'en mesurant les «trois milles marins d'une côte, d'une baie, d'un creek ou d'un havre quelconque dans les limites desquels les États-Unis ont renoncé au droit de prendre, nettoyer ou sécher le poisson, le terme baie doit comprendre toute baie sur les côtes en question qui pourrait raisonnablement être sensée avoir été considérée comme une baie par ceux qui ont négocié le traité et que les trois milles doivent être mesurés à partir d'une ligne droite tirée en travers de la nappe d'eau là où elle cesse d'avoir la configuration et le caractère d'une baie. Aux autres endroits les trois milles marins doivent être mesurés en suivant la sinuosité de la côte.

(6) Le privilège qu'avaient les habitants des États-Unis, sous l'empire du traité, de prendre du poisson dans les baies, havres et ruisseaux le long des côtes dites *côtes du traité*, et qui ne fut pas reconnu par l'Angleterre, a été accordé par le tribunal.

(7) Le droit qu'ont les vaisseaux pêcheurs américains qui fréquentent les côtes du traité dans le but d'y exercer leur privilège de traiter, d'avoir, après avoir été dûment autorisés, les privilèges commerciaux que les États-Unis accordent aux navires en général, a été confirmé en autant qu'il s'agissait du traité de 1818, mais avec la restriction que le droit de pêcher ne soit pas exercé concurremment avec les privilèges commerciaux.

En outre de décisions sur les questions qui ont été soumises, le tribunal, bien qu'accomplissant un devoir imposé par entente spéciale relativement à l'arbitrage, recommanda que les deux nations adoptassent des règlements et une méthode de procéder pour décider de toute question qui à l'avenir pourrait surgir au sujet des l'exercice de privilèges de traité; le tribunal recommanda en outre l'adoption de règlements et d'une méthode pour déterminer les limites des baies situées le long des côtes de traité, à partir desquelles les trois milles marins doivent être mesurés.

Ces recommandations sont encore à l'étude.

CHASSE PÉLAGIQUE DU PHOQUE.

Au cours de la correspondance mentionnée dans mon dernier rapport, les États-Unis insistaient sur une suggestion, émise il y a quelques années, à l'effet d'organiser une conférence internationale dans le but de protéger les phoques dont la fourrure sert à l'industrie de la pelletterie, et de prendre les mesures nécessaires pour arriver à cette fin; le Canada consentit à prendre part à cette conférence mais fit comprendre qu'il n'accepterait aucune proposition qui tendrait à suspendre la chasse pélagique du phoque à moins qu'une entente satisfaisante ne soit conclue pour compenser l'abandon qu'il fait de son droit. Cette demande de compensation fut admise par les États-Unis, et comme mesure préliminaire de ce projet de conférence, un traité fut arrêté entre la Grande-Bretagne et les États-Unis le 7 février 1911, par lequel, attendu le désistement de la Grande-Bretagne pendant quinze ans de son droit de faire la chasse pélagique du phoque dans cette partie du Pacifique septentrional et de la mer de Behring au nord du 35^e degré de latitude nord et à l'est du 180^e méridien, elle obtenait une part de la prise de terre du troupeau capturé par les États-Unis sur les îles Pribilof, et cette part équivaut à un cinquième de la capture totale.

L'entrée en vigueur de ce traité s'effectuait conditionnellement à la conclusion d'une entente internationale entre la Grande-Bretagne, les États-Unis, le Japon et la Russie par laquelle ces pays devaient interdire à leurs sujets et citoyens la chasse pélagique du phoque dans les limites de la région précitée.

DOC. PARLEMENTAIRE No 296

La conférence internationale projetée, composée des représentants des nations plus hauts mentionnées, eut lieu à Washington dans la mois de mai dernier, j'étais chargé d'y représenter les intérêts du Canada. L'ambassadeur de Sa Majesté à Washington, M. Bryce, et moi représentions la Grande-Bretagne; M. Nagel, secrétaire du commerce et du Travail, et M. Chandler P. Anderson représentaient les Etats-Unis; le baron Uchida, ambassadeur japonais à Washington, et M. H. Dauke, le Japon; et M. Botkine, ministre russe au Maroc, M. Brajnikoff et M. Nolde, la Russie.

Les réunions de la conférence se continuèrent en mai et en juin et se terminèrent le 7 de juillet alors qu'un traité fut définitivement conclu et signé, et par lequel il fut convenu que la chasse pélagique au phoque dans les eaux de l'océan Pacifique septentrional au nord de la 30e ligne parallèle de latitude nord, comprenant les mers de Behring, de Kamchatka, d'Okhotsh et du Japon serait interdite aux sujets et citoyens des quatre nations pendant la durée du Traité, lequel doit entrer en vigueur le 15 décembre 1911, et continuera de l'être durant une période de 15 ans après lesquels il devra prendre fin dès qu'un avis d'un an sera donné par écrit par l'un ou plusieurs des pays à tous les autres.

Pour compenser le Canada et le Japon de leur renonciation à un droit précieux les Etats-Unis s'engagent à donner à chacun de ces deux pays une part annuelle se montant à quinze pour cent (15 %) de la capture de terre totale prise sur les habitats des Etats-Unis, et de payer à chacun de ces deux pays une avance de \$200,000. La Russie, l'une des nations qui possède un habitat, s'engage en outre de livrer tous les ans au Canada et au Japon respectivement 15 % de la capture totale prise sur les habitats russes. Le Japon, qui aussi possède un habitat à l'île Robben, s'engage à livrer annuellement au Canada, aux Etats-Unis et à la Russie chacun 10 % de la capture totale prise sur les habitats japonais.

La Grande-Bretagne aussi, au cas où un troupeau de phoques se réfugierait dans l'une des îles ou grèves des eaux prohibées qui sont sous sa juridiction, s'engage à livrer tous les ans, pendant la durée du traité, aux Etats-Unis, à la Russie et au Japon chacun 10 % de la capture annuelle prise sur ces îles ou grèves.

Les dispositions du traité conclu entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, en autant qu'elles sont incompatibles avec ce dernier traité sont mises de côté. L'effet le plus important de cette disposition est de réduire la part de la capture de terre que les Etats-Unis doit payer au Canada de 20 % à 15 %.

CONVENTION POUR CRÉANCES PÉCUNIAIRES.

Le 18 août 1910 fut signée l'entente pour soumettre à l'arbitrage les créances pécuniaires non acquittées entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, dont il est fait mention dans mon dernier rapport. Cette entente avait trait à l'établissement d'un tribunal d'arbitrage devant lequel seraient soumises les créances pécuniaires dont il serait convenu entre les deux gouvernements et rédigées en formules d'annexes qui ont été approuvées par le Sénat des Etats-Unis. Le délai dans lequel les créances peuvent être produites pour être acquittées sera de quatre mois à compter du jour où l'entente aura été formellement confirmée par un échange d'avis entre les deux gouvernements. L'entente, accompagnée d'une première série de créances y relatives avec les conditions de règlement, a été approuvée par les Etats-Unis.

RELATIONS COMMERCIALES AVEC LES ETATS-UNIS.

De nouvelles négociations relatives à cette question furent reprises lors de la visite à Ottawa, en novembre 1910, de M. Henry M. Hoyt, conseiller, et M. Charles M. Pepper, conseiller de commerce au secrétariat d'Etat des Etats-

2 GEORGE V, A. 1912

Unis, et qui, accompagnés de M. J. G. Foster, consul général des États-Unis à Ottawa, eurent des conférences avec le ministre des Finances et le ministre des Douanes. Ces conférences furent reprises à Washington en janvier 1911, et il fut en conséquence convenu que certains produits déterminés auraient droit d'entrer en franchise d'un pays à l'autre et réciproquement, et que d'autres produits déterminés seraient admis réciproquement à des taux de douane identiques, et qu'en outre d'autres produits canadiens spécifiés seraient admis aux États-Unis à des taux de douane spéciaux, tandis que la même chose pourrait se faire aux Canada pour des produits spéciaux des États-Unis. L'entente devait être mise en vigueur par des mesures législatives décrétées en même temps. Une mesure législative en ce sens a été promulguée aux États-Unis.

RELATIONS COMMERCIALES AVEC LE JAPON.

Au mois de janvier 1911, le Japon donna avis de son intention de mettre fin, à partir du 17 juillet 1911, à la convention de 1906 concernant les relations commerciales entre le Canada et le Japon. Son traité commercial principal avec la Grande-Bretagne, c'est-à-dire celui de 1896, y compris les conventions supplémentaires de 1895 et de 1900 devait aussi être rescindé afin de prendre fin à la même date; et un nouveau traité fut négocié avec la mère-patrie. Le Canada eut alors l'occasion de prendre part à ce nouveau traité, mais il ne fut jugé opportun de profiter de cet avantage.

Une entente temporaire fut conclue de la part du Canada et mise en dossier par des notes échangées entre le secrétaire d'État pour les Affaires étrangères et l'ambassadeur du Japon le 7 juillet 1911, à l'effet que les produits de l'un des pays qui seraient importés dans l'autre joueraient des privilèges de la nation la plus favorisée pour une période de deux ans à compter du 17 juillet 1911. Une loi du Parlement du Canada pour donner effet à cette convention fut adoptée le 19 mai et mise en vigueur par un arrêté de l'exécutif en date du 13 de juillet 1911.

DÉMARCATIION DES FRONTIÈRES DE L'ALASKA.

On a avancé le travail de la démarcation, sous l'autorité des dispositions de la convention de 1906, de la partie de la frontière entre le Canada et les États-Unis constituée par le 141^e méridien. La démarcation entre Natashat Ridge et la rivière Yukon a été complétée, l'établissement de 57 milles d'éclaircie et la construction de bornes-frontières sur une distance de 101 milles. La ligne fut en outre tirée à partir d'un point situé à peu près à 40 milles au nord du Yukon. où les opérations avaient cessé l'an dernier, jusqu'à un point situé à dix milles au nord de la traverse de la rivière Porcupine, l'on a établi la zone de triangulation, et fait de la clairière en allant vers le nord à partir du point de départ sur une distance d'environ 63 milles et la construction de bornes-frontières sur une distance de 45 milles jusqu'au 85° 55' de latitude nord.

(2) RELATIONS AVEC D'AUTRES PARTIES DE L'EMPIRE.

CANADA—COMMISSION DE COMMERCE DES INDES OCCIDENTALES.

Le rapport de la Commission royale nommée en 1909 pour faire des recherches sur les relations commerciales entre le Canada et les colonies des Indes occidentales, fut présenté et publié au mois d'août 1910.

La Commission en reconnaissant les avantages dont a bénéficié l'industrie du sucre aux Indes occidentales par le traitement de préférence qu'accorde le tarif du Canada, soumet que les colonies des Indes occidentales devraient faire des concessions afin d'assurer la continuation de cette préférence. La Com

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

mission est d'opinion que l'établissement d'une préférence réciproque est la seule mesure qui serait probablement approuvée par les colonies des Indes occidentales ou par le Canada; et elle soumet avec le rapport un projet de convention à être conclue entre le Canada et les différentes colonies des Indes occidentales dans le but de donner effet à cette mesure.

Ils ont en outre insisté sur l'importance d'entretenir un service de paquebots entre le Canada et les Indes occidentales et ils recommandèrent l'amélioration de ce service.

Les recommandations de la Commission au sujet de la préférence réciproque avaient été acceptées en principes par neuf des colonies des Indes occidentales, et on est actuellement à étudier la question de donner effet à cette préférence.

CONFÉRENCE IMPÉRIALE.

Pour donner suite à la politique approuvée à la conférence impériale de 1907 de tenir ces conférences tous les quatre ans, une conférence impériale fut convoquée et tenue à Londres en mai 1911. Furent présents des représentants du gouvernement impérial et des gouvernements du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique-Sud et de Terre-Neuve.

Les sujets principaux:

- (a) Déclaration de Londres.
- (b) Lois de la Navigation.
- (c) Expositions internationales.
- (d) Uniformité des lois relativement aux droits d'auteur, marques de commerce, brevets et exclusion des aubains.
- (e) Naturalisation.
- (f) Défense navale et militaire.
- (g) Amélioration des communications télégraphiques dans les limites de l'Empire.
- (i) Traités.
- (j) Cour d'Appel Impériale.

Des résolutions furent adoptées approuvant la ratification de la déclaration de Londres, recommandant un projet de naturalisation impériale et exprimant l'opportunité d'établir par tout l'Empire, plus d'uniformité dans les lois régissant les droits d'auteur, marques de commerce, brevets d'invention, exclusion des aubains, etc. L'on recommanda que des propositions fussent soumises à la Conférence par le gouvernement de Sa Majesté concernant l'établissement d'une Cour d'Appel Impériale et distribuées aux divers gouvernements autonomes, et qu'une commission royale soit instituée pour s'enquérir et faire rapport sur les ressources naturelles de l'Empire, et sur les mesures à prendre pour améliorer son commerce.

Il ne me reste qu'à ajouter que, comme par le passé, ceux qui forment le personnel de ce département ont fait leur devoir à ma satisfaction.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 octobre 1911.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au ministère des Affaires extérieures.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Aitken, W. H.	Vice-consul	Espagne	Charlottetown, I.-P.-E.	1892
Albertini, Ricardo Diaz	Consul	Cuba	Toronto	1910
Albro, H. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Mégantic, Qué.	1889
Alexander, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ile Campobello, N.-B.	1887
Allison, H. A.	Consul	Portugal	Saint-Jean, N.-B.	1903
André, L. Q. E.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1906
Ansell, D. A.	Consul général	Mexique	Montréal, Qué.	1888
Auger, Jacques	Agent consulaire	Italie	Québec, Qué.	1092
Bain, A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Barcer, G.	Agent consulaire	France	Trois-Rivières, Qué.	1878
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barclay, C. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lévis, Qué.	1903
Bate, H. A.	Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1905
Bate, H. A.	Consul général	Paraguay	Ottawa, Ont.	1903
Beaudet, G. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Victoriaville, Qué.	1902
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jet., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Bell, F. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1906
Beringer, J. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Picton, Ont.	1888
Bisson, D.	Agent consulaire	Etats-Unis	Paspébiac, Qué.	1899
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Blackader, W. B.	Vice-consul	Mexique	Montréal, Qué.	1906
Blair, F. S.	Vice-consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1908
Borlase, G. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1907
Bourget, M.	Agent consulaire	France	Régina, Sask.	1910
Bouillon, E. A. A.	Agent consulaire	Brésil	Paspébiac, Qué.	1899
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial	Brésil	Paspébiac, Qué.	1899
Boyd, W. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	Friederickton, N.-B.	1908
Bradley, Wm. H.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1907
Brennan, F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Deseronto, Ont.	1908
Brodie, D. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Sudbury, Ont.	1907
Brynjolfsen, S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1901
Buckly, Jas.	Vice-consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1876
Burchell, J. E.	Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1909
Burchell, J. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1897
Burger, R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1906
Butler, R.	Vice-consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1898
Calderon, L.	Vice-consul	Espagne	Montréal, Qué.	1907
Call, B. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, D. W.	Consul	Cuba	Montréal, Qué.	1906
Carbray, T. J.	Vice-consul	République Argentine	Québec, Qué.	1908
Carrigan, C.	Vice-consul	Etats-Unis	Saint-Jean, N.-B.	1910
Cartens, H.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1908
Cartens, H.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1908
Carter, A. T.	Agent consulaire	France	Gaspé, Qué.	1891
ChangKang-jen	Consul	Chine	Vancouver	1910
Chater, D.	Vice-consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1904
Chester, A. J.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1900
Chilton, R. S.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1905
Chipman, H. L.	Consul	Autriche-Hongrie	Halifax, N.-E.	1896
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, G. C.	Consul	Etats-Unis	Dawson, T. Y.	1907

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Conant, H. A.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1905
Cortes, L.	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1904
Creighton, J. W.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1899
Culver, A. E.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Curren, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curtiss, J. B.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Port-Erié.	1909
Dale, A. P. J. J.	Agent consulaire.	Nicaragua.	Québec, Qué.	1902
Damm, H. C. A.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1909
Davies, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davies, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davies, J. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Pictou, N.-E.	1897
Davidson, F.	Vice-consul.	Uruguay.	Bridgewater, N.-E.	1903
Davison, Francis.	Vice-consul.	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J. McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
Deedmeyer, F.	Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.P.-E.	1908
De avault, E. E.	Agent consulaire.	France.	Edmonton, A. ta.	1908
De Loynes, M. J.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1907
De Sola, C. J.	Vice-consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1905
De Struve, N.	Consul.	Russie.	Montréal, Qué.	1900
De Wolf, J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1908
Dill, H. P.	Consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1900
Dingman, W. S.	Agent commercial.	Etats-Unis.	Stratford, Ont.	1899
Dineen, J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Huntingdon, Qué.	1895
Dobbin, W. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lethbridge, Alta.	1908
Donaghy, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, Qué.	1890
Donegan, A. W.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1901
Douglas, C. A.	Vice-consul.	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Drummond, G. E.	Consul général.	Danemark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul intérimaire.	Suède.	Québec.	1910
Egan, N. B.	Consul.	Venezuela.	Toronto, Ont.	1906
Eakins, A. W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Eastman, C. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Waterloo, Qué.	1901
Etlinger, A. T.	Consul.	Allemagne.	Vancouver, C.-B.	1909
Ewing, R. S.	Consul.	Colombie.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Ewing, R. S.	Consul intérimaire.	Allemagne.	Saint-Jean, N.-B.	1901
Famelart, L.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, Qué.	1908
Ferrera, A. A.	Agent consulaire.	Italie.	Vancouver, C. B.	1901
Fisher, Cavalier, G. G.	Consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Folger, H. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Foot, W. R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parry-Sound, Ont.	1892
Foster, J. G.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Francis, E.	Agent consulaire.	France.	Vancouver, C.-B.	1908
Francis, A. P. O.	Agent consulaire.	France.	Victoria, C.-B.	1910
Francklyn, G. E.	Agent consulaire.	France.	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, A.	Vice-consul.	Suède.	Matane, Qué.	1874
Fraser, G. B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Fréchette, O.	Vice-consul.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1909
Fréchette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Fleming, A. J.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1907
Fletcher, F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemai-nus, C.-B.	1907
Galpin, A. E.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1908
Gault, A. H.	Consul général.	Suède.	Montréal, Qué.	1909
Gibbins, Wm.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1910
Gillespie, Hugh.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parrsboro, N.-E.	1909
Given, W. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cookshire, Qué.	1898
Gordon, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, ouest.	1908
Grant, McC.	Consul.	Allemagne.	Halifax, N.-E.	1899
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Guy, J. A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmundston, N.-B.	1896.
Hackett, Wm.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Hackett, Wm.	Vice-consul.	Portugal.	Sydney-Nord, N.-E.	1910.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Haddow, G.	Vice-consul.	Norvège.	Dalhousie, N.-B.	1906
Hammond, T. T.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cabano, Qué.	1906
Hamon, W.	Vice-consul.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1882
Hann Van Hanneheim, H.	Consul général.	Autriche-Hongrie.	Montréal, Qué.	1909
Hanright, F. G.	Vice-consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Hart, A. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cap-Canso, N.-E.	1885
Hart, G. R.	Vice-consul.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1893
Hartvelt, A. H.	Consul.	Pays-Bas.	Calgary, Alta.	1901
Harvey, H. J.	Consul.	Etats-Unis.	Fort-Erié, Ont.	1902
Hatheway, W. Frank.	Consul.	Guatemala.	Saint-Jean, N.-B.	1898
Hatheway, W. Frank.	Agent consulaire.	France.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Hendrick, M. J.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1908
Heshler, H.	Consul.	Liberia.	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F. W.	Vice-consul.	Mexique.	Winnipeg, Man.	1909
Heward, S. B.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Montréal, Qué.	1879
Hill, H. S.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1911
Hofstrand, C. O.	Vice-consul.	Suède.	Nya Stockholm, Sask.	1893
Hotchkiss, E. S.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1906
Hooper, Geo. R.	Consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1908
Huguenin, N.	Vice-consul.	Suisse.	Montréal, Qué.	1907
Hutchison, R.	Vice-consul.	Suède.	Richibouctou, N.-B.	1860
Jack, D. R.	Vice-consul.	Espagne.	Saint-Jean, N.-B.	1892
Jacobsen, A.	Consul.	Norvège.	Montréal, Qué.	1908
Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	Brésil.	Saint-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, C. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fort-William, Ont.	1895
Jarvis, M. M.	Agent commercial.	Brésil.	Saint-Jean, N.-B.	1901
Johnson, F. S. S.	Consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1910
Jones, J. E.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1908
Jones, St. C.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1905
Jones, W. G.	Vice-consul.	Espagne.	Halifax, N.-E.	1894
Joseph, A. C.	Consul.	Belgique.	Québec, Qué.	1886
Kehl, J. E.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1908
Kerr, Geo.	Vice-consul hongroise.	Suède.	Toronto, Ont.	1910
Ketels, H.	Consul général.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1907
Kimpe, M.	Vice-consul.	Belgique.	Edmonton, Alta.	1908
Knight, J. T.	Vice-consul.	Danemark.	Saint-Jean, N.-E.	1908
Krumm, J. C. N. B.	Vice-consul.	Norvège.	Nipigon, Ont.	1901
Lacroix, E.	Agent consulaire.	France.	Sydney-nord, N.-E.	1909
Lagorgendière, M.	Consul.	Belgique.	Prince-Albert, Sask.	1907
Lang, P.	Consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1897
Lang, Karl.	Consul pour le Canada.	Allemagne.	Montréal, Qué.	1909
Laurence, E.	Vice-consul.	Venezuela.	Montréal, Qué.	1886
Leavitt, R. T.	Vice-consul.	Suède.	Saint-Jean, N.-B.	1906
LeBoutillier, C. S.	Agent consulaire.	Italie.	Basin de Gaspé, Qué.	1894
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	Portugal.	Basin de Gaspé, Qué.	1895
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	Brésil.	Gaspé, Qué.	1876
Leet, L. T.	Agent consulaire.	Nicaragua.	Montréal, Qué.	1899
LeGros, P. E.	Agent consulaire.	Brésil.	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Peterborough, Ont.	1910
Leprohon, R. E. B.	Vice-consul.	Brésil.	Montréal, Qué.	1909
Levasseur, T.	Vice-consul.	Brésil.	Québec, Qué.	1902
Le Vatte, H. C. V.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Louisburg, N.-E.	1898
LeQuessne, J. C.	Vice-consul.	Portugal.	Paspébiac, Qué.	1898
Lindquist, E. H.	Attaché.	Suède.	Montréal, Qué.	1909
Linton, C. B.	Vice-consul.	Paraguay.	Hamilton, Ont.	1903
Lowenberg, C.	Consul.	Allemagne.	Victoria, C.-B.	1891
Mack, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Liverpool, N.-E.	1896
Marker, C. P.	Vice-consul.	Danemark.	Calgary, Alt.	1910
Marquette, E.	Consul général.	Guatemala.	Montréal, Qué.	1906
Mathers, H. I.	Vice-consul.	Russie.	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H. I.	Consul.	Danemark.	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul.	Norvège.	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F. F.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1908
Mayer, H. L.	Consul général.	Argentine.	Ottawa, Ont.	1907
Meyers, C. C.	Vice-consul.	Danemark.	Ottawa, Ont.	1893

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Miles, H.	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mitchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1909
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, Qué.	1904
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Lukes, Robert	Consul	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1901
Mortimer, Geo.	Vice-consul	Etats-Unis	Chutes-Niagara, Ont.	1901
Mullin, D.	Consul	Belgique	Saint-Jean, N.-B.	1908
Murphy, W. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert	Vice-consul	Suède	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1889
MacMillan, P.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1899
MacQuillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
McArthur, D.	Agent consulaire	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1909
McBride, J. J.	Vice-consul général	Etats-Unis	Emerson, Man.	1899
McClure, J. H. S.	Vice-consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1907
McConnico, A. J.	Consul	Etats-Unis	Saint-Jean, N.-B.	1909
McCullough, C. A.	Consul	Etats-Unis	St-Stephen, N.-B.	1897
McComber, A. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port-Arthur, Ont.	1909
McEwan, M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Brantford, Ont.	1904
McLauchlin, C.	Agent consulaire	Italie	Saint-Jean, N.-B.	1886
McLean, H. H.	Vice-consul	Argentine	Saint-Jean, N.-B.	1908
McLennan, S. N.	Agent consulaire	Autriche-Hongrie	Sydney, N.-E.	1907
Nakamura, T.	Agent consulaire	Japon	Ottawa, Ont.	1909
Neale, F. E.	Vice-consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neale, F. E.	Consul	Allemagne	Chatham, N.-B.	1904
Neville, J. A.	Vice-consul	Argentine	Halifax, N.-E.	1907
Newcombe, R. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1907
Newell, A. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Waterloo, Qué.	1910
Nicholls, F.	Consul	Portugal	Toronto, Ont.	1906
Nolan, J. A.	Vice-consul	Suède	Calgary, Alta.	1901
Nordhy, N. C. N.	Vice-consul	Suède	Parrsboro', N.-E.	1886
Nordheimer, A.	Consul général	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1902
Nordheimer, S.	Consul	Allemagne	Toronto, Ont.	1889
Ohlen, E.	Consul	Nicaragua	Montréal, Qué.	1899
Ohlen, E.	Agent consulaire	Pérou	Montréal, Qué.	1900
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, F. H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1906
Patenaude, P. W.	Vice-consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1910
Peaks, A. G.	Vice-consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1907
Pescod, E. G.	Vice-consul	Norvège	Calgary, Alta.	1907
Pickels, F. W.	Vice-consul	Argentine	Annapolis et Digby, N.-E.	1910
Planta, A. E.	Vice-consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Philips, H. H.	Vice-consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1908
Printz, C. J. P.	Vice-consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Radford, W.	Vice-consul	Suède	Dawson, T. Y.	1910
Ragsdale, J. W.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1909
Rey, D. L.	Consul	Suisse	Montréal, Qué.	1891
Rihlet, W. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nelson, C.-B.	1902
Rickuby, J. B. H.	Vice-consul	Mexique	Victoria, C.-B.	1905
Ringuet, M.	Vice-consul	Etats-Unis	Rimouski, Qué.	1906
Robertson, T. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Barrington, N.-E.	1892
Robertson, T. W.	Vice-consul	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1908
Robiquet, E.	Vice-consul	France	Montréal, Qué.	1908
Rochereau de la Sablière, C.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roggen, M. A.	Agent consulaire	Pays-Bas	Vancouver, B.-C.	1910

2 GEORGE V, A. 1912

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rouleau, E. H.	Consul.	Belgique	Calgary, Alta.	1889
Roumilhac, E.	Agent consulaire.	France	Québec	1908
Rowlings, G. R. A.	Vice-consul.	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul.	Etats-Unis	Rimouski, Qué.	1908
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Sackett, M. R.	Consul.	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1903
Sanderson, T.	Consul intérimaire.	Pérou	Vancouver, C.-B.	1907
Sandford, H. M.	Vice-consul général.	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Scelsi, L.	Consul général.	Italie	Montréal, Qué.	1908
Scelsi, L.	Consul intérimaire.	Espagne	Montréal, Qué.	1910
Sexton, J. P.	Consul général.	Grèce	Montréal, Qué.	1899
Seyfert, A. G.	Consul.	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1908
Shepard, J. M.	Consul.	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis	Saut-Sainte-Marie	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Summerside, I. P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1909
Smith, A. E.	Consul.	Etats-Unis	Victoria, C.-V.	1897
Smith, Dr Harley.	Agent consulaire.	Italie	Toronto, Ont.	1901
Smith, H. J.	Vice-consul.	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Smith, R. T.	Consul.	Suède	Victoria, C.-B.	1900
Smith, T. R.	Consul.	Belgique	Victoria, C.-B.	1892
Snowball, R. A.	Agent consulaire.	France	Chatham, N.-B.	1902
Soot, H. R.	Vice-consul.	Norvège	Winnipeg, Man.	1909
Stahlschmidt, C. B.	Consul.	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Stair, F. W.	Consul général.	Libérie	Toronto, Ont.	1907
Steeves, C. A.	Vice-consul.	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1907
Sterling, W. B.	Vice-consul.	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1906
Stewart, W. B.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Digby, N.-E.	1873
Sturdee, E. F.	Vice-consul.	Mexique	Saint-Jean, N.-B.	1910
Struve, N. de	Consul.	Russie	Montréal, Qué.	1900
Tanguay, G.	Vice-consul.	Paraguay	Québec, Qué.	1903
Tellez, M. C.	Consul.	Mexique	Vancouver, C.-B.	1909
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Espagne	Toronto, Ont.	1899
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thomson, J. R.	Vice-consul.	Norvège	Saint-Jean, N.-B.	1906
Thomson, W. P.	Consul.	Autriche-Hongrie.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Thomson, P. W.	Consul.	Panama	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Consul.	Pays-Bas	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, R.	Consul.	Allemagne	Saint-Jean, N.-B.	1878
Tovell, D. S.	Vice-consul.	Etats-Unis	Yoronto, Ont.	1904
Tratsaert, J.	Vice-consul.	Belgique	Forget, Sask.	1908
Turner, R.	Vice-consul.	Mexique	Québec, Qué.	1900
Vroom, C. N.	Vice-consul.	Etats-Unis	Saint-Stephens, N.-B.	1895
Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Wang Sze Yuan	Consul général.	Chine	Ottawa, Ont.	1910
Ward, W. A.	Vice-consul.	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Wark, W. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Hemmingford, Qué.	1885
Waterous, C. A.	Consul.	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, H. H.	Vice-consul.	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1908
Watt, G.	Agent consulaire.	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Webber, W. A. S.	Vice-consul.	Etats-Unis	Orillia, Ont.	1909
Webster, W. H. H.	Consul.	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1903
White, R. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Midland, Ont.	1907
Whitehead, J. W.	Vice-consul.	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul.	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willrich, G.	Consul.	Etats-Unis	Québec	1909
Williams, F. E.	Consul.	Cuba	Saint-Jean, N.-B.	1906
Wilson, A.	Agent consulaire.	Allemagne	Pugwash, N.-E.	1874
Winch, R. V.	Vice-consul.	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J.	Vice-consul.	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Woodward, C. C.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Dawson, T. Y.	1904
Yata, C.	Consul.	Japon	Vancouver, C.-B.	1908
Yeigh, F.	Vice-consul.	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul.	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, S. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis	Trenton, Ont.	1891

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
République Argentine.	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul.	1910	
	Digby, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul.	1910	
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul.	1908	
	Ottawa, Ont.	Mayer, H. L.	Consul général.	1907	
	Montréal-Ouest.	Gordon, J. A.	Vice-consul.	1908	
	Québec, Qué.	Carbray, T. J.	Vice-consul.	1908	
	Saint-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul.	1908	
	Yarmouth, N.-E.	Famelart, L.	Vice-consul.	1910	
	Halifax, N.-E.	Chipman, H. L.	Consul.	1896	
	Montréal, Qué.	Hann Von Nannen-heim, H.	Consul général.	1909	
Autriche-Hongrie.	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1909	
	Sydney, C.-B.	McLennan, S. N.	Agent consulaire.	1907	
	Winnipeg, Man.	Lukes, Robert.	Consul.	1911	
	Calgary, Alta.	Rouleau, E. H.	Consul.	1889	
Belgique.	Edmonton, Alta.	Kimpe, M.	Vice-consul.	1908	
	Forget, Sask.	Tratsaert, J.	Vice-consul.	1908	
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul.	1889	
	Montréal, Qué.	De Sola, C. J.	Vice-consul.	1905	
	Ottawa, Ont.	Ketels, H.	Consul général.	1907	
	Prince-Albert, Sask.	Lagorgendière, M.	Consul.	1907	
	Québec, Qué.	Joseph, A. C.	Consul.	1886	
	Saint-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul.	1908	
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul.	1904	
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J. W.	Consul.	1907	
	Victoria, C.-B.	Smith, T. R.	Consul.	1892	
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul.	1905	
	Brésil.	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial.	1900
		Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	1876
Halifax, N.-E.		Creighton, J. W.	Agent commercial.	1899	
Halifax, N.-E.		Hart, G. R.	Vice-consul.	1893	
Montréal, Qué.		Lepron, R. E.	Vice-consul.	1909	
Paspébiac, Qué.		Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	1899	
Paspébiac, Qué.		Hamon, W.	Vice-consul.	1882	
Québec, Qué.		Levasseur, T.	Vice-consul.	1902	
Québec, Qué.		Morissette, J. B.	Agent commercial.	1904	
Saint-Jean, N.-B.		Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	1896	
Saint-Jean, N.-B.		Jarvis, M. M.	Agent commercial.	1901	
Toronto, Ont.		Musson, Geo.	Vice-consul.	1889	
Chili.	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul.	1908	
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1885	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général.	1897	
Chine.	Ottawa, Ont.	Wang Sze Yuan.	Consul général.	1910	
	Vancouver, C.-B.	Chang Kang-jen.	Consul.	1910	
Colombie.	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général.	1909	
	Saint-Jean, N.-B.	Ewing, R. S.	Consul.	1909	
Corée*					
Cuba.	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul.	1904	
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul.	1905	
	Halifax, N.-E.	Cortes, L.	Consul.	1904	
	Montréal, N.-B.	Campbell, D. W.	Consul.	1906	
	Saint-Jean, N.-B.	Williams, E. F.	Consul.	1906	
	Toronto, Ont.	Albertini, R. D.	Consul.	1910	
	Weymouth, N.-E.	Jones, S. St. C.	Consul.	1905	
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul.	1907	

* Représenté par les consuls japonais.

2 GEORGE V, A. 1912

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination
Danemark	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul.	1910
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général.	1910
	Montréal, Qué.	Hooper, Geo. R.	Consul.	1908
	Ottawa, Ont.	Meyers, C. C.	Vice-consul.	1893
	Saint-Jean, N.-B.	Knight, J. T.	Vice-consul.	1903
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul.	1896
Ecuador	Winnipeg, Man.	Rrynjolfsen, S.	Vice-consul.	1910
	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général.	1898
France	Chatham, N.-B.	Snowball, R. A.	Agent consulaire.	1902
	Edmonton, Alta.	Delavault, E. E.	Agent consulaire.	1908
	Halifax, N.-E.	Franciklyn, G. E.	Agent consulaire.	1881
	Montréal, Qué.	De Loynes, M. J.	Consul général.	1907
	Montréal, Qué.	Robiquet, E.	Vice-consul.	1908
	Québec, Qué.	Roumilhac, E.	Agent consulaire.	1908
	Régina, Sask.	Bourget, M.	Agent consulaire.	1910
	Sydney-Nord, N.-E.	Lacroix, E.	Agent consulaire.	1909
	Saint-Jean, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire.	1910
	Trois-Rivières, Qué.	Balcer, Geo.	Agent consulaire.	1878
Allemagne	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	1908
	Vancouver, C.-B.	Francis, E.	Agent consulaire.	1908
	Victoria, C.-B.	Francis, A. P. O.	Agent consulaire.	1910
	Winnipeg, Man.	André, L. A. E.	Agent consulaire.	1907
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Consul.	1904
	Halifax, N.-E.	Grant, M. C.	Consul.	1899
	Montréal, Qué.	Lang, Karl.	Consul pour le Canada.	1909
	Pugwash, N.-E.	Wilson, A.	Agent consulaire.	1874
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, R.	Consul.	1878
	Saint-Jean, N.-B.	Ewing, R. S.	Consul intérimaire.	1910
	Toronto, Ont.	Nordheimer, S.	Consul.	1889
	Vancouver, C.-B.	Etlinger, A. T.	Consul.	1909
	Victoria, C.-B.	Lowenberg, C.	Consul.	1891
Grèce	Winnipeg, Man.	Cartens, H.	Consul.	1908
	Montréal, Qué.	Sexton, J. P.	Consul général.	1899
Guatemala	Montréal, Qué.	Marquette, Emilio.	Consul général.	1906
	Saint-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul.	1898
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul.	1896
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.	1896
Italie	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886
	Gaspé, Basin de Qué.	Le Bottillier, C. S.	Agent consulaire.	1894
	Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul.	1891
	Halifax, N.-E.	Hanright, F. G.	Vice-consul.	1891
	Montréal, Qué.	Scelsi, L.	Consul général.	1908
	Québec, Qué.	Auger, Jacques.	Agent consulaire.	1902
	Saint-Jean, N.-B.	McLauchlin, C.	Agent consulaire.	1886
	Toronto, Ont.	Smith, Dr Harley.	Agent consulaire.	1901
	Vancouver, B.-C.	Ferrera, A. A.	Agent consulaire.	1901
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	1910
Japan	Ottawa, Ont.	Nakamura, T.	Consul général.	1909
	Vancouver, C.-B.	Yata, C.	Consul.	1908
Libérie	Halifax, N.-E.	Heshler, H.	Consul.	1903
	Toronto, Ont.	Stair, F. W.	Consul général.	1907
Mexique	Halifax, N.-E.	De Wolf, J. R.	Vice-consul.	1906
	Montréal, Qué.	Ansell, D. A.	Consul général.	1888
	Montréal, Qué.	Blackader, W. B.	Vice-consul.	1906
	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900
	Saint-Jean, N.-B.	Sturdee, F. E.	Vice-consul.	1910
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.	1901
Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	Tellez, M. C.	Consul.	1909
	Winnipeg, Man.	Heubach, F. W.	Vice-consul.	1909
	Victoria, C.-B.	Rickuby, J. B. H.	Vice-consul.	1905
	Halifax, N.-E.	McClure, J. H. S.	Vice-consul.	1907
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.	1879
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.	1910

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
	Saskatoon, Sask.	Hartvelt, A. H.	Consul.	1910
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902
	Vancouver, C.-B.	Roggen, M. A.	Vice-consul.	1910
Nicaragua	Winnipeg, Man.	Sterling, W. B.	Vice-consul.	1906
	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Consul.	1899
	Montréal, Qué.	Leet, L. T.	Agent consulaire.	1899
Norvège	Québec, Qué.	Dale, P. A. J. J.	Agent consulaire.	1902
	Calgary, Alta.	Pescod, E. G.	Vice-consul.	1907
	Campbellton, N.-B.	Blair, F. S.	Vice-consul.	1908
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.	1909
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907
	Dalhousie, N.-B.	Haddow, Geo.	Vice-consul.	1906
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906
	Montréal, Qué.	Jacobsen, A.	Consul.	1908
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-consul.	1907
	Nipigon, Ont.	Krumm, J. C. N. B.	Vice-consul.	1910
	Sydney-Nord, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.	1906
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, J. R.	Vice-consul.	1906
	Sydney, N.-E.	Burcll, J. E.	Consul.	1909
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-consul.	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul.	1907
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907
Panama	Winnipeg, Man.	Soot, H. R.	Vice-consul.	1909
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.	1910
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1905
Paraguay	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.	1906
	Hamilton, Ont.	Linton, C. B.	Vice-consul.	1903
	Montréal, Qué.	Miles, H.	Consul.	1902
	Ottawa, Ont.	Douglas, C. A.	Vice-consul.	1903
	Québec, Qué.	Tanguay, G.	Vice-consul.	1903
Pérou	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.	1903
	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Agent consulaire.	1900
	Vancouver, C.-B.	Sanderson, Thomas.	Consul intérimaire.	1907
Portugal	Bridgewater, N.-E.	Davison, Francis.	Vice-consul.	1905
	Gaspé, Bassin de Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul intérimaire.	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, F. H.	Consul.	1898
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Vice-consul.	1905
	Sydney-Nord, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Vice-consul intérimaire.	1898
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1908
	Saint-Jean, N.-B.	Allison, H. A.	Consul.	1903
Russie	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.	1906
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Vice-consul.	1899
Espagne	Montréal, Qué.	Struve, N. de.	Consul.	1900
	Chatham, N.-B.	Fraser, G. B.	Agent consulaire.	1880
	Charlottetown, I.P.-E.	Aitken, W. H.	Vice-consul.	1892
	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.	1894
	Montréal, Qué.	Scelsi, L.	Consul intérimaire.	1911
	Montréal, Qué.	Calderon, L.	Vice-consul.	1907
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Vice-consul.	1898
	Saint-Jean, N.-B.	Jack, D. R.	Vice-consul.	1892
Suède	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1897
	Calgary, Alta.	Nolan, J. A.	Vice-consul.	1901
	Chatham, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.	1910
	Dawson, T. Y.	Radford, Wm. G.	Vice-consul.	1910
	Halifax, N.-E.	Davison, J. McG.	Vice-consul.	1906
	Matane, Qué.	Fraser, A.	Vice-consul.	1874
	Montréal, Qué.	Gault, A. H.	Consul général.	1909
	Montréal, Qué.	Lindquist, E. H.	Attacné.	1910
	Newcastle, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.	1909
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C. O.	Vice-consul.	1893
	Parrsboro, N.-E.	Nordby, N. C. N.	Vice-consul.	1886

2 GEORGE V, A. 1912

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
	Pictou, N.-E.	Davis, J. R.	Vice-consul	1884
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul	1910
	Richibouctou, Qué.	Hutchinson, R.	Vice-consul	1860
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, P.	Vice-consul	1899
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul	1906
	Saint-Jean, N.-B.	Leavitt, R. T.	Vice-consul	1906
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul honoraire.	1910
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul	1906
	Victoria, C.-B.	Smith, R. T.	Consul	1900
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Vice-consul	1904
Suisse	Montréal, Qué.	Rey, D. L.	Consul	1891
	Montréal, Qué.	Huguenin, N.	Vice-consul	1907
	Toronto, Ont.	Burger, R.	Consul	1906
Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire	1872
	Arnprior, Ont.	Murphy, W. B.	Agent consulaire	1909
	Barrington, N.-E.	Robertson, T. W.	Agent consulaire	1892
	Beebe Jet., Qué.	Beebe, H. S.	Agent consulaire	1909
	Brantford, Ont.	McEwan, M.	Agent consulaire	1904
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Agent consulaire	1872
	Cabano, Qué.	Hammond, T. T.	Agent consulaire	1906
	Calgary, Alta.	Hotchkiss, E. S.	Consul	1906
	Calgary, Alta.	Anderson, H. E.	Vice-consul	1906
	Campobello, Ile, N.-B.	Alexander, J. J.	Agent consulaire	1887
	Campbellton, N.-B.	Botkin, T.	Consul	1907
	Campbellton, N.-B.	Matheson, F. F.	Vice-consul	1908
	Cap Canso, N.-E.	Hart, A. W.	Agent consulaire	1895
	Charlottetown, I.P.-E.	Deedmeyer, F.	Consul	1909
	Charlottetown, I.P.-E.	Peaks, A. G.	Vice-consul	1907
	Cookshire, Qué.	Given, W. F.	Agent consulaire	1898
	Cornwall, Ont.	Gibbens, W.	Vice-consul	1910
	Cornwall, Ont.	Damm, H. C. A.	Consul	1909
	Cumberland, C.-B.	Clinton, G. W.	Agent consulaire	1899
	Dawson, T. Y.	Cole, Geo. C.	Consul	1907
	Dawson, T. Y.	Woodward, C. C.	Vice-consul	1904
	Deseronto, Ont.	Brennan, F.	Agent consulaire	1908
	Digby, N.-E.	Stewart, W. B.	Agent consulaire	1873
	Edmundston, N.-B.	Guy, J. A.	Agent consulaire	1896
	Emerson, Man.	McArthur, D.	Agent consulaire	1899
	Fernie, C.-B.	Denison, F. C.	Vice-consul	1908
	Fort-Erié, Ont.	Harvey, H. J.	Consul	1902
	Foit Erié, Ont.	Curtiss, J. B.	Vice-consul	1909
	Fort-William, Ont.	Jarvis, C. W.	Agent consulaire	1895
	Fredericton, N.-B.	Boyd, W. P.	Agent consulaire	1908
	Galt, Ont.	Ryerson, James.	Agent consulaire	1899
	Halifax, N.-E.	Hill, H. S.	Vice-consul général	1911
	Halifax, N.-E.	Ragsdale, J. W.	Consul général	1909
	Hamilton, Ont.	Shepard, J. M.	Consul	1897
	Hamilton, Ont.	Butler, R.	Vice-consul	1898
	Hammingford, Qué.	Wark, W. W.	Agent consulaire	1885
	Huntingdon, Qué.	Dineen, J.	Agent consulaire	1895
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire	1909
	Kingston, Ont.	Johnston, F. S. S.	Consul	1910
	Kingston, Ont.	Folger, H. S.	Vice-consul	1908
	Lethbridge, Alta.	Dobbin, W. R.	Agent consulaire	1908
	Lévis, Qué.	Barclay, C. E.	Agent consulaire	1903
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire	1896
	Louisburg, N.-E.	LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	1898
	Lunenburg, N.-E.	Rudolf, D. J.	Agent consulaire	1907
	Mégantic, Qué.	Albro, H. W.	Agent consulaire	1889
	Midland, Ont.	White, R. F.	Agent consulaire	1907
	Moncton, N.-B.	Hendrick, M. J.	Consul	1908
	Moncton, N.-B.	Steeves, C. A.	Vice-consul	1907
	Montréal, Qué.	Bradley, Wm. H.	Consul général	1907
	Montréal, Qué.	Donagan, A. W.	Vice-consul général	1910
	Nanaimo, C.-B.	Pashley, J. H.	Agent consulaire	1906
	Nelson, C.-B.	Riblet, W. S.	Agent consulaire	1902
	Newcastle, N.-B.	Call, N. B.	Agent consulaire	1904

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Etats-Unis—Suite.	Niagara-Falls, Ont.	Webster, W. H. H.	Consul.	1903
	Niagara-Falls, Ont.	Mortimer, Geo.	Vice-consul.	1911
	North Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906
	Orillia, Ont.	Dill, H. P.	Consul.	1909
	Orillia, Ont.	Webber, B. A. S.	Vice et député consul.	1909
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général.	1903
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice-consul général.	1898
	Owen-Sound, Ont.	Robertson, W. T.	Vice-consul.	1908
	Owen-Sound, Ont.	Seyfert, A. G.	Consul.	1903
	Parry-Sound, Ont.	Foot, W. R.	Agent consulaire.	1892
	Parrsboro', N.-E.	Gillespie, H.	Agent consulaire.	1909
	Paspébiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire.	1899
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire.	1910
	Pictou, Ont.	Beringer, J. F.	Agent consulaire.	1888
	Pictou, N.-E.	Davies, J. R.	Agent consulaire.	1897
	Port-Arthur, Ont.	McComber, A. J.	Agent consulaire.	1909
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	Bain, A.	Agent consulaire.	1886
	Prescott, Ont.	Sackett, M. R.	Consul.	1903
	Prescott, Ont.	Buckley, James.	Vice-consul.	1876
	Québec, Qué.	Willrich, G.	Consul.	1909
	Québec, Qué.	Patenaude, P. W.	Vice-consul.	1910
	Kenora, Ont.	Moore, R. H.	Agent consulaire.	1909
	Rimouski, Qué.	Ryder, F. M.	Consul.	1908
	Rimouski, Qué.	Ringuet, M.	Vice-consul.	1906
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1909
	Sarnia, Ont.	Chester, A. J.	Vice-consul.	1900
	Saut-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906
	Saut-Ste-Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice-consul.	1909.
	Sherbrooke, Qué.	Lang, P.	Consul.	1897
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice-consul.	1899
	Stratford, Ont.	Dingman, W. S.	Sous-agent consulaire.	1899
	Sudbury, Ont.	Brodie, D. M.	Agent consulaire.	1907
	Summerside, I.P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire.	1907
	Sydney, N.-E.	Kehl, J. E.	Consul.	1908
	Sydney, N.-E.	Rowlings, G. A. R.	Vice-consul.	1910
	Saint-Jean, N.-B.	Culver, H. S.	Consul.	1910
	Saint-Jean, N.-B.	Carrigan, C.	Vice-consul.	1910
	Saint-Jean, Qué.	McConnico, A. J.	Consul.	1909
	Saint-Jean, Qué.	Donaghy, J.	Vice-consul.	1890
	St-Stephens, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice-consul.	1895
	St-Stephens, N.-B.	McCullough, C. A.	Consul.	1897
	Toronto, Ont.	Chilton, R. S.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice-consul.	1904
	Trenton, Ont.	Young, S. J.	Agent consulaire.	1891
	Vancouver, C.-B.	Wilbur, D. F.	Consul général.	1910
	Vancouver, C.-B.	Galpin, A. E.	Vice-consul général.	1908
	Vancouver, C.-B.	Phillips, H. H.	Vice-consul général.	1908
	Victoria, C.-B.	Smith, A. E.	Consul.	1897
	Victoria, C.-B.	Newcombe, R. M.	Vice-consul.	1907
	Victoriaville, Qué.	Beaudet, G. E.	Agent consulaire.	1902
	Waterloo, Qué.	Newell, A. S.	Agent consulaire.	1901
	White-Horse, Yukon.	Edwards, G. B.	Agent consulaire.	1910
	Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul.	1905
Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice-consul.	1904	
Winnipeg, Man.	Jones, J. E.	Consul général.	1908	
Winnipeg, Man.	McBride, J. J.	Vice-consul général.	1909	
Yarmouth, N.-E.	Fleming, A. J.	Consul.	1907	
Yarmouth, N.-E.	Watson, H. H.	Vice-consul.	1908	
Uruguay.....	Bridgewater, N.-E.	Davidson, F.	Vice-consul.	1903
Venezuela.....	Montréal, Qué.	Laurence, E.	Vice-consul.	1886
	Toronto, Ont.	Eagen, N. B.	Consul.	1906

ANNEXE C.

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.

<p>Aize, Maritz. Alexander, A. J. Amsel, D., et famille. Anderson, Melle C. D. Anthes, Melle Ella. Appleton, A. W. Armstrong, J. N. Arthur, Dr S. W. Arthur, Mme S. W.</p> <p>Backstrom, E. J. Backus, S. Baillaigé, W. D., et famille. Baker, Mme B. St. John, et fille. Baker, Melle Emma S. Bambrick, John Basil. Barlow, F. Bayandoorian, B. Bazoian, A. Beaty, J. P. Befus, Peter. Bégin, J. A. Bélanger, Rév. J. A. Benson, Melle C. C. Bercowitz, Mme, et enfant. Berg, E. E., et femme. Bengough, Thomas. Binks, C. H., et fils. Birks, G. B. Birks, G. W. Birks, H., et femme. Bishop, C. W. Bocz, R. Boruch, S., et femme. Boudreau, J. B. A. Bourne, Melle Mary. Bowlby, Mme M. E. Boyd, Melle F. K. Boyd, Melle M. O. Bradford, Mme F. G., et enfant. Breeken, P. R. Briggs, J. H. A. Brookes, C. G. Brotscheszer, J., et famille. Brough, W. E. Brown, A. Brown, Mme J. P. Brown, Percy. Bruchési, Rév. J. P. Bryce, George, LL.D. Budge, D. A., et femme. Builder, Charles. Burke, Melle Lillian M.</p> <p>Cameron, Melle J. Cann, Melle E. M. Carey, Bruce A., et femme. Carrell, F. Carter, G. DeWitt. Caterelos, C. Cato, H. H. Champion, H. S. Champion, H. T. Charpentier, Rév. H. Cheney, W. G.</p>	<p>Chester, A., et femme. Chrepler, Mme F. H. Chugg, Richard. Clarkson, Dr D. A., et femme. Cohen, E. Colligan, J. O., et femme. Collins, Melle Eva M. C. Cooke, T. C., et femme. Coté, Rév. L. A. Courtenay, J. D. Cousineau, Rév. chanoine. Cram, Mme Ida McMahon. Crocker, Melle M. Cromarty, Mme R. R. Cromarty, Melle Edna. Croy, Mme Annie. Crysler, C. S. Cummings, S. Cuntiff, Mme Jennie.</p> <p>Dallas, Mary. Dalmer, E. Darling, Melle Grace. David, R. S., et famille. Davidson, Melle Christina. Davidson, Melle Edith Frederica Davidson, F. J. A. Davidson, Melle Helen Louise. Davidson, Melle Marcia Aly- sonne. Davidson, M. le juge. Davidson, Melle Jean. Davidson, Piers, C.R. Davidson, R. S. F. De Beaujeu, Melle G. De Beaujeu, Melle M. Dehaitre, J. E. N. O. Dehaitre, Mme Marie. De Serres, G. Désy, Dr L. P., et femme. Djidroff, C. C. Doering, J., et famille. Doglia, J. Domville, L'hon. J. Domville, Mme J. W. Donerian, H. Dredge, J. H. Drummond, Lady. Drummond, G. M. Duncan, Rév. J. M., et femme Dunn, Très Rév. A. H. Dunn, Melle M. C.</p> <p>Ebers, Samuel, et famille. Elliott, Mme E. R. Elliott, J. E. C. Emberglian, V. Ens, J. I. Ert, M. Esasy, Joseph. Esasy, Annie. Everist, Frank, et famille. Ewing, Gordon B. L. Ewing, W. H., et femme. Exner, Karl.</p>	<p>Ferland, Melle O. Fernandez, J. Finkelstein, J. S., et femme. Fleck, J. G., et femme. Folinsbee, John. Forster, A. R. Forsyth, D. M.A. Fortier, Melle Anna. Fowler, Melle H. A. Fried, Max. Fuks, C., et famille. Fuller, Melle M. E.</p> <p>Gagnon, Rév. J. P. Gardner, N. Garleck, H. T., et famille. Geldzaeler, M. Gerlitz, Peter. Gerondakis, G. N. Gibbard, W. T., et femme. Giddens, F. W. Goldberg, I., et femme. Goolasarian, B. M. Gorlitz, R., et femme. Gormully, R. G. B. Gosselin, Dr J. Gotlieb, S. Graf, E. Graff, V., et fille. Greenberg, A., et famille. Greenberg, Isidore, et famille. Greenshields, E. B., et femme. Gresham, G. E. Griese, James, et femme. Griesman, H. Grimmer, L'hon. W. C. H. Guay, P. H. Guernsey, Melle B. Guy, H.</p> <p>Hains, Charles. Hansauer, John. Harper, W. S., et femme. Hart, Melle L. Harvie, R., et femme. Hebden, J., et femme. Hebden, Melle M. H. Hébert, A., femme et fille. Heller, J., et famille. Hemming, J. B. Hewlett, T. Higgins, D. Hodgson, C. J., et femme. Holmes, E. C. Holtz, Adolf. Hooey, Melle A. J. Horton, R. B. Hourie, S. Hutchinson, A., et femme. Hutchinson, W. H. Ihly, Nicholas. Iraeolovitch, H., et femme.</p> <p>Jackson, Mme Kate.</p>
---	--	--

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911—*Suite.*

Jacobs, I. R.
 Jahan, F.
 Jahan, William.
 James, C. C.
 Jarvis, W. H. P.
 Jasmin, L'abbé.
 Johnson, E. V., et famille.
 Johnson, Peter.
 Johnston, Mme F. W.
 Johnston, Melles E. E. et K. E.
 Jones, Melle E.
 Joseph, Werda.
 Junget, C., femme et enfant.

Karnagel, R., et famille.
 Kasman, G.
 Keefer, C. H., et femme.
 Keene, J. F., et femme.
 Kendall, Melle H.
 Kendall, H. E.
 Kerr, Mme C. W.
 Kerr, Melles G. B. et J. A.
 Khouri, S. M., et famille.
 Kidd, J. F., et femme.
 King, L'hon. Mackenzie.
 Kinghorn, R. S.
 Kirchner, L.
 Kirk, Melle B.
 Kirouac, N. G.
 Kitoock, B.
 Klakoff, Mme A.
 Knapp, H. A.
 Kniss, P., et famille.
 Knox, John, et femme.
 Kocot, C., et femme.
 Komarnizki, J.
 Komarnizki, Mme J., et famille.
 Krolik, M.
 Kroll, Fritz, et famille.
 Kromm, C., et famille.
 Krum, George, et famille.
 Kuhn, Carl, et famille.

Laidlaw, Mme J. P., et fille.
 Laidlaw, W. C.
 Lalibert, Arthur J.
 Langford, Mme Jennie et fille.
 Larkin, G. R.
 Larose, L.
 Lavigne, Rév. L. A.
 Lawyer, Dr A. A.
 Lazar, Z., et femme.
 Leary, Mme A. G.
 Lebel, E. A.
 Lee, Mme Alice Jane.
 Lee, Melle J. E. W.
 Lee, Bow.
 Lee Dye Moi.
 Lee Shakum.
 Lee Yee Moi.
 Lefebvre, L. J.
 Le Fevre, Mme G.
 Leggat, Mme Jane.
 Leggat, John.
 Leggat, Katherine M.
 Leighton, Mme William.
 Leinweber, Henry.
 Lemieux, Bertha Jetté.
 Levin, J. M.
 Levinoff, Mme H. M.
 Liittich, F.
 Lipshitz, L., et famille.

Little, A. T.
 Loranger, L. J., C.R.
 Low Kai.
 Lubecz-Szeliski, P. V. Von et fille.
 Lucas, F. E.
 Luft, Conrad.

MacCallum, J. M.
 Machlait, Henry, et femme.
 Mackenzie, A. D.
 Mackie, S. J.
 MacLennan, A. L.
 MacLennan, F. W.
 MacRae, Rév. W. L.
 Madovinskiy, Jacob.
 Malaesku, George.
 Malcolmson, H., et femme.
 Malcolmson, H. H. et femme.
 Malott, Rév. F. E.
 Mansell, Rév. T. J., et femme.
 Marchment, Edward.
 Marciel, L'hon. C., et femme.
 Marciel, Melle Claire.
 Marciel, Melle Jean.
 Mardigian, M.
 Mardirosian, H.
 Maroukian, S.
 Mavor, Prof. James.
 Meltzer, Mme.
 Michel, C.
 Middleboro, T. H., et femme.
 Mignault, P. B., et femme.
 Mignault, Melle A.
 Miquelon, J. R., et femme.
 Molloy, F. B.
 Molson, Colin J. G.
 Molson, Mme J. B.
 Molson, Kenneth.
 Molson, Melles Mabel et Lillian.
 Morris, W. D.
 Morris, W. H.
 Morrison, J. J., et famille.
 Moses, Lazar.
 Mouré, F. A., et femme.
 Murray, G. M.
 Murray, Mme G. M.
 McAlister, R. E., et femme.
 McColl, Mme J. B.
 McColl, Dorothy M.
 McColl, Monica.
 McCurdy, J. F., et femme.
 McCurdy, Melles Hattie R.
 McCurdy, Melle Jessie C.
 McCurdy, Melle Elizabeth.
 McDonald, Mme Kenneth.
 McDonald, Melles Gertrude et Muriel.
 McDonald, W. A.
 McGuffin, Melle E. J. H.
 McKeough, W. E., et famille.
 McLorg, E. A. C., et famille.

Nalbandian, K.
 Near, W. W., et femme.
 Neilson, R.
 Nergarar, G. J.
 Nicholson, D.
 Nichol, William.
 Norris, E. J. K.
 Northcote, R. S.

Oliver, A.
 Osborne, Melle R.
 Paffenroth, John.
 Paine, J. H., et femme.
 Parry, R. Y.
 Paterson, Hon. W.
 Pearce, William.
 Pelletier, Rév. J. A.
 Penner, P. A.
 Peno, Emil.
 Poganer, Mme.
 Popp, L. S.
 Prendergast, Mme William et famille.
 Proctor, A. D., et femme.

Quigley, G.
 Quigley, H. S.

Randall, H. E.
 Raymond, B. P.
 Reardon, R. E.
 Reinson, John
 Reinson, M.
 Resch, Gregor.
 Reynolds, Mme E. F. et fille.
 Robertson, C. N., et femme.
 Robertson, J. W. C. M. G., LLD
 Robinson, D. S.
 Robitaille, H.
 Rochfield, Max, et famille.
 Roe, Melle A. A. D.
 Roe, Edward.
 Rosen, H.
 Ross, G.
 Ross, J. J., et femme.
 Ross, James, et femme.
 Rothenberg, S., et fils.
 Rothney, W. O., et femme.
 Rudner, Joseph.

Sabolowski, P.
 Sadlow, R.
 Sanft, Aaron.
 Saveuse de Beaujeu, M. G. Q. V.
 Saveuse de Beaujeu, N. V. Q.
 Schaffer, B.
 Schellenberger, G.
 Scheueimann, John.
 Scheueimann, George.
 Schmick, C., et famille.
 Schneeder, J., et famille.
 Schrofel, Herman.

Schvartz, Z., et femme.
 Scott, Mme A.
 Scott, H. S.
 Scott, J. G., et femme.
 Segal, L., et famille.
 Sharpe, S. S., M.P., et femme.
 Short, Melle E. J.
 Shrier, B.
 Shurley, Mme E. F.
 Shurley, Mme F. A.
 Silver, Melle Edith.
 Silver, Mme Leah.
 Simpson, J.
 Sims, H. J.

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911—*Fin.*

Slater, R. N., et femme.
 Smith, Melle Jessie.
 Smith, Mary B.
 Smith, B. S. C.
 Snyder, Melle Florence.
 Snyder, Melle Lena.
 Somerville, C. R., et famille.
 Somerville, R. A.
 Soo Hoo Loung.
 Spetz, Rév. G. T.
 Sprlak, Joseph.
 Stanford, J. H., et femme.
 Stanik, Louis.

Steinberg, Joseph.
 Steinar, M.
 Steiner, D.
 Stoyanoff, George.
 Strang, P.
 Suprowich, Michel.
 Sutherland, R. R., et famille.
 Sutherland, L'hon. W. C., et
 femme.

Svaigher, A.

Taylor, W. L.
 Teefy, Rév. J. R.
 Tertzagian, B.
 Toews, Mme Janet.
 Tosan, Martin.
 Treau, E. J.
 Trenholme, H. W.
 Turano, A.
 Tuteur, Charles.

Ungar, Moses, et famille.
 Uttke, Christian.
 Uttke, Frederick.

Valens, E. G.
 Vandervar, Melle H. L.
 Varty, Thomas N.
 Venning, R. N.
 Verret, Iréné Forbes.

Walker, B. H.
 Wallace, J. H., et famille.
 Watt, J. L.
 Weibe, J. B., et famille.
 West, Mme Harriet.
 West, Melle Hope.
 West, J. Sackville.
 Wetmore, L'hon. E. L.
 Wharton, Melle Emma.
 White, A. F.
 Wilkie, C. S.
 Wilson, Melle Janet.
 Wissman, B., et famille.
 Wolf, Edward.
 Wood, Dr E. G., et femme.
 Wood, Mme G.
 Wright, R., et famille.
 Wurlete, E. C.
 Wurlete, Mme Elizabeth.

Zering, B., et famille.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

PASSEPORTS REQUIS A L'ÉTRANGER.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent être nécessaires pour les fins d'identification.

ARGENTINE.—Les voyageurs en Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent d'y séjourner même pour peu de temps doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence on exige un passeports ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable que les voyageurs possèdent des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la Police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir *Pérou*.

BRÉSIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Les résidents doivent se pourvoir de certificats annuels d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté en conseil Ottoman.

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

Costa Rica.—Pas de règlements en vigueur.

Guatemala.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

Honduras.—Pas de règlements si ce n'est en temps de désordre.

Nicaragua.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministère de la Guerre.

Salvador.—Les voyageurs doivent porter des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. Coût, 3 dol. 51c. *Mexicain*.)

2 GEORGE V, A. 1912

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 lieues (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraire, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports, on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi un passeport ou autre document de ce genre avant de leur remettre un « opholdsbog » (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

Islande.—Pas de règlements en vigueur.

St-Thomas.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire. Pour quitter le pays il faut en outre un passeport du gouvernement dominicain, dont le coût est d'environ \$5.00.

ECUADOR.—Voir *Pérou*.

ÉGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyageurs dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

Soudan.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du gouvernement du Soudan à Halfa, du gouvernement de la province de la Mer Rouge ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les européens de se présenter personnellement ou par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

FRANCE.—La possession d'un passeport peut épargner des embarras, car en tout temps le voyageur peut être appelé à établir son identité.

On exigera peut-être qu'un passeport présenté comme pièce d'identification au bureau de poste soit contresigné par le consul britannique du district.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

Pour une résidence permanente ou l'exercice d'une profession ou d'un métier, on requiert dès les premiers jours une déclaration à la mairie de la commune donnant des détails quant à la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Même règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—

Réunion.— Mêmes règlements qu'en France quant au psaseport, à la

Saigon.— résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour européens.

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau de poste en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Pour quitter le pays il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Eritrea.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBERIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Libéria un passeport dont le coût est de 50 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTENEGRO.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelque fois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tanger ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident pendant plus d'un an au Maroc doivent conformément au décret marocain de 1889, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlement. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Antilles hollandaises.—À leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien cependant de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports lors du départ du voyageur.

PEROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais il est prudent d'en porter un afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaire de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain en Angleterre. Pour chaque voyage on exige un *visa* nouveau. A l'arrivée on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et dans les vingt-quatre heures obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours on peut se dispenser de cette formalité et le fait sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports visés par un agent diplomatique ou consulaire russe. Sans ce *visa* on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes du culte juif ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport procurera au porteur permis de résidence en Russie pendant six mois; il faudra alors l'échanger à la préfecture de Saint-Pétersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province contre un «billet de séjour» russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour ou renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie le voyageur l'obtient moyennant 75c. Lors des visites subséquentes le prix sera de 6 r. 50c. Si on a obtenu un billet de séjour il faut le rendre contre la remise du passeport avec les autorisations nécessaires pour son départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter dans un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe «pour traverser la Russie» suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Ceux qui voyagent en Russie doivent obtenir chaque fois un nouveau passeport afin d'éviter la nécessité de solliciter un billet de séjour à leur arrivée, ce qu'ils devront faire s'il s'est écoulé six mois depuis la date du *visa* russe du passeport.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports.

SIAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur on obtient des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription soixante cents, passeport cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile en voyageant dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone remettre au bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages au maire) afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement on s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlement en vigueur.

Centa.—Les sujets britanniques désirant visiter Centa doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéçiras qui leur procurera un permis du commandant général.

SUÈDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire afin d'obtenir un permis de séjour, que ceux qui désirent séjourner en Suisse doivent solliciter à leur arrivée. Les enfants qu'on envoie à l'école en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport on leur refusera l'entrée. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. Les sujets britanniques qui désirent ensuite voyager en Turquie doivent obtenir un permis par l'entremise d'un consul britannique. En quittant la Turquie on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

Tripoli.—Mêmes règlements qu'en Turquie.

ETATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawai.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas de règlements.

Porto Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les européens. On conseille cependant aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité, si cela devient nécessaire.

VENEZUELA.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports visés par un agent consulaire du Venezuela.

ZANIZBAR.—Pas de règlements en vigueur.

DEPARTEMENT DES AFFAIRES EXTERIEURES, janvier 1910.

DEPARTEMENT DES AFFAIRES EXTERIEURES.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

NOTE.—Les sujets britanniques par naturalisation ne doivent pas oublier que cette naturalisation est sans effet dans l'état étranger d'où ils viennent à moins que d'après les lois de ce pays ou qu'en vertu de quelque traité ou convention ils soient reconnus n'en être plus les citoyens ou les sujets.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressées «A L'HONORABLE SECRETAIRE D'ETAT DES AFFAIRES EXTERIEURES.»

2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29b

3. On accorde des passeports aux sujets britanniques nés et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari et elle est de fait sujet britannique pendant que dure son mariage.

4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé le passeport fera mention.

5. On accorde des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une association de banquiers, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.

6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires étrangères; le certificat de naturalisation sera renvoyé, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom.

7. Le département des Affaires étrangères ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

8. Les voyageurs qui auraient l'intention de visiter l'empire russe, les pays turcs, le royaume de Roumanie, la Perse, la Colombie, le Venezuela, Haïti ou Eritrea au cours de leurs voyages, devrait d'abord faire viser leurs passeports au consulat russe, turc, roumain, perse, colombien, vénézuélien, haïtien ou italien le plus rapproché, suivant le cas. Pour l'information de ceux qui se rendent dans quelqu'un de ces pays en passant par la Grande-Bretagne, nous donnons ici l'adresse de ces divers consulats à Londres, comme suit:—The Russian Consulate-General, Windsor Chambers, 20 Great St. Helen's, E.C.; the Consulate-General of the Sublime-Porte, 140 Leadenhall Street, E.C.; The Roumanian Consulate-General, 49 Parliament Street, S.W.; the Persian Consulate-General, 82 Victoria Street, S.W.; the Colombian Consulate-General, Friars House, New Broad Street, E.C.; the Venezuelan Consulate, Finsbury Pavement House, Finsbury Pavement, E.C.; the Haytian Consulate, 32 Fenchurch Street, E.C.; the Italian Consulate-General (for Eritrea), 44 Finsbury Square, E.C. Les passeports peuvent aussi être visés par tous les autres consulats de Russie, de Turquie, de Roumanie, de Perse, de Colombie, Venezuela, Haïti ou Italie dans le Royaume-Uni. Les voyageurs se rendant dans d'autres pays n'ont pas à obtenir le *visa* des agents diplomatiques ou consulaires de ces pays.

N.B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification le cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de résider en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères.

OTTAWA, 21 juillet 1910.

ANNEXE D.

LISTE des officiers et commis du département des Affaires étrangères, avec la date de leur première nomination, le rang et le salaire en chaque cas.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.	Traitement.
				\$ c.
Pope, Joseph, C.V.O., C.M.G., I.S.O.	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.....		3 déc. 1878.	5,000 00
Walker, W. H., B.A.	Premier commis.....	1. A.	1er juil. 1887.	2,800 00
Brophy, Arthur.....	Premier commis.....	1. B.	1er juil. 1900.	2,300 00
Baker, F. M.....	Commis.....	2. A.	7 fév. 1891.	1,750 00
Leblanc, J. A.....	Commis.....	2. B.	18 juil. 1910.	900 00
Connolly, J. J.....	Commis.....	3. B.	8 nov. 1909.	500 00
Rankins, Mlle Grace.....	Commis.....	3. B.	1er jan. 1910.	500 00
McCloskey, Mlle Agnes.....	Commis.....	3. B.	1er avril 1910.	500 00
Jessup, J. A.....	Messager.....	3.-B.	1er sept. 1908.	800 00

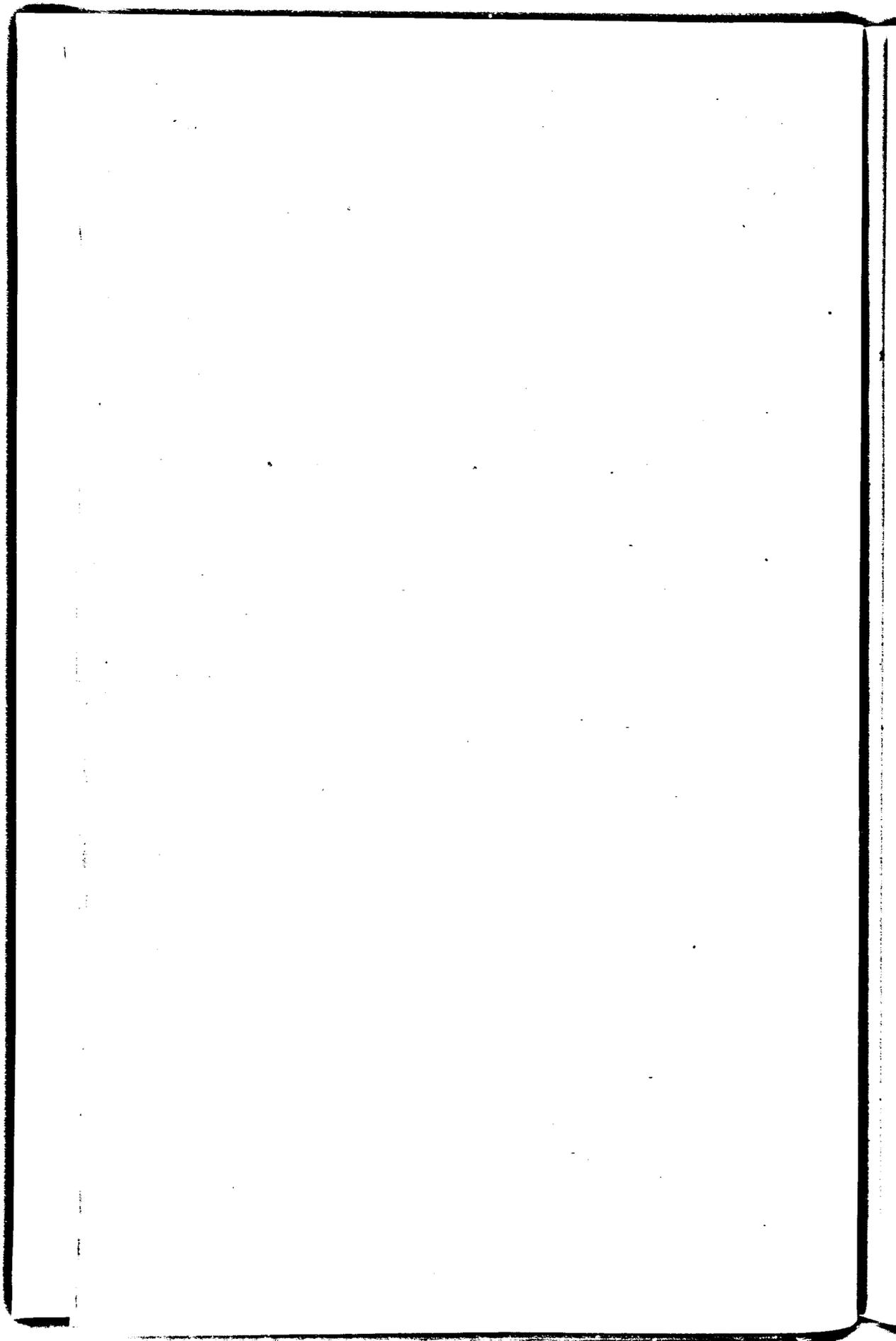
RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
SUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR
L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1912

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI
1913



Au Feld-maréchal Son Altesse Royale le prince Arthur William Patrick Albert, duc de Connaught et Strathearn, K.G., K.T., K.P., etc., etc., etc., gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

MONSEIGNEUR,

J'ai l'honneur de remettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du ministère des Affaires Extérieures pour l'exercice 1911-12.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

Le très obéissant serviteur de Votre Altesse Royale,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

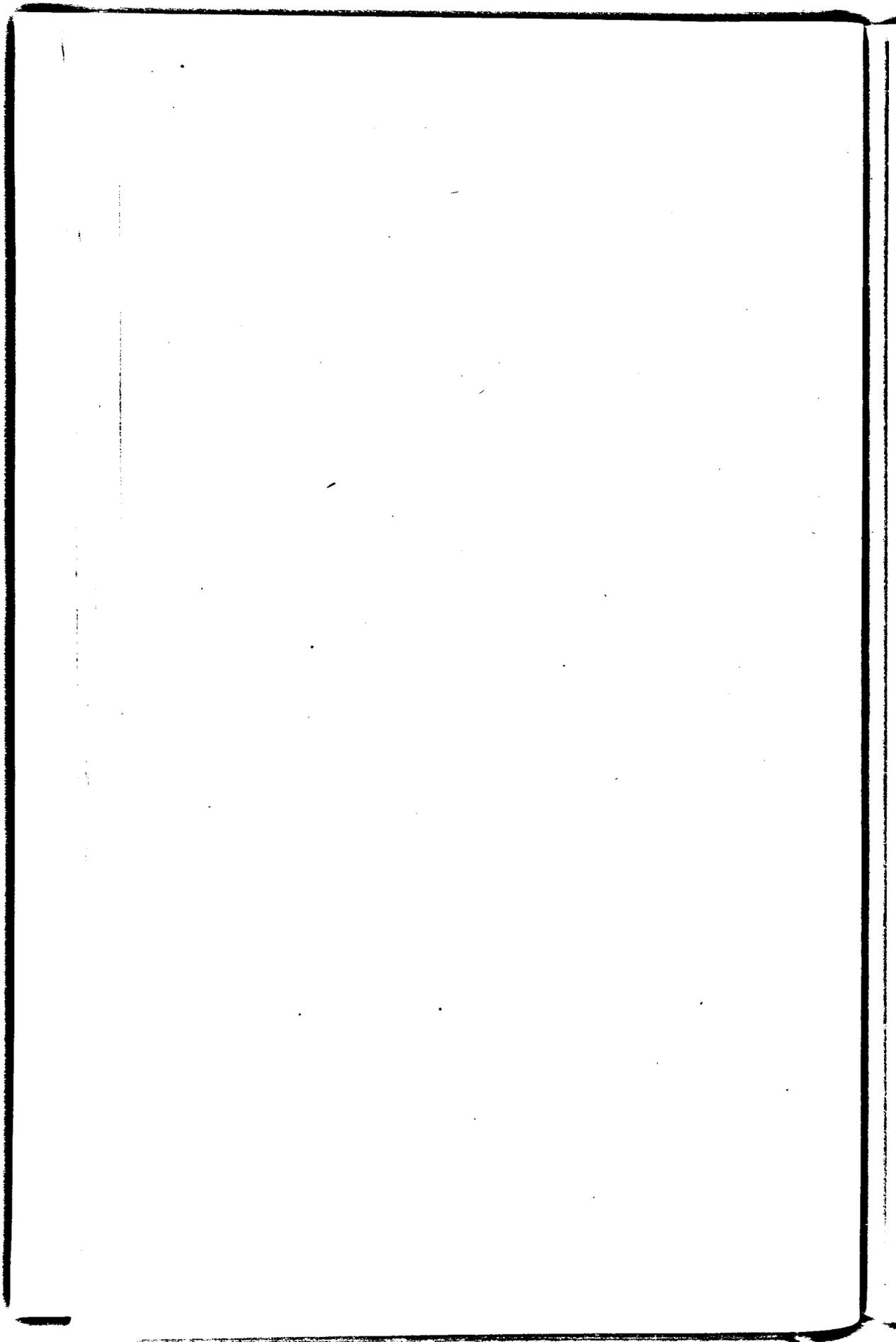
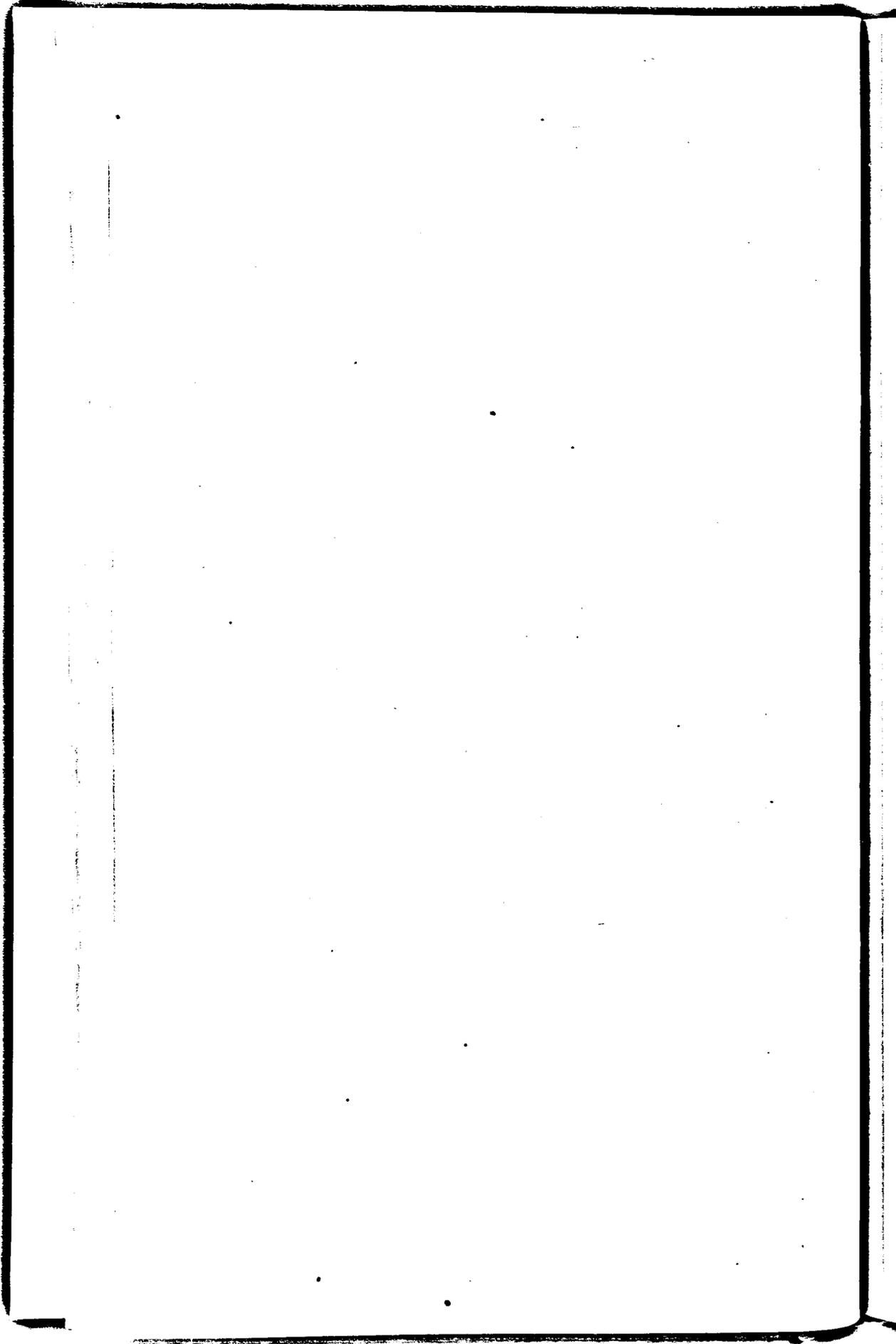


TABLE DES MATIÈRES.

	PAGES.
Consuls au Canada, liste alphabétique.....	13-15
Passeports délivrés en 1911-12.....	21-23
Passeports, règlements relatifs à l'émission des.....	30-31
Passeports requis à l'étranger.....	24-29
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.	16-20
Personnel du ministère.....	32
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	7- 9



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT SUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable R. L. BORDEN, C.R., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les affaires de ce ministère sous forme d'un résumé des questions les plus importantes traitées en la correspondance échangée avec les gouvernements étrangers, et classées d'après leur rapport aux relations du Canada avec les nations étrangères ou avec les autres parties de l'Empire.

RELATIONS AVEC LES NATIONS ÉTRANGÈRES.

ARBITRAGE DES PÊCHERIES DE LA CÔTE SEPTENTRIONALE DE L'ATLANTIQUE.

La sentence des arbitres a laissé sans solution la question de la justice des objections soulevées devant le tribunal par les États-Unis contre certains règlements du Canada et de Terre-Neuve qui contrevenaient, prétendait-on, aux dispositions du Traité de 1818. Le tribunal voulait d'abord soumettre cette question à la Commission des experts, nommée en vertu de l'article III de la Convention d'arbitrage, et l'on prit des mesures en vue de réunir cette commission, mais, grâce aux conférences survenues entre les diplomates, on a trouvé moyen de régler amicalement les différends relatifs aux règlements existants, en tant que le Canada est concerné.

Les arbitres avaient, en outre, recommandé une méthode de procéder pour le règlement de différends relatifs aux règlements futurs; mais, comme la procédure recommandée n'était pas tout à fait acceptable, on en est venu entre les deux gouvernements à une entente formelle par laquelle les recommandations ont été adoptées sous une forme modifiée. Cette entente comporte aussi l'acceptation par les deux parties des recommandations du tribunal relativement aux limites des baies contiguës au territoire du Dominion.

CONVENTION AVEC LES ÉTATS-UNIS AU SUJET DE CRÉANCES PÉCUNIAIRES.

Cette entente, accompagnée des conditions de règlement et de la première série des créances à être soumises, a été définitivement confirmée le 26 avril 1912 à la suite d'un échange de notes entre les deux gouvernements. Des négociations sont en cours en vue du règlement d'une deuxième série devant comprendre d'autres créances des deux côtés. On est maintenant à considérer devant quels membres du tribunal se débattront les créances et à quelle date.

DÉMARCATIION DES FRONTIÈRES DE L'ALASKA.

Ce travail se poursuit toujours: la ligne a été continuée au cours de la dernière saison jusqu'à la latitude 69° 20', à quelques milles de l'océan Arctique; la triangulation jusqu'à la latitude 68° 54', et la topographie jusqu'au 69° 04'.

3 GEORGE V, A. 1913

**TRAITÉ AVEC LES ÉTATS-UNIS EN VUE DE LA RÉGLEMENTATION DES PÊCHERIES
DANS LES EAUX LIMITOPHES.**

Les règlements rédigés par les commissaires sous l'autorité de ce traité n'ont pas encore été approuvés par les commissaires des États-Unis. Le Dr. Jordan, commissaire pour les États-Unis, ayant démissionné, on a nommé à sa place M. Job. E. Hedges.

TRAITÉ AVEC LES ÉTATS-UNIS RELATIVEMENT AUX EAUX LIMITOPHES.

La Commission conjointe internationale, créée par ce traité, est maintenant constituée au complet, MM. T. Chase Casgrain, C.R., H. A. Powell, C.R. et C. A. Magrath en ayant été nommés les membres pour le Canada. Ceux des États-Unis, nommés à l'origine, étaient l'honorable T. H. Carter, l'honorable James Tawney et l'honorable Frank Sherwin Streeter, mais le décès de M. Carter ayant rendu une autre nomination nécessaire, l'honorable George Turner a été chargé de remplir la position.

Les commissaires se sont réunis à Washington dès le début de l'exercice afin de s'organiser et ils ont adopté des règles de procédure à suivre dans les causes à leur être soumises.

Par l'intermédiaire du gouvernement des États-Unis, la Commission a reçu des demandes de la part de la Watrous Boom Company pour faire approuver l'établissement d'estacades sur la rivière La-Pluie, et de la part de la Rainy River Improvement Company pour faire approuver la construction d'un barrage à Kettle-Falls. Il a aussi été référé à la Commission conjointement par les deux gouvernements des questions se rapportant à l'usage des eaux du lac des Bois.

RELATIONS AVEC D'AUTRES PARTIES DE L'EMPIRE.**CONVENTION COMMERCIALE ENTRE LE CANADA ET LES COLONIES DES ANTILLES.**

L'étude des mesures à prendre pour donner effet aux recommandations de la Commission royale, chargée de voir aux relations commerciales entre le Canada et les colonies des Antilles, a donné l'occasion de convoquer une conférence des représentants du Dominion et des colonies intéressées. La conférence s'est ouverte à Ottawa, le 29 mars, et le Canada était représenté par l'honorable G. E. Foster, ministre du Commerce, l'honorable W. T. White, ministre des Finances, et l'honorable J. D. Reid, ministre des Douanes. Les colonies des Antilles représentées étaient Trinidad, la Guyane britannique, la Barbade, Ste-Lucie, St-Vincent, Antigua, St-Kitts, la Dominique et Montserrat. Le 9 avril il fut conclu une entente, sujette à l'approbation du Parlement du Canada, des législatures des colonies des Antilles intéressées, et du secrétaire d'Etat pour les colonies, en vertu de laquelle il est accordé, en fait de tarif dans les colonies des Antilles, un traitement privilégié à une liste de produits canadiens en retour d'un même traitement privilégié à l'égard de produits spécifiés des Antilles et de l'entrée en franchise de certains autres, lorsqu'ils seront importés au Canada. Les concessions de tarif de la part du Canada s'étendront durant trois années aux colonies des Bahama, des Bermudes, du Honduras britannique, de la Grenade, de la Jamaïque et de Terre-Neuve, mais on pourra les retirer à aucune de ces colonies qui n'aura pas accordé le traitement de tarif privilégié, stipulé en la convention ou entente à l'égard des produits canadiens mis en liste. La convention demeurera en vigueur durant dix années.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

COMMISSION ROYALE RELATIVEMENT AU COMMERCE ET AUX RESSOURCES DE
L'EMPIRE.

Conformément à une décision prise lors de la conférence impériale, de 1911, il a été institué par le roi, le 15 avril 1912, une Commission composée de représentants du Royaume-Uni, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique du Sud et de Terre-Neuve, et ayant mission de s'enquérir des ressources naturelles, du commerce et de la législation de certaines parties des dominions de Sa Majesté. L'honorable G. E. Foster, ministre du Commerce a été nommé représentant du Canada et l'on a choisi M. W. A. Robinson pour être le secrétaire de la Commission.

Des réunions de la Commission se sont tenues à Londres, en juin, en vue d'en venir à des arrangements lui permettant de s'acquitter de ses devoirs d'une façon effective, et l'on y a tracé les grandes lignes de la procédure à suivre.

Je dois me déclarer avec plaisir satisfait de la façon dont les membres du personnel ont rempli leur devoir.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOSEPH POPE,
Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

OTTAWA, 23 août 1912.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires extérieures.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Aitken, W.-H.	Vice-consul.	Espagne.	Charlottetown, I.-P.-E.	1892
Albertini Ricardo Diaz	Consul.	Cuba.	Toronto.	1910
Albro, H.-W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Mégantic, Qué.	1889
Alexander, J.-J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Ile Campobello, N.-B.	1887
Allison, H.-A.	Consul.	Portugal.	Saint-Jean, N.-B.	1903
André, L.-Q.-E.	Agent consulaire.	France.	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H.-E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1906
Ansell, D.-A.	Consul général.	Mexique.	Montréal, Qué.	1888
Aramandia, S.-J.-M.	Consul.	Mexique.	Vancouver, C.-B.	1911
Auger, Jacques.	Agent consulaire.	Italie.	Québec, Qué.	1902
Bain, A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Balcer, G.	Agent consulaire.	France.	Trois-Rivières, Qué.	1878
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barclay, C.-E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lévis, Qué.	1903
Beaudet, G.-E.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Victoriaville, Qué.	1902
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jet., Qué.	1909
Bell, C.-N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Beringer, J.-F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Pictou, Ont.	1888
Bisson, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Paspébiac, Qué.	1899
Bjornsfelt, G.-B.	Consul.	Belgique.	Victoria, C.-B.	1912
Black, H.-A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1911
Black, W.-A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Blackadar, W.-B.	Vice-consul.	Mexique.	Montréal, Qué.	1906
Blair, F.-S.	Vice-consul.	Norvège.	Campbellton, N.-B.	1908
Bonin, C.-E.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1912
Borlase, G.-E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1907
Bourget, M.	Agent consulaire.	France.	Régina, Sask.	1910
Bouillon, E.-A.-A.	Agent commercial.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1899
Bradley, H.-H.	Consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1907
Brandt, J.-F.	Vice-consul.	Norvège.	Prince-Rupert, C.-B.	1912
Brennan, F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Deseronto, Ont.	1908
Brodie, D.-M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Sudbury, Ont.	1907
Brynjolfsen, S.	Vice-consul.	Danemark.	Winnipeg, Man.	1901
Buckly, Jas.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1876
Burchell, J.-E.	Consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1909
Burger, R.	Consul.	Suisse.	Toronto, Ont.	1906
Burler, R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1895
Calderson, L.	Vice-consul.	Espagne.	Montréal, Qué.	1907
Call, N.-B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, D.-W.	Consul.	Cuba.	Montréal, Qué.	1906
Carbray, T.-J.	Vice-consul.	République Argentine.	Québec, Qué.	1903
Carrigan, C.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Cartens, H.	Consul.	Allemagne.	Winnipeg, Man.	1908
Chang Kang-jen.	Consul.	Chine.	Vancouver.	1910
Chater, D.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chester, A.-J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1900
Chilton, R.-S.	Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1905
Chipman, H.-L.	Consul.	Autriche-Hongrie.	Halifax, N.-E.	1896
Clinton, G.-W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, G.-C.	Consul.	Etats-Unis.	Dawson, T.-Y.	1907
Conant, H.-A.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1905
Cortes, L.	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1904
Creighton, J.-W.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1896
Cruz, Don Marcia.	Consul.	Espagne.	Montréal.	1911

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Culver, H.-S.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Curran, A.-E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curtiss, J.-B.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Port Erié.	1909
Dale, A.-P.-J.-J.	Agent consulaire.	Nicaragua.	Québec, Qué.	1902
Damm, H.-C.-A.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1909
Davies, J.-R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davies, J.-R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Pictou, N.-E.	1897
Davidson, F.	Vice-consul.	Uruguay.	Bridgewater, N.-E.	1903
Davison, Francis.	Vice-consul.	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J.-McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
deClerval, M.	Agent consulaire.	France.	Calgary, Alta.	1911
deJardin, G.	Vice-consul.	Belgique.	Forget, Sask.	1911
De Sola, C.-J.	Consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J.-R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
deWouters d'Oplinter, R.	Vice-consul.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1911
Denison, F.-C.	Consul.	Etats-Unis.	Fernis, C.-B.	1908
Dill, H.-P.	Consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1900
Dingman, W.-S.	Sous-agent commercial.	Etats-Unis.	Stratford, Ont.	1899
Dineen, J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Huntingdon, Qué.	1895
Dobbin, W.-R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lethbridge, Alta.	1908
Donaghy, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, Qué.	1890
Douglas, C.-A.	Vice-consul.	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Drummond, G.-E.	Consul général.	Danemark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F.-M.	Vice-consul intérimaire.	Suède.	Québec.	1910
Durazzo, Marquis Carlo.	Consul.	Italie.	Montréal, Qué.	1911
Eakins, A.-W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, L.-D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Frédéricton, N.-B.	1912
Egan, N.-B.	Consul.	Vénézuéla.	Toronto, Ont.	1906
Etlinger, A.-T.	Consul.	Allemagne.	Vancouver, C.-B.	1909
Ewing, R.-S.	Consul.	Colombie.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Ewing, R.-S.	Consul intérimaire.	Allemagne.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Famelart, L.	Vice-consul.	République Argentine.	Yarmouth, N.-E.	1910
Ferrera, A.-A.	Agent consulaire.	Italie.	Vancouver, C.-B.	1901
Fisher, Cavalier, G.-G.	Consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Fleming, A.-J.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1907
Folger, H.-S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Foot, W.-R.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parry-Sound, Ont.	1892
Foster, J.-G.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Francis, E.	Agent consulaire.	France.	Vancouver, C.-B.	1908
Francis, A.-P.-O.	Agent consulaire.	France.	Victoria, C.-B.	1910
Francklyn, G.-E.	Agent consulaire.	France.	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, G.-B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Frechette, O.	Vice-consul.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Frechette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Frechette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1912
Frechette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Freeman, C.-M.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1911
Fletcher, F.-A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Galarte, Carlos A.	Consul général.	Argentine.	Ottawa, Ont.	1911
Galpin, A.-E.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1908
Gard, A.	Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.-P.-E.	1911
Gibbins, Wm.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1910
Glespie, Hugh.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Parrsboro, N.-E.	1909
Given, W.-F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cookshire, Qué.	1898
Gonnason, A.	Consul.	Suède.	Victoria, C.-B.	1911
Gordon, J.-A.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, Ouest.	1908
Grant, MeC.	Consul.	Allemagne.	Halifax, N.-E.	1899
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Gurd, A.-D.	Consul honoraire.	Monténégro.	Montréal, Qué.	1912
Guy, J.-A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmundston, N.-B.	1896
Hackett, Wm.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Hackett, Wm.	Vice-consul.	Portugal.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Haddow, G.	Vice-consul.	Norvège.	Dalhousie, N.-B.	1906

3 GEORGE V., A. 1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Hammond, T.-T.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cabano, Qué.	1906
Hannon, W.	Vice-consul	Brésil	Paspébiac, Qué.	1882
Hann Van Hanneheim, H.	Consul général	Autriche-Hongrie	Montréal, Qué.	1909
Hanright, F.-G.	Vice-consul	Italie	Halifax, N.-E.	1891
Hart, A.-W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cap-Canso, N.-E.	1885
Hart, G.-R.	Vice-consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1893
Hartevelt, A.-H.	Consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1901
Harvey, H.-J.	Consul	Etats-Unis	Fort-Erié, Ont.	1902
Hatheway, W.-Frank.	Consul	Guatemala	Saint-Jean, N.-B.	1898
Hatheway, W.-Frank.	Agent consulaire	France	Saint-Jean, N.-B.	1910
Hendrick, M.-J.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1908
Heshler, H.	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F.-W.	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1909
Howard, S.-B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hill, H.-S.	Vice-consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1911
Hofstrand, C.-O.	Vice-consul	Suède	Nya Stockholm, Sask	1893
Hotchkiss, E.-S.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1906
Hunt, J.-B.	Vice-consul	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1912
Hutchison, G.-A.	Vice-consul	Suède	Richibuctou, N.-B.	1911
Jarvis, C.-E.-L.	Vice-consul	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, C.-W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fort-William, Ont.	1895
Jarvis, M.-M.	Agent commercial	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1901
Johnson, F.-S.-S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Jones, J.-E.	Consul général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1908
Jones, St.-C.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1905
Jones, W.-G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Joseph, A.-C.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1886
Jurytowski, N.-R.	Consul	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1911
Kerr, Geo.	Vice-consul honoraire	Suède	Toronto, Ont.	1910
Ketels, H.	Consul général	Belgique	Ottawa, Ont.	1907
Kinipe, M.	Vice-consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1908
Knight, J.-T.	Vice-consul	Danemark	Saint-Jean, N.-E.	1908
Koren, F.	Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1911
Krumm, J.-C.-N.-B.	Vice-consul	Norvège	Nipigon, Ont.	1901
Lacroix, E.	Agent consulaire	France	Sydney-nord, N.-B.	1909
Lagorgendière, M.	Consul	Belgique	Prince-Albert, Sask.	1907
Lang, P.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1897
Lang, Karl.	Consul pour le Canada	Allemagne	Montréal, Qué.	1909
Laurence, E.	Vice-consul	Vénézuéla	Montréal, Qué.	1886
Leavitt, R.-T.	Vice-consul	Suède	Saint-Jean, N.-B.	1906
LeBoutillier, C.-S.	Agent consulaire	Italie	Bassin de Gaspé, Qué.	1894
LeBoutillier, C.-S.	Vice-consul	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
LeBoutillier, C.-S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
Leet, L.-T.	Agent consulaire	Nicaragua	Montréal, Qué.	1899
LeGros, P.-E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C.-F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Leprohon, R.-E.-B.	Vice-consul	Brésil	Montréal, Qué.	1909
Levasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
Le Vatte, H.-C.-V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisbourg, N.-E.	1988
LeQue-ne, J.-C.	Vice-consul	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Lindquist, E.-H.	Attaché	Suède	Montréal, Qué.	1909
Linton, C.-B.	Vice-consul	Paraguay	Hamilton, Ont.	1903
Lowenberg, C.	Consul	Allemagne	Victoria, C.-B.	1891
Mack, J.-M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Marker, C.-P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Marquette, E.	Consul général	Guatemala	Montréal, Qué.	1906
Mathers, H.-I.	Vice-consul	Russie	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H.-I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H.-I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F.-F.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1908
Meyers, C.-C.	Vice-consul	Danemark	Ottawa, Ont.	1893
Miles, H.	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mitchell, W.-A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Moore, R.-H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1909
Murang, G.-N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Mori-sette, J.-B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, Qué.	1904

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Morris, M.-P.	Consul.	Panama.	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M.-P.	Consul général.	Chili.	Vancouver, C.-B.	1897
Mortimer, Geo.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Chutes-Niagara, Ont.	1901
Mullin, D.	Consul.	Belgique.	Saint-Jean, N.-B.	1908
Murphy, W.-B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert.	Vice-consul.	Suède.	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul.	Brésil.	Toronto, Ont.	1889
MacMillan, P.	Vice-consul.	Suède.	Sheet-Harbour, N.-E.	1899
MacQuillan, J.	Consul général.	Equateur.	Vancouver, C.-B.	1898
McArthur, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1909
McBride, J.-J.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Emerson, Man.	1899
McConnico, A.-J.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1909
McCullough, C.-A.	Consul.	Etats-Unis.	St-Stephen, N.-B.	1897
McComber, A.-J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port-Arthur, Ont.	1909
McEvan, M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Brantford, Ont.	1904
McLauchlin, C.	Agent consulaire.	Italie.	Saint-Jean, N.-B.	1886
McLean, H.-H.	Vice-consul.	Argentine.	Saint-Jean, N.-B.	1908
McLennan, S.-N.	Agent consulaire.	Autriche-Hongrie.	Sydney, N.-E.	1907
Nakamura, T.	Agent consulaire.	Japon.	Ottawa, Ont.	1909
Neale, F.-E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neale, F.-E.	Consul.	Allemagne.	Chatham, N.-B.	1904
Neville, J.-A.	Vice-consul.	Argentine.	Halifax, N.-E.	1907
Newell, A.-S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Waterloo, Qué.	1910
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O.-K.	Vice-consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J.-A.	Vice-consul.	Suède.	Calgary, Alta.	1901
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Nordheimer, S.	Consul.	Allemagne.	Toronto, Ont.	1889
Ohlen, E.	Consul.	Nicaragua.	Montréal, Qué.	1899
Ohlen, E.	Agent consulaire.	Pérou.	Montréal, Qué.	1900
Oustinow, M.	Consul général.	Russie.	Montréal, Qué.	1911
Owen, J.-M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W.-H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W.-H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.E.	1905
Oxley, F.-H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J.-H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nanaimo, C.-B.	1906
Patenaude, P.-W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1910
Pescod, E.-G.	Vice-consul.	Norvège.	Calgary, Alta.	1907
Petri, W.-N.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Pickels, F.-W.	Vice-consul.	Argentine.	Annapolis et Digby, N.-E.	1910
Planta, A.-E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Plein, Mr.	Consul intérimaire.	Allemagne.	Montréal, Qué.	1911
Printz, C.-J.-P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Radford, W.	Vice-consul.	Suède.	Dawson, T.-Y.	1910
Ragsdale, J.-W.	Consul général.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1909
Raynaud, L.	Consul.	France.	Montréal, Qué.	1911
Rev, D.-L.	Consul.	Suisse.	Montréal, Qué.	1891
Riblet, W.-S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nelson, C.-B.	1902
Rickaby, J.-B.-H.	Vice-consul.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1905
Ringuet, M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1906
Robertson, T.-W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Barrington, N.-E.	1892
Rochereau de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Rockwell, G.-L.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1911
Roggen, M.-A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Vancouver, C.-B.	1910
Ross, T.-P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Rouleau, E.-H.	Consul.	Belgique.	Calgary, Alta.	1889
Roumilhac, E.	Agent consulaire.	France.	Québec, Qué.	1908
Rowlings, G.-A.-R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D.-J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F.-M.	Consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1908
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899

3 GEORGE V., A. 1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Sackett, M.-R.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1903
Sanderson, T.	Consul intérimaire.	Pérou.	Vancouver, C.-B.	1907
Sandford, H.-M.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Sexton, J.-P.	Consul général.	Grèce.	Montréal, Qué.	1899
Shefert, A.-G.	Consul.	Etats-Unis.	Owen-Sound, Ont.	1908
Shepard, J.-M.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G.-W.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Summerside, I.-P.-E.	1907
Slater, F.-C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1909
Smith, A.-E.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1897
Smith, Dr. Harley.	Agent consulaire.	Italie.	Toronto, Ont.	1901
Smith, H.-J.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1904
Snowball, R.-A.	Agent consulaire.	France.	Chatham, N.-B.	1902
Soot, H.-R.	Vice-consul.	Norvège.	Winnipeg, Man.	1909
Stahlschmidt, C.-B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Stair, F.-W.	Consul général.	Libéria.	Toronto, Ont.	1907
Steeves, C.-A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1907
Stephenson, G.-W., Jr.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1911
Sterling, W.-B.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Winnipeg, Man.	1906
Stewart, W.-B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Digby, N.-E.	1873
Stuart, Dr. W.-T.	Consul honoraire.	Vénézuéla.	Toronto, Ont.	1911
Sturdee, E.-F.	Vice-consul.	Mexique.	St-Jean, N.-B.	1910
Strickland, C.-L.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.P.E.	1911
Struve, N. de.	Consul.	Russie.	Montréal, Qué.	1900
Tanguay, G.	Vice-consul.	Paraguay.	Québec, Qué.	1903
Taylor, W.-W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1912
Thomson, J.-Enoch.	Consul.	Espagne.	Toronto, Ont.	1899
Thomson, J.-Enoch.	Consul.	Panama.	Toronto, Ont.	1905
Thomson, J.-R.	Vice-consul.	Norvège.	St-Jean, N.-B.	1906
Thomson, P.-W.	Consul.	Autriche-Hongrie.	St-Jean, N.-B.	1909
Thomson, P.-W.	Consul.	Panama.	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, W.-P.	Consul.	Pays-Bas.	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, R.	Consul.	Allemagne.	St-Jean, N.-B.	1878
Tovell, D.-S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1904
Trimmer, E.-W.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1911
Turner, R.	Vice-consul.	Mexique.	Québec, Qué.	1900
Vroom, C.-N.	Vice-consul.	Etats-Unis.	St-Stephen, N.-B.	1895
Wakefield, E.-C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	North-Bay, Ont.	1906
Wang Sze Yuan.	Consul général.	Chine.	Ottawa, Ont.	1910
Ward, W.-A.	Vice-consul.	Danemark.	Vancouver, C.-B.	1909
Wark, W.-W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Hemmingford, Qué.	1885
Waterous, C.-A.	Consul.	Chili.	Brantford, Ont.	1908
Watt, G.	Agent consulaire.	Italie.	Chatham, N.-B.	1886
Webber, B.-A.-S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1909
White, E.-J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White-Horse, T.-Y.	1911
White, R.-F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Midland, Ont.	1907
Whitehead, J.-W.	Vice-consul.	Belgique.	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F.-C.	Consul.	Cuba.	Annapolis, N.-E.	1904
Wilbur, D.-F.	Consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1910
Willrich, G.	Consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1909
Williams, F.-E.	Consul.	Cuba.	St-Jean, N.-B.	1906
Wilson, A.	Agent consulaire.	Allemagne.	Pugwash, N.-E.	1874
Winch, R.-V.	Vice-consul.	Suède.	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf, (de) J.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Woodward, C.-G.	Vice-consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1911
Yata, C.	Consul.	Japon.	Vancouver, C.-B.	1908
Yeigh, F.	Vice-consul.	Paraguay.	Toronto, Ont.	1903
Young, J.-A.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1911
Young, S.-J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Trenton, Ont.	1891

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Argentine, République	Annapolis, N.-E.	Pickles, F.-W.	Vice-consul	1910
	Digby, N.-E.	Pickles, F.-W.	Vice-consul	1910
	Halifax, N.-E.	Neville, J.-A.	Vice-consul	1908
	Ottawa, Ont.	Galarce, C.-A.	Consul général	1911
	Montréal-Ouest	Gordon, J.-A.	Vice-consul	1908
	Québec, Qué.	Carbray, T.-J.	Vice-consul	1908
	Saint-Jean, N.-B.	McLean, H.-H.	Vice-consul	1908
	Yarmouth, N.-E.	Famelart, L.	Vice-consul	1910
	Chatham, N.-B.	Neale, F.-E.	Consul	1904
	Halifax, N.-E.	Grant, M.-C.	Consul	1899
Allemagne	Montréal, Qué.	Lang, Karl	Consul pour le Canada	1909
	Montréal, Qué.	Plehu, Mr.	Consul intérimaire	1911
	Pugwash, N.-E.	Wilson, A.	Agent consulaire	1874
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, R.	Consul	1878
	Saint-Jean, N.-B.	Ewing, R.-S.	Consul intérimaire	1910
	Toronto, Ont.	Nordheimer, S.	Consul	1889
	Vancouver, C.-B.	Etlinger, A.-T.	Consul	1909
	Victoria, C.-B.	Lowenberg, C.	Consul	1891
	Winnipeg, Man.	Cartens, H.	Consul	1908
	Halifax, N.-E.	Chipman, H.-L.	Consul	1896
Autriche-Hongrie	Montréal, Qué.	Hann Von Hanneheim, H.	Consul général	1909
	Saint-Jean, N.-B.	Thompson, P.-W.	Consul	1909
	Sydney, C.-B.	McLennan, S.-N.	Agent consulaire	1907
	Winnipeg, Man.	Jurytowski, N.-R. von	Consul	1911
	Calgary, Alta.	Rouleau, E.-H.	Consul	1889
	Edmonton, Alta.	Kimpe, M.	Vice-consul	1908
	Forget, Sask.	de Jardin, G.	Vice-consul	1911
	Halifax, N.-E.	Curren, A.-E.	Consul	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C.-J.	Vice-consul	1889
	Ottawa, Ont.	Ketels, H.	Consul général	1907
Belgique	Ottawa, Ont.	de Wolters d'Oplinter, R.	Vice-consul	1911
	Prince-Albert, Sask.	Lagorgendière, M.	Consul	1907
	Québec, Qué.	Joseph, A.-C.	Consul	1886
	Saint-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J.-W.	Consul	1907
	Victoria, C.-B.	Bjornsfelt, G.-B.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul	1905
	Gaspé, Qué.	LeGros, P.-E.	Agent commercial	1900
	Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C.-S.	Vice-consul	1876
Brésil	Halifax, N.-E.	Creighton, J.-W.	Agent commercial	1899
	Halifax, N.-E.	Hart, G.-R.	Vice-consul	1893
	Montréal, Qué.	Leprohon, R.-E.	Vice-consul	1909
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, E.-A.-A.	Agent commercial	1899
	Paspébiac, Qué.	Hamon, W.	Vice-consul	1882
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-consul	1902
	Québec, Qué.	Morissette, J.-B.	Agent commercial	1904
	Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, C.-E.-L.	Vice-consul	1896
	Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, M.-M.	Agent commercial	1901
	Toronto, Ont.	Musson, Geo.	Vice-consul	1889
Chili	Brantford, Ont.	Waterous, C.-A.	Consul	1908
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
	Vancouver, C.-B.	Morris, M.-P.	Consul général	1897

3 GEORGE V., A. 1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Chine.....	Ottawa, Ont.....	Wang Sze Yuan.....	Consul général.....	1192	
	Vancouver, C.-B.....	Chang Kang-jen.....	Consul.....	1910	
Colombie.....	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul général.....	1909	
	Saint-Jean, N.-B.....	Ewing, R.-S.....	Consul.....	1909	
Corée*					
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F.-C.....	Consul.....	1904	
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W.-H.....	Consul.....	1905	
	Halifax, N.-E.....	Cortes, L.....	Consul.....	1904	
	Montréal, Qué.....	Campbell, D.-W.....	Consul.....	1906	
	Saint-Jean, N.-B.....	Williams, E.-F.....	Consul.....	1906	
	Toronto, Ont.....	Albertini, R.-D.....	Consul.....	1910	
	Weymouth, N.-E.....	Jones, S.-St-C.....	Consul.....	1905	
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A.-W.....	Consul.....	1907	
	Danemark.....	Calgary, Alta.....	Marker, C.-P.....	Vice-consul.....	1910
		Halifax, N.-E.....	Mathers, H.-I.....	Consul.....	1906
Montréal, Qué.....		Drummond, G.-F.....	Consul général.....	1910	
Montréal, Qué.....		Nobel, O.-K.....	Vice-consul.....	1911	
Ottawa, Ont.....		Meyers, C.-C.....	Vice-consul.....	1893	
Québec, Qué.....		Petri, W.-N.....	Vice-consul.....	1911	
Saint-Jean, N.-B.....		Knight, J.-T.....	Vice-consul.....	1903	
Vancouver, C.-B.....		Ward, W.-A.....	Vice-consul.....	1896	
Winnipeg, Man.....		Rrynjolsen, S.....	Vice-consul.....	1910	
Equateur.....		Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul général.....	1898
	Calgary, Alta.....	de Clerval, M.....	Agent consulaire.....	1911	
Espagne.....	Chatham, N.-B.....	Fraser, G.-B.....	Agent consulaire.....	1889	
	Charlottetown, I.P.-E.....	Aitken, W.-H.....	Vice-consul.....	1890	
	Halifax, N.-E.....	Jones, W.-G.....	Vice-consul.....	1896	
	Montréal, Qué.....	Cruz, Don Marcia.....	Consul.....	1910	
	Montréal, Qué.....	Calderon, L.....	Vice-consul.....	1900	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Vice-consul.....	1811	
	Toronto, Ont.....	Thompson, J.-Enoch.....	Consul.....	1897	
Etats-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J.-M.....	Agent consulaire.....	1872	
	Arnprior, Ont.....	Murphy, W.-B.....	Agent consulaire.....	1909	
	Barrington, N.-E.....	Robertson, T.-W.....	Agent consulaire.....	1892	
	Beebe, Jet, Qué.....	Beebe, H.-S.....	Agent consulaire.....	1909	
	Brantford, Ont.....	McEwan, M.....	Agent consulaire.....	1904	
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W.-H.....	Agent consulaire.....	1872	
	Cabano, Qué.....	Hammond, T.-T.....	Agent consulaire.....	1906	
	Calgary, Alta.....	Hotchkiss, E.-S.....	Consul.....	1906	
	Calgary, Alta.....	Anderson, H.-E.....	Vice-consul.....	1906	
	Campobello, Ile, N.-B.....	Alexander, J.-J.....	Agent consulaire.....	1887	
	Campbellton, N.-B.....	Botkin, T.....	Consul.....	1907	
	Campbellton, N.-B.....	Matheson, F.-F.....	Vice-consul.....	1908	
	Cap Canso, N.-E.....	Hart, A.-W.....	Agent consulaire.....	1885	
	Charlottetown, I.P.-E.....	Gard, A.....	Consul.....	1911	
	Charlottetown, I.P.-E.....	Strickland, C.-L.....	Vice-consul.....	1911	
	Cookshire, Qué.....	Given, W.-F.....	Agent consulaire.....	1898	
	Cornwall, Ont.....	Gibbens, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Cornwall, Ont.....	Damm, H.-C.-A.....	Consul.....	1909	
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G.-W.....	Agent consulaire.....	1899	
	Dawson, T. Y.....	Cole, Geo.-C.....	Consul.....	1907	
	Deseronto, Ont.....	Brennan, F.....	Agent consulaire.....	1908	
	Digby, N.-E.....	Stewart, W.-B.....	Agent consulaire.....	1873	
	Edmundston, N.-B.....	Guy, J.-A.....	Agent consulaire.....	1896	
	Emerson, Man.....	McArthur, D.....	Agent consulaire.....	1899	
	Fernie, C.-B.....	Denison, F.-C.....	Vice-consul.....	1908	
	Fort-Erié, Ont.....	Harvey, H.-J.....	Consul.....	1902	
	Fort-Erié, Ont.....	Curtiss, J.-B.....	Vice-consul.....	1909	
Fort-William, Ont.....	Jarvis, C.-W.....	Agent consulaire.....	1895		
Fredericton, N.-B.....	Edwards, L.-D.....	Agent consulaire.....	1912		
Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899		
Halifax, N.-E.....	Hill, H.-S.....	Vice-consul général.....	1911		
Halifax, N.-E.....	Ragsdale, J.-W.....	Consul général.....	1909		
Hamilton, Ont.....	Shepard, J.-M.....	Consul.....	1897		
Hamilton, Ont.....	Butler, R.....	Vice-consul.....	1898		

*Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Etats-Unis— <i>Suite.</i>	Hemmingford, Qué.	Wark, W.-W.	Agent consulaire.	1885
	Huntingdon, Qué.	Dineen, J.	Agent consulaire.	1895
	Kenora, Ont.	Moore, R.-H.	Agent consulaire.	1909
	Kingston, Ont.	Johnston, F.-S.-S.	Consul.	1910
	Kingston, Ont.	Folger, H.-S.	Vice-consul.	1908
	Lethbridge, Alta.	Dobbin, W.-R.	Agent consulaire.	1908
	Lévis, Qué.	Barclay, C.-E.	Agent consulaire.	1903
	Liverpool, N.-E.	Mack, J.-M.	Agent consulaire.	1896
	Louisburg, N.-E.	LeVatte, H.-C.-V.	Agent consulaire.	1898
	Lunenburg, N.-E.	Rudolf, D.-J.	Agent consulaire.	1907
	Mégantic, Qué.	Albro, H.-W.	Agent consulaire.	1889
	Midland, Ont.	White, R.-F.	Agent consulaire.	1907
	Moncton, N.-B.	Hendrick, M.-J.	Consul.	1908
	Moncton, N.-B.	Steeves, C.-A.	Vice-consul.	1907
	Montréal, Qué.	Bradley, Wm.-H.	Consul général.	1907
	Montréal, Qué.	Rockwell, G.-L.	Vice-consul général.	1911
	Nanaimo, C.-B.	Pashley, J.-H.	Agent consulaire.	1906
	Nelson, C.-B.	Riblet, W.-S.	Agent consulaire.	1902
	Newcastle, N.-B.	Call, N.-B.	Agent consulaire.	1904
	Niagara-Falls, Ont.	Trimmer, E.-W.	Consul.	1911
	Niagara-Falls, Ont.	Mortimer, Geo.	Vice-consul.	1911
	North Bay, Ont.	Wakefield, E.-C.	Agent consulaire.	1906
	Orillia, Ont.	Dill, H.-P.	Consul.	1909
	Orillia, Ont.	Webber, B.-A.-S.	Vice et député consul.	1909
	Ottawa, Ont.	Foster, J.-G.	Consul général.	1903
	Ottawa, Ont.	Sanford, H.-M.	Vice-consul général.	1898
	Owen-Sound, Ont.	Hunt, J.-B.	Vice-consul.	1912
	Owen-Sound, Ont.	Seyfert, A.-G.	Consul.	1908
	Parry-Sound, Ont.	Foot, W.-R.	Agent consulaire.	1892
	Parrsboro', N.-E.	Gillespie, H.	Agent consulaire.	1909
	Paspébiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire.	1899
	Peterborough, Ont.	Leonard, C.-F.	Agent consulaire.	1910
	Pictou, Ont.	Beringer, J.-F.	Agent consulaire.	1888
	Pictou, N.-E.	Davies, J.-R.	Agent consulaire.	1897
	Port-Arthur, Ont.	McComber, A.-J.	Agent consulaire.	1909
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	Bain, A.	Agent consulaire.	1886
	Prescott, Ont.	Sackett, M.-R.	Consul.	1903
	Prescott, Ont.	Buckley, James.	Vice-consul.	1876
	Québec, Qué.	Willrich, G.	Consul.	1909
	Québec, Qué.	Patenaude, P.-W.	Vice-consul.	1910
	Kenora, Ont.	Moore, R.-H.	Agent consulaire.	1909
	Rimouski, Qué.	Ryder, F.-M.	Consul.	1908
	Rimouski, Qué.	Ringuet, M.	Vice-consul.	1906
	Saint-Jean, N.-B.	Culver, H.-S.	Consul.	1910
	Saint-Jean, N.-B.	Carrigan, C.	Vice-consul.	1910
	Saint-Jean, Qué.	McConnico, A.-J.	Consul.	1909
	Saint-Jean, Qué.	Donaghy, J.	Vice-consul.	1890
	Sarnia, Ont.	Slater, F.-C.	Consul.	1909
	Sarnia, Ont.	Chester, A.-J.	Vice-consul.	1900
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Shotts, C.-W.	Consul.	1906
	Saut-Ste Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice-consul.	1909
	Sherbrooke, Qué.	Lang, P.	Consul.	1897
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G.-E.	Vice-consul.	1899
	Stratford, Ont.	Dingman, W.-S.	Sous-agent consulaire.	1899
	St. Stephens, N.-B.	Vroom, C.-N.	Vice-consul.	1895
	St. Stephens, N.-B.	McCullough, C.-A.	Consul.	1897
	Sudbury, Ont.	Brodie, D.-M.	Agent consulaire.	1907
	Summerside, I.-P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire.	1907
	Sydney, N.-E.	Freeman, C.-M.	Consul.	1911
	Sydney, N.-E.	Rowlings, G.-A.-R.	Vice-consul.	1910
	Toronto, Ont.	Chilton, R.-S.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Tovell, D.-S.	Vice-consul.	1904
	Trenton, Ont.	Young, S.-J.	Agent consulaire.	1891
	Vancouver, C.-B.	Wilbur, D.-F.	Consul général.	1910
	Vancouver, C.-B.	Galpin, A.-E.	Vice-consul général.	1908

3 GEORGE V., A. 1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Etats-Unis—Fin	Vancouver, C.-B.	Woodward, C.-G.	Vice-consul général.	1911	
	Victoria, C.-B.	Smith, A.-E.	Consul.	1897	
	Victoria, C.-B.	Taylor, W.-W.	Vice-consul.	1912	
	Victoriaville, Qué.	Beaudet, G.-E.	Agent consulaire.	1902	
	Waterloo, Qué.	Newell, A.-S.	Agent consulaire.	1901	
	White-Horse, Yukon.	White, E.-J.	Agent consulaire.	1911	
	Windsor, Ont.	Conant, H.-A.	Consul.	1905	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice-consul.	1904	
	Winnipeg, Man.	Jones, J.-E.	Consul général.	1908	
	Winnipeg, Man.	McBride, J.-J.	Vice-consul général.	1909	
	Yarmouth, N.-E.	Fleming, A.-J.	Consul.	1907	
	Yarmouth, N.-E.	Stephenson, G.-H., Jr.	Vice-consul.	1911	
	France	Chatham, N.-B.	Snowball, R.-A.	Agent consulaire.	1902
		Halifax, N.-E.	Francklyn, G.-E.	Agent consulaire.	1881
Montréal, Qué.		Boivin, C.-E.	Consul général.	1912	
Montréal, Qué.		Raynaud, L.	Vice-consul.	1911	
Québec, Qué.		Roumilhac, E.	Agent consulaire.	1908	
Régina, Sask.		Bourget, M.	Agent consulaire.	1910	
Saint-Jean, N.-B.		Hatheway, F.	Agent consulaire.	1910	
Sydney-Nord, N.-E.		Lacroix, E.	Agent consulaire.	1909	
Trois-Rivières, Qué.		Balcer, Geo.	Agent consulaire.	1878	
Toronto, Ont.		Rocherchau de la Sablière, C.-E.	Agent consulaire.	1908	
Vancouver, C.-B.		Francis, E.	Agent consulaire.	1908	
Victoria, C.-B.		Francis, A.-P.-O.	Agent consulaire.	1910	
Winnipeg, Man.		André, L.-A.-E.	Agent consulaire.	1907	
Grèce	Montréal, Qué.	Sexton, J.-P.	Consul général.	1899	
	Montréal, Qué.	Marquette, Emilio.	Consul général.	1906	
Guatemala	Saint-Jean, N.-B.	Hatheway, W.-F.	Consul.	1898	
	Toronto, Ont.	Morang, G.-N.	Consul.	1896	
Italie	Winnipeg, Man.	Bell, C.-N.	Consul.	1896	
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886	
	Gaspé, bassin de, Qué.	Le Bottillier, C.-S.	Agent consulaire.	1894	
	Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul.	1891	
	Halifax, N.-E.	Hanright, F.-G.	Vice-consul.	1891	
	Montréal, Qué.	Durazzo, Marquis Carlo.	Consul général.	1911	
	Québec, Qué.	Auger, Jacques.	Agent consulaire.	1902	
	Saint-Jean, N.-B.	McLaughlin, C.	Agent consulaire.	1886	
	Toronto, Ont.	Smith, Dr. Harley.	Agent consulaire.	1901	
	Vancouver, C.-B.	Ferrera, A.-A.	Agent consulaire.	1901	
Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	1910		
	Nakamura, T.	Consul général.	1909		
Japon	Vancouver, C.-B.	Yata, C.	Consul.	1908	
Libéria	Halifax, N.-E.	Heshler, H.	Consul.	1903	
	Toronto, Ont.	Stair, F.-W.	Consul général.	1907	
Mexique	Halifax, N.-E.	De Wolf, J.-R.	Vice-consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Ansell, D.-A.	Consul général.	1888	
	Montréal, Qué.	Blackader, W.-B.	Vice-consul.	1906	
	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900	
	Saint-Jean, N.-B.	Sturdee, F.-E.	Vice-consul.	1910	
	Toronto, Ont.	Mitchell, W.-A.	Vice-consul.	1901	
Vancouver, C.-B.	Aramandia, J.-M.	Consul.	1911		
	Winnipeg, Man.	Heubach, F.-W.	Vice-consul.	1909	
	Victoria, C.-B.	Rickuby, J.-B.-H.	Vice-consul.	1905	
	Monténégro	Montréal, Qué.	Gurd, A.-D.	Consul honoraire.	1911
		Saint-Jean, N.-B.	Thompson, P.-W.	Consul.	1905
		Saskatoon, Sask.	Hartvelt, A.-H.	Consul.	1910
Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902		
Vancouver, C.-B.	Rogg, M.-A.	Vice-consul.	1910		
Winnipeg, Man.	Sterling, W.-B.	Vice-consul.	1906		
Nicaragua	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Consul.	1899	
	Montréal, Qué.	Lect, L.-T.	Agent consulaire.	1899	
	Québec, Qué.	Dale, P.-A.-J.-J.	Agent consulaire.	1902	
Norvège	Calgary, Alta.	Pescod, E.-G.	Vice-consul.	1907	

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—Fin.

Pays.	Endroit.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Norvège— <i>Suite</i>	Campbellton, N.-B.	Blair, F.-S.	Vice-consul.....	1908	
	Chatham, N.-B.	Neale, F.-E.	Vice-consul.....	1909	
	Chemainus, C.-B.	Futcher, E.A.	Vice-consul.....	1907	
	Dalhousie, N.-B.	Haddow, Geo.	Vice-consul.....	1906	
	Fort-William.	Krumm, J.-C.-N.-B.	Vice-consul.....	1910	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H.-I.	Consul.....	1906	
	Montréal, Qué.	Koren, F.	Consul.....	1911	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A.-E.	Vice-consul.....	1907	
	Port-Arthur, Ont.	Brandt, J.-F.	Vice-consul.....	1911	
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.....	1906	
	Prince-Rupert, C.-B.		Vice-consul.....	1912	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, J.-R.	Vice-consul.....	1906	
	Sydney, N.-E.	Burchell, J.-E.	Consul.....	1909	
	Sydney, N.-E.	Young, J.-A.	Vice-consul.....	1911	
	Sydney-Nord, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910	
	Toronto, Ont.	Printz, C.-J.-P.	Vice-consul.....	1908	
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.-B.	Consul.....	1907	
	Victoria, C.-B.	Futcher, F.-A.	Vice-consul.....	1907	
	Winnipeg, Man.	Soot, H.-R.	Vice-consul.....	1909	
	Panama.....	Halifax, N.-E.	Black, W.-A.	Consul.....	1910
Saint-Jean, N.-B.		Thomson, P.-W.	Consul.....	1905	
Toronto, Ont.		Thompson, J.-Enoch.	Consul.....	1905	
Paraguay.....	Vancouver, C.-B.	Morris, M.-P.	Consul.....	1906	
	Hamilton, Ont.	Linton, C.-B.	Vice-consul.....	1903	
	Montréal, Qué.	Miles, H.	Consul.....	1902	
	Ottawa, Ont.	Douglas, C.-A.	Vice-consul.....	1903	
	Québec, Qué.	Tanguay, G.	Vice-consul.....	1903	
Pays-Bas.....	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.....	1903	
	Halifax, N.-E.	Black, W.-A.	Vice-consul.....	1911	
	Montréal, Qué.	Heward, S.-B.	Vice-consul.....	1879	
Pérou.....	Québec, Qué.	Ross, T.-P.	Vice-consul.....	1910	
	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Agent consulaire.....	1900	
Portugal.....	Vancouver, C.-B.	Sanderson, Thomas.	Consul intérimaire.....	1907	
	Bridgewater, N.-E.	Davison, Francis.	Vice-consul.....	1905	
	Gaspé Bassin de, Qué.	LeBoutillier, C.-S.	Vice-consul intérimaire.....	1895	
	Halifax, N.-E.	Oxley, F.-H.	Consul.....	1898	
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Vice-consul.....	1905	
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J.-C.	Vice-consul intérimaire.....	1898	
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.....	1908	
	Saint-Jean, N.-B.	Allison, H.-A.	Consul.....	1903	
	Sydney-Nord, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910	
	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.....	1906	
Russie.....	Halifax, N.-E.	Mathers, H.-I.	Vice-consul.....	1899	
	Montréal, Qué.	Oustenow, M.	Consul.....	1913	
Suède.....	Calgary, Alta.	Nolan, J.-A.	Vice-consul.....	1908	
	Chatham, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.....	1917	
	Dawson, T. Y.	Radford, Wm.-G.	Vice-consul.....	1911	
	Halifax, N.-E.	Davison, J.-McG.	Vice-consul.....	1904	
	Montréal, Qué.	Lindquist, E.-H.	Attaché.....	1912	
	Newcastle, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.....	1900	
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C.-O.	Vice-consul.....	1891	
	Pictou, N.-E.	Davis, J.-R.	Vice-consul.....	1884	
	Québec, Qué.	Duggan, F.-M.	Vice-consul.....	1910	
	Richibouctou, Qué.	Hutchinson, G.-A.	Vice-consul.....	1911	
	Saint-Jean, N.-B.	Leavitt, R.-T.	Vice-consul.....	1906	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, P.	Vice-consul.....	1899	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J.-G.	Vice-consul.....	1906	
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul honoraire.....	1910	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R.-V.	Vice-consul.....	1906	
	Victoria, C.-B.	Gonnason, A.	Consul.....	1911	
	Winnipeg, Man.	Smith, H.-J.	Vice-consul.....	1904	
	Suisse.....	Montréal, Qué.	Rey, D.-L.	Consul.....	1891
		Toronto, Ont.	Burger, R.	Consul.....	1906
	Uruguay.....	Bridgewater, N.-E.	Davidson, F.	Vice-consul.....	1903
Venezuela.....	Montréal, Qué.	Laurence, E.	Vice-consul.....	1886	
	Toronto, Ont.	Eagen, N.-B.	Consul.....	1906	
	Toronto, Ont.	Stuart, D.-W.-T.	Consul honoraire.....	1911	

ANNEXE C.

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.

Abdolmalek, H.
 Abraham, J.-C.
 Abraham, S.
 Adams, F.-D. et femme.
 Adams, J.
 Alepino, G.
 Algie, W.
 Allen, I.-N.
 Anning, Mlle E.-A.
 Armstrong, Mlle F.-M.-G.
 Armstrong, J.-J.-P.
 Asselin, O.
 Astphan, I.
 Aushani, A.
 Aylmer, H.-U.-P.
 Aziz, G.-M.

Baba, I.
 Babage, Mlle W.
 Baily, H.-T. et femme.
 Balcom, S.-R.
 Barron, Professeur W.-C. et fem.
 Barron, Mlle Agnes.
 Batho, C.
 Beardmore, W.-D.
 Beattie, F.
 Beauidry, R. et femme.
 Begg, E.-A.
 Bélanger, E.
 Bélanger, J.-E.
 Bennett, Mlle M.-M.
 Bergeron, A.
 Bernier, F.-G.
 Bils-ky, A.-M.
 Birmingham, C. et femme.
 Black, J.-C. et femme.
 Black, Mlle C.-E.
 Blanchard, E.-S.
 Bogart, M.-C. et femme.
 Bonatti, U.
 Bend, I.-N. et femme.
 Borello, A.
 Boswell, M.-C.
 Bouch, V.-L.
 Boulet, R., M.D.
 Boyce, A.-C., M.P., et femme.
 Boyle, A. et femme.
 Bradshaw, R.-D.
 Bradshaw, F.-T.
 Breithaupt, J.-C.
 Breithaupt, J.-E.
 Brodrick, A.-B.
 Browning, A.-G. femme et fille.

Bryson, G.-J. et femme.
 Buckwald, J. et famille.
 Bühler, G.
 Bull, Mlle K.-E.-M.
 Burchell, H.-C.
 Burns, J.-G.
 Byers, N.-C. et femme.

Calogeridis, P.
 Camerman, I.-F.

Carling, F.-W. et famille.
 Carman, Mlle L.-B.
 M. l'Abbé Caron, J.-O.-E.
 Carson, C.-M.
 Carson, J.
 Caudwell, N.-S.
 Chaffee, Mlle E.
 Chapman, E.-R.
 Chown, Mlle M.-L.
 Cirino, L.
 Clanman, J.
 Clarke, Mlle I.-M.
 Clarke, L.-H. et famille.
 Cockburn, I. et femme.
 Cockshutt, F. et femme.
 Cohen, S.-E.
 Cohn, A.-M.
 Cohn, M. et femme.
 Collum, F.-J.-G.
 Collart, R.-S.
 Cone, M.-W. et femme.
 Coniveau, P.-C.
 Converse, W.-B.
 Cooper, J.-E.
 Cosgrave, F.-H.
 Croughton, Mme M.-A.
 Cronin, P.-F. et femme.
 Cross, Mlle M.-E.
 Crowdis, H.-H.
 Cumming, C.-G.

Dart, J.-A. et femme.
 David, T.
 Davidson, T.-C. et femme.
 Davidson, R.
 Davidson, Mme et enfant.
 Davis, A.-R. et femme.
 Davis, Mlle I.-M.
 DeBertin, A.-J.
 deGranpré, F.-X.-D. et femme.
 deGranpré, Mlle A.
 Delisle, Mme A.
 Delisle, Mlle M.
 Demarco, A.
 Demarco, P.
 Demers, G.
 Denton, F., C.R.
 Denton, Mme F.
 Denton, Mlles.
 DeTonnancour, E.-G.
 Deylin, R.-M.
 Digby, Mme J.-W.
 Digby, Mlle E.-H.
 Digby, Mlle K.
 Dini, F.
 DiVergilio, R.
 Dobie, R.
 Doherty, Mme F.-K.
 Domville, capitaine J.-W..
 Domville, Mlle M.-L.
 Doskocz, S.
 Dredge, J.-H.
 Drum, Major L.
 Drury, E.-H. et femme.

Duckett, E.
 Duggan, C.-R.
 Duggan, R.-B.
 Duguid, A.-F.
 Duncombe, Mlle M.-A.
 Duncombe, Mlle N.-C.
 Dundas, Mlle A.-C.
 Dundas, Mlle Lydia.
 Dupuis, Mme I.-M.-S.
 Dupuis, R.
 Duquet, L.-C.
 Dyck, J.-E. et femme.

Eaton, Mme M.-L.
 Eaton, Mlles Marjorie & Alice.
 Eglett, J.
 Emmer, J.
 Emond, Mlle J.
 Erwin, Mme W.-D.
 Eshoe, S.
 Evans, A.-J.-L.
 Evans, Mme Jennie L.
 Ezverth, J.

Farwell, G.-G. et femme.
 Fielding, L'hon. W.-S.
 Fielding, Mme W.-S.
 Fielding, Mlle F.-M.
 Fielding, Mlle Z.-R.
 Fielding, Mlle E.-M.
 Finley, Mme et enfant T.
 Finley, W.-C.
 Flavelle, J.-W.
 Fleck, A.-W.
 Fleck, Mme A.-W.
 Fleck, Mlle G.-J.
 Fleet, C.-A.-R.
 Fleet, Mlle J.-D.
 Fleming, Mme H.-J.
 Flocar, V.
 Flynn, E.-J., C.-R.
 Folkins, H.-A.
 Fortin, L'hon. T.
 Fraser, H.-N.
 Fraser, J.-C. et femme.
 Friesen, A.-H.

Gallup, Rév. E.-C. et femme.
 Gehl, Very Rev. Dean J.-J.
 Gelin, J.
 Gelin, M.
 Geoffrion, L.-P. et femme.
 Gerszenowich, M.
 Gibbard, W.-C.
 Gibs, G.
 Gibson, G.-F.
 Gilbert, J.-R. et femme.
 Gillespie, M.-J.
 Girouard, J.
 Girouard, Mlle J.
 Gleeson, J.
 Glen, J.-A.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.

Glen, J.-H.
Goard, W.-P.
Goard, Mme W.-P.
Goard, Mlle M.-R.
Godfrin, F.
Goebel, H.
Goldie, A.-R. et femme.
Gonder, W.-P. et femme.
Goodman, Mme F.
Goodman, J.
Gorman, Mme S.-J.
Gormully, R.-G.-B.
Gorrell, C.-W.-F.
Gouin, Sir Lomer. C.
Graf, E. et famille.
Graham, Sir H.
Gratton, J.-B. et femme.
Grimmett, D.-W.
Grothe, L.-E.
Grothe, Mme L.-O.
Gulasarian, A.

Haimovitch, M.-D.
Hale, Dr. G.-C.
Ham, W.-R.
Hanna, Mlle L.-O.
Hardy, A.-C. et femme.
Hardy, A.-S.
Hardy, P.-H.
Hardy, Mlle M.-F.
Hargert, G.
Hargraff, A.
Harris, A.
Harris, G.-P.
Harwood, Mme H.
Harwood, Mlle H.
Henderson, Mlle H.-S.
Henkelman, Le rév. G.
Henkelman, A.
Herald, Mme E. C.
Herrington, W.-S.
Hing, J.
Hobart, S.-W.
Hodgetts, C.-A., M.D.
Holcomb, R.-T. et femme.
Holesar, M.
Holland, Mlle.
Honsberger, Dr J.-F.
Hootner, M. et famille.
Horsey, M.-J.
Howell, Mlle A.
Hum Fung.
Hum Hong.
Hum Wey Man.
Hurd, Mme A.-S.
Hurd, Mme M.-E.
Hutton, Mme C.
Hyde, Mme J. et fille.

Isaacs, B.
Ishmael, J.

Jackson, A.-H.
Jacobs, S.-W.
Jalbert, J.-W. femme et fils.
James, W.-C.
Jean, Le rév. F.-J.
Jellett, J.-M.
Johnson, Mme M.
Johnson, Mlle M.

Johnston, H.
Jost, P.-M. et femme.

Kaizer, Mme F.-A. et famille.
Kelz, le rév. C.-F.-Z.
Kennedy, Mlle J.
Kern, J.-H. et famille.
Kerr, C.-W.
Kevorkian, G.
Kilvert, F.-E.
Kirekner, L.
Klotz, O.-J.
Kohl, Mme E.-L.
Kohl, Mlle M.
Kohl, Mlle G.
Kohl, Mlle C.
Kohl, A. et femme.
Kohl, Mlle E.-W.
Kolesar, M.
Kouri, S.
Knopf, K.
Knowles, H.-A.
Krikevsky, J. et femme.

Labovich, S. et femme.
Lachapelle, Dr S.
Lacroix, C.-O.
Laffamme, J.-K.
Langevin, M. l'abbé H.
Langlais, R.
Langlois, T.-T.
Langlois, Mme D.
Langlois, A.
Langton, H.-H. et femme.
Lasalle, A.
Lavut, Mlle B.
Leadbeater, W.-R.
Lehan, P.
Lecker, J.
Leclaire, N.
Lecompte, Madame M.-I. Jau-
bert.
Lecompte, Mlle Blanche.
Leeson, E.-W.
Leeson, Mme M.-S.
Leeson, Mlle E.-C.
Lee, Wong.
Léger, A. et femme.
LeMoine, G., femme et fils.
Leitch, A., M.D. et femme.
Levy, H.
Lightstone, I. et femme.
Little, Mlle M.
Lobraco, J.
Lockhart, Mme M. et fille.
Loeschert, C.
Lord, Mlle A.
Loud, J.-W. et femme.
Loud, Mlle E.-M.
Loud, Mlle H.-C.
Lovitt, Mlle M.-G.

Mackay, G.-W. et femme.
Mackenzie, J.-J. et femme.
Mackenzie, S.-R., M.D.
Macklem, S. et femme.
Macklem, C.-D.
MacLean, H.-C.
MacLennan, F.-W.
MacMahon, D'Arcy.

MacMahon, Mme I.-J.
Macpherson, W.-M. et femme.
Macpherson, Mlle V.
Magee, C.
Magee, F.-A.
Magrath, W.-J. femme et fils.
Mann, Dr R.-W.
Manoogian, M.-H.
Marceau, G.-S. femme et fils.
Marcil, G. et femme.
Martens, J.-J.
Martin, L'hon. juge.
Martin, Dr C.-F. et femme.
Martin, le rév. J.-C.
Martin, Mlle M.
Metrakos, C.-D.
Meyerson, Mme M.
Michaud, J.-L.
Miller, Major D.
Milloy, Mme J.-G.
Milloy, J.-G.
Mircault, J.-A.
Moffat, R.-G., M.D.
Moffat, Mme R.
Mooradian, M. et famille.
Moore, Mlle G.-E.
Morasch, G.
Moss, Mlle I.
Motherwell, L'hon. W.-R. et
femme.
Mushal, G.

McAll, H.-W.
McAll, Mme R.
McCrae, J.
McCraney, G.-E., M.P. et femme.
McCrie, Mlle J.
McDonald, Mme R.-D.
McDonald, Mlle M.
McDonnell, Mlle M.-E.
McDougall, J.-A.
McDougall, J.-C.
McHugh, W.
McNair, J.-A.
McNair, Mme J.-A.
McNaughton, D.

Nelson, G.-W. et famille.
Nersisian, A.
Nesan, Y.
Neufeld, D.-D.
Neugebauer, R.
Newnham, The Right Rev. J.A.
Newnham, Mme J.-A.
Newnham, Mlle G.-A.
Newnham, Mlle H.-G.
Newnham, Mlle M.-L.
Newnham, Mlle D.
Newnham, Mlle K.
Newstead, A.-E.
Nickel, H.-P.
Nickel, A.-P.
Norman, F.-H.
Nufer, C.

Odishaw, A.
O'Neill, Mme A.-F.
O'Neill, Mlle M.-F.
Orton, A.-S.

LISTE des passeports accordés du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.

Palm, O.-E.
 Palmer, Mme C.
 Papozian, D.
 Parent, G. et femme.
 Parent, Mme S.-N.
 Parent, Mlle C.
 Parsh, H.-S.
 Patrick, M.
 Patton, Mlle L.-C.
 Patton, W.-R.
 Pellierin, L'Abbé J.-A.
 Pelligrino, V.
 Penhale, Mlle E.-A.
 Penner, P.-I.
 Prescott, Le rév. W.-E. et femme.
 Peters, Dr. C.-A.
 Peterson, G.-H.
 Pidzanecki, T.
 Pillow, Mlle A.
 Pinkerton, Mme T.-K.
 Pirmez, R.
 Poffenroth, C.
 Pogontcheff, Y.-K.
 Pohl, C., femme et famille.
 Pole, Mlle E.
 Polson, H.-C. et femme.
 Polson, H.-G. et femme.
 Polson, Mlle J.-C.
 Polson, Mlle I.-J.
 Polson, Mlle H.-W.
 Pope, C.-A.
 Pope, J.-C. et femme.
 Popoff, A.
 Powell, C.-Berkley.
 Pröndergast, M.-J.-A.
 Pröttie, Le rév. R.-W. et femme.
 Pröttie, Mlle J.-R.
 Prévost, L.-C.
 Price, A. femme et famille.
 Price, Mme A. et fille.
 Price, Mlle J.
 Prideaux, G. et femme.
 Priebe, J.
 Prince, E.-E.
 Prittie, R.-W. et femme.
 Protich, Mme F.-F.
 Putnam, H.-L.

Quinn, Mme J.
 Quinn, Mlle M.
 Quinn, G.-R.

Ramsch, A.
 Revell, Mlle A.
 Richard, J.-A.
 Richer, A.-J., M.D.
 Roadhouse, W.-B.
 Robertson, H.-N. et femme.
 Robertson, R.-J.
 Robertson, Mme E.
 Robertson, Mlle W.
 Robinson, J.
 Robinson, Mlle L.-F.
 Robinson, Mlle L.-S.
 Roch, J.-W. et femme.
 Roeder, Mme J.-A.
 Roeder, Mlle A.
 Rolph, F.-W., M.D.
 Roson, I. et femme.

Ross, H.
 Ross, J.-F.-W. et femme.
 Ross, Mlles.
 Ross, J.-W.
 Rotstein, L.
 Roy, E.
 Roy, M. le juge.
 Ruckenstein, A.
 Rutherford, W.-A.
 Rutherford, Mme W.-A.

Samoil, A.
 Scheiermann, H.
 Schiffer, A.-M.
 Schneidmuller, C.
 Schneyer, C.
 Scott, J.-W. et femme.
 Scott, Mme J.-M.-A.
 Scott, Mlle M.-C.
 Shabaz, E.
 Shain, L.
 Shidlowky, J.-H.
 Ship, Dr. A.-P. et femme.
 Shore, Dr. A.
 Shore, Mlle H.-M.
 Sibbald, Mlle E.-K.
 Siderski, A.
 Skillicorn, Mlle M.
 Small, A.-J. et femme.
 Small, P.
 Small, J.-T., C.R.
 Smith, Dr. A.-G. et femme.
 Smith, Mlle E.-R.
 Smith, Mlle H.
 Snowden, Mlle K.
 Soo Hoo Song.
 Soper, Dr. A. et femme.
 Sothman, P.-W.
 Spence, P.-W.
 Springle, H.-A.
 Stanojlovitch, M.
 Starr, Mme E.
 Starr, Mlle E.
 Sterling, J.-W. et femme.
 Stevens, Le rév. A.
 Stewart, Mme A.-M.
 Stewart, Mlle M.-A.-G.
 Stewart, D.-A., M.D.
 Stoff, A.
 Suckling, G.-H.
 Sumner, Mme G.
 Sumner, Mlle G.-L.
 Sutherland, D.-F.
 Sutherland, Mme D.-F.
 Sutherland, Mlle P.

Taprell, C. et famille.
 Taylor, Mme P.-B.
 Teitelbaum, J.-I. et femme.
 Teitalbaum, A.
 Thaezuk, N.
 Threlkeld, J.-J.
 Thérien, Le rév. F.
 Thomas, E.
 Thompson, A.-N.
 Thompson, W.-R.
 Timpany, Mlle E.-P.
 Tobey, Mlle E.
 Topping, W.-H.

Tradburks, L.-F.
 Tregillus, W.-J.
 Tregillus, C.
 Tregillus, Mlle May.
 Tregillus, Mlle Muriel.
 Tugendhaft, M.-D.
 Turner, J.-D.

Usborne, Le rév. J. et femme.

Valiquette, N.-G.
 Van Norman, C.-E. femme et fille.
 Vanier, G.
 Verrault, M. l'abbé L.
 Versailles, A. et femme.
 Viau, W.
 Vidos, G.

Wakeley, Mlle L.-A.
 Walker, Sir E., C., C.V.O.
 Walker, F.-W. et femme.
 Walker, G.-H. et femme.
 Walker, Mlle M.-L.
 Walker, Mlle I.-A.
 Walker, Max.
 Walker, N., M.D. et femme.
 Walker, Mlle E.
 Wallace, H.-T. et famille.
 Walsh, J.-J. et femme.
 Waterson, E.-J.
 Waterous, Mlle H.-L.
 Weaver, S. et femme.
 Weaver, Mlle E.
 Weigand, Mlle E.
 Weinfeld, J.-J.
 Weinstein, I.
 Weinstock, B.
 Weintraub, M.
 Werda, T.
 Werkentin, Le rév. J.
 Wheeler, Mlle W.
 White, S.
 Wilby, J.
 Wilby, W.
 Wilder, Mme S.
 Williams, A., C.R. et femme.
 Williams, S.-J.
 Williams, Mme S.-J.
 Williams, Mlle F.-E.
 Winer, E. et femme.
 Wood, Mlle S.-A.
 Woolf, G.-L.
 Woursell, C.

Yamazakai, C.-Y.
 Yates, H.-B., M.D. et famille.
 Youan, I.
 Young, C.-A.
 Young, J.-A.
 Youngheart, Mme E.

Zeidler, C. et femme.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

PASSEPORTS REQUIS A L'ÉTRANGER.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent être nécessaires pour les fins d'identification.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—Les voyageurs en la République Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent de séjourner en la république, même pour peu de temps, doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence, on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable pour les voyageurs de porter des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la Police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir Pérou.

BRÉSIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Le visa de Bulgarie n'est pas nécessaire. Les résidents doivent se pourvoir annuellement de certificats d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté du conseil Ottoman.

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

COSTA RICA.—Pas de règlements en vigueur.

GUATÉMALA.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala, des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

HONDURAS.—Pas de règlements, si ce n'est en temps de désordre.

NICARAGUA.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministère de la Guerre.

SALVADOR.—Les voyageurs doivent sortir des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On n'exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 50 c. *Mexicain*.)

3 GEORGE V., A. 1913

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 lieues (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraire, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports, on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi dans le pays un passeport ou autre document de ce genre, avant de leur remettre un «opholdsbog» (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

ISLANDE.—Pas de règlements en vigueur.

ST-THOMAS.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire.

EQUATEUR.—Voir *Pérou*.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyager dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

SOUDAN.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils ne soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils ne voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils ne soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement du Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Suez, du gouverneur d'Halfa, du gouvernement de la province de la Mer Rouge, ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les Européens de se présenter personnellement ou par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

FRANCE.—La possession d'un passeport peut épargner des embarras, car en tout temps le voyageur peut être appelé à établir son identité.

On exigera peut-être qu'un passeport, présenté comme pièce d'identification au bureau de poste, soit contresigné par le consul britannique du district.

DOC. PARLEMENTAIRE No 294

Pour une résidence permanente ou l'exercice d'une profession ou d'un métier, on requiert dès les premiers jours de l'arrivée une déclaration à la mairie de la commune donnant des détails sur la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—
Réunion.—
Saïgon.— } Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour Européens.

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire. Les enfants qu'on envoie aux écoles d'Allemagne doivent avoir des passeports.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau du port en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Pour quitter le pays, il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Erythrée.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBÉRIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays, il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Libéria un passeport, dont le coût est de 5 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTÉNÉGR0.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé. Ceux qui voyagent dans le Monténégro autrement que par les « routes nationales », ou dans un but scientifique ou d'exploration, doivent en obtenir la permission du ministère de l'Intérieur par l'intermédiaire de leur légation ou consulat.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tanger ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident plus d'un mois au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1889, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlements. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant, un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur.

On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Antilles hollandaises.—A leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien, cependant, de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse, il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports, lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais il est prudent d'en porter un, afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaire de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité, au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité, afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile, car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire, aussitôt que possible après leur arrivée.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain en Angleterre. Pour chaque voyage, on exige un *visa* nouveau. A l'arrivée, on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et, dans les vingt-quatre heures, obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours, on peut se dispenser de cette formalité et le permis sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports, visés par un agent diplomatique ou consulaire russe, dans les six mois de la date de l'entrée en Russie. Sans ce *visa*, on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes du culte juif, ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport permettra au porteur de résider en Russie durant six mois; il faudra alors l'échanger, à la préfecture de Saint-Petersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province, contre un «billet de séjour» russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour ou chaque renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie, il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie, le voyageur l'obtient moyennant 75 cents. Lors des visites subséquentes, le prix sera de 6 r. 50c. S'il a été obtenu un billet de séjour, il faut le rendre contre la remise du passeport avec l'autorisation nécessaire de départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter en un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe «pour traverser la Russie» suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans qu'il y ait obligation d'obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Les voyageurs passant par Tashkand ou Askabad doivent se mettre en communication avec les agents russes en ces villes.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports à la frontière aux agents hongrois.

SIAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur, il faut obtenir des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription: soixante cents, passeport: cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile pour voyager dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci

3 GEORGE V., A. 1913

leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone, remettre au bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages, au maire), afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement, on s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

Ceuta.—Les sujets britanniques désirant visiter Ceuta doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéciras, qui leur procurera un permis du commandant-général.

SUÈDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire, afin d'obtenir un « permis de séjour », que doivent solliciter dès leur arrivée ceux qui désirent séjourner en Suisse. Les enfants qu'on envoie à l'école, en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport, on leur refusera l'entrée du pays. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. En quittant la Turquie, on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas besoin de passeports.

Porto-Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les Européens. On conseille, cependant, aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité, si cela devient nécessaire.

VÉNÉZUELA.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports, visés par un agent consulaire du Vénézuéla.

DEPARTEMENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, avril 1912.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

NOTE.—Les sujets britanniques par naturalisation ne doivent pas oublier que cette naturalisation est sans effet dans l'état étranger d'où ils viennent, à moins que, d'après les lois de ce pays ou en vertu de quelque traité ou convention, ils soient reconnus n'en être plus les citoyens ou les sujets.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressée «A L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, OTTAWA».

2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées, est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.

3. On n'accorde des passeports qu'aux sujets nés britanniques et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari.

4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé, le passeport en fera mention.

5. Il est accordé des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une maison de banque, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas, on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.

6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires extérieures; ce certificat de naturalisation sera renvoyé, en même temps que le passeport, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom. Une déclaration statutaire affirmant que la visite qu'il se propose de faire au loin ne sera que temporaire (y indiquer la durée probable), et que le requérant a l'intention de revenir au Canada et d'y résider en permanence, doit accompagner la demande d'un passeport.

7. Le département des Affaires extérieures ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

8. Les voyageurs qui auraient l'intention de visiter l'Empire russe, les pays turcs, le royaume de Roumanie, la Perse, la Colombie, le Venezuela, Haïti ou l'Erythrée au cours de leurs voyages, devront d'abord faire viser leurs passeports au consulat russe, turc, roumain, persan, colombien, vénézuélien, haïtien ou italien le plus rapproché, suivant le cas. Pour la gouverne de ceux qui se rendent

3 GEORGE V., A. 1913

dans quelqu'un de ces pays en passant par la Grande-Bretagne, nous donnons ici l'adresse de ces divers consulats à Londres, comme suit:—The Russian Consulate-General, Windsor Chambers, 2 Great St. Helen's E.C.; the Consulate-General of the Sublime-Porte, 7 Union Court, Old Broad Street, E.C.; the Roumanian Consulate-General, 49 Parliament Street, S.W.; the Persian Consulate-General, 82 Victoria Street, S.W.; the Colombian Consulate-General, Sicilian House, Sicilian Avenue, Southampton Row, W.C.; the Venezuelan Consulate, Finsbury Pavement House, Finsbury Pavement, E.C.; the Haytian Consulate, 32 Fenchurch Street, E.C.; the Italian Consulate-General (for Eritrea), 44 Finsbury Square, E.C. Les passeports peuvent aussi être visés par tout autre consulat de Russie, de Turquie, de Roumanie, de Perse, de Colombie, de Vénézuéla, d'Haïti ou d'Italie dans le Royaume-Uni. Les voyageurs se rendant dans d'autres pays n'ont pas à obtenir le *visa* des agents diplomatiques ou consulaires de ces pays.

N.-B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans les pays où ils ne sont pas obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification au cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de résider en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat des Affaires Extérieures.

OTTAWA, 15 avril 1912.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires extérieures, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., C.M.G., C.O.V., O.S.I.	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures.		3 déc. 1878
Walker, W.-H., O.S.I., B.A.	Sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les Affaires extérieures.		
Baker, F.-M.	Comptable.	1—A.	1er juil. 1887
Leblanc, J.-A.	Commis.	1—B.	7 fév. 1891
Connolly, J.-J.	Commis.	2—B.	18 juil. 1910
Rankins, Mlle Grace.	Commis.	3—B.	8 nov. 1909
McCloskey, Mlle Agnès.	Commis.	3—B.	1er jan. 1910
Jessup, J.-A.	Messenger.	3—B.	1er sept. 1910
Champagne, G.	Messenger.		21 avril 1908

ANNEXE E.



2 GEORGE V.

CHAP. 22.

Loi concernant le Département des Affaires
Étrangères.

[Sanctionnée le 1er avril 1912.]

SA Majesté, de l'avis et du consentement du Sénat et de
la Chambre des Communes du Canada, décrète :

1. La présente loi peut être citée sous le titre, *Loi du département des Affaires Étrangères*. Titre.
2. Il y a un département du gouvernement du Canada qui est appelé le Département des Affaires Étrangères, et que Département
constitué. préside le Secrétaire d'Etat pour les Affaires Étrangères.
3. Le membre du Conseil Privé du Roi pour le Canada occupant la position reconnue de Premier Ministre est le Département
sous le Pre-
mier Ministre. Secrétaire d'Etat pour les Affaires Étrangères, et est en la présente loi appelé «le Ministre».
4. Le Gouverneur en Conseil peut nommer un fonctionnaire qui est appelé le Sous-Secrétaire d'Etat pour les Affaires Étrangères, lequel est le Sous-Chef du département, et peut aussi nommer tels autres fonctionnaires et commis Sous-Chef.
Fonction-
naires. qui sont nécessaires pour l'administration régulière des affaires du département, et qui tous restent en charge durant bon plaisir.
5. Le Ministre, en sa qualité de chef du département, a la conduite de toutes les communications officielles Pouvoirs et
devoirs du
département. entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de tout autre pays au sujet des affaires extérieures du Canada, et est chargé de toutes autres fonctions qui peuvent être assignées au département par ordre du Gouverneur en Conseil relativement à ces affaires extérieures, et à la conduite et à l'administration des négociations internationales ou

intercoloniales en tant qu'elles concernent le Gouvernement du Canada.

Service
consulaire
étranger.

6. L'administration de toutes les affaires ayant rapport au service consulaire étranger en Canada est transférée au Département des Affaires Extérieures.

Rapport
annuel au
Parlement.

7. Le Ministre doit annuellement déposer devant le Parlement, dans les dix jours de sa réunion, un rapport des procédures, transactions et affaires du département durant l'exercice immédiatement précédent.

1909, c. 13
abrogé.

8. Est abrogé le chapitre 13 des lois de 1909.

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1913

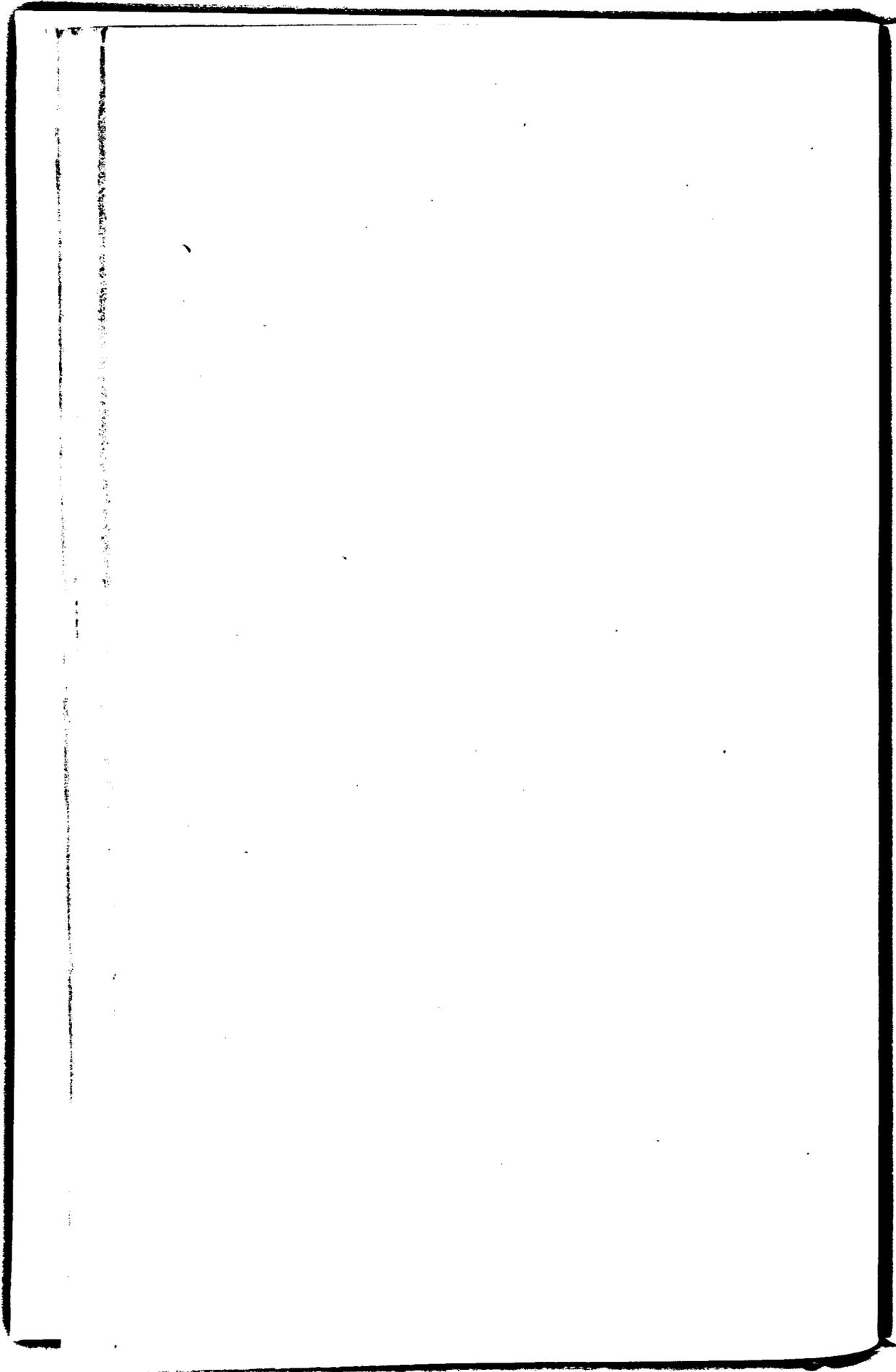
IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI

1914



A

M

tè

Au Feld-maréchal Son Altesse Royale le prince Arthur William Patrick Albert, duc de Connaught et Strathearn, K.G., K.T., K.P., etc., etc., etc., gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de remettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du ministère des Affaires Extérieures pour l'exercice 1912-1913.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

Le très obéissant serviteur de Votre Altesse Royale,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

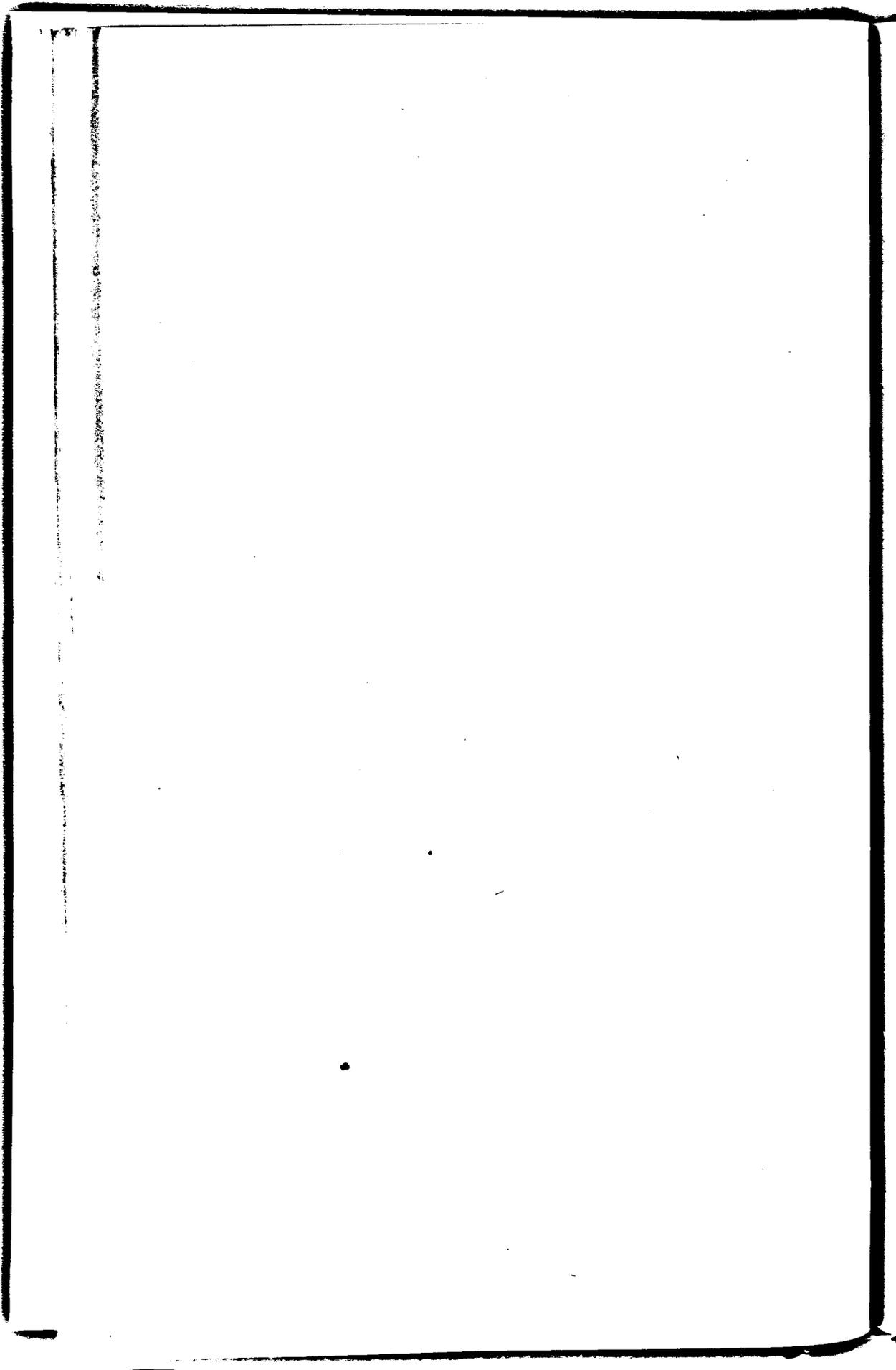
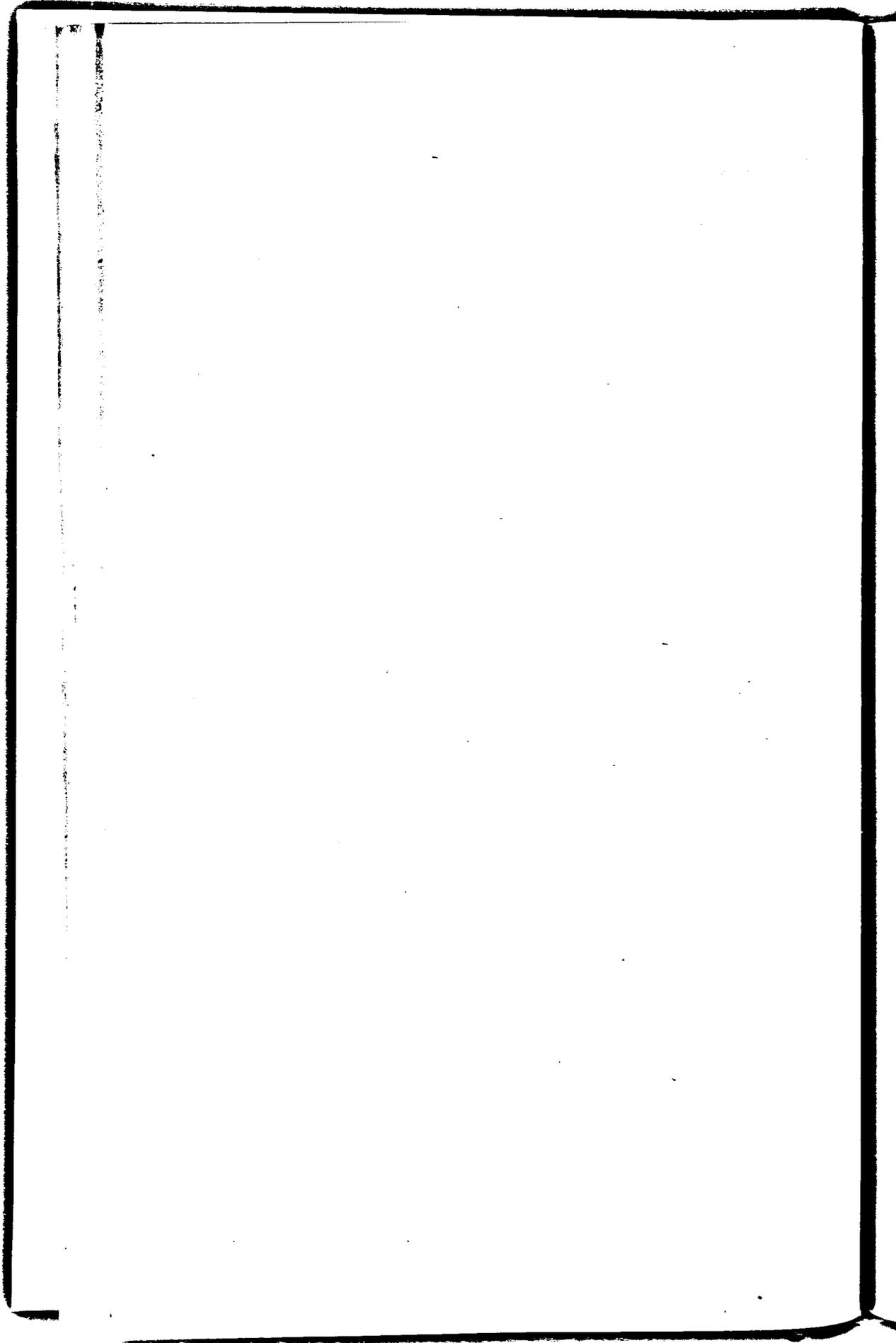


TABLE DES MATIERES.

	PAGES.
Consuls au Canada, liste alphabétique.....	11
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada....	16
Passeports, exigences de certains pays étrangers à l'égard de	25
Passeports délivrés en 1912-1913.....	21
Passeports, règlements relatifs à l'émission des.....	32
Personnel du ministère.....	33
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	7



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au très honorable R. L. BORDEN, C.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les affaires de ce ministère sous forme d'un résumé des questions les plus importantes traitées en la correspondance échangée avec les gouvernements étrangers, et classées d'après leur rapport aux relations du Canada avec les nations étrangères ou avec les autres parties de l'Empire.

RELATIONS AVEC LES NATIONS ETRANGERES.

PÊCHERIES DE LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE DU NORD.

Les gouvernements du Canada et des Etats-Unis ont étudié la question de la constitution de la Commission mixte des pêcheries qui doit décider de la justice des règlements futurs concernant les pêcheries de la Côte de l'Atlantique du Nord, aux termes de la Convention du 20 juillet 1912, et il y a tout lieu de s'attendre à ce que le personnel de cette Commission soit bientôt nommé.

CONVENTION AVEC LES ÉTATS-UNIS AU SUJET DES CRÉANCES.

Le Tribunal d'arbitrage de ces réclamations, qui devait être créé aux termes de cette convention, est maintenant au complet. Sir Charles Fitzpatrick, le juge en chef du Canada, a été choisi comme l'arbitre britannique, M. Chandler Anderson est l'arbitre américain, et ces deux derniers se sont entendus pour nommer comme troisième arbitre M. Henri Fromageot, un avocat français éminent.

L'agent britannique devant le Tribunal est M. C. J. B. Hurst, C.B., du bureau des Affaires Etrangères, et M. E. L. Newcombe, C. M. G., le sous-ministre de la Justice, a été nommé son adjoint. L'agent américain nommé en premier lieu était M. S. Mallett Prévost, auquel a depuis succédé M. Robert Lansing.

Le Tribunal a tenu ses premières assemblées à Washington, du 13 au 17 mai. Il s'est ensuite ajourné jusqu'au 9 juin pour se réunir de nouveau à Ottawa à cette date et continuer ses séances jusqu'au 18 juin. La prochaine assemblée aura lieu à Washington le 9 mars 1914.

Eaux LIMITOPHES.

Les questions suivantes qui se sont soulevées à la suite du traité des Eaux limitrophes ont été renvoyées à la Commission conjointe internationale :

4 GEORGE V, A. 1914

Pollution des eaux limitrophes.—Demande a été faite à la Commission par les deux gouvernements d'étudier les causes de la pollution des eaux limitrophes ainsi que les mesures à prendre pour y remédier ou la prévenir, et de faire rapport à ce sujet. La Commission s'occupe présentement de cette question.

Question du chenal Livingstone.—Renvoi a été pareillement fait à la Commission de la question de l'érection d'une digue ou d'autres travaux compensatoires à raison du dragage par les Etats-Unis du chenal Livingstone, dans la rivière Détroit, et de certains travaux proposés par les Etats-Unis suffiraient dans le cas où il serait nécessaire d'ériger cette digue.

La Commission a décidé qu'il serait désirable de construire une digue; elle en a indiqué l'emplacement convenable et recommandé d'autres mesures nécessaires.

Lac des Bois.—Il a été également demandé à la Commission de faire rapport s'il serait praticable et désirable de maintenir les eaux de ce lac à un niveau donné, et dans ce cas, à quel niveau; de plus, de déterminer l'étendue et la valeur des terrains qui seraient probablement submergés, et de recommander les moyens pour régler le volume, l'usage et l'écoulement des eaux de façon à maintenir le niveau désiré et à causer le moins de dommages possibles au public et aux intérêts des particuliers. Aucun rapport n'a encore été fait à ce sujet.

Barrage à Chute-à-La-Marmite.—La Compagnie d'amélioration de la rivière La-Pluie a demandé à la Commission d'approuver les plans d'un barrage à Chute-à-La-Marmite mais cette demande n'a pas été accordée parce que le Tribunal n'avait pas juridiction.

Barrage flottant sur la rivière La-Pluie.—Une autre demande de la Compagnie dite *Watrous Island Boom Company* d'approuver un barrage flottant dans la rivière La-Pluie a été aussi étudiée mais la décision n'a pas encore été rendue.

TRAITÉ AVEC LES ÉTATS-UNIS EN VUE DE LA RÉGLEMENTATION DES PÊCHERIES.
DANS LES EAUX LIMITROPHES.

Le Congrès des Etats-Unis n'a pas encore adopté de mesures pour la mise à exécution aux Etats-Unis des règlements préparés par les Commissaires aux termes de ce Traité.

CHASSE PÉLAGIQUE.

Comme il se présentait des difficultés pour étendre au Canada par arrêté du roi en Conseil l'application de la loi du parlement impérial pourvoyant à la mise à exécution des dispositions du Traité quadriparti de 1911, le parlement canadien a adopté, le 6 juin 1913 une loi pour autoriser la mise à exécution en tant que le Canada était concerné.

Par une loi du Congrès passée le 24 août 1912, les Etats-Unis, qui s'étaient réservés ce pouvoir par le Traité, ont suspendu la chasse des phoques à fourrures sur les îles Pribylof pendant une période de cinq années, à compter de cette date. La Russie en a agi de pareille façon à l'égard de l'habitat des phoques sur les îles du Commandeur et la chasse sur terre est prohibée pendant la période des années de 1912 à 1916 inclusivement. Le Canada se trouve ainsi privé pendant cinq années de sa proportion pour cent des peaux à laquelle elle a droit aux termes du Traité quand la chasse sur terre a lieu.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

DÉMARCATIION DE LA FRONTIÈRE DE L'ALASKA.

Ce travail est aujourd'hui bien avancé et la démarcation est terminée depuis la rivière Yukon jusqu'à l'Océan Arctique; au sud de cette rivière et jusqu'à la Montagne Natazhat il reste très peu à faire et l'on a commencé les travaux dans la partie de la région montagneuse entre cette dernière montagne et le Mont Saint-Elias.

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION AVEC LE JAPON PORTANT LA DATE DU
3 AVRIL 1911.

Le parlement ayant sanctionné l'application de ce Traité au Canada à l'exception de l'article VIII pourvoyant à un traitement de tarif spécial avec l'entente que rien dans ce traité ne porterait atteinte aux dispositions de la *Loi de l'immigration*, avis a été dûment donné le 1er mai 1913 que le Canada acquiesçait au Traité

RELATIONS AVEC D'AUTRES PORTIONS DE L'EMPIRE.

CONVENTION COMMERCIALE ENTRE LE CANADA ET LES ANTILLES.

La convention passée le 9 avril 1912 avec certaines des colonies des Antilles a été approuvée par les législatures de ces colonies, par le parlement canadien et le gouvernement de Sa Majesté, et elle a été dûment mise en vigueur le 2 juin 1913.

COMMISSION ROYALE RELATIVEMENT AU COMMERCE ET AUX RESSOURCES DE
L'EMPIRE.

Des séances de cette Commission ont eu lieu à Londres en octobre et en novembre 1912 et le 28 décembre 1912 il a été soumis un rapport intérimaire avec le procès-verbal des témoignages entendus lors des réunions de la Commission.

En février 1913 la Commission, poursuivant des recherches, a visité l'Australie et la Nouvelle-Zélande, mais il n'a pas encore été fait de rapport de son travail dans ces pays.

Il est intéressant de mentionner que le bureau du Commissaire Général de Paris a été transféré sous le contrôle du Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

Je dois me déclarer avec plaisir satisfait de la façon dont les différents membres du personnel ont rempli leur devoir.

J'ai l'honneur d'être

Monsieur,

Votre obéissant serviteur

JOSEPH POPE.

Sous-Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

OTTAWA, 30 juin 1913.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires étrangères.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Albertini, Ricardo				
Diaz	Consul	Cuba	Toronto	1910
Albro, H.-W.	Agent consulaire	États-Unis	Mégantic, Qué.	1889
Allison, H.-A.	Consul	Portugal	St-Jean, N.-B.	1903
Anderberg, C.-G.G.	Faisant fonction de consul	Suède	Montréal, Qué.	1912
André, L.-A.-E.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J.-G.	Vice-consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H.-E.	Vice-consul	États-Unis	Calgary, Alta.	1906
Ansell, D.-A.	Consul général	Mexique	Montréal, Qué.	1888
Auger, Jacques	Agent consulaire	Italie	Québec, Qué.	1902
Bain, A.	Agent consulaire	États-Unis	Port Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Barattieri, di San Pietro Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barth, S.	Vice-consul	Norvège	Wadena, Sask.	1912
Beebe, H.-S.	Agent consulaire	États-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C.-N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Bisson, D.	Agent consulaire	États-Unis	Paspébiac, Qué.	1899
Bjornsfelt, G.-B.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Black, W.-A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, W.-A.	Vice-consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1911
Blackader, W.-B.	Vice-consul	Mexique	Montréal, Qué.	1906
Blair, F.-N.	Faisant fonction de vice-consul	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bonin, C.-E.	Consul général	France	Montréal, Qué.	1912
Borlace, G.-E.	Vice et député consul	États-Unis	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul	États-Unis	Campbellton, N.-B.	1907
Bourget, M.	Agent consulaire	France	Régina, Sask.	1910
Bouillon, E.-A.-A.	Agent commercial	Brésil	Paspébiac, Qué.	1899
Bradley, Wm.-H.	Consul général	États-Unis	Montréal, Qué.	1907
Boynton, E.-E.	Vice et député consul	États-Unis	Victoria, C.-B.	1913
Brandt, J.-F.	Vice-consul	Norvège	Prince-Rupert, C.-B.	1912
Brodie, D.-M.	Agent consulaire	États-Unis	Sudbury, Ont.	1907
Brynjolfson, S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1910
Buckly, Jacques	Vice et député consul	États-Unis	Prescott, Ont.	1876
Burchell, J.-E.	Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1909
Burger, R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1906
Butler, R.	Vice et député consul	États-Unis	Hamilton, Ont.	1898
Call, B.-N.	Agent consulaire	États-Unis	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, D.-W.	Consul	Cuba	Montréal, Qué.	1906
Carbray, T.-J.	Vice-consul	République Argentine	Québec, Qué.	1908
Cartens, H.	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man.	1908
Chater, D.	Vice et député consul	États-Unis	Windsor, Ont.	1904
Chester, A.-J.	Vice et député consul	États-Unis	Sarnia, Ont.	1900
Chilton, R.-S.	Consul	États-Unis	Toronto, Ont.	1905
Chipman, H.-L.	Consul	Autriche-Hongrie	Halifax, N.-E.	1896
Clinton, G.-W.	Agent consulaire	États-Unis	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, G.-C.	Consul	États-Unis	Dawson, T.-Y.	1907
Colvard, J.-B.	Député consul général	États-Unis	Vancouver, C.-B.	1913

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Conant, H.-A.	Consul.	États-Unis	Windsor, Ont.	1905
Cresse, L.-G.-A.	Consul honoraire.	Guatemala	Montréal et Québec.	1913
Cruz, Don Manuel, Gy.	Consul.	Espagne	Montréal, Qué.	1911
Culver, H.-S.	Consul.	États-Unis.	St-Jean, N.-B.	1910
Curren, A.-E.	Consul.	Belgique	Halifax, N.-E.	1889
Curtiss, J.-B.	Vice et député consul.	États-Unis.	Port-Erie, Ont.	1909
Dale, A.-P.-J.-J.	Agent consulaire.	Nicaragua.	Québec, Qué.	1902
Daniels, C.-N.	Consul.	États-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1912
Davies, J.-R.	Vice-consul.	Suède	Pictou, N.-E.	1884
Davison, F.	Vice-consul	Uruguay	Bridgewater, N.-E.	1903
Davison, Francis.	Vice-consul	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J.-McG.	Vice-consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice-consul	États-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
deClerval, M.	Agent consulaire.	France	Calgary, Alta.	1911
deJardin, G.	Vice-consul	Belgique	Forget, Sask.	1911
deLagorgendière, C.	Consul.	Belgique	Prince-Albert, Sask.	1907
De Sola, C.-I.	Consul.	Belgique	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J.-R.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Denison, F.-C.	Vice-consul	États-Unis.	Fernie, C.-B.	1908
Dill, H.-P.	Consul.	États-Unis.	Orillia, Ont.	1909
Donaghy, J.	Vice-consul	États-Unis.	St-Jean, Qué.	1890
Douglas, C.-A.	Vice-consul	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Drummond, G.-E.	Consul général.	Danemark	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F.-M.	Faisant fonction de vice-consul.	Suède.	Québec, Qué.	1910
Durazzo, Marquis Carlo.	Consul général.	Italie	Montréal, Qué.	1911
Eakins, A.-W.	Consul.	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M.-B.	Consul.	Suède	St-Jean, N.-B.	1913
Etlinger, A.-T.	Consul.	Allemagne.	Vancouver, C.-B.	1909
Ewing, R.-S.	Consul.	Colombie	St-Jean, N.-B.	1909
Ferrera, A.-A.	Agent consulaire.	Italie	Vancouver, C.-B.	1901
Fisher, Cavalier, G.-G.	Consul.	Italie	Halifax, N.-E.	1891
Fisher, M.-B.	Agent consulaire.	États-Unis.	Hemmingford, Qué.	1912
Fleming, A.-J.	Consul.	États-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1907
Folger, H.-S.	Vice-consul	États-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Foot, W.-R.	Agent consulaire.	États-Unis.	Parry Sound, Ont.	1892
Foster, J.-G.	Consul général.	États-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Francis, E.	Agent consulaire.	France	Vancouver, C.-B.	1908
Francis, A.-P.-O.	Agent consulaire.	France	Victoria, C.-B.	1910
Franklyn, G.-E.	Agent consulaire.	France	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, G.-B.	Agent consulaire.	Espagne	Chatham, N.-B.	1880
Fréchette, O.	Faisant fonction de vice-consul.	Espagne	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul.	Chili	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général.	Colombie	Québec, Qué.	1912
Fréchette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Freeman, C.-M.	Consul.	États-Unis.	Sydney, N.-E.	1911
Freeman, G.-H.	Agent consulaire.	États-Unis.	Fort-William, Ont.	1913
Fletcher, F.-A.	Vice-consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Frost, W.	Consul.	États-Unis.	Charlottetown, I.-P.-E.	1912
Galarraga, Carlos-A.	Consul général.	République Argentine	Ottawa, Ont.	1911

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Gibbens, W.	Vice-consul	États-Unis	Cornwall, Ont.	1910
Gonnason, A.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1911
Goor, M.	Consul général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J.-A.	Vice-consul	République Argentine	West Montréal	1908
Gorman, P.	Vice-consul général	États-Unis	Montréal, Qué.	1886
Grant, M.-C.	Consul	Allemagne	Halifax, N.-E.	1899
Gunn, F.	Vice-consul	Norvège	Québec, Qué.	1906
Gurd, A.-D.	Consul honoraire	Monténégro	Montréal, Qué.	1912
Guy, J.-A.	Agent consulaire	États-Unis	Edmundston, N.-B.	1896
Hacala, P.-C.	Vice-consul	Belgique	North-Sydney, N.-E.	1912
Hackett, W.	Vice-consul	Norvège	North-Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul	Portugal	North-Sydney, N.-E.	1910
Haddow, G.	Vice-consul	Norvège	Dalhousie, N.-B.	1906
Hammond, T.-T.	Agent consulaire	États-Unis	Cabano, Qué.	1906
Hanon, W.	Vice-consul	Bésil	Paspébiac, Qué.	1882
Hann Von Hanneheim, H.	Consul général	Autriche-Hongrie	Montréal, Qué.	1909
Hanright, F.-G.	Vice-consul	Italie	Halifax, N.-E.	1891
Hart, A.-W.	Agent consulaire	États-Unis	Cape-Canso, N.-E.	1885
Hart, G.-R.	Vice-consul	Bésil	Halifax, N.-E.	1893
Harvey, H.-J.	Consul	États-Unis	Fort-Erie, Ont.	1902
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	St-Jean, N.-B.	1910
Hatheway, W.-F.	Consul	Guatémala	St-Jean, N.-B.	1898
Heard, W.-W.	Agent consulaire	États-Unis	Frédéricton, N.-B.	1912
Hendrick, M.-J.	Consul	États-Unis	Moncton, N.-B.	1908
Heshler, H.	Consul	Libérie	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F.-W.	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1909
Howard, S.-B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hill, H.-S.	Vice-consul général	États-Unis	Halifax, N.-E.	1911
Hofstrand, C.-O.	Vice-consul	Suède	Nya-Stockholm, Sask.	1893
Hotchkiss, E.-S.	Consul	États-Unis	Calgary, Alta.	1906
Hunt, J.-B.	Vice et député consul	États-Unis	Owen-Sound, Ont.	1912
Hutchison, G.-A.	Vice-consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Jackson, R.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1906
Jarvis, C.-E.-L.	Vice-consul	Bésil	St-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, M.-M.	Agent commercial	Bésil	St-Jean, N.-B.	1901
Johnston, F.-S.-S.	Consul	États-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, M.-P.	Agent consulaire	États-Unis	Lethbridge, Alta.	1913
Jones, J.-E.	Consul général	États-Unis	Winnipeg, Man.	1908
Jones, S.-St.-C.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1905
Jones, W.-G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Joseph, A.-C.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1886
Jurystowski, N.-R. von	Consul	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1911
Kerr, Geo.	Vice-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
Kimpe, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1912
King, J.	Vice-consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Knight, J.-T.	Vice-consul	Danemark	St-Jean, N.-B.	1903
Koren, F.	Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1911
Krumm, J.-C.-N.-B.	Vice-consul	Norvège	Fort-William - Port Arthur, Ont.	1911
Lacroix, E.	Agent consulaire	France	North-Sydney, N.-E.	1909
Lamb, E.-M.	Vice et député consul général	États-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Lang, Karl	Consul général	Allemagne	Montréal, Qué.	1913
LeBoutillier, C.-S.	Agent consulaire	Italie	Gaspé-Bassin, Qué.	1894

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
LeBoutillier, C.-S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C.-S.	Faisant fonction de vice-consul	Portugal	Gaspé-Bassin, Qué.	1895
Leet, L.-T.	Agent consulaire	Nicaragua	Montréal, Qué.	1899
LeGros, P.-E.	Agent commercial	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C.-F.	Agent consulaire	États-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Levasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
Le Vatte, H.-C.-V.	Agent consulaire	États-Unis	Louisbourg, N.-E.	1898
LeQuesne, J.-C.	Faisant fonction de vice-consul	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Lin Shikyuan	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1912
Linton, C.-B.	Vice-consul	Paraguay	Hamilton, Ont.	1903
Lowenberg, C.	Consul	Allemagne	Victoria, C.-B.	1891
Lozano, J.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1913
Mack, J.-M.	Agent consulaire	États-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort, William, Ont.	1912
Marker, C.-P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Marquette, E.	Consul général	Guatemala	Montréal, Qué.	1906
Martin, Henri	Consul général	Suisse	Montréal, Qué.	1913
Mathers, H.-I.	Vice-consul	Russie	Halifax, N.-B.	1899
Mathers, H.-I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H.-I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F.-F.	Vice-consul	États-Unis	Campbellton, N.-B.	1908
Meyer, C.-C.	Vice-consul	Danemark	Ottawa, Ont.	1893
Miles, H.	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mitchell, W.-A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Moore, R.-H.	Agent consulaire	États-Unis	Kenora, Ont.	1909
Morang, G.-N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J.-B.	Agent commercial	Brésil	Québec, Qué.	1904
Morris, M.-P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M.-P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Mortimer, Geo.	Vice et député consul	États-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1911
Mullin, D.	Consul	Belgique	St-Jean, N.-B.	1908
Murphy, W.-B.	Agent consulaire	États-Unis	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert	Vice-consul	Suède	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1889
MacMillan, N.-F.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général	Équateur	Vancouver, C.-B.	1898
McBride, J.-J.	Vice et député consul général	États-Unis	Winnipeg, Man.	1909
McConnico, A.-J.	Consul	États-Unis	St-Jean, Qué.	1909
McCullough, C.-A.	Consul	États-Unis	St-Stephens, N.-B.	1897
McLaughlin, C.	Agent consulaire	Italie	St-Jean, N.-B.	1886
McLean, H.-H.	Vice-consul	République Argentine	St-Jean, N.-B.	1908
McLennan, S.-N.	Agent consulaire	Autriche-Hongrie	Sydney, N.-E.	1907
Nakamura, T.	Consul général	Japon	Ottawa, Ont.	1909
Neale, F.-E.	Vice-consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neale, F.-E.	Consul	Allemagne	Chatham, N.-B.	1904
Neville, J.-A.	Vice-consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1908
Newell, A.-S.	Agent consulaire	États-Unis	Waterloo, Qué.	1901
Nicholls, F.	Consul	Portugal	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O.-K.	Vice-consul	Danemark	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J.-A.	Vice-consul	Suède	Calgary, Alta.	1901
Nordheimer, A.	Consul général	Bas-Pays	Toronto, Ont.	1902
Owen, J.-M.	Agent consulaire	États-Unis	Annapolis, N.-E.	1872

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Owen, W.-H.	Agent consulaire	États-Unis	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W.-H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, F.-H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J. H.	Agent consulaire	États-Unis	Nanaimo, C.-B.	1906
Passek, N.	Consul général	Russie	Montréal, Qué.	1913
Pescod, E.-G.	Vice-consul	Norvège	Calgary, Alta.	1907
Peters, H.	Faisant fonction de consul	Allemagne	Toronto, Ont.	1913
Petry, W.-N.	Vice-consul	Danemark	Québec, Qué.	1911
Pickels, F.-W.	Vice-consul	République Argentine	Annapolis et Digby, N.-E.	1910
Planta, A.-E.	Vice-consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Primez, R.	Consul	Belgique	Calgary, Alta.	1912
Printz, C.-J.-P.	Vice-consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Raulford, W.-D.	Vice-consul	Suède	Dawson, Y.-T.	1910
Ragsdale, J.-W.	Consul général	États-Unis	Halifax, N.-E.	1999
Raynaud, L.	Vice-consul	France	Montréal, Qué.	1911
Riblet, W.-S.	Agent consulaire	États-Unis	Nelson, C.-B.	1902
Rickuby, J.-B.-H.	Vice-consul	Mexique	Victoria, C.-B.	1905
Ringnet, M.	Vice et député consul	États-Unis	Rimouski, Qué.	1906
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C.-E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Ross, T.-B.	Vice-consul	Bas-Pays	Québec, Qué.	1910
Roumillac, E.	Agent consulaire	France	Québec, Qué.	1908
Routh, F.-C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Rowlings, G.-A.-R.	Vice et député consul	États-Unis	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D.-J.	Agent consulaire	États-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F.-M.	Consul	États-Unis	Rimouski, Qué.	1908
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	États-Unis	Galt, Ont.	1889
Sackett, M.-R.	Consul	États-Unis	Prescott, Ont.	1903
Sanford, H.-M.	Vice et député consul général	États-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Sexton, J.-P.	Consul général	Grèce	Montréal, Qué.	1899
Shepard, J.-M.	Consul	États-Unis	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G.-W.	Consul	États-Unis	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire	États-Unis	Summerside, I.-P.-E.	1907
Slater, F.-C.	Consul	États-Unis	Sarnia, Ont.	1909
Smith, A.-E.	Consul	États-Unis	Victoria, C.-B.	1897
Smith, Dr. Harley	Agent consulaire	Italie	Toronto, Ont.	1901
Smith, H.-J.	Vice-consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Snowball, R.-A.	Agent consulaire	France	Chatham, N.-B.	1902
Soot, H.-R.	Vice-consul	Norvège	Winnipeg, Man.	1909
Stable, N.-P.	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1912
Stahlschmidt, C.-B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Stair, F.-W.	Consul général	Libérie	Toronto, Ont.	1907
Steeves, C.-A.	Vice et député consul	États-Unis	Moncton, N.-B.	1907
Stephenson, G.-W., Jr.	Agent consulaire	États-Unis	Victoriaville, Qué.	1912
Sterling, W.-B.	Vice-consul	Bas-Pays	Winnipeg, Man.	1906
Stewart, W.-B.	Agent consulaire	États-Unis	Digby, N.-E.	1873
Stuart, Dr. W.-T.	Consul-honoraire	Vénézuéla	Toronto, Ont.	1911
Sturlee, E.-F.	Vice-consul	Mexique	St-Jean, N.-B.	1910
Strickland, C.-L.	Vice et député consul	États-Unis	Charlottetown, I. P. E.	1911

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Taggart, G.-R.	Consul	États-Unis	Cornwall, Ont.	1912
Tamayo, P.	Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1913
Tanguay, G.	Vice-consul	Paraguay	Québec, Qué.	1903
Terry, W.-S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Thompson, J.-Enoch.	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J.-Enoch.	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, L.-C.	Vice et député consul	États-Unis	St-Jean, N.-B.	1912
Thomson, J.-R.	Vice-consul	Norvège	St-Jean, N.-B.	1906
Thomson, P.-W.	Consul	Autriche-Hongrie	St-Jean, N.-B.	1909
Thomson, P.-W.	Consul	Panama	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P.-W.	Consul	Pays-Bas	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, R.	Consul	Allemagne	St-Jean, N.-B.	1878
Tovell, D.-S.	Vice et député consul	États-Unis	Toronto, Ont.	1904
Trimmer, E.-W.	Consul	États-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1911
Turner, R.	Vice-consul	Mexique	Québec, Qué.	1900
Van der Mark, C.-H.	Vice-consul	Pays-Bas	Calgary, Alta.	1912
Van Roggen, M.-A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vroon, C.-N.	Vice et député consul	États-Unis	St-Stephen, N.-B.	1895
Wakefield, E.-C.	Agent consulaire	États-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Wan Sze Yuan.	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1910
Ward, W.-A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C.-A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Waters, D.-J.	Vice-consul	États-Unis	Québec, Qué.	1913
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Webber, B.-A.-S.	Vice-consul	États-Unis	Orillia, Ont.	1909
White, E.-J.	Agent consulaire	États-Unis	White-Horse, T.-Y.	1911
White, R.-F.	Agent consulaire	États-Unis	Midland, Ont.	1907
Whitehead, J.-M.	Vice-consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F.-C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Wilbur, D.-F.	Consul général	États-Unis	Vancouver, C.-B.	1910
Wilrich, G.	Consul	États-Unis	Québec, Qué.	1909
Williams, E.-F.	Consul	Cuba	St-Jean, N.-B.	1906
Wilson, A.	Agent consulaire	Allemagne	Pugwash, N.-E.	1874
Winch, R.-V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf, (de) J.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Woodward, C.-G.	Vice et député consul général	États-Unis	Vancouver, C.-B.	1911
Wooldridge, A.-L.	Agent consulaire	États-Unis	Cookshire, Qué.	1913
Yata, C.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1908
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Joung, J.-A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, S.-J.	Agent consulaire	États-Unis	Trenton, Ont.	1891

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires étrangères.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Allemagne.....	Chatham, N.-B.....	Neale, F.-E.....	Consul.....	1904
	Halifax, N.-E.....	Grant, M.-C.....	Consul.....	1899
	Montréal, Qué.....	Lang, Karl.....	Consul général.....	1913
	Pugwash, N.-E.....	Wilson, A.....	Agent consulaire.....	1874
	St-Jean, N.-B.....	Thomson, R.....	Consul.....	1878
	Toronto, Ont.....	Peters, H.....	Faisant fonction de consul.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Etlinger, A.-T.....	Consul.....	1909
	Victoria, C.-B.....	Lowenberg, C.....	Consul.....	1891
	Winnipeg, Man.....	Cartens, H.....	Consul.....	1908
	Autriche-Hongrie...	Halifax, N.-E.....	Chipman, H.-L.....	Halifax, N.-E.....
Montréal, Qué.....		Hann Von Hannehein, H.....	Consul général.....	1909
St-Jean, N.-B.....		Thomson, P.-W.....	Consul.....	1909
Sydney, N.-E.....		McLennan, S.-N.....	Agent consulaire.....	1907
Winnipeg, Man.....		Jurytowski, N.-R. von.....	Consul.....	1911
Belgique.....	Calgary, Alta.....	Primez, R.....	Consul.....	1912
	Edmonton, Alta.....	Kimpe, M.....	Consul.....	1912
	Forget, Sask.....	de Jardin, G.....	Vice-consul.....	1911
	Fort-William, Ont.....	King, J.....	Vice-consul.....	1913
	Halifax, N.-E.....	Curren, A.-E.....	Consul.....	1889
	Montréal, Qué.....	De Sola, C.-J.....	Consul.....	1911
	North-Sydney, N.-E.....	Hacala, P.-C.....	Vice-consul.....	1912
	Ottawa, Ont.....	Goor, M.....	Consul général.....	1913
	Prince-Albert, Sask.....	de Lagorgendière, C.....	Consul.....	1907
	Québec, Qué.....	Joseph, A.-C.....	Consul.....	1886
	St-Jean, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Whitehead, J.-M.....	Consul.....	1907
Victoria, C.-B.....	Terry, W.-S.....	Consul.....	1912	
Winnipeg, Man.....	Dubuc, A.....	Consul.....	1905	
Brésil.....	Gaspé, Qué.....	LeGros, P.-E.....	Agent commercial.....	1900
	Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C.-S.....	Vice-consul.....	1876
	Halifax, N.-E.....	Hart, G.-R.....	Vice-consul.....	1893
	Paspébiac, Qué.....	Bouillon, E.-A.-A.....	Agent commercial.....	1899
	Paspébiac, Qué.....	Hamon, W.....	Vice-consul.....	1882
	Québec, Qué.....	Levasseur, T.....	Vice-consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Morrisette, J.-B.....	Agent commercial.....	1904
	St-Jean, N.-B.....	Jarvis, C.-E.-L.....	Vice-consul.....	1896
	St-Jean, N.-B.....	Jarvis, M.-M.....	Agent commercial.....	1901
	Toronto, Ont.....	Musson, Geo.....	Vice-consul.....	1889
Chili.....	Brantford, Ont.....	Waterous, C.-A.....	Consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul.....	1885
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M.-P.....	Consul général.....	1897
Chine.....	Ottawa, Ont.....	Wang Sze Yuan.....	Consul général.....	1910
	Vancouver, C.-B.....	Lin Shikyuan.....	Consul.....	1912
Colombie.....	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul général.....	1909
	St-Jean, N.-B.....	Ewing, R.-S.....	Consul.....	1909

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
*Corée				
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whiteman, F.-C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.E.....	Owen, W.-H.....	Consul.....	1905
	Halifax, N.-E.....	Stable, N.-P.....	Consul.....	1912
	Montréal, Qué.....	Campbell, D.-W.....	Consul.....	1906
	St-Jean, N.-B.....	Williams, E.-F.....	Consul.....	1906
	Toronto, Ont.....	Albertini, R.-D.....	Consul.....	1910
	Weymouth, N.-E.....	Jones, S.-St-C.....	Consul.....	1905
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A.-W.....	Consul.....	1907
Danemark.....	Calgary, Alta.....	Marker, C.-P.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H.-I.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Drummond, G.-E.....	Consul général.....	1910
	Montréal, Qué.....	Nobel, O.-K.....	Vice-consul.....	1911
	Ottawa, Ont.....	Meyers, C.-C.....	Vice-consul.....	1893
	Québec, Qué.....	Petry, W.-N.....	Vice-consul.....	1911
	St-Jean, N.-B.....	Knight, J.-T.....	Vice-consul.....	1903
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W.-A.....	Vice-consul.....	1909
	Winnipeg, Man.....	Brynjolfson, S.....	Vice-consul.....	1910
Equateur.....	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul général.....	1898
Espagne.....	Chatham, N.-B.....	Fraser, G.-B.....	Agent consulaire.....	1880
	Halifax, N.-E.....	Jones, W.-G.....	Vice-consul.....	1894
	Montréal, Qué.....	Cruz, Don Mauuel G.		
	Québec, Qué.....	y.....	Consul.....	1911
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1898
	St-Jean, N.-B.....	Wedmore, P.-W.....	Vice-consul.....	1912
	Toronto, Ont.....	Thompson J. Enoch.....	Consul.....	1900
États-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J.-M.....	Agent consulaire.....	1872
	Arnprior, Ont.....	Murphy, W.-B.....	Agent consulaire.....	1009
	Beebe-Jct., Qué.....	Beebe, H.-S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W.-H.....	Agent consulaire.....	1872
	Cabano, Qué.....	Hammond, T.-T.....	Agent consulaire.....	1906
	Calgary, Alta.....	Hotchkiss, E.-S.....	Consul.....	1906
	Calgary, Alta.....	Anderson, H.-E.....	Vice et député consul	1906
	Campbellton, N.-B.....	Botkin, T.....	Consul.....	1907
	Campbellton, N.-B.....	Matheson, F.-F.....	Vice-consul.....	1908
	Cape-Canso, N.-E.....	Hart, A.-W.....	Agent consulaire.....	1885
	Charlottetown, I. P.-E.....	Frost, W.....	Consul.....	1912
	Charlottetown, I. P.-E.....	Strickland, C.-L.....	Vice et député consul	1911
	Cookshire, Que.....	Wooldridge, A.-L.....	Agent consulaire.....	1913
	Cornwall, Ont.....	Gibbens, W.....	Vice et député consul	1910
	Cornwall, Ont.....	Taggart, G.-R.....	Consul.....	1912
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G.-W.....	Agent consulaire.....	1899
	Dawson, T.-Y.....	Cole, Geo. C.....	Consul.....	1907
	Digby, N.-E.....	Stewart, W.-B.....	Agent consulaire.....	1873
	Edmundston, N.-B.....	Guy, J.-A.....	Agent consulaire.....	1896
	Fernie, C.-B.....	Denison, F.-C.....	Vice-consul.....	1908
	Fort-Erié, Ont.....	Harvey, H.-J.....	Consul.....	1902
	Fort-Erié, Ont.....	Curtiss, J.-B.....	Vice et député consul	1909
	Fort-William, Ont.....	Freeman, G.-H.....	Agent consulaire.....	1913
	Frédéricton, N.-B.....	Heard, W.-W.....	Agent consulaire.....	1912
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Halifax, N.-E.....	Lamb, E.-M.....	Vice et député consul	1913
	Halifax, N.-E.....	Ragsdale, J.-W.....	Consul général.....	1909
	Hamilton, Ont.....	Shepard, J.-M.....	Consul.....	1897

*Représenté par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
États-Unis— <i>Suite</i>	Hamilton, Ont.....	Butler, R.....	Vice et député consul	1898
	Hemmingford, Qué...	Fisher, M.-B.....	Agent consulaire.....	1912
	Kénora, Ont.....	Moore, R.-H.....	Agent consulaire.....	1909
	Kingston, Ont.....	Johnston, F.-S.-S.....	Consul.....	1910
	Kingston, Ont.....	Folger, N.-S.....	Vice et député consul	1908
	Lethbridge, Alta.....	Johnston, M.-P.....	Agent consulaire.....	1913
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J.-M.....	Agent consulaire.....	1896
	Louisburg, N.-E.....	LeVatte, H.-C.-V.....	Agent consulaire.....	1898
	Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D.-J.....	Agent consulaire.....	1907
	Mégantic, Qué.....	Albro, H.-W.....	Agent consulaire.....	1889
	Midland, Ont.....	White, R.-F.....	Agent consulaire.....	1907
	Moncton, N.-B.....	Hendrick, M.-J.....	Consul.....	1908
	Moncton, N.-B.....	Steeves, C.-A.....	Vice et député consul	1907
	Montréal, Qué.....	Bradley, W.-H.....	Consul général.....	1907
	Montréal, Qué.....	Gorman, P.....	Vice et député consul général.....	1886
	Nanaimo, C.-B.....	Pashley, J.-H.....	Agent consulaire.....	1906
	Nelson, C.-B.....	Riblet, W.-S.....	Agent consulaire.....	1902
	Newcastle, N.-B.....	Call, B.-N.....	Agent consulaire.....	1904
	Niagara-Falls, Ont.....	Trimmer, E.-W.....	Consul.....	1911
	Niagara-Falls, Ont.....	Mortimer, Geo.....	Vice et député consul	1911
	North-Bay, Ont.....	Wakefield, E.-C.....	Agent consulaire.....	1906
	Orillia, Ont.....	Dill, H.-P.....	Consul.....	1909
	Orillia, Ont.....	Webber, B.-A.-S.....	Vice et député consul	1909
	Ottawa, Ont.....	Foster, J.-G.....	Consul général.....	1903
	Ottawa, Ont.....	Sanford, H.-M.....	Vice et député consul général.....	1898
	Owen-Sound, Ont.....	Hunt, J.-B.....	Vice et député consul	1912
	Parry-Sound, Ont.....	Foot, W.-R.....	Agent consulaire.....	1892
	Paspébiac, Qué.....	Bisson, D.....	Agent consulaire.....	1899
	Peterborough, Ont.....	Leonard, C.-F.....	Agent consulaire.....	1910
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.....	Bain, A.....	Agent consulaire.....	1886
	Prescott, Ont.....	Sackett, M.-R.....	Consul.....	1903
	Prescott, Ont.....	Buckley, James.....	Vice et député consul	1876
	Québec, Qué.....	Willrich, G.....	Consul.....	1909
	Québec, Qué.....	Waters D.-J.....	Vice et député consul	1913
	Rimouski, Qué.....	Ryder, F.-M.....	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.....	Ringuet, M.....	Vice et député consul	1906
	Sarnia, Ont.....	Slater, F.-C.....	Consul.....	1909
	Sarnia, Ont.....	Chester, A.-J.....	Vice et député consul	1900
	Sault-Ste-Marie, Ont.....	Shotts, G.-W.....	Consul.....	1906
	Sault-Ste-Marie, Ont.....	Dawson, J.....	Vice et député consul	1909
	Sherbrooke, Qué.....	Daniels, S.-N.....	Consul.....	1912
	Sherbrooke, Qué.....	Borlase, G.-E.....	Vice et député consul	1899
	Sudbury, Ont.....	Brodie, D.-M.....	Agent consulaire.....	1907
	Summerside, I.-P.-E.....	Sinclair, N.....	Agent consulaire.....	1907
	Sydney, N.-E.....	Freeman, C.-M.....	Consul.....	1911
	Sydney, N.-E.....	Rowlings, G.-A.-R.....	Vice et député consul	1910
	St-Jean, N.-B.....	Culver, H.-S.....	Consul.....	1910
	St-Jean, N.-B.....	Thompson, L.-C.....	Vice et député consul	1912
	St-Jean, Qué.....	McConnico, A.-J.....	Consul.....	1909
	St-Jean, Qué.....	Donaghy, J.....	Vice et député consul	1890
	St-Stephens, N.-B.....	Vroom, C.-N.....	Vice et député consul	1895
	St-Stephens, N.-B.....	McCullough, C.-A.....	Consul.....	1897
Toronto, Ont.....	Chilton, R.-S.....	Consul.....	1905	

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
États-Unis— <i>Suite.</i>	Toronto, Ont.	Tovell, D.-S.	Vice et député consul	1904	
	Trenton, Ont.	Young, S.-J.	Agent consulaire	1891	
	Vancouver, C.-B.	Wilbur, D.-F.	Consul général	1910	
	Vancouver, C.-B.	Colvard, J.-B.	Député consul général	1913	
	Vancouver, C.-B.	Woodward, C.-G.	Vice et député consul général	1911	
	Victoria, C.-B.	Smith, A.-E.	Consul	1897	
	Victoria, C.-B.	Boynton, E.-E.	Vice et député consul	1913	
	Victoriaville, Qué.	Stephenson, G.-W., Jr.	Agent consulaire	1912	
	Waterloo, Qué.	Newell, A.-S.	Agent consulaire	1901	
	White-Horse, Yukon.	White, E.-J.	Agent consulaire	1911	
	Windsor, Ont.	Conant, H.-A.	Consul	1905	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice et député consul	1904	
	Winnipeg, Man.	Jones, J.-E.	Consul général	1908	
	Winnipeg, Man.	McBride, J.-J.	Vice et député consul général	1909	
	Yarmouth, N.-E.	Flemming, A.-J.	Consul	1907	
	France	Calgary, Alta.	deClerval, M.	Agent consulaire	1911
		Chatham, N.-B.	Snowball, R.-A.	Agent consulaire	1902
Halifax, N.-E.		Francklyn, G.-E.	Agent consulaire	1881	
Montréal, Qué.		Bonin, C.-E.	Consul général	1912	
Montréal, Qué.		Raynaud, L.	Vice-consul	1911	
Québec, Qué.		Roumilhac, E.	Agent consulaire	1908	
Régina, Sask.		Bourget, M.	Agent consulaire	1910	
North-Sydney, N.-E.		Lacroix, E.	Agent consulaire	1909	
St-Jean, N.-B.		Hatheway, F.	Agent consulaire	1910	
Toronto, Ont.		Rochereau de la Sablière, C.-E.	Agent consulaire	1908	
Vancouver, C.-B.		Francis, E.	Agent consulaire	1908	
Victoria, C.-B.		Francis, A.-P.-O.	Agent consulaire	1910	
Winnipeg, Man.		Andre, L.-A.-E.	Agent consulat	1907	
Grèce		Montréal, Qué.	Sexton, J.-P.	Consul général	1899
		Montréal, Qué.	Marquette, Emilio.	Consul général	1906
Guatémala		Montréal, Qué.	Cresse, L.-G.-A.	Consul honoraire	1913
		Québec, Qué.	Cresse, L.-G.-A.	Consul honoraire	1913
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W.-F.	Consul	1898	
	Toronto, Ont.	Morang, G.-N.	Consul	1896	
	Winnipeg, Man.	Bell, C.-N.	Consul	1896	
	Italie	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire	1886
		Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
		Gaspé-Bassin, Qué.	Le Boutillier, C.-S.	Agent consulaire	1894
		Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul	1891
		Halifax, N.-E.	Hanright, F.-G.	Vice-consul	1891
Montréal, Qué.		Durazzo, Marquis Carlo	Consul général	1911	
Québec, Qué.		Auger, Jacques	Agent consulaire	1902	
Japon	St-Jean, N.-B.	McLauchlin, C.	Agent consulaire	1886	
	Toronto, Ont.	Smith, Dr. Harley	Agent consulaire	1901	
	Vancouver, C.-B.	Ferrera, A.-A.	Agent consulaire	1901	
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910	
	Ottawa, Ont.	Nakamura, T.	Consul général	1909	
	Vancouver, C.-B.	Yata, C.	Consul	1908	
Mérie	Halifax, N.-E.	Heshler, H.	Consul	1903	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
*Luxemborg.				
Mexique	Toronto, Ont.	Stair, F.-W.	Consul général	1907
	Halifax, N.-E.	De Wolf, J.-R.	Vice-consul	1906
	Montréal, Qué.	Ansell, D.-A.	Consul général	1888
	Montréal, Qué.	Blackader, W.-B.	Vice-consul	1906
	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul	1900
	St-Jean, N.-B.	Sturdee, F.-E.	Vice-consul	1910
	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul	1912
	Toronto, Ont.	Mitchell, W.-A.	Vice-consul	1901
	Vancouver, C.-B.	Lozano, J.	Consul	1913
	Winnipeg, Man.	Heubach, F.-W.	Vice-consul	1909
	Victoria, C.-B.	Rickaby, J.-B.-H.	Vice-consul	1905
Monténégro	Montréal, Qué.	Gurd, A.-D.	Consul honoraire	1911
Nicaragua	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Consul	1899
	Montréal, Qué.	Leet, L.-T.	Agent consulaire	1899
	Québec, Qué.	Dale, P.-A.-J.-J.	Agent consulaire	1902
Norvège	Calgary, Alta.	Pescod, E.-G.	Vice-consul	1907
	Chatham, N.-B.	Neale, F.-E.	Vice-consul	1909
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F.-A.	Vice-consul	1907
	Dalhousie, N.-B.	Haddow, Geo.	Vice-consul	1906
	Fort William	Krumm, J.-C.-N.-B.	Vice-consul	1911
	Halifax, N.-E.	Mathers, H.-I.	Consul	1906
	Montréal, Qué.	Koren, F.	Consul	1911
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A.-E.	Vice-consul	1907
	North Sydney, N.-E.	Kackett, W.	Vice-consul	1910
	Port Arthur, Ont.	Krumm, J.-C.-M.-B.	Vice-consul	1911
	Prince Rupert, C.-B.	Brandt, J.-F.	Vice-consul	1912
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul	1906
	St-Jean, N.-B.	Thomson, J.-R.	Vice-consul	1906
	Sydney, N.-E.	Burchell, J.-E.	Consul	1909
	Sydney, N.-E.	Young, J.-A.	Vice-consul	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C.-J.-P.	Vice-consul	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.-B.	Consul	1907
	Victoria, C.-B.	Futcher, F.-A.	Vice-consul	1907
	Wadena, Sask.	Barth, S.	Vice-consul	1912
	Winnipeg, Man.	Soot, H.-R.	Vice-consul	1909
Panama	Halifax, N.-E.	Black, W.-A.	Consul	1910
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P.-W.	Consul	1905
	Toronto, Ont.	Thompson, J.-Enoch	Consul	1905
	Vancouver, C.-B.	Morris, M.-P.	Consul	1906
Paraguay	Hamilton, Ont.	Linton, C.-B.	Vice-consul	1903
	Montréal, Qué.	Miles, H.	Consul	1902
	Ottawa, Ont.	Douglas, C.-A.	Vice-consul	1903
	Québec, Qué.	Tanguay, G.	Vice-consul	1903
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul	1903
Pays-Bas	Calgary, Alta.	Van der Mark, C.-H.	Vice-consul	1911
	Halifax, N.-E.	Black, W.-A.	Vice-consul	1911
	Montréal, Qué.	Heward, S.-B.	Vice-consul	1879
	Québec, Qué.	Ross, T.-P.	Vice-consul	1910
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P.-W.	Consul	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général	1902
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M.-A.	Vice-consul	1910
	Winnipeg, Man.	Sterling, W.-B.	Vice-consul	1906
Pérou	Vancouver, C.-B.	Jackson, R.	Consul	1906

*Représenté par les consuls des Pays-Bas.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Portugal.....	Bridgewater, N.-E....	Davison, Francis...	Vice-consul.....	1905
	Gaspé-Bassin, Qué....	Le Boutiller, C.-S....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1895 1898
	Halifax, N.-E.....	Oxley, F.-H.....	Consul.....	1898
	Halifax, N.-E.....	Oxley H.....	Vice-consul.....	1905
	Montréal, Qué.....	Routh, F.-C.....	Consul.....	1911
	North Sydney.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910
	Paspébiac, Qué.....	Le Queene, J.-C.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1898 1908
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.....	Blair, F.-N.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1913
	St-Jean, N.-B.....	Allison, M.-A.....	Consul.....	1903
Republique Argentine	Toronto, Ont.....	Nicholls, F.....	Consul.....	1906
	Annapolis, N.-E.....	Pickles, F.-W.....	Vice-consul.....	1910
	Digby, N.-E.....	Fickles, F.-W.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Neville, J.-A.....	Vice-consul.....	1908
	Ottawa, Ont.....	Galarce, C.-A.....	Consul général.....	1911
	Montreal Ouest.....	Gordon, J.-A.....	Vice-consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Garbray, T.-J.....	Vice-consul.....	1908
	St-Jean, N.-B.....	McLean, H.-H.....	Vice-consul.....	1908
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H.-I.....	Vice-consul.....	1899
	Montréal, Qué.....	Passeck, N.....	Consul général.....	1913
Russie.....	Calgary, Alta.....	Nolan, J.-A.....	Vice-consul.....	1901
	Chatham, N.-B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910
Suède.....	Dawson, T.-Y.....	Radford, Wm. D.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Davison, I. McG.....	Vice-consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Anderberg, C.-G.-G.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1912
	Newcastle, N.-B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C.-O.....	Vice-consul.....	1893
	Pictou, N.-E.....	Davis, J.-R.....	Vice-consul.....	1884
	Québec, Qué.....	Duggan F.M.....	Vice-consul.....	1910
	Richibucto, N.-B.....	Hutchison, G.-A.....	Vice-consul.....	1911
	Street Harbour, N.-E.	MacMillan, N.-F.....	Vice-consul.....	1882
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J.-G.....	Vice-consul.....	1906
St-Jean, N.-B.....	Edwards, M.-B.....	Consul.....	1913	
Suisse.....	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R.-V.....	Vice-consul.....	1906
	Victoria, C.-B.....	Gonnason, A.....	Consul.....	1911
	Winnipeg, Man.....	Smith, H.-J.....	Vice-consul.....	1904
	Montréal, Qué.....	Martin Henri.....	Consul général.....	1913
	Toronto, Ont.....	Burger, Remy.....	Consul.....	1906
Uruguay.....	Bridgewater, N.-E.....	Davidson, F.....	Vice-consul.....	1903
Vénézuéla.....	Toronto, Ont.....	Stuart, Dr. W.-T.....	Consul honoraire.....	1911

ANNEXE C.

LISTE des passeports émis du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Adams, D.-E. et femme.
 Adams, D.-M.
 Adams, Melle K.-G.
 Ajino, C.-M.
 Allan, J.-D. et femme.
 Allen, I.-N.
 Anderson, Rev. P.-W.
 Archambault, E. et femme.
 Archambault, l'honorable H.
 Archambault, Sa Seigneurie J.-A.
 Archambault, Rév. O.
 Armstrong, B.-M.
 Austin, C. et famille.
 Avis, A.-E.

Babienço, A.-T.
 Babienço, T.-F.
 Backstromé, F.
 Backus, M.
 Backus, S.
 Bafus, C. et fille.
 Baillargeon, C.-J.
 Baldwin, L.-C.-M.
 Balhas, S.
 Balisha, D.
 Balloch, Melle R.-F.
 Balton, D.-A.- M.-D.
 Barinbome, M. et famille.
 Barry, H.-D. et famille.
 Barsalou, D.-P.
 Beaudry, Rev. J.-H.
 Beaudry, L.-R.
 Beausoleil, Rév. A.
 Befus, G.
 Bell, Melle F.-A.
 Bell, Madame F.-F.
 Bell, Dr. R.
 Bell, Madame R. et filles.
 Beneddicti, U.
 Bennet, G.-F.
 Bergeron, J.-H.
 Bergl, S. et famille.
 Bergmann, Paul et famille.
 Biamonte, N.
 Biamonte, H.
 Birnbaum, H.
 Bishop of Valleyfield.
 Bissonnette, Rev. O.
 Blizzard, J.
 Boak, Arthur, E.-R.
 Booth, Melle E.
 Bowman, Melle S.-M.
 Bralver, A.
 Brandt, P.
 Brandt, K.

Brankin, Melle Agnes.
 Brankin, Melle Margaret.
 Briggs, Mesdemoiselles A.-M. et M.-E.
 Brock, J.-H.
 Broom, J. et famille.
 Brown, M.-A.-F.
 Brown, E.-P. et femme.
 Buckley, C.-B.
 Burnett, W.-B. et femme.
 Burwash, Rev. N.
 Busch, R. et famille.
 Butchart, A.-S.
 Butchart, Madame A.-S.
 Butchart, Melle W.
 Byer, Max.

Cadieux, Rev. J.-M.
 Caffin, Madame D.-L.
 Callaghan, Melle B.-L.
 Callaghan, Melle H.-H.
 Calvin, S.-C.
 Cameron, G. Stewart.
 Cameron, K., M.-D.
 Campbell, A.-L.
 Campbell, Melle E.-B.
 Cann, A.
 Capon, Madame E. et fils.
 Casavant, A.
 Casavant, Melle J.
 Casgrain, T.-C., K.C.
 Cattell, L.-G.
 Ceanga, Madame A. et fille.
 Charlebois, Très Rév. O.
 Charles, P.-M.
 Chasanowitsch, L. et femme.
 Choquette, E.
 Cinnamon, D.
 Claiman, R. et femme.
 Clark, Melle N.-M.
 Cleaver, Melle M.-H.
 Cleversley, J.
 Cockram, J.-T. et femme.
 Cockshutt, Ashton.
 Cockshutt, W.-F., M.-P.
 Connor, Timothy.
 Constantineau, Rév. A.
 Coonan, Melle E.-G.
 Copeland, Madame J.-J.
 Copeland, Melle R.
 Cosgrove, Madame M.-S.
 Crerar, H.-D.-G.
 Cruikshank, Dr. G.-R.
 Cusolito, G.
 Cusolito, J.-D.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Dagenais, L.-E.
 Dalgarian, E.
 Darcey, Melle M.-C.
 Davidson, Madame C.-I.
 Davidson, J.
 Davies, Thomas A.
 Davis, B. et femme.
 Dedlop, Madame E. et famille.
 Denton, Madame F.
 Denton, Mesdemoiselles.
 Demels, J.-L.
 Deschenes, B.-M.
 Desrochers, E.
 Dewar, A.-M.
 des Trois Maisons, G.
 Dickson, Melle C.
 Dickson, Melle M.
 Dimitry, P.
 Domville, H.
 Domville, l'honorable J.
 Donatelli, G. et femme.
 Dorais, Rév. L.
 Dransfield, Madame Minnie.
 Drapeau, A.
 Dredge, J.-H.
 Dreher, W.-C.-F.
 Driedger, D.-D.
 Dumas, Melle M.-A.
 Dumoulin, J.
 Dumoulin, P.-B.
 Duncan, N.
 Duplat, M. et famille.
 Durana, Steve.
 du Tremblay, J.-A.-A.
 Duverger, A.-E.
 Dyke, J. et femme.

Eassey, John et femme.
 Edgar, Madame E.-C.-G.
 Ehmann, Melle Katharine.
 Ehmann, Stephen.
 Ekert, John et femme.
 Emard, J.-M.
 Epstein, Max.
 Ewing, Madame I.-F.-A.
 Ewing, Melle K.-H.
 Ewing, S.-W.
 Ewing, Madame S.-W.

Fairman, E.-E.
 Feranna, F.
 Ferguson, D.-M.
 Fielding, l'honorable W.-S.
 Finklestein, Madame L. et fille.
 Fiset, Rév. L.-N.
 Fisher, R.-E.
 Fishman, P.
 Fiskén, J.-B.-K.
 Flavelle, J.-D.
 Flax, A.
 Flax, H. et famille.
 Fleck, B.-W.
 Fletcher, B.-H. et femme.
 Forman, James et famille.
 Fortescue, Melle G.
 Foucher, Dr. E. et femme.

Fournier, Dr. J.-E. et femme.
 Frankfurter, R.-M.
 Frederic, Madame M.
 Freeman, L.
 Fronhoefer, A.
 Furr, Fedor.

Gaby, F.-A.
 Gandolfo, A.
 Garneau, L.-E. et femme.
 Gascon, Rév. J.
 Généreux, F.-A.
 George, W.-K.
 Gignac, J.-D.
 Glatt, A.
 Gleeson, E.-P.
 Glickman, M. et femme.
 Goad, Madame D.-E.
 Goad, Melle H.-D.
 Good, Dr. J.-W.
 Goodman, D.
 Gowda, M.
 Gregory, l'honorable F.-B.
 Grigg, R.
 Grosso, S.
 Grothé, Melle A.
 Grothé, F.-A. et femme.
 Grothé, Melle F.
 Grothé, T.-A. et femme.
 Grothé, Melle Y.
 Gouin, Sir L. et Madame.
 Curofsky, J.-W.

Haanel, B.-F.
 Hake, Paul.
 Haley, R.-G. et femme.
 Hall, T.-H.
 Hamilton, Rév. J.-B. et femme.
 Hanfield, D.
 Hargraft, G.-R.
 Harris, A. et femme.
 Harrison, T.-F.
 Haskowitz, M.
 Hayes, F.-B.
 Heinonen, H.-Y.
 Hellwig, C.-F.
 Herl, A. et femme.
 Hershman, H. et femme.
 Hervieux, H., M.-D., et femme.
 Hewson, H.-L. et femme.
 Hirschenson, Madame N.
 Hirschenson, M. et fille.
 Holmes, G.-W., M.D.
 Holstein, Louis.
 Hopkins, G.-H.
 Hosapian, A.
 Houde, Rév. J.-E.
 Housser, H.-B. et femme.
 Hudon, Rév. P.-S.
 Hunt, J.-I.-A. et femme.
 Hutcheson, R.-B. et fils.
 Hutchison, C. et femme.
 Hyman, S.

Ikenbaum, M., femme et fils.
 Irwin, W.-W.
 Irwin, Madame W.-W.

- Jarjour, G.-J.
 Jarjour, S.
 Jeffrey, Madame M.
 Johnson, G.-G.
 Johnston, A.-G.
 Johnston, Melle A.-T.
 Johnston, H.-M.
 Jones, S.-L.
 Joyal, Rév. T.
 Judah, Melle D.-H.
 Judah, L.
- Kains, Melle E.-M.
 Kaufman, J.
 Kaufman, L.
 Keenleyside, C.-B. et femme.
 Kendal, A.-N.
 Kerl, A. et femme.
 King, Madame S.
 King, Hazel.
 Kluger, H.
 Koenig, K.
 Komaroff, Madame Ida.
 Krainean, T.-M.
- Lacroix, A. et femme.
 Lamothe, C.-J.-M. femme et fille.
 Lamothe, Melle H.-C.
 Lamothe, Melle P.-C.
 Lamothe, L.-H.-A.
 Lamothe, Melle Y.-L.-C.
 Landan, C.
 Lane, Melle Hetty.
 Lang, A.-E. et femme.
 Lang, A.-R. et femme.
 Lang, W.-W.
 Langevin, Dr. S.
 Langfeldt, O.-K.-S.
 Langlois, A.
 Langlois, Madame A.
 Lapoint, S.
 Lapoint, Madame S.
 Lavanderstein, L. et femme.
 Lavell, Rév. A.-E.
 Learoyd, A.-G.
 Lebeau, Rév. J.
 Lecours, J.-E.-W. et fille.
 Lefebvre, L.
 Lefkovits, L.
 Lelièvre, S. et famille.
 Lev, A.-L.
 Lev, Madame F.-L.
 Lev, J.-I.
 Lev, W. et famille.
 Levi, D. et femme.
 Levi, Melle B.
 Lewis, J.
 Liddiard, Melle R.-B.
 Lutzich, F.
 Lister, Madame A.
 Lister, W.-J.
 Logan, W.-J. et femme.
 Luck, E. et famille.
- MacInnes, C.-S., C.R.
 MacInnes, Madame C.-S.
- Mackenzie, Norman et femme.
 Mackenzie, P.-E. et femme.
 MacLean, Melle S.-M.
 Manogian, A.
 Mara, Madame C.-L.
 Mara, Melle M.-I.
 Marangos, M.
 Marler, W. de M.
 Marttunen, Madame E.
 Massinger, F. et femme.
 Matthews, M.
 Matthews, W.-E. et femme.
 Mathewson, J.-A.
 May, Melle H.-M.
 Melville, Melle H.-J.
 Melville, Madame M.-W.
 Mendelovich, H.
 Mercer, Melle E.-N.-H.
 Mercure, A. et femme.
 Mercure, Madame M.
 Meredith, Sir W.-R.
 Messier, Rey. E.-H.
 Michaelis, G. et famille.
 Millar, Jas.
 Miller, M.-R., et femme.
 Miller, N.
 Milns-Hoeffert, C.-W.-E.
 Minnes, Dr. R.-S. et femme.
 Mitchell, Madame M.-C.
 Montgomery, Melle M.-E.
 Morin, Albert.
 Morin, L.
 Moore, G.-C.
 Morrow, W.-S., M.D.
 Moses, Madame Henry.
 Mowatt, Melle A.-G.
 Mowatt, Melle E.-R.
 Mowatt, Melle H.
 Mowatt, Madame L.-J.
 Murk, G.-R.
 Murphy, S. et femme.
- McCrimmon, Madame Helen et filles.
 McDougall, T.
 McGannon, Madame E.-A.
 McGannon, E.-M.
 McGrath, E.-A.
 McKeown, W., M.-R.-C.-S.
 McKeown, W.-W.
 McKerroll, Rév. D.-T.-L.
 McKill, Melle M.
 McKnight, D.-C.
 McKnight, J.-H. et femme.
 McLennan, W.-D.
 McMurphy, A.
 McPhedran, F.-M., M.D.
 McPhedran, Madame J.-A.
- Nadeau, A.
 Nantel, Rév. A.-T.
 Nelles, J.-W. et femme.
 Nelli, G.
 Nerlich, L.-H.
 Nicol, Prof. W. et femme.
 Nordheimer, R.-B. et femme.
 Norman, D.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Novel, Madame L.
Nyberg, G.

O'Brian, K.-B.
O'Brien, R. et femme.
Odishaw, A.
O'Hagan, T.
Osmiansky, S. et femme.
O'Sullivan, Mlle J.-K.
O'Sullivan, P.-M.

Pachal, R.
Palevoy, S. et famille.
Palmer, Mlle B.-G.
Palmer, Madame F.-D.
Papineau-Couture, G.-C. et femme.
Paquette, A.
Pardoe, A. Jr. et femme.
Patenaude, A. et femme.
Patteson, Mlle C.-M.
Patteson, Madame L.-M.
Patton, H.-M. et femme.
Pedley, Hugh.
Pemberton, G.-T.-C.
Pemberton, Madame G.-T.-C.
Perrault, H.-T.-T.
Pettigrew, Madame M.-J.
Pitt, E. et femme.
Poffenroth, H.
Poirier, F. et femme.
Pope, Sir J. et Madame Pope.
Price, C.-L.
Proulx, Rév. P.
Pyke, J.-W.

Quinn, Rév. J.-S.

Radomsche, J. et famille.
Raymond, Rév. L.
Reeves, W. et femme.
Reid, G.-A. et femme.
Remon, Madame M.-E.
Rempel, J.-J., femme et fils.
Rhea, Madame Muriel L.
Rich, John et fils.
Richards, Madame F.
Richards, L.-A.
Richardson, F. et famille.
Richardson, H.
Rioux, Madame N.
Robertson, Mlle Ruth.
Robinson, Madame F.-L.
Robinson, Rév. J.-C.
Robinson, Mlle N.-L.
Roi, Dr. J.-N.
Rokeriach, Rév. B. et famille.
Rosenstein, I.-P.
Roshier, J.-H.
Ros, Mlle J.-L.
Ruby, J.-E.
Ryan, F.-F.

Salmon, E. et famille.
Samoil, A. et famille.
Sandrell, Madame et famille.
Sarkisian, V.

Schaffertlin, Mlle G.
Schattner, F. et famille.
Schiavo, A.
Schmick, M. et famille.
Schnattner, F. et famille.
Schnudmiller, J.
Schor, E. et famille.
Schubert, Max et famille.
Schawbe, F.
Scott, A.-C.
Scott, E.-T.
Scott, Madame H.-C.
Scott, Rév. J. McP.
Scott, Rév. R.-C.
Scott, W.-G. et femme.
Seybold, J.-C.
Shapero, Madame Katie.
Shapero, G.
Shervin, Mlle V.
Silver, I.
Simon, W. et femme.
Simpson, G.-H.
Smith, Rév. W.-E.
Smith, Rév. W.-H. et famille.
Smith, V.-R.
Sodomsky, E.
Solmers, G.-T.
Stebnicki, J.
Stein, B. et famille.
Steffens, Ernest.
Stephenson, Mlle L.
Stern, H.-B. et femme.
Stewart, H.-A., M.D.
Storms, Rév. D.-J.
Storms, Madame D.-J.
Strathy, Mlle Bernice.
Strathy, Madame Janet Maud.
Strathy, Jeffrey McVicar.
Stringer, W.-B.
Strong, Wm.
Stuart, C.-A.
Stupart, R.-F.
Sulman, C.-D. et femme.
Sulman, G.-W., M.L.A.
Sutherland, J.
Svartz, Madame S. et fille.

Tait, Sir M.-M., et Madame Tait.
Tanton, T.-L.
Taschereau, C.-E. et femme.
Taschereau, E.-O.
Tauber, F.
Taylor, W. et femme.
Templin, P.
Tétreau, E.-D. et femme.
Therien, J.-A.
Thompson, F.
Thompson, Madame H.-C.
Thompson, J.-G. et femme.
Thouin, G.
Tolling, Rév. M.P. et femme.
Tooke, B. et femme.
Tooke, Mlle Mabel.
Tompkins, Rév. J.-J.
Touchette, Rév. J.-H.
Tough, Jas. et femme.

Tremblay, R.
 Trotter, Melle A.-M.
 Tschretter, Jacob.
 Tumbach, J.
 Tucker, Rév. J.-T. et femme.
 Turanna, F.
 Turgeon, l'honorable A.
 Turner, J.-A.

Valleau, Madame A.-L.
 Van Bever, L.-C. et femme.
 Vanier, J. et famille.
 Verge, Geo. M.D.
 Vogt, A.-S. et femme.
 Vogt, George McPher.
 Vogt, Ilse Gretchen.
 Von der Osten, E.-R. et femme.
 Volser, J., sr.

Wagner, W.-E.
 Waines, W.-L.
 Wallace, A.-W.

Wallace, Rév. W.-G.
 Walker, C.-J.
 Walker, S.-A.
 Walsh, Madame J.-M.
 Ward, F.-E.
 Ward, T.-H.
 Watson, Madame F.-W. et Agnes.
 Wagenast, G. et femme.
 Weir, Melle Anne.
 Weir, Melle M.
 Wells, R.-B., M.D. et femme.
 Well, Madame H.-C.
 White, J.-F.
 White, W.-J. C.R.
 Wiggs, C.-W.
 Woodely, Rév. E.-C. et famille.
 Woods, Lt. Col. J.-W. et famille.
 Wright, Melle M.
 Wright, Madame R.-E.

Young, J.-M.

EXIGENCE DE PASSEPORTS EN PAYS ÉTRANGERS.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent être utiles pour les fins d'identification.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—Les voyageurs en la République Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent de séjourner en la république, même pour peu de temps, doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence, on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable pour les voyageurs de porter des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la Police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir Pérou.

BRESIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Le visa de Bulgarie n'est pas nécessaire. Les résidents doivent se pourvoir annuellement de certificats d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté du conseil Ottoman.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

COSTA RICA.—Pas de règlements en vigueur.

GUATÉMALA.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala, des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

HONDURAS.—Pas de règlements, si ce n'est en temps de désordre.

NICARAGUA.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministre de la Guerre.

SALVADOR.—Les voyageurs doivent avoir des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On n'exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 50 c. *Mexicain.*)

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 lieues (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraires, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports, on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi dans le pays un passeport ou autre document de ce genre, avant de leur remettre un "opholdsbog" (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

ISLANDE.—Pas de règlements en vigueur.

ST.-THOMAS.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire.

EQUATEUR.—Voir Pérou.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyager dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

SOUDAN.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils ne soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils ne voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils ne soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement du Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Suez, du gouverneur d'Halfa, du gouvernement de la province de la Mer Rouge, ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les Européens de se présenter personnellement ou par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

FRANCE.—La possession d'un passeport peut épargner des embarras, car en tout temps le voyageur peut être appelé à établir son identité.

On exigera peut-être qu'un passeport, présenté comme pièce d'identification au bureau de poste, soit contresigné par le consul britannique du district.

Pour une résidence permanente ou l'exercice d'une profession ou d'un métier, on requiert dès les premiers jours de l'arrivée une déclaration à la mairie de la commune donnant des détails sur la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—

Réunion.—

Saïgon.—

Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour Européens.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire. Les enfants qu'on envoie aux écoles d'Allemagne doivent avoir des passeports.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau du port en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Pour quitter le pays, il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Erythrée.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

Tripoli.—Pour qu'il leur soit permis de descendre du bateau, les étrangers doivent montrer un passeport de date récente délivré pour la Tripolitaine par l'autorité compétente et visé par l'autorité italienne au port d'embarquement, puis, deux jours après leur arrivée se présenter au bureau de police pour y faire enregistrer leurs passeports, lesquels seront contre-signés par leurs consuls respectifs demeurant en cette ville.

ITALIE.—Suite.

On refusera l'admission aux Italiens ou aux étrangers qui ne se seront pas conformés aux dispositions qui précèdent.

Nulle personne, qu'elle soit italienne, indigène ou étrangère ne pourra s'embarquer pour d'autres ports de la Tripolitaine ou de la Cyrénaïque, si son passeport ne contient une autorisation spéciale à cet effet.

Les non Italiens qui désirent quitter l'endroit doivent montrer un visé semblable de date récente de leurs consuls respectifs sur leurs passeports.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBÉRIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays, il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Libéria un passeport, dont le coût est de 5 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTÈNEGRO.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé. Ceux qui voyagent dans le Monténégro autrement que par les "routes nationales", ou dans un but scientifique ou d'exploration, doivent en obtenir la permission du ministère de l'intérieur par l'intermédiaire de leur légation ou consulat.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tangier ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident plus d'un mois au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1889, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlements. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant, un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Pays-Bas: Antilles hollandaises.—À leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien, cependant, de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse, il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports, lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais est prudent d'en porter un, afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaires de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité, au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité, afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile, car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire, aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain en Angleterre. Pour chaque voyage, on exige un *visa* nouveau. À l'arrivée, on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et, dans les vingt-quatre heures, obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours, on peut se dispenser de cette formalité et le permis sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports, visés par un agent diplomatique ou consulaire russe, dans les six mois de la date de l'entrée en Russie. Sans ce *visa*, on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes de culte juif, ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport permettra au porteur de résider en Russie durant six mois; il faudra alors l'échanger, à la préfecture de Saint-Petersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province, contre un "billet de séjour" russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour ou chaque renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie, il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie, le voyageur l'obtient moyennant 75 cents. Lors des visites subséquentes, le prix sera de 6 r. 50c. S'il a été obtenu un billet de séjour, il faut le rendre contre la remise du passeport avec l'autorisation nécessaire de départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter en un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe "pour traverser la Russie" suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans qu'il y ait obligation d'obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Les voyageurs passant par Tashkand ou Askabad doivent se mettre en communication avec les agents russes en ces villes.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports à la frontière aux agents hongrois.

4 GEORGE V, A. 1914

SUAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur, il faut obtenir des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription: soixante cents, passeport, cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile pour voyager dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone, remettre au Bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages, au maire), afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement, s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

• **Ceuta.**—Les sujets britanniques désirant visiter Ceuta doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéiras, qui leur procurera un permis du commandant-général.

SURDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire, afin d'obtenir un "permis de séjour", que doivent solliciter dès leur arrivée ceux qui désirent séjourner en Suisse. Les enfants qu'on envoie à l'école, en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport, on leur refusera l'entrée du pays. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. En quittant la Turquie, on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas besoin de passeports.

Porto-Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les Européens. On conseille, cependant, aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité, si cela devient nécessaire.

VÉNÉZUÉLA.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports, visés par un agent consulaire du Vénézuéla.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, avril 1913.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressée " A L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, OTTAWA".
2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées, est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.
3. On n'accorde des passeports qu'aux sujets nés britanniques et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari.
4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé, le passeport en fera mention.
5. Il est accordé des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une maison de banque, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas, on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.
6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires étrangères; ce certificat de naturalisation sera renvoyé, en même temps que le passeport, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom. Une déclaration statutaire affirmant que la visite qu'il se propose de faire au loin ne sera que temporaire (y indiquer la durée probable), et que le requérant a l'intention de revenir au Canada et d'y résider en permanence, doit accompagner la demande d'un passeport.
7. Le département des Affaires étrangères ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

N.-B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans

4 GEORGE V, A. 1914

les pays où ils ne sont pas obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification au cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de résider en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE.

Sous-Secrétaire d'Etat des Affaires Extérieures.

OTTAWA, 15 avril 1913.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires extérieures, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., G.M.G., B.O.V., O.S.I.....	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures		3 déc. 1878
Walker, W.-H., O.S.I., B.A....	Sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les Affaires extérieures	1—A.	1er juil. 1887
Baker, F.-M.	Comptable	1—B.	7 fév. 1891
Leblanc, J.-A.	Commis	2—B.	18 juil. 1910
Connolly, J.-J.	Commis	3—B.	8 nov. 1909
Rankins, Mlle Grace.....	Commis	3—B.	1er jan. 1910
McCloskey, Mlle Agnès.....	Commis	3—B.	1er sept. 1910
Jessup, J.-A.	Messager		1er sept. 1908
Champagne, G.	Messager		21 avril 1911

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
*Corée				
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whiteman, F.-C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.E.....	Owen, W.-H.....	Consul.....	1905
	Halifax, N.-E.....	Stable, N.-P.....	Consul.....	1912
	Montréal, Qué.....	Campbell, D.-W.....	Consul.....	1906
	St-Jean, N.-B.....	Williams, E.-F.....	Consul.....	1906
	Toronto, Ont.....	Albertini, R.-D.....	Consul.....	1910
	Weymouth, N.-E.....	Jones, S.-St-C.....	Consul.....	1905
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A.-W.....	Consul.....	1907
Danemark.....	Calgary, Alta.....	Marker, C.-P.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H.-I.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Drummond, G.-E.....	Consul général.....	1910
	Montréal, Qué.....	Nobel, O.-K.....	Vice-consul.....	1911
	Ottawa, Ont.....	Meyers, C.-C.....	Vice-consul.....	1893
	Québec, Qué.....	Petry, W.-N.....	Vice-consul.....	1911
	St-Jean, N.-B.....	Knight, J.-T.....	Vice-consul.....	1903
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W.-A.....	Vice-consul.....	1909
	Winnipeg, Man.....	Brynjolsen, S.....	Vice-consul.....	1910
Equateur.....	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul général.....	1898
Espagne.....	Chatham, N.-B.....	Fraser, G.-B.....	Agent consulaire.....	1880
	Halifax, N.-E.....	Jones, W.-G.....	Vice-consul.....	1894
	Montréal, Qué.....	Cruz, Don Mauuel G.		
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul.....	1911
			Faisant fonction de	
			Vice-consul.....	1898
	St-Jean, N.-B.....	Wedmore, P.-W.....	Vice-consul.....	1912
	Toronto, Ont.....	Thompson J. Enoch.....	Consul.....	1900
États-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	Owen, J.-M.....	Agent consulaire.....	1872
	Arnprior, Ont.....	Murphy, W.-B.....	Agent consulaire.....	1009
	Beebe-Jct., Qué.....	Beebe, H.-S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W.-H.....	Agent consulaire.....	1872
	Cabano, Qué.....	Hammond, T.-T.....	Agent consulaire.....	1906
	Calgary, Alta.....	Hotchkiss, E.-S.....	Consul.....	1906
	Calgary, Alta.....	Anderson, H.-E.....	Vice et député consul	1906
	Campbellton, N.-B.....	Botkin, T.....	Consul.....	1907
	Campbellton, N.-B.....	Matheson, F.-F.....	Vice-consul.....	1908
	Cape-Canso, N.-E.....	Hart, A.-W.....	Agent consulaire.....	1885
	Charlottetown, I. P.-E.....	Frost, W.....	Consul.....	1912
	Charlottetown, I. P.-E.....	Strickland, C.-L.....	Vice et député consul	1911
	Cookshire, Que.....	Wooldridge, A.-L.....	Agent consulaire.....	1913
	Cornwall, Ont.....	Gibbens, W.....	Vice et député consul	1910
	Cornwall, Ont.....	Taggart, G.-R.....	Consul.....	1912
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G.-W.....	Agent consulaire.....	1899
	Dawson, T.-Y.....	Cole, Geo. C.....	Consul.....	1907
	Digby, N.-E.....	Stewart, W.-B.....	Agent consulaire.....	1873
	Edmundston, N.-B.....	Guy, J.-A.....	Agent consulaire.....	1896
	Fernie, C.-B.....	Denison, F.-C.....	Vice-consul.....	1908
	Fort-Eric, Ont.....	Harvey, H.-J.....	Consul.....	1902
	Fort-Eric, Ont.....	Curtiss, J.-B.....	Vice et député consul	1909
	Fort-William, Ont.....	Freeman, G.-H.....	Agent consulaire.....	1913
	Frédéricton, N.-B.....	Heard, W.-W.....	Agent consulaire.....	1912
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Halifax, N.-E.....	Lamb, E.-M.....	Vice et député consul	1913
	Halifax, N.-E.....	Ragsdale, J.-W.....	Consul général.....	1909
	Hamilton, Ont.....	Shepard, J.-M.....	Consul.....	1887

*Représenté par les consuls japonais.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
États-Unis— <i>Suite</i>	Hamilton, Ont.....	Butler, R.....	Vice et député consul	1898
	Hemmingford, Qué....	Fisher, M.-B.....	Agent consulaire.....	1912
	Kénora, Ont.....	Moore, R.-H.....	Agent consulaire.....	1909
	Kingston, Ont.....	Johnston, F.-S.-S.....	Consul.....	1910
	Kingston, Ont.....	Folger, N.-S.....	Vice et député consul	1908
	Lethbridge, Alta.....	Johnston, M.-P.....	Agent consulaire.....	1913
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J.-M.....	Agent consulaire.....	1896
	Louisburg, N.-E.....	LeVatte, H.-C.-V.....	Agent consulaire.....	1898
	Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D.-J.....	Agent consulaire.....	1907
	Mégantic, Qué.....	Albro, H.-W.....	Agent consulaire.....	1889
	Midland, Ont.....	White, R.-F.....	Agent consulaire.....	1907
	Moncton, N.-B.....	Hendrick, M.-J.....	Consul.....	1908
	Moncton, N.-B.....	Steeves, C.-A.....	Vice et député consul	1907
	Montréal, Qué.....	Bradley, W.-H.....	Consul général.....	1907
	Montréal, Qué.....	Gorman, P.....	Vice et député consul général.....	1886
	Nanaimo, C.-B.....	Pashley, J.-H.....	Agent consulaire.....	1906
	Nelson, C.-B.....	Riblet, W.-S.....	Agent consulaire.....	1902
	Newcastle, N.-B.....	Call, B.-N.....	Agent consulaire.....	1904
	Niagara-Falls, Ont....	Trimmer, E.-W.....	Consul.....	1911
	Niagara-Falls, Ont....	Mortimer, Geo.....	Vice et député consul	1911
	North-Bay, Ont.....	Wakefield, E.-C.....	Agent consulaire.....	1906
	Orillia, Ont.....	Dill, H.-P.....	Consul.....	1909
	Orillia, Ont.....	Webber, B.-A.-S.....	Vice et député consul	1909
	Ottawa, Ont.....	Foster, J.-G.....	Consul général.....	1903
	Ottawa, Ont.....	Sanford, H.-M.....	Vice et député consul général.....	1898
	Owen-Sound, Ont....	Hunt, J.-B.....	Vice et député consul	1912
	Parry-Sound, Ont....	Foot, W.-R.....	Agent consulaire.....	1892
	Paspébiac, Qué.....	Bisson, D.....	Agent consulaire.....	1899
	Petersborough, Ont..	Leonard, C.-F.....	Agent consulaire.....	1910
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-É.....	Bain, A.....	Agent consulaire.....	1886
	Prescott, Ont.....	Sackett, M.-R.....	Consul.....	1903
	Prescott, Ont.....	Buckley, James.....	Vice et député consul	1876
	Québec, Qué.....	Willrich, G.....	Consul.....	1909
	Québec, Qué.....	Waters D.-J.....	Vice et député consul	1913
	Rimouski, Qué.....	Ryder, F.-M.....	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.....	Ringuet, M.....	Vice et député consul	1906
	Sarnia, Ont.....	Slater, F.-C.....	Consul.....	1909
	Sarnia, Ont.....	Chester, A.-J.....	Vice et député consul	1900
	Sault-Ste-Marie, Ont..	Shotts, G.-W.....	Consul.....	1906
	Sault-Ste-Marie, Ont..	Dawson, J.....	Vice et député consul	1909
	Sherbrooke, Qué.....	Daniels, S.-N.....	Consul.....	1912
	Sherbrooke, Qué.....	Borlase, G.-E.....	Vice et député consul	1899
	Sudbury, Ont.....	Brodie, D.-M.....	Agent consulaire.....	1907
	Summerside, I.-P.-E..	Sinclair, N.....	Agent consulaire.....	1907
	Sydney, N.-E.....	Freeman, C.-M.....	Consul.....	1911
	Sydney, N.-E.....	Rowlings, G.-A.-R.....	Vice et député consul	1910
	St-Jean, N.-B.....	Culver, H.-S.....	Consul.....	1910
	St-Jean, N.-B.....	Thompson, L.-C.....	Vice et député consul	1912
	St-Jean, Qué.....	McConnico, A.-J.....	Consul.....	1909
	St-Jean, Qué.....	Donaghy, J.....	Vice et député consul	1890
St-Stephens, N.-B....	Vroom, C.-N.....	Vice et député consul	1895	
St-Stephens, N.-B....	McCullough, C.-A.....	Consul.....	1897	
Toronto, Ont.....	Chilton, R.-S.....	Consul.....	1905	

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
États-Unis— <i>Suite.</i>	Toronto, Ont.	Tovell, D.-S.	Vice et député consul	1904	
	Trenton, Ont.	Young, S.-J.	Agent consulaire	1891	
	Vancouver, C.-B.	Wilbur, D.-F.	Consul général	1910	
	Vancouver, C.-B.	Colvard, J.-B.	Député consul général	1913	
	Vancouver, C.-B.	Woodward, C.-G.	Vice et député consul général	1911	
	Victoria, C.-B.	Smith, A.-E.	Consul	1897	
	Victoria, C.-B.	Boynston, E.-E.	Vice et député consul	1913	
	Victoriaville, Qué.	Stephenson, G.-W., Jr.	Agent consulaire	1912	
	Waterloo, Qué.	Newell, A.-S.	Agent consulaire	1901	
	White-Horse, Yukon.	White, E.-J.	Agent consulaire	1911	
	Windsor, Ont.	Conant, H.-A.	Consul	1905	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice et député consul	1904	
	Winnipeg, Man.	Jones, J.-E.	Consul général	1908	
	Winnipeg, Man.	McBride, J.-J.	Vice et député consul général	1909	
	Yarmouth, N.-E.	Flemming, A.-J.	Consul	1907	
	France	Calgary, Alta.	deClerval, M.	Agent consulaire	1911
		Chatham, N.-B.	Snowball, R.-A.	Agent consulaire	1902
Halifax, N.-E.		Francklyn, G.-E.	Agent consulaire	1881	
Montréal, Qué.		Bonin, C.-E.	Consul général	1912	
Montréal, Qué.		Raynaud, L.	Vice-consul	1911	
Québec, Qué.		Roumilhac, E.	Agent consulaire	1908	
Régina, Sask.		Bourget, M.	Agent consulaire	1910	
North-Sydney, N.-E.		Lacroix, E.	Agent consulaire	1909	
St-Jean, N.-B.		Hatheway, F.	Agent consulaire	1910	
Toronto, Ont.		Rochereau de la Sablière, C.-E.	Agent consulaire	1908	
Vancouver, C.-B.		Francis, E.	Agent consulaire	1908	
Victoria, C.-B.		Francis, A.-P.-O.	Agent consulaire	1910	
Winnipeg, Man.		Andre, L.-A.-E.	Agent consulat	1907	
Grèce	Montréal, Qué.	Sexton, J.-P.	Consul général	1899	
	Montréal, Qué.	Marquette, Emilio.	Consul général	1906	
Guatemala	Montréal, Qué.	Cresse, L.-G.-A.	Consul honoraire	1913	
	Québec, Qué.	Cresse, L.-G.-A.	Consul honoraire	1913	
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W.-F.	Consul	1898	
	Toronto, Ont.	Morang, G.-N.	Consul	1896	
	Winnipeg, Man.	Bell, C.-N.	Consul	1896	
	Italie	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire	1886
		Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
		Gaspé-Bassin, Qué.	Le Boutillier, C.-S.	Agent consulaire	1894
		Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul	1891
		Halifax, N.-E.	Hanright, F.-G.	Vice-consul	1891
Montréal, Qué.		Durazzo, Marquis Carlo.	Consul général	1911	
Québec, Qué.		Auger, Jacques.	Agent consulaire	1902	
St-Jean, N.-B.		McLauchlin, C.	Agent consulaire	1886	
Japon	Toronto, Ont.	Smith, Dr. Harley.	Agent consulaire	1901	
	Vancouver, C.-B.	Ferrera, A.-A.	Agent consulaire	1901	
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910	
	Ottawa, Ont.	Nakamura, T.	Consul général	1909	
	Vancouver, C.-B.	Yata, C.	Consul	1908	
	Libérie	Halifax, N.-E.	Heshler, H.	Consul	1903

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
*Luxemborg.	Toronto, Ont.	Stair, F.-W.	Consul général.	1907	
Mexique	Halifax, N.-E.	De Wolf, J.-R.	Vice-consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Ansell, D.-A.	Consul général.	1888	
	Montréal, Qué.	Blackader, W.-B.	Vice-consul.	1906	
	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900	
	St-Jean, N.-B.	Sturlee, F.-E.	Vice-consul.	1910	
	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul.	1912	
	Toronto, Ont.	Mitchell, W.-A.	Vice-consul.	1901	
	Vancouver, C.-B.	Lozano, J.	Consul.	1913	
	Winnipeg, Man.	Heubach, F.-W.	Vice-consul.	1909	
	Victoria, C.-B.	Rickuby, J.-B.-H.	Vice-consul.	1905	
Monténégro	Montréal, Qué.	Gurd, A.-D.	Consul honoraire.	1911	
Nicaragua.	Montréal, Qué.	Ohlen, E.	Consul.	1899	
	Montréal, Qué.	Leet, L.-T.	Agent consulaire.	1899	
	Québec, Qué.	Dale, P.-A.-J.-J.	Agent consulaire.	1902	
Norvège	Calgary, Alta.	Pescod, E.-G.	Vice-consul.	1907	
	Chatham, N.-B.	Neale, F.-E.	Vice-consul.	1909	
	Cheminus, C.-B.	Futcher, F.-A.	Vice-consul.	1907	
	Dalhousie, N.-B.	Hacklow, Geo.	Vice-consul.	1906	
	Fort William.	Krumm, J.-C.-N.-B.	Vice-consul.	1911	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H.-I.	Consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Koren, F.	Consul.	1911	
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A.-E.	Vice-consul.	1907	
	North Sydney, N.-E.	Kackett, W.	Vice-consul.	1910	
	Port Arthur, Ont.	Krumm, J.-C.-M.-B.	Vice-consul.	1911	
	Prince Rupert, C.-B.	Brandt, J.-F.	Vice-consul.	1912	
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.	1906	
	St-Jean, N.-B.	Thomson, J.-R.	Vice-consul.	1906	
	Sydney, N.-E.	Burchell, J.-E.	Consul.	1909	
	Sydney, N.-E.	Young, J.-A.	Vice-consul.	1911	
	Toronto, Ont.	Printz, C.-J.-P.	Vice-consul.	1908	
	Panama	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.-B.	Consul.	1907
Victoria, C.-B.		Futcher, F.-A.	Vice-consul.	1907	
Wadena, Sask.		Barth, S.	Vice-consul.	1912	
Winnipeg, Man.		Soot, H.-R.	Vice-consul.	1909	
Halifax, N.-E.		Black, W.-A.	Consul.	1910	
St-Jean, N.-B.		Thomson, P.-W.	Consul.	1905	
Toronto, Ont.		Thompson, J.-Enoch	Consul.	1905	
Vancouver, C.-B.		Morris, M.-P.	Consul.	1906	
Paraguay		Hamilton, Ont.	Linton, C.-B.	Vice-consul.	1903
		Montréal, Qué.	Miles, H.	Consul.	1902
	Ottawa, Ont.	Douglas, C.-A.	Vice-consul.	1903	
	Québec, Qué.	Tanguay, G.	Vice-consul.	1903	
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.	1903	
Pays-Bas	Calgary, Alta.	Van der Mark, C.-H.	Vice-consul.	1911	
	Halifax, N.-E.	Black, W.-A.	Vice-consul.	1911	
	Montréal, Qué.	Heward, S.-B.	Vice-consul.	1879	
	Québec, Qué.	Ross, T.-P.	Vice-consul.	1910	
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P.-W.	Consul.	1905	
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902	
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M.-A.	Vice-consul.	1910	
	Winnipeg, Man.	Sterling, W.-B.	Vice-consul.	1906	
Pérou	Vancouver, C.-B.	Jackson, R.	Consul.	1906	

*Représenté par les consuls des Pays-Bas.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Portugal.....	Bridgewater, N.-E....	Davison, Francis...	Vice-consul.....	1905	
	Gaspé-Bassin, Qué....	Le Boutillier, C.-S....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1895	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, F.-H.....	Consul.....	1898	
	Halifax, N.-E.....	Oxley H.....	Vice-consul.....	1905	
	Montréal, Qué.....	Routh, F.-C.....	Consul.....	1911	
	North Sydney.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J.-C.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1898	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1908	
	Rimouski, Qué.....	Blair, F.-N.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1913	
	St-Jean, N.-B.....	Allison, M.-A.....	Consul.....	1903	
	Toronto, Ont.....	Nicholls, F.....	Consul.....	1906	
	Republique Argentine	Annapolis, N.-E.....	Pickles, F.-W.....	Vice-consul.....	1910
		Digby, N.-E.....	Fickles, F.-W.....	Vice-consul.....	1910
		Halifax, N.-E.....	Neville, J.-A.....	Vice-consul.....	1908
Ottawa, Ont.....		Galarce, C.-A.....	Consul général.....	1911	
Montreal Ouest.....		Gordon, J.-A.....	Vice-consul.....	1908	
Québec, Qué.....		Garbray, T.-J.....	Vice-consul.....	1908	
St-Jean, N.-B.....		McLean, H.-H.....	Vice-consul.....	1908	
Russie.....	Halifax, N.-E.....	Mathers, H.-I.....	Vice-consul.....	1899	
	Montréal, Qué.....	Passeck, N.....	Consul général.....	1913	
Suède.....	Calgary, Alta.....	Nolan, J.-A.....	Vice-consul.....	1901	
	Chatham, N.-B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910	
	Dawson, T.-Y.....	Radford, Wm. D.....	Vice-consul.....	1910	
	Halifax, N.-E.....	Davison, I. McG.....	Vice-consul.....	1906	
	Montréal, Qué.....	Anderberg, C.-G.-G.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1912	
	Newcastle, N.-B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910	
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C.-O.....	Vice-consul.....	1893	
	Pictou, N.-E.....	Davis, J.-R.....	Vice-consul.....	1884	
	Québec, Qué.....	Duggan F.M.....	Vice-consul.....	1910	
	Richibucto, N.-B.....	Hutchison, G.-A.....	Vice-consul.....	1911	
	Street Harbour, N.-E.	MacMillan, N.-F.....	Vice-consul.....	1882	
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J.-G.....	Vice-consul.....	1906	
	St-Jean, N.-B.....	Edwards, M.-B.....	Consul.....	1913	
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910	
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R.-V.....	Vice-consul.....	1906	
	Victoria, C.-B.....	Gonnason, A.....	Consul.....	1911	
	Winnipeg, Man.....	Smith, H.-J.....	Vice-consul.....	1904	
	Suisse.....	Montréal, Qué.....	Martin Henri.....	Consul général.....	1913
		Toronto, Ont.....	Burger, Remy.....	Consul.....	1906
Uruguay.....	Bridgewater, N.-E....	Davidson, F.....	Vice-consul.....	1903	
Vénézuéla.....	Toronto, Ont.....	Stuart, Dr. W.-T.....	Consul honoraire.....	1911	

ANNEXE C.

LISTE des passeports émis du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Adams, D.-E. et femme.	Brankin, Melle Agnes.
Adams, D.-M.	Brankin, Melle Margaret.
Adams, Melle K.-G.	Briggs, Mesdemoiselles A.-M. et M.-E.
Ajino, C.-M.	Brock, J.-H.
Allan, J.-D. et femme.	Broom, J. et famille.
Allen, I.-N.	Brown, M.-A.-F.
Anderson, Rev. P.-W.	Brown, E.-P. et femme.
Archambault, E. et femme.	Buckley, C.-B.
Archambault, l'honorable H.	Burnett, W.-B. et femme.
Archambault, Sa Seigneurie J.-A.	Burwash, Rev. N.
Archambault, Rév. O.	Busch, R. et famille.
Armstrong, B.-M.	Butchart, A.-S.
Austin, C. et famille.	Butchart, Madame A.-S.
Avis, A.-E.	Butchart, Melle W.
	Byer, Max.
Babienco, A.-T.	
Babienco, T.-F.	Cadieux, Rev. J.-M.
Backstrom, F.	Caffin, Madame D.-L.
Backus, M.	Callaghan, Melle B.-L.
Backus, S.	Callaghan, Melle H.-H.
Bafus, C. et fille.	Calvin, S.-C.
Baillargeon, C.-J.	Cameron, G. Stewart.
Baldwin, L.-C.-M.	Cameron, K., M.-D.
Balhas, S.	Campbell, A.-L.
Balisha, D.	Campbell, Melle E.-B.
Balloch, Melle R.-F.	Cann, A.
Balton, D.-A.- M.-D.	Capon, Madame E. et fils.
Barinbome, M. et famille.	Casavant, A.
Barry, H.-D. et famille.	Casavant, Melle J.
Barsalou, D.-P.	Casgrain, T.-C., K.C.
Beaudry, Rev. J.-H.	Cattell, L.-G.
Beaudry, L.-R.	Ceanga, Madame A. et fille.
Beausoleil, Rév. A.	Charlebois, Très Rév. O.
Befus, G.	Charles, P.-M.
Bell, Melle F.-A.	Chasanowitsch, L. et femme.
Bell, Madame F.-F.	Choquette, E.
Bell, Dr. R.	Cinnamon, D.
Bell, Madame R. et filles.	Claiman, R. et femme.
Benedicti, U.	Clark, Melle N.-M.
Bennet, G.-F.	Cleaver, Melle M.-H.
Bergeron, J.-H.	Cleversley, J.
Bergr. S. et famille.	Cockram, J.-T. et femme.
Bergmann, Paul et famille.	Cockshutt, Ashton.
Biamonte, N.	Cockshutt, W.-F., M.-P.
Biamonte, H.	Connor, Timothy.
Birnbaum, H.	Constantineau, Rév. A.
Bishop of Valleyfield.	Coonan, Melle E.-G.
Bissonnette, Rev. O.	Copeland, Madame J.-J.
Blizard, J.	Copeland, Melle R.
Boak, Arthur, E.-R.	Cosgrove, Madame M.-S.
Booth, Melle E.	Crerar, H.-D.-G.
Bowman, Melle S.-M.	Cruikshank, Dr. G.-R.
Bralver, A.	Cusolito, G.
Brandt, P.	Cusolito, J.-D.
Brandt, K.	

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

- Dagenais, L.-E.
 Dalgarian, E.
 Darcey, Melle M.-C.
 Davidson, Madame C.-I.
 Davidson, J.
 Davies, Thomas A.
 Davis, B. et femme.
 Dedlop, Madame E. et famille.
 Denton, Madame F.
 Denton, Mesdemoiselles.
 Demels, J.-L.
 Deschenes, B.-M.
 Desrochers, E.
 Dewar, A.-M.
 des Trois Maisons, G.
 Dickson, Melle C.
 Dickson, Melle M.
 Dimitry, P.
 Domville, H.
 Domville, l'honorable J.
 Donatelli, G. et femme.
 Dorais, Rév. L.
 Dransfield, Madame Minnie.
 Drapeau, A.
 Dredge, J.-H.
 Dreher, W.-C.-F.
 Driedger, D.-D.
 Dumas, Melle M.-A.
 Dumoulin, J.
 Dumoulin, P.-B.
 Duncan, N.
 Duplat, M. et famille.
 Durana, Steve.
 du Tremblay, J.-A.-A.
 Duverger, A.-E.
 Dyke, J. et femme.
- Eassey, John et femme.
 Edgar, Madame E.-C.-G.
 Ehmann, Melle Katharine.
 Ehmann, Stephen.
 Ekert, John et femme.
 Emard, J.-M.
 Epstein, Max.
 Ewing, Madame I.-F.-A.
 Ewing, Melle K.-H.
 Ewing, S.-W.
 Ewing, Madame S.-W.
- Fairman, E.-E.
 Feranna, F.
 Ferguson, D.-M.
 Fielding, l'honorable W.-S.
 Finklestein, Madame L. et fille.
 Fiset, Rév. L.-N.
 Fisher, R.-E.
 Fishman, P.
 Fiskens, J.-B.-K.
 Flavelle, J.-D.
 Flax, A.
 Flax, H. et famille.
 Fleck, B.-W.
 Fletcher, B.-H. et femme.
 Forman, James et famille.
 Fortescue, Melle G.
 Foucher, Dr. E. et femme.
- Fournier, Dr. J.-E. et femme.
 Frankfurter, R.-M.
 Frederic, Madame M.
 Freeman, L.
 Fronhoefer, A.
 Furr, Fedor.
- Gaby, F.-A.
 Gandolfo, A.
 Garneau, L.-E. et femme.
 Gascon, Rév. J.
 Généreux, F.-A.
 George, W.-K.
 Gignac, J.-D.
 Glatt, A.
 Gleeson, E.-P.
 Glickman, M. et femme.
 Goad, Madame D.-E.
 Goad, Melle H.-D.
 Good, Dr. J.-W.
 Goodman, D.
 Gowda, M.
 Gregory, l'honorable F.-B.
 Grigg, R.
 Grosso, S.
 Grothé, Melle A.
 Grothé, F.-A. et femme.
 Grothé, Melle F.
 Grothé, T.-A. et femme.
 Grothé, Melle Y.
 Gouin, Sir L. et Madame.
 Curofsky, J.-W.
- Haanel, B.-F.
 Hake, Paul.
 Haley, R.-G. et femme.
 Hall, T.-H.
 Hamilton, Rév. J.-B. et femme.
 Hanfield, D.
 Hargraft, G.-R.
 Harris, A. et femme.
 Harrison, T.-F.
 Haskowilitz, M.
 Hayes, F.-B.
 Heinonen, H.-Y.
 Hellwig, C.-F.
 Herl, A. et femme.
 Hersham, H. et femme.
 Hervieux, H., M.-D., et femme.
 Hewson, H.-L. et femme.
 Hirschenson, Madame N.
 Hirschenson, M. et fille.
 Holmes, G.-W., M.D.
 Holstein, Louis.
 Hopkins, G.-H.
 Hosapian, A.
 Houde, Rév. J.-E.
 Housser, H.-B. et femme.
 Hudon, Rév. P.-S.
 Hunt, J.-I.-A. et femme.
 Hutcheson, R.-B. et fils.
 Hutchison, C. et femme.
 Hyman, S.
- Ikenbaum, M., femme et fils.
 Irwin, W.-W.
 Irwin, Madame W.-W.

- Jarjour, G.-J.
 Jarjour, S.
 Jeffrey, Madame M.
 Johnson, G.-G.
 Johnston, A.-G.
 Johnston, Melle A.-T.
 Johnston, H.-M.
 Jones, S.-L.
 Joyal, Rév. T.
 Judah, Melle D.-H.
 Judah, L.
- Kains, Melle E.-M.
 Kaufman, J.
 Kaufman, L.
 Keenleyside, C.-B. et femme.
 Kendal, A.-N.
 Kerl, A. et femme.
 King, Madame S.
 King, Hazel.
 Kluger, H.
 Koenig, K.
 Komaroff, Madame Ida.
 Krainean, T.-M.
- Lacroix, A. et femme.
 Lamothe, C.-J.-M. femme et fille.
 Lamothe, Melle H.-C.
 Lamothe, Melle P.-C.
 Lamothe, L.-H.-A.
 Lamothe, Melle Y.-L.-C.
 Landan, C.
 Lane, Melle Hetty.
 Lang, A.-E. et femme.
 Lang, A.-R. et femme.
 Lang, W.-W.
 Langevin, Dr. S.
 Langfeldt, O.-K.-S.
 Langlois, A.
 Langlois, Madame A.
 Lapoint, S.
 Lapoint, Madame S.
 Lavanderstein, L. et femme.
 Lavell, Rév. A.-E.
 Learoyd, A.-G.
 Lebeau, Rév. J.
 Lecours, J.-E.-W. et fille.
 Lefebvre, L.
 Lefkovits, L.
 Lelièvre, S. et famille.
 Lev, A.-L.
 Lev, Madame F.-L.
 Lev, J.-I.
 Lev, W. et famille.
 Levi, D. et femme.
 Levi, Melle B.
 Lewis, J.
 Liddiard, Melle R.-B.
 Lutzich, F.
 Lister, Madame A.
 Lister, W.-J.
 Logan, W.-J. et femme.
 Luck, E. et famille.
- MacInnes, C.-S., C.R.
 MacInnes, Madame C.-S.
- Mackenzie, Norman et femme.
 Mackenzie, P.-E. et femme.
 MacLean, Melle S.-M.
 Manogian, A.
 Mara, Madame C.-L.
 Mara, Melle M.-I.
 Marangos, M.
 Marler, W. de M.
 Marttunen, Madame E.
 Massinger, F. et femme.
 Matthews, M.
 Matthews, W.-E. et femme.
 Mathewson, J.-A.
 May, Melle H.-M.
 Melville, Melle H.-J.
 Melville, Madame M.-W.
 Mendelovich, H.
 Mercer, Melle E.-N.-H.
 Mercure, A. et femme.
 Mercure, Madame M.
 Meredith, Sir W.-R.
 Messier, Rev. E.-H.
 Michaelis, G. et famille.
 Millar, Jas.
 Miller, M.-R., et femme.
 Miller, N.
 Milns-Hoeffert, C.-W.-E.
 Minnes, Dr. R.-S. et femme.
 Mitchell, Madame M.-C.
 Montgomery, Melle M.-E.
 Morin, Albert.
 Morin, L.
 Moore, G.-C.
 Morrow, W.-S., M.D.
 Moses, Madame Henry.
 Mowatt, Melle A.-G.
 Mowatt, Melle E.-R.
 Mowatt, Melle H.
 Mowatt, Madame L.-J.
 Murk, G.-R.
 Murphy, S. et femme.
- McCrimmon, Madame Helen et filles.
 McDougall, T.
 McGannon, Madame E.-A.
 McGannon, E.-M.
 McGrath, E.-A.
 McKeown, W., M.-R.-C.-S.
 McKeown, W.-W.
 McKerroll, Rév. D.-T.-L.
 McKill, Melle M.
 McKnight, D.-C.
 McKnight, J.-H. et femme.
 McLennan, W.-D.
 McMurphy, A.
 McPhedran, F.-M., M.D.
 McPhedran, Madame J.-A.
- Nadeau, A.
 Nantel, Rév. A.-T.
 Nelles, J.-W. et femme.
 Nelli, G.
 Nerlich, L.-H.
 Nicol, Prof. W. et femme.
 Nordheimer, R.-B. et femme.
 Norman, D.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Novel, Madame L.
Nyberg, G.

O'Brian, K.-B.
O'Brien, R. et femme.
Odishaw, A.
O'Hagan, T.
Osmiansky, S. et femme.
O'Sullivan, Mlle J.-K.
O'Sullivan, P.-M.

Pachal, R.
Palevoy, S. et famille.
Palmer, Mlle B.-G.
Palmer, Madame F.-D.
Papineau-Couture, G.-C. et femme.
Paquette, A.
Pardoe, A. Jr. et femme.
Patenaude, A. et femme.
Patteson, Mlle C.-M.
Patteson, Madame L.-M.
Patton, H.-M. et femme.
Pedley, Hugh.
Pemberton, G.-T.-C.
Pemberton, Madame G.-T.-C.
Perrault, H.-T.-T.
Pettigrew, Madame M.-J.
Pitt, E. et femme.
Poffenroth, H.
Poirier, F. et femme.
Pope, Sir J. et Madame Pope.
Price, C.-L.
Proulx, Rév. P.
Pyke, J.-W.

Quinn, Rév. J.-S.

Radomsche, J. et famille.
Raymond, Rév. L.
Reeves, W. et femme.
Reid, G.-A. et femme.
Remon, Madame M.-E.
Rempel, J.-J., femme et fils.
Rhea, Madame Muriel L.
Rich, John et fils.
Richards, Madame F.
Richards, L.-A.
Richardson, F. et famille.
Richardson, H.
Rioux, Madame N.
Robertson, Mlle Ruth.
Robinson, Madame F.-L.
Robinson, Rév. J.-C.
Robinson, Mlle N.-L.
Roi, Dr. J.-N.
Rokeriach, Rév. B. et famille.
Rosenstein, I.-P.
Rosher, J.-H.
Ros, Mlle J.-L.
Ruby, J.-E.
Ryan, F.-F.

Salmon, E. et famille.
Samoil, A. et famille.
Sandrell, Madame et famille.
Sarkisian, V.

Schaffertlin, Mlle G.
Schattner, F. et famille.
Schiavo, A.
Schmick, M. et famille.
Schnattner, F. et famille.
Schnudmiller, J.
Schor, E. et famille.
Schubert, Max et famille.
Schawbe, F.
Scott, A.-C.
Scott, E.-T.
Scott, Madame H.-C.
Scott, Rév. J. McP.
Scott, Rév. R.-C.
Scott, W.-G. et femme.
Seybold, J.-C.
Shapero, Madame Katie.
Shapero, G.
Shervin, Mlle V.
Silver, I.
Simon, W. et femme.
Simpson, G.-H.
Smith, Rév. W.-E.
Smith, Rév. W.-H. et famille.
Smith, V.-R.
Sodomsky, E.
Solmers, G.-T.
Stebnicki, J.
Stein, B. et famille.
Steffens, Ernest.
Stephenson, Mlle L.
Stern, H.-B. et femme.
Stewart, H.-A., M.D.
Storms, Rév. D.-J.
Storms, Madame D.-J.
Strathy, Mlle Bernice.
Strathy, Madame Janet Maud.
Strathy, Jeffrey McVicar.
Stringer, W.-B.
Strong, Wm.
Stuart, C.-A.
Stupart, R.-F.
Sulman, C.-D. et femme.
Sulman, G.-W., M.L.A.
Sutherland, J.
Svartz, Madame S. et fille.

Tait, Sir M.-M., et Madame Tait.
Tanton, T.-L.
Taschereau, C.-E. et femme.
Taschereau, E.-O.
Tauber, F.
Taplor, W. et femme.
Templin, P.
Tétreau, E.-D. et femme.
Therien, J.-A.
Thompson, F.
Thompson, Madame H.-C.
Thompson, J.-G. et femme.
Thouin, G.
Tolling, Rév. M.P. et femme.
Tooke, B. et femme.
Tooke, Mlle Mabel.
Tompkins, Rév. J.-J.
Touchette, Rév. J.-H.
Tough, Jas. et femme.

Tremblay, R.	Wallace, Rév. W.-G.
Trotter, Melle A.-M.	Walker, C.-J.
Tschretter, Jacob.	Walker, S.-A.
Tumbach, J.	Walsh, Madame J.-M.
Tucker, Rév. J.-T. et femme.	Ward, F.-E.
Turanna, F.	Ward, T.-H.
Turgeon, l'honorable A.	Watson, Madame F.-W. et Agnes.
Turner, J.-A.	Wagenast, G. et femme.
	Weir, Melle Anne.
Valleau, Madame A.-L.	Weir, Melle M.
Van Bever, L.-C. et femme.	Wells, R.-B., M.D. et femme.
Vanier, J. et famille.	Well, Madame H.-C.
Verge, Geo. M.D.	White, J.-F.
Vogt, A.-S. et femme.	White, W.-J. C.R.
Vogt, George McPher.	Wiggs, C.-W.
Vogt, Ilse Gretchen.	Woodely, Rév. E.-C. et famille.
Von der Osten, E.-R. et femme.	Woods, Lt. Col. J.-W. et famille.
Volser, J., sr.	Wright, Melle M.
	Wright, Madame R.-E.
Wagner, W.-E.	
Waines, W.-L.	Young, J.-M.
Wallace, A.-W.	

EXIGENCE DE PASSEPORTS EN PAYS ÉTRANGERS.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent être utiles pour les fins d'identification.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—Les voyageurs en la République Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent de séjourner en la république, même pour peu de temps, doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence, on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable pour les voyageurs de porter des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la Police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir Pérou.

BRESIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Le visa de Bulgarie n'est pas nécessaire. Les résidents doivent se pourvoir annuellement de certificats d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté du conseil Ottoman.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

COSTA RICA.—Pas de règlements en vigueur.

GUATÉMALA.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala, des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

HONDURAS.—Pas de règlements, si ce n'est en temps de désordre.

NICARAGUA.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministre de la Guerre.

SALVADOR.—Les voyageurs doivent avoir des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On n'exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 50 c. *Mexicain.*)

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 lieues (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraires, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports, on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi dans le pays un passeport ou autre document de ce genre, avant de leur remettre un "opholdsbog" (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

ISLANDE.—Pas de règlements en vigueur.

ST.-THOMAS.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire.

EQUATEUR.—Voir Pérou.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyager dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

SOUDAN.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils ne soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils ne voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils ne soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement du Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Suez, du gouverneur d'Halfa, du gouvernement de la province de la Mer Rouge, ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les Européens de se présenter personnellement ou par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

FRANCE.—La possession d'un passeport peut épargner des embarras, car en tout temps le voyageur peut être appelé à établir son identité.

On exigera peut-être qu'un passeport, présenté comme pièce d'identification au bureau de poste, soit contresigné par le consul britannique du district.

Pour une résidence permanente ou l'exercice d'une profession ou d'un métier, on requiert dès les premiers jours de l'arrivée une déclaration à la mairie de la commune donnant des détails sur la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—

Réunion.—

Saïgon.—

Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour Européens.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire. Les enfants qu'on envoie aux écoles d'Allemagne doivent avoir des passeports.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau du port en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Pour quitter le pays, il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Erythrée.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

Tripoli.—Pour qu'il leur soit permis de descendre du bateau, les étrangers doivent montrer un passeport de date récente délivré pour la Tripolitaine par l'autorité compétente et visé par l'autorité italienne au port d'embarquement, puis, deux jours après leur arrivée se présenter au bureau de police pour y faire enregistrer leurs passeports, lesquels seront contre-signés par leurs consuls respectifs demeurant en cette ville.

ITALIE.—Suite.

On refusera l'admission aux Italiens ou aux étrangers qui ne se seront pas conformés aux dispositions qui précèdent.

Nulle personne, qu'elle soit italienne, indigène ou étrangère ne pourra s'embarquer pour d'autres ports de la Tripolitaine ou de la Cyrénaïque, si son passeport ne contient une autorisation spéciale à cet effet.

Les non Italiens qui désirent quitter l'endroit doivent montrer un visé semblable de date récente de leurs consuls respectifs sur leurs passeports.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBÉRIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays, il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Libéria un passeport, dont le coût est de 5 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTÉNÉGR.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé. Ceux qui voyagent dans le Monténégro autrement que par les "routes nationales", ou dans un but scientifique ou d'exploration, doivent en obtenir la permission du ministère de l'intérieur par l'intermédiaire de leur légation ou consulat.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tangier ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident plus d'un mois au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1889, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlements. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant, un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Pays-Bas: Antilles hollandaises.—A leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien, cependant, de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse, il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports, lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais est prudent d'en porter un, afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaires de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité, au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité, afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

DOC. PARLEMENTAIRE No 29a

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile, car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire, aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain en Angleterre. Pour chaque voyage, on exige un *visa* nouveau. A l'arrivée, on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et, dans les vingt-quatre heures, obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours, on peut se dispenser de cette formalité et le permis sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports, visés par un agent diplomatique ou consulaire russe, dans les six mois de la date de l'entrée en Russie. Sans ce *visa*, on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes de culte juif, ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport permettra au porteur de résider en Russie durant six mois; il faudra alors l'échanger, à la préfecture de Saint-Petersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province, contre un "billet de séjour" russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour ou chaque renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie, il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie, le voyageur l'obtient moyennant 75 cents. Lors des visites subséquentes, le prix sera de 6 r. 50c. S'il a été obtenu un billet de séjour, il faut le rendre contre la remise du passeport avec l'autorisation nécessaire de départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter en un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe "pour traverser la Russie" suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans qu'il y ait obligation d'obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Les voyageurs passant par Tashkand ou Askabad doivent se mettre en communication avec les agents russes en ces villes.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports à la frontière aux agents hongrois.

SUAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur, il faut obtenir des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription: soixante cents, passeport, cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile pour voyager dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone, remettre au Bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages, au maire), afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement, s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

Ceuta.—Les sujets britanniques désirant visiter Ceuta doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéciras, qui leur procurera un permis du commandant-général.

SUEDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire, afin d'obtenir un "permis de séjour", que doivent solliciter dès leur arrivée ceux qui désirent séjourner en Suisse. Les enfants qu'on envoie à l'école, en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport, on leur refusera l'entrée du pays. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. En quittant la Turquie, on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas besoin de passeports.

Porto-Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les Européens. On conseille, cependant, aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité, si cela devient nécessaire.

VÉNÉZUÈLE.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports, visés par un agent consulaire du Vénézuéla.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressée "À L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, OTTAWA".

2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées, est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.

3. On n'accorde des passeports qu'aux sujets nés britanniques et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari.

4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé, le passeport en fera mention.

5. Il est accordé des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une maison de banque, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas, on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.

6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires extérieures; ce certificat de naturalisation sera renvoyé, en même temps que le passeport, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom. Une déclaration statutaire affirmant que la visite qu'il se propose de faire au loin ne sera que temporaire (y indiquer la durée probable), et que le requérant a l'intention de revenir au Canada et d'y résider en permanence, doit accompagner la demande d'un passeport.

7. Le département des Affaires extérieures ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

N.-B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans

4 GEORGE V, A. 1914

les pays où ils ne sont pas obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification au cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de résider en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE.

Sous-Secrétaire d'Etat des Affaires Étrangères.

OTTAWA, 15 avril 1913.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires étrangères, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., G.M.G., B.O.V., O.S.I.	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères		3 déc. 1878
Walker, W.-H., O.S.I., B.A.	Sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les Affaires étrangères	1—A.	1er juil. 1887
Baker, F.-M.	Comptable	1—B.	7 fév. 1891
Leblanc, J.-A.	Commis	2—B.	18 juil. 1910
Connelly, J.-J.	Commis	3—B.	8 nov. 1909
Rockins, Mlle Grace.	Commis	3—B.	1er jan. 1910
McCluskey, Mlle Agnès.	Commis	3—B.	1er sept. 1910
Jessup, J.-A.	Messageur		1er sept. 1908
Champagne, G.	Messageur		21 avril 1911

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1914.

(Traduit de l'anglais.)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI

1914

Au *Feld-maréchal Son Altesse Royale le prince Arthur William Patrick Albert, duc de Connaught et Strathearn, K.G., K.T., K.P., etc., etc., etc., gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.*

MONSEIGNEUR,

J'ai l'honneur de remettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du ministère des Affaires Extérieures pour l'exercice 1913-14.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

Le très obéissant serviteur de Votre Altesse Royale,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'État pour les Affaires Extérieures.

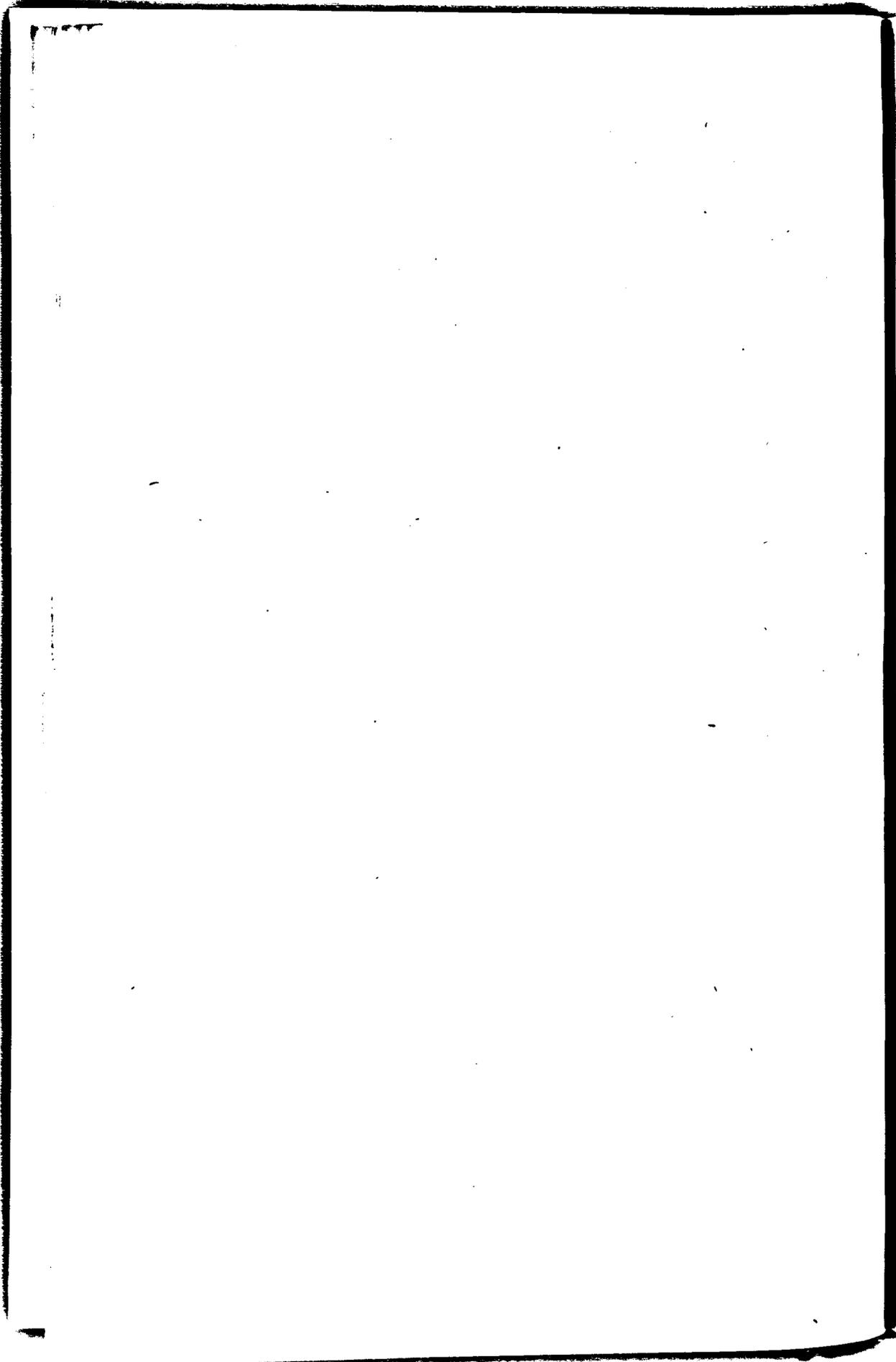
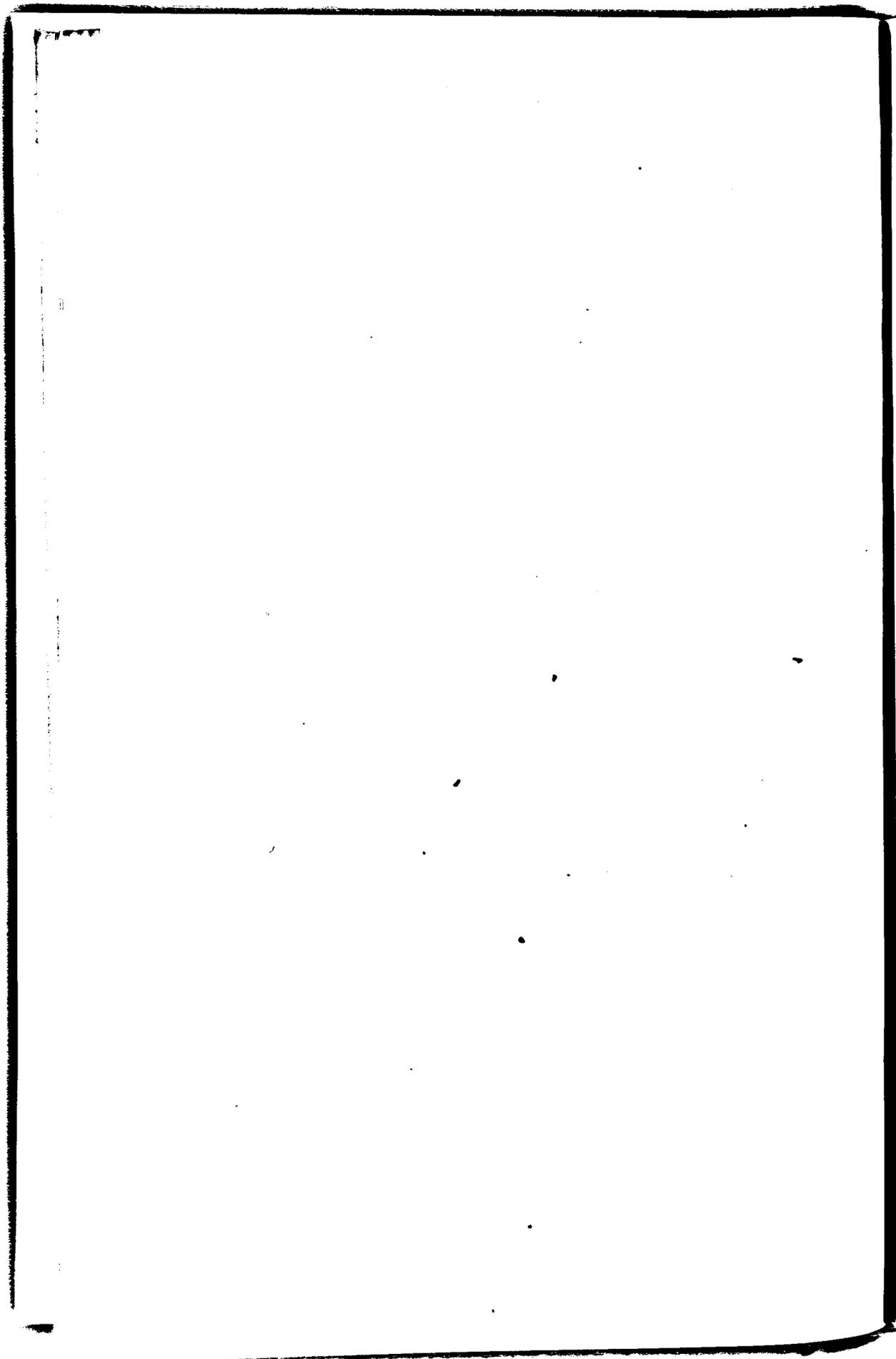


TABLE DES MATIERES.

Consuls au Canada, liste alphabétique.....	11
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada.....	16
Passeports, exigences de certains pays étrangers à l'égard de.....	25
Passeports délivrés en 1913-14.....	21
Passeports, règlements relatifs à l'émission des.....	32
Personnel du ministère, Liste du.....	33
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	7



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable sir ROBERT BORDEN, G.C.M.G.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel ordinaire sur les affaires les plus importantes formant le sujet de correspondance au cours de l'exercice 1913-14.

RELATIONS AVEC LES NATIONS ÉTRANGÈRES.

PÊCHERIES DE LA CÔTE DE L'ATLANTIQUE DU NORD.

L'on a commencé à constituer la Commission mixte permanente des pêcheries ainsi que pourvu par la Convention avec les Etats-Unis en date du 20 juillet 1913 en nommant le Dr William Wakeham comme le Commissaire britannique. Les deux gouvernements avaient de plus convenu de demander à la reine des Pays-Bas de nommer le Dr P. C. Hork à titre de commissaire neutre, mais la mort regrettable de ce dernier a été cause que l'on n'a pu donner suite à cette intention. Il reste encore à nommer en conséquence le Commissaire neutre et le Commissaire des Etats-Unis.

CONVENTION AVEC LES ÉTATS-UNIS AU SUJET DES CRÉANCES.

Le Tribunal d'arbitrage a tenu d'autres assemblées à Washington en mars et en avril 1914, pour s'enquérir des réclamations contenues dans la première annexe de la Convention.

Les négociations se rapportant à la préparation d'une deuxième liste de réclamations sont encore en cours.

EAUX LIMITOPHES.

(1) POLLUTION DES EAUX LIMITOPHES.

La commission conjointe internationale a présenté en janvier 1914, un rapport préliminaire sur cette question, lequel contient des renseignements détaillés au sujet des localités dans lesquelles l'eau a été souillée et sur les causes et l'importance de la pollution. L'on continue à étudier la partie de l'enquête concernant les moyens de remédier à la pollution des eaux ou de la prévenir.

5 GEORGE V, A. 1915

(2) *Rivière de Sainte-Marie—Demandes de la Michigan Northern Power Company et de la Algoma Steel Corporation, Limited.*

La *Michigan Northern Power Company* a cherché à faire approuver par la Commission son plan de détourner l'eau de la rivière Sainte-Marie pour son canal de force motrice, et de construire des travaux compensatoires dans cette rivière sur le côté américain de la frontière internationale au Sault-Sainte-Marie, et la *Algoma Steel Corporation, Limited*, a demandé un pareil détournement de l'eau et pareille construction sur le côté canadien de la frontière dans le même voisinage.

Dans les deux cas la Commission a donné son approbation à certaines conditions quant à la construction de ces travaux; de plus le contrôle et l'exploitation des travaux compensatoires et des canaux de force motrice devront être sur la surveillance d'un bureau de contrôle conjoint composé de deux membres, un nommé par chaque gouvernement.

(3) DÉTOURNEMENT DE L'EAU DU LAC PLAT.

Demande a aussi été faite à la Commission conjointe par le *Greater Winnipeg Water District* d'approuver le détournement de l'eau du lac Plat pour des fins domestiques et sanitaires. Comme cela pourrait influencer sur le niveau du lac des Bois, dont le lac Plat est tributaire, le gouvernement canadien a consenti à ce que la Commission étudie la question. Le gouvernement des États-Unis n'a pas soulevé l'objection au détournement projeté, en conséquence le projet a été approuvé, mais à condition que cette approbation ne préjudicie point à toutes recommandations que pourrait contenir le futur rapport sur la question du lac des Bois encore à l'étude.

(4) QUESTION DU LAC DES BOIS.

La Commission a présenté le 16 janvier 1914, un rapport préliminaire décrivant les mesures prises pour l'investigation des problèmes à décider, et pour recueillir et préparer les données et renseignements sur lesquels seront fondés des conclusions finales.

Traité avec les États-Unis en vue de la réglementation des pêcheries dans les eaux limitrophes.

Comme le Congrès des États-Unis n'a encore donné aucun signe qu'il était disposé à adopter la législation nécessaire pour appliquer les règlements préparés aux termes du traité il est probable que le Canada sera forcé de reprendre la liberté d'action à ce sujet.

CHASSE PÉLAGIQUE (traité de 1911.)

Au commencement de l'année de 1914 le gouvernement américain a payé au Canada la somme de \$10,000, le premier des versements annuels dû aux termes du traité pour la période pendant laquelle la chasse des phoques à fourrures sur les îles Pribylof est suspendue.

Le Canada et le Japon ont cru désirable qu'il fut envoyé aux îles Pribylof une commission d'experts représentant ces gouvernements et celui des États-Unis pour s'enquérir des conditions des troupeaux de phoques à fourrures, et en faire un rapport conjoint. Le gouvernement des États-Unis n'a cependant pas jugé possible d'approuver cette proposition, quand elle lui été faite. Mais comme il envoyait des experts pour son propre compte dans le même but, il a volontiers consenti à ce que les experts canadiens et japonais les accompagnent.

M. M. J. M. Macoun, du ministère des Mines, et B. F. Harmon, du ministère de la Marine et des Pêcheries ont été en conséquence chargés de cette mission à titre d'experts canadiens.

DOC. PARLEMENTAIRE No 83

DÉMARCATIION DE LA FRONTIÈRE DE L'ALASKA.

L'on a terminé le travail de démarcation de la frontière à partir du sud de la rivière Yukon jusqu'à la montagne Natazhat, en inspectant la ligne, en posant certaines nouvelles bornes et en les numérotant. Le travail de démarcation a été aussi avancé dans la partie située entre la montagne Natazhat et la montagne Saint-Elias.

RATIFICATIONS DE TRAITÉS.

Le 2 juin 1913, la grande Bretagne a ratifié les travaux de la convention radiotélégraphique internationale qui ont pris fin à Londres le 5 juillet 1912, le Canada se trouvant compris dans cette ratification,

Avis a été donné le 25 août 1913 que le Canada adhérerait à la décision de la Convention internationale pour la suppression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910.

RELATIONS AVEC D'AUTRES PARTIES DE L'EMPIRE.

COMMISSION ROYALE RELATIVEMENT AU COMMERCE ET AUX RESSOURCES DE L'EMPIRE.

Il s'est produit une vacance dans cette Commission par suite de la mort du représentant sud africain, Sir Richard Solomon; elle a été remplie par la nomination, le 12 février 1914, de Sir Jan W. S. Langerman, membre de la Chambre d'assemblée de l'Union Sud africaine.

Un deuxième rapport provisoire couvrant tous les travaux de la Commission en Australie et dans la Nouvelle-Zélande a été publié en janvier 1914, et la visite des Commissaires dans l'Afrique du sud pendant les mois de février, de mars et d'avril, a fourni la matière d'un troisième rapport provisoire publié le 25 juin 1914. Il ne me reste plus qu'à exprimer ma satisfaction de la manière dont les différents membres du personnel ont rempli leur devoir.

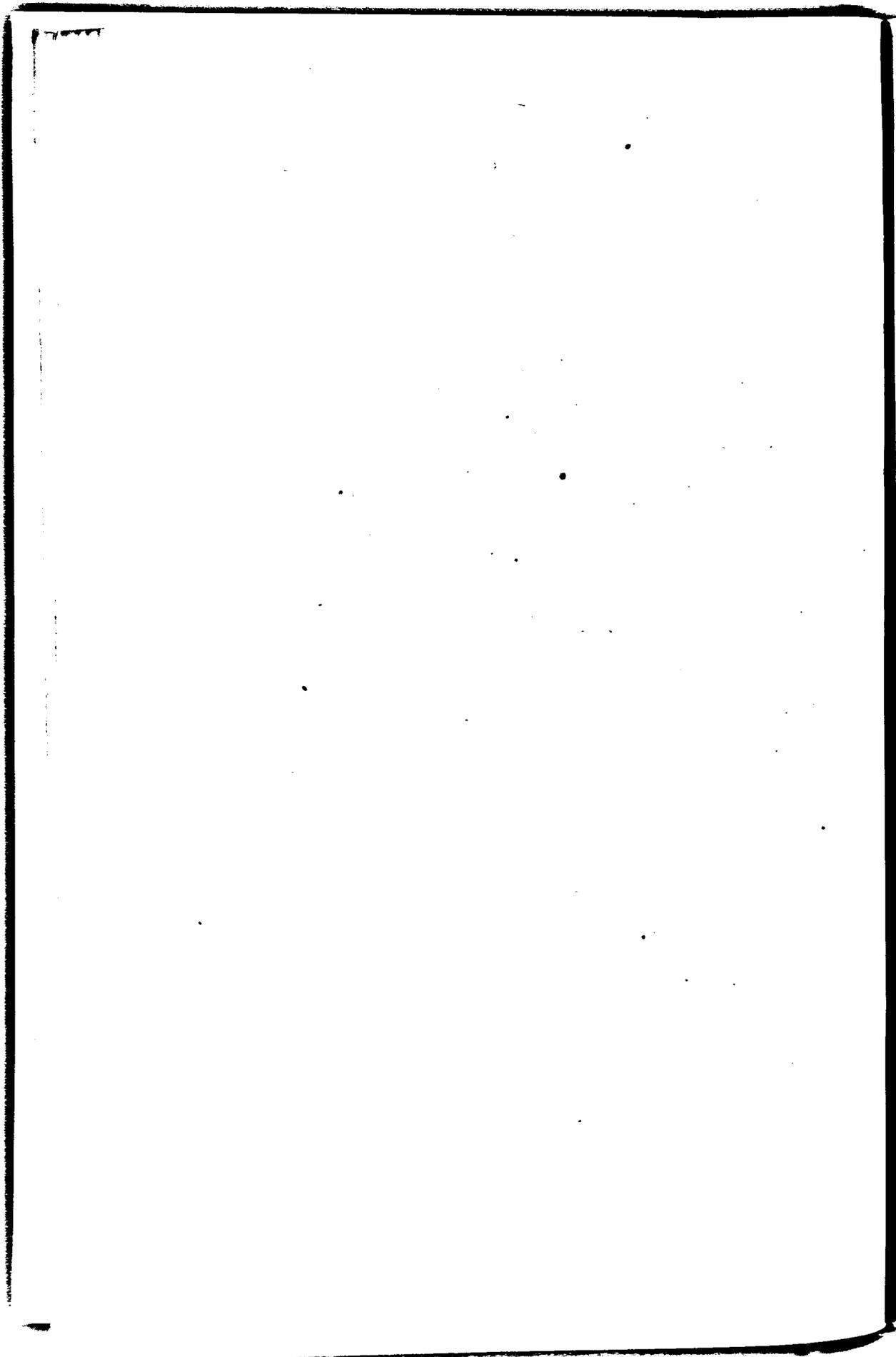
J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.



ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires extérieures.

Nom.	T. tre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Albro, H. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Mégantique, Qué.	1889
Allison, M. A.	Consul	Portugal	Saint-Jean, N.-B.	1903
Anderberg, C. G. G.	Faisant fonction de con.	Suède	Montréal, P. Q.	1912
Andre, L. A. E.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H. E.	Vice-consul et député	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1906
Ansell, D. A.	Consul général	Mexique	Montréal, Qué.	1888
Bain, A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Barattieri, di San Pietro, le Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barth, S.	Vice-consul	Norvège	Regina, Sask.	1912
Baskette, J. H. jr.	Vice consul et député	Etats-Unis	Owen-Sound, Ont.	1914
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Bisson, D.	Agent consulaire	Etats-Unis	Paspébiac, Qué.	1899
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul	Pays Bas	Halifax, N.-E.	1911
Blackadar, W. B.	Vice-consul	Mexique	Montréal, Qué.	1906
Blair, F. N.	Faisant fonc. de vice-con	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bonin, C. E.	Consul général	France	Montréal, Qué.	1912
Borlase, G. E.	Vice-consul et député	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial	Brésil	Paspébiac, Qué.	1899
Bourget, A.	Agent consulaire	France	Regina, Sask.	1910
Bradley, W. H.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1907
Boynton, E. E.	Vice et député consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1913
Brandt, J. F.	Vice-consul	Norvège	Prince Rupert, C.-B.	1912
Brodie, D. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Sudbury, Ont.	1907
Buckly, James	Vice et député consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1876
Bunols, J. E.	Consul général	Dominique	Montréal, Qué.	1913
Burger, Remy	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1906
Butler, R.	Vice et député consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1898
Caballero, F. P.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1914
Call, B. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Carbray, T. J.	Vice-consul	République Argentine	Québec, Qué.	1908
Chater, D.	Vice et député consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1904
Chester, A. J.	Vice et député consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1900
Chilesotti, Chev. Gy	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1913
Chipman, H. L.	Consul	Autriche-Hongrie	Halifax, N.-E.	1896
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, Geo. C.	Consul	Etats-Unis	Dawson, Y. T.	1907
Colvard, r. B.	Député consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1913
Conant, H. A. z.	Consul honoraire	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1905
Cresse, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Cruz, Don Manuel G.	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1911
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	Saint-Jean, N.-B.	1910
Curren, A. E.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1889
Curren, A. E.	Agent commercial	Brésil	Halifax, N.-E.	1913
Curtiss, J. B.	Vice et député consul	Etats-Unis	Port Erie, Ont.	1909
Daniels, C. N.	Consul et député consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1912
Davis, J. R.	Vice-consul	Suède	Pictou, N.-E.	1884
Davison, Francis	Vice-consul	Portugal	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J. McG.	Vice-consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice et député consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1909
de Castri, C.	Agent consulaire	Italie	Fernie, C.-B.	1913

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
de Clerval, M.	Agent consulaire	France	Calgary, Alta.	1911
Debris, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Jardin, G.	Vice-consul	Belgique	Forget, Sask.	1911
de Lazarendière, C.	Vice-consul	Belgique	Prince-Albert, Sask.	1907
de Rontsky, P.	Consul général intérim.	Russie	Montréal, Qué.	1914
de Saint, Victor.	Agent consulaire	France	Québec Qué.	1913
De Sola, C. I.	Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J. R.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Ferrie, C.-B.	1908
Dill, H. P.	Consul	Etats-Unis	Orillia, Ont.	1909
Dillingham, F.	Consul général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1913
Doughly, J.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Saint-Jean, Qué.	1890
Douglas, C. A.	Vice-consul	Paraguay	Ottawa, Ont.	1903
Dreher, J. D.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1913
Drummond, G. E.	Consul général	Danemark	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, F.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul	Cuba	Québec, Qué.	1910
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-consul	Suède	Saint-Jean, N.-B.	1913
Erzinger, J.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Erlinger, A. T.	Consul	Allemagne	Vancouver, C.-B.	1909
Falkner, G. M.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Dawson, Y. T.	1913
Ferrara, Chev. A.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1901
Fisher, Chevalier G.	Consul	Italie	Halifax, N.-E.	1891
Fisher, M. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Hemmingford, Qué.	1912
Fitzgibbon, J. F.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Québec, Qué.	1913
Flaming, A. J.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1907
Folger, H. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1908
Foot, W. R.	Agent consulaire	Etats-Unis	Parry-Sound, Ont.	1892
Forman, C.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1913
Foster, J. G.	Consul général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Francis, A. P. O.	Agent consulaire	France	Victoria, C.-B.	1910
Franklyn, G. E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, G. B.	Agent consulaire	Espagne	Chatham, N.-B.	1880
Fréchette, O.	Vice-consul	Espagne	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul	Chilie	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général	Columbie	Québec, Qué.	1912
Fréchette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1911
Freeman, G. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fort William, Ont.	1913
Frost, W.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1912
Futcher, F. A.	Vice-consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Galarce, Carlos A.	Consul général	République Argentine	Ottawa, Ont.	1911
Gibbons, W.	Vice et député consul.	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1910
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Winnipeg, Man.	1913
Goussion, A.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1911
Goer, M.	Consul général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul	République Argentine	Montréal, Qué.	1908
Gorman, P.	Vice et député consul. général	Etats-Unis	Montréal Qué.	1886
Grant, M. C.	Consul	Allemagne	Halifax, N.-E.	1899
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Gray, J. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Victoriaville, Qué.	1913
Greenman, Dr. F. E.	Vice-consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1912
Gunn, F.	Vice-consul	Norvège	Québec, Qué.	1906
Habela, P. C.	Vice-consul	Belgique	North Sydney, N.-E.	1912
Hackett, W.	Vice-consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Haldow, Geo.	Vice-consul	Norvège	Dalhousie, N.-B.	1906
Hamel, H. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cabano, Qué.	1913
Hanson, W.	Vice-consul	Bésil	Pastépiac, Qué.	1882
Hart, Von Hannen-				
Hart, H.	Consul général	Autriche-Hongrie	Montréal, Qué.	1909
Hartoght, F.	Vice-consul	Italie	Halifax, N.-E.	1891
Hart, A. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cap-Anso, N.-E.	1885
Hart, G. R.	Vice-consul	Bésil	Halifax, N.-E.	1893

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Harvey, H. J.	Consul	Etats-Unis	Fort Erie, Ont.	1902
Hatheway, F.	Agent consulaire	France	Saint-Jean, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	Saint-Jean, N.-B.	898
Heard, W. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1912
Hechler, Henry	Consul	Libérie	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F. W.	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1909
Heward, S. B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hofstrand, C. O.	Vice-consul	Suède	New Stockholm, Sask.	1893
Hori, Y.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1913
Hoz, Luigi	Vice-consul	Italie	Montréal, Qué.	1913
Hutchison, G. A.	Vice-consul	Suède	Richibouctou, N.-B.	1911
Istel, A.	Agent consulaire	France	Vancouver, C.-B.	1913
Jarvis, C. E. L.	Vice-consul	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, M. M.	Agent commercial	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1901
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, M. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1913
Jones, W. G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Joseph, A. C.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1886
Jurystowski, N. R.	Consul	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1911
Keeton, L. O.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmundston, N.-B.	1913
Kerr, Geo.	Vice-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
Kimpe, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1912
King, J.	Vice-consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Kirk, M. B.	Consul	Etats-Unis	Saint-Jean, Qué.	1913
Koren, F.	Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1911
Laeriox, E.	Agent consulaire	France	Sydney-Nord, N.-E.	1909
Lamb, E. M.	Vice et député consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Lang, K.	Consul général	Allemagne	Montréal Qué.	1909
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Faisant fonction de vice-consul	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
LeGros, P. E.	Agent commercial	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Levasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisbourg, N.-E.	1898
LeQuecne, J. C.	Faisant fonc de vice-con.	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Lin Shikyuan.	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1912
Linton, C. B.	Vice-consul	Paraguay	Hamilton, Ont.	1903
Lowenberg, C.	Consul	Allemagne	Victoria, C.-B.	1891
Lozano, J.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1913
Lukes, R.	Vice-consul	Autriche-Hongrie	Winnipeg, Man.	1914
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Maitland, R. R.	Consul	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Mansfield, R. E.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-E.	1913
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martin, Henri	Consul général	Suisse	Montréal, Qué.	1913
Mathers, H. I.	Vice-consul	Russie	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F. F.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1908
Meyer, C. C.	Vice-consul	Danemark	Ottawa, Ont.	1893
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
MITchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montgomery, G. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1914
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1909
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial	Brésil	Québec, Qué.	1901
Moroni, Comte G.	Vice-consul	Italie	Montréal, Qué.	1913
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Morris, M. P.	Vice-consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mortimer, Geo.	Vice et député consul	Niagara Falls, Ont.	Etats-Unis	1911
Mullin, D.	Consul	Belgique	Saint-Jean, N.-B.	1908
Murphy, W. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert	Vice-consul	Suède	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1889

5 GEORGE V, A. 1915

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
MacMillan, N. F.	Vice-consul.	Suède.	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général.	Equateur.	Vancouver, C.-B.	1898
McBride, J. J.	Vice et député consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1909
McCulley, S. N.	Vice-consul.	Danemark.	Chatham, N.-B.	1913
McCullough, C. A.	Consul.	Etats-Unis.	St. Stephens, N.-B.	1897
McGregor, J. C.	Faisant fonction de consul.	Pérou.	Vancouver, C.-B.	1914
McLaughlin, C.	Agent consulaire.	Italie.	Saint-Jean, N.-B.	1886
McLean, H. H.	Vice-consul.	Republique Argentine.	Saint-Jean, N.-B.	1908
McLennan, S. N.	Agent consulaire.	Autriche-Hongrie.	Sydney, N.-E.	1907
Neale, F. E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neale, F. E.	Consul.	Allemagne.	Chatham, N.-B.	1904
Neville, J.	Vice-consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Halifax, N.-E.	1908
Neville, M. J.	Vice-consul.	République Argentine.	Yarmouth, N.-E.	1913
Newell, A. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Waterloo, Qué.	1901
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. F.	Vice-consul.	Suède.	Calgary, Alta.	1901
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul.	Chili.	Halifax, N.-E.	1914
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, F. H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nanaimo, C.-B.	1906
Pescod, E. G.	Vice-consul.	Norvège.	Calgary, Alta.	1907
Peters, H.	Consul.	Allemagne.	Toronto, Ont.	1911
Petry, W. N.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1913
Pickels, F. W.	Vice-consul.	République Argentine.	Annapolis, N.-E.	1910
Pirmez, R.	Consul.	Belgique.	Calgary, Alta.	1912
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Radford, Wm. D.	Vice-consul.	Suède.	Dawson, T. Y.	1910
Raynaud, L.	Consul-chancelier.	France.	Montréal, Qué.	1913
Reat, S. C.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1913
Riblet, W. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nelson, C.-B.	1902
Rickuby, J. B. H.	Vice-consul et député.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1905
Ringuet, M.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1906
Robertson, P.	Vice-consul.	République Argentine.	Toronto, Ont.	1913
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal.	1911
Rowlings, G. A. R.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1908
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Sackett, M. R.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1903
Sanford, H. M.	Vice et député consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Sexton, J. P.	Consul général.	Grèce.	Montréal Qué.	1899
Shepard, J. M.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Sainte-Marie Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Sammerville, I.P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1909
Smith, A. E.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.B.	1897
Smith, Chev. Dr Harley.	Agent consulaire.	Italie.	Toronto, Ont.	1901
Smith, H. J.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1904
Snowball, R. A.	Agent consulaire.	France.	Chatham, N.-B.	1902
Soot, H. R.	Vice-consul.	Norvège.	Winnipeg, Man.	1909
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Port-Arthur, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Fort-William, Ont.	1914

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Tit e.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Stable, N. Perez	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1912
Stahlschmidt, C.B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Steeves, C.A.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1907
Stewart, W. B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Digby, N.-E.	1873
Stuart, Dr W. T.	Consul honoraire.	Venezuela.	Toronto, Ont.	1911
Sturdee, F. E.	Vice-consul.	Mexique.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Strickland, C. L.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.P.-E.	1911
Taggart, G. R.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1912
Tamayo, P.	Consul.	Mexique.	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul.	Paraguay.	Québec, Qué.	1914
Terrero, Don L.	Consul général.	Vénézuela.	Ottawa, Ont.	1913
Terry, W. S.	Consul.	Belgique.	Victoria, C.-B.	1912
Thaulow, H.	Vice-consul.	Norvège.	Edmonton, Alta.	1913
Thompson, J. Enoch	Consul.	Espagne.	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch	Consul.	Panama.	Toronto, Ont.	1905
Thompson, L. C.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1912
Thomson, P. W.	Consul.	Autriche-Hongrie.	Saint-Jean, N.-B.	1909
Thomson, P. W.	Consul.	Panama.	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Consul.	Pays-Bas.	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, R.	Consul.	Allemagne.	Saint-Jean, N.-B.	1878
Tovell, D. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1904
Trimmer, E. W.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1911
Turner, R.	Vice-consul.	Mexique.	Québec, Qué.	1900
Van der Mark, C. H.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Calgary, Alta.	1911
Van Roggen, M. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Vancouver, B.-C.	1910
Von Cottenberg, F.				
Ruedt	Consul.	Allemagne.	Winnipeg, Man.	1913
Vroom, C. N.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1895
Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	North Bay, Ont.	1906
Waller, G. P., jr.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1913
Ward, W. A.	Vice-consul.	Danemark.	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul.	Chili.	Brantford, Ont.	1908
Watt, G.	Agent consulaire.	Italie.	Chatham, N.-B.	1886
Welber, B. A. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1909
Wedmore, P. W.	Vice-consul.	Espagne.	Saint-Jean, N.-B.	1912
White, E. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White Horse, Y.T.	1911
White, R. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Midland, Ont.	1907
Whitehead, J. M.	Consul.	Belgique.	Vancouver, C.-B.	1907
Whiteman, F. C.	Consul.	Cuba.	Annapolis, N.-E.	1904
Willrich, G.	Consul.	Cuba.	Québec, Qué.	1909
Williams, E. F.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1906
Wilson, A.	Agent consulaire.	Allemagne.	Pugwash, N.-E.	1874
Winch, R. V.	Vice-consul.	Suède.	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Woodward, C. G.	Vice et député consul.			
	général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1911
Wooldridge, A. L.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cookshire, Qué.	1913
Yada, C.	Consul général.	Japon.	Ottawa, Ont.	1913
Yang, Shu-wen	Consul général.	Chine.	Ottawa, Ont.	1913
Yang, F.	Vice-consul.	Paraguay.	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1911
Young, S. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Trenton, Ont.	1891
Young, E. E.	Consul général.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1913

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Républiq. Argentine.	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul.	1910
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul.	1908
	Ottawa, Ont.	Galarce, C. A.	Consul général.	1911
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul.	1908
	Québec, Qué.	Carbray, T. J.	Vice-consul.	1908
	Saint-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul.	1908
	Toronto, Ont.	Robertson, P.	Vice-consul.	1913
	Yarmouth, N.-E.	Neville, M. J.	Vice-consul.	1913
Autriche-Hongrie.	Halifax, N.-E.	Chipman, H. L.	Consul.	1896
	Montréal, Qué.	Hann Von Hanneheim, H.	Consul général.	1909
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1909
Belgique.	Sydney, N.-E.	McLennan, S. N.	Agent consulaire.	1907
	Winnipeg, Man.	Jurystowski, N. R. von.	Consul.	1911
	Winnipeg, Man.	Lukes, R.	Vice-consul.	1914
	Calgary, Alta.	Pirmez, R.	Consul.	1912
	Edmonton, Alta.	Kimpe, M.	Consul.	1912
	Forget, Sask.	de Jardin, G.	Vice-consul.	1911
	Fort-William, Ont.	King, J.	Vice-consul.	1913
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul.	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C. I.	Consul.	1911
	Sydney-Nord, N.-E.	Hacala, P. C.	Vice-consul.	1912
Brésil.	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général.	1913
	Prince-Albert, Sask.	de-Lagorgendière, C.	Consul.	1907
	Québec, Qué.	Joseph, A. C.	Consul.	1886
	Saint-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul.	1908
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul.	1904
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J. M.	Consul.	1907
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul.	1912
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul.	1905
	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial.	1900
	Gaspé, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	1876
	Halifax, N.-E.	Hart, G. R.	Vice-consul.	1893
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Agent commercial.	1913
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	1899
Paspébiac, Qué.	Hamon, W.	Vice-consul.	1882	
Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-consul.	1902	
Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent commercial.	1904	
Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	1896	
Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, M. M.	Agent commercial.	1901	
Toronto, Ont.	Musson, Geo.	Vice-consul.	1889	
Chili.	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul.	1908
	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul.	1914
	Halifax, Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1885
Chine.	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général.	1897
	Ottawa, Ont.	Yang Shu-wen.	Consul général.	1913
	Vancouver, C.-B.	Lin Shikyuan.	Consul.	1912
Colombie.	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général.	1909
Corée*.				
Cuba.	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul.	1904
	Brigewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul.	1905
	Halifax, N.-E.	Stable, N. Perez.	Consul.	1912
	Saint-Jean, N.-B.	Williams, E. F.	Consul.	1906
	Toronto, Ont.	Caballero, F. P.	Consul.	1914

*Représentée par les consuls Japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Cuba— <i>Fin.</i>	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913	
Danemark.	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907	
	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul	1910	
	Chatham, N.-B.	McCulley, S. N.	Vice-consul	1913	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906	
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général	1910	
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul	1911	
	Ottawa, Ont.	Meyer, C. C.	Vice-consul	1893	
	Québec, Qué.	Petry, W. N.	Vice-consul	1911	
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul	1909	
	Dominique.	Montréal, Qué.	Bunols, J. E.	Consul général	1914
	Equateur.	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général	1898
	France.	Calgary, Alta.	deClerval, M.	Agent consulaire	1911
Chatham, N.-B.		Snowball, R. A.	Agent consulaire	1902	
Halifax, N.-E.		Francklyn, G. E.	Agent consulaire	1881	
Montréal, Qué.		Bonin, C. E.	Agent consulaire	1912	
Montréal, Qué.		Raynaud, L.	Consul chancelier	1913	
Québec, Qué.		de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913	
Régina, Sask.		Bourget, A.	Agent consulaire	1910	
Sydney-Nord, N.-E.		Lacroix, E.	Agent consulaire	1909	
Saint-Jean, N.-B.		Hatheway, F.	Agent consulaire	1910	
Toronto, Ont.		Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908	
Vancouver, C.-B.		Istel, A.	Agent consulaire	1913	
Victoria, C.-B.		Francis, A. P. O.	Agent consulaire	1910	
Winnipeg, Man.		Andre, L. A. E.	Agent consulaire	1907	
Allemagne.		Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Consul	1904
		Halifax, N.-E.	Grant, M. C.	Consul	1899
	Montréal, Qué.	Lang, K.	Consul général	1909	
	Pugwash, N.-E.	Wilson, A.	Agent consulaire	1874	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, R.	Consul	1878	
	Toronto, Ont.	Peters, H.	Consul	1913	
	Vancouver, C.-B.	Etlinger, A. T.	Consul	1909	
	Victoria, C.-B.	Lowenberg, C.	Consul	1891	
	Winnipeg, Man.	Von Cottenberg, F. Ruedt.	Consul	1913	
	Grèce.	Montréal, Qué.	Sexton, J. P.	Consul général	1899
Guatemala.	Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A.	Consul honoraire	1913	
	Québec, Qué.	Cresse, L. G. A.	Consul honoraire	1913	
	Saint-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul	1898	
Honduras.	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896	
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896	
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913	
Italie.	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul	1913	
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire	1886	
	Fernie, C.-B.	de Castri, C.	Agent consulaire	1913	
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912	
	Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul	1891	
	Halifax, N.-E.	Hanwright, F.	Vice-consul	1891	
	Montréal, Qué.	Chilesotti, Chev. G.	Consul général	1913	
	Montréal, Qué.	Hoz, Luigi	Vice-consul	1913	
	Montréal, Qué.	Moroni, Count G.	Vice-consul	1913	
	Saint-Jean, N.-B.	McLaughlin, C.	Agent consulaire	1886	
	Sault-Sainte-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914	
	Toronto, Ont.	Smith, Chev. Dr. Harley	Agent consulaire	1901	
	Vancouver, C.-B.	Ferrera, Chev. A.	Agent consulaire	1901	
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	1910	
	Japon.	Ottawa, Ont.	Yada, C.	Consul général	1913
Vancouver, C.-B.	Hori, Y.	Consul	1913		
Libéria.	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903	
*Luxembourg.	Halifax, N.-S.	DeWolf, J. R.	Vice-consul	1906	
	Montréal, Qué.	Ansell, D. A.	Consul général	1888	
	Montréal, Qué.	Blackader, W. B.	Vice-consul	1906	

*Représenté par les consuls des Pays-Bas.

5 GEORGE V, A. 1915

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Mexique— <i>Fin.</i>	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900	
	Saint-Jean, N.-B.	Sturdee, F. E.	Vice-consul.	1910	
	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul.	1912	
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.	1901	
	Vancouver, C.-B.	Lozano, J.	Consul.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul.	1914	
	Winnipeg, Man.	Heubach, F. W.	Vice-consul.	1909	
Pays-Bas.	Victoria, C.-B.	Rickuby, J. B. H.	Vice-consul.	1905	
	Calgary, Alta.	Van der Mark, C. H.	Vice-consul.	1911	
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul.	1911	
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.	1879	
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905	
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902	
Norvège.	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Vice-consul.	1910	
	Winnipeg, Man.	Groeman, Dr. F.F.H.	Vice-consul.	1912	
	Calgary, Alta.	Pescod, E. G.	Vice-consul.	1907	
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.	1909	
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907	
	Dalhousie, N.-B.	Haddow, Geo.	Vice-consul.	1906	
	Edmonton, Alta.	Thaulow, H.	Vice-consul.	1913	
	Fort-William, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.	1914	
	Halifax, N.E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Koren, F.	Consul.	1911	
	Nanaimo, C.B.	Planta, A. E.	Vice-consul.	1907	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910	
	Port-Arthur, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.	1914	
	Prince-Rupert, B.-C.	Brandt, J. F.	Vice-consul.	1912	
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.	1906	
	Sydney, N.E.	Young, J. A.	Vice-consul.	1911	
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.	1908	
Panama.	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.B.	Consul.	1907	
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.	1907	
	Regina, Sask.	Barth, S.	Vice-consul.	1912	
	Winnipeg, Man.	Soot, H. R.	Vice-consul.	1909	
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905	
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.	1915	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.	1906	
	Paraguay.	Hamilton, Ont.	Linton, C. B.	Vice-consul.	1903
		Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul.	1902
Ottawa, Ont.		Douglas, C.A.	Vice-consul.	1903	
Québec, Qué.		Tanguay, E. G.	Vice-consul.	1914	
Toronto, Ont.		Yeigh, F.	Vice-consul.	1903	
Perou.	Vancouver, C.-B.	McGregor, J. C.	Faisant fonction de consul.	1914	
				1905	
Portugal.	Bridgewater, N.-E.	Davidson, Francis.	Vice-consul.	1905	
	Gaspé Basin, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Faisant fonction de Vice-consul.	1895	
	Halifax, N.-E.	Oxley, F. H.	Consul.	1898	
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Vice-consul.	1905	
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul.	1911	
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.	1910	
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Faisant fonction de Vice-consul.	1898	
	Québec, Qué.	Frechette, O.	Consul.	1908	
	Rimouski, Qué.	Blair, F. N.	Faisant Fonction de Vice-consul.	1913	
	Saint-Jean N.-B.	Allison, M. A.	Consul.	1903	
Russie.	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.	1906	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Vice-consul.	1899	
	Montréal, Qué.	de Routsky, P.	Faisant fonction de consul général.	1914	
				1880	
Espagne.	Chatham, N.-B.	Fraser, G. B.	Agent consulaire.	1880	
	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.	1894	
	Montréal, Qué.	Cruz, Don Manuel G. y	Consul.	1911	

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Espagne—Fis.....	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Faisant fonction de Vice-consul.....	1898
	Saint-Jean, N.-B.....	Wedmore, P. W.....	Vice-consul.....	1912
Suède.....	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900
	Calgary, Alta.....	Nolan, J. A.....	Vice-consul.....	1901
	Chatham, N.-B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910
	Dawson, T. Y.....	Radford, Wm. D.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N. E.....	Davison, I. McG.....	Vice-consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Anderberg, C. G. G.....	Faisant fonction de consul.....	1912
	Newcastle, N. B.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910
	Nya Stockholm, Sask.....	Hofstrand, C. O.....	Vice-consul.....	1893
	Pictou, N. S.....	Davis, J. R.....	Vice-consul.....	1884
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	1910
	Richibouctou, N. B.....	Hutchison, G. A.....	Vice-consul.....	1911
	Sheet Harbour, N. E.....	MacMillan, N. F.....	Vice-consul.....	1882
	Sydney, N. E.....	Angwin, J. G.....	Vice-consul.....	1906
	Saint-Jean, N. B.....	Edwards, M. B.....	Vice-consul.....	1913
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910
	Vancouver, C. B.....	Winch, R. V.....	Vice-consul.....	1906
	Victoria, C. B.....	Gonnason, A.....	Consul.....	1911
Suisse.....	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Vice-consul.....	1904
	Montréal, Qué.....	Martin, Henri.....	Consul général.....	1913
	Toronto, Ont.....	Burger, Remy.....	Consul.....	1906
	Vancouver, C. B.....	Erzinger, J.....	Consul.....	1913
Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
	Annapolis, N. E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872
	Arnprior, Ont.....	Murphy, W. B.....	Agent consulaire.....	1909
	Beebe Jct., Qué.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N. E.....	Owen, W. H.....	Agent consulaire.....	1872
	Cabano, Qué.....	Hamel, H. C.....	Agent consulaire.....	1913
	Calgary, Alta.....	Reat, S. C.....	Consul.....	1913
	Calgary, Alta.....	Anderson, H. E.....	Vice et député consul.....	1906
	Campbellton, N. B.....	Botkin, T.....	Consul.....	1907
	Campbellton, N. B.....	Matheson, F. F.....	Vice-consul.....	1908
	Cape Canso, N. E.....	Hart, A. W.....	Agent consulaire.....	1885
	Charlottetown, I. P. E.....	Frost, W.....	Consul.....	1912
	Charlottetown, I. P. E.....	Strickland, C. L.....	Vice et député consul.....	1911
	Cookshire, Qué.....	Wooldrige, A. L.....	Agent consulaire.....	1913
	Cornwall, Ont.....	Gibbens, W.....	Vice et député consul.....	1910
	Cornwall, Ont.....	Taggart, G. R.....	Consul.....	1912
	Cumberland, C. B.....	Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	1899
	Dawson, T. Y.....	Cole, Geo. C.....	Consul.....	1907
	Dawson, T. Y.....	Faulkner, G. M.....	Vice et député consul.....	1913
	Digby, N. E.....	Stewart, W. B.....	Agent consulaire.....	1873
	Edmonton, Alta.....	Montgomery, G. S.....	Agent consulaire.....	1914
	Edmundston, N. B.....	Keeton, L. O.....	Agent consulaire.....	1913
	Fernie, C. B.....	Denison, F. C.....	Consul.....	1908
	Fort Erie, Ont.....	Harvey, H. J.....	Consul.....	1902
	Fort Erie, Ont.....	Curtiss, J. B.....	Vice et député consul.....	1909
	Fort-William, Ont.....	Freeman, G. H.....	Agent consulaire.....	1913
	Fredericton, N. B.....	Heard, W. W.....	Agent consulaire.....	1912
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Halifax, N. E.....	Lamb, E. M.....	Vice et député consul.....	1913
	Halifax, N. E.....	Young, E. E.....	Consul général.....	1913
	Hamilton, Ont.....	Shepard, J. M.....	Consul.....	1897
	Hamilton, Ont.....	Butler, R.....	Vice et député consul.....	1898
	Hemmingford, Qué.....	Fisher, M. B.....	Agent consulaire.....	1912
	Kenora, Ont.....	Moore, R. H.....	Agent consulaire.....	1909
	Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Consul.....	1910
	Kingston, Ont.....	Folger, H. S.....	Vice et député consul.....	1908
	Lethbridge, Alta.....	Johnston, M. P.....	Agent consulaire.....	1913
	Liverpool, N. E.....	Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	1896
	Louisburg, N. E.....	LeVatte, H. C. V.....	Agent consulaire.....	1898
	Lunenburg, N. E.....	Rudolf, D. J.....	Agent consulaire.....	1907
	Mégantic, Qué.....	Albro, H. W.....	Agent Consulaire.....	1889
	Molland, Ont.....	White, R. F.....	Agent consulaire.....	1907
	Moncton, N. B.....	Forman, C.....	Consul.....	1913

5 GEORGE V, A. 1915

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Etats-Unis—Fin.	Moncton, N.B.	Steeves, C. A.	Vice et député consul.	1907
	Montréal, Qué.	Bradley, W. H.	Consul général.	1907
	Montréal, Qué.	Gorman, P.	Vice et député consul général.	1886
	Nanaimo, N.B.	Pashley, J. H.	Agent consulaire.	1906
	Nelson, C.B.	Riblet, W. S.	Agent consulaire.	1902
	Newcastle, N.B.	Call, B. N.	Agent consulaire.	1904
	Niagara Falls, Ont.	Trimmer, E. W.	Consul.	1911
	Niagara Falls, Ont.	Mortimer, Geo.	Vice et député consul.	1911
	North Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906
	Orillia, Ont.	Dill, H. P.	Consul.	1909
	Orillia, Ont.	Webber, B. A. S.	Vice et député consul.	1909
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général.	1903
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice et député consul général.	1898
	Owen Sound, Ont.	Baskette, J. H. jr.	Vice et député consul.	1914
	Parry Sound, Ont.	Foot, W. R.	Agent consulaire.	1892
	Paspébiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire.	1899
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire.	1910
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.E.	Bain, A.	Agent consulaire.	1886
	Prescott, Ont.	Sackett, M. R.	Consul.	1903
	Prescott, Ont.	Buckley, James.	Vice et député consul.	1876
	Québec, Qué.	Willrich, G.	Consul.	1909
	Québec, Qué.	Fitzgibbon, J. F.	Vice et député consul.	1913
	Rimouski, Qué.	Ryder, F. M.	Consul.	1908
	Rimouski, Qué.	Ringuet, M.	Vice et député consul.	1906
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1906
	Sarnia, Ont.	Chester, A. J.	Vice et député consul.	1900
	Sault-Sainte-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906
	Sault-Sainte-Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice et député consul.	1909
	Sherbrooke, Qué.	Daniels, C. N.	Consul.	1912
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice et député consul.	1899
	Sudbury, Ont.	Brodie, D. M.	Agent consulaire.	1907
	Summerside, I.P.E.	Sinclair, N.	Agent consulaire.	1907
	Sydney, N.E.	Freeman, C. M.	Consul.	1911
	Sydney, N.E.	Rowlings, G. A. R.	Vice et député consul.	1910
	Saint-Jean, N.B.	Culver, H. S.	Consul.	1910
	Saint-Jean, N.B.	Thompson, L. C.	Vice et député consul.	1912
	Saint-Jean, Qué.	Kirk, M. B.	Consul.	1913
	Saint-Jean, Qué.	Donaghy, J.	Vice et député consul.	1900
	St. Stephens, N.B.	Vroom, C. N.	Vice et député consul.	1895
	St. Stephens, N.B.	McCullough, C. A.	Consul.	1897
	Toronto, Ont.	Dreher, J. D.	Consul.	1913
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice et député consul.	1904
	Trenton, Ont.	Young, S. J.	Agent consulaire.	1891
Vancouver, C.B.	Mansfield, R. E.	Consul général.	1913	
Vancouver, C.B.	Colvard, J. B.	Dep. consul général.	1913	
Vancouver, C.B.	Woodward, C. G.	Vice et député consul général.	1911	
Victoria, C.B.	Smith, A. E.	Consul.	1897	
Victoria, C.B.	Boynton, E. E.	Vice et député consul.	1913	
Victoriaville, Qué.	Gray, J. H.	Agent consulaire.	1913	
Waterloo, Qué.	Newell, A. S.	Agent consulaire.	1901	
White Horse, Yukon.	White, E. J.	Agent consulaire.	1911	
Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul.	1905	
Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice et député consul.	1904	
Winnipeg, Man.	Dillingham, F.	Consul général.	1913	
Winnipeg, Man.	McBride, J. J.	Vice et député consul général.	1909	
Yarmouth, N.E.	Fleming, A. J.	Consul.	1907	
Yarmouth, N.E.	Waller, G. P. jr.	Vice et député consul.	1913	
Halifax, N.E.	Noville, J.	Vice-consul.	1913	
Uruguay	Ottawa, Ont.	Terrero, Don L.	Consul général.	1913
	Toronto, Ont.	Stuart, Dr. W. T.	Consul honoraire.	1911
Vénézuéla.				

ANNEXE C.

LISTE des passeports émis du 1er avril 1913 au 31 mars 1914.

Adelstein, P.	Bloomenfield, M., épouse et fille	David, N.
Adelstin, madame S	Blumenthal, A., et épouse.	Davidson, major, P., madame et mademoiselle Phylis.
Agar, C. J.	Blumer, D.	Davidson, W. E.
Aikins, mademoiselle, C. E.	Blumer, madame Fanny.	Davies, sir. L. H.
Aikins, mademoiselle E. F.	Blumer, Isaac.	Davies, Lady.
Alcorn, mademoiselle A. M.	Bochner, M.	Davies, G. F., et épouse.
Alcorn, madame G. O. o	Bogos, S	Davies, mademoiselle M.
Allan, F. B.	Brasier, S. C.	Demers, A., et famille.
Allan, mademoiselle M. M.	Brooks, H.	Depauls, N.
Allan, T.	Brosz, F.	Dignard, C. O
Allison, mademoiselle J. E.	Bourgeois, mademoiselle C.	Dimitroff, A.
Anderson, H. B., M. D., épouse et fille.	Brown, madame Louis.	Dimitry, P.
Anderson, J. A., épouse et fils.	Brunetti, J.	Divitcoff, T.
Angus, D. J.	Brurin, H.	Dolgoff, P.
Arnold, mademoiselle E. S.	Buchanan, A. W. P.	Doney, rév. C. W.
Aronovic, S., et épouse.	Buell, Lt.-Col., W. S., et madame.	Dowie, K. W.
Arvagin, D.	Burden, Harry.	Downey, W. H., et épouse
Ashton, Dr E., et épouse.	Burgemeister, E.,	Dremen, I., et famille.
Atkinson, G.	Burges, M., épouse et fils.	Driscoll, G. F., et épouse.
Atkinson, M., et épouse.	Burke, M. T.	Dube, E.
Atthill, D. C.	Burland, G. I.	Dufour, rév. A.
Aubin, A.	Burnham, G. C	Dyde, W. F.
Azar, T. A.	Burrell, l'honorable M.	
	Burrell, madame M.	
	Burris, Dr H. L.	
Babcock, J. P.		Eassy, J.
Baird, mademoiselle E. F.		Elhoo, D.
Baird, F.	Calderone, A.	Elliott, mademoiselle I. A.
Baker, A. M. A.	Candee, C. N.	Elliott, John.
Baker, madame B. St. John.	Capon, prof. James.	Ellis, A. E., et épouse.
Baker, madame M. St. John.	Cappon, madame M. E.	Elois, J.
Baker, P. L.	Chas, A.	Emery, C. L. E.
Baldwin, H., et épouse.	Champeaux, J.	Enocian, C.
Balfour, D. M., et épouse.	Chapleau, J. E	Essrag, S.
Banford, mademoiselle H.	Chasse, madame E.	
Barnhill, A. P., et épouse.	Chown, G. Y., et épouse.	Feist, J.
Barr, madame E. E.	Christie, mademoiselle A.	Feldheim, M.
Bazbazian, S.	Christie, mademoiselle E.	Felsen, E.
Beaulieu, J. A.	Clark, lt.-col., épouse, fils et fille.	Fessenden, mademoiselle Dorothy
Beaupré, B. A.	Cochrane, M. F., et épouse.	Figouri, J.
Beaupré, madame George.	Cockburn, F. J.	Findlay, mesdemoiselles E.M. et A.
Behand, l'honorable, H. S.	Comte, Rev. D. H.	Findlay, Robert, et épouse.
Behar, J.	Comte, mademoiselle J.	Fineberg, M., et épouse.
Bell, capt. W. H.	Cooperman, A.	Fink, G.
Benjamin, G.	Copeland, mademoiselle A. E.	Finkelstein, mademoiselle M.
Benson, W.	Corbett, F. R.	Finkelstein, madame Louis.
Berovitch, P.	Corvinnelli, C.	Fisher, G. W., et famille.
Bernard, J. A.	Cory, T., et épouse.	Fleck, A. W., et épouse.
Bernier, A., M. L. A.	Coté, J. A.	Fleck, mademoiselle H. R.
Besvnick, Gordon.	Courian, W. E.	Fleck, mademoiselle G. J.
Besvnick, J., et épouse.	Cousineau, P. K. C	Foreman, madame A. G.
Biggar, col J. Lyons.	Cowan, lt.-col., H. J., et épouse.	Fox, W. C., et épouse.
Bigler, C. A., et épouse.	Crocker, J. H.	Frenkel, J. A.
Biggs, Dr G. M.	Crosbie, mademoiselle M.	Friedman, Isaac, et épouse.
Bissaker, F. D.	Cross, A. E.	Frigon, madame. A.
Bissonnette, A. M., et épouse.	Cruikshanks, Col. A. E.	Fux, P. C.
Bissonnette, Oscar.	Cushner, Isaac.	
Birk, rév. A. K.		Gagliardo, P.
Birks, G. A.	Dalton, W. B., épouse, et fille.	Gaminal, E. T. A.
Birks, G. W.	Dana, Guiseppe.	Garabodian, K.
Bixel, A. A., et épouse.	Darwin, R. A.	Garcia, H.
Black, madame Mary.		Gaudry, L. H.
Black, S. W.		

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

ANNEXE C—LISTE des passeports émis du 1er avril 1913 au 31 mars 1914—Suite.

- Mickelson, M.
Midland, W. A.
Mignault, A. M., M. D.
Mignault, rév. J. B.
Mignault, J. O. C.
Mignault, madame M.
Miller, J. H., et épouse.
Miller, madame M. B.
Mitchell, mlle Lillian M. D.
Morasch, G.
Morin, J., et épouse.
Muir, mademoiselle J.
Munson, J. H.
Munson, madame J. H.
Myers, B.
4464
- McAdam, mademoiselle Ida.
McAdam, mlle Margaret Ann.
McAdam, mlle May Bancroft.
McAlister, rév. H.
McAllister, C. T.
McCarthy, très révérend E. J.
McCurdy, F. B., M. P., et épouse
McCurdy, B. P. et D. R.
McDonald, madame R. O.
McFarlane, C. H.
McFarlane, mademoiselle J. S.
McGowan, J.
McKay, J. D., M. D.
McKergow, J., et épouse.
McKergow, mademoiselle M.
McKinn, B. A.
McKinney, mademoiselle M.
McLachlin, mademoiselle E. H. O.
McLachlin, J. M.
McLachlin, mlle Katherine.
McLachlin, mademoiselle Mary.
McLean, W. A.
McLennan, mademoiselle E.
McLeod, lt.-col., l'honorable H. F.
McManus, T. J., et épouse.
McNeely, J. M. et épouse.
McRae, rév. D. M.
McRae, J. A.
- Nairn, madame E. C.
Nairn, mademoiselle M.
Nassar, A.
Nathanson, H.
Nathanson, S. L., et épouse.
Nemetli, P., et épouse.
Norton, mademoiselle J. M.
Novhannession, T., et épouse.
- O'Brien, A. H.
O'Brien, mademoiselle K.
O'Halloran, madame G. F.
O'Halloran, madame M. M.
Oliver, mlle Dorothy H.
Oliver, mademoiselle Jean G.
Ostell, lt.col. J. F., et épouse
O'Sullivan, madame E.
- Page, madame Charles.
Paladino, A.
P. quin, G. H., et épouse.
Parisella, G., et petit fils
Ureghart, mademoiselle C.
Ulrich, P.
- Parker, R. et épouse.
Parsons, W. R. W.
Pascal, Chas.
Paternon, H. E.
Patterson, madame Mary.
Paul, madame L.
Pearson, U., et épouse..
Pedley, F., et épouse.
Peers, major.
Pelletier, mademoiselle R.
Perodeau, l'honorable N.
Perodeau, Horace.
Perrault, rév. J. L.
Perry, rév. E. G.
Pierce, J. W., et épouse.
Pierce, Roderick.
Perie, madame J. D.
Perie, mademoiselle M. R.
Pittman, W.
Plantin, rév. J. A.
Plowes, E. B.
Plischke, madame Anna.
Portouse, mademoiselle M.
Proctor, J. E., et épouse
Protich, madame et enfants
- Radcliffe, S. J., et épouse.
Rianville, H.
Rathwell, mademoiselle S. M.
Raymond, D.
Raza, madame M. M.
Rea, S.
Reford, A.
Ried, G. T., et épouse.
Reid, J. E. o
Renaud, J. C., et épouse.
Rexford, rév. E. I.
Rexford, I. P., et épouse.
Richardson, W. H., et épouse.
Richtik, C.
Rigby, major Percy.
Rising, W. C.
Robb, mademoiselle F. I.
Roberge, rév. F. M.
Robertson, major S. G., et épouse
Robock, L. F. H. F.
Robock, mademoiselle F.
Rogers, lt.-col. C. H., et Madame.
Rogers, E. T.
Rosevear, W. H., et épouse.
Rosner, J.
Ross, Ian.
Rowland, J. L., et famille.
Roy, mademoiselle M.
Rubenstein, E.
Rubidge, mademoiselle F.
Rudolph, A.
Rudolph, madame A.
Rudolph, mademoiselle Bessie.
Rundle, W. E.
Ryan, rév. W. J.
- Salviato, A. M. B.
Sanderson, mademoiselle C. B.
Sanderson, mademoiselle E. M.
Sanderson, Dr. H., et épouse.
Sanderson, J. A., et épouse.
Sarason, H. B.
Sasula, F., et épouse.
Walton, F. P., et épouse.
Ward, madame H. A.
- Schapira, S.
Schitlowsky, C., et famille.
Schneider, H. P.
Schneyer, C. H., et épouse.
Schultz, Rev. C. H.
Schultz, L., et famille.
Segsworth, W. E.
Seward, madame L. A.
Shapira, M., et famille.
Sheard, Paul.
Shenstone, Allen G.
Shenstone, J. H., et épouse.
Shenstone, Mary E.
Silverstone, H. S., et famille.
Simard, A.
Simard, Mme A.
Simard, A. H., et épouse.
Sime, A. W.
Singer, madame Annie.
Singer, Arthur.
Singer, E. F.
Singer, mademoiselle F.
Skerry, milles M. E. et E. T.
Skiffman, A., et famille.
Slattner, S.
Sloan, W. L.
Sloane, J. G. M., M. D., et épouse..
Sloane, milles Helen et Mabel.
Smilovick, S., épouse et fille.
Smith, mademoiselle L. C.
Solomon, E.
Solomon, Isaac.
Soma, M.
Spandchiff, C. T.
Spiller, Jos.
Srieman, mademoiselle O.
Springle, madame E. B.
Springle, mademoiselle M. E.
Stairs, G. W.
Steinberg, A.
Sterental, N., épouse et fils.
Stewart, J. A., et épouse.
Steinberg, C.
Stillman, C. O., et épouse.
Stockhammer, S.
Stone, B.
Stratton, J. R.
Suckling, G. H.
Summer, F. W.
Summer, Solomon.
Suzor, F., et épouse.
Suzuki, Tazio, et famille.
Suzuki, Tuzuzno, et épouse.
Sylvestre, Rev. P.
- Tabor, mademoiselle Queen.
Tarte, L. J.
Taschereau, J. T. E.
Taschereau, mademoiselle M.
Tebbutt, L. F.
Teich, D., et épouse
Teitelbaum, A.
Thompson, Wm., épouse et enfant.
Thompson, C. A.
Tiffin, C. L., et épouse.
Toth, John.
Travis, F.
Trudeau, C. A., M. D., et épouse.
Trudel, A., et épouse.
Tuero, L.
Williams, mademoiselle E.
Williams, mademoiselle H.

ANEXE C—LISTE des passeports émis du 1er avril 1913 au 31 mars 1914—*Fin*

Valcoff, N. D.	Ward, Mesdemoiselles M. A. et M. L.	Wilson, Madame Annie.
VanWart, Mademoiselle Asa.	Warkentin, I. J.	Winch, Mademoiselle E.
Vetepsky, Madame Riva.	Warkentine, Mademoiselle H.	Wismer, B.
Vineberg, Harris.	Watson, Lt.-Col. D., épouse et fille.	Wittes, S.
Vineberg, Madame Harris.	Weber, J. et épouse.	Wolfe, C.
Vineberg, Madame Helen.	Weghorn, soldat Geo.	Woolverton, Dr. A., et épouse.
Vrooman, Madame R. C.	Weidrach, Madame S.	Wreyford, C. D.
Vuruvitsky, M.	Weisers, S.	Wreford, Mademoiselle D. D.
	Weisman, J., et famille.	
	Weismüller, D., et épouse.	Yanan, P.
	Weismüller, Mademoiselle L. M.	Yocum, C. P.
	Wells, Mademoiselle G.	
	Wells, Madame W.	Zahler, O., et famille.
	West, L.	Zevin, M.
	White, E. H., M. D.	Zelicovci, M., et épouse.
	Whyte, R. B., et épouse.	Zelicovtz, M., et fille.
	Wiele, P. E. F., et épouse.	Zerebko, O.
	Wigle, Lt.-col. E. S.	Zussman, D.
Waddman, J.		
Wahlock, Madame A. N.		
Walker, Madame A.		
Wallace, J. H.		
Wallace, Mademoiselle L. E.		
Waller, Madame Chas.		
Waller, A. W.		

EXIGENCE DE PASSEPORTS EN PAYS ÉTRANGERS.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoires, ils peuvent être utiles pour les fins d'identification.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—Les voyageurs en la république Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent de séjourner en la république même pour peu de temps, doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence, on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable pour les voyageurs de porter des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de la police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir Pérou.

BRÉSIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur nom et adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Le visa de Bulgarie n'est pas nécessaire. Les résidents doivent se pourvoir annuellement de certificats d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté du conseil Ottoman.

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

COSTA RICA.—Pas de règlements en vigueur.

GUATÉMALA.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala, des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

HONDURAS.—Pas de règlements, si ce n'est en temps de désordre.

NICARAGUA.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministre de la Guerre.

SALVADOR.—Les voyageurs doivent avoir des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On n'exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 50 C. *Mexicain*)

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 li (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraires, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi dans le pays un passeport ou autre document de ce genre, avant de leur remettre un "opholdsbog" (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

ISLANDE.—Pas de règlements en vigueur.

ST-THOMAS.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire.

EQUATEUR.—Voir Pérou.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyager dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie*.

SOUDAN.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils ne soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils ne voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils ne soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement du Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Suez, du gouverneur d'Halfa, du gouvernement de la province de la mer Rouge, ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Odeib ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les Européens de se présenter personnellement ou de faire connaître leur arrivée par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

DOC. PARLEMENTAIRE N° 33

FRANCE.—Il est à propos de posséder un passeport parce que le voyageur peut en tout temps être appelé à établir son identité soit pour résidence permanente soit pour l'exercice d'une profession ou d'un métier. On requiert dès les premiers jours de l'arrivée dans toutes les parties de la France une déclaration donnant des détails sur la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration. A Paris elle doit être faite à la "Préfecture de police" et dans les provinces à la "Mairie" de la commune. A défaut d'un passeport ou d'un certificat de naissance britannique (portant un timbre de I. D.) pour cette fin, la personne doit faire devant l'officier consulaire le plus rapproché une déclaration de nationalité britannique qui sera portée aux autorités de la police.

Une preuve satisfaisante doit alors être produite. On exige toujours en France la preuve de l'identité de la personne qui se présente au bureau de poste pour retirer des lettres recommandées et même à la "Poste restante." Ordinairement l'on requiert à cette fin soit un passeport revêtu du visa d'un consulat britannique soit un certificat de nationalité britannique de l'officier consulaire le plus rapproché.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane Française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—

Réunion.—

Saïgon.—

Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour Européens.

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire. Les enfants qu'on envoie aux écoles d'Allemagne doivent avoir des passeports.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau du port en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Les personnes qui voyagent à Haïti doivent faire une déclaration devant la police communale ou à Port-au-Prince devant le ministre de l'Intérieur dans les trois jours qui suivent leur arrivée afin d'obtenir le certificat requis (lequel coûte \$2.) Ce certificat doit être visé quand le voyageur va d'une commune à une autre. Pour quitter le pays, il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

5 GEORGE V, A. 1915

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Érythrée.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

Tripoli.—Les voyageurs doivent se munir de passeports portant le visa d'un officier consulaire italien.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBERIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays, il faut obtenir du secrétaire d'Etat de Libéria un passeport, dont le coût est de 50 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTENEGRO.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé. Ceux qui voyagent dans le Monténégro autrement que par les "routes nationales", ou dans le but scientifique ou d'exploration, doivent en obtenir la permission du ministère de l'intérieur par l'intermédiaire de leur légation ou consulat.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tanger ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident plus d'un mois au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1898, s'inscrire au consulat britannique

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlements. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant, un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Pays-Bas: Antilles hollandaises.—À leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien, cependant, de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse, il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports, lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais il est prudent d'en porter un, afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaire de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité, au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité, afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

Açores.—La possession d'un passeport est désirable

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile, car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire, aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain. Pour chaque voyage, on exige un *visa* nouveau. À l'arrivée, on doit sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et, dans les vingt-quatre heures, obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours, on peut se dispenser de cette formalité et le permis sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports, visés par un agent diplomatique ou consulaire russe, dans les six mois de la date de l'entrée en Russie. Sans ce *visa*, on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes de culte juif, ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport permettra au porteur de résider en Russie durant six mois; il faudra alors l'échanger, à la préfecture de Saint-Petersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province, contre un billet de "séjour" russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7 r. 15c. à 1 r. 29c. Chaque billet de séjour ou chaque renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie, il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie, le voyageur l'obtient moyennant 75 cents. Lors des

5 GEORGE V, A. 1915

visites subséquentes, le prix sera de 6 r. 50c. S'il a été obtenu un billet de séjour il faut le rendre contre la remise du passeport avec l'autorisation nécessaire de départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter en un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe "pour traverser la Russie" suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans qu'il y ait obligation d'obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Les voyageurs passant par Tashkand ou Askabad doivent se mettre en communication avec les agents russes en ces villes.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports à la frontière aux agents hongrois.

SUAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur, il faut obtenir des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription: soixante cents, passeport, cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile pour voyager dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de Sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone, remettre au Bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages, au maire), afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement, on s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

Ceuta.—Les sujets britanniques désirant visiter Ceuta doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algéiras, qui leur procurera, un permis du commandant-général.

SUÈDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire, afin d'obtenir un "permis de séjour", que doivent solliciter dès leur arrivée ceux qui désirent séjourner en Suisse. Les enfants qu'on envoie à l'école, en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport, on leur refusera l'entrée du pays. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. En quittant la Turquie, on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas besoin de passeports.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

Porto-Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les Européens. On conseille, cependant aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité si cela devient nécessaire.

VÉNÉZUÉLA.—Les voyageurs doivent se procurer des passeports, visés par un agent consulaire du Vénézuéla.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, avril 1914.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

1. Les demandes de passeports doivent être faites par écrit et transmises sous enveloppe adressée "À L'HONORABLE SECRÉTAIRE D'ÉTAT DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, OTTAWA".

2. L'honoraire pour un passeport, quel que soit le nombre de personnes qui y sont nommées, est de deux dollars. L'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.

3. On n'accorde des passeports qu'aux sujets nés britanniques et à ceux naturalisés au Canada. Une femme mariée est censée partager la nationalité de son mari.

4. Un passeport cesse d'être valide cinq ans après son émission. Il faut alors en obtenir un nouveau. Lorsque le porteur est un sujet britannique naturalisé, le passeport en fera mention.

5. Il est accordé des passeports à tous ceux que connaît le Secrétaire d'Etat ou qui lui sont recommandés par des personnes connues; ou sur la déclaration faite par celui qui demande le passeport, suivant une formule qu'on peut obtenir en s'adressant au ministère, appuyée par la déclaration d'une maison de banque, par tout maire, magistrat, juge de paix, ministre du culte, médecin, chirurgien, avocat ou notaire domicilié au Canada. Dans certains cas, on exige que le certificat de naissance soit annexé à la déclaration.

6. Lorsque celui qui demande un passeport est sujet britannique par naturalisation, son certificat de naturalisation devra accompagner la déclaration qu'il transmettra au ministère des Affaires étrangères; ce certificat de naturalisation sera renvoyé, en même temps que le passeport, pour lui être remis, à la personne qui aura communiqué avec le ministère en son nom. Une déclaration statutaire affirmant que la visite qu'il se propose de faire au loin ne sera que temporaire (y indiquer la durée probable), et que le requérant a l'intention de revenir au Canada et d'y résider en permanence, doit accompagner la demande d'un passeport.

7. Le département des Affaires étrangères ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché.

8. Les voyageurs qui ont l'intention de visiter l'empire de Russie, les possessions turques, le royaume de Roumanie, la Perse, la Colombie, Haïti ou l'Erythrée, doivent d'abord faire viser leurs passeports en tout temps dans le cours de leur voyage, au consulat russe, turc, roumain, perse, colombien, haïtien ou italien le plus rapproché, suivant le cas. Pour l'information des voyageurs qui se rendent dans ces pays par voie de la Grande-Bretagne, voici l'adresse, à Londres, de ces consulats respectivement: le consulat général russe, Winsor Chambers, 20 Great St. Helen's, E. C.; le consulat général de la Sublime Porte, 7 Unwin Court, Old Broad Street, E. C.; le consulat général roumain, Muncing Lane, E. C.; le consulat général perse, 82 Victoria Street, S. W.; le Consulat général Colombien, Friars House, New Broad Street, E. C.; le con-

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

sulat haïtien, 32 Fenchurch Street, E. C.; le Consulat général italien (pour l'Erythrée) 44 Finsbury Square, E. C. Les passeports peuvent également être visés à tout autre consulat de la Russie, de la Turquie, de la Roumanie, de la Perse, de la Colombie, d'Haïti ou de l'Italie, dans le Royaume-Unis. Les voyageurs qui se rendent à tout autre pays n'ont pas besoin d'obtenir le *visa* des agents diplomatiques ou consulaires du pays où ils sont.

N.-B.—Bien que les voyageurs puissent maintenant pénétrer dans la plupart des pays étrangers sans passeport, on recommande aux sujets coloniaux britanniques voyageant à l'étranger de ne pas omettre de s'en procurer, car même dans les pays où ils ne sont pas obligatoires, on les trouve utiles pour les fins d'identification au cas échéant. Les sujets britanniques ayant l'intention de *résider* en Allemagne ou en Suisse doivent obtenir des passeports.

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'État des Affaires Étrangères.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires étrangères, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., G.M.G., B.O.V., O.S.I.	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires étrangères.		3 déc. 1878
Walker, W.-H., O.S.I., B.A.	Sous-secrét. d'Etat adjoint pour les Affaires extérieur.	—A.	1er juil. 1887
Christie, Laring C., B.A., LL.B.	Avocat.	1—A.	15 avril 1913
Baker, F. M.	Comptable.	1—B	7 février 1891
Leblanc, J. A.	Traducteur.	2—B	18 juillet 1910
Palmer, Melle E. E.	Commis.	3—A	12 décem. 1903
Connolly, J. J.	Commis.	3—A	8 nov. 1909
Rankins, Melle Agnes.	Commis.	3—A	1er jan. 1910
McCloskey, Melle Agnes.	Commis.	3—A	1er avril. 1910
Seymour, Melle J.	Commis.	3—B	7 décem. 1912
Cooper, A. L.	Commis.	3—B	1er juil. 1913
Green, A. E.	Commis.	3—B	1er avril. 1914
Jessup, J. A.	Messageur.		1er sept. 1908
Champagne, G.	Messageur.		21 avril. 1911

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1915.

(Traduit de l'anglais.)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA

IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE
MAJESTÉ LE ROI

1916

Au Feld-maréchal Son Altesse Royale le prince Arthur William Patrick Albert, duc de Connaught et de Strathearn, K.G., K.T., K.P., etc., etc., etc., Gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

MONSEIGNEUR,

J'ai l'honneur de remettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du ministère des Affaires Extérieures pour l'exercice 1914-1915.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

Le très obéissant serviteur de Votre Altesse Royale,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.

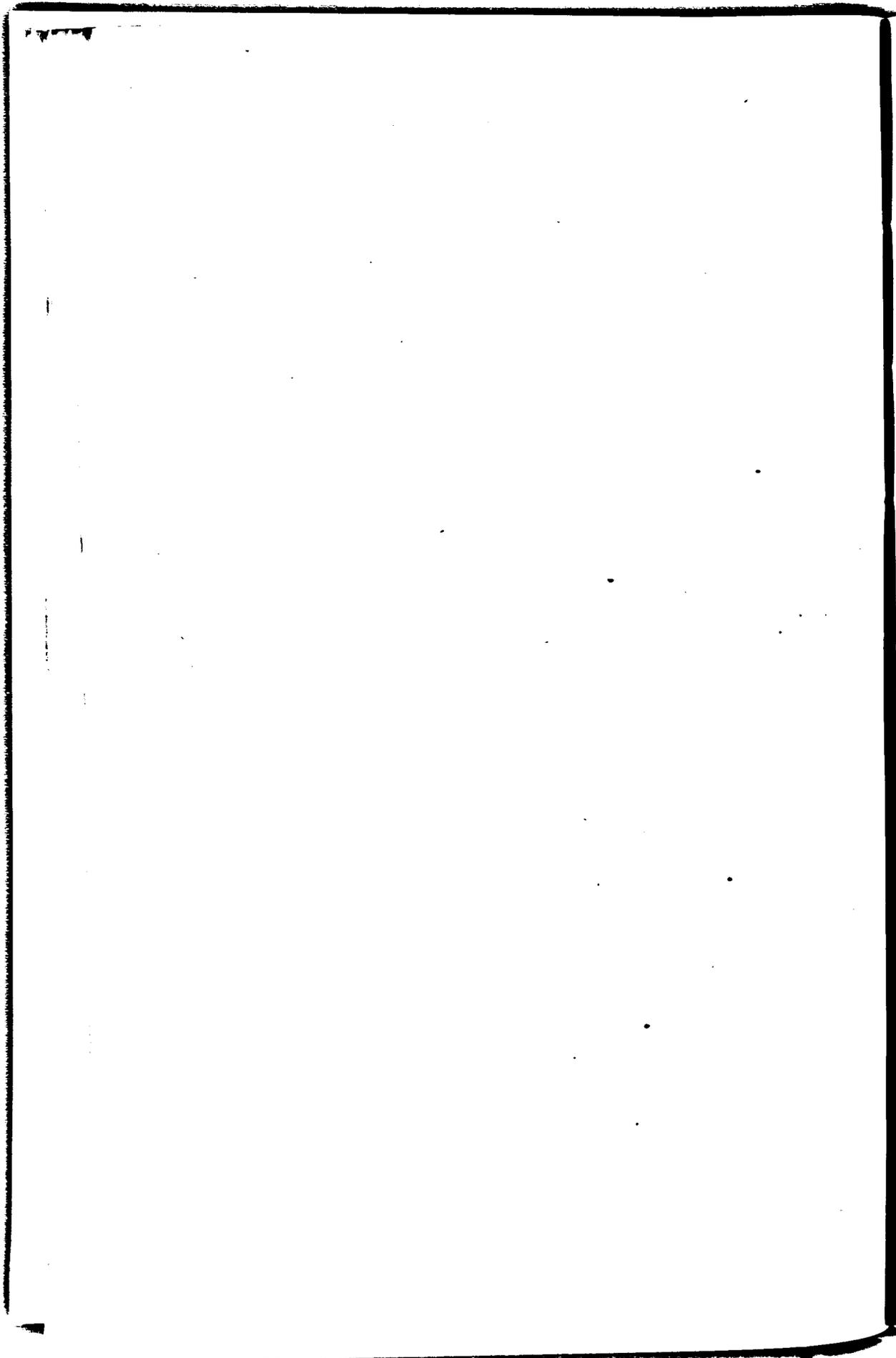
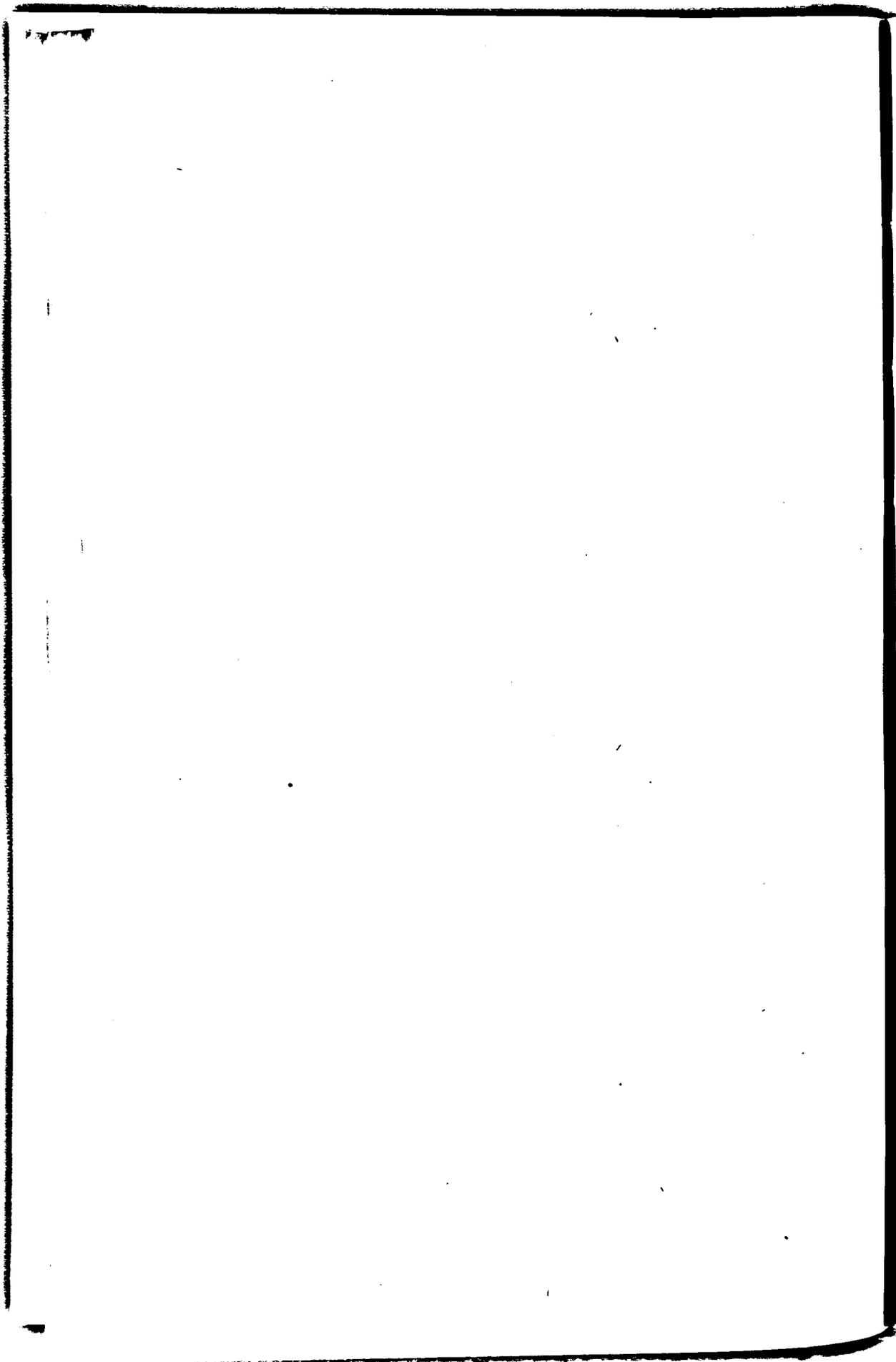


TABLE DES MATIÈRES.

Consuls au Canada, liste alphabétique.....	11
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada...	91
Passeports, exigences de certains pays étrangers à l'égard de.....	24
Passeports délivrés en 1913-14.....	21
Passeports, règlements relatifs à l'émission des.....	31
Personnel du ministère, liste du.....	32
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du.....	7



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable sir ROBERT BORDEN, G.C.M.G.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre une brève revue des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du département durant l'année 1914-15.

LA GUERRE EUROPÉENNE.

La guerre européenne a relégué dans l'ombre toutes les autres affaires. La proclamation d'un état de guerre entre la Grande-Bretagne a eu lieu le 4 août 1914; un avis semblable concernant l'Autriche-Hongrie a été donné le 12 du même mois, et au sujet de la Turquie le 5 novembre. La coopération canadienne aux mesures militaires jugées nécessaires et le nombre des nouvelles questions administratives résultant naturellement de l'état de guerre ont amené une augmentation très considérable de correspondance passant par ce département, bien que l'étude des autres questions d'ordre extérieur ait été nécessairement, dans une certaine mesure, remise à plus tard.

LES PÊCHERIES DE LA CÔTE NORD DE L'ATLANTIQUE.

Des arrangements avaient été conclus, de concert avec le gouvernement des Etats-Unis, pour inviter la reine de Hollande à nommer le membre neutre des Commissions permanentes des pêcheries mixtes pour le Canada et Terre-Neuve, mais l'ouverture des hostilités a entravé l'exécution de ces arrangements et les commissions sont encore à compléter.

LES EAUX LIMOTROPHES INTERNATIONALES.

Un changement dans la constitution de la section canadienne de la Commission internationale conjointe, créée en vertu du traité des eaux limitrophes avec les Etats-Unis, a été rendu nécessaire par la démission du président, M. T.-Chase Casgrain, en décembre 1914. La vacance ainsi créée a été remplie par la nomination de M. P.-B. Mignault, le 11 décembre 1914.

RIVIÈRE SAINTE-CROIX—REQUÊTE DE LA SPRAGUE'S FALLS MANUFACTURING COMPANY.

La *Sprague's Falls Manufacturing Company*, une société canadienne, a été autorisée à référer à la Commission internationale conjointe une requête demandant l'approbation de travaux relatifs au détournement des eaux de la rivière Sainte-Croix, près des Grandes-Chutes.

6 GEORGE V, A. 1916

TRAITÉ AVEC LES ÉTATS-UNIS POUR LA RÉGLEMENTATION DES PÊCHERIES DANS
LES EAUX LIMITOPHES À LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE.

Ainsi qu'on le laissait entendre dans le rapport de l'an dernier, le Canada a jugé opportun de reprendre sa liberté d'action en cette matière, et un avis formel à cet effet a été donné au gouvernement des États-Unis par l'ambassadeur de Sa Majesté à Washington, le 19 octobre 1914.

LE PHOQUE À FOURRURE (Traité de 1911).

L'enquête au sujet de l'état du troupeau de phoques des îles Pribyloff a été dûment conduite pendant la période s'étendant de juin à septembre 1914, par les délégués canadiens, M. J.-M. Macoun, C.M.G., et M. B.-W. Harmon, travaillant en harmonie avec les représentants des États-Unis et du Japon. L'opinion des délégués canadiens, qui était partagée par les délégués des États-Unis et du Japon, était que, dans l'intérêt du troupeau de phoques à fourrure, il était désirable de reprendre sur terre la chasse au phoque réglementée, pendant la saison de 1915.

Le second versement de \$10.000 payable par les États-Unis pendant la suspension de la chasse sur terre, a été dûment payé au Canada.

LA DÉMARCATIION DE LA FRONTIÈRE DE L'ALASKA.

Les opérations des commissaires occupés à la démarcation du 141^e méridien sont près d'être terminées, tout le travail des relevés sur place et de démarcation étant achevé. Un rapport général de toutes les opérations d'arpentage est en cours de préparation.

RATIFICATIONS DE TRAITÉS.

Traité entre le Royaume-Uni et les États-Unis pour l'établissement d'un tribunal de paix.—L'objet de ce traité, signé à Washington le 15 septembre 1914, et ratifié le 10 novembre, est d'éviter la guerre en pourvoyant à ce que tous les différends qui ne peuvent pas se régler par les moyens diplomatiques soient référés à une commission, nommée suivant les dispositions du traité, pour enquête et rapport, et à ce que, en attendant ce rapport, les puissances signataires s'abstiennent de tout acte d'hostilité et de toute déclaration de guerre.

Traité anglo-suisse.—Par ce traité signé à Londres le 30 mars 1914 et ratifié au même endroit le 12 juillet 1915, le gouvernement de Sa Majesté a acquis le pouvoir de mettre fin en aucun temps à l'opération des articles IX et X du traité du 6 septembre 1855 avec la Suisse, en tant qu'ils s'appliquent au Dominion du Canada, au Commonwealth d'Australie, au Dominion de la Nouvelle-Zélande, à l'Union de l'Afrique-Sud, à Terre-Neuve, ou à chacun de ces pays. Les articles en question garantissaient à chacune des deux puissances sur le territoire de l'autre le traitement de la nation la plus favorisée relativement aux droits de douane et au commerce en général.

Traité d'arbitrage avec la Hollande.—Un traité avec la Hollande renouvelant pour une nouvelle période de cinq ans la convention d'arbitrage conclue entre les deux pays, à Londres, le 15 février 1905, a été signé à Londres le 25 mars 1915 et ratifié le 12 juillet 1915.

Convention internationale de Berne, 1906, pour la prohibition de l'usage du phosphore blanc dans la fabrication des allumettes.—Avis de l'adhésion du Canada à la Convention susdite a été donné au gouvernement suisse le 20 septembre 1914.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

Conventions internationales de 1910, sur le sujet des collisions et du sauvetage.— L'adhésion du Canada aux conventions ci-dessus a été communiquée au gouvernement belge le 25 septembre 1914. L'objet de ces conventions était d'unifier certaines règles de droit applicables aux collisions et au sauvetage.

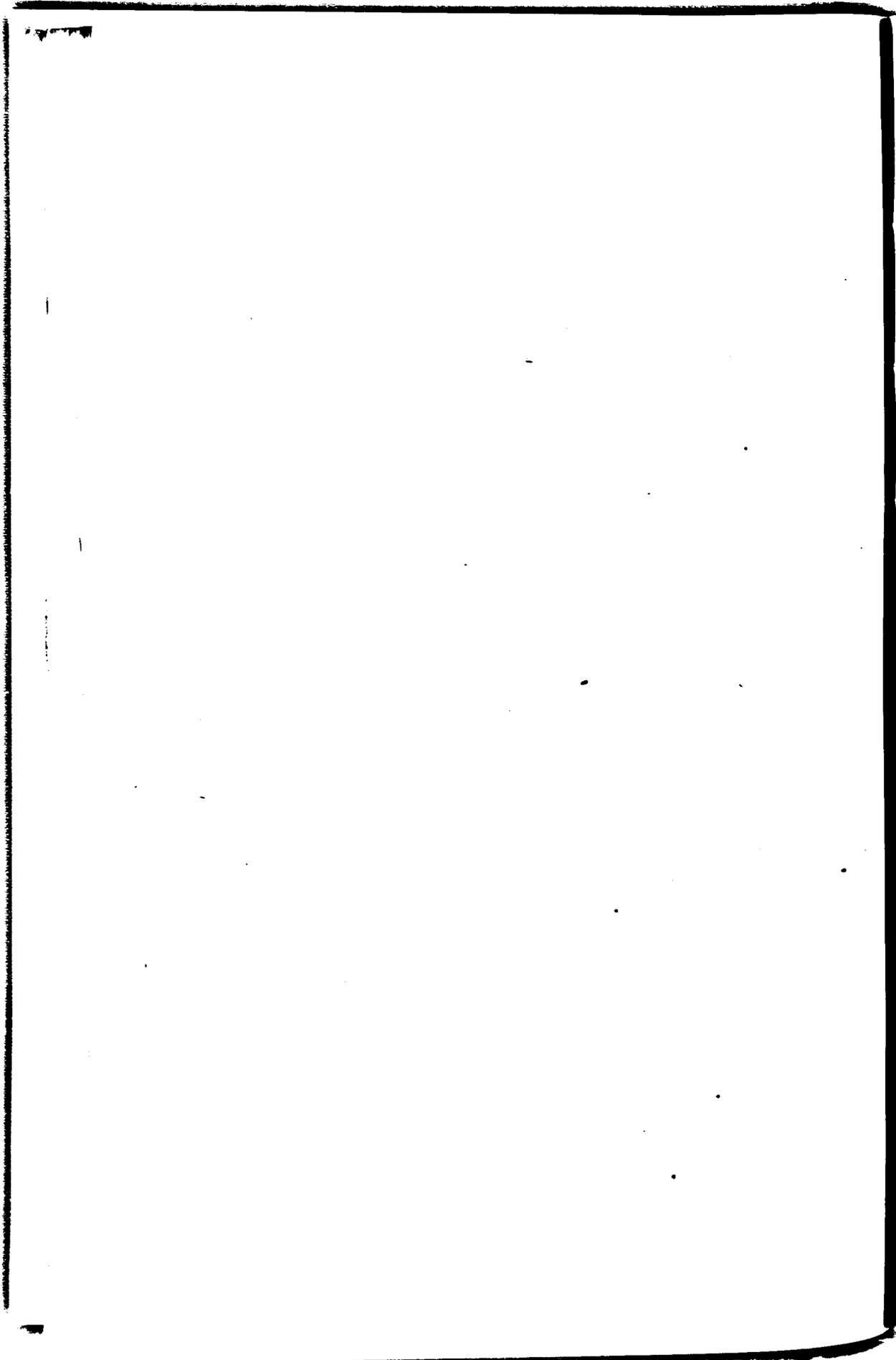
Je suis heureux de témoigner du zèle et de l'habileté dont les différents membres du personnel ont fait preuve dans l'accomplissement de leurs devoirs

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les affaires extérieures.



ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires Extérieures.

Nom.	Titre.	Pays	Résidence.	Année de leur nomination.
Allison, M. A.	Consul.	Portugal.	Saint-Jean, N.-B.	1903
Anderberg, C. G. G.	Consul.	Suède.	Montréal, P. Q.	1912
Andre, L. A. E.	Agent consulaire	France.	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Anderson, H. E.	Vice-consul et député.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1906
Bain, A.	Agent consulaire	Etats-Unis.	Port Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Balch, H. H.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Etienne, N.-B.	1914
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez C.	Consul.	Cuba.	Saint-Jean, N.-B.	1914
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis.	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Bison, D.	Agent consulaire	Etats-Unis.	Paspébiac, Qué.	1899
Black, W. A.	Consul.	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1911
Blackadar, W. B.	Vice-consul.	Mexique.	Montréal, Qué.	1906
Blair, F. N.	Faisant fonc. de vice-con.	Portugal.	Rimouski, Qué.	1913
Borin, C. E.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1912
Bordace, G. E.	Vice-consul et député.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul.	Etats-Unis.	Campbeltor, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1899
Bourget, A.	Agent consulaire	France.	Regina, Sask.	1910
Bourgoin, George.	Vice-consul.	Brésil.	Montréal, Qué.	1911
Bowman, T. D.	Consul.	Etats-Unis.	Fernies, C.-B.	1915
Bradley, W. H.	Consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1907
Brandt, J. F.	Vice-consul.	Norvège.	Prince-Rupert, C.-B.	1912
Brookfield, J.	Consul.	Dominique.	Montréal, Qué.	1913
Bunolds, J. E.	Consul général.	Dominique.	Montréal, Qué.	1913
Burger, Remy.	Consul.	Suisse.	Toronto, Ont.	1906
Butler, R.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1898
Caballero, F. P.	Consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1914
Call, B. N.	Agent consulaire	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Carbray, T. J.	Vice-consul.	République Argent.	Québec, Qué.	1908
Chater, D.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chilesotti, Chev. Gy.	Consul général.	Italie.	Montréal, Qué.	1913
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Cole, Geo. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prince-Rupert.	1915
Colvard, J. B.	Député consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1913
Conant, H. A.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1905
Cross, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala.	Montréal et Québec.	1913
Cruz, Don Manuel G. Y.	Consul.	Espagne.	Montréal, Qué.	1911
Culver, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Curren, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curren, A. E.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1913
Curtis, J. B.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Port Erie, Ont.	1909
Dagels, C. N.	Consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1912
Davis, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davison, Francis.	Vice-consul.	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J. McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
de Castri, C.	Agent consulaire	Italie.	Fernie, C.-B.	1913

6 GEORGE V, A. 1916

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
de Clerval, M.	Agent consulaire.	France.	Calgary, Alta.	1911
Defries, R. L.	Consul.	Honduras.	Toronto, Ont.	1913
de Jardin, G.	Vice-consul.	Belgique.	Forêt, Sask.	1911
de Lagorendière, C.	Consul.	Belgique.	Prince-Albert, Sask.	1907
de Likatscheff, S.	Consul général intérim.	Russie.	Montréal, Qué.	1914
de Olivares, José.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1915
de Saint-Victor.	Agent consulaire.	France.	Québec, Qué.	1913
De Sola, C. I.	Consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915
Dillingham, F.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1913
Donaghy, J.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, Qué.	1890
Douglas, C. A.	Vice-consul.	Paraguay.	Ottawa, Ont.	1903
Dreher, J. D.	Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1913
Drummond, G. E.	Consul général.	Danemark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul.	Suède.	Québec, Qué.	1910
Eakins, A. W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-consul.	Suède.	Saint-Jean, N.-B.	1913
Erzinger, J.	Consul.	Suisse.	Winnipeg, Man.	1913
Fabernilla, Y. Dolz. F.	Vice-consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1914
Faulkner, G. M.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Dawson, T. Y.	1913
Fisher, Chev. G. G.	Agent consulaire.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Fitzgibbon, J. F.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1913
Fleming, A. J.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1907
Folger, H. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Forman, C.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1913
Foster, J. G.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Fowler, J.	Consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1915
Francis, A. P. O.	Agent consulaire.	France.	Victoria, C.-B.	1910
Francklyn, G. E.	Agent consulaire.	France.	Halifax, N.-E.	1881
Fraser, G. B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Fréchette, O.	Faisant fonction de v. consul.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1912
Fréchette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1911
Futcher, F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Galace Carlos A.	Consul général.	République Argent.	Ottawa, Ont.	1911
Gibbens, W.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1910
Gintzburger, S.	Consul.	Suisse.	Vancouver, C.-B.	1913
Gonnason, A.	Consul.	Suède.	Victoria, C.-B.	1911
Goodier, J. H.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1915
Goor, M.	Consul général.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul.	République Argent.	Montréal, Qué.	1908
Gorman, P.	Vice et député consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1886
Grassi, G.	Agent consulaire.	Italie.	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Gray, J. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Victoriaville, Qué.	1913
Gray, R. L.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Groeman, Dr. F. E.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Winnipeg, Man.	1912
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Hacala, P. C.	Vice-consul.	Belgique.	Sydney-Nord, N.-E.	1912
Hackett, W.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul.	Portugal.	Sydney-Nord, N.-E.	1910
Haddow, Geo.	Vice-consul.	Norvège.	Dalhousie, N.-B.	1906
Hamel, H. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cabano, Qué.	1913
Hamon, W.	Vice-consul.	Brésil.	Pasbépic, Qué.	1882
Hart, A. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cap-Canso, N.-E.	1885
Hart, G. R.	Vice-consul.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire.	France.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul.	Guatemala.	Saint-Jean, N.-B.	1898
Hazen, D. K.	Faisant fonction de v. consul.	Danemark.	Saint-Jean, N.-B.	1914
Heard, W. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fredericton, N.-B.	1912

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Hechler, Henry	Consul	Libéria	Halifax, N.-E.	1903
Heubach, F. W.	Vice-consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1909
Heward, S. B.	Vice-consul	Pays-Bas	Montréal, Qué.	1879
Hofstrand, C. O.	Vice-consul	Suède	New-Stockholm, Sask.	1893
Hori, Y.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1913
Hutchison, G. A.	Vice-consul	Suède	Richibouctou, N.-B.	1911
Isaacs, C.	Député consul.	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1914
Istel, A.	Agent consulaire	France	Vancouver, C.-B.	1913
Jarvis, C. E. L.	Vice-consul	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, M. M.	Agent commercial	Brésil	Saint-Jean, N.-B.	1901
Johnston, F. S.S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, M. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1913
Jones, W. G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Joseph, A. C.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1886
Keeton, L. O.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmunston, N.-B.	1913
Kerr, Geo.	Vice-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
Kimpe, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1912
Kinz, J.	Vice-consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Kirk, M. B.	Consul	Etats-Unis	Orilla, Ont.	1915
Koren, F.	Consul	Norvège	Montréal, Qué.	1911
LaCroix, E.	Agent consulaire	France	Sydney-Nord, N.-E.	1909
Layton, S. Ler Roy	Vice et député consul.	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1914
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Faisant fonction de vice-consul.	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Levasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisbourg, N.-E.	1898
LeQuerne, J. C.	Faisant fonc. de v.-cons.	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Linnell, I. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Prince-Rupert	1914
Lin Shikyuan	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1912
Linton, C. B.	Vice-consul	Paraguay	Hamilton, Ont.	1903
Lozano, J.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1913
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.E.	1896
Maip, L. I.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1914
Maitland, R. R.	Consul	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Mansfield, R. E.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1913
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martin, Henri	Consul général	Suisse	Montréal, Qué.	1913
Mathers, H. I.	Vice-consul	Russie	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F. F.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1908
Messersmith, G. S.	Consul	Etats-Unis	Fort-Erié, Ont.	1914
Meyer, C. C.	Vice-consul	Danemark	Ottawa, Ont.	1893
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mitchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montgomery, G. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1914
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1909
Moorang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial	Brésil	Québec, Qué.	1904
Moroni, comte G.	Vice-consul	Italie	Montréal, Qué.	1913
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver-C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1987
Morris, M. P.	Vice-consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Mullin, D.	Consul	Belgique	Saint-Jean, N.-B.	1908
Murphy, W. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert	Vice-consul	Suède	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1889
Ma Mulan, N. F.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
McBride, J. J.	Vice et député consul général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1909

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
McCulley, S.	Vice-consul.	Danemark.	Chatham, N.-B.	1913
MacRae, K. J.	Vice-consul.	Norvège.	Saint-Jean, N.-B.	1914
McLaughlin, C.	Agent consulaire.	Italie.	Saint-Jean, N.-B.	1886
McLean, H. H.	Vice-consul.	République Argent.	eSaint-Jean, N.-B.	1903
Neale, F. E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul.	Republique Argent.	Halifax, N.-E.	1908
Neville, M. J.	Vice-consul.	République Argent.	Yarmouth, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Calgary, Alta.	1901
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul.	Chili.	Halifax, N.-E.	1914
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, F. H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nanaimo, C.-B.	1906
Pescod, E. G.	Vice-consul.	Norvège.	Calgary, Alta.	1907
Petry, W. N.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Pickels, F. W.	Vice-consul.	République Argent.	Annapolis, N.-E.	1910
Pirmez, R.	Consul.	Belgique.	Calgary, Alta.	1912
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Powell, M. J.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Radford, Wm. D.	Vice-consul.	Suède.	Dawson, T. Y.	1910
Raynaud, L.	Consul-chancelier.	France.	Montréal, Qué.	1913
Reat, S. C.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1913
Riblet, W. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nelson, C.-B.	1902
Rickuby, J. B. H.	Vice-consul et député.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1905
Ringuet, M.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Rimouski, Qué.	1906
Robertson, P.	Vice-consul.	République Argent.	Toronto, Ont.	1913
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1903
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Ross, P. W. F.	Consul.	Uruguay.	Montréal, Qué.	1915
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal.	1911
Rowlings, G. A. R.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1915
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Sanford, H. M.	Vice et député consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Seva e Hidalgo, R.	Consul.	Cuba.	Montréal, Qué.	1914
Sexton, J. P.	Consul général.	Grèce.	Montréal, Qué.	1899
Shepard, J. M.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1897
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Summerside, I.P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1909
Smith, Chev. Dr Harley.	Agent consulaire.	Italie.	Toronto, Ont.	1901
Smith, H. J.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1901
Snowball, R. A.	Agent consulaire.	France.	Chatham, N.-B.	1902
Somerville, J. G.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1914
Soot, H. R.	Vice-consul.	Norvège.	Winniper, Man.	1909
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Fort-William, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Port-Arthur, Ont.	1914
Stable, N. Perez.	Consul général.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1914
Stahlschmidt, C. B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Starrett, H. P.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Fort-William, Ont.	1915
Steeves, C. A.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1907
Stewart, W. B.	Agent-consulaire.	Etat-Unis.	Digby, N.-E.	1873

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Stuart, Dr W. T.	Consul honoraire.	Vénézuéla.	Toronto, Ont.	1911
Sturdee, F. E.	Vice-consul.	Mexique.	Saint-Jean, N.-B.	1910
Strickland, C. L.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.-P.-E.	1911
Symans, A.	Consul.	Etats-Unis.	Saskatoon, Sask.	1915
Taggart, G. R.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1912
Tamayo, P.	Consul.	Mexique.	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul.	Paraguay.	Québec, Qué.	1914
Terrero, Don L.	Consul général.	Vénézuéla.	Ottawa, Ont.	1913
Terry, W. S.	Consul.	Belgique.	Victoria, C.-B.	1912
Thaulow, H.	Vice-consul.	Norvège.	Edmonton, Alta.	1913
Thierry, F.	Consul.	Panama.	Montréal, Qué.	1915
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Espagne.	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Panama.	Toronto, Ont.	1905
Thompson, P. W.	Consul.	Panama.	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Consul.	Pays-Bas.	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thorgeirson, O. S.	Vice-consul.	Danemark.	Saint-Jean, N.-B.	1914
Tovell, D. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1904
Turner, R.	Vice-consul.	Mexique.	Québec, Qué.	1900
Van Roggen, M. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Vancouver, B.-C.	1910
Vroom, C. N.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1895
Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	North Bay, Ont.	1906
Ward, W. A.	Vice-consul.	Danemark.	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul.	Chili.	Brantford, Ont.	1908
Watson, F. C.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1914
Watt, G.	Agent consulaire.	Italie.	Chatham, N.-B.	1886
Webster, B. A. S.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1909
Webmore, P. W.	Vice-consul.	Espagne.	Saint-Jean, N.-B.	1912
White, E. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White Horse, T.Y.	1911
White, H. G.	Consul.	Pérou.	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul.	Belgique.	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul.	Cuba.	Annapolis, N.-E.	1904
Willich, G.	Consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1909
Wilkinson, S. L.	Vice et député consul.	Etats-Unis.	Saint-Jean, N.-B.	1914
Winch, R. V.	Vice-consul.	Suède.	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Woolward, C. G.	Vice et député consul général.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1911
Yala, C.	Consul général.	Japon.	Ottawa, Ont.	1913
Yang, Shu-sen.	Consul général.	Chine.	Ottawa, Ont.	1913
Yeigh, F.	Vice-consul.	Paraguay.	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul.	Norvège.	Sydney, N.-E.	1911
Young, S. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Trenton, Ont.	1891
Young, E. E.	Consul général.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1913

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires Extérieures.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Républiq. Argentine	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul.	1910	
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul.	1910	
	Ottawa, Ont.	Galarce, C. A.	Consul général.	1911	
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul.	1908	
	Québec, Qué.	Carbray, T. J.	Vice-consul.	1908	
	Saint-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Robertson, P.	Vice-consul.	1913	
	Yarmouth, N.-E.	Neville, M. J.	Vice-consul.	1912	
	Belgique	Calgary, Alta.	Pirmez, R.	Consul.	1912
		Edmonton, Alta.	Kimpe, M.	Consul.	1911
Forget, Sask.		de Jarcin, G.	Vice-consul.	1913	
Fort-William, Ont.		King, J.	Vice-consul.	1889	
Halifax, N.-E.		Curren, A. E.	Consul.	1911	
Montréal, Qué.		De Sola, C. I.	Consul.	1912	
Sydney-Nord, N.-E.		Hacala, P. C.	Vice-consul.	1913	
Ottawa, Ont.		Goor, M.	Consul général.	1913	
Prince-Albert, Sask.		de Lagorgendière, C.	Consul.	1907	
Québec, Qué.		Joseph, A. C.	Consul.	1886	
Saint-Jean, N.-B.		Mullin D.	Consul.	1908	
Toronto, Ont.		Rochereau de la Sablière, C.	Consul.	1904	
Vancouver, C.-B.		Whitehead, J. M.	Consul.	1907	
Victoria, C.-B.		Terry, W. S.	Consul.	1912	
Winnipeg, Man.		Dubuc, A.	Consul.	1905	
Brésil.	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial.	1900	
	Halifax, N.-E.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul.	1876	
	Halifax, N.-E.	Hart, G. R.	Vice-consul.	1893	
	Montréal, Qué.	Curren, A. E.	Agent commercial.	1913	
	Montréal, Qué.	Bourgoin, Geo.	Vice-consul.	1911	
	Paspébiac, Qué.	Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	1899	
	Paspébiac, Qué.	Harmon, W.	Vice-consul.	1882	
	Québec, Qué.	Levasseur, T.	Vice-consul.	1902	
	Québec, Qué.	Morissette, J. B.	Agent commercial.	1904	
	Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	1896	
	Saint-Jean, N.-B.	Jarvis, M. M.	Agent commercial.	1901	
Toronto, Ont.	Musson, Geo.	Vice-consul.	1889		
Chili.	Bramford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul.	1908	
	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul.	1914	
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1885	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général.	1897	
Chine.	Ottawa, Ont.	Yang Shu-sen.	Consul général.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Lin Shikyuan.	Consul.	1912	
Colombie.	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général.	1909	
Corée.*					
Cuba.	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul.	1904	
	Brigewater, N.-E.	Owen H. W.	Consul.	1905	
	Halifax, N.-E.	Stable, N. Perez.	Consul.	1912	
	Halifax, N.-E.	Fabernilla, y Dolz, Y.	Vice-consul.	1914	
	Montréal, Qué.	Seva e Hidalgo, R.	Consul.	1914	
	Saint-Jean, N.-B.	Barranco y Fernandez, C.	Consul.	1914	
	Toronto, Ont.	Caballero, F. P.	Consul.	1914	

* Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada, par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Cuba— <i>Fin</i>	Weymouth, N.-E.....	Campbell, G. D.....	Consul.....	1913
	Yarmouth, N.-E.....	Easkins, A. W.....	Consul.....	1907
Danemark.....	Calgary, Alta.....	Marker, C. P.....	Vice-consul.....	1910
	Chatham, N.-B.....	McCulley, S. U.....	Vice-consul.....	1913
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Drummond, G. E.....	Consul général.....	1910
	Montréal, Qué.....	Nobel, O. K.....	Vice-consul.....	1911
	Ottawa, Ont.....	Meyer, C. C.....	Vice-consul.....	1893
	Québec, Qué.....	Feury, W. N.....	Vice-consul.....	1911
	Saint-Jean, N.-B.....	Hazen, D. K.....	Faisant fonction de vice-consul.....	1914
	Vancouver, C.-B.....	Ward, W. A.....	Vice-consul.....	1909
	Winnipeg, Man.....	Thorgierson, O. S.....	Vice-consul.....	1914
Dominique.....	Montréal, Qué.....	Bunols, J. E.....	Consul général.....	1914
	Montréal, Qué.....	Brookfield, J.....	Consul.....	1915
Equateur.....	Vancouver, C.-B.....	MacQuillan, J.....	Consul général.....	1898
France.....	Calgary, Alta.....	de Clerval, M.....	Agent consulaire.....	1911
	Chatham, N.-B.....	Smowball, R. A.....	Agent consulaire.....	1902
	Halifax, N.-E.....	Francklyn, G. E.....	Agent consulaire.....	1881
	Montréal, Qué.....	Bonin, C. E.....	Agent consulaire.....	1912
	Montréal, Qué.....	Raynaud, L.....	Consul chancelier.....	1913
	Québec, Qué.....	de Saint-Victor, R.....	Agent consulaire.....	1913
	Régina, Sask.....	Bourget, A.....	Agent consulaire.....	1910
	Sydney-Nord, N.-E.....	Lacroix, E.....	Agent consulaire.....	1909
	Saint-Jean, N.-B.....	Hatheway, F.....	Agent consulaire.....	1910
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C. E.....	Agent consulaire.....	1908
	Vancouver, C.-B.....	Istel, A.....	Agent consulaire.....	1913
	Victoria, C.-B.....	Francis, A. P. O.....	Agent consulaire.....	1910
	Winnipeg, Man.....	André, L. A. E.....	Agent consulaire.....	1907
Grèce.....	Montréal, Qué.....	Sexton, J. P.....	Consul général.....	1899
Guatémala.....	Montréal, Qué.....	Cressé, L. A. G.....	Consul honoraire.....	1913
	Québec, Qué.....	Cressé, L. G. A.....	Consul honoraire.....	1913
	Saint-Jean, N.-B.....	Hatheway, W. F.....	Consul.....	1898
	Toronto, Ont.....	Morang, G. N.....	Consul.....	1896
	Winnipeg, Man.....	Bell, C. N.....	Consul.....	1896
Honduras.....	Toronto, Ont.....	Defries, R. L.....	Consul.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Maitland, R. R.....	Consul.....	1913
Italie.....	Chatham, N.-B.....	Watt, G.....	Agent consulaire.....	1886
	Fernie, C.-B.....	de Castri, C.....	Agent consulaire.....	1913
	Fort-William, Ont.....	Marino, E.....	Agent consulaire.....	1912
	Halifax, N.-E.....	Fisher, Cavalier, G.....	Agent consulaire.....	1891
	Montréal, Qué.....	Chilesotti, Chev. G.....	Consul.....	1913
	Montréal, Qué.....	Moroni, Comte G.....	Vice-consul.....	1913
	Saint-Jean, N.-B.....	McLaughlin, C.....	Agent consulaire.....	1886
	Sault-Ste-Marie, Ont.....	Grassi, G.....	Agent consulaire.....	1914
	Toronto, Ont.....	Smith, Chev. Dr Harley.....	Agent consulaire.....	1901
	Winnipeg, Man.....	Barattieri di San Poetro, Comte G.....	Agent consulaire.....	1910
Japon.....	Ottawa, Ont.....	Yada, C.....	Consul général.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Hori, Y.....	Consul.....	1913
Libéria.....	Halifax, N.-E.....	Hechler, Henry.....	Consul.....	1903
*Luxembourg.....				
Mexique.....	Halifax, N.-E.....	DeWolf, J. R.....	Vice-consul.....	1906
	Montréal, Qué.....	Blackader, W. B.....	Vice-consul.....	1906
	Québec, Qué.....	Turner, R.....	Vice-consul.....	1900
	Saint-Jean, N.-B.....	Sturdee, F. E.....	Vice-consul.....	1910
	Toronto, Ont.....	Tamayo, P.....	Consul.....	1912
	Toronto, Ont.....	Mitchell, W. A.....	Vice-consul.....	1901
	Vancouver, C.-B.....	Lozano, J.....	Consul.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Morriss, M. P.....	Vice-consul.....	1914
	Winnipeg, Man.....	Heubach, F. W.....	Vice-consul.....	1909
	Victoria, C.-B.....	Rickuby, J. B. H.....	Vice-consul.....	1905

* Représenté par les consuls des Pays-Bas.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Pays-Bas.....	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul.....	1911	
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.....	1879	
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.....	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.....	1105	
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.....	1502	
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Vice-consul.....	1910	
	Winnipeg.	Groeman, Dr, F. F. H.	Vice-consul.....	1912	
	Norvège.....	Calgary, Alta.	Pescod, E. G.	Vice-consul.....	1907
		Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.....	1899
		Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.....	1907
Dalhousie, N.-B.		Haddow, Geo.	Vice-consul.....	1506	
Edmonton, Alta.		Thaulow, H.	Vice-consul.....	1913	
Fort-William, Ont.		Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914	
Halifax, N.-E.		Mathers, H. I.	Consul.....	1506	
Montréal, Qué.		Koren, F.	Consul.....	1911.	
Nanaimo, C.-B.		Planta, A. E.	Vice-consul.....	1907	
Sydney-Nord, N.-E.		Hackett, W.	Vice-consul.....	1910	
Port-Arthur, Ont.		Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914	
Prince-Rupert, C.-B.		Brandt, J. B.	Vice-consul.....	1912	
Québec, Qué.		Gunn, F.	Vice-consul.....	1506	
Saint-Jean, N.-B.		MacRae, K. J.	Vice-consul.....	1914	
Sydney, N.-E.		Young, J. A.	Vice-consul.....	1911	
Toronto, ont.		Printz, C. J. P.	Vice-consul.....	1903	
Vancouver, C.-B.		Stahlschmidt, C. B.	Consul.....	1907	
Victoria, C.-B.		Futcher, F. A.	Vice-consul.....	1907	
Winnipeg, Man.		Soot, H. R.	Vice-consul.....	1907	
Panama.....		Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.....	1910
	Montréal, Qué.	Thierry, F.	Consul.....	1915	
	Saint-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.....	1905	
	Toronto, Ont.	Thomson, M. Enoch.	Consul.....	1915	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.....	1506	
	Paraguay.....	Hamilton, Ont.	Linton, C. B.	Vice-consul.....	1503
		Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul.....	1902
		Ottawa, Ont.	Douglas, C. A.	Vice-consul.....	1503
Québec, Qué.		Tanguay, E. G.	Vice-consul.....	1914	
Toronto, Ont.		Yeirh, F.	Vice-consul.....	1903	
Pérou.....	Vancouver, C.-B.	White, H. G.	Consul.....	1914	
Portugal.....	Bridgewater, N.-E.	Davidson, Francis.	Vice-consul.....	1505	
	Bassin de Gaspé, Qué.	Leboutillier, C. S.	Faisant fonction de vice-consul.....	1895	
	Halifax, N.-E.	Oxley, F. H.	Consul.....	1898	
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Vice-consul.....	1905	
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul.....	1911	
	Sydney-Nord, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910	
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Faisant fonction de vice-consul.....	1898	
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.....	1908	
	Rimouski, Qué.	Balir, F. N.	Faisant fonction de vice-consul.....	1913	
	Saint-Jean, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.....	1503	
	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.....	1906	
	Russie.....	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Vice-consul.....	1899
Montréal, Qué.		de Likatscheff, S.	Consul général.....	1914	
Espagne.....	Chatham, N.-B.	Fraser, G. B.	Agent consulaire.....	1880	
	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.....	1894	
	Montréal, Qué.	Cruz, Don Manuel G. y	Consul.....	1911	
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Faisant fonction de vice-consul.....	1898	
Suède.....	Saint-Jean, N.-B.	Wedmore, P. W.	Vice-consul.....	1912	
	Toronto.	Thompson, J. Enoch.	Consul.....	1900	
	Calgary, Alta.	Nolan, J. A.	Vice-consul.....	1901	
	Chatham, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.....	9110	
	Dawson, T. Y.	Radford, Wm. D.	Vice-consul.....	1910	
	Halifax, N.-E.	Davison, J. McG.	Vice-consul.....	1906	
	Montréal, Qué.	Anderberg, C. G. G.	Consul.....	1914	
	Newcastle, N. B.	Murray, Robert.	Vice-consul.....	1910	
	Nya Stockholm, Sask.	Hofstrand, C. O.	Vice-consul.....	1893	

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Suède—Fin.	Pictou, N.-E.	Davis, J. R.	Vice-consul.	1884	
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul.	1910	
	Richibouctou, N.-B.	Hutchison, G. A.	Vice-consul.	1911	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, N. F.	Vice-consul.	1882	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul.	1906	
	Saint-Jean, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul.	1910	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul.	1906	
	Victoria, C.-B.	Gonnason, A.	Consul.	1911	
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Vice-consul.	1904	
	Suisse.	Montréal, Qué.	Martin, Henri.	Consul général.	1913
		Toronto, Ont.	Burger, Remy.	Consul.	1906
		Vancouver, C.-B.	Gintzburger, S.	Consul.	1913
	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	Erzinger, J.	Consul.	1913
		Annapolis, N.-E.	Own, J. M.	Agent consulaire.	1872
Arnprior, Ont.		Murphy, W. B.	Agent consulaire.	1909	
Beebe, Jct., Qué.		Beebe, H. S.	Agent consulaire.	1909	
Bridgewater, N.-E.		Owen, W. H.	Agent consulaire.	1872	
Cabano, Qué.		Hamel, H. C.	Agent consulaire.	1913	
Calgary, Alta.		Reat, S. C.	Consul.	1913	
Calgary, Alta.		Anderson, H. E.	Vice et député consul.	1906	
Campbellton, N.-B.		Botkin, T.	Consul.	1907	
Campbellton, N.-B.		Matheson, F. F.	Vice-consul.	1908	
Cap Canso, N.-E.		Hart, A. W.	Agent consulaire.	1885	
Charlottetown, I. P.-E.		Mays, L. I.	Consul.	1914	
Charlottetow, I. P.-E.		Strickland C. L.	Vice et député consul.	1911	
Cornwall, Ont.		Gibbens, W.	Vice et député consul.	1910	
Cornwall, Ont.		Taggart, G. R.	Consul.	1912	
Cumberland, C.-B.		Clinton, G. W.	Agent consulaire.	1899	
Dawson, T. Y.		Cole, Geo. C.	Consul.	1907	
Dawson, T. Y.		Faulkner, G. M.	Vice et député consul.	1913	
Digby, N.-E.		Stewart, W. B.	Agent consulaire.	1873	
Edmonton, Alta.		Montgomery, G. S.	Agent consulaire.	1914	
Edmunston, N.-B.		Keeton, L. O.	Agent consulaire.	1913	
Ferrie, C.-B.		Bowman, T. D.	Consul.	1915	
Fort Erie, Ont.		Messersmith, G. L.	Consul.	1914	
Fort Erie, Ont.		Curtiss, J. B.	Vice et député consul.	1909	
Fort-William, Ont.		Starrett, H. P.	Agent consulaire.	1915	
Fredericton, N.-B.		Heard, W. W.	Agent consulaire.	1912	
Galt, Ont.		Ryerson, James.	Agent consulaire.	1899	
Halifax, N.-E.		Layton, S. Le Roy.	Vice et député consul.	1914	
Halifax, N.-E.		Young, E. E.	Consul général.	1913	
Hamilton, Ont.		de Olivares, José.	Consul.	1915	
Hamilton, Ont.		Butler, R.	Vice et député consul.	1898	
Kenora, Ont.		Moore, R. H.	Agent consulaire.	1909	
Kingston, Ont.		Johnston, F. S. S.	Consul.	1910	
Kingston, Ont.		Folger, H. S.	Vice et député consul.	1908	
Lethbridge, Alta.		Johnston, M. P.	Agent consulaire.	1913	
Liverpool, N.-E.		Mack, J. M.	Agent consulaire.	1896	
Louisbourg, N.-E.		LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	1898	
Lunenburg, N.-E.		Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	1907	
Moncton, N.-B.		Forman, C.	Consul.	1913	
Moncton, N.-B.		Steeves, C. A.	Vice et député consul.	1907	
Montréal, Qué.		Bradley, W. H.	Consul général.	1907	
Montréal, Qué.		Gorman, P.	Vice et député consul général.	1886	
Montréal, Qué.		Isaacs, C.	Député consul.	1906	
Nanaimo, C.-B.		Pashley, J. H.	Agent consulaire.	1906	
Nelson, C.-B.		Riblet, W. S.	Agent consulaire.	1902	
Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire.	1915		
Niagara Falls, Ont.	Goodier, J. H.	Consul.	1911		
Niagara Falls, Ont.	Somerville, J. G.	Vice et député consul.	1914		
North Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906		
Orillia, Ont.	Kirk, M. B.	Consul.	1915		
Orillia, Ont.	Welber, B. A. S.	Vice et député consul.	1909		
Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général.	1903		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—Fin.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Etats-Unis—Fin.	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice et député consul général.	8918	
	Paschébiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire.	1889	
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire.	1910	
	Port-Arthur, Ont.	Starrett, H. P.	Vice et député consul.	1915	
	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	Bain, A.	Agent consulaire.	1886	
	Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul.	1885	
	Prescott, Ont.	Powell, M. J.	Vice et député consul.	1915	
	Prince-Rupert, C.-B.	Cole, Geo. C.	Consul.	1915	
	Prince-Rupert, C.-B.	Linnell, J. N.	Agent consulaire.	1914	
	Québec, Qué.	Willrich, G.	Consul.	1909	
	Québec, Qué.	Fitzgibbon, J. F.	Vice et député consul.	1913	
	Rimouski, Qué.	Fowler, J.	Consul.	1915	
	Rimouski, Qué.	Ringier, M.	Vice et député consul.	1906	
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1906	
	Sarnia, Ont.	Watson, F. C.	Vice et député consul.	1914	
	Saskatoon, Sask.	Symans, H.	Consul.	1915	
	Sault-Sainte-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906	
	Sault-Sainte-Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice et député consul.	1909	
	Sherbrooke, Qué.	Daniels, C. N.	Consul.	1912	
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. F.	Vice et député consul.	1899	
	Summerside, I.P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire.	1907	
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul.	1911	
	Sydney, N.-E.	Rowlings, G. A. R.	Vice et député consul.	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Culver, H. S.	Consul.	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Wilkinson, L. J.	Vice et député consul.	1914	
	Saint-Jean, Qué.	Donaghy, J.	Vice et député consul.	1890	
	St-Stephens, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice et député consul.	1895	
	St-Stephens, N.-B.	Baleh, H. H.	Consul.	1914	
	Toronto, Ont.	Dreher, J. D.	Consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice et député consul.	1904	
	Trenton, Ont.	Young, S. J.	Agent consulaire.	1891	
	Vancouver, C.-B.	Mansfield, R. E.	Consul général.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Colvard, J. B.	Dép. consul général.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Woodward, C. G.	Vice et député consul général.	1911	
	Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul.	1915	
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice et député consul.	1914	
	Victoriaville, Qué.	Gray, J. H.	Agent consulaire.	1913	
	White Horse, Yukon.	White, E. J.	Agent consulaire.	1911	
	Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul.	1905	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice et député consul.	1904	
	Winnipeg, Man.	Ryder, F. M.	Consul général.	1915	
	Winnipeg, Man.	McBride, J. J.	Vice et député consul général.	1909	
	Yarmouth, N.-E.	Fleming, A. J.	Consul.	1907	
	Yarmouth, N.-E.	Gray, R. L.	Vice et député consul.	1915	
	Uruguay.	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul.	1911
	Vénézuéla.	Montréal, Qué.	Ross, P. W. F.	Consul.	1915
		Ottawa, Ont.	Terrero, Don L.	Consul général.	1913
Ottawa, Ont.		Stuart, Dr W. T.	Consul honoraire.	1911	

ANNEXE C.

LISTE des passeports émis du 1er avril 1914 au 31 mars 1915.

Abraman, E.	Burnet, G. A. G.	Davis, H. B.
Abramovitch, M., et famille.	Burnham, Mlle M. V.	Davis, H. W.
Adler, E.	Butterworth, Mlle E. G.	Davis, J. T., et femme.
Ain, M., et famille.	Butterworth, J. G., et femme.	Davis, R., et femme.
Alian, A. A.	Butterworth, J. G., fils.	Dawson, G. H.
Allan, Hugh.	Butterworth, W. R.	Dawson, M. A.
Allan, Lady.	Butler, W. W.	Day, Mme J. L.
Allan, Mademoiselle M. M.		Deacon, Mlle S.
Allan, Sir H. M.		de Lamirande, R. W. C.
Allard, L'hon. J.	Calderone, A.	Dennis, O. H.
Allardice, H. F.	Cannon, L. A.	Dennis, V. H.
Anderson, J. W.	Campbell, J. McA.	Denton, Mlle L.
Anderson, Mademoiselle M. O.	Campbell, R. H.	De Pietro, Mme T.
Andrews, W. H.	Caron, N.	de Sulaberry, Mme R.
Arby, M. E. A. A., et femme.	Carson, Col. J. W.	Desjardins, A.
Archevêque de Québec.	Carson, Lt. J. C. K.	Desjardins, Mlle R.
Armour, J.	Cattell, Rév. G.	de Vatter, R. A.
Aubertin, L. A., et femme.	Cattel, L. G., et femme.	Diehl, F.
Auger, J. P. A., et femme.	Caverhill, Mlle J. B. H.	Dinovitzer, J.
Auger, Rév. J., et femme.	Chadwick, A. J.	Dockerill, W. R.
Axelrod, M. H., et femme	Champagne, E.	Dodson, Mme.
	Chandler, W.	Doran, M. L.
	Chauveau, A., et femme.	Douglas, N. A.
Baillargeon, E.	Cheney, W. G.	Douglas, Mme W.
Baker, C. E., femme et fille.	Chin Sue Yen.	Dowker, V. V.
Baril, P. R., et femme.	Chiquette, J. A.	Drolet, A.
Barlatier, E. A. A.	Choquette, L.	Drum, Mme L.
Ban, J. E.	Cinq-Mars, E. E.	Dubuc, J. E. A.
Bateman, G. C.	Clark, C. E., et fille.	Duchesnay, Mme E.
Baudin, N.	Clark, H., et femme.	Duclos, A.
Bayley, Rév. W. H.	Clark, R. N.	Duffield, H.
Beauchemin, A.	Clarkson, Jones T. H.	Dufresne, O.
Béland, J. C.	Clay, S.	Dugas, Madame M. A. G.
Bégin, Très Rév. L. N.	Cockburn, C. A.	Duguay, G.
Bélanger, Mme L. J.	Cockburn, M. J.	Dulberg, S.
Bennett, S. G.	Cockshut, C. G.	Dumouchel, J. W.
Benson, H. V.	Cockshut, H. W.	Dunk, E. R.
Beny, C., et femme.	Coderre, E.	Dunlop, Mme M.
Bernstein, M. M.	Coie, E. G.	Durocher, J.
Bernier, H.	Coleman, E. C.	Dupé, Mlle M. G.
Perthuisette, E., et femme.	Coleman, W. W.	
Bisgar, Mme B. C.	Copland, J. P.	
Billings, J. H.	Corbell, Rév. E.	Earle, O. B.
Bingham, Rév. O. R.	Cormier, E.	Easson, R. H.
Birchard, I. J., et femme.	Cormier, Mme E.	Ehrmann, A.
Bisnette, J.	Cotton, R. L.	Eias, Rév. S.
Blizard, D. C.	Counsell, Mme C. E.	Elliott, H. J.
Boas, A. B.	Courville, Mlle T.	Ellis, O. F. W.
Bolton, Mademoiselle E.	Cowan, C. W., M.D.	Emra, F. H.
Bolton, Mme A. E.	Cox, Mlle E.	Engleberg, C., et femme.
Boothe, A. E.	Creighton, W. H.	Eshoo, E. S.
Borbely, J.	Crompton, F. C.	Estay, Mlle E. M.
Boston, N. E.	Crossman, A. W.	Evans, Madame H. P. O.
Boyd, Geo.	Crowell, H. C.	Evêque du district de la rivière
Boyd, L. H., C.R.,	Cucuy, A., et famille.	McKenzie.
Boyd, W. T. H.	Cuff, A. E.	
Bozoky, J.	Culham, Mme J. A.	Farish, J. B.
Brady, Madame Grace.	Culham, Mlle M.	Fawns, W. S., et femme.
Brady, W.	Cullen, F. W.	Fenner, B. J.
Branscombe, O. G.	Cusack, J. L., et femme.	Fife, G. S.
Brenner, N.	Czumal, M.	Finlayson, J. D., et femme.
Bryant, Mgr. G.		Fishilentsh, Madame Sophia.
Brouard, J. de M.		Fishann, H.
Brown, Dr W. J.	Dadinaki, G. S.	Fitch, L., et femme.
Brown, Rév. W. T. G., et femme	Dancey, S. N.	Flint, W. G.
Brucet, Rév. J. O. U.	David, Madame.	

6 GEORGE V, A. 1916

ANNEXE C—LISTE des passeports émis du 1er avril 1914 au 31 mars 1915—*Suite.*

- Forbes, D. L. H.
Forbes, R. W. G.
Forbes, H. S.
Forbes, Madame M. L.
Ford, D.
Foisy, Madame F. G.
Foisy, Mlle G. I. C.
Foster, F. H.
Fouches, Rév. J. E.
Fowell, E. C.
Fox, E. C.
Fredarashun, C.
Freedman, W.
French, Madame L. M.
Frind, H. O.
Fryer, J. H.
Fujicka, T.
Fundas, A.
- Gagnon, J., et femme.
Pagnon, Rév. T.
Gallagher, M. F.
Gardner, Mlle L.
George, A.
George, Peter.
Gervais, Rév. G. A.
Gilber, M.
Girouard, G.
Goldenburg, P. M.
Good, Mademoiselle H. M.
Gordon, H. R.
Gosselin, N.
Goyette, A. E.
Graham, G. G.
Graham, R. P. D.
Grano, F.
Gravel, J. D. E.
Greene, E.
Grenier, G.
Grenier, Rév. J. O.
Guay, L. H.
Gurvitch, Madame R.
Guttman, S.
- Haines, J. A.
Hamburg, J.
Hamovitch, B.
Harding, H. C.
Harris, Madame O. C.
Hartwich, M.
Harvey, A.
Harvey, L'hon. H., et femme.
Hastings, G. V.
Hay, Madame E. S.
Hay, Mademoiselle M.
Hay, W. G.
Herbert, Rév. J. E.
Helbronner, M.
Herdt, L. G.
Hermant, P.
Hewgill, S., femme et fille.
Higel, Madame L.
Hildred, Mademoiselle E. E.
Hill, Mademoiselle K.
Hisey, Mademoiselle M.
Hobson, R.
Nodgetts, Lieutenant-colonel.
Holmes, Madame C.
Hong Shong.
Hubbs, G. M.
Hughes, Mlle L. B.
Hunter, J. H.
Hyman, I. E.
- Inglehart, E. F.
Inglis, M. S., femme et fille.
Irving, W. H.
- Jack, C. M.
Jackson, E. C.
Jacobs, J. A., et famille.
Jacques, Mademoiselle B. A.
Jamieson, M. A.
Jarvis, A.
Jeffries, W. O.
Jephcott, Mademoiselle K. M.
Johnston, F. M.
Johnston, H. E.
Johnston, J. C.
Johnston, O. C.
Johnston, B. L.
Joliette, L'évêque de.
- Kamorrgia, H. B.
Kastner, D.
Kearney, J.
Kebedian, C.
Keefer, C. H., et femme.
Keefer, Mme. T. C.
Kennedy, Madame E. J.
Kennedy, T. J., et femme.
Kent, G.
Kernohan, W. J.
King, A. S.
King, Madame A. S.
Kirchner, L.
Klotz, O. J.
Kompass, Melles M. et F.
Kompass, P. A., et femme.
Kum Jow Lee Dye, Madame.
- Lachapelle, Rév. E.
Lachapelle, Rév. H.
Lacroix, C.
Lacroix, C. O.
Lafarme, J. J.
Laflamme, Rév. E. C.
Laflamme, J. K., et femme.
Lafrance, Rév. F.
Lalonde, H.
Lamothe, G.
Landes, Madame P. et fille.
Langlois, Madame G., et fille.
Lapum, F. S.
LaRochelle, M. G.
Larue, Rév. J. E.
Latourelle, G.
Lavigne, P.
Lavut, M.
Law, C. F.
Lea, R. S.
Lebbous, J. J.
Lee, W. C., et femme.
Lee Dye Moi, Mademoiselle.
Lee Kun, Madame et enfants.
Lee Yook Lum.
Lee Yook Quan.
Lemarche, G.
Lemay, J., et femme.
Leiter, C. W.
Levine, G. J.
Levine, Madame H.
Levinoff, J.
Lewis, E.
Lewis, F.
Lightbound, Mlle G.
- Lindsay, J. A., et femme.
Lindsay, Madame G. G. S.
Lindsay, J. B.
Lonn, H., et femme.
Lonn, Madame D.
Lortie, Rév. F.
Lubelsky, L.
Lubelsky, S.
Luttick, F.
Lyons, Rév. H. W., et femme.
- MacInnes, Mademoiselle A.
MacInnes, Mademoiselle M. S.
Maclean, O. H.
Mack, Mademoiselle S. F.
Mackerrel, T.
Mackenzie, Rév. M.
Mackenzie, W.
Mahoney, Madame E.
Major, Mademoiselle C. A.
Malitz, Madame B., et enfants.
Malouf, A. M., et femme.
Maloney, M. E., et femme.
Manion, P. J.
Manning, Mademoiselle A. R.
Marchand, J. O.
Marchington, W.
Marks, J. J.
Marsan, W. S.
Marsh, H. H., et femme.
Marshall, E. D.
Masrhall, E. R.
Martin, H. M.
May, C. F.
Mesolla, O. J.
Methot, J. A., et femme.
Mewhinter, H. W.
Mickler, C. E.
Miller, F. W.
Mills, C. N.
Mills, E., et famille.
Moffat, A. McL., et femme.
Molson, J. W., et femme.
Morand, L.
Moore, H. N.
Moore, T.
Morrice, J. W.
Morris, C.
Morris, S.
Morrison, Très Rév. J.
Morrison, T. A., et femme.
Mosley, J. F.
Mountain, Mlle E. S.
Murphy, G. P., et femme.
Mussell, C. G.
- McAllister, C. T.
McBain, W.
McCausland, K. L.
McCausland, R.
McCrea, T. A.
McDonald, J. G., et femme.
McDougall, E.
McElderry, Mlle E.
McGowan, J.
McGuffie, L.
McInnes, T. R. E.
McInnes, Mme.
McKenzie, Rév. G.
McLagan, D. R.
McLaren, Mlle A. R.
McLean, W.
McLeish, W., et famille.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

ANNEXE C—LISTE des passeports émis du 1er avril 1914 au 31 mars 1915—Fin.

McLeod, G. K.
McMahon, T. A.
McMillan, T.
McMurray, L. L.
McMurtry, F. A.
McPhail, A.
McPherson, A.
McWhorrie, N. M.
McWhorrie, Mme N. M.

Nantel, Mme G. A.
Nicoletti, F.
Nokama, Mlle T.
Nordheimer, Mlle P. B.
Nordheimer, Mlle A. B.

O'Brien, Mlle M.
O'Neill, P. H.
Orr, R. B. A.
Orr, L. F., et femme.
Ocmiansky, S.
Ostigay, L. L.
Ott, H.
Outhit, C. W., et femme.

Palley, J. R.
Panneton, J. H.
Paré, J. A. A.
Park, Rév. A. P.
Parker, A., et femme.
Patch, H. H.
Patrick, W. G.
Patton, J., et femme.
Pature, E. L.
Pedley, J. H.
Pesley, Mme E. L.
Phelan, T. N., et femme.
Phillips, Mme H. W.
Phillips, W. E.
Phippin, F. H.
Phippin, Mme F. H.
Phippin, Mlle M.
Piette, Rév. F. X.
Pipes, F.
Pira, S.
Pollock, A.
Pope, capt. E. W.
Pope, P.
Popovitch, G.
Porteous, W. A.
Potts, W.
Power, W. C.
Pratt, L.
Prime, F. A.
Prudhomme, O. E.
Prudhomme, C. F.
Puma, L.

Quirk, F. T., et femme.

Radeff, C.
Ramsay, Mlle L. C.
Ramus, A.
Ratchiff, F. L.
Raymond, M.
Reardon, R. E.

Reeds, W. R., et femme.
Reedy, H. M., et femme.
Reeves, Mlle L.
Reilly, J. F.
Reinhardt, Mlle A. M.
Rienleau, J.
Robb, J. A.
Robb, Mlle J. M.
Robbins, D. C.
Robert, J. E. M.
Robert, Mme J.
Roberts, T., femme et fils.
Robinson, B. K.
Robinson, W. L.
Rogers, Mme S. M.
Rolland, O.
Rosenthal, J.
Ross, Mlle G. S.
Ross, Lady.
Ross, P. W. T., et famille.
Roy, Rév. J. A.
Ruddick, J. A.
Runble, T. W.
Rundle, T. W.
Rundle, Mme S. A.
Rutherford, W., et femme.
Ryan, J. T., et femme.

Saad, A.
Sadhier, Mlle G. M.
Sadhier, Mlle K. F.
Sarvitch, M., et femme.
Salbot, F.
Sanderson, J. A.
Sarkisian, H. K.
Saunders, G. W.
Savaria, Rév. J. T.
Sawa, G.
Schaefer, W. R., et femme.
Shever, E.
Schilling, Mme D. et fille.
Schultz, O.
Schwartz, S.
Scott, W. J.
Segal, W. J.
Sembratowics, Rév. L. J.
Seybold, E.
Shanahan, E. A.
Sharp, R. G.
Simon, Henry.
Simon, Herman.
Simon, M.
Simpson, J.
Singer, M.
Smith, G. A.
Smith, Mlle G. L.
Smith, Mlle H. L.
Smith, L. B.
Smith, N. C.
Smith, R. S.
Smith, W. R.
Smith, T. S. et femme.
Sider, F. C.
Snively, Mlle M. A.
Solomon, Rév. M., et famille.
Springh, Dr J. A.
Stanfield, J., et femme.
Stanke, W.
Stanley, J. G.
Steinberg, D.

Steinberg, Mme H.
Steiner, B.
Steiner, E. A.
Strachan, H. C.
Strauss, J.
Struthers, R. C., et femme.
Stuart, G. M.
Suffa, Rév. A.
Sugiyama, C., et femme.
Survayor, A., et femme.
Sutherland, L. H. D.

Taft, J. W.
Talbot, A.
Tate, Mme G. C.
Taylor, A., et femme.
Taylor, J. F., et femme.
Taylor, R. L.
Tcharkoin, V.
Teall, J. H.
Tétrault, N.
Thomson, D. E.
Todd, J. T.
Topp, B.
Torrance, F.
Trudel, A.
Tupper, Mlle S. A.

Unsworth, R. F.

Vaillancourt, E.
Valiquet, P.
Van Camp, F. W. C.
Vanier, G., et famille.
Vanier, J. E., et femme.
Vasserman, W.
Vigeon, Mlle E. et A.
Vigeon, H.
Villa, A.

Waldron, E. W.
Walkinshaw, S.
Walker, Mme C. A.
Walker, H. E.
Wallace, E. B.
Warren, Mme T.
Wasily, J.
Weidman, H., et femme.
Weidman, M., et femme.
Weinrauch, B.
Weiss, F., et femme.
Weller, Mme H. W.
Whelan, Mlle F.
Whitehead, C. A.
Wicksteed, H. K.
Wilcox, W. E.
Williams, Mlle M. B.
Wilson, Mlle G.
Wilson, Mlle M.
Wolfe, G. T.
Wolson, L.
Woods, J. R.
Wright, A.

Zansmer, S.
Zeilecovici, Maier.
Zeilecovitz, M., et famille.

EXIGENCE DE PASSEPORTS EN PAYS ÉTRANGERS.

NOTE.—On recommande aux sujets britanniques voyageant à l'étranger de se pourvoir de passeports, car même dans les pays où ils ne sont plus obligatoirement, ils peuvent être utiles pour les fins d'identification.

RÉPUBLIQUE ARGENTINE.—Les voyageurs en la république Argentine doivent être pourvus de passeports; on leur conseille aussi de porter avec eux un certificat de naissance. Ceux qui sont nés dans les domaines de Sa Majesté et qui se proposent de séjourner en la république même pour peu de temps, doivent obtenir d'un consul britannique dans la république un certificat de nationalité pour les fins d'identification et d'exemption du service militaire.

AUTRICHE-HONGRIE.—Ceux qui pénètrent en Autriche-Hongrie par la Serbie ou la Roumanie doivent être pourvus de passeports; dans les autres cas la loi n'en exige pas, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour les fins de résidence, on exige un passeport ou autre document constatant l'identité.

BELGIQUE.—Il est désirable pour les voyageurs de porter des passeports. Pour la résidence, on exige l'enregistrement au bureau de police et un passeport est accepté comme preuve d'identité.

BOLIVIE.—Voir Pérou.

BRÉSIL.—Un passeport n'est pas exigé, mais on conseille aux voyageurs d'en porter pour fins d'identification. S'ils se proposent d'y résider, ils doivent s'inscrire en donnant leur nom et adresse au consulat britannique le plus rapproché.

BULGARIE.—Les voyageurs doivent être porteurs de passeports de date récente. Le visa de Bulgarie n'est pas nécessaire. Les résidents doivent se pourvoir annuellement de certificats d'inscription suivant les dispositions de l'arrêté du conseil Ottoman.

AMÉRIQUE CENTRALE.—La possession d'un passeport est désirable tant pour la sécurité que pour l'identification.

Costa Rica.—Pas de règlements en vigueur.

Guatemala.—Les résidents étrangers doivent présenter aux bureaux des Affaires étrangères du Guatemala, des passeports visés par l'agent diplomatique ou consulaire de leur pays natal, au Guatemala.

Honduras.—Pas de règlements, si ce n'est en temps de désordre.

Nicaragua.—Pas de règlements en temps de paix. Il faut cependant un passeport local pour quitter le pays; on l'obtient du ministre de la Guerre.

Salvador.—Les voyageurs doivent avoir des passeports et en obtenir aussi du gouvernement de Salvador. (Honoraires pour ceux-ci, 25 cents.)

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

CHILI.—Pas de règlements en vigueur.

CHINE.—On n'exige pas de passeports aux ports libres. Pour voyager à l'intérieur, cependant, il faut obtenir un passeport spécial d'un consul britannique, lequel vaut pour un an. (Coût, 3 dol. 50 C. *Mexicain.*)

COLOMBIE.—Les sujets britanniques se rendant dans la république de la Colombie doivent se procurer des passeports visés par le ministre colombien ou par un consul de la république au Canada. Pour voyager à l'intérieur, il convient d'obtenir un passeport spécial d'un consul britannique (coût, 60 cents). Les immigrants sans ressources reçoivent un passeport gratuit d'un consul colombien au port d'embarquement.

CORÉE.—Les passeports ne sont pas requis dans un rayon de 100 li (33 milles) des ports libres. Pour voyager à l'intérieur, il faut obtenir un passeport d'un consul britannique. (Honoraires, 3.50 yen, environ \$1.75.)

CUBA.—Bien que la loi n'exige pas de passeports on conseille aux voyageurs d'en porter. Ceux qui se proposent d'y séjourner doivent s'inscrire chez le consul général de la Grande-Bretagne.

DANEMARK.—Pas de règlements en vigueur. Mais la police peut requérir de ceux qui acceptent un emploi dans le pays un passeport ou autre document de ce genre, avant de leur remettre un «opholdsbog» (livret d'état civil); il en est de même pour les artistes de café-concert.

Islande.—Pas de règlements en vigueur.

St-Thomas.—Pas de règlements en vigueur. En quittant l'île, cependant, il faut se procurer du gouvernement local un passeport dont le coût varie suivant la destination.

DOMINIQUE.—Le passeport est nécessaire.

EQUATEUR.—Voir Pérou.

EGYPTE.—La loi n'exige pas de passeports, mais on conseille aux voyageurs d'en porter. Pour voyager dans les autres parties de l'empire Ottoman, voir *Turquie.*

Soudan.—Ceux qui désirent se rendre au Soudan, voyageant en troisième classe, à moins qu'ils ne soient fonctionnaires du gouvernement, qu'ils ne voyagent munis d'un permis officiel, ou qu'ils ne soient indigènes *bona fide*, doivent se procurer des permis de l'agent du Soudan, au Caire, de l'agent du chemin de fer du gouvernement du Soudan, à Alexandrie, de l'agent du gouvernement du Soudan à Suez, du gouverneur d'Halfa, du gouvernement de la province de la mer Rouge, ou de l'inspecteur au Port-Soudan.

Les personnes se rendant au sud ou à l'ouest d'El Obeid ou de Bara doivent obtenir un permis du gouverneur de Kordofan ou de son représentant à El Obeid ou à Bara.

On recommande à tous les Européens de se présenter personnellement ou de faire connaître leur arrivée par écrit en tout endroit où il se trouve un fonctionnaire du rang de Sub-Mamur ou d'un rang plus élevé.

6 GEORGE V, A. 1916

FRANCE.—Il est à propos de posséder un passeport parce que le voyageur peut en tout temps être appelé à établir son identité soit pour résidence permanente soit pour l'exercice d'une profession ou d'un métier. On requiert dès les premiers jours de l'arrivée dans toutes les parties de la France une déclaration donnant des détails sur la famille, la nationalité, la profession, etc., de la personne faisant cette déclaration. A Paris elle doit être faite à la «Préfecture de police» et dans les provinces à la «Mairie» de la commune. A défaut d'un passeport ou d'un certificat de naissance britannique (portant un timbre de 1 d.) pour cette fin, la personne doit faire devant l'officier consulaire le plus rapproché une déclaration de nationalité britannique qui sera portée aux autorités de la police.

Une preuve satisfaisante doit alors être produite. On exige toujours en France la preuve de l'identité de la personne qui se présente au bureau de poste pour retirer des lettres recommandées et même à la «Poste restante». Ordinairement l'on requiert à cette fin soit un passeport revêtu du visa d'un consulat britannique soit un certificat de nationalité britannique de l'officier consulaire le plus rapproché.

Algérie.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Guyane française.—Mêmes règlements qu'en France, etc.

Madagascar.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

Martinique.—
Réunion.—
Saigon.— } Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

Nouvelle-Calédonie.—Il est désirable d'avoir un passeport, vu l'existence de la colonie pénale.

Taïti.—Pas de règlements en vigueur pour Européens.

Tunis.—Mêmes règlements qu'en France quant au passeport, à la résidence, etc.

ALLEMAGNE.—Les officiers militaires voyageant en Allemagne doivent porter des passeports; dans les autres cas un passeport n'est pas obligatoire, mais il peut devenir nécessaire en tout temps comme preuve d'identité et on conseille aux voyageurs de s'en procurer. Pour une résidence de plus de trois semaines un passeport est absolument nécessaire. Les enfants qu'on envoie aux écoles d'Allemagne doivent avoir des passeports.

GRÈCE.—Pas de règlements en vigueur, sauf pour ceux qui pénètrent dans le pays par terre; on exige parfois de ceux-ci la possession d'un passeport.

HAÏTI.—On doit présenter au bureau du port en arrivant un passeport visé par un consul haïtien. On doit aussi le présenter et le faire enregistrer au consulat britannique le plus rapproché. Les personnes qui voyagent à Haïti doivent faire une déclaration devant la police communale ou à Port-au-Prince devant le ministre de l'Intérieur dans les trois jours qui suivent leur arrivée afin d'obtenir le certificat requis (lequel coûte \$2). Ce certificat doit être visé quand le voyageur va d'une commune à une autre. Pour quitter le pays, il faut un permis du gouvernement et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

ITALIE.—La possession d'un passeport n'est pas obligatoire, mais les voyageurs peuvent être requis en tout temps de rendre compte de leur présence et d'établir leur identité.

Les sujets britanniques qui, pour les fins d'identification, présentent un passeport dans un bureau de poste italien, peuvent être requis d'en produire une traduction certifiée par un consul britannique.

Érythrée.—Les voyageurs dans les colonies italiennes, à moins d'être porteurs de lettres de recommandation spéciales aux autorités, doivent se procurer des passeports visés par un consul d'Italie.

Tripoli.—Les voyageurs doivent se munir de passeports portant le visa d'un officier consulaire italien.

JAPON.—On conseille aux voyageurs de porter des passeports.

LIBERIA.—Pas de règlements en vigueur, mais pour quitter le pays, il faut obtenir du secrétaire d'État de Liberia un passeport, dont le coût est de 50 cents.

MEXIQUE.—Pas de règlements en vigueur.

MONTÉNÉGRÓ.—Il n'existe pas de règlements particuliers, mais pour voyager dans les pays turcs et autrichiens avoisinants il faut un passeport régulièrement visé. Ceux qui voyagent dans le Monténégro autrement que par les « routes nationales », ou dans le but scientifique ou d'exploration, doivent en obtenir la permission du ministère de l'Intérieur par l'intermédiaire de leur légation ou consulat.

MAROC.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports. Ils sont quelquefois nécessaires, surtout pour pénétrer dans l'intérieur ou pour s'embarquer sur les vapeurs français en destination d'Oran. Tous ceux qui désirent visiter l'intérieur devraient consulter le ministre de Sa Majesté à Tanger ou le consul britannique du district où se trouve sa route.

Les sujets britanniques qui résident plus d'un mois au Maroc doivent, conformément au décret marocain de 1898, s'inscrire au consulat britannique.

MUSCAT.—Il n'existe pas de règlements. Il est dangereux de voyager dans l'intérieur sans escorte armée.

PAYS-BAS.—Strictement parlant, un passeport n'est pas nécessaire, mais on recommande de s'en procurer pour fins d'identification.

Guyane hollandaise: Curaçao et dépendances.—Pas de règlements en vigueur. On conseille aux voyageurs de se munir de passeports pour établir leur nationalité.

Pays-Bas: Antilles hollandaises.—À leur arrivée, les voyageurs doivent s'inscrire chez le chef des autorités locales. Pour voyager à l'intérieur des îles ou pour y résider, on doit se procurer un passeport des autorités du lieu et on doit consulter le consul britannique à ce sujet.

NORVÈGE.—Pas de règlements en vigueur.

PARAGUAY.—Pas de règlements en vigueur. Les autorités locales n'exigent des étrangers ni passeports ni certificats de nationalité. Ceux qui voyagent à l'intérieur feront bien, cependant, de se procurer des passeports.

PERSE.—En entrant en Perse, il faut présenter un passeport visé par un officier consulaire du pays et ce passeport doit être contresigné par le préposé aux passeports, lors du départ du voyageur.

PÉROU, ÉQUATEUR, BOLIVIE.—Il n'est pas absolument nécessaire d'avoir un passeport, mais il est prudent d'en porter un, afin de pouvoir obtenir de l'agent diplomatique ou consulaire de la Grande-Bretagne un certificat de nationalité au cas de désordre dans le pays.

PORTUGAL.—On conseille aux voyageurs de se munir de passeports. Pour résider au Portugal ou dans ses colonies, il faut produire un passeport ou autre preuve de nationalité, afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

Açores.—La possession d'un passeport est désirable.

Iles du Cap-Vert.—Le passeport n'est exigé qu'en temps de danger public, mais il est utile, car tous les étrangers doivent s'inscrire au bureau du maire, aussitôt que possible après leur arrivée.

Loanda.—Le passeport est requis.

Madère.—Pas de règlements en vigueur.

Mozambique.—Les voyageurs doivent avoir des passeports.

ROUMANIE.—Ceux qui voyagent en Roumanie doivent être porteurs de passeports visés par un consul roumain. Pour chaque voyage, on exige un *visa* nouveau. À l'arrivée, on doit, sans retard obtenir le *visa* de la légation britannique ou d'un consulat britannique et, dans les vingt-quatre heures, obtenir des autorités roumaines un permis de résidence dans le pays. Pour une résidence de moins de huit jours, on peut se dispenser de cette formalité et le permis sera noté sur le passeport par l'officier de police à la frontière.

RUSSIE.—Ceux qui voyagent en Russie doivent avoir des passeports, visés par un agent diplomatique ou consulaire russe, dans les six mois de la date de l'entrée en Russie. Sans ce *visa*, on ne leur permettra pas l'entrée. Aux personnes de culte juif, ce *visa* n'est accordé que dans certaines circonstances spéciales; on doit consulter un agent consulaire russe à ce sujet, et dans tous les cas ces personnes sont sujettes à des règlements spéciaux en Russie.

Le passeport permettra au porteur de résider en Russie durant six mois; il faudra alors l'échanger, à la préfecture de Saint-Pétersbourg ou à la chancellerie d'un gouverneur de province, contre un billet de «séjour» russe, renouvelable annuellement.

Le coût de ce billet de séjour varie de 7r. 15c. à 1r. 29c. Chaque billet de séjour ou chaque renouvellement doit être délivré à l'officier local de police pour inscription ou *visa*. La négligence de renouveler le billet de séjour entraîne une amende.

Pour quitter la Russie, il faut obtenir un certificat de police; lors de sa première visite en Russie, le voyageur l'obtient moyennant 75 copecks. Lors des

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

visites subséquentes, le prix sera de 6r. 50c. S'il a été obtenu un billet de séjour il faut le rendre contre la remise du passeport avec l'autorisation nécessaire de départ.

Pour les personnes traversant la Russie sans s'arrêter en un endroit compris dans l'empire, le *visa* d'un agent consulaire russe «pour traverser la Russie» suffit et sera accepté tant pour l'entrée que pour la sortie, sans qu'il y ait obligation d'obtenir de la police l'autorisation de partir, comme dans le cas d'un séjour.

Les voyageurs passant par Tashkend ou Askabad doivent se mettre en communication avec les agents russes en ces villes.

SERBIE.—Les voyageurs doivent présenter des passeports à la frontière aux agents hongrois.

SIAM.—Pas de règlements spéciaux en vigueur, mais on exige que les sujets britanniques s'inscrivent au consulat général britannique dans un délai d'un mois après leur arrivée. Pour voyager dans l'intérieur, il faut obtenir des passeports du gouvernement siamois. Frais d'inscription: soixante cents, passeport, cinquante cents.

ESPAGNE.—Il est très désirable que les voyageurs obtiennent des passeports. Le *visa* d'un consul d'Espagne n'est pas nécessaire, mais il sera utile pour voyager dans les villes de provinces et les pays ruraux.

Dans la province de Barcelone, les sujets britanniques devraient à l'arrivée présenter personnellement leurs passeports au consul de sa Majesté; celui-ci leur remettra un certificat qu'ils devront, dans les 24 heures de leur arrivée à Barcelone, remettre au Bureau du gouverneur civil (dans les petites villes et villages, au maire), afin de faire enregistrer leurs noms, signalement, etc. En ne se conformant pas à ce règlement, on s'expose à une amende et peut-être à l'expulsion.

Canaries.—Pas de règlements en vigueur.

Ceuta.—Les sujets britanniques désirant visiter Ceuta doivent s'adresser au vice-consul britannique à Algésiras, qui leur procurera, un permis du commandant-général.

SUÈDE.—Pas de règlements en vigueur.

SUISSE.—Un passeport est nécessaire, afin d'obtenir un «permis de séjour», que doivent solliciter dès leur arrivée ceux qui désirent séjourner en Suisse. Les enfants qu'on envoie à l'école, en Suisse doivent obtenir des passeports.

EMPIRE TURC.—Ceux qui voyagent en Turquie doivent être porteurs d'un passeport visé par un agent consulaire turc. Sans ce passeport, on leur refusera l'entrée du pays. Il faut un nouveau *visa* pour chaque voyage. En quittant la Turquie, on doit obtenir le *visa* d'un consul britannique.

ÉTATS-UNIS.—Pas de règlements en vigueur.

Iles Hawaï.—Pas de règlements.

Iles Philippines.—Pas besoin de passeports.

6 GEORGE V, A. 1916

Porto-Rico.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

URUGUAY.—Pas de règlements pour les Européens. On conseille, cependant aux voyageurs de se procurer des passeports pour établir leur nationalité si cela devient nécessaire.

VÉNÉZUÉLA.—On conseille aux voyageurs de se procurer des passeports.

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES, AVRIL 1915.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

1. Les demandes de passeports doivent être faites sur les formules approuvées, qu'on peut obtenir du département des Affaires Étrangères.

Dans le cas d'enfants âgés de moins de 16 ans qui demandent un passeport distinct, on fournira une formule spéciale que les parents ou le tuteur des enfants devront remplir.

La formule remplie devra être mise sous enveloppe adressée à «*L'assistant sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires Étrangères, Ottawa*», avec une photographie en double et non montée, d'un format convenable (carte de visite), dont un double sera annexé au passeport et l'autre sera gardé au département. L'une de ces photographies devra être certifiée au verso par la personne qui recommande le requérant comme étant la photographie authentique de ce dernier.

On pourra inclure dans le passeport la femme du requérant et ses enfants au-dessous de 16 ans; mais dans ce cas, on exigera la photographie en double de la femme.

2. L'honoraire pour un passeport est de deux dollars. Le montant de l'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbres-poste en paiement.

3. On accorde des passeports:—

- (1.) Aux sujets britanniques de naissance;
- (2.) Aux épouses et aux veuves desdits sujets;
- (3.) Aux personnes naturalisées au Canada, dans le Royaume-Uni, dans les autres colonies britanniques, ou dans l'Inde.

Une femme mariée est tenue pour sujet de l'Etat dont son mari est actuellement sujet.

4. On accorde des passeports:—

- (1.) Dans le cas de sujets britanniques, sur production par le requérant d'une déclaration suivant la formule autorisée, vérifiée par la déclaration d'un gérant de banque (ou de succursale) établie dans le Dominion du Canada, ou par tout *maire, magistrat de police, ministre du culte, avocat, médecin, chirurgien, procureur ou notaire public*, résidant au Canada. On peut exiger le certificat de naissance du requérant ou une autre preuve d'identité.
- (2.) Dans le cas d'enfants au-dessous de 16 ans demandant un passeport distinct, sur production d'une déclaration faite par le parent ou tuteur des enfants, suivant la formule (B), qu'on se procurera en s'adressant au département des Affaires Étrangères.
- (3.) Dans le cas de sujets britanniques par naturalisation, sur production de la déclaration d'usage en même temps que du certificat de naturalisation du requérant. Le certificat de naturalisation sera retourné avec le passeport à la personne qui aura communiqué avec le ministère au nom du requérant, pour être remis à ce dernier. La demande d'un passeport doit être accompagnée d'une déclaration statutaire affirmant que la visite projetée à l'étranger ne sera que temporaire, indiquant la durée probable de cette visite et l'intention du requérant de revenir au Canada pour y résider en permanence. Les sujets britanniques par naturalisation seront représentés comme tels dans le passeport, dont l'émission sera subordonnée aux conditions nécessaires.

5. Les passeports cessent d'être valides deux ans après la date de leur émission. On peut alors les renouveler pour quatre autres périodes de deux ans chacune, après quoi il faut obtenir de nouveaux passeports. L'honoraire pour chaque renouvellement est d'un dollar.

6. Le département des Affaires Étrangères ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consulat britannique le plus rapproché. Les passeports ne doivent pas être envoyés par la poste hors du Canada.

NOTE.—Les sujets britanniques naturalisés devraient se rappeler que leur naturalisation n'a aucun effet dans les limites d'un Etat étranger d'où ils sont originaires, à moins qu'ils aient cessé d'être sujets de cet Etat de la manière prescrite par les lois qui y sont en vigueur, ou par suite d'un traité ou d'une convention à cet effet.

OTTAWA, 31 août 1915.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires Extérieures, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., G.M.G., B.O.V., O.S.I.....	Sous-secrétaire d'Etat des Affaires Extérieures.....		3 déc. 1878
Walker, W.-H., O.S.I., B.A.....	Sous-secrét. d'Etat adjoint p. les Affaires Extérieures.	—A.	1er juil. 1887
Christie, Loring C., B.A., LL.B.....	Avocat.....	1—A.	15 avril 1913
Borden, H. C.....	Secrétaire particulier du ministre.....	1—B.	14 oct. 1914
Baker, F. M.....	Comptable.....	1—B.	7 février 1891
Leblanc, J. A.....	Traducteur.....	2—B.	18 juillet 1910
Palmer, Mlle E. E.....	Commis.....	3—A.	12 décem. 1903
Connolly, J. J.....	Commis.....	3—A.	8 nov. 1909
Rankins, Mlle Agnes.....	Commis.....	3—A.	1er jan. 1910
McCloskey, Mlle Agnes.....	Commis.....	3—A.	1er avril 1910
Seymour, Mlle J.....	Commis.....	3—B.	7 décem. 1912
Cooper, A. L.....	Commis.....	3—B.	1er juil. 1913
Green, A. E.....	Commis.....	3—B.	1er avril 1914
White William.....	Commis.....	3—B.	6 oct. 1909
Moule, G. H.....	Commis.....	3—B.	1er avril 1915
Jessup, J. A.....	Messageur.....		1er sept. 1908
Champagne, G.....	Messageur.....		21 avril 1911

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1916.

(Traduit de l'anglais.)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1917

*Au Feld-maréchal Son Altesse Royale le prince Arthur William Patrick Albert,
duc de Connaught et de Strathearn, C. J., C. C., C. P., etc., etc., etc., Gouverneur
général et commandant en chef du Dominion du Canada.*

MONSEIGNEUR,

J'ai l'honneur de remettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du
ministère des Affaires extérieures pour l'exercice 1915-16.

J'ai l'honneur d'être,

Monseigneur,

Le très obéissant serviteur de Votre Altesse Royale,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.

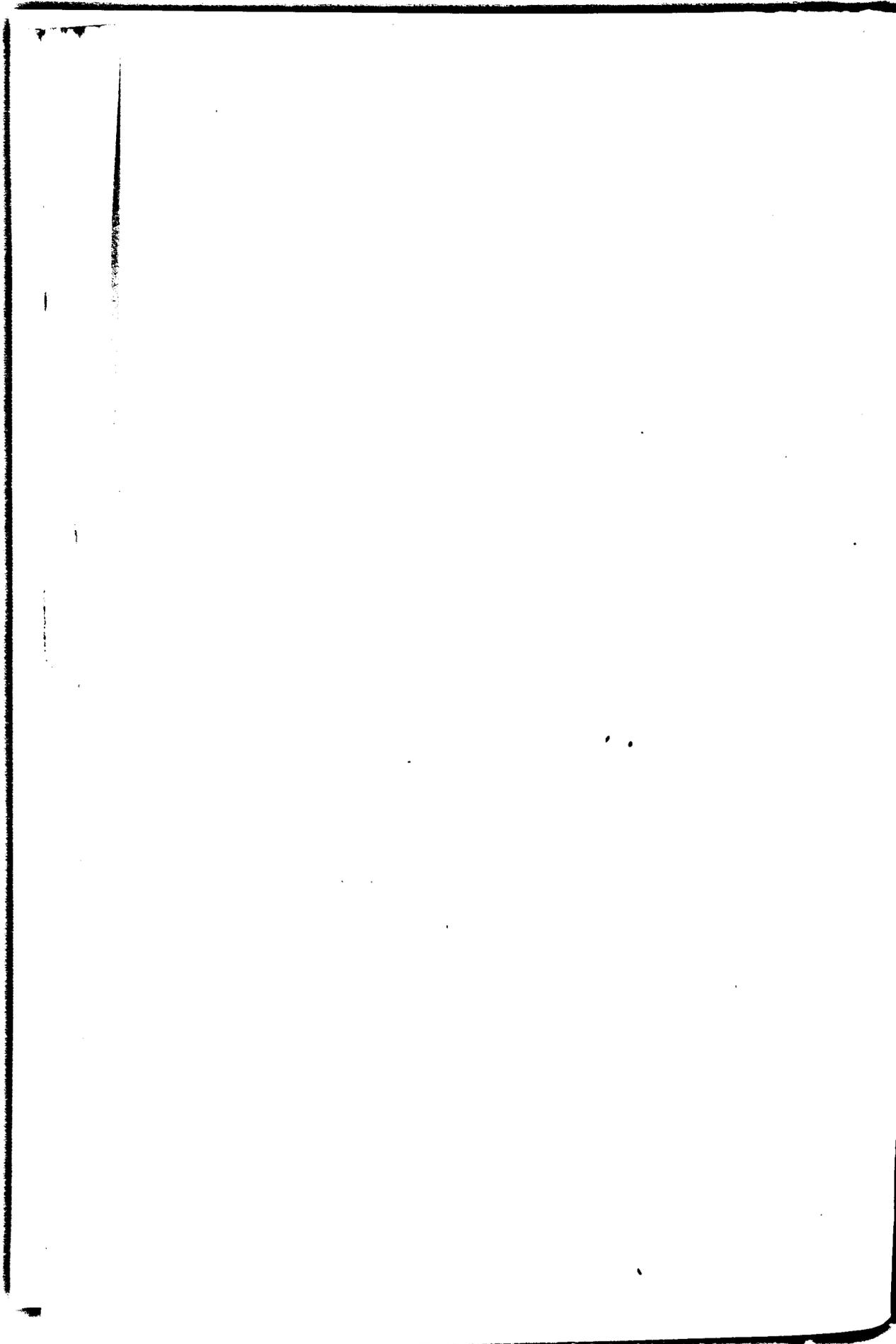
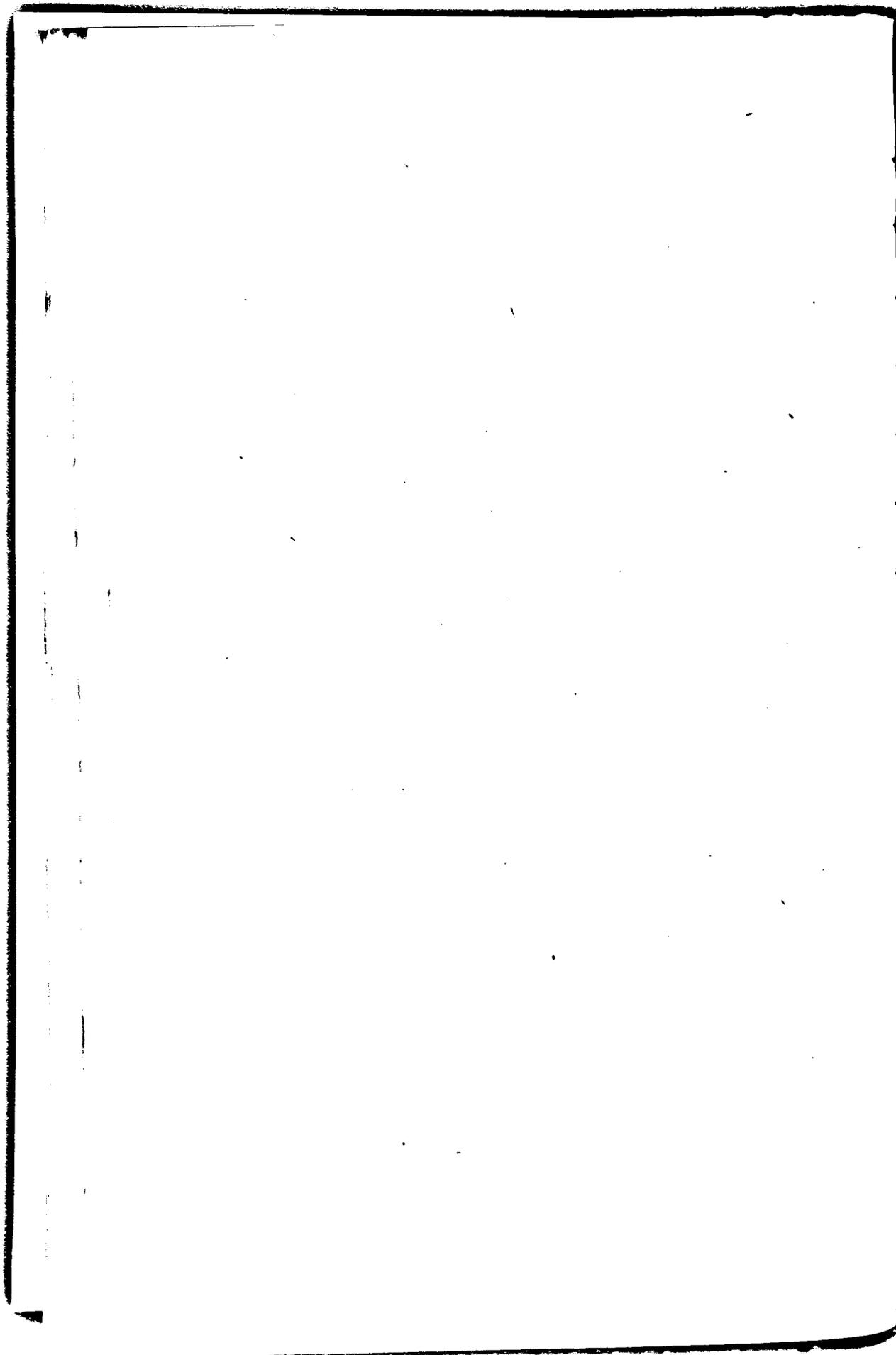


TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des.....	9
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada....	14
Passeports délivrés en 1914-1915	19
Passeports, règlements relatifs à l'émission des.....	38
Personnel du ministère, liste du.....	40
Sous-secrétaire d'État, rapport du	7



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable sir ROBERT BORDEN, G.C.M.G.,
Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre une brève revue des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du département depuis l'émission du dernier rapport.

LA GUERRE EUROPÉENNE.

La partie la plus importante de la division des Affaires extérieures a été naturellement celle traitant des nombreuses questions provenant de la guerre européenne dans laquelle, des deux côtés, de nouveaux belligérants sont entrés; le 15 octobre 1915, la Bulgarie a déclaré la guerre à la Serbie; l'Allemagne a déclaré la guerre au Portugal le 9 mars 1916; et la Roumanie a déclaré la guerre à l'Autriche-Hongrie le 27 août 1916.

Le 30 novembre 1915, les gouvernements de l'Angleterre, de la France, de l'Italie, du Japon et de la Russie ont signé une convention mutuelle à l'effet de ne pas conclure de paix séparée durant la guerre; l'Italie acceptant ainsi la ligne de conduite déjà suivie par les autres puissances.

CONVENTION D'ARBITRAGE AVEC LE DANEMARK.

Une convention renouvelant pour une période de cinq ans à partir du 4 mai 1916, la convention du 25 octobre 1905, décrétant le règlement par arbitrage des différends d'une nature légale ou ayant trait à l'interprétation des traités, a été conclue entre Sa Majesté et le Roi de Danemark le 3 mai 1916, et ratifiée le 31 juillet 1916.

RELATIONS AVEC LES ÉTATS-UNIS.

CONVENTION CONCERNANT LES OISEAUX MIGRATEURS.

Une convention qui n'attend que la ratification de Sa Majesté a été conclue avec les États-Unis le 16 août 1916, pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada et aux États-Unis par l'établissement de saisons prohibées dans les deux pays. Cette convention sera maintenue en vigueur pendant une période de quinze ans et si un avis de discontinuation n'a pas été donné par l'une ou l'autre des parties un an auparavant, elle continuera d'être en vigueur jusqu'à l'expiration du terme à la fin de l'une quelconque des années subséquentes par un avis donné un an auparavant.

EAUX LIMITOPHES DE LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE.

(1) *Rivière Sainte-Croix—requête de la Sprague's Falls Manufacturing Company.*

La requête de la *Sprague's Falls Manufacturing Company*, constituée en corporation par une loi fédérale, et de la corporation des États-Unis alliés, la *St. Croix Water Power Company*, demandant l'approbation d'une digue construite par les deux compagnies sur la rivière Sainte-Croix près des Grandes-Chutes, de même que d'un canal de force motrice la rejoignant, a été favorablement acceptée par la Commission internationale mixte qui a imposé la condition que les travaux nécessaires à ce qu'un niveau convenable soit maintenu soient dirigés par une Commission de contrôle nommée par les deux gouvernements.

(2) *Question des rivières Sainte-Marie et au Lait.*

Relativement au mesurage et au partage des eaux de ces rivières selon les dispositions de l'article 6 du traité des eaux limitrophes de 1909, M. Edward Fisher Drake a été désigné pour se charger des mesures à prendre de la part du gouvernement du Canada, et M. John F. Whistler, de la part des États-Unis.

TRAITÉ CONCERNANT LE TRIBUNAL DE LA PAIX, 1914.

Ayant constaté qu'il était impossible de compléter la Commission internationale établie par le traité plus haut mentionné dans le délai fixé, à la suite d'un échange de notes il a été convenu d'étendre le délai fixé par le traité à cette fin jusqu'au 1er janvier 1916.

COMMISSION ROYALE DES DOMINIONS, 1912.

Bien qu'en présentant son quatrième rapport supplémentaire à la fin de l'exercice de 1914, la Commission ait annoncé son intention de suspendre ses sessions jusqu'à la fin de la guerre, au cours de la présente année, on a décidé de continuer les enquêtes faites en Canada et qui avaient été interrompues par la déclaration de la guerre, afin de pouvoir préparer le rapport final de la Commission. Des mesures ont en conséquence été prises pour lui permettre de tenir ses réunions dans différents centres du Canada au cours de l'automne.

Je pourrais faire remarquer que les exigences imposées au public voyageur par suite de la guerre a augmenté considérablement le travail de ce ministère en ce qui regarde l'émission des passeports. Comparé à celui de l'année précédente, le nombre des passeports émis à la fin de l'exercice a été de sept fois plus considérable, et l'augmentation se continue.

Je suis heureux de témoigner du zèle et de l'habileté dont les différents membres du personnel ont fait preuve dans l'accomplissement de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur.

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, 31 août 1916.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires extérieures.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Abe, K.	Consul.	Japon.	Vancouver, C.-B.	1914
Allison, M. A.	Consul.	Portugal.	St-Jean, N.-B.	1903
Andre, L. A. E.	Agent consulaire.	France.	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Bailey, A. D.	Vice-consul.	Etats-Unis.	St-Jean.	1916
Bain, A.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	1886
Balch, H. H.	Consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Barattieri, di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez C.	Consul.	Cuba.	St-Jean, N.-B.	1914
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Jct., P. Q.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Bergstrom, D.	Vice-consul.	Suède.	Montréal.	1916
Bisson, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Paspébiac, P. Q.	1899
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul.	Pays-bas.	Halifax, N.-E.	1911
Blackadar, W. B.	Vice-consul.	Mexique.	Montréal, P. Q.	1906
Blair, F. N.	Vice-consul suppléant.	Portugal.	Rimouski, P. Q.	1913
Bonin, C. E.	Consul général.	France.	Montréal.	1912
Borlase, G. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, P. Q.	1899
Botkin, T.	Consul.	Etats-Unis.	Campbelton, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	Brésil.	Paspébiac, P. Q.	1899
Bourgoin, George.	Vice-consul.	Brésil.	Montréal, P. Q.	1911
Bowman, T. D.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1915
Bradley, W. H.	Consul général.	Etats-Unis.	Montréal, P. Q.	1907
Brandt, J. F.	Vice-consul.	Norvège.	Prince-Rupert, C.-B.	1912
Brookfield, J.	Consul.	République Dominicaine.	Montréal, P. Q.	1915
Brown, R. U.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Bunols, J. E.	Consul général.	République Dominicaine.	Montréal, P. Q.	1913
Butler, R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1898
Call, B. N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Candelas Y. Martio, F.	Consul.	Cuba.	Montréal, P. Q.	1915
Carbray, T. J.	Vice-consul.	République Argentine.	Québec, P. Q.	1908
Chater, D.	Vice et sous-consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chao Tsong Tian.	Vice-consul.	Chine.	Ottawa, Ont.	1915
Christie, W. D. C.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Orillia, Ont.	1915
Clinton, G. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Clum, H. D.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1915
Cole, Geo. C.	Consul.	Etats-Unis.	Dawson, T. Y.	1915
Conant, H. A.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1905
Cox, H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmonton, Alta.	1915
Crossé, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	Guatemala.	Montréal et Québec.	1913
Cruz, Don Manuel G. Y.	Consul.	Espagne.	Montréal, P. Q.	1911
Culver, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	St-Jean, N.-B.	1910
Curren, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curran, A. E.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1913
Curts, J. B.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fort-Erié, Ont.	1909
Daniels, C. N.	Consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, P. Q.	1912
Davis, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davison, Francis.	Vice-consul.	Portugal.	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J. McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Dawson, J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1909
de la Motte, C.	Agent consulaire.	Italie.	Fernie, C.-B.	1913
de Lerval, M.	Agent consulaire.	France.	Calgary, Alta.	1911

7 GEORGE V, A. 1917

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Defries, R. L.	Consul.	Honduras.	Toronto, Ont.	1913
de Jardin, G.	Vice-consul.	Belgique.	Forget, Sask.	1911
de Likatscheff, S.	Consul général pour le Dominion du Canada.	Russie.	Montréal, Qué.	1914
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915
de Olivares, José.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1915
de Saint Victor, R.	Agent consulaire.	France.	Québec, Qué.	1913
De Sola, C. I.	Consul.	Belgique.	Montréal Qué.	1911
De Wolf, J. R.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Dow, E. A.	Consul.	Etats-Unis.	St-Stephen, N.-B.	1915
Drummond, G. E.	Consul général.	Danemark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1905
Duggan, F. M.	Vice-consul.	Suède.	Québec, Qué.	1910
Eakins, A. W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-consul.	Suède.	St-Jean N.-B.	1913
Emanuels, E. J.	Consul.	Brésil.	Vancouver, C.-B.	1915
Erzinger, J.	Consul.	Suisse.	Winnipeg, Man.	1913
Fabernilla, Y. Dolz. F.	Vice-consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1914
Faulkner, G. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Dawson, T. Y.	1913
Fisher, Cavalier G. G.	Consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1891
Folger, H. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1908
Foster, J. C.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Fowler, J.	Consul.	Etats-Unis.	Rivière-du-Loup.	1915
Fraser, G. B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Frechette, O.	Vice-consul suppléant.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Frechette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Frechette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1909
Frechette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1911
Fryling, A.	Vice-consul.	Pays-bas.	Calgary, Alta.	1915
Futcher, F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Galarce, Carlos A.	Consul général.	République Argentine.	Ottawa, Ont.	1911
Gintzburger, S.	Consul.	Suisse.	Vancouver, C.-B.	1913
Gonnason, A.	Consul.	Suède.	Victoria, C.-B.	1911
Goodier, J. H.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara Falls, Ont.	1915
Goor, M.	Consul général.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, Qué.	1908
Gore, J. A.	Consul.	Etats-Unis.	Regina, Sask.	1915
Gorman, P.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1886
Grassi, G.	Agent consulaire.	Italie.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1914
Gray, J. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Victoriaville, Qué.	1913
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Hackett, W.	Vice-consul.	Norvège.	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul.	Portugal.	North Sydney, N.-E.	1910
Hamel, H. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cabano, Qué.	1913
Hammond, J. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fredericton, N.-B.	1916
Hamon, W.	Vice-consul.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1882
Hart, A. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cape-Canso, N.-E.	1885
Hart, G. R.	Vice-consul.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire.	France.	St-Jean, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul.	Guatemala.	St-Jean, N.-B.	1898
Hazen, D. K.	Vice-consul suppléant.	Danemark.	St-Jean, N.-B.	1914
Heard, W. W.	Vice-consul.		Québec, Qué.	1916
Hechler, Henry.	Consul.	Liberie.	Halifax, N.-E.	1903
Heuhach, F. W.	Vice-consul.	Mexique.	Winnipeg, Man.	1909
Heward, S. B.	Vice-consul.	Pays-bas.	Montréal, Qué.	1879
Hunt, J. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1915
Hutchison, G. A.	Vice-consul.	Suède.	Richibouctou, N.-B.	1911
Isaacs, C.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1916
Istel, A.	Agent consulaire.	France.	Vancouver, C.-B.	1913
Jackson, R. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1915
Jackson, J. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fort-William et Port-Arthur.	1915
Jarvis, C. E. L.	Vice-consul.	Brésil.	St-Jean, N.-B.	1896
Jarvis, M. M.	Agent commercial.	Brésil.	St-Jean, N.-B.	1901

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Johnson, E. G.	Vice-consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1915
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, M. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1913
Jones, W. G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kerr, Geo.	Vice-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
Kimpe, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1912
King, J.	Vice-consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Kirk, M. B.	Consul	Etats-Unis	Orillia, Ont.	1915
Koren, F.	Consul, avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	Norvège	Montréal, Qué.	1911
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St-Leonard, N.-B.	1916
Lacroix, E.	Agent consulaire	France	North-Sydney, N.-E.	1909
Layton, S. LeRoy	Vice-consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1914
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul suppléant	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
LeGros, P. E.	Agent commercial	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
LeQuesne, J. C.	Vice-consul suppléant	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
LeVasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1910
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisbourg, N.-E.	1898
Linnell, I. N.	Vice-consul	Etats-Unis	Prince-Rupert	1914
Lin Shihyuan	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1913
Linton, C. B.	Vice-consul	Paraguay	Hamilton, Ont.	1903
Longhi, G. P.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta.	1915
Long, T.	Consul	Colombie	Toronto, Ont.	1916
Lozano, J.	Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1913
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Maitland, R. R.	Consul	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Mansfield, R. E.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1913
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Marsh, O. G.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1915
Martin, Henri	Consul général	Suisse	Montréal, Qué.	1913
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mathers, H. I.	Vice-consul	Russie	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Matheson, F. F.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1908
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Messersmith, G. S.	Consul	Etats-Unis	Fort-Erié, Ont.	1914
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mitchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montyn, H. V.	Vice-consul	Hollande	Winnipeg	1916
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1909
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial	Brésil	Québec, Qué.	1904
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Morris, M. P.	Vice-consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Mullan, D.	Consul	Belgique	St-Jean, N.-B.	1908
Munoz y Rieva, Jose A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1915
Munro, W. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1915
Murphy, W. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert	Vice-consul	Suède	Chatham et Newcastle, N.-B.	1910
Musson, Geo.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1889
Mc Millan, N. F.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
Mc Quillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
Mc Rae, K. J.	Vice-consul	Norvège	St-Jean, N.-B.	1914
Mc Galley, S. U.	Vice-consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1913
Mc Laughlin, C.	Agent consulaire	Italie	St-Jean, N.-B.	1886

7 GEORGE V, A. 1917

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
McLean, H. H.	Vice-consul.	République Argentine.	St-Jean, N.-B.	1908
Neale, F. E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Halifax, N.-E.	1908
Newcomb, R. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Calgary, Alta.	1901
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul.	Chili.	Halifax, N.-E.	1914
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.-E.	1871
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater.	1905
Oxley, F. H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1898
Oxley, H.	Vice-consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1905
Pashley, J. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nanaimo, C.-B.	1906
Pescod, E. G.	Vice-consul.	Norvège.	Calgary, Alta.	1907
Petry, W. H.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Pickels, F. W.	Vice-consul.	République Argentine.	Annapolis, N.-E.	1910
Pierce W. A.	Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.-P.-E.	1916
Pirmez, R.	Consul.	Belgique.	Calgary, Alta.	1912
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Powell, M. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Radford, Wm. D.	Vice-consul.	Suède.	Dawson, T. Y.	1910
Ragosine, W.	Consul.	Russie.	Vancouver, C.-B.	1916
Raynaud, L.	Consul-chancelier.	France.	Montréal, Qué.	1911
Reed, E. C. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1915
Rickuby, J. B. H.	Vice-consul.	Mexique.	Victoria, C.-B.	1905
Robertson, P.	Vice-consul.	République Argentine.	Toronto, Ont.	1913
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Ross, P. W. T.	Consul.	Uruguay.	Montréal, Qué.	1915
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal, Qué.	1911
Rowlings, G. A. R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1910
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1915
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Salgado, S. G.	Vice-consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1915
Sanford, H. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Summerside, I.-P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1906
Smith, H. J.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1904
Snowball, R. A.	Agent consulaire.	France.	Chatham, N.-B.	1902
Somerville, J. G.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1914
Soot, H. R.	Vice-consul.	Norvège.	Winnipeg, Man.	1909
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Port-Arthur, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Fort-William, Ont.	1914
Stable, N. Perez.	Consul général.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1914
Stahlschmidt, C. B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Starrett, H. P.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fort-William, Ont.	1915
Steeves, C. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1907
Stewart, W. B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Digby, N.-E.	1873
Sturdee, F. E.	Vice-consul.	Mexique.	St-Jean, N.-B.	1910
Strickland, C. L.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.-P.-E.	1911
Sutliff, L. G.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1915
Symans, A.	Consul.	Etats-Unis.	Saskatoon, Sask.	1915
Taggart, G. R.	Consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1912
Tamayo, P.	Consul.	Mexique.	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul.	Paraguay.	Québec, Qué.	1914
Terrero, Don L.	Consul général.	Vénézuëla.	Ottawa, Ont.	1913

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de la nomination.
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Thierry, F.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1915
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thompson, P. W.	Consul	Panama	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Consul	Pays-Bas	Saint-Jean, N.-B.	1905
Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1914
Tovell, D. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1904
Turner, R.	Vice-consul	Mexique	Québec, Qué.	1900
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vroom, C. N.	Vice-consul	Etats-Unis	St-Stephen, N.-B.	1895
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1906
Walsh, J. C.	Consul général	Grèce	Montréal, Qué.	1915
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, F. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1914
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wedmore, P. W.	Vice-consul	Espagne	St-Jean, N.-B.	1912
White, E. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	White-Horse, T. Y.	1911
White, H. G.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Willrich, G.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué.	1909
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J. R.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Yada, C.	Consul général	Japon	Ottawa, Ont.	1913
Yang, Shu-wen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeugh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, S. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Trenton, Ont.	1891
Young, E. E.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Zunini, Cav. L.	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1915

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
République Argentine.	Annapolis, N.-E.....	Pickles, F. W.....	Vice-consul.....	1910
	Halifax, N.-E.....	Neville, J. A.....	Vice-consul.....	1908
	Ottawa, Ont.....	Galarce, C. A.....	Consul général.....	1911
	Montréal, Qué.....	Gordon, J. A.....	Vice-consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Carbray, T. J.....	Vice-consul.....	1908
Belgique.....	St-Jean, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-consul.....	1908
	Toronto, Ont.....	Robertson, P.....	Vice-consul.....	1913
	Calgary, Alta.....	Firmez, R.....	Consul.....	1912
	Edmonton, Alta.....	Kimpe, M.....	Consul.....	1912
	Forget, Sask.....	de Jardin, G.....	Vice-consul.....	1911
	Fort-William, Ont.....	King, J.....	Vice-consul.....	1913
	Halifax, N.-E.....	Curren, A. E.....	Consul.....	1889
	Montréal, Qué.....	De Sola, C. I.....	Consul.....	1911
	Ottawa, Ont.....	Goor, M.....	Consul général.....	1913
	Québec, Qué.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Saint-Jean, N.-B.....	Rochereau de la Sa-		
	Toronto, Ont.....	blière, C.....	Consul.....	1904
Brésil.....	Vancouver, C.-B.....	Whitehead, J. M.....	Consul.....	1907
	Victoria, C.-B.....	Terry, W. S.....	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.....	Dubuc, A.....	Consul.....	1905
	Gaspé, Qué.....	LeGros, P. E.....	Agent commercial.....	1900
	Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul.....	1876
	Halifax, N.-E.....	Hart, G. R.....	Vice-consul.....	1893
	Halifax, N.-E.....	Curren, A. E.....	Agent commercial.....	1913
	Montréal, Qué.....	Bourgoin, George.....	Vice-consul.....	1911
	Paspébiac, Qué.....	Bouillon, E. A. A.....	Agent commercial.....	1899
	Paspébiac, Qué.....	Hamon, W.....	Vice-consul.....	1882
	Québec, Qué.....	Levasseur, T.....	Vice-consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Morissette, J. B.....	Agent commercial.....	1904
Saint-Jean, N.-B.....	Jarvis, C. E. L.....	Vice-consul.....	1896	
Saint-Jean, N.-B.....	Jarvis, M. M.....	Agent commercial.....	1901	
Toronto, Ont.....		Vice-consul.....	1889	
Chili.....	Vancouver, C.-B.....	Emanuels, E. J.....	Consul.....	1915
	Brantford, Ont.....	Waterous, C. A.....	Consul.....	1908
	Halifax, N.-E.....	Oland, S. C.....	Consul.....	1914
Chine.....	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul.....	1885
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul général.....	1897
	Ottawa, Ont.....	Yang, Shu-web.....	Consul général.....	1913
Colombie.....	Ottawa, Ont.....	Chao Tsong Lean.....	Vice-consul.....	1915
	Vancouver, C.-B.....	Lin Shihyuan.....	Consul.....	1913
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul général.....	1909
Corea.*	Toronto, Ont.....	Long, T.....	Consul.....	1916
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F. C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W. H.....	Consul.....	1905
	Halifax, N.-E.....	Stable, N. Perez.....	Consul général.....	1914
	Halifax, N.-E.....	Salgado, S. G.....	Vice-consul.....	1915
	Montréal, Qué.....	Canellas y. Martio, F.....	Consul.....	1915
	Saint-Jean, N.-B.....	Barranco y. Fernandez		
Toronto, Ont.....	C.....	Consul.....	1914	
		Munoz y Rieva, J. A.....	Consul.....	1915

* Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Cuba—Con.	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul.	1913	
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul.	1907	
Danemark.	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul.	1910	
	Chatham, N.-B.	McCulley, S. U.	Vice-consul.	1913	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général.	1910	
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul.	1911	
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul.	1911	
	Saint-Jean, N.-B.	Hazen, D. K.	Vice-consul suppléant.	1914	
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul.	1909	
	Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul.	1914	
	République Dominicaine.	Montréal, Qué.	Bunols, J. E.	Consul général.	1914
Equateur.	Montréal, Qué.	Brookfield, J.	Consul.	1915	
	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général.	1898	
France.	Calgary, Alta.	de Clerval, M.	Agent consulaire.	1911	
	Chatham, N.-B.	Snowball, R. A.	Agent consulaire.	1902	
	Halifax, N.-E.	Francklyn, G. E.	Agent consulaire.	1881	
	Montréal, Qué.	Bonin, C. E.	Consul général.	1912	
	Montréal, Qué.	Raynaud, L.	Consul chancelier.	1911	
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire.	1913	
	Regina, Sask.	Bourget, A.	Agent consulaire.	1910	
	North Sydney.	Lacroix, E.	Agent consulaire.	1909	
	Saint-Jean, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire.	1910	
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	1908	
	Vancouver, C.-B.	Istel, A.	Agent consulaire.	1913	
	Victoria, C.-B.	Francis, A. P. O.	Agent consulaire.	1910	
	Winnipeg, Man.	Andre, L. A. E.	Agent consulaire.	1907	
	Grèce.	Montréal, Qué.	Walsh, J. C.	Consul général.	1915
	Guatemala.	Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	1913
Québec, Qué.		Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	1913	
"	Saint-Jean, N.-B.	Hawheway, W. F.	Consul.	1898	
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul.	1896	
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.	1896	
	Honduras.	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul.	1913
Italie.	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul.	1913	
	Calgary, Alta.	Longhi, G. P.	Agent consulaire.	1915	
"	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886	
	Fernie, C.-B.	de Castri, C.	Agent consulaire.	1913	
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire.	1912	
	Halifax, N.-E.	Fisher, Cavalier G.	Consul.	1891	
	Montréal, Qué.	Zunini, Cavalier L.	Consul général.	1915	
"	Montréal, Qué.				
	Saint-Jean, N.-B.	McLaughlin, C.	Agent consulaire.	1886	
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire.	1914	
Japon.	Toronto, Ont.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	1910	
	Winnipeg, Man.	Masi, N.	Agent consulaire.	1915	
	Vancouver, C.-B.	Yada, C.	Consul général.	1913	
	Ottawa, Ont.	Hori, K.	Consul.	1914	
Liberie.	Vancouver, C.-B.	Hechler, Henry	Consul.	1903	
*Luxembourg.	Halifax, N.-E.				
Mexique.	Halifax, N.-E.	DeWolf, J. R.	Vice-consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Blackader, W. B.	Vice-consul.	1906	
	Québec, Qué.	Turner, R.	Vice-consul.	1900	
	Saint-Jean, N.-B.	Sturdee, F. E.	Vice-consul.	1910	
	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul.	1912	
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.	1901	
	Vancouver, C.-B.	Lozano, J.	Consul.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul.	1914	
	Winnipeg, Man.	Heubach, F. W.	Vice-consul.	1909	
	Victoria, C.-B.	Rickuby, J. B. H.	Vice-consul.	1905	

* Représenté par des consuls des Pays-Bas.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Pays-Bas.....	Calgary, Alta.....	Fryling, A.....	Vice-consul.....	1915	
	Halifax, N.-E.....	Montyn, H. V.....	Vice-consul.....	1911	
	Montréal, Qué.....	Heward, S. B.....	Vice-consul.....	1879	
	Québec, Qué.....	Ross, T. P.....	Vice-consul.....	1910	
	Saint-Jean, N.-B.....	Thomson, P. W.....	Consul.....	1905	
	Toronto, Ont.....	Nordheimer, A.....	Consul général.....	1902	
	Vancouver, C.-B.....	Van Roggen, M. A.....	Vice-consul.....	1916	
	Norvège.....	Calgary, Alta.....	Pescod, E. G.....	Vice-consul.....	1907
		Campbellton, N.-B.....	Kelly, M. A.....	Vice-consul.....	1916
		Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-consul.....	1909
Chemainus, C.-B.....		Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907	
Fort-William, Ont.....		Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914	
Halifax, N.-E.....		Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
Montréal, Qué.....		Koren, F.....	Consul avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.....	1911	
Nanaimo, C.-B.....		Planta, A. E.....	Vice-consul.....	1907	
North-Sydney, N.-E.....		Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
Port-Arthur, Ont.....		Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914	
Panama.....	Prince-Rupert, C.-B.....	Brandt, J. F.....	Vice-consul.....	1912	
	Québec, Qué.....	Gunn, F.....	Vice-consul.....	1906	
	Saint-Jean, N.-B.....	MacRae, K. J.....	Vice-consul.....	1914	
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Toronto, Ont.....	Printz, C. J. P.....	Vice-consul.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	1907	
	Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907	
	Winnipeg, Man.....	Soot, H. R.....	Vice-consul.....	1909	
	Paraguay.....	Halifax, N.-E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
		Montréal, Qué.....	Thierry, F.....	Consul.....	1915
Saint-Jean, N.-B.....		Thomson, P. W.....	Consul.....	1905	
Toronto, Ont.....		Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1905	
Paraguay.....	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul.....	1906	
	Hamilton, Ont.....	Linton, C. B.....	Vice-consul.....	1903	
	Montréal, Qué.....	Miles, Henry.....	Consul.....	1902	
	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-consul.....	1914	
Pérou.....	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-consul.....	1903	
	Vancouver, C.-B.....	White, H. G.....	Consul.....	1914	
Portugal.....	Bridgewater, N.-E.....	Davison, Francis.....	Vice-consul.....	1905	
	Bassin de Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul suppléant.....	1895	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, F. H.....	Consul.....	1898	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, N.-E.....	Vice-consul.....	1905	
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911	
	North Sydney, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-consul suppléant.....	1898	
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Consul.....	1908	
	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-consul suppléant.....	1913	
	Saint-Jean, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903	
Russie.....	Toronto, Ont.....	Nicholls, F.....	Consul.....	1906	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Vice-consul.....	1899	
	Montréal, Qué.....	de Lilkatscheff, S.....	Consul général pour le Dominion du Canada.....	1914	
	Vancouver, C.-B.....	Ragosine, W.....	Consul.....	1916	
Espagne.....	Chatham, N.-B.....	Fraser, G. B.....	Agent consulaire.....	1880	
	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-consul.....	1894	
	Montréal, Qué.....	Cruz, Don Manuel G. y.....	Consul.....	1911	
	Québec, Qué.....	Frechette, O.....	Vice-consul suppléant.....	1898	
Suède.....	Saint-Jean, N.-B.....	Wedmore, P. W.....	Vice-consul.....	1912	
	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900	
	Calgary, Alta.....	Nolan, J. A.....	Vice-consul.....	1901	
	Chatham, N.-B.....	Murray Robert.....	Vice-consul.....	1910	
	Dawson, T. Y.....	Radford, Wm. D.....	Vice-consul.....	1910	
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. McG.....	Vice-consul.....	1906	

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Suède—Fin.	Montréal, Qué.	Bergstrom, D.	Consul général.	1916	
	Newcastle, N.-B.	Murray, Robert.	Vice-consul.	1910	
	Pictou, N.-E.	Davis, J. R.	Vice-consul.	1884	
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul.	1910	
	Richibucto, N.-B.	Hutchison, G. A.	Vice-consul.	1911	
	Sheet Harbour, N.-E.	MacMillan, N. F.	Vice-consul.	1882	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul.	1906	
	Saint-Jean, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul.	1910	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul.	1906	
	Victoria, C.-B.	Gonnason, A.	Consul.	1911	
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Vice-consul.	1904	
	Suisse.	Montréal, Qué.	Martin, Henri.	Consul général.	1913
		Winnipeg, Man.	Erzinger, J.	Consul.	1913
	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	Gintzburger, S.	Consul.	1913
		Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire.	1872
		Arnprior, Ont.	Murphy, W. B.	Agent consulaire.	1909
Bathurst, N.-B.		Mersereau, C. M.	Agent consulaire.	1915	
Beebe Jet., Qué.		Beebe, H. S.	Agent consulaire.	1909	
Bridgewater, N.-E.		Owen, W. H.	Agent consulaire.	1872	
Cubano, Qué.		Hamel, H. C.	Agent consulaire.	1913	
Calgary, Alta.		Clum, H. D.	Consul.	1916	
Calgary, Alta.		Jackson, R. A.	Vice-consul.	1915	
Campbellton, N.-B.		Botkin, T.	Consul.	1907	
Campbellton, N.-B.		Matheson, F. F.	Vice-consul.	1908	
Cap-Canso, N.-E.		Hart, A. W.	Agent consulaire.	1885	
Charlottetown, I. P.-E.		Pierce, W. A.	Consul.	1916	
Charlottetown, I. P.-E.		Strickland, C. L.	Vice-consul.	1911	
Cornwall, Ont.		Munro, W. A.	Vice-consul.	1915	
Cornwall, Ont.		Taggart, G. R.	Consul.	1912	
Cumberland, C.-B.		Clinton, G. W.	Agent consulaire.	1899	
Dawson, T. Y.		Cole, Geo. C.	Consul.	1907	
Dawson, T. Y.		Faulkner, G. M.	Vice-consul.	1913	
Digby, N.-E.		Stewart, W. B.	Agent consulaire.	1873	
Edmonton, Alta.		Cox, H.	Agent consulaire.	1915	
Fernie, C.-B.		Bowman, T. D.	Consul.	1915	
Fort-Erié, Ont.		Messersmith, G. S.	Consul.	1914	
Fort-Erié, Ont.		Curtiss, J. B.	Vice-consul.	1909	
Fort-William, Ont.		Jackson, J. J.	Vice-consul.	1915	
Fort-William, Ont.		Starrett, H. P.	Consul.	1915	
Galt, Ont.		Ryerson, James.	Agent consulaire.	1899	
Halifax, N.-E.		Layton, S. LeRoy.	Vice-consul.	1914	
Halifax, N.-E.		Young, E. E.	Consul général.	1913	
Halifax, N.-E.		Reed, E. C. A.	Vice-Consul.	1915	
Hamilton, Ont.		de Olivares, José.	Consul.	1915	
Hamilton, Ont.		Butler, R.	Vice-Consul.	1898	
Kenora, Ont.		Moore, R. H.	Agent consulaire.	1909	
Kingston, Ont.		Johnston, F. S. S.	Consul.	1910	
Kingston, Ont.		Folger, H. S.	Vice-consul.	1908	
Lethbridge, Alta.		Johnston, M. P.	Agent consulaire.	1913	
Liverpool, N.-E.		Mack, J. M.	Agent consulaire.	1896	
Louisburg, N.-E.		LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	1898	
Lunenburg, N.-E.		Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	1907	
Moncton, N.-B.		Steeves, C. A.	Vice et sous-consul.	1907	
Montréal, Qué.		Bradley, W. H.	Consul général.	1907	
Montréal, Qué.		Gorman, P.	Vice-consul.	1886	
Montréal, Qué.	Isaacs, C.	Vice-consul.	1916		
Nanaimo, C.-B.	Pashley, J. H.	Agent consulaire.	1906		
Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire.	1904		
Niagara-Falls, Ont.	Goodier, J. H.	Consul.	1915		
Niagara-Falls, Ont.	Somerville, J. G.	Vice-consul.	1914		
North-Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906		
Orillia, Ont.	Christie, W. D. C.	Vice-consul.	1915		
Orillia, Ont.	Kirk, M. B.	Consul.	1915		

7 GEORGE V, A. 1917

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, etc.—*Fin.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Etats-Unis— <i>Fin.</i>	Orillia, Ont.	Foster, J. G.	Consul général	1903	
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice-consul	1898	
	Ottawa, Ont.	Marsh, O. G.	Consul	1915	
	Paspébiac, Qué.	Bisson, D.	Agent consulaire	1899	
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire	1910	
	Port-Arthur, Ont.	Jackson, J. J.	Vice-consul	1915	
	Port Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.	Bain, A.	Agent consulaire	1886	
	Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul	1915	
	Prescott, Ont.	Powell, M. J.	Vice-consul	1915	
	Prince-Rupert, C.-B.	Cole, Geo. C.	Consul	1915	
	Prince-Rupert, C.-B.	Linnell, I. N.	Agent consulaire	1915	
	Québec, Qué.	Willrich, G.	Consul	1909	
	Québec, Qué.	Heard, W. W.	Vice et sous-consul	1915	
	Rivière-du-Loup, Qué.	Fowler, J.	Consul	1915	
	Regina, Sask.	Gore, J. A.	Consul	1915	
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1906	
	Sarnia, Ont.	Watson, F. C.	Vice-consul	1914	
	Saskatoon, Sask.	Symans, A.	Consul	1915	
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul	1906	
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Dawson, J.	Vice-consul	1909	
	Sherbrooke, Qué.	Daniels, C. N.	Consul	1912	
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice-consul	1899	
	Summerside, I.P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907	
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul	1911	
	Sydney, N.-E.	Rowlings, G. A. R.	Vice et sous-consul	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Culver, H. S.	Consul	1910	
	Saint-Jean, N.-B.	Bailey, A. D.	Vice-consul	1916	
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1916	
	St. Stephens, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice et sous-consul	1895	
	St. Stephens, N.-B.	Dow, E. A.	Consul	1915	
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul	1916	
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice-consul	1904	
	Toronto, Ont.	Young, S. J.	Agent consulaire	1891	
	Trenton, Ont.	Mansfield, R. E.	Consul général	1913	
	Vancouver, C.-B.	Woodward, C. G.	Consul	1911	
	Vancouver, C.-B.	Hunt, J. S.	Vice-consul	1915	
	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Vice-consul	1915	
	Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul	1915	
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-consul	1914	
	Victoriaville, Qué.	Gray, J. H.	Agent consulaire	1913	
	White Horse, Yukon	White, E. J.	Agent consulaire	1911	
	Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul	1905	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice et sous-consul	1904	
	Winnipeg, Man.	Ryder, F. M.	Consul général	1915	
	Winnipeg, Man.	Sutliff, L. G.	Vice-consul	1915	
	Yarmouth, N.-E.	Balch, H. H.	Consul	1915	
	Yarmouth, N.-E.	Brown, R. N.	Vice-consul	1915	
	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul	1913	
	Montréal, Qué.	Ross, P. W. T.	Consul	1915	
	Venezuela	Ottawa, Ont.	Terrero, Don L.	Consul général	1913

ANNEXE C.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916.

Abbott, A.
Abbott, Mlle D.
Ackley, Mme G. R.
Adair, Mme R.
Adair, R.
Adair, Master I. W.
Adam, F.
Adams, Mme J., et enfants.
Adams, Mme James.
Adams, R. D.
Adams, William E.
Adamson, G. W.
Adderley, Mme J.
Addison, Mlle H.
Agar, M. E.
Agate, Mme T.
Ahearn, Mme T. F.
Ahier, P. D., épouse et enfants.
Aird, Mlle P. E.
Aird, R.
Aiken, Mme A., et fils.
Aird, Mme J. K. W.
Aitken, H. D.
Allright, H. S.
Alder, W. T. H. L.
Aldridge, J. H. L.
Alexander, G. W. A.
Alek, G.
Allaway, C. R. G.
Allan, A.
Allan, Mme A. H.
Allan, Mlle A. M.
Allan, D.
Allan, Mlle G. E.
Allan, H. T.
Allan, J. B.
Allan, J. R.
Allan, W.
Allan, W. R., et épouse.
Alder, John.
Allen, C. B.
Allen, Mme E., et enfant.
Allen, F. C.
Allen, Mme S.
Allen, W. R.
Allen, Mlle M.
Allies, Mlle M.
Alward, E. T.
Ambery, Mme J. W.
Ames, Lady.
Amour, W. F., épouse et enfant.
Amy, Mlle A. G.
Amy, Mlle N. B.
Amy, M. W. L., et épouse.
Anchutlock, Mme R. H.
Anderson, Mme F. M.
Anderson, G. E. R.
Anderson, H.
Anderson, H. R.
Anderson, J.
Anderson, Mme J. H.
Anderson, L. V., et enfants.
Anderson, T.
Anderson, Mme W. B.

Anderson, W. S.
Anderson, Mme W. W.
Andrew, G.
Andrew, W.
Andrews, Mme E., et enfant.
Andrews, W. P.
Anstee, John H.
Appel, rév. J. C. N., et enfant.
Applegarth, L. J.
Appley, Mlle I.
Arber, A.
Archambeault, Mme L. H.
Archambeault, l'hon. E.
Archibald, Mme J., et sa fille.
Archibald, Mme M. E.
Ardagh, Mme A. E.
Ardley, I.
Argue, Mlle A. M. J.
Arkell, H. S.
Arnour, E. D.
Armistead, P.
Armstrong, Mlle A. M.
Armstrong, C.
Armstrong, Mlle B. R.
Armstrong, Mlle J. E.
Armstrong, Mme W. C.
Armstrong, W. F.
Arnfield, A. E.
Arnold, Mme F. S.
Arnold, Mlle L. E.
Arnoldi, Mme F.
Arnoldi, Mlle J. L.
Asbury, Mme J.
Ascand, J. B.
Aseraft, James.
Ashby, P. O. B.
Ashford, Mme A. G.
Ashton, Mme A. N.
Ashton, Mme E. C.
Ashton, Mlle J. N.
Askew, Mme E. W., et enfant.
Askew, Mlle J. H.
Asselin, J. L.
Astbury, H.
Atkinson, G.
Atkinson, Mme G. H., et enfant.
Atkinson, J.
Atkinson, T.
Attwell, H.
Attwood, E. G.
Attwood, Mme H. F., et enfant.
Attwood, Mme H.
Augur, W. H.
Austin, Charles L.
Aveling, E. L.
Avery, T. H.
Avis, Mlle B.
Azzopardi, L.

Babcock, J. P.
Babbage, Mme R. H., et enfant
Bacon, E. C., épouse et enfant.
Bagley, M. Harry.

Bagnall, Mme A. W.
Bailey, Mme T., deux enfants.
Baillie, Mme W.
Baker, Mme A. C., et enfant.
Baker, Mme C. T., et enfant.
Baker, Mme D.
Baker, E., et épouse.
Baker, Mlle E.
Baker, F.
Baker, Mme H.
Baker, J.
Baker, J. A.
Baker, Mme Wm.
Balch, Mme J.
Balcombe, Mlle L. A.
Balcom, Mme S. R.
Baldwin, B. M.
Baldwin, C.
Baldwin, Mme D. M.
Baldwin, G.
Baldwin, W. H.
Bale, L. C.
Balfour, D. A.
Balfour, D. A.
Balfour, Mme G.
Bali, T., et épouse.
Ball, W.
Ballackey, Mlle M. E. G.
Ball, H. B.
Balls, Ernest.
Baly, Dr C.
Bamford, Mme J.
Bance, Mme E. J.
Banfield, rév. A. W., et épouse.
Bankier, Mlle J. M.
Bannister, A. W.
Bansville, le rév. P.
Barber, E., épouse et enfant.
Barber, Robert.
Barber, Mme T., et deux enfants.
Barbridge, Mme J., et deux enfants.
Barbridge, Mlle Rosie.
Barnett, Mme P. P., et deux enfants.
Barber, Mme M.
Barber, T.
Barbridge, Fred.
Barclay, G. N.
Bardsley, Mme S. S.
Barker, J., et épouse.
Barker, Mme J. W., et enfant.
Barker, R. A.
Barker, T.
Barker, W., et épouse.
Barril, L.
Barlou, Mlle E.
Barlow, Mme A.
Barnden, G. L.
Barnes, C. E.
Barnes, F. D.
Barnes, H. F.
Barnes, H. W.
Barnes, J. W.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Barney, Mme P. T.	Bell, Chas., et épouse.	Black, Mme J. P.
Bartlett, Mme F.	Bell, Irving, Henry.	Black, Mme S.
Bartlett, Mme W.	Bell, F. J.	Black, S. W.
Barr, Mlle C.	Bell, G. A.	Blackadar, Mme G. H.
Barr, J.	Bell, Mlle M.	Blackburn, H., et épouse.
Barraclough, Mlle A. S.	Bell-Irving, Mme R.	Blackey, Mme G. A.
Barraclough, Mlle S.	Bell, W. K.	Blackman, P.
Barratt, Mlle F.	Bell, Mlle I. M.	Blackman, Mme P.
Barrie, Mlle W.	Belliveau, F.	Blackman, M.
Barrière, C. E.	Belling, John.	Blake, Mme E. W. H.
Barron, A., et épouse.	Belson, Mme B.	Blake, E. W. H.
Barron, S.	Bennett, Mme A., et enfants.	Blake, W. H., et épouse.
Barrowcliff, J. M.	Bennett, A. J.	Blakey, R. H.
Barry, A.	Bennett, F. H.	Bland, Mme S.-H.
Barry, J. D.	Bennett, R. B.	Blankley, Mme W. H.
Bassett, J.	Bennie, rév. H. L.	Blayney, Mme, et enfants.
Bate, Mlle F. L.	Bentley, J. H.	Blest, John.
Bate, Mme H. G.	Beresford, F. C.	Bliss, Mme D. H., et enfant.
Bate, Mme H. N.	Beresford, Mme Herbert.	Bliss, W. D.
Batchelor, A.	Beresford, C. P. C.	Bloom, Mme A. C.
Batchelor, Mme J. S.	Berg, F. H.	Blondin, Mlle C.
Bath, F.	Bernard, E. L.	Blondin, Chas.
Bateman, F.	Bernard, J. H.	Blotch, Mme F.
Bateman, Mlle V.	Berskinsham, Mme W.	Blowers, C.
Bateman, G. W.	Berriman, F. C.	Blowers, Mme C., et enfant.
Bateman, Arch. W. J.	Berry, G. A.	Blundell, Mme L. J.
Bates, Mlle E.	Berry, H. G.	Blyth, Mme J. P.
Bates, Mme H. C.	Berry, C. B.	Boa, Mlle M. J.
Bath, Mme H. J.	Berry, J. H.	Bodaly, J. E.
Bawlf, C. N.	Besner, M.	Bois, W. B.
Bawden, Mme G.	Bethune, Mlle G. P.	Bolan, E.
Baxter, Mme E. G.	Bethune, Mlle L. M.	Bolger, Mlle E.
Bayfield, G. E.	Bethune, S. H.	Bond, Mme H. St. G.
Bayly, Edward.	Beudry, P.	Bonistiel, A.
Bayly, G. W., et épouse.	Beyer, J. E.	Boone, C. S.
Beadon, Mlle E.	Bibby, H.	Booth, A. E.
Beagley, Mme A. J.	Bickerdike, Mlle M. C.	Booth, Mme H., et enfant.
Bealey, H. O. R.	Bigg, W. J., épouse et enfant.	Booth, C. H.
Beardman, Mme.	Bigg, E., et épouse.	Boothly, T. R., et épouse.
Beattie, E.	Biggar, Mme A. M.	Borden, très. hon. sir R.
Beatty, P. M., et enfant.	Biggs, Mme J. R.	Bottet, Mlle J. A.
Beatty, Mme E. P.	Biggs, J. R.	Boscoicitz, D. A.
Beatty, M.	Biggs, L.	Boston, Mme J. W., et enfants.
Beattie, Mme H. F.	Bilbrough, G. W.	Bottomley, R., épouse et enfant.
Beaubien, Mme.	Billington, Mme O.	Bouchesi, Mme J.
Beaubien, L. de la.	Binks, Mme Squire.	Boult, Richard, et épouse.
Beaudry, L. J.	Bindon, Mme F. H.	Boulton, A. M.
Beaudette, rév. A.	Bingeman, Mlle E.	Boulton, Mme C.
Beavis, Mme G.	Bingham, R. F.	Bourdeau, Mme G.
Bebbington, Mme A. E., et enfant.	Binks, E. N.	Bource, R.
Beck, Mlle W. M.	Binns, A. S.	Bourne, C. A.
Beck, Mme R. J., et enfant.	Binny, Mme A. D.	Boutet, Mlle M. J. E.
Beck, Mlle H.	Birch, E. H.	Boutet, J. P. E.
Becker, Mlle E. M.	Birch, Mme F. T., et enfants.	Bovey, Mme.
Beckett, Mme G.	Birch, Mme S. B.	Bovey, W.
Beecher, W. T., et épouse.	Bird, Mlle F. J.	Bowden, A. E.
Beechey, J.	Bird, Mlle E. E.	Bower, Mme H.
Beedie, Mlle J. W.	Bird, Mme J.	Bowes, J. A.
Beeson, J., et épouse.	Bird, Mme T. G., et enfants.	Bowman, M. L.
Beetlestome, C. L.	Birkett, P. W.	Bowman, Mlle M.
Begin, Cardinal L. N.	Birdsall, R. E.	Bowser, C. D.
Beguin, F.	Birdsall, Mme R. E.	Boyack, Mlle E.
Beilby, Mme W. B.	Birks, G. W.	Boyack, Mlle E.
Bélanger, O. H.	Bishop, Mme B.	Boyce, J. C.
Belcher, Mme H., et enfant.	Bishop of Ontario.	Boyd, A.
Belisle, J. W.	Bishop, Mlle A. D.	Boyd, W. G.
Béliveau, rév. A.	Bishton, Mlle A. M.	Boyd, W. A.
Bell, Jas.	Bissonnette, T.	Butt, Mme J. F.
Bell-Irving, Mlle I.	Birnie, Mlle G. H.	Boyer, Mme G.
Bell, Mme A. de M.	Bittle, Mme J.	Boyle, Mme D., et enfants.
Bell, S. L.	Brinn, G. T.	Brace, P., et épouse.
Bell, Mme J. J.	Black, C.	Bracegirdle, Mme A.
Bell, Mme M. G., et ses filles.	Black, C. M.	Brailsford, Mlle E.
	Black, F. G.	Bradbeer, C.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Bradbury, Mlle Mary C.
 Bradden, Mme W. T.
 Bradley, Mme H.
 Bradshaw, A.
 Brady, Mlle Rose.
 Brady, T.
 Bramham, Mme E.
 Branchaud, C. H.
 Brand, J.
 Brander, F. W.
 Branker, E. G.
 Bray, Mme E. L.
 Bray, F. H.
 Bray, Harry.
 Breakey, A. H. D. W.
 Brecken, H. A.
 Bredin, Mlle E. I.
 Bremner, Mme A. A., et enfant.
 Brett, Mme G. T., et enfant.
 Brett, Mlle M. E.
 Brett, Mme P.
 Brettell, W.
 Brewer, C. H.
 Brewer, Edgar.
 Bridge, Samuel.
 Brien, A. T.
 Brigham, C. E.
 Brimacombe, Mme L.
 Brine, R. J. T.
 Bristol, C. F.
 Bristol, Ed., C.R., M.P.
 Broadfoot, T. A., et famille.
 Brocklebank, G.
 Bromhall, Mme J. C.
 Bromley, J. E.
 Brooks, C. T., épouse et trois enfants.
 Brooks, H.
 Brooks, J. W., et famille.
 Brooks, W. H.
 Brooks, Mme W. H., et deux enfants.
 Brophy, G. D.
 Brophy, J. J.
 Brophy, Mme J. W.
 Brotherston, Mlle L. S.
 Brough, Mlle G.
 Brough, Mlle N. C. H.
 Brown, Mlle A. M.
 Brown, Mlle A. V.
 Brown, Mlle B. E.
 Brown, Mlle C.
 Brown, G.
 Brown, G. F.
 Brown, H.
 Brown, H. B.
 Brown, J.
 Brown, Mme R.
 Brown, R. B., et épouse.
 Brown, T. D. W.
 Brown, Mme T. M.
 Brown, Wm.
 Brown, rév. W. A.
 Brown, Mme W. F.
 Brown, Mme W. J.
 Brown, W. J., M.D.
 Brown, W. T., épouse et enfant.
 Browne, Ernest G.
 Browne, Mme J. G.
 Browning, H. E.
 Bruce, C. F., épouse et enfant.
 Bruce, J. H., et épouse.
 Bruce, Mlle N.
 Bruce, Wm. W.

Brunton, Mme H. G.
 Brunton, J. S. L.
 Brunton, Mme J. S. L.
 Bryan, Mlle W. G.
 Bryceson, Mme E.
 Burton, W. H., et épouse.
 Buchanan, Mlle E.
 Buchanan, Mlle R. C.
 Buchanan, Mme W. S.
 Buckley, Mlle C. E.
 Buckley, J.
 Buckley, Mme A. L.
 Buckton, H.
 Budgeon, B. R.
 Bultitude, F.
 Bunyan, Mme B.
 Burdon, Mme E.
 Burgess, G. R.
 Burke, E. A.
 Burland, Mme J. H.
 Burn-Collander, F.
 Burness, J. S.
 Burno, Mme W. H.
 Burkitt, Mme W.
 Burns, D.
 Burns, Mlle L.
 Burns, R., et épouse.
 Burnside, Mlle I.
 Burnside, Mme J. S.
 Burroway, W. A.
 Burrows, G.
 Burrows, H.
 Burstall, J. F.
 Burston, Mme F. E.
 Burt, G. A.
 Burt, A.
 Burt, Mlle M. C.
 Burton, Mlle I. de St. R.
 Burton, J. B.
 Burton, Mme T.
 Burwash, Mme L. F.
 Busk, C. W.
 Burskirk, F. V.
 Butler, Mlle A.
 Butler, Mme A.
 Butler, Mme F. J.
 Butler, M. J., et épouse.
 Butt, H. A.
 Butterworth, Mme C. A.
 Butterworth, Mme W.
 Byers, J. P., et ses filles.
 Byrne, Mlle L.
 Byrne, Peter.
 Cadieux, Mlle M. R.
 Cahill, Mlle K. E.
 Cairncross, Mme James.
 Cairns, Mme K. C.
 Calder, Mlle R.
 Calder, Mme R., et deux enfants.
 Caldwell, Mme R. B.
 Caldwell, Mme W. R.
 Callaghan, Mme R.
 Callan, Mme J. J.
 Callas, Mme M.
 Callaway, J. E.
 Calleja, C.
 Calverley, Mme E. L.
 Calvert, J. A.
 Calvin, Mme J. D.
 Calvin, H. A., et épouse.
 Calvin, Mlle H. B.

Cam, Mlle N.
 Cambie, C.
 Cambie, Charles.
 Cameron, Mme M. I.
 Cameron, Dr I. H.
 Cameron, J. A.
 Cameron, J.
 Cameron, Mme D. V.
 Cameson, Lady.
 Campbell, Mme A., et enfants.
 Campbell, Mlle C.
 Campbell, Mme E. A., et enfants.
 Campbell, Mlle I. N.
 Campbell, G. H.
 Campbell, A.
 Campbell, Mme E.
 Campbell, K. J.
 Campbell, Mme S.
 Campbell, R. P.
 Campbell, Mlle M.
 Campbell, J. W.
 Campbell, Mme F. T.
 Campbell, Mlle E.
 Camroux, Mlle S. M.
 Candee, C. N. J.
 Candy, Mme G., et enfants.
 Cant, Mme W. E., et enfant.
 Cantlie, Mme G. S.
 Cantwell, Mlle A. D.
 Capper, C.
 Caravella, B.
 Caravella, M.
 Cardno, Mlle M. B.
 Carley, D. J.
 Carleson, C. A., et famille.
 Carless, W. E.
 Carmichael, A. R.
 Carnegie, col. D.
 Caron, A. O.
 Carruthers, Mlle K. B.
 Carruthers, Mme Wm.
 Carse, T., épouse et enfant.
 Carsley, W. F.
 Carsley, W. F.
 Carsley, Mme J. G., et enfants.
 Carlson, A. E.
 Carson, Mme J. W., et Mlle.
 Carson, Mme W. H.
 Carson, Mme W. H.
 Carson, Hugh.
 Carson, G. W.
 Carter, H. B., et épouse.
 Carter, J. P.
 Carter, Mme R. E.
 Carter, H.
 Carter, L. G.
 Carter, Mme G. H., et enfant.
 Cartwright, Mme V. E.
 Casgrain, P. F., et épouse.
 Cassels, B.
 Cassels, Mlle Harriet.
 Cassels, Mlle.
 Cassels, Mme A.
 Cassels, Mme G. H.
 Caste, L., et épouse.
 Castle, Mlle E. L.
 Castonguay, E. E.
 Castwood, Mlle L. A.
 Caswell, Mme C. J.
 Catlo, W. C.
 Caunt, F. W.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Cawthra, Mlle G. M. K.	Clapp, Mme T.	Cook, Mme D.
Cawthra, Mme H.	Clare, Joseph C.	Cook, Mlle E. R.
Cawthra, H. V. H.	Claxton, Mlle H. C.	Cook, Mlle A. G.
Cayley, Mlle C. G.	Clay, Mlle E. M.	Cook, Mme G.
Cebreiro, A. J.	Clay, Mlle L. M.	Cook, Mlle B.
Chabelle, Mme J., et enfant.	Clayton, C.	Cooke, Mlle D. C.
Chabot, D. L.	Clayton, Mlle M.	Cookson, T. B., et enfants.
Chadwick, Mlle A. M.	Cleaner, Mlle M. N.	Coolican, Mme F. S.
Chadwick, Mlle L. M. C.	Cleft, R. S., et épouse.	Cooper, A. E.
Chadwick, Mme W. F.	Cleghorn, A. M.	Cooper, H. L.
Chaffey, Mlle M. E.	Cleland, S.	Cooper, Mme C. E., et enfants.
Chamberlain, Mme W. A., et enfant.	Clemens, Mme S.	Cooper, A. R., épouse et enfants.
Chambers, Mlle M. H.	Clement, J. E.	Cooper, J. H.
Chambers, G. L.	Cleverley, E. L.	Cooper-Jones, Mlle G. G.
Chambers, Mme G.	Clews, A. T.	Cote, Mme J. M., et enfants.
Champness, Mme R., et son fils.	Cliffe, A. W.	Copeland, Mme J.
Chandler, Mlle F. M.	Climes, H. B.	Corah, Mlle E. B.
Chandler, Mlle L.	Climesha, Mme F. C.	Corbett, Mlle C. E.
Chapman, C. E.	Clow, Mlle E. E. I.	Corder, W. J.
Chapman, W. W., épouse et enfants.	Coad, H. J., épouse et famille.	Corelli, Mme A. H.
Chapman, Mlle F. M.	Coape, Mme J. W.	Coristine, Mme J. B.
Chapman, Mlle E.	Cobban, J.	Corkill, Mlle E. H.
Chapman, Mme C. W., et enfant	Cobley, Mme G.	Cormack, Mlle M.
Chapman, G.	Cochrane, Mlle B. L.	Cormier, E.
Chapman, Mlle E. M.	Cochran, l'hon. F.	Cormier, Mlle E.
Chapman, Mlle J.	Cockburn, C. A.	Cornell, Mlle May.
Chaput, Mme D.	Cockburn, Mme J. M., et enfant.	Cornellier, rév. L. F.
Charley, Mlle A.	Cockerham, B.	Cornett, Mme A. D.
Charlton, Mme C. J.	Cocket, A. G.	Corrin, R.
Charlton, L. A., Mlle.	Cockram, Mme G. W.	Coster, J. O.
Charlebois, rév. C.	Cockshutt, T., et épouse.	Coswell, C. A., et épouse.
Chatterton, Mme J.	Cockwell, Mme W.	Cotler, Mlle E.
Checkley, F. Y.	Cockshutt, H.	Cotton, Mme W. H.
Checkley, Mlle E. E.	Codere, Mme E.	Cotton, Mlle E.
Cheeseman, Mlle N.	Codere, F. X. E.	Coulter, Mlle F. M.
Chester, E. E.	Codere, Mme G.	Couthurst, Mme R.
Chevalier, Mme A.	Codville, J. J.	Courcha, J. T., épouse et enfant.
Chilvers, R. L.	Coe, J. E., et épouse.	Courian, W. E.
Chisholm, R. P.	Cohen, L., épouse et enfants.	Cousineau, Mme W., et enfants.
Chisholm, Mlle P. A.	Cohen, Mme C.	Cousins, G. V.
Chown, A. P.	Cohen, A. E.	Coustine, Mlle B. H.
Chown, Mlle B. A.	Cohen, D. A.	Cowan, G.
Christie, Mlle K.	Coker, Mme W. A., et enfant.	Cowan, Mme H. S.
Christie, L. C.	Cole, E. G.	Cowan, W. C.
Christie, Mme R. J.	Cole, Mme A. H.	Cowan, Mlle J., et enfant.
Christie, W., et épouse.	Cole, Mlle M.	Cowan, H. W.
Christopherson, H. C.	Cole, W.	Cowley, Mme J. K.
Chrystal, R. N.	Cole, W. H.	Cowling, R.
Cinq-mars, Mlle J.	Cole, C. H.	Cox, Mme A. N.
Clark, H.	Collard, H.	Cox, H. A., épouse et enfant.
Clark, C. A.	Collette, J.	Cox, Mme F. D.
Clark, A.	Collier, H. F.	Cox, W. H.
Clark, T. D.	Collier, Mlle N.	Cox, Mme A. T.
Clark, Mlle M. L.	Collingwood, Mlle M. W.	Cox, R. M.
Clark, C. F., et épouse.	Collins, Mme F. F., et enfant.	Cox, Charles.
Clark, rév. A. G.	Collins, Mme A. V., et enfant.	Coy, R.
Clark, John K.	Collins, Mme R. W., et enfant.	Craig, Mme W. H., et enfants.
Clarke, L. H., et son fils.	Collins, J. G.	Crammond, A., et épouse.
Clarke, Mme E. J., et enfants.	Collins, E. A.	Cranmer, Mme R.
Clarke, C. E.	Collis, J. H.	Crask, F., et épouse.
Clarke, Mme J.	Collison, W. E.	Craven, J.
Clarke, E. V. (Mlle).	Collyer, T. W.	Creegan, Mlle I. H.
Clarke, Mlle E. G.	Colquhoun, Mme A.	Cregan, Mme H.
Clarke, Mme H. J.	Colwell, H. H., épouse et enfants.	Crépaux, E.
Clarke, Geo.	Connelly, D. B.	Crépaux, J.
Clarke, Mme L. H.	Connelly, Mlle J.	Crerar, H. D. G.
Clarke, John.	Conolly, Mme S. M.	Crerar, Mme H. D. G.
Clarke, Mme F. C., et enfant.	Constantinides, Mlle L.	Cresswell, Mme E. T.
Clarke, W.	Coutouche, H. H.	Cresswell, A.
Clarkson, Mme B.	Cook, Mme B., et enfant.	Cresswell, Mme J. A.
Clarkson, G. E.	Cook, Mlle M. G.	Crichton, Mlle J.
Clarkson, Mlle E.	Cook, Mlle E. H.	Crichton, G., épouse et deux enfants.
	Cook, H. A.	

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Crick, Mlle W. S.
 Crofton, J. S.
 Crooll, Mme A.
 Crombie, Mme W. C. D.
 Crombie, Mlle G.
 Crompton, Mme W., et sa fille.
 Cronyn, Mme H.
 Cronyn, H.
 Cronyn, Mme B. B.
 Crooks, R. W.
 Cross, Mme G. H.
 Cross, Mme A.
 Cross, Mlle D.
 Crothers, W. G.
 Crowdy, J.
 Crowley, M. F.
 Crummer, Mlle A.
 Crysler, Mlle K. M.
 Crysler, C. S.
 Cubbon, John.
 Cuddy, Mlle T. V.
 Cuddy, Mlle H. C.
 Cullen, Mme J. B.
 Culver, W. J., et épouse.
 Cumberland, R.
 Cummings, Mme A. D.
 Cummings, Mme R.
 Cunliffe, Mme B. J.
 Cunningham, E. H.
 Curragh, Mme A. B.
 Curran, rév. A.
 Currie, Mme L.
 Currie, J. C.
 Curry, J. J., et enfant.
 Curry, Mme L. H.
 Curtis, Mlle L.
 Curtis, Mlle I. M.
 Curtis, Mme G., et trois enfants.
 Curtiss, S. J., épouse et enfant.
 Cutagar, G. M.

D'Amours, rév. J. A.
 Dainton, Mme F. A.
 Dale, Mlle C.
 Dale, R. J.
 Dalman, E. H.
 Daly, Mlle N. I.
 Daly, Mme N. de B.
 Daly, H. M.
 Danson, C. F., et épouse.
 Dance, Mme W. H.
 Daniel, Mme W. T., et deux enfants.
 Daniel, Walter.
 Dankwerts, Mme V. H.
 Darcy, M.
 Dare, A. C. C.
 Darling, Mme R. C.
 Darling, G.
 Darling, Mme M.
 Darwin, Mlle B. N.
 Davidson, Mlle H.
 Davidson, Mlle M. G.
 Davidson, Mlle G. A.
 Davidson, Mme P.
 Davie, W. J., épouse et enfant.
 Davies, J.
 Davies, Mme T., et enfant.
 Davies, Mlle D.
 Davies, Mme D. P.
 Davies, Isaac.
 Davies, W. C.
 Davignon, L.

Davignon, Mlle L.
 Davignon, Mlle L.
 Davignon, L.
 Davis, E. P.
 Davis, Mme W. H.
 Davis, Moses W.
 Davis, Mme R. D.
 Davis, R. R. R.
 Davis, Mme G. E.
 Davis, Emily.
 Davis, Mlle R. L.
 Davis, F. H.
 Davis, E.
 Davis, M. B.
 Davis, J.
 Davis, Mme H. S.
 Davison, Mme R. C.
 Daw, E. F.
 Dawes, Mme C. B.
 Dawes, H. B.
 Dawkins, J. R.
 Daws, Mlle Ada.
 Dawson, George W.
 Dawson, Mme H. J.
 Dawson, M. A.
 Dawson, W. H. L., et épouse.
 Dawson, Mme A.
 Dawson, H. J.
 Day, J. E.
 Dean, T. H.
 Dean, E. C.
 Dean, Mme Mary A.
 Dean, H. R.
 Dear, Mme A. C.
 Deblois, J. J., et épouse.
 de Champlain, J.
 Deovy, Mme A. A.
 d'Egville, R. L. H.
 De Granprex, R. D.
 De Haitre, J. E. N.
 Deiken, S.
 Deinstadt, Mlle H. L.
 Delaney, W. H.
 Delaney, Mme W. H.
 Delaire, Mlle Anita.
 Deller, Mme A., et son fils.
 Dempster, Mme G. L., et enfant.
 Denison, Mlle M. E. B.
 Denne, A. J.
 Denning, E.
 Denning, Mme E.
 Dennis, Mlle A. M.
 Dennison, F.
 Denny, Mme F. W.
 Denny, Mlle F. G.
 Denny, Mlle Hope.
 Densham, Beatrice.
 Denyer, A.
 De Repoitigny, Mlle E.
 DesBrisay, Mlle L. S. B.
 Deshield, Mme G. D., et enfant.
 Despati, S.
 Desrosiers, Zénon.
 Desson, W. M.
 Devlin, J. R. S.
 Dewar, D.
 Dewar, F.
 Dick, Mme D.
 Dickey, Mlle G. I. D.
 Dickey, Mlle G. A. et I.
 Dickie, Mlle D. J. A.
 Dickson, Mme T.
 Dignum, Mlle E. A.

Dignum, Mme E. J.
 Dignum, Mlle D. V.
 Dingham, Mme E. C.
 Dinmick, A. G. C., et épouse.
 Dinnes, Mme C. L.
 Diawoody, Mme H. M.
 Dionne, A.
 Dirks, I. B., et famille.
 Diver, Mlle I. F.
 Dixon, Mlle N. L.
 Dixon, W., et épouse.
 Dixon, Mme J. J.
 Dixon, Thos. S.
 Dixon, Mlle G. I.
 Dixon, Mme F. H., et enfant.
 Dobeil, H.
 Dobell, W. M.
 Dobell, Mme W. M., et son fils.
 Dobie, Mme W.
 Dobie, W.
 Doble, A. R.
 Docking, Mme W. J.
 Dodd, W. O. H.
 Dodd, William.
 Dodds, Mlle I. H.
 Dodworth, Mme C. G.
 Doherty, R. McC.
 Doherty, C. E.
 Dolder, C. H., épouse et enfants.
 Dommett, E. E., épouse et enfants.
 Donachie, A.
 Doncaster, Mme P. E., et enfants.
 Donikn, Mlle G. O.
 Donald, C. D.
 Donaldson, J. M.
 Donaldson, Mme J. M.
 Donaldson, James C.
 Dooley, Mlle M. G.
 Dorion, F. A.
 Dorion, A.
 Douglass, P. K.
 Douglas, Mme W. M., et enfant.
 Douglas, Mlle A. V.
 Douglas, Mlle Mary.
 Douglas, Mlle M. E.
 Downey, Mlle M. A.
 Drake, Mme I. K.
 Dowson, Mme de M.
 Drake, F. P.
 Drapeau, rév. J.
 Draper, Mme E. N.
 Drayton, C. R.
 Drew, C. C.
 Drew, Mme J. J.
 Drinkwater, K. E.
 Drolet, D. E., et épouse.
 Druitt, H.
 Drury, Mme H.
 Dubé, Arthur.
 Dubois, J. E.
 Duchesnay, Mme T. J.
 Duchesney, A. E.
 Duckworth, Mme J., et enfants.
 Duclos, Mlle M. A.
 Duclos, Mme C. A.
 DuDomaine, Mme E. L.
 Duffers, J.
 Duffy, Mme J.
 Dufresne, O.
 Dugan, W. N.
 Dugan, O. J.
 Duggan, Mlle M. C.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Duggan, Mme G. H.
Duggan, G. H.
Dugré, rév. A.
Dulmage, Mme A.
Dumontier, Mme A.
Dumontier, A. B.
Dumontier, C.
Duncan, Mme A. M.
Duncan, Mlle W. M.
Duncan, Mlle A.
Duncan, Mme G. H.
Duncan, Mlle P. M.
Duncan, Mlle P. A.
Dundas, C. P. D., épouse et enfant.
Dunlop, E. A.
Dunlop, Mlle A.
Dunn, T.
Dunn, Mlle M.
Dunn, Frank.
Dunn, Mlle J.
Dunnington-Grubb, Mme H. B.
Dupuis, Mlle Veronica.
Durard, E.
Durie, Mme W. S.
Duval, Mme, et enfants.
Dymond, Mme A. M., et enfant.
Dyson, P., et épouse.

Eade, A.
Eakins, Mlle J.
Earchman, Mme A.
East, A. N.
Eastlake, W. H.
Easto, W. H.
Eastwood, J. F.
Easy, Mme H.
Eaton, Lady.
Eaton, Robert Y.
Eaton, Mme E. K., et enfant.
Eaton, Mme V., et enfant.
Eaton, Mlle H. M.
Eccless, A. E.
Eckford, Albert.
Edgar, J.
Edgar, Mme W. W.
Edgar, W. W.
Edgett, J. E.
Edgley, F. J.
Edmonds, H.
Edmonds, Mme K.
Edmundson, J. L.
Edward, F. H.
Edward, G. L., épouse et enfant.
Edwards, Mlle D. E.
Edwards, Mme E.
Edwards, Mme H. L.
Edwards, rév. H.
Edye, col. L.
Egan, Mme F. E.
Eggbeer, W. J. G.
Ekers, Mlle C. M.
Ekers, Mme H. A.
Ekers, Mlle H. M.
Ekers, H. A.
Elder, Mlle G. A.
Elder, Mme J. M.
Eley, Mlle F.
Ellement, Thomas W.
Elliott, Mlle C. B.
Elliott, Mlle J. A.
Elliott, W. J.
Elliott, W. H.

Elliott, Mme T. A.
Elliott, D. K.
Elliott, Mme J.
Elliott, John W.
Ellis, Mlle Ada.
Ellis, H.
Ellis, Mme A.
Ellis, Mme R. W., et enfants.
Ells, M.
Embury, Mme J. F. L., et enfant.
Emery, Mlle N. K.
Emra, Mme F. H.
Emsley, Mme W. H.
Endacott, Mme J.
Ennismore, Mme R. H., et enfants.
Epp, H. M., et famille.
Erickson, Mlle F. M.
Essex, G. A.
Esson, Mme E., et enfant.
Evans, G. L., et épouse.
Evans, E. M.
Evans, Mme W. B.
Evans, Mme J.
Evans, Mme L.
Evans, H. A.
Evans, W. J.
Evans, Mlle M. E.
Evans, G. D.
Evans, Mme T.
Eve, Mme A. S., et enfants.
Evely, J.
Ewing, F. J.
Exshaw, N.

Fairbanks, Mme F. C., et enfant
Fairchild, Charles.
Falck, W. P.
Farlie, Mlle E. H.
Farmer, Mlle Dora.
Farmer, Mme F. W.
Farquhar, J. A.
Farrell, Gordon.
Farrell, J. O'Neil.
Faulkner, Mme G. L.
Feeny, M. J.
Feldman, A.
Fenton, Mme Wm.
Ferguson, Mlle M.
Ferguson, Mme J.
Ferguson, Mlle V. M.
Ferguson, Mlle K. E.
Fergusson, H. B.
Fergusson, R.
Fergusson, W. H.
Fergusson, Mme J. H.
Fernandez, A.
Ferris, Mme J. R.
Fewings, W.
Fickler, M.
Field, Mme J. S., et enfant.
Fielding, Mme J. S.
Filion, Mme A. B.
Finch, H.
Finn, R. E.
Finnie, Mme R. C.
Finnie, A. D.
Firth, Edward.
Fisher, R. C.
Fish, S. R., et épouse.
Fisher, N. S., et épouse.
Fisher, Mme A. M.

Fitzgerald, Mlle H.
Fitzgerald, S. M.
Fitzrandolph, Mlle H.
Flack, J.
Flanagan, J. E. M.
Flanagan, Hugh.
Flatt, J. A.
Flavelle, Mlle J. L.
Flavelle, Mme W. M.
Fleet, Mme R.
Fleet, Mlle E. M.
Fleming, Mlle M.
Fleming, Mlle I. J. H.
Fleming, Mlle M.
Fleming, P.
Fletcher, Mlle M. J.
Fletcher, Mme E., et enfant.
Florens, E., et épouse.
Flower, Mme H.
Fogarty, Mlle L.
Forbes, John.
Forbes, L. G.
Forbes, T. S., épouse et enfant.
Ford, Mme Elroy.
Ford, Mme G. F., et enfant.
Forget, Mme L. J.
Fornier, A. T., et épouse.
Forrest, James.
Forrest, T. C.
Forster, P. G., et épouse.
Forster, Mlle R. B.
Forster, P. G.
Forsyth, John.
Fortescue, L., et épouse.
Fortescue, W. A.
Fosse, M.
Foster, A.
Foster, Mlle E. G. A.
Foster, H., épouse et enfant.
Foster, F. B., et enfant.
Foster, Mlle H.
Fotheringham, Mme J. T.
Foulds, Mlle M. H.
Foulger, W. H.
Fountain, Mme G. T.
Fowler, A. S.
Fowler, F. G., et épouse.
Fox, Mme H.
Foxall, A.
Foy, J. E. H.
Foy, H. C.
Foy, G. J.
Foy, P.
Foy, Mme J. C.
Francis, Mme W.
Frank, M.
Franklin, Mlle Jean.
Fraser, F. E.
Fraser, Mlle E.
Fraser, Mlle H. E.
Fraser, Mlle S. M.
Fraser, C. K.
Fraser, Mlle J. A.
Frazier, C. W., et épouse.
Freed, Mlle W. E.
Freed, J.
Fremont, Mme J. J.
Frère Eric Gray.
Friedman, H. N.
Friend, F. J.
Frupp, M. A.
Fronde, H. T., et épouse.
Fry, F. C.
Fry, Mme W. S., et enfant.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Fryer, Mme H. C.	Giles, H. E.	Grahame, Mlle J. B.
Fudger, R. B., épouse et enfants.	Giles, H. M.	Granda, M.
Fuller, Mme C. H.	Giles, A. E.	Grant, J.
Fyon, J. H.	Giles, Mme P. B.	Grant, W., et enfant.
Fyshe, Mlle K. R.	Gilfedder, Mlle L.	Grant, Mme L. F., et enfant.
	Gill, R.	Grant, W. R.
	Gill, Mme A. G., et enfants.	Grant, J. L.
Gagnon, E.	Gillam, Gad.	Grant, Mlle M. M.
Gaham, Thos.	Gillespie, T.	Grant, Mme A. E., et famille.
Gaite, F. D.	Gillies, Mme A. B.	Grant, Mme W.
Gale, Mlle N. M.	Gillies, Mme W.	Grant, A. A.
Gale, Mme R. H.	Gillis, Mlle E.	Grant, Mme J. L.
Galea, A.	Gilmor, Mlle M. K.	Gratton, W. J.
Galea, C.	Gilmour, J.	Gray, Mme W.
Gall, Mlle E. C.	Gilronan, Mlle M.	Gray, H.
Gallagher, Mme Wm., et enfant.	Gingras, Mme E. D.	Gray, J.
Gallagher, J.	Giordimaina, S.	Gray, Mme J., et enfant.
Gallen, Mme H.	Girard, Mlle V.	Grayston, Mme W. J., et enfant
Galligan, J. B.	Giroux, E. L.	Grearing, E. A., épouse et enfant
Gallop, Mlle A. M.	Gladman, Mme T. M.	Greasley, L. H., et épouse.
Galloway, C. C.	Glass, Mlle C.	Green, Mme B. M.
Galpin, Arthur.	Glassco, Allan M.	Green, E. A.
Galt, Mlle B.	Glazier, Florence.	Green, Mlle M.
Galtman, C. E.	Glen-Coats, T. O.	Greene, E. K., et épouse.
Galvani, P.	Glendinning, Mlle A. E.	Greenshields, C. G.
Galwey-Foley, P.	Glennie, G. G.	Greenwood, W. H.
Gamman, Mme F. W.	Glowinsky, J.	Greenwood, Mme F. W.
Garden, Mlle A. B.	Gluyas, J. T.	Greet, Mme T. W.
Gardiner, G. W.	Gnaldinger, J. T.	Gregor, J., et épouse.
Gardiner, Mlle A. V.	Gnest, H. B.	Gregory, R., épouse et enfants.
Gardiner, William.	Goad, J. L.	Gregory, W. D.
Gardner, W. L.	Godfrey, Mme A. F., et enfant.	Greig, Mme C. S.
Gardner, J. M.	Godfrey, Mme A. F., et enfant.	Greive, Mlle I. R.
Garlick, Mme G.	Godfrey, H. J.	Grenier, A.
Garneau, R.	Godson, F. H.	Grewan, Mme D., et enfant.
Garnham, Thomas.	Going, Mlle E. M.	Grey, S.
Garnon, E.	Golden, Mlle N.	Grice-Hutchinson, rév. R. E., et
Garratt, C.	Goldie, Mme G. L., et enfants.	épouse.
Garrett, Mlle E.	Goldstein, E. C.	Gridley, H.
Garth, C. H.	Goldup, E. G., épouse et enfant.	Grier, A. E., épouse et enfants.
Gaskell, Mlle A. P. P.	Gooch, Mlle I. T.	Grier, A. H., épouse et son fils.
Gates, Newton A.	Good, Mme W. C.	Griffin, Mme G.
Gates, Mme G. S.	Goodall, Mme J. W. B.	Griffin, F. F.
Gatis, H. E.	Goodall, Mme J. R., et enfant.	Griffith, J., son épouse et sa fille.
Gatt, M.	Goodall, A. H.	Griffiths, Mme R.
Gaudet, Charles D., C. R.	Gooderham, Mme M. R., et en-	Griffiths, Charles.
Gauthier, Mme R., et enfants.	fants.	Griffiths, Mme F. T.
Gauthier, P.	Gooderham, M. R.	Grigg, J.
Gauthier, P.	Goodwin, Mlle A. D.	Grigg, B. W.
Gauthier, A.	Goodwin, J. H.	Grover, L.
Gaviller, Mlle O.	Goodwin, A. T., et épouse.	Groves, A. W., et épouse.
Gay, R. J. N.	Gordon, Mme W. C., et enfants.	Grunmlatt, J.
Geary, Mme T. I.	Gordon, Mlle Jean.	Gudge, E. J.
Geddings, H.	Gordon, G. S. S.	Gudge, J. H.
Geister, E. A.	Gordon, Mme S.	Guise, Mme A.
Gendreau, J. E.	Gordon, Mme Jas.	Guise, St. V. B.
Genest, Mme H. A.	Gordon, Mlle M. R.	Gunn, Mlle H. G.
Geffrion, Aimé.	Gordon, A. R.	Gunn, William.
George, Mlle J. L.	Gordon, Mme M. K., et enfants.	Gunn, Mlle H. G.
Gerard, Mme Thomas.	Gore, A.	Gunn, Mlle I. G.
Goss, J.	Gorman, Mme J.	Gunther, Mme C. E. F.
Gibb, W. G.	Goulder, Mlle S. M.	Gurd, Mme F. B., et enfant.
Gibb, Mme L.	Goudet, Mme F. M.	Gurden, D. T.
Gibbon, Mme W.	Goulding, Mme F.	Gurney, C. T., et épouse.
Gibbons, Mlle M.	Goulding, Mlle A.	Gysin, Mlle D. L.
Gibbons, B. N., et épouse.	Gowenlock, Mme John.	Gzowski, Mlle W. C.
Gibbs, Wm. H.	Gowdy, Mme W. C.	
Gibbs, Edwin C.	Gower, Mme H. M. L.	
Gibson, T. W.	Gowland, Mme W. C.	
Gibson, D. M.	Graeb, Mlle E.	
Gibson, Mlle J. C.	Graham, W. F.	
Gibson, Mme G. M., et enfant.	Graham, Mlle W. M.	
Gidgo, Mlle E.	Graham, Mlle F. B.	
Giles, A. J.	Grahame, Mme G. H.	
		Hackman, Mme F., et enfants.
		Hagan, M., et épouse.
		Haggerty, Mlle C.
		Hague, F.
		Hague, Mme F.
		Hague, Mlle D. M.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Hagarty, Mlle A.	Harrison, Mme J. W.	Henshaw, Mlle R. B.
Hale, Mme E. R., et sa fille.	Harrop, J., épouse et enfant.	Henshaw, Mme A. S.
Hale, Mme J.	Harry, G.	Henshaw, Mme C. G.
Hale, J.	Harstone, Mlle J. E.	Hepple, T., et épouse.
Hale, W. E.	Harstone, F. W.	Hercocck, Mlle Dora.
Haley, Harry.	Hart, Mme E. J.	Heron, Mlle G. A.
Hall, Mme C. M.	Hart, Mlle M. M.	Herridge, Mme W. T.
Hall, Mme H. J.	Hart, Mlle H.	Heward, Mlle G. S.
Hall, J. F.	Hart, R. E., et épouse.	Heward, Mlle E. P.
Hall, Mlle E. G.	Hartie, Mme W. H., et enfant.	Heward, Mme A. R. G., et enfants.
Hall, Mme J. J., et enfant.	Hartley, J., et épouse.	Heward, Mlle H. R.
Hall, A., épouse et enfant.	Harty, Mme W.	Hewett, Mme C. D.
Hall, Mlle A. M.	Harvey, F. R.	Hewkley, N. F.
Hall, Mme J. C.	Harvey, Mme G. F.	Hewlett, H. J.
Hall, H. A.	Harwood, Mme R.	Hewlett, Mme W. H.
Hall, R. J.	Hassell, Mme G., et enfant.	Hiam, H. A.
Hall, Mme J. R.	Hastings, Mlle A. S.	Hiam, Mme T.
Hallam, Mlle S.	Hata Hisashi.	Hibberd, Alice.
Hallam, Mme J. E.	Hatch, A. T.	Hickman, A.
Halliday, H.	Hatton, Mlle E. A., et enfant.	Hickson, H.
Halliday, R.	Hatton, L. T.	Higo, Ichizo.
Hallworth, J.	Haultain, Mme A. G.	Hill, R.
Hamber, Mme H. B.	Hawkes, E., et épouse.	Hill, Mme A. E.
Hamelin, J. O.	Hawkins, S. J., épouse et enfant.	Hill, R.
Hamilton, Mlle E. F.	Hawley, H.	Hill, Mme S.
Hamilton, Mme J. H., et enfants	Hay, Mlle M. P.	Hill, Mlle E. C.
Hamilton, Master R. J.	Hay, Mme J.	Hill, Mlle I. E.
Hamilton, Mlle H. M.	Hay, Mme W., et enfants.	Hill, Mme S. H.
Hamilton, Mlle M. C.	Hayes, Mlle B.	Hill, Wm.
Hamilton, G. H.	Hayes, Mlle M. E.	Hill, A. A.
Hamilton, W.	Hayes, Jas.	Hill, Mlle F.
Hamilton, Mme E.	Hayes, H.	Hilson, C. J.
Hamilton, rév. H. F.	Hayman, E. G.	Hilton, J. T.
Hamilton, C. C.	Hays, J. B.	Hilton, Mlle E. A.
Hamilton, Mlle M. A.	Hayward, Mme J. G.	Hilton, S. A.
Hambley, W. J. C., et épouse.	Hayward, A. C.	Hindley, J. P.
Hammond, R. T.	Hayward, Mlle E.	Hinds, S.
Hammond, Mme J. L.	Heath, Mme J.	Hirschfelder, Mlle M. A.
Hammond, H., épouse et enfant.	Heathcote, Mlle E. M.	Hitchcock, T.
Hamon, W. F.	Heathcote, J.	Hitchcox, Mlle M.
Hancock, H. S., épouse et enfants.	Heath-Jones, Mlle A. L.	Hoare, Mme J. E., et enfant.
Handel, Mme R. W., et enfant.	Heaton, J.	Hobbins, rév. J. V.
Handley, Mme W.	Heaton, Mlle E.	Hodge, Mme L., et enfants.
Handley, Mlle A. E.	Hebden, E. F.	Hodge, Mme H. E.
Hang, A.	Hecht, Mme Ernest.	Hodge, W. S., et épouse.
Hanley, Mlle A. G.	Hedgerman, Mme R. G.	Hodge, T. G., et épouse.
Hannah, Mlle J. K.	Hedges, Mme H.	Hodges, E. G. S.
Hanson, rév. G.	Heenehy, H. E.	Hodges, T.
Hanson, Mlle G. M.	Heggie, J.	Hodgins, Mlle E. C.
Harcourt, Mme F. W.	Hellwell, Mme F.	Hodgson, L., épouse et enfant.
Harcourt, Mlle E. M.	Helmuth, I. F., et épouse.	Hodgson, Mlle G. M.
Harcourt, Mme J.	Hencker, Mlle D. A.	Hodgson, Mme W.
Harcourt, R. M.	Hencker, Mlle D. A.	Hodgson, G., et épouse.
Harding, rév. M. M.	Henderson, Mme A.	Hodgson, W. C. (Mme).
Hards, J.	Henderson, F. D.	Hodgson, H. A.
Hards, Mme B. E.	Henderson, Mme James.	Hoerner, P. D.
Hardy, Mme A.	Henderson, Mme B. M., et enfant.	Hoffman, Mme A.
Hardy, Mlle E. M.	Henderson, J. A., épouse et enfants.	Hogarth, Mme C.
Hargreaves, Mme J. M.	Henderson, J. H., épouse et enfants.	Hogarth, A. V.
Harkness, H. W.	Henderson, R.	Hogarth, Mme C.
Harling, T., et épouse.	Henderson, F. D.	Hogg, Mme J. R.
Harman, Mlle F.	Henderson, J. L.	Hoistendahl, Mlle J.
Harris, F.	Henderson, L. A.	Hoggins, Mlle R.
Harris, R. R. C., et épouse.	Henderson, Mme J. A.	Holbrow, J., et son épouse.
Harris, L. M.	Henderson, R. H.	Hold, sir H.
Harris, Mme G.	Hendrie, Mme, et enfants.	Holden, C. H.
Harris, A. W.	Hendry, Mme R.	Holdroyd, H.
Harris, G. M., et épouse.	Hendryside, K. A.	Holiday, Mme E. M.
Harrison, Mlle A. E.	Henley-Lewix, T. W.	Holland, T.
Harrison, Mme Herbert.	Hemnan, R.	Holland, Mme F.
Harrison, J. W.	Henry, J. S.	Holland, Mlle E. A.
Harrison, Mme T. E.		Hollis, John.
Harrison, Mme W. A.		Holmes, Mme H. C., et enfants.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Holmes, G. W.
 Holmes, D. A.
 Holmes, S. F.
 Holmes, D. C.
 Holt, sir S. G.
 Homby, R.
 Home, T.
 Homer, H. W.
 Homes a Court, Mme R. A., et enfants.
 Homfray, W. U.
 Hornuth, rév. C. T.
 Honeyball, Mlle E. M.
 Hood, Mlle F. S.
 Hood, A., et son épouse.
 Hooper, Mlle M. et M. F.
 Hooper, W.
 Hope, W., épouse et enfant.
 Hope, Mme R. M.
 Hopkins, Mlle L. M.
 Hopkinson, J.
 Hopley, Mme A. E., et enfant.
 Hopley, Mme H., et enfant.
 Horan, Mme F. F., et enfants.
 Horannah, B.
 Horn, W. H.
 Horn, Mlle J. V.
 Horsford, G.
 Horton, J. M.
 Hothersall, S. R.
 Houghton, E. F.
 Houlbrook, Mlle E. S.
 Houlbrook, Mlle D. M.
 Houlgrave, G., épouse et enfant.
 Houseman, Mme H. J., et enfant.
 Houston, H. T.
 Houston, Mme McL.
 Houston, J.
 Howard, Mme W. H.
 Howard, Mme C. P., et enfants.
 Howard, F. W.
 Howard, Mme A. T.
 Howe, Mme R.
 Howell, Mme I. B.
 Howell, Mlle D. V.
 Howell, R.
 Howell, Mlle S. L.
 Howson, Mme R.
 Hudspeth, Mme H. G.
 Huggard, S.
 Hughes, E. M.
 Hughes, Mme G. H.
 Hughes, Mlle E.
 Hughes, J.
 Hughes, Mlle A.
 Hughes, sir Sam.
 Hulbert, Mlle A.
 Hulst, Mlle G.
 Hulme, H. B.
 Humphresy, Mme W.
 Humphreys, Leo.
 Humphreys, L.
 Humphreys, F.
 Humphreys, W.
 Hunt, Mlle M. E.
 Hunter, Mlle A. L.
 Hunter, Mlle D.
 Hunter, Mme C.
 Hunter, Mme H. S.
 Hunter, A., et épouse.
 Huntley, Mlle F. M.
 Hurley, R. A.
 Hurrell, Mme W. G.

Hurst, F. W.
 Hurst, Mlle E.
 Hutchens, Mme W. J., et enfants
 Hutchings, R. J.
 Hutchins, A. S.
 Hutchinson, Mme A. G.
 Hutchinson, Mme W. K.
 Hutchinson, Mme J. W.
 Hutchinson, Mme E. T.
 Hutchison, Mlle F. O.
 Hutchison, Mme A. C.
 Hutchison, Mlle H. F.
 Hutchison, Mlle J. F.
 Hutchison, J. A.
 Hyde, major J. R.
 Hyde, Mme J. R.

 Ibbetson, C., et épouse.
 Iddington, Mlle F. C.
 Ince, J., et épouse.
 Inch, J.
 Ince, Mlle A. M. E.
 Inglis, Mlle E. S.
 Inglis, J. C.
 Inglott, J. M., et épouse.
 Ingram, Mlle E. A.
 Ings, Mme A. E.
 Inksler, Mlle M. M.
 Inman, Mlle E.
 Inman, C. F., épouse et enfant.
 Ireland, B. W.
 Irish, Mlle E. K.
 Ironside, C. F.
 Irvine, James D.
 Irving, D. B.
 Irving, Mme D. B.
 Irving, Mlle D. B.
 Irwin, John.
 Isaid, F. S.
 Isgar, Mme H. L.
 Ives, Mlle M.
 Izdebski, Mme B.

 Jack, Mlle E. F.
 Jack, Mme A.
 Jackson, J. H.
 Jackson, Mme J., et enfant.
 Jackson, G. E.
 Jackson, Mlle F. H. D.
 Jackson, Mlle A. J.
 Jackson, J. A.
 Jackson, W. S.
 Jackson, F.
 Jacobs, Mlle L.
 Jaffray, Mlle M. F.
 James, C. H.
 James, C. W.
 James, E.
 James, F. R.
 James, Mlle L.
 James, H.
 James, Mlle E.
 Jamieson, R. H.
 Janett, Mme J. W., et enfant.
 Janitsch, Mme W. A.
 Jacques, E. S., et épouse.
 Jarvis, Mlle A. G.
 Jarvis, E. F.
 Jay, H. W.
 Jeannotte, E. A., et famille.
 Jeffrey, Mlle G. H.
 Jeffrey, F.

Jellick, J.
 Jellicoe, H. G.
 Jenkins, B. M.
 Jenner, Mme H., et enfants.
 Jennings, D. J.
 Jennings, Mme S., et enfant.
 Jennings, W. H.
 Jérôme, Mme F.
 Jinks, H. E.
 Johns, S. H.
 Johns, A. B.
 Johnson, B. P.
 Johnson, Mlle M.
 Johnson, G. H.
 Johnson, D.
 Johnson, Mlle H. L. C.
 Johnson, Mme Wm.
 Johnston, W. R.
 Johnston, Mlle M.
 Johnston, J.
 Johnston, J. A.
 Johnston, J. N.
 Johnston, Mme T.
 Johnston, Mlle J. C.
 Johnston, W. C.
 Johnston, William.
 Johnston, Mme M. M.
 Johnston, J. H. B.
 Johnstone, W.
 Joice, Mlle M. M.
 Joly de Lotbinière, Mme L. G.
 Joly de Lotbinière, Mme A.
 Jones, rév. J. H.
 Jones, O. P.
 Jones, A.
 Jones, Mlle N. W.
 Jones, Mme D. H., et enfant.
 Jones, D., et épouse.
 Jones, Mme H. P. H., et enfant.
 Jones, E.
 Jones, E. W.
 Jones, Mlle E. A.
 Jones, H.
 Jones, Mme J. H.
 Jones, E.
 Jones, Mlle L.
 Jones, Mme T. E.
 Jones-Bateman, A., et épouse.
 Jordan, W.
 Joseph, H.
 Joseph, Mme H.
 Joseph, Mlle M. M.
 Joubert, R.
 Joubert, S. D.
 Judson, L. J.

 Kaltenback, Mlle A. M.
 Kay, J. T.
 Kay, J. B.
 Kay, Mlle L.
 Kaye, Mlle G. R.
 Kaye, Mme J. B.
 Kearney, W. P.
 Keating, B. J., et famille.
 Keaveny, Mlle D. M.
 Keeler, Mme Wm.
 Keine, W. L.
 Keith, Mme D. F., et enfants.
 Kelleher, Mlle M.
 Kellett, Mme G. H. A.
 Kelly, W.
 Kemp, Mme J., et enfants.
 Kemp, Mme D.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Kemp, Mme James, et sa fille.	Lafebre, Mme A. G. T.	Leach, Mme E. H.
Kempthorne, Mme W. J., et enfants.	Lafferty, Mlle K.	Leadley, Mme E. O.
Kendall, S. V.	Laffoley, G. L.	Leary, Mme C. F., et enfant.
Kenen, E.	Lafleur, E.	LeBare, Mlle J. G.
Kenen, E. I.	Lafontaine, C. P.	Lebrun, L.
Kenneally, Mme P.	Lafortune, Albert.	LeClerc, R. T.
Kennedy, M. A.	Laforest, A.	Lee, Mlle Mary.
Kennedy, Mlle E. J.	Laidlaw, J.	Lee, Mlle P., et enfant.
Kennedy, H.	Laing, Mlle L. D. C.	Lee, R. W.
Kennedy, W.	Laing, D., et épouse.	Lee, T. R.
Kennedy, Mlle A.	Laing, J. N., et épouse.	Leech, J., et épouse.
Kennedy, Mlle J. M.	Lakos, Jas.	Lées, B. C.
Kenney, Mlle C.	Lamb, Mlle I.	Lees, Mme J.
Kent, Mlle D. K.	Lamb, Mme R. B.	Lee Berk Chun.
Kent, George.	Lambden, Mme E.	Lee Kow.
Kerr, W.	Lambkin, A.	Lee Ling.
Kerr, Mlle H.	Lambkin, Mlle G.	Lefebvre, O.
Kerridge, rév. H. J.	Lamont, Mme M. J.	Leforme, J. J.
Kerry, J.	Lamont, G. A.	Lefroy, F. X.
Ketchen, A. H.	Lamont, Mlle B.	Lefroy, Mme F.
Kezer, lt. G. L.	Lamont, D. W.	Légaré, L.
Kidd, Mlle J. E.	Lamothe, Mme B., et sa fille.	Legee, J.
Kidd, Dr J. F., et épouse.	Lancetot, C.	Leigh, S.
Kidd, G.	Landelis, Mlle M. J.	Leightizer, Mme J. J.
Kidd, Mme W. E., et enfants.	Lane, Mme E.	Lennox, Mlle J.
Kiddell, Mme J.	Lang, A. R., et épouse.	Leonard, Mme O. E.
Kight, W. J., épouse et enfant.	Langdale, J.	Leprohon, Mlle J.
Kilby, W., et épouse.	Langdon, Wm. M.	Lessard, major général F. E.
Kilgore, T. H.	Langelier, R. E.	Lessells, R. B.
Kilgour, Mme D. M.	Langflier, Mme J. M., et enfant.	Letcher, H. J.
Kimbell, Mme A.	Langlois, H.	Levie, J. G.
King, Mme G.	Langmuir, A. D., et épouse.	Lewington, G.
King, J. S.	Langmuir, Mlle H. D.	Lewis, Mme C. J., et enfants.
King, L. M.	Langmuir, Mlle H. W.	Lewis, W., épouse et enfants.
King, Mme J.	Langmuir, Mlle M. W.	Lewis, Mme I. D.
King, James A.	LaPlant, Mme L. J. P.	Lewis, Mlle N. M.
King, J.	LaPlante, J. E. C.	Lewis, Mme G.
King, H., et épouse.	LaPointe, Mlle R.	Lewis, J. T.
King, Mme G. F.	Larke, A.	Leyland, Mme M. S.
Knight, Mme E. R.	Larken, F. J.	Lightbound, Mme G. R.
Kingman, Mlle E. D.	Larkin, Mlle L. A.	Lightfoot, J.
Kingstone, A. C.	Larkin, P. C., et épouse.	Lilley, H.
Kingstone, Mlle M. A.	Larkman, J. J.	Lillie, F. P.
Kinnear, A.	Larmour, Mlle M.	Lilly, L. G.
Kinnear, Mlle M.	Lasby, A. N.	Lincoln, Mlle M.
Kinney, J. E.	Latter, H. H.	Lincoln, Mme A.
Kirkby, Mlle E. H.	Latulipe, Very.	Lindsay, Mlle A.
Kirby, H. G. R.	Lauder, Mme J.	Lindsay, T. J.
Kirschfelder, Mlle M. A.	Laugham, H. H.	Linstrum, C. E.
Kish, Mme B. W., et enfant.	Laurie, W.	Linton, Mme V., et enfants.
Knetchtli, J. C.	Laury, George.	Lipsey, G.
Knight, H.	Lauvin, J.	Lister, Mme F. A.
Knight, H.	Lauvin, J. E., et épouse.	Little, Mme A. A., et enfant.
Knight, Mme A. C.	Lavery, E.	Littlewood, Geo.
Knight, Mme C. A.	Lavigne, Mme L., et enfant.	Littley, A., épouse et enfants.
Knight, W. E.	Lavoilette, Mlle C. J.	Livingston, J.
Knowles, F.	Lavoie, Mme J. C.	Livsey, Mme F., et enfant.
Knowlton, Mlle F. J. G.	Laws, Mme A. W.	Lloyd, D. D.
Knowlton, W. H.	Lawson, P. F.	Lloyd, W. F., et épouse.
Knowlton, T. E., épouse et enfant.	Lawson, J. Le Roy.	Lobb, Mme A. H., et enfant.
Knox, Mlle M.	Law, F. G. C.	Lockhart, R. R., et épouse.
Knox, Mme W. H.	Law, V.	Lockhart, R. R.
Kohl, Mme G. H.	Law, Mme T.	Lodge, M.
Kusch, Mme L.	Law, A. A. S.	Lohnegan, Mme H.
	Lawrason, Mme J. A.	Loisel, J. F.
	Lawrence, Mme J.	Lomax, S.
	Laycock, Mme F.	Lomax, Mlle K.
	Layland, Mme H. J., et enfant.	London, J.
	Lazier, S. D.	Longley, Mme R.
	Lea, Mme W. A.	Long, H. G.
	Lea, E.	Longstaffe, Mlle F.
	Leach, Mlle G. A.	Loomis, Mme F. O. W.
	Leach, F. H.	Lord, Mlle I. M.
	Leach, Mme F. C.	Loucks, Mme M. E.
Labarte, rév. E.		
Labranche, J. B. R.		
Lacroix, G.		
Lacroix, Mme C.		
Ladd, capt. F. A., et Mme.		
Ladds, Mme J.		

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—Suite.

Love, J. L.
 Love, Mme W. H., et enfant.
 Low, Mlle A.
 Low, Mme R.
 Lowe, L. W.
 Lowe, rév. J. S., épouse et enfant.
 Luckman, Albert.
 Luke, Mme I. C.
 Lumb, Fred.
 Lummi, Mme G. H., et enfant.
 Lund, R. C. F.
 Lundmark, A.
 London, Mme A. E.
 Luno, Mme G. A.
 Lyman, Mme J. G.
 Lyman, J. G.
 Lynch, Mme J. E.
 Lynch-Staunton, Mme G.
 Lynch-Staunton, G.
 Lyon, Mlle M. E.
 Lyon, Mme J., et enfants.
 Lyon, Mme J. L.
 Lyske, T. G.

McAnulla, Mlle M. J.
 McArthur, A.
 McArthur, Mlle A.
 McArthur, R.
 McAvity, Mme J. L.
 McCall, D.
 McCall, Mlle C.
 McCallum, Mlle L.
 McCallum, A.
 McCauley, Mlle A.
 McCann, J. J.
 McCarter, W. D.
 McCarvell, Mme W., et enfant.
 McCaw, Mlle N.
 McCaw, Mlle I. C.
 McCay, J., épouse et enfants.
 McClatchey, H. H., épouse et enfant.
 McClary, R., et famille.
 McClelland, Mlle H. G.
 McClements, Mme H.
 McCloy, Mlle S.
 McColin, J.
 McConachie, Mme W. S., et enfants.
 McConnechie, D., et épouse.
 McConnell, W.
 McConnell, Mlle W. B.
 McCosham, Mlle J. L.
 McCrea, Mlle A. R.
 McCrea, Mlle A. J. R.
 McCulloch, Mlle A. M.
 McCullough, T. E.
 McCullough, J.
 McCurdy, J. A. D.
 McDermid, Edward B.
 McDonagh, J. A.
 McDonagh, G. R.
 McDonald, D. A.
 McDonald, D.
 McDonald, Mme G. C.
 McDonell, Mlle M.
 McDonell, A., et épouse.
 McDougall, Mlle S.
 McDougall, Mme J.
 McDougall, Mme D. A.
 McDougall, A.
 McEachern, J.

McElroy, Mme H. H.
 McEwan, Mlle H.
 McFarlane, Mme G. N.
 McFarrens, J.
 McFaul, Mme A. M.
 McGahey, Mlle F.
 McGarry, G. G.
 McGavin, J.
 McGee, J. A.
 McGibbon, Mme D. L.
 McGhee, T.
 McGibbon, J.
 McGibbon, Mme R. D.
 McGibbon, Mme P.
 McGiverin, Mme H. B.
 McGiverin, H. B.
 McGrath, Mme J.
 McGrath, F.
 McIlvinna, H.
 McIlwraith, Mme W. S.
 McInnes, Mlle E. B.
 McIntosh, G. C.
 McIntyre, D.
 McIntyre, Mme P. M.
 McIntyre, J. M.
 McIntyre, Mlle M.
 McKay, C. M. M.
 McKay, C. M. M.
 McKay, R. A.
 McKay Robert.
 McKeand, Mme D. L.
 McKenzie, A.
 McKenzie, Mme A. F.
 McKenzie, A. F.
 McKrown, Mme W., et ses filles.
 McKie, J. G. M. D.
 McKinley, J. F.
 McKinney, R. J.
 McKinney, Mlle E. A. E.
 McKinnon, A. C.
 McLachlin, Mme H. S.
 McLachlin, Mlle E. L.
 McLachlin, Mlle E.
 McLaren, W. M.
 McLaughlin, M. E.
 McLean, Mme J. J., et enfant.
 McLean, D., épouse et enfants.
 McLean, L.
 McLelland, R. A.
 McLennan, Mlle K.
 McLeod, W.
 McLeod, Mme. O. F.
 McManus, Mlle L.
 McManus, J. A.
 McMath, J.
 McMechan, Mlle E. C. C.
 McMeekin, E.
 McMenemy, T.
 McMillan, J. M.
 McMillan, A. J.
 McMinn, R. W.
 McMullen, Mme C. B., et enfants.
 McMurray, Mme L. L., et sa servante.
 McMurray, C. C.
 McMurrich, Mlle H. M.
 McMurty, Mlle F. V.
 McMurty, Mme F. A.
 McNair, Mme W.
 McNally, rév. J. T.
 McNeill, Mlle R.
 McNeill, Mme J. H., et enfants.
 McNeill, Thos.

McNicoll, K. W.
 McNiece, A. A.
 McQuade, Mme J.
 McRae, Mme A. D.
 McTavish, I.
 McVicar, N.
 MacAdam, Mlle E.
 Macallum, Mme E. N.
 Macallum, E. N.
 Macallum, A. B.
 Macaskill, O.
 Macauley, Mlle B.
 MacBeth, Mlle A. J.
 MacDonald, D. J.
 MacDonald, Mme H. M.
 MacDonald, Mlle E. H. B.
 MacDonald, W. A.
 MacDonald, Mlle F. G.
 MacDonald, Lt-col. J. P.
 MacDonald, Mme L.
 MacDonald, Mme R. R.
 MacDonald, Mme F. W. G.
 MacDonald, D. C.
 MacDonald, Mme H. M.
 MacDonald, l'hon. D. A., et épouse.
 MacDougall, T. D. L.
 MacDougall, Ian D. S.
 MacFarlane, Mme B. C.
 MacGillivray, Mme G. L.
 MacGillivray, Mme M.
 MacGregor, D.
 MacGregor, D. H.
 MacGregor, A.
 Machan, Mme G. W.
 MacInnes, Mme S. A.
 MacIntosh, Mme G.
 Mackay, J. M. L.
 Mackay, Mlle L. G.
 MacKay, James M.
 MacKay, Mlle C.
 MacKay, Mme H. C., et enfants
 MacKedie, R. B.
 MacKendrick, W. G., et épouse
 MacKenzie, Kenneth.
 MacKenzie, Mme P.
 MacKenzie, Mme D. R., et enfant.
 MacKenzie, H. B.
 MacKenzie, Mme K. A.
 MacKenzie, H. G.
 MacKenzie, Mme H., et enfant.
 MacKenzie, Mme M. F.
 MacKenzie, A.
 MacKenzie, Mme K.
 MacKenzie, T. G.
 MacKenzie, J. J.
 MacKenzie, Mlle M.
 MacKenzie, B. H. T.
 Mackie, A. T.
 Mackie, S. J.
 Mackie, Mme R.
 Mackie, Mlle Annie.
 Mackie, W.
 MacKinnon, J. T.
 MacKinnon, T. J.
 MacKintosh, Mme A. C.
 Mucklem, Mme O. L.
 MacLaren, Mme M.
 Maclean, N. J.
 MacLean, N. J.
 MacLean, N. J.
 MacLean, Mme W. L.
 MacLean, William E.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

MacLellan, E. K., Mme, et enfant.	Martin, H. F.	Miller, Mlle M. T.
MacLeod, Mme J., et enfant.	Martin, Mme A.	Miller, J.
MacLeod, Mlle M.	Martin, W.	Millican, Mme H. C.
MacLeod, Mlle M. C. M.	Martin, J. C.	Millin, Mme L. H.
MacMechan, Mlle G. F.	Martin, J. P., épouse et enfants.	Millington, Mme G. H.
MacMillan, Mlle M. I.	Martin, E.	Mills, H. S., et épouse.
MacMillan, W.	Martin, Mme E. A. H.	Mills, très rév. W. L., et son épouse.
MacMurray, Mme C. C.	Martindale, Mme J.	Mills, A. S.
MacPhail, Mlle D. C.	Marvin, H.	Mills, G. G.
MacRitchie, Mme G.	Mason, G. E., et épouse.	Millsap, W. J.
MacRitchie, Mlle E. L.	Mason, G. W.	Milson, R., et épouse.
MacRoberts, Mme W. E.	Mason, Mme W., et enfants.	Milne, J. A.
MacVicar, George.	Mason, Mme E. G.	Milne, Wm.
MacVicar, rév. J. H.	Massy, Mme G.	Milne, Mlle E.
Maddison, Mme J.	Mathews, S.	Milne, W. G.
Maffet, Mme I.	Mathews, A. T.	Milner, J., et épouse.
Magee, R. H. B.	Matheson, W. D.	Milner, Mme W.
Magee, rév. R. C.	Mathews, R. W., et épouse.	Milroy, G.
Magee, H. M., épouse et enfant.	Matthewson, Mme S.	Mitchell, Mlle M.
Magness, Mlle R.	Mather, G. R.	Mitchell, A. F.
Magrath, Mlle K.	Mathieson, Wm.	Mitchell, M.
Mahaffy, Mlle K. L.	Mathieson, Mme D. M., et enfant.	Mitchell, A.
Mainwaring, Mlle E.	Matterson, S. K.	Mitchell, J. J., épouse et enfant.
Major, J. H.	Mathews, Mlle I. B.	Mitchell, Alex. M. E.
Major, Mlle B.	Mathews, C. F.	Mitchell, Mme G. G., et enfant.
Malcolm, W., et sa famille.	Mattison, W. W.	Mitchell, Mme R. R.
Mallinson, Arthur.	Mattison, W. A.	Mitchell, Mme C. H.
Malone, A. J.	Maunsell, Mme G. S.	Mitchell, William.
Malpas, Philip.	Maunsell, Mlle.	Mix, Thomas.
Mangan, Mme P. M.	Mawhinny, T.	Moeran, C. B.
Mangau, Mlle C. M.	May, Mme W. T.	Molson, H. S. S.
Mangin, Mme H.	Maycock, G. E.	Molson, Mme H.
Manley, Mme F.	Mayes, H. G.	Molson, Mme J. T.
Mann, Mlle D. Matilda.	Mayo, Mlle E.	Molson, Mme H. S. S.
Mann, Eric.	Mead, Mme E., et enfants.	Money, M. L. K. et E. A.
Mann, Mlle A., et enfant.	Meakins, Mme J. G.	Money, G. L.
Mann, H. W.	Megroff, Mlle E.	Money, C.
Manners, Mlle N. M.	Meighen, Mme F. S., et enfant.	Mongour, A. W.
Manners, Mlle Mamie.	Meldrin, Mme M. R.	Moak, Mlle M. J.
Manners, Mlle Muriel.	Mellett, Mme C., et enfant.	Montague, C. E.
Manni, G.	Mellett, Mlle H.	Montague, W. H.
Mannings, R. A.	Mellor, Edgar.	Montague, P. J.
Maples, Mme C.	Nenendez, Mme C. R. A.	Montgomery, J. D.
Mappin, F. T., et épouse.	Menzies, S.	Montgomery, R. A.
Mappin, J., et épouse.	Meredith, Mme A.	Mooney, F. M.
Marie Céline, rév. sœur.	Meredith, Mlle M. P.	Moorick, Mlle M.
Marie Loyola, rév. sœur.	Meredith, F. E.	Moody, Mme F., et enfants.
Marks, P.	Merrett, Mlle H. W.	Moody, Mlle A. J.
Marlow, Mlle B.	Merriman, Mlle B. A.	Moor, L. W.
Marlow, Mme Charles.	Merritt, Mme H.	Moore, Mlle M. H.
Marsh, H. J.	Merritt, T. H.	Moore, W. H., et enfant.
Marsh, Mlle E. A.	Merritt, Mlle M. E.	Moore, G. H.
Marsh, Mme H. B., et enfant.	Merton, G. R., et sa fille.	Moore, E.
Marshall, J. H.	Meyrick, Mme J. F.	Morant, Mme F.
Marshall, Mme E. F., et enfants.	Micallef, C.	More, Mme J. R. B.
Marshall, G. R.	Michael, R.	Morel, F. J.
Marshall, Mme C. C., et enfants.	Migneault, Mme A. M.	Morgan, Mlle I. C.
Marshall, C. C.	Miles, Mme G. W.	Morgan, Mlle F.
Marshall, G. W.	Millar, C.	Morgan, G. R., et épouse.
Marshall, Mme J., et enfant.	Millar, W., épouse et enfant.	Morgan, C. L.
Marshall, Mme C. P.	Millar, Mlle L.	Morison, Mlle M. A.
Marsoin, A.	Millard, Mlle L.	Morison, Mlle H. D.
Marston, Mlle G. B.	Millen, Mme R.	Morley, E. G.
Martin, J. B.	Miller, Mme G. E., et son fils.	Morrice, Mlle J. C.
Martin, Mlle G.	Miller, A. M. G.	Morris, W. D.
Martin, Mlle N.	Miller, Mme R.	Morris, Mlle F.
Martin, J. E.	Miller, S. L.	Morris, Arthur.
Martin, Mlle M.	Miller, D.	Morrison, W. G.
Martin, E.	Miller, Mme J.	Morrison, Mme G. F.
Martin, Mlle E. B.	Miller, W. G.	Morrison, Mme D. A.
Martin, S. H.	Miller, W. C.	Morrison, R.
Martin, Mme J.	Miller, Mme J. B.	Morrison, W. W.
Martin, F. H.	Miller, Mme A. A.	Morrow, Mme T. P.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Morrow, Mme Jas.
 Morrow, William.
 Morse, Mme F. W.
 Morsereau, Mme H. C., et enfant.
 Mortimer, Edward.
 Morton, J. M., et épouse.
 Morton, Mme A. A., et son fils.
 Morton, Mme R.
 Mosley, Mme F.
 Moss, H., et épouse.
 Moss, John H.
 Moston, J.
 Mould, Mme E. S.
 Moule, Mlle A. E.
 Moulton, Mlle J. A.
 Mousseau, J. M. A.
 Moxon, A. W.
 Muir, H.
 Mulligan, G.
 Mulock, W., épouse et enfant.
 Mulqueen, D., et épouse.
 Mulqseen, Mlle A. et O.
 Mulvey, Mme V. C., et enfants.
 Mulwagh, Mme G. H.
 Mumby, G. R., Mme.
 Mumier, T.
 Munday, A. H.
 Munn, Mme.
 Munn, W.
 Murphy, Mme J.
 Murphy, Mme G. P., et enfants.
 Murphy, Mlle B.
 Murphy, G. P.
 Murray, A.
 Murray, Mme F. J., et enfant.
 Murray, Mme J. A.
 Murray, Mme J. S.
 Murray, Lady.
 Murray, Mlle J. B.
 Murray, Mme L. M.
 Murray, J. W., épouse et enfant.
 Murray, Mme A. A., et enfants.
 Murray, H. S.
 Murray, C. W.
 Murray, Mme A.
 Murray, Mme G.
 Murray, N., et épouse.
 Murrin, Mlle Alice
 Muse, W.
 Nairn, Mlle S. M.
 Nantel, Mme G. A.
 Napier, R.
 Napper, A.
 Napper, A.
 Narbury, Robert.
 Nares, H. G.
 Nash, C. H.
 Nasmith, G. G.
 Neill, Charles.
 Neligan, Mme E. C.
 Nelles, R. C.
 Nelles, Mme Isa M. M.
 Nelson, Mme E. L.
 Nelson, Mme E. L., et enfant.
 Nelson, C. F.
 Nesbit, Mme H. E.
 Nesbitt, Wallace, C.R., et épouse.
 Newbery, Mlle J. F.
 Newburn, T.
 Newcome, F. P.

Newcombe, E. L.
 Newing, Mme A., et enfants.
 Newland, Mme F. C.
 Newman, G. A.
 Newton, A. C.
 Nicholls, F. T.
 Nicholson, Thos.
 Nicholson, W.
 Nicholson, Mlle B.
 Nicholson, L. E.
 Nicol, Mlle M. V.
 Nicol, Mme E. C., et enfant.
 Niddrie, Mlle M.
 Nield, H. S.
 Nielson, Mme W.
 Nisbet, E. V.
 Noad, H. W., et épouse.
 Noakes, A.
 Noble, Mme E., et enfant.
 Nobles, H. F., et épouse.
 Nolan, Thomas.
 Norcross, J. W.
 Nordheimer, Mlle E.
 Norman, B. J.
 Norman, George.
 Normington, R., et épouse.
 North, Mme C. G., et enfants.
 North, Mme H.
 Norton, Mlle A. D.
 Notman, Mme W. M.
 Nugent, A.
 Nyblom, G. A. A.
 Oakley, Mlle Alice.
 Oates, H., et sa famille.
 O'Brien, Mlle Mary.
 O'Connell, Mlle B. M.
 O'Connor, Mlle Mary.
 O'Connor, Mlle Caroline.
 O'Donahoe, Mme V.
 Ogden, Mme F.
 Ogden, Mlle B. L.
 Ogier, d'Ivory, comtesse.
 Ogilvie, Mme Norman.
 Ogilvie, Mme A. E.
 O'Gorman, Mme J., et enfant.
 O'Grady, S. C., et épouse.
 O'Grady, G. De C.
 O'Halloran, rév. J.
 O'Hara, Mlle M.
 Oldacre, Mlle A.
 Oldham, A., et épouse.
 Oldham, G. E., épouse et enfant.
 Oliver, N.
 Oliver, Mlle L. E.
 O'Neil, Mlle G.
 Ontario, très rév.
 Onterbridge, Mme L. C.
 Orchard, Mme J. G., et son fils
 Orchard, le révérend F. G.
 Ormsby, Mme J. S.
 Ormsby, Mlle O.
 Orr, Mlle L. A.
 Osborn, H. J.
 Osborne, J. K.
 Osborne, Mme G. F.
 Osler, Mlle K. F.
 Osler, Glyn.
 O'Sullivan, Mme P.
 Overend, Mlle M. E.
 Owen, A. B.
 Owen, A. J.
 Owen, H.

Owen, Mlle M.
 Owen, Mme A. J., et enfant.
 Oxley, G. E.
 Pack, G. H.
 Pagano, Philip.
 Page, Mme E., et enfants.
 Paintin, Mlle N. M.
 Paisley, Mme W. H.
 Palmer, W., et épouse.
 Palmer, Mme G. F., et enfants.
 Palmer, Fred.
 Palmer, Mme J. J.
 Palmer, Mme A. W., et enfants.
 Palmer, E. R., épouse et enfants.
 Palmer, Mme R., et enfants.
 Palmer, Mlle L. E.
 Palmer, J.
 Palmer, Mme R. C., et enfant.
 Pangman, J. H.
 Pangman, Mme J. H., et son fils.
 Pannabecker, H. R.
 Papineau, P. B. M.
 Papineau, Mme L. J.
 Papst, Mlle Nora.
 Paquette, Mlle S. O.
 Parish, Mme G. R. W.
 Park, Mme A. E.
 Parker, Mme P. B.
 Parker, Mme G. M.
 Parker, Robert.
 Parker, W. R. P.
 Parker, Mlle H. G.
 Parker, Mme R.
 Parkinson, Mme J. R.
 Parlee, H. H.
 Parmelee, Mlle M. E.
 Parmelee, Mme J. G.
 Parnell, Mme E.
 Parnell, W. H.
 Parnell, E.
 Parry, Mlle Mary.
 Parry, Mme M.
 Parry, D. J.
 Parsley, Mme T. H.
 Parsley, T. H.
 Parsons, Mlle M.
 Parsons, W. R., et épouse.
 Parsons, Mme J. L. R., et enfants.
 Pask, Mme J. C., et enfants.
 Pask, A. O.
 Patch, Mme H. H.
 Patchell, R. J.
 Paterson, Wm.
 Paterson, Mme R. W., et enfants
 Paterson, N. P.
 Paterson, A.
 Paterson, Mme W. C.
 Paton, Hugh.
 Paton, Mme Hugh.
 Paterson, rév. T. A.
 Paterson, G.
 Paterson, J. T.
 Patterson, P. S.
 Patterson, A. H., et épouse.
 Patterson, S. W., épouse et enfant.
 Pattinson, Mme R. R.
 Paul, Mme T.
 Paul, R. J.
 Paul, Mlle J. T.
 Paulet, N.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Pawlett, Mlle D.	Plover, Mlle M.	Quain, J. R.
Paxton, Mme R. A.	Plumb, Mme C., et enfants.	Quallo, Mme I. H., et enfant.
Payette, J.	Plummer, W. E.	Quanbery, Mme F.
Payne, William.	Plummer, Mlle W. H.	Quenet, Mlle A.
Payne, T. J.	Plummer, J. H., et épouse.	Quinn, Mme J., et enfants.
Payne, Mlle S.	Pointer, Mme E. N., et enfants.	Quironet, R. M.
Payne, Mlle A.	Polkinghome, C. O.	
Payne, A. S.	Ponsonby, H. E.	
Paynter, révérend A. S.	Pope, E. L.	Racine, C. A.
Paynter, Mlle A. A.	Pope, J. A.	Rae, J.
Peacock, Mlle A. M.	Pope, lieut. M. A.	Rainville, H. B., et épouse.
Pearson, Mlle S. A.	Pope, lieut. J. A.	Raitt, Wm.
Pearson, Mlle G. M.	Pope, capt. E. W., et sa famille.	Ralls, S. W.
Pearson, Mme H. A.	Pope, Mme J. H.	Ralph, M. F.
Pearson, Mme N. B., et enfant.	Pope, G. D.	Ralston, Mme G. H.
Pease, E. L.	Popham, Mlle M. B. E.	Ramsay, Victor.
Pease, O. W.	Popham, H. R.	Ramsay, Mlle J. T.
Peat, H. R.	Popham, Mlle H. C. E.	Ramsey, Jas.
Peck, T.	Popham, Mlle D. M.	Ramsey, Mme J.
Peck, Mme J. H.	Porritt, John.	Ramsey, Mme F. E.
Pedley, Mlle N. H.	Porter, J. B.	Randall, E. A.
Pemberton, J.	Porter, Mlle E. I.	Randall, Mme E. A.
Pembridge, Mme R. C., et enfant.	Porter, A. D., et épouse.	Randle, S. G. L.
	Potts, Mme J., et sa fille.	Rankin, Mme W. D.
Penden, Mlle A. M.	Potvin, P.	Rasmussen, George.
Penfold, Walter.	Poulter, S. E., et épouse.	Ratz, Mme J. H., et enfant.
Penfold, F., épouse et famille.	Poulton, Mme E. R.	Ray, A. R., et son épouse.
Pengelley, Mlle G. K.	Powell, G. A.	Raymond, J. A.
Pennan, révérend J. W.	Powell, C. B.	Raymond, Mlle E.
Pennicnick, D. A., épouse et enfant.	Powell, Mme C. B.	Raynard, Mme C. S., et enfant.
	Powell, Mme H. W., et enfant.	Rayworth, Mme T.
Penny, E. M.	Power, Mlle K.	Read, Mlle A. L.
Penny, Mme George.	Power, Mme W.	Read, Mme C. E. J., et sa fille.
Penrose, E. C.	Power, W., M.P.	Read, Mlle A. E., K.S.
Percival, Mme A.	Powers, H. J.	Read, H. C.
Perrey, Mlle A. S.	Powers, Mme T. E.	Reece, Mlle May.
Perrin, J. T.	Poyser, R. C.	Reed, Gordon.
Perry, V. S.	Pratt, Mme L.	Reed, H. K., et épouse.
Perry, Mme W. D.	Preddy, Mlle E.	Reed, H., et épouse.
Perry, Mlle V.	Prentice, Wm., et épouse.	Reeves, Mme J. H.
Persse, V. B.	Prentice, D. W. G.	Reeves, Mme A., et enfant.
Peters, C. W.	Prentice, Mme A. T.	Reford, R. W.
Peters, Mlle E.	Preston, Mme J. A. V.	Reid, T.
Peterson, Lady.	Price, Mme S., et enfants.	Reid, C. B.
Peterson, M. J. C.	Price, Mlle B.	Reid, D. A.
Peterson, Mme F. J.	Price, Mlle M. R.	Reid, G. C.
Peterson, sir W.	Price, W. H., et sa famille.	Reid, T. G.
Peterson, M. J. N.	Price, J. W.	Reid, Mlle I.
Pettipher, F. E., et épouse.	Priestley, John.	Reid, W., épouse et enfant.
Phelan, Mme F. R.	Primrose, G.	Reid, Mlle N.
Phillips, Mme C.	Prince, J. H.	Reid, Mme F. A., et sa famille.
Phillips, Mme H., et enfant.	Prior, C. A.	Reid, Mme F. A., et sa famille.
Phillips, Mlle B.	Prior, C. A.	Reid, Mme H. E.
Phillips, G. R.	Prosser, G.	Reid, Mlle E. J.
Phippen, F. H., C.R.	Prosser, R., et sa famille.	Reid, C. de W., et son épouse.
Phipps, C. E.	Prosser, M.	Reid, Mlle J. B.
Picard, T.	Prothero, H. G.	Reid, A.
Pick, H. H.	Prudhomme, l'hon. juge.	Reiffenstein, Mme J. H.
Pickard, F. F.	Prudhomme, rév. J. H.	Renaud, Joseph A.
Picking, Mme F. J.	Pugh, Mme J. E., et enfants.	Rendall, K.
Picotte, P. E.	Pugsley, Mme P. G., et enfant.	Rendell, Mlle M. G.
Pigott, Mlle I. A.	Pullan, A.	Rendell, Mlle L. M.
Pike, Mlle E. F.	Pullan, Fred.	Renouf, Mme J.
Pilcher, Mme N. C., et son fils.	Pullington, Mme B. W.	Rennie, Mme R. A.
Pillow, Mme H. W.	Purdie, Mlle M.	Respin, Mme W. E., et enfant.
Pinhey, Mme H. K.	Purdy, Mlle E. J.	Retson, C. U.
Pinkney, Mlle A. J. B.	Purdy, J. R.	Revell, R. T.
Pinsonnault, C.	Purnell, H. S.	Reynolds, Mme A.
Piper, Mme A.	Purnode, Mme L.	Reynolds, Mme, et son fils
Pitt, E.	Purvis, J. G.	Reynolds, Mme I. B.
Platt, Mme H. F., et enfants.	Pyne, l'hon. R. A.	Rexford, Mme I. P.
Platt, R., et famille.	Pyne, Mme R. A.	Rhodes, Mme J.
Player, C. H., et épouse.	Pyzer, Mme G.	Rhodes, R. H.
Plomley, Mme G.		Rich, G.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—Suite.

Richard, E.
Richard, J.
Richard, W.
Richards, P.
Richards, C. E.
Richardson, J. H.
Richardson, Mlle J.
Richardson, Mme A. V.
Richardson, C. A.
Richardson, Mme H. R., et enfants.
Richardson, Mme W. F., et enfants.
Richardson, F.
Richardson, A. H. E.
Richardson, Mme S. E.
Richardson, Lucy.
Richardson, Mme A.
Richardson, Mme C. S.
Riddell, Mme J. A., et enfants.
Ridley, Mme T.
Ridout, Mlle A. G.
Ridout, Mme D. I.
Ridout, Mme L.
Rigby, Mme H. J. S., et enfants.
Rigby, Mlle L.
Riggs, Mme A.
Riley, Mme G.
Rioux, lieutenant-col. E.
Rise, Mme J. L.
Ritchie, Mlle C.
Ritchie, H. F.
Ritchie, D., et épouse.
Roach, Mme H. R.
Roadley, Mlle M. F.
Roberge, W.
Robb, Mme R.
Robert, Mlle G.
Roberts, Mlle E. I.
Roberts, Mme A. J., et enfant.
Roberts, G.
Roberts, J. V.
Roberts, P. M.
Roberts, Mme H. L.
Roberts, R. C., épouse et enfant.
Robertson, Mme H. O.
Robertson, D. H.
Robertson, H. M. L.
Robertson, A. J., et épouse.
Robertson, A. R., et épouse.
Robertson, Mme J. A.
Robertson, H., épouse et enfants.
Robertson, A. K., et enfants.
Robertson, Mme D. E. D., et enfants.
Robertson, Mme J.
Robertson, A. H.
Robertson, Mme C. H.
Robertson, J. D.
Robine, M. E.
Robinovich, J. B.
Robinson, A. W., et épouse.
Robinson, Mlle L.
Robinson, J.
Robinson, Mme C.
Robinson, Mlle J. F.
Robinson, Mlle M. A. C.
Robinson, Mlle F. K.
Robinson, G. F.
Robinson, F. E. M.
Robinson, D. S.
Robinson, C. D.

Robinson, Mme F. A.
Robinson, Mme C. H.
Roche, L. R., et épouse.
Rodier, Mme L.
Rodier, Mlle L.
Rodger, Mme C.
Roe, Mme B. J.
Rogan, T.
Rogers, W. E.
Rogers, P. W.
Rogers, F. A., et épouse.
Rogers, C. H.
Rogers, Mme W. F.
Rogers, Mlle B.
Rolland, Mlle J.
Rolls, Mlle G. A.
Romage, J.
Rommel, Mme E.
Roper, W., épouse et enfants.
Rosamond, Mlle E. G.
Rosamond, Mme A. G., et enfants.
Rose, Mme J. W. C.
Rose, Mme H. L., et son fils.
Rose, Mme Thomas.
Rose, Mme H. E.
Rose, Mme S.
Rose, Mlle M. L.
Rosenberg, C.
Ross, Mlle E. C.
Ross, Mme James.
Ross, J. R.
Ross, G. M.
Ross, Mlle E. B.
Ross, Mlle W. W.
Ross, J. G., épouse et sa fille.
Ross, Mme H. A. M., et enfants.
Ross, Mme W.
Ross, J.
Rothwell, Mme L. F.
Rothwell, Mme J. T.
Rouson, W.
Rousseau, rév. J. A.
Routh, Mme A.
Rowbotham, S. A.
Rowland, D. P.
Rowley, L. E.
Roxburgh, R.
Roy, F., C. R.
Roy, Mme A. V.
Roy, Mme A. V. C.
Ruby, John.
Rudd, F. H.
Rudolf, Mlle C. E.
Rudolf, Mme R. D., et enfant.
Rumbold, Mme R. C.
Runciman, T.
Rundle, Mme E., et son fils.
Rushforth, M.
Russ, Mlle A. E.
Russell, Mme A., et enfants.
Russell, Mlle D. A.
Russell, Mlle L. H.
Rutherford, Mlle M. A.
Rutherford, Mlle M. V. C.
Rutherford, major gén. R. W., son épouse et son fils.
Rutledge, Mlle M.
Rutler, Mlle Mary.
Ryde, Mme W. O.
Ryde, Mlle D. E.
Ryde, W. O.
Ryerson, Mlle L.

Ryerson, Mme G. S.
Rymer, Mlle M.
Ryrie, H., et son épouse.
Sadler, L.
Sadler, Mlle A.
Saer, Mme J. B.
Sagar, Mme T., et enfant.
Sagar, Mlle E.
Salloway, I.
Salway, T. J.
Sam, J. P.
Sandeman, A. D., et son épouse.
Sanderson, le rév. R. H., épouse et enfant.
Sanderson, Mlle M.
Sanderson, Mme A. G., et enfants.
Sanderson, T. K., épouse et enfants.
Sandford, C. V.
Sandy, Mlle Florence.
Sargeant, Mlle E. M.
Saunders, Mlle J. B.
Saunders, F. R.
Saunders, Mme G. H., et enfant.
Saunders, Mlle T. F.
Saunders, Mme G.
Sauvé, Mme B.
Savage, S. W.
Saville, P. R.
Sawtell, B. D.
Sawyer, Mme D. W.
Sawyer, E. P.
Saywell, rév. G. T., et épouse.
Scales, R.
Scanlett, Synge, Dr Ella.
Scanlon, Mme M. J.
Scanlon, T. B.
Scantlebury, Mme J.
Scatchard, C. E.
Scharff, Mme C. R.
Schofield, H. W.
Schofield, Mme H. W.
Schofield, Mlle C.
Schofield, M.
Schofield, J.
Scholte, Mlle E. V.
Schor, Mlle M.
Schroder, C. J.
Schruher, Mlle O. S.
Schwitzer, Mme J. E.
Score, Mme A. H.
Scott, Mlle J. T.
Scott, C. M.
Scott, Mme C. M.
Scott, J. O., M. D.
Scott, A. C.
Scott, Q. W.
Scott, C. M.
Scott, John.
Scott, E. C.
Scott, H. L.
Scott, T. H.
Scott, Mme C. A.
Scott, Dr C. M., et épouse.
Scott, D'Arcy, et ses deux fils.
Scott, Mlle A.
Seringer, Mme J.
Scrivens, F., et son épouse.
Scroggie, G. T.
Seager, James.

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—Suite.

Seaman, Mlle E. B.
 Sears, Mme W.
 Secord, M. A., et son épouse.
 Sedgwick, Mme W.
 Selledin, Mme E. F. M.
 Fenkler, Mme L. G.
 Serinshaw, Mme F.
 Serpell, Mme H. D.
 Serridge, Mme W.
 Sevigny, A. L.
 Seybold, E.
 Seybold, J. C.
 Seymour, Mme S. G.
 Seymour, Mme P. F.
 Shackleton, Mlle S.
 Shanks, Mme R. D.
 Shanks, J.
 Shanks, D. A.
 Shanks, Wm., et son épouse.
 Shannon, Mlle D.
 Shantz, rév. S. S., et épouse.
 Sharp, Mme S. J., et enfants.
 Shaughnessy, Mme A. T.
 Shaver, H. C.
 Shaw, Mlle M. E.
 Shaw, A.
 Shaw, A. E.
 Shaw, H. L.
 Shaw, J. A.
 Shaw, J. A.
 Shearer, Mme J. L.
 Shearer, Mlle H. A.
 Shee, N. C.
 Shee, E. A.
 Sheffield, Mme F., et enfant.
 Sheffield, Mme I. C.
 Shelmerdine, Mme W. D.
 Sheorer, R. W. R.
 Shepley, Mlle B.
 Sheppard, Mlle H.
 Sheridan, Mlle M.
 Sherman, G. A.
 Sherwin, Mme C. J.
 Sherwood, col. A. P.
 Shields, Mme R. L.
 Shipley, G. W.
 Schoenberger, Mlle M. J.
 Schoenberger, Mme E. B.
 Schoenberger, Mlle M. J.
 Shopland, Mlle D.
 Shorter, Mme H., et enfants.
 Shorter, Mlle C. L.
 Shuttleworth, W.
 Sidney, M., épouse et enfant.
 Sifton, l'hon. sir C.
 Sifton, Lady.
 Sifton, H.
 Silver, E. R.
 Simmons, Mme B. C., et enfant.
 Simpkin, W.
 Simpson, A.
 Simpson, Mme S., et enfant.
 Simpson, S. C.
 Simpson, Mme A., et enfant.
 Sinclair, Mlle J.
 Sinclair, Mme J. A.
 Sinfield, Mme F.
 Singleton-Gates, A. R.
 Singer, F. W.
 Sœur Adolphe Marie.
 Sœur, M. St-Albert.
 Sœur Bernard Joseph.
 Sœur Ephrem Joseph.
 Sœur Eugène Marie.

Sœur Louis Gabriel.
 Sœur Luc Marie.
 Sœur Louis Charles.
 Sœur Marie Ange Chretien.
 Sœur Paul Alfred.
 Sœur Philippe Joseph.
 Sœur Philippe Marie.
 Sœur St-Germain.
 Sitch, Mme S., et enfant.
 Skelly, Jas.
 Slater, R., et épouse.
 Slinger, T.
 Sloan, W., et épouse.
 Sloan, J.
 Smart, Mme J., et enfants.
 Smart, J., et épouse.
 Smith, A. de C.
 Smith, J. D.
 Smith, R.
 Smith, Mme E. W., et enfants.
 Smith, G.
 Smith, Henry.
 Smith, Mlle A. B.
 Smith, W. G.
 Smith, Mme B.
 Smith, W. A.
 Smith, Mme G.
 Smith, H. C.
 Smith, F., et sa famille.
 Smith, Mlle D.
 Smith, Mlle M. E.
 Smith, R. H.
 Smith, Mlle B.
 Smith, W. B.
 Smith, H. W.
 Smith, Mme H., et sa fille.
 Smith, N. C.
 Smith, Mme H. C., et enfant.
 Smith, Mme T., et enfant.
 Smith, Mme C. R.
 Smith, Mlle M.
 Smith, Mme C. H. V.
 Smith, Mme W. S.
 Smith, B., épouse et enfant.
 Smith, Mme A. P.
 Smith, Mlle E.
 Smith, Mlle M. A. G.
 Smith, Mme J., et enfants.
 Smith, Mme H. C., et enfant.
 Smith, Mme J.
 Smith, W. L.
 Smith, A. J.
 Smith, Mlle Bertha.
 Smith, B. M.
 Smith, B. W.
 Smith, G. H.
 Smith, Mme H. E.
 Smith, Mlle H. M.
 Smith, J. C.
 Smith, Mlle J. I.
 Smith, Mlle J. M.
 Smith, J. W.
 Smith, Mlle Marjorie.
 Smithson, I., et épouse.
 Smyth, R. N.
 Smyth, Mme R. N.
 Smyth, révérend J.
 Smyth, T. W.
 Snell, V. G.
 Soar, Mlle Annie.
 Solomon, J.
 Soper, W. E.
 Soper, A.
 Soulis, Mme J., et enfant.

Southam, Mme G. H.
 Sparks, N. A.
 Sparking, E. C.
 Speed, Mme W. H.
 Spelman, H., et épouse.
 Spelman, J.
 Spence, Mlle Ada.
 Spencer, Mme A., et enfants.
 Spencer, R.
 Sperra, S. M.
 Spielman, Mme F. J.
 Spielman, F. I.
 Spilling, C. H.
 Spilling, H. H., et épouse.
 Spilling, Mme T. H.
 Spittal, Mme C. D., et son fils.
 Spragge, C. E.
 Spragge, Mme C. E.
 Spragget, Mlle A.
 Squires, W. J.
 Stables, E. R.
 Stafford, F. E.
 Stanburg, M. P.
 Stanes, Mme J. R., et enfant.
 Stanley, J. G.
 Stanley, Mme C.
 Stanton, Mme M. J.
 Stapella, R. A.
 Stark, W. B., et épouse.
 Starr, J. H.
 Starr, W. J., et épouse.
 Starves, Mlle A. E. L. H.
 Staton, W. B.
 Stead, J. B.
 Steadman, G. St. J., et son fils.
 Steel, Mme J.
 Steele, W. E.
 Steele, J.
 Steer, G. E.
 Stephen, G. W.
 Stephens, E. W.
 Stephens, Mme R. M. T.
 Stephens, Mme A.
 Stephens, Mme J.
 Stephenson, C.
 Stephenson, Mme O. S., et enfants.
 Sterling, F. W. C.
 Stevens, D. B.
 Stevens, H.
 Stevenson, Mme J., et enfants.
 Stevenson, W. J.
 Stewart, Mme A. W. O.
 Stewart, A. A.
 Stewart, Mlle H. J. C.
 Stewart, Mlle J. W.
 Stewart, Mme B. G.
 Stewart, A.
 Stewart, A. McC. G.
 Stewart, A. R.
 Stewart, Mlle M. K.
 Stewart, N.
 Stewart, A. M.
 Stewart, Mlle M. T.
 Stewart, D.
 Stewart, Mme J. S.
 Stewart, Mlle M. C.
 Stikeman, Mme H. F. C., et enfants.
 Stinson, Mme F.
 Stitt, Mme W.
 Stock, R.
 Stockdale, Mme C.
 Stocken, Mlle T. E.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Stocker, Mme J. W., et enfants.	Sweeney, Mlle A.	Thibault, rév. C. F.
Stocker, H. B., épouse et enfant.	Sweeting, J.	Thirkell, Mme C.
Stockwell, F. A.	Sweetman, Mlle E. M.	Thom, Mme M. C.
Stokes, Mlle C. H.	Swindells, S.	Thom, R. E.
Stokes, G. J.	Syer, Mme J. M., et enfant.	Thomas, Mlle E. A.
Stonehouse, H. A., et épouse.	Sykes, J. R.	Thomas, R. K.
Stonehouse, C. S.	Syme, Mlle J. M.	Thomas, J. L., épouse et enfant.
Storey, Mlle I. P.	Symons, Mlle H. M.	Thomas, David.
Stott, L. K.	Symons, Mme H.	Thomas, Mme B. P.
Stovel, J., épouse et enfants.		Thomas, Mme E. A.
Stowell, Edgar.		Thomas, D. L.
Strain, A. V., et enfants.	Talbot, P., et épouse.	Thompson, C. W., épouse et enfant.
Strathy, Mlle M. E.	Talbot, rév. N. A.	Thompeon, B., et épouse.
Strathy, Mme H. E.	Taplin, H., et épouse.	Thompson, Mlle A. J.
Strathy, S.	Tapp, J. H., épouse et enfant.	Thompson, Mlle J.
Strathy, Mlle E. M.	Tarr, Mme E. S. A., et enfant.	Thompson, W. G.
Strathy, Mlle M. F.	Taschereau, Mme T. J. de M.	Thompson, Mme C. A., et enfants.
Strathy, Mlle A. L.	Tate, Mlle E. H.	Thompson, R. F.
Strathy, H. S., et épouse.	Tate, F. L.	Thompson, D.
Strathy, Mme J. A.	Tate, Mlle L. M.	Thompson, E. C.
Strathy, W. N.	Tate, Mlle G. C.	Thompson, Mme F. W.
Street, H.	Tatham, Mme B. H.	Thompson, Mme S.
Stretton, A. P.	Tatham, B. H.	Thompson, Mme S. B., et enfant.
Strong, Mme C. M.	Taupier, T.	Thomson, Mme B. K.
Stronger, J. O.	Tawse, Mme C. F.	Thomson, Mme M.
Stroud, Mme C. W., et enfant.	Taylor, R.	Thomson, R. M.
Strover, Mme W. G., et enfants.	Taylor, Mme G.	Thomson, John.
Stuart, Mme D.	Taylor, P. R., et épouse.	Thomson, Mme J.
Stuart, Mlle M. J. G.	Taylor, F., épouse et enfants.	Thomson, T. C.
Stuart, Mme J. R.	Taylor, Mme F., et enfants.	Thomson, Mme T. C.
Stuart, Mlle H. M.	Taylor, Mme A., et enfant.	Thorne, Mlle D. A.
Stuart, Mlle E. J.	Taylor, S. S.	Thorne, Mlle E. M.
Stubbs, H. T. G., et épouse.	Taylor, John.	Thorne, W. H.
Stubbs, L. J.	Taylor, T. H., épouse et enfants.	Thornhill, H.
Stubbings, W. S., épouse et enfant.	Taylor, Mme J.	Thornton, D. S.
Stump, Mme W. R.	Taylor, Mme A.	Thornton, Mlle I.
Sturdy, C. F.	Taylor, Mme E.	Thornton, A. W.
St. Denis, L.	Taylor, Mlle H. M.	Thurlow, Mlle L. D.
St. Eve, D.	Taylor, Mme J. R.	Thyssen, C. J. J.
St. Georges, Mme F. T., et enfant.	Taylor, J. C.	Tobin, Mme R. P., et son fils.
Sudlow, W.	Taylor, Mlle A. L.	Todd, Mme J. L.
Sue Buk Long.	Taylor, Mme R. F., et enfant.	Todd, S. D.
Sugden-Evans, V. D.	Taylor, Mme A. W.	Todd, Mme L. A.
Sullivan, Mlle J.	Taylor, A. C.	Toller, Mme W. G., et enfant.
Sullivan, Mme A.	Taylor, Mme A. J., et son fils.	Toller, W. G.
Sulman, G. W., et épouse.	Tedford, le révérend W. S.	Tomlinson, Mme W. J., et enfants.
Sulman, C. D.	Tegetmeier, E. B.	Tonkin, R.
Summers, Mme F.	Telford, T.	Toomes, Mlle S. A.
Sumner, F.	Tellier, M.	Topham, Mlle E. E.
Sutcliffe, Mme A. F., et enfant.	Tembeslake, R. M., et épouse.	Toplins, Mlle K. E.
Sutcliffe, F.	Temper, R. H. M.	Torontov, Joseph.
Sutherland, Mme J., et enfants.	Temple, Mme C.	Towerzey, Mme A.
Sutherland, W. J.	Temple, R. H. M.	Townsend, C., et épouse.
Sutherland, James.	Temple, Mlle K.	Tracey, L.
Sutherland, A. B.	Templemar, Mme W.	Train, Mme V. S.
Sutherland, E. D., I.S.O.	Templeton, Mme J. F.	Trangmar, Mme J.
Sutherland, Mme F., et enfant.	Tennyson, Mme E., et sa famille	Tratt, W. F., épouse et enfant.
Sutherland, Mlle J.	Ternan, E. A.	Traynor, S.
Sutherland, Mlle M.	Terry, révérend D. W.	Tremayne, Mme H. A.
Sutherland, Dr J. A.	Tester, Mlle L. C.	Tremayne, Mlle F. G.
Sutherland, Mme J. A.	Tester, F. G., épouse et enfant.	Tremblay, F. X.
Sutherland, Mme J. I.	Tetrault, Mme N.	Trenaman, Mlle M.
Sutherland, Mlle E. M.	Tetraul, N.	Trenaman, Mme H. C., et enfant.
Sutherland, Wm.	Till, Mme F. T., et enfant.	Trehear, F. H., et épouse.
Sutherland, Mlle L.	Tilley, Mme H. R.	Trenholme, Mlle M.
Sutherland, R. R.	Tilley, Mme J. A. S.	Trentham, H.
Sutton, T. M.	Tilley, G.	Trethewey, Mme C. J.
Sutton, Mme N.	Tilley, H. R.	Tripe, Mme V. K.
Suydan, H. H., et épouse.	Tinling, G. E.	
Swallow, Mme C., et sa fille.	Tipp, G. L.	
	Theodore, J. S.	
	Thérien, Mme A.	

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—*Suite.*

Tripp, Mlle M. A.	Viau, W.	Ware, Mlle Ella.
Trobridge, Mme W.	Vibert, Mme E. R., et enfant.	Ware, A., épouse et enfants.
Troop, P. F. R.	Vickers, Mme H.	Warin, John.
Trotter, Mme H. L.	Vidal, Mlle M.	Warner, P. H. G.
Trotter, Mme H. B., et enfants.	Vidal, Mme B. H., et enfant.	Warner, Mme S. C., et enfant.
Tryon, Mme F. C.	Villeneuve, Mlle M.	Warnock, C. R. W.
Tucker, Mlle B. L. M.	Vinalt-Cramp, Mme D.	Warren, Mlle M.
Tucker, H. C.	Vinotte, E. S.	Warren, A. H.
Tucker, Mme S. C.	Vipond, H. K.	Warren, Mlle K.
Tucker, Mme H.	Vigla, Dr. P.	Warren, Mme W. H., et enfant.
Tuckett, Mlle P. L.	Vivian, Mme C. A.	Warrington, G. D.
Tulley, Mlle P.	Voadon, Mlle I. R.	Warwich, Mme A. E.
Tunn, Mme O. R.	Vohl, L. E.	Waterston, J. W.
Tunstall, R.	Vosper, Mlle G. H.	Watkins-Jones, D. J.
Tupper, Lady.	Vradenburg, R. W.	Watkins-Jones, rév. D. J.
Tupper, Mlle K. G.		Watkinson, J., et épouse.
Tupper, Mme J.		Watson, Mme J. C.
Turnbull, F. C.	Wade, Mme N. T.	Watson, J. P.
Turnbull, Mme J., et enfants.	Wade, Mme T. L., et enfant.	Watson, J. P.
Turnbull, Mlle L.	Waddeil, Mme C. E. C.	Watson, James.
Turnbull, W. R.	Waddell, Mme R. H.	Watson, Mme F. W.
Turner, C. F., épouse et enfant.	Waddington, Mme J., et enfants.	Watt, Mlle H.
Turner, T. R.	Wadsworth, W. R.	Watters, Mlle A. W.
Turner, R. W. J.	Wagstaff, C.	Watts, Mme I. W.
Turner, Mlle L. J.	Wagstaffe, J.	Wayland, Mme E. R., et enfants
Turner, S. C.	Wakefield, C. S.	Waylett, B.
Turner, A. C.	Wakeford, W. E.	Weatherup, Mlle Margaret B. W
Turner, R. D. D.	Walkbank, Mme F.	Webb, Mme H. J.
Turner, Mlle S. R.	Waldie, Mme J.	Webb, Mlle R. P.
Turner, Mme Charles.	Waldie, Mlle L.	Webb, H.
Turner, Mme W.	Waldron, C. W.	Webb, R. P.
Turner, J. H.	Waldron, S. G.	Webster, R. H.
Turner, J. H., et épouse.	Waldron, Mme H. J.	Webster, Mme H. W., et enfant.
Turner, Mme R. E., et enfants.	Walken, H. C. C.	Weddel, C. S.
Turning, J. L.	Walker, Mlle A. B. E.	Wedlake, G. K.
Tweddell, Mlle D.	Walker, Mlle D. I.	Wegenast, F. W.
Tweedie, Mme A. G., et enfant.	Walker, Hugh.	Weir, Mme G.
Tyrer, D. J. S.	Walker, Mlle H. F.	Weir, Mlle P. G.
Tyrrrell, J. B.	Walker, Annie W.	Weir, R.
Tyson, J.	Walker, Mme E., et sa fille.	Welch, Mme J. H.
Tyson, Mme C., et enfant.	Walker, rév. J. A. K.	Weldon, R. L.
Tyson, Mme J. H., et enfants.	Walker, W. S.	Welford, Mme T., et enfants.
Underwood, H. A.	Walker, J. R. M.	Wells, Mlle M. H. H.
Underwood, P.	Walker, J. P.	Wells, Mlle A.
Urquhart, W.	Walker, W. H.	Wells, F.
	Walker, W. O.	Wells, Mlle E. M.
	Walker, D.	Wells, Mme J. G.
	Walker, George.	Wells, F. C.
	Walker, Mlle M. C.	Wells, Mme F. M.
Vander Linde, Mme V. G., et enfant.	Walker, Lady.	Wells, Mme W. H.
Vander, Poel, H.	Walkim, Mme H. C.	Welsh, Mme F., et enfant.
Vannatter, Charles.	Wallace, W. G.	Welsh, H. C., et épouse.
Vansitart, Mlle C. I.	Wallace, Mme G. H.	Wener, S.
Vanstraubenzie, Mme C. T.	Wallace, G. H.	Wenman, Mme H. E.
Van Allen, Mlle M.	Wallace, H. P.	West, Mlle A. G.
Van Allen, Mme E. W. H.	Wallace, Mme W. H.	West, Mlle K.
Van Den Berg, Mme J. W., et enfant.	Wallace, J. F. H.	West, Mlle K. H.
Van der Smissen, W. H., et épouse.	Wallace, H. G.	Wharton, G.
Van Nostrand, Mlle N. M.	Wallace, R. R., M.D.	Wheatley, H., et épouse.
Van Nostrand, Mlle L. L.	Wallace, Mlle E.	Wheeler, J. S.
Van Nostrand, Mme A. J.	Wallace, E. B.	Wheeler, Mme S., et enfants.
Varley, J. W., et épouse.	Wallace, Mme M.	Wheeler, Mlle I.
Varty, T. N.	Wallace, J. V.	Wheeler, R. A.
Vaudersluys, Mme C. H.	Wallace, H. W., épouse et enfants	Wheeler, Mme J., et enfant.
Vaux, Dr F. L., et sa fille.	Waller, Mlle D. B.	Wheeler, Mme J., et enfant.
Vedal, W. E.	Walter, Mlle L. E.	Wheeler, Mlle M.
Venner, W.	Walters, S.	Whidden, Mlle H. M.
Verhoeven, Mme L.	Walton, W. H.	Whitaker, Mme F., et enfants.
Verrell, Mlle F. L.	Wallwork, Mme L.	Whitchelo, Mme F. J. R., et enfant.
Verret, Mme H. B.	Ward, Mme F., et son fils.	White, H. G.
Vest, H.	Ward, L. H.	White, Mlle A. M.
	Ward, Mlle O. I.	White, Mme W. A.
	Wardle, David.	White, Mlle E.
	Wardle, N. W.	

LISTE des passeports émis, du 1er avril 1915 au 31 mars 1916—Fin.

White, Mme M. F.	Williamson, Mme D.	Woods, Mme W. B.
White, G. C.	Williamson, Mlle E.	Woods, Mlle M. C.
White, Mme P. N.	Williamson, T.	Woods, Mme J. W.
White, Mlle E. M.	Williamson, Mme T.	Woods, lt-col. J. W.
White, A. L. C.	Willis, Mme B.	Woods, Mlle G.
White, P.	Willis, F. K., et épouse.	Woodsworth, Mme M.
White, Mme S. B.	Willison, Mme W. T.	Woodward, Mme G. E., et en-
White, Mme H. E., et enfants.	Wills, J.	fant.
White, Mlle L.	Wills, Mlle C.	Woodward, Mlle G.
White, F.	Willson, B.	Woodward, W. C.
White, Mme L.	Wilson, Mme A. J. S.	Wooft, E. C.
White, E. H.	Wilmot, H. C.	Woodthorpe, J. B.
Whitehead, W. J.	Wilson, Mlle E. M.	Woolcott, Mlle A. M.
Whitehead, C. R.	Wilson, Mlle R.	Woolven, C. E.
Whitehead, T.	Wilson, Mlle Lucy.	Wooster, S. N.
Whitehead, Mme C. R.	Wilson, Mme B. F., et enfants.	Worrell, Mlle C. A.
Whiteside, H. P.	Wilson, G. T.	Worth, Mme L., et sa fille.
Whiteway, R. H. C., et épouse.	Wilson, H. G.	Wright, Mlle A. F. M.
Whitfield, Mme J.	Wilson, Mme A.	Wright, Mlle P. M.
Whitfield, Mme J. H.	Wilson, Mme L. A.	Wright, Mme H. P.
Whitlam, Mlle L.	Wilson, R. B.	Wright, Mlle Jean.
Whitmore, A. H.	Wilson, Mme A. A.	Wright, Mme Marion.
Whitmore, George.	Wilson, F. T.	Wright, Mme P. H.
Whitren, E.	Wilson, Mlle E. B.	Wright, J. P.
Whitridge, H. S.	Wilson, Mme A.	Wright, Mlle Marion.
Whitworth, Mme C.	Wilson, T. J.	Wright, C. S.
Wilber, A. R.	Wilson, Mlle M. E.	Wright, J. F.
Wilby, Mme A. W. R.	Wilson, Mlle E. M.	Wright, W. B.
Wicksteed, Mlle C. P.	Wilson, Mme Jas.	Wright, Mme C.
Wilcock, L.	Wilson, Mlle M. M.	Wrong, Mme, et son fils.
Wilcox, C. S.	Wilson, Mme F. H.	Wurtele, E. F., et épouse.
Wilden, Mlle G.	Wilton, E.	Wyatt, Mme E. G. W.
Wildman, J.	Windsor, Mlle M. E.	Whybra, D. H.
Wilgress, L. D.	Winnet, J. W. G.	Whysall, Mlle M.
Wilgress, Mme H. T.	Winnett, Mme A. W., et enfant.	Whyke, Mlle N.
Wilkinson, I.	Winter, Mlle G.	Wyman, J. K.
Wilkinson, Mme F., et enfant.	Winters, Mlle E.	
Wilkinson, Mlle E.	Winters, Mlle E.	
Wilcock, H. B.	Withers, Mme J. E., et enfant.	Yates, Mlle E.
Wilkes, T. H.	Witton, H. B.	Yates, M. H. B.
Willetts, Mme C. R. E.	Wolfenden, Mme R. N.	Yeandel, Mme W. J.
Williams, W.	Wolverton, rév. H. A., et épouse	Yearsley, Mme W. F., et enfants
Williams, J. B.	Wood, Mlle E. A.	Yearwood, H. H. S.
Williams, T. A.	Wood, Mme J.	Yip You.
Williams, E. T.	Wood, E. J.	York, W. F.
Williams, W. T.	Wood, Mlle M.	Young, R. T.
Williams, Mme G.	Wood, Mlle R.	Young, Mlle N.
Williams, Mme A. C.	Wood, Mlle M. R.	Young, Mlle M.
Williams, H. F., épouse et en-	Wood, T. H.	Young, D. D.
fant.	Wood, Mme T. H.	Young, McG.
Williams, Mlle A. G.	Wood, Mme J. G.	Young, Mme E.
Williams, Mme R., et enfant.	Woodburn, J. C.	Yuile, Mlle H.
Williams, A. B.	Woodcock, rév. T. D.	Yuile, W., et épouse.
Williams, J. A.	Woodland, W. B.	
Williams, W. A.	Woods, Mme A.	Zarfass, Mlle E. M.
Williams, Mlle F. M.	Woods, Mlle E. E.	Zealey, C. A.

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX PASSEPORTS.

1. Les demandes de passeports doivent être faites sur les formules approuvées, qu'on peut obtenir du département des Affaires Extérieures.

Dans le cas d'enfants âgés de moins de 16 ans qui demandent un passeport distinct, on fournira une formule spéciale que les parents ou le tuteur des enfants devront remplir.

La formule remplie devra être mise sous enveloppe adressée à «*L'assistant sous-secrétaire d'État pour les Affaires Extérieures, Ottawa*», avec une photographie en double et non montée, d'un format convenable (carte de visite, dont un double sera annexé au passeport et l'autre sera gardé au département. L'une de ces photographies devra être certifiée au verso par la personne qui recommande le requérant comme étant la photographie authentique de ce dernier.

On pourra inclure dans le passeport la femme du requérant et ses enfants au-dessous de 16 ans; mais dans ce cas, on exigera la photographie en double de la femme.

2. L'honoraire pour un passeport est de deux dollars. Le montant de l'honoraire doit accompagner la demande. On n'accepte pas de timbre-poste en paiement.

3. On accorde des passeports:—

- (1) Aux sujets britanniques de naissance;
- (2) Aux épouses et aux veuves desdits sujets; et
- (3) Aux personnes naturalisées au Canada, dans le Royaume-Uni, dans les autres colonies britanniques, ou dans l'Inde.

Une femme mariée est tenue pour sujet de l'État dont son mari est actuellement sujet.

4. On accorde des passeports:—

- (1) Dans le cas de sujets britanniques, sur production par le requérant d'une déclaration suivant la formule autorisée, vérifiée par la déclaration d'un gérant de banque (ou de succursale) établie dans le Dominion du Canada, ou par tout *maire, magistrat de police, ministre de culte, avocat, médecin, chirurgien, procureur ou notaire public*, résidant au Canada. On peut exiger le certificat de naissance du requérant ou une autre preuve d'identité.
- (2) Dans le cas d'enfants au-dessous de 16 ans demandant un passeport distinct, sur production d'une déclaration faite par le parent ou tuteur des enfants, suivant la formule (B), qu'on se procurera en s'adressant au département des Affaires Extérieures.
- (3) Dans le cas de sujets britanniques par naturalisation, sur production de la déclaration d'usage en même temps que du certificat de naturalisation du requérant. Le certificat de naturalisation sera retourné avec le passeport à la personne qui aura communiqué avec le ministère au nom du requérant, pour être remis à ce dernier. La demande d'un passeport doit être accompagnée d'une déclaration statutaire affirmant que la visite projetée à l'étranger ne sera que temporaire, indiquant la durée probable de cette visite et l'intention du requérant de revenir au Canada pour y résider en permanence. Les sujets britanniques par naturalisation seront représentés comme tels dans le passeport, dont l'émission sera subordonnée aux conditions nécessaires.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

5. Les passeports cessent d'être valides deux ans après la date de leur émission. On peut alors les renouveler pour quatre autres périodes de deux ans chacune, après quoi il faut obtenir de nouveaux passeports. L'honoraire pour chaque renouvellement est d'un dollar.

6. Le département des Affaires Extérieures ne saurait accorder un passeport à une personne déjà hors du pays; cette personne devra alors s'adresser à la mission ou au consultat britannique le plus rapproché. Les passeports ne doivent pas être envoyés par la poste hors du Canada.

NOTE.—Les sujets britanniques naturalisés devraient se rappeler que leur naturalisation n'a aucun effet dans les limites d'un État étranger d'où ils sont originaires, à moins qu'ils aient cessé d'être sujet de cet État de la manière prescrite par les lois qui y sont en vigueur, ou par suite d'un traité ou d'une convention à cet effet.

OTTAWA, 31 août 1916.

ANNEXE D.

LISTE des officiers, commis et employés du département des Affaires Extérieures, portant la date de leur première nomination, ainsi que le rang de chacun.

Nom.	Titre.	Division.	Date de la première nomination.
Pope, Sir Joseph C., G.M.G., B.O.V., O.S.I.....	Sous-secrétaire d'État des Affaires Extérieures.....		3 déc. 1878
Walker, W. H., O.S.I., B.A.....	Sous-secrétaire d'État adjoint pour les Affaires Extérieures.....		
Christie Laring C., B.A., LL.B.....	Avocat.....	1-A.	1er juill. 1887
Borden, H. C.....	Secrétaire particulier du ministre.....	1-A.	15 avril 1913
Baker, F. M.....	Comptable.....	1-B.	14 oct. 1914
Leblanc, J. A.....	Traducteur.....	1-B.	7 fév. 1891
Palmer, Mlle E. E.....	Commis.....	2-B.	18 juill. 1910
Connolly, J. J.....	Commis.....	3-A.	12 déc. 1903
Rankins, Mlle Agnès.....	Commis.....	3-A.	8 nov. 1909
McCloskey, Mlle Agnès.....	Commis.....	3-A.	1er janv. 1910
Seymour, Mlle J.....	Commis.....	3-A.	1er avril 1910
Cooper, A. L.....	Commis.....	3-B.	7 déc. 1912
Green, A. E.....	Commis.....	3-B.	1er juill. 1913
White, William.....	Commis.....	3-B.	1er avril 1914
Moule, G. H.....	Commis.....	3-B.	6 octobre 1909
Côté, A.....	Commis.....	3-B.	1er avril 1915
Kennedy, J. M.....	Commis.....	3-B.	28 juill. 1915
Cunningham, E. T.....	Commis.....	3-B.	1er avril 1916
Boucher, C.....	Commis.....	3-B.	1er avril 1916
Scott, Mlle H.....	Commis.....	3-B.	1er avril 1916
Jessup, J. A.....	Messageur.....		1er sept. 1908
Champagné, G.....	Messageur.....		21 avril 1911

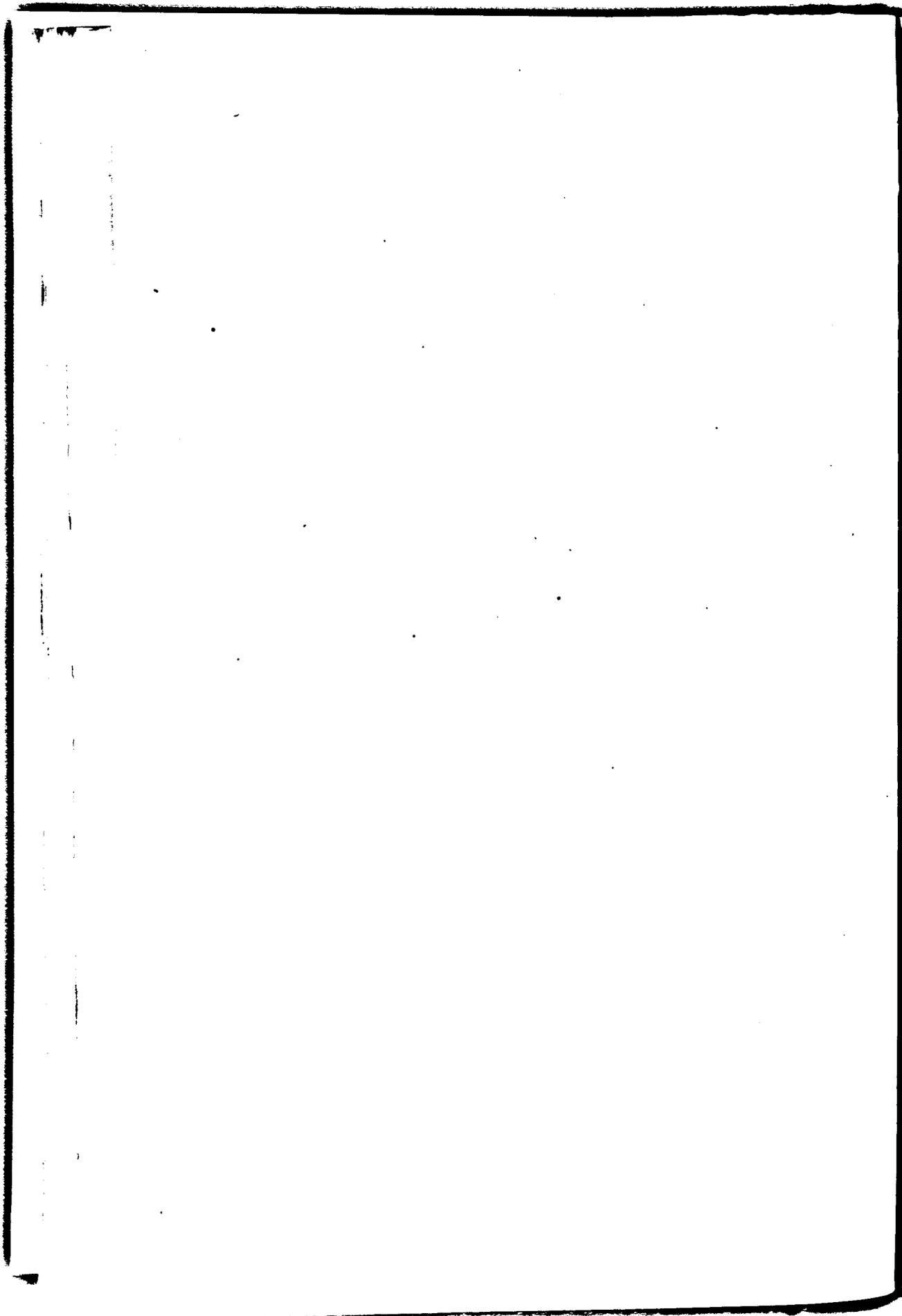
RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES
POUR
L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS
1917

(Traduit de l'anglais).

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
J. DE LABROQUERIE TACHÉ
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1918



*A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc.,
etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

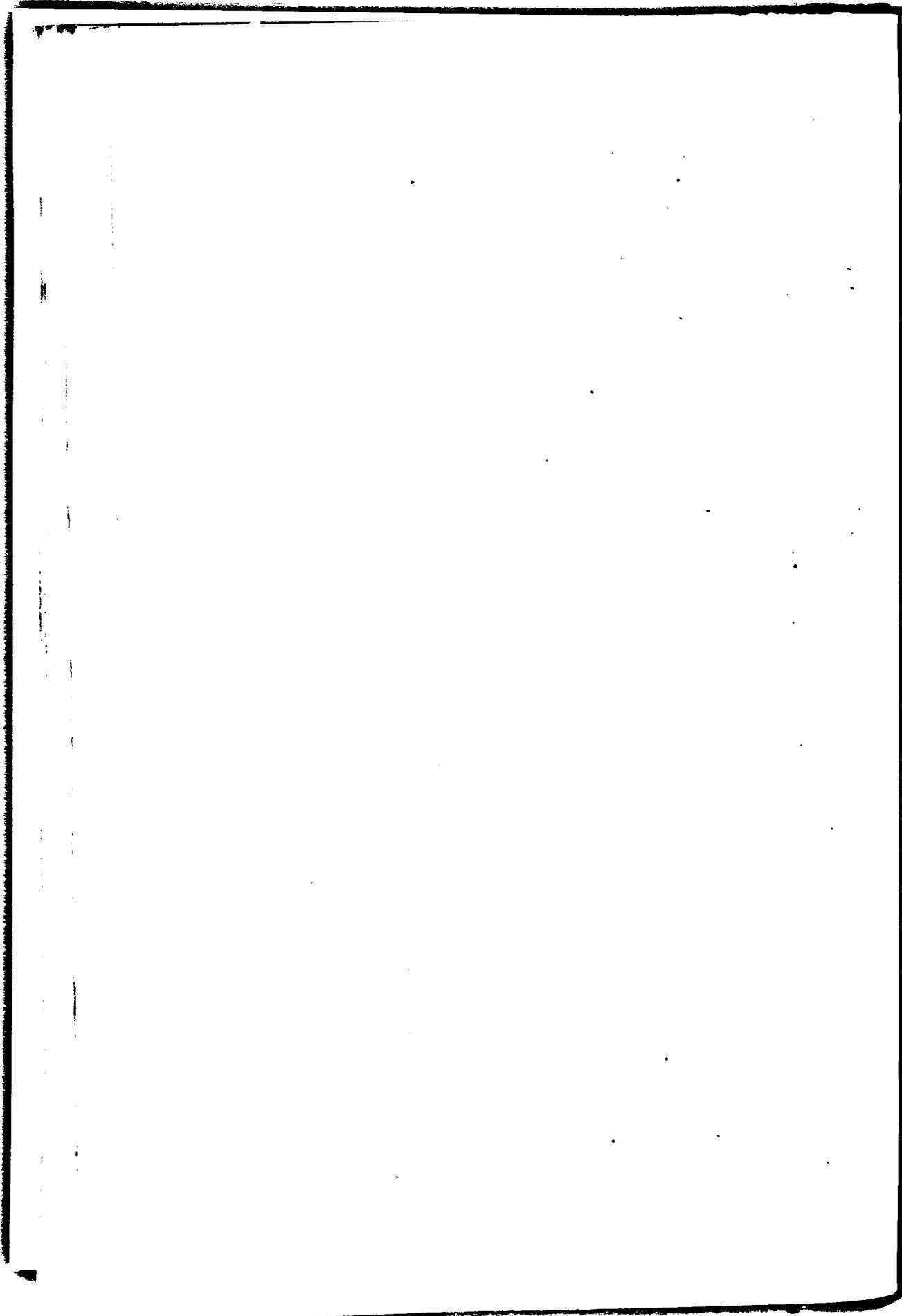
J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1916-17.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

L'obéissant serviteur,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.



RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au très honorable

Sir R. L. BORDEN, G.C.M.G.,

Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport habituel, concernant les affaires de ce département, pour l'exercice 1916-17.

Les questions nombreuses et complexes qui surgissent de la grande guerre européenne continuent d'être le sujet de la plus grande partie de la correspondance de l'année.

La politique adoptée par l'Allemagne de détruire sans restriction tous les vaisseaux marchands se trouvant dans les zones fixées par elle-même, a causé une rupture des relations diplomatiques, de la part des États-Unis, et le Président a formellement proclamé l'état de guerre, le 6 avril 1917. Cette décision des États-Unis a été promptement suivie d'une rupture des relations avec l'Allemagne, de la part de Cuba, du Brésil et de la Bolivie.

La Commission Royale des Dominions a repris ses séances, au Canada, en août 1916. Ayant commencé à Montréal, elle s'est rendue dans l'Ouest, jusqu'à Prince-Rupert, Victoria et Vancouver, d'où elle a retraversé le continent, pour revenir à Québec. Elle a tenu des séances dans tous les centres importants. Un cinquième rapport intérimaire, synthétisant les renseignements obtenus dans cette tournée, a été publié en février 1917. Le rapport complet et final de tous les travaux de la Commission a été publié en mars 1917.

De mars à mai 1917, le cabinet de guerre impérial a siégé, pour la première fois, à 10 Downing street, Londres, marquant un développement nouveau dans l'histoire constitutionnelle de l'Empire britannique. Ce nouveau corps présidé par le premier ministre du Royaume-Uni, se composait des membres du cabinet de guerre du Royaume-Uni, du premier ministre de chaque dominion, ou d'un ministre le remplaçant, du secrétaire d'État pour l'Inde, représentant l'Inde, et d'autres membres du gouvernement du Royaume-Uni spécialement intéressés dans les affaires impériales. Le cabinet de guerre impérial a étudié des problèmes relatifs à la poursuite efficace de la guerre et aux conditions sur lesquelles la paix pourrait se faire. A la fin, on a décidé et annoncé qu'il faudrait réunir le cabinet impérial tous les ans, pour discuter les affaires étrangères et les autres aspects de la politique impériale (voir les débats, Chambre des Communes, Canada, Session de 1917, vol. ii, pp. 1525-40; vol. ii, pp. 2354-5). En même temps, mais siégeant par intervalles, la conférence impériale de guerre, qu'il faut considérer comme une réunion spéciale de guerre de la conférence impériale d'autrefois, élargie par l'inclusion parmi ses membres des représentants de l'Inde (admis pour la première fois), s'est réunie au Bureau colonial, sous la présidence du secrétaire d'État pour les colonies. La conférence impériale de guerre s'est occupée de questions d'intérêts communs se rattachant surtout à la situation économique et constitutionnelle d'après-guerre. Les représentants du Canada à la conférence impériale de guerre étaient sir Robert Borden, sir George Perley, M. Rogers et M. Hazen. Malheureusement, pour des raisons incontrôlables, l'Australie n'a pu envoyer de représentants au cabinet impérial de guerre, ni à la conférence impériale de guerre de 1917.

A propos de nos relations avec les Etats-Unis, nous pourrions dire que les ratifications de la convention relative aux oiseaux migratoires, conclue le 16 août 1916, ont été dûment échangées à Washington le 7 décembre 1916, et que le parlement canadien a adopté une loi confirmant cette convention, en août 1917.

Nous pourrions aussi parler de nos petits différends avec le gouvernement des Etats-Unis, à propos du traité relatif aux eaux limitrophes, différends qui ont été ajustés par la commission internationale mixte: (a) Le gouvernement des Etats-Unis a demandé à la commission d'approuver certaines améliorations à la rivière Ste-Claire, à Port-Huron, comprenant le creusement du chenal et la construction d'un réservoir submergé. Le Canada étant favorable aux améliorations projetées, pourvu qu'on lui permit de prendre des mesures efficaces pour protéger les intérêts canadiens. La commission a donné son approbation le 18 mai 1917, sous réserve de l'approbation des conditions du Canada. (b) Le rapport final de la commission, sur la question du Lac des Bois, a été fait le 18 mai 1917. On a recommandé l'établissement d'un niveau pour les eaux du lac qui, estime-t-on, serait du plus grand avantage pour les différents intérêts concernés, et une compensation pour les dommages aux terres submergées par l'élévation de l'eau, tel que mentionné. On a, en outre, esquissé un plan pour contrôler et régler le débit des eaux, de manière à ce que le niveau désiré se maintienne. (c) La «International Lumber Company», corporation américaine, a demandé l'approbation de certains ponts flottants, sur la rivière La Pluie, aux chutes internationales, et cette approbation a été accordée le 3 octobre 1917; il a été entendu que les ponts flottants devaient suivre les lignes indiquées par le secrétaire de la guerre des Etats-Unis, et des mesures ont été prises pour sauvegarder les droits du Canada de ce côté-ci de la ligne frontière.

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION AVEC LE PORTUGAL, 12 AOÛT 1914.

A la demande du gouvernement canadien, l'avis de l'adhésion du Canada au traité en question a été donné le 16 mai 1917. Le gouvernement de Sa Majesté, dans une communication au gouvernement portugais, avait précédemment exprimé l'opinion que l'article 6 du traité, relatif à l'importation dans le Royaume-Uni et la vente des vins de Porto et de Madère, ne se rapportait qu'au Royaume-Uni, et que l'application du traité à l'un quelconque des dominions de Sa Majesté ne comportait pas l'application de l'article mentionné.

CHASSE AU PHOQUE SUR L'OcéAN.

Nous avons reçu avis du gouvernement russe que la chasse au phoque sur les Iles du Commandeur, interdite en 1912, serait reprise en 1917, ce qui donnait au Canada le droit de prendre part à cette chasse.

Le danger des voyages dans les zones sous-marines a obligé le gouvernement canadien de restreindre ces voyages, pour ce qui est des femmes et des enfants. Nous avons pris des dispositions pour ne les permettre que dans des circonstances spéciales, moyennant l'approbation d'un sous-comité du Conseil privé justifiant ce traitement exceptionnel. Les mesures relatives à l'application de cette procédure ont considérablement augmenté le travail du bureau des passeports.

Je saisis avec plaisir l'occasion d'exprimer ma satisfaction sur le zèle et l'efficacité avec lesquels les membres du personnel ont rempli leurs diverses fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'État pour les Affaires extérieures

OTTAWA, 15 octobre 1917.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-Jean, N.-B.	1903
André, L. A. E.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1907
Angwin, J. G.	Vice-consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Bailey, A. D.	Vice-consul	Etats-Unis	St-Jean, N.-B.	1916
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez	Consul	Cuba	St-Jean, N.-B.	1914
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Bell, G. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Calgary, Alb.	1916
Bergstrom, D.	Consul général	Suède	Montréal, Qué.	1916
Bisson, D.	Agent consulaire	Etats-Unis	Paspébiac, Qué.	1899
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1911
Blair, F. N.	Vice-consul suppléant	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bonin, C. E.	Consul général	France	Montréal, Qué.	1912
Borlase, G. E.	Vice-consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial	Brésil	Paspébiac, Qué.	1899
Bourget, A.	Agent consulaire	France	Regina, Sask.	1910
Bourgoin, George	Vice-consul	Brésil	Montréal, Qué.	1911
Boynton, D.	Vice-consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E.	1916
Bradley, W. H.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1907
Brady, J. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1916
Brandt, J. F.	Vice-consul	Norvège	Prince-Rupert, C.-B.	1912
Brookfield, J.	Consul	République Dominicaine	Montréal, Qué.	1915
Brown, R. N.	Vice-consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1915
Bunols, J. E.	Consul général	République Dominicaine	Montréal, Qué.	1913
Burlingham, W. B.	Vice-consul	Etats-Unis	Sault-Ste-Marie, Ont.	1916
Call, B. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Canellas y Martio, F.	Consul	Cuba	Montréal, Qué.	1915
Carbray, T. J.	Vice-consul	République Argentine	Québec, Qué.	1908
Chater, D.	Vice-consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1904
Chao Tsong Tian	Vice-consul	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1899
Chum, H. D.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alb.	1916
Conant, H. A.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1905
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alb.	1915
Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal et Québec	1913
Cruz, Don Manuel Garcia y	Consul	Espagne	Montréal, Qué.	1911
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St-Jean, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1916
Curran, A. E.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1889
Curran, A. E.	Agent commercial	Brésil	Halifax, N.-E.	1913
Davies, J. R.	Vice-consul	Suède	Pictou, N.-E.	1884
Davison, Francis	Vice-consul	Portugal	Bridgewater, N.-E.	1905
Davison, J. McG.	Vice-consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
de Castri, C.	Agent consulaire	Italie	Fernie, C.-B.	1913
de Clerval, M.	Agent consulaire	France	Calgary, Alb.	1911
DeFries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Jarlin, G.	Vice-consul	Belgique	Forget, Sask.	1911
De Latamer, I.	Vice-consul	Etats-Unis	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1916

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
de Likatscheff, S.....	Consul général pour le Dominion du Canada...	Russie.....	Montréal, Qué.....	1914
Denison, F. C.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Prescott, Ont.....	1915
de Olivares, José.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Hamilton, Ont.....	1915
de Saint-Victor, R.....	Agent consulaire.....	France.....	Québec, Qué.....	1913
De Sola, C. I.....	Consul.....	Belgique.....	Montréal, Qué.....	1911
De Wolf, J. E.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Halifax, N.-E.....	1906
Dorsey, W. Roderick.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Québec, Qué.....	1917
Dow, E. A.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Fort-William et Port-Arthur, Ont.....	1917
Drummond, G. E.....	Consul général.....	Danemark.....	Montréal, Qué.....	1910
Dubuc, A.....	Consul.....	Belgique.....	Winnipeg, Man.....	1905
Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	Suède.....	Québec, Qué.....	1910
Eakins, A. W.....	Consul.....	Cuba.....	Yarmouth, N.-E.....	1907
Edwards, M. B.....	Vice-consul.....	Suède.....	St-Jean, N.-B.....	1913
Emanuel, E. J.....	Consul.....	Brésil.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Erzinger, J.....	Consul.....	Suisse.....	Winnipeg, Man.....	1913
Estrada, J. de.....	Vice-consul.....	Uruguay.....	Toronto, Ont.....	1914
Falardeau, A.....	Consul.....	Pérou.....	Québec, Qué.....	1916
Fisher, T. M.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Halifax, N.-E.....	1917
Folger, H. S.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Kingston, Ont.....	1908
Foster, J. G.....	Consul général.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	1903
Francis, A. P. O.....	Agent consulaire.....	France.....	Victoria, C.-B.....	1910
Franklyn, G. E.....	Agent consulaire.....	France.....	Halifax, N.-E.....	1881
Fraser, G. B.....	Agent consulaire.....	Espagne.....	Chatham, N.-B.....	1880
Fréchette, O.....	Vice-consul suppléant.....	Espagne.....	Québec, Qué.....	1898
Fréchette, O.....	Consul.....	Chili.....	Québec, Qué.....	1885
Fréchette, O.....	Consul général.....	Colombie.....	Québec, Qué.....	1909
Fréchette, O.....	Consul.....	Portugal.....	Québec, Qué.....	1908
Freeman, C. M.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sydney, N.-E.....	1911
Fryling.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Calgary, Alb.....	1915
Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Victoria et Chemainus, C.-B.....	1907
Garrett, Alonzo B.....	Consul.....	Etats-Unis.....	St. Stephen, N.-B.....	1917
Gerez, A.....	Consul général.....	République Argentine.....	Ottawa, Ont.....	1916
Gintzburger, S.....	Consul.....	Suisse.....	Vancouver.....	1913
Gonnason, A.....	Consul.....	Suède.....	Victoria, C.-B.....	1911
Goor, M.....	Consul général.....	Belgique.....	Ottawa, Ont.....	1913
Gordon, J. A.....	Vice-consul.....	République Argentine.....	Montréal, Qué.....	1908
Gorman, P.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, Qué.....	1886
Grassi, G.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Sault-Ste-Marie, Ont.....	1914
Gunn, F.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Québec, Qué.....	1906
Hackett, W.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Sydney-Nord, N.-E.....	1910
Hackett, W.....	Vice-consul.....	Portugal.....	Sydney-Nord.....	1910
Hamel, H. C.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Cabano, Qué.....	1913
Hammond, J. W.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Fredericton, N.-B.....	1916
Hamon, W.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Paspébiac, Qué.....	1882
Hanson, G. M.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Prince-Rupert, C.-B.....	1916
Hart, A. W.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Cap Canso, N.-E.....	1885
Hart, G. R.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Halifax, N.-E.....	1893
Hatheway, F.....	Agent consulaire.....	France.....	St-Jean, N.-B.....	1910
Hatheway, W. F.....	Consul.....	Guatemala.....	St-Jean, N.-B.....	1898
Heard, W. W.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Québec, Qué.....	1915
Hechler, Henry.....	Consul.....	Libérie.....	Halifax, N.-E.....	1903
Heuback, Claude.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Winnipeg, Man.....	1916
Heward, S. B.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Montréal, Qué.....	1879
Hutchinson, G. A.....	Vice-consul.....	Suède.....	Richibouctou, N.-B.....	1911
Isaacs, C.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, Qué.....	1916
Istel, A.....	Agent consulaire.....	France.....	Vancouver, C.-B.....	1913
Jarvis, M. M.....	Agent commercial.....	Brésil.....	St-Jean, N.-B.....	1901
Johnson, E. G.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Johnson, F. S. S.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Kingston, Ont.....	1910
Johnston, Jesse H.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Regina, Sask.....	1917
Johnston, M. P.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Lethbridge, Alta.....	1913
Jones, W. G.....	Vice-consul.....	Espagne.....	Halifax, N.-E.....	1894
Kelly, M. A.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Campbellton, N.-B.....	1916

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Kerman, W. S.	Vice-consul.	Brésil.	Toronto, Ont.	1916
Kerr, Geo.	Vice-consul.	Suède.	Toronto, Ont.	1910
King, J.	Vice-consul.	Belgique.	Fort-William, Ont.	1913
Koren, F.	Consul pour tout le Canada	Norvège.	Montréal, Qué.	1911
Labbie, A. P.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	St. Leonards, N.-B.	1916
LaCroix, Ed.	Agent consulaire.	France.	North Sydney, N.-E.	1909
LeBoutillier, C.S.	Vice-consul.	Brésil.	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul suppléant.	Portugal.	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
LeGros, P. E.	Agent commercial.	Brésil.	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Peterborough, Ont.	1910
LeQuesne, J. C.	Vice-consul suppléant.	Portugal.	Paspébiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-consul.	Brésil.	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Louisburg, N.-E.	1898
Linnell, I. N.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Vancouver, C.-B.	1916
Lin Shihyuan.	Consul.	Chine.	Vancouver, C.-B.	1913
Longhi, G. P.	Agent consulaire.	Italie.	Calgary, Alb.	1915
Long, T.	Consul.	Colombie.	Toronto, Ont.	1916
Mack, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Liverpool, N.-E.	1896
Mahy, J. E.	Consul.	Belgique.	Québec, Qué.	1916
Maitland, R. R.	Consul.	Honduras.	Vancouver, C.-B.	1913
Marino, E.	Agent consulaire.	Italie.	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul.	Danemark.	Calgary, Alb.	1910
Marsh, O. G.	Consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1915
Martin, H.	Consul.	Belgique.	Edmonton, Alb.	1917
Martin, Henri.	Consul général.	Suisse.	Montréal, Qué.	1913
Martin, C. W.	Consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1916
Masi, N.	Agent consulaire.	Italie.	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent commercial.	Brésil.	Toronto, Ont.	1917
Mathers, H. I.	Vice-consul.	Russie.	Halifax, N.-E.	1899
Mathers, H. I.	Consul.	Danemark.	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul.	Norvège.	Halifax, N.-E.	1906
Mercereau, C. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bathurst, N.-B.	1915
Miles, Henry.	Consul.	Paraguay.	Montréal, Qué.	1902
Milner, J.B.	Consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-consul.	Mexique.	Toronto, Ont.	1901
Montyn, W. V.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Winnipeg, Man.	1914
Moring, G. N.	Consul.	Guatemala.	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent commercial.	Brésil.	Québec, Qué.	1904
Morris, M. P.	Consul.	Panama.	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général.	Chili.	Vancouver, C.-B.	1897
Morris, M. P.	Vice-consul.	Mexique.	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1915
Mullin, D.	Consul.	Belgique.	St-Jean, N.-B.	1908
Munoz y. Ricba, Jose A.	Consul.	Cuba.	Toronto, Ont.	1915
Munro, W. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Cornwall, Ont.	1915
Murphy, John.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1917
Murphy, W. B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Arnprior, Ont.	1909
Murray, Robert.	Vice-consul.	Suède.	Chatham et New-castle, N.-B.	1910
MacMillan, F.	Vice-consul.	Suède.	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général.	Equateur.	Vancouver, C.-B.	1898
MacRae, K. J.	Vice-consul.	Norvège.	St-Jean, N.-B.	1914
McCutley, S. U.	Vice-consul.	Danemark.	Chatham, N.-B.	1913
McLaughlin, C.	Agent consulaire.	Italie.	St-Jean, N.-B.	1886
McLean, H. H.	Vice-consul.	République Argentine.	St-Jean, N.-B.	1908
Neale, F. E.	Vice-consul.	Norvège.	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul.	Uruguay.	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Halifax, N.-E.	1908
Newcombe, R. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul.	Portugal.	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul.	Danemark.	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Calgary, Alb.	1901
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Camrose, Alb.	1916
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Nunano, Y.	Consul général.	Japon.	Ottawa, Ont.	1916
Oland, S. C.	Consul.	Chili.	Halifax, N.-E.	1914

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Olson, Albert.....	Vice-consul.....	Suède.....	Regina, Sask.....	1916
Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Annapolis, N.-E.....	1872
Owen, W. H.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Bridgewater, N.-E.....	1872
Owen, W. H.....	Consul.....	Cuba.....	Bridgewater, N.-E.....	1905
Oxley, F. H.....	Consul.....	Portugal.....	Halifax, N.-E.....	1898
Oxley, H.....	Consul honoraire.....	Portugal.....	Halifax, N.-E.....	1916
Pashley, J. H.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Nanaimo, C.-B.....	1906
Petry, W. H.....	Vice-consul.....	Danemark.....	Québec, Qué.....	1911
Philpot, J.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.....	1916
Pickles, F. W.....	Vice-consul.....	République Argentine.....	Annapolis, N.-E.....	1910
Pierce, W. A.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Charlottetown, I.-P.-E.....	1916
Pirmez, R.....	Consul.....	Belgique.....	Calgary, Alb.....	1912
Planta, A. E.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Nanaimo, C.-B.....	1907
Pollock, J. R.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Fernie, C.-B.....	1908
Prescott, J. W.....	Agent consulaire.....	Bésil.....	Vancouver, C.-B.....	1916
Prantz, C. J. P.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Toronto, Ont.....	1908
Quann, W. P.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Kenora, Ont.....	1916
Radford, Wm. G.....	Vice-consul.....	Suède.....	Dawson, T. Y.....	1910
Ragosine, W.....	Consul.....	Russie.....	Vancouver, C.-B.....	1916
Rairden, B. S.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Rivière-du-Loup, Qué.....	1916
Rasmusen, Bertil M.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Fernie, C.-B.....	1917
Raynaud, L.....	Consul-Chancelier.....	France.....	Montréal, Qué.....	1911
Richardson, E. V.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Moncton, N.-B.....	1916
Robertson, P.....	Vice-consul.....	République Argentine.....	Toronto, Ont.....	1913
Rochereau, de la Sa- blière, C.....	Consul.....	Belgique.....	Toronto, Ont.....	1904
Rochereau, de la Sa- blière, C. E.....	Agent consulaire.....	France.....	Toronto, Ont.....	1908
Rogers, W. A.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Campbellton, N.-B.....	1916
Ross, P. W. T.....	Consul.....	Uruguay.....	Montréal, Qué.....	1915
Ross, T. P.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Québec, Qué.....	1910
Ross, W. A.....	Vice-consul suppléant.....	Danemark.....	St-Jean, N.-B.....	1916
Rousseau, A. M.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	White Horse, T. Y.....	1916
Routh, F. C.....	Consul.....	Portugal.....	Montréal, Qué.....	1911
Rudolf, D. J.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Lunenburg, N.-E.....	1907
Ryder, F. M.....	Consul général.....	Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	1915
Ryerson, Jas.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Galt, Ont.....	1899
Salgado, S. G.....	Vice-consul.....	Cuba.....	Halifax, N.-E.....	1915
Sanford, H. M.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	2898
Shotts, G. W.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sault-Ste-Marie, Ont.....	1906
Sinclair, N.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Summerside, I.-P.-E.....	1907
Slater, F. C.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sarnia, Ont.....	1906
Smith, H. J.....	Vice-consul.....	Suède.....	Winnipeg, Man.....	1904
Snowball, R. A.....	Agent consulaire.....	France.....	Chatham, N.-B.....	1902
Somerville, J. G.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Niagara-Falls, Ont.....	1914
Soot, H. R.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Winnipeg, Man.....	1909
Sorensen, C.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Port-Arthur, Ont.....	1914
Sorensen, C.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Port-William, Ont.....	1914
Stable, N. Perez.....	Consul général.....	Cuba.....	Halifax, N.-E.....	1914
Stahlschmidt, C. B.....	Consul.....	Norvège.....	Vancouver, C.-B.....	1907
Strickland, C. L.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Charlottetown, I.-P.-E.....	1911
Sutliff, L. G.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	1915
Taggart, G. R.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Cornwall, Ont.....	1912
Tamayo, P.....	Consul.....	Mexique.....	Toronto, Ont.....	1912
Tanguay, E. G.....	Vice-consul.....	Paraguay.....	Québec, Qué.....	1914
Taylor, T. M.....	Consul.....	Guatémala.....	Vancouver, C.-B.....	1916
Terrero, Don L.....	Consul général.....	Vénézuéla.....	Ottawa, Ont.....	1913
Terry, W. S.....	Consul.....	Belgique.....	Victoria, C.-B.....	1912
Thierry, F.....	Consul.....	Panama.....	Montréal, Qué.....	1915
Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	Espagne.....	Toronto, Ont.....	1900
Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	Panama.....	Toronto, Ont.....	1905
Thompson, P. W.....	Consul.....	Panama.....	St-Jean, N.-B.....	1905
Thompson, P. W.....	Consul.....	Pays-Bas.....	St-Jean, N.-B.....	1905
Thorgeirsson, O. S.....	Vice-consul.....	Danemark.....	Winnipeg, Man.....	1914
Tovell, D. S.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Toronto, Ont.....	1904

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Fin.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1917
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vroom, C. N.	Vice-consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1895
Waagen, C. B. N.	Vice-consul	Norvège	Calgary, Alb.	1916
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Walsh, J. C.	Consul général	Grèce	Montréal, Qué.	1915
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, F. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1914
Watson, J. C.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1916
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wedmore, P. W.	Vice-consul	Espagne	St-Jean, N.-B.	1912
West, G. N.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1916
White, H. G.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J. E.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Woodward, C. G.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1911
Yang, Shuwen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, E. E.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Zaniewsky, H.	Vice-consul	Russie	Montréal, Qué.	1916
Zunini, Cavalier L.	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1915

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
République Argentine.	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul	1910
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul	1908
	Ottawa, Ont.	Gerez, A.	Consul général	1916
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul	1908
	Québec, Qué.	Carbray, T. J.	Vice-consul	1908
Belgique.	St-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul	1908
	Toronto, Ont.	Robertson, P.	Vice-consul	1913
	Calgary, Alb.	Pirmez, R.	Consul	1912
	Edmonton, Alb.	Martin, H.	Consul	1917
	Forget, Sask.	de Jardin, G.	Vice-consul	1911
	Fort-William, Ont.	King, J.	Vice-consul	1913
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C. I.	Consul	1911
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général	1913
	Québec, Qué.	Mahy, J. E.	Consul	1916
	St-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Brésil.	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul
Vancouver, C.-B.		Whitehead, J. M.	Consul	1907
Victoria, C.-B.		Terry, W. S.	Consul	1912
Winnipeg, Man.		Dubuc, A.	Consul	1905
Gaspé, Qué.		LeGros, P. E.	Agent commercial	1900
Gaspé, Qué.		LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	1876
Halifax, N.-E.		Hart, G. R.	Vice-consul	1893
Halifax, N.-E.		Curren, A. E.	Agent commercial	1913
Montréal, Qué.		Bourgoin, George.	Vice-consul	1911
Paspébiac, Qué.		Bouillon, E. A. A.	Agent commercial	1899
Paspébiac, Qué.		Hamon, W.	Vice-consul	1882
Québec, Qué.		Levasseur, T.	Vice-consul	1902
Québec, Qué.		Morissette, J. B.	Agent commercial	1904
St-Jean, N.-B.		Jarvis, C. E. L.	Vice-consul	1896
St-Jean, N.-B.		Jarvis, M. M.	Agent commercial	1901
Chili.	Toronto, Ont.	Kerman, W. S.	Vice-consul	1916
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent commercial	1917
	Vancouver, C.-B.	Emanuel, E. J.	Consul	1915
	Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent commercial	1916
	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul	1908
Chine.	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul	1914
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général	1897
	Ottawa, Ont.	Yang Shuwen.	Consul général	1913
Colombie.	Ottawa, Ont.	Chao Tsong Tian.	Vice-consul	1913
	Vancouver, C.-B.	Lin Shihyuan.	Consul	1913
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général	1909
Corée*	Toronto, Ont.	Long, T.	Consul	1916
Cuba.	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Bridgewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax, N.-E.	Stable, N. Perez.	Consul général	1914
	Halifax, N.-E.	Salgado, S. G.	Vice-consul	1915
	Montréal, Qué.	Canella y Martio, F.	Consul	1915
	St-Jean, N.-B.	Barranco y Fernandez, C.	Consul	1914
	Toronto, Ont.	Munoz y Rieva, Jose A.	Consul	1915

*Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—

Suite.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
Cuba—Fis.	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul.	1913
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul.	1907
Danemark.	Calgary, Alb.	Marker, C. P.	Vice-consul.	1910
	Chatham, N.-B.	McCulley, S. U.	Vice-consul.	1913
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général.	1910
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul.	1911
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul.	1911
	St-Jean, N.-B.	Ross, W. A.	Vice-consul suppl.	1916
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul.	1909
	Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul.	1914
	Républ. Dominicaine.	Montréal, Qué.	Bunois, J. E.	Consul général.
Montréal, Qué.		Brookfield, J.	Consul.	1915
Equateur.	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général.	1898
France.	Calgary, Alb.	de Clerval, M.	Agent consulaire.	1911
	Chatham, N.-B.	Snowball, R. A.	Agent consulaire.	1902
	Halifax, N.-E.	Francklyn, G. E.	Agent consulaire.	1881
	Montréal, Qué.	Bonin, C. E.	Consul général.	1912
	Montréal, Qué.	Raynaud, L.	Chancelier consulaire.	1911
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire.	1913
	Regina, Sask.	Bourget, A.	Agent consulaire.	1910
	Sydney-Nord, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire.	1909
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire.	1910
	Toronto, Ont.	Rocheleau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	1908
	Vancouver, C.-B.	Istel, A.	Agent consulaire.	1913
	Victoria, C.-B.	Francis, A. P. O.	Agent consulaire.	1910
	Winnipeg, Man.	André, L. A. E.	Agent consulaire.	1907
Grèce.	Montréal, Qué.	Walsh, J. C.	Consul général.	1915
	Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A.—K.C.	Consul honoraire.	1913
Guatemala.	Québec, Qué.	Cresse, L. G. A.—K.C.	Consul honoraire.	1913
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul.	1898
Honduras.	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul.	1896
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul.	1916
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.	1896
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul.	1913
	Vancouver.	Maitland, R. R.	Consul.	1913
Italie.	Calgary, Alb.	Lonhgi, G. P.	Agent consulaire.	1915
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886
	Fernie, C.-B.	de Castri, C.	Agent consulaire.	1913
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire.	1912
	Montréal, Qué.	Zunini, Cavalier L.	Consul général.	1915
	St-Jean, N.-B.	McLaughlin, C.	Agent consulaire.	1886
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire.	1914
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	1910
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire.	1915
Japon.	Ottawa, Ont.	Numano, Y.	Consul général.	1916
	Vancouver, C.-B.	Ukita, S.	Consul.	1917
	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry.	Consul.	1903
Libérie.	Halifax, N.-E.	DeWolf, J. E.	Vice-consul.	1906
Luxemburg.	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul.	1912
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.	1901
Mexique.	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul.	1914
	Winnipeg, Man.	Heubach, Claude.	Vice-consul.	1916
	Calgary, Alb.	Fryling, A.	Vice-consul.	1915
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul.	1911
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.	1879
Pays-Bas.	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.	1910
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.	1902
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Vice-consul.	1910
	Winnipeg, Man.	Montyn, W. V.	Vice-consul.	1914

* Représenté par les consuls des Pays-Bas.

8 GEORGE V, A. 1918

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers, représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.	
Norvège.....	Calgary, Alb.....	Waagen, C. B. N.....	Vice-consul.....	1916	
	Campbellton, N.-B.....	Kelly, M. A.....	Vice-consul.....	1916	
	Camrose, Alb.....	Nordbye, Dr F. A.....	Vice-consul.....	1916	
	Chatham, N.-B.....	Neale, F. E.....	Vice-consul.....	1909	
	Chemainus, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907	
	Fort-William, Ont.....	Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Consul.....	1906	
	Montréal, Qué.....	Koren, F.....	Consul général.....	1911	
	Nanaimo, C.-B.....	Planta, A. E.....	Vice-consul.....	1907	
	North Sydney.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Port-Arthur, Ont.....	Sorensen, C.....	Vice-consul.....	1914	
	Prince-Rupert, C.-B.....	Brandt, J. F.....	Vice-consul.....	1912	
	Québec, Qué.....	Gunn, F.....	Vice-consul.....	1906	
	St-Jean, N.-B.....	MacRae, K. J.....	Vice-consul.....	1914	
	Sydney, N.-E.....	Young, J. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Toronto, Ont.....	Printz, C. J. P.....	Vice-consul.....	1908	
	Vancouver, C.-B.....	Stahlschmidt, C.-B.....	Consul.....	1907	
	Victoria, C.-B.....	Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	1907	
	Winnipeg, Man.....	Scott, H. R.....	Vice-consul.....	1909	
	Panama.....	Halifax, H.-E.....	Black, W. A.....	Consul.....	1910
		Montréal, Qué.....	Thierry, F.....	Consul.....	1915
		St-Jean, N.-B.....	Thomson, P. W.....	Consul.....	1905
	Paraguay.....	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1905
Vancouver, C.-B.....		Morris, M. P.....	Consul.....	1906	
Montréal, Qué.....		Miles, Henry.....	Consul.....	1902	
Pérou.....	Québec, Qué.....	Tanguay, E. G.....	Vice-consul.....	1914	
	Toronto, Ont.....	Yeigh, F.....	Vice-consul.....	1903	
	Québec, Qué.....	Falardeau, A.....	Consul.....	1916	
Portugal.....	Vancouver, C.-B.....	White, H. G.....	Consul.....	1914	
	Bridgewater, N.-E.....	Davidson, Francis.....	Vice-consul.....	1905	
	Bassin de Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul suppléant.....	1895	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, F. H.....	Consul.....	1898	
	Halifax, N.-E.....	Oxley, H.....	Consul honoraire.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Routh, F. C.....	Consul.....	1911	
	Sydney-Nord, N.-E.....	Hackett, W.....	Vice-consul.....	1910	
	Paspébiac, Qué.....	Le Quesne, J. C.....	Vice-consul suppléant.....	1988	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1903	
	Rimouski, Qué.....	Blair, F. N.....	Vice-consul suppléant.....	1913	
	St-Jean, N.-B.....	Allison, M. A.....	Consul.....	1903	
Russie.....	Toronto, Ont.....	Nicholls, F.....	Consul.....	1906	
	Halifax, N.-E.....	Mathers, H. I.....	Vice-consul.....	1899	
	Montréal, Qué.....	de Likatscheff, S.....	Consul général.....	1914	
Espagne.....	Montréal, Qué.....	Zaniewsky, H.....	Vice-consul.....	1916	
	Vancouver, C.-B.....	Ragosine, W.....	Consul.....	1916	
	Chatham, N.-B.....	Fraser, G. B.....	Agent consulaire.....	1880	
Suède.....	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-consul.....	1894	
	Montréal, Qué.....	Cruz, Don Manuel			
	Québec, Qué.....	Garcia y	Consul.....	1911	
	St-Jean, N.-B.....	Fréchette, O.....	Vice-consul suppléant.....	1898	
	Toronto, Ont.....	Wedmore, P. W.....	Vice-consul.....	1912	
	Calgary, Alb.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900	
	Chatham, N.-B.....	Nolan, J. A.....	Vice-consul.....	1901	
	Dawson, T. Y.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910	
	Halifax, N.-E.....	Radford, Wm. G.....	Vice-consul.....	1910	
	Montréal, Qué.....	Davidson, J. McG.....	Vice-consul.....	1906	
	Newcastle, N.-B.....	Bergstrom, D.....	Consul général.....	1916	
Pictou, N.-E.....	Murray, Robert.....	Vice-consul.....	1910		
Québec, Qué.....	Davies, J. R.....	Vice-consul.....	1884		
Regina, Sask.....	Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	1910		
Richibouctou, N.-B.....	Olson, Albert.....	Vice-consul.....	1916		
Sheet-Harbour, N.-E.....	Hutchinson, G. A.....	Vice-consul.....	1911		
Sydney, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-consul.....	1982		
St-Jean, N.-B.....	Angwin, J. G.....	Vice-consul.....	1906		
Toronto, Ont.....	Edwards, M. B.....	Vice-consul.....	1913		
		Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
Suède—Fis.....	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-consul.....	1906
	Victoria, C.-B.....	Gonnason, A.....	Consul.....	1911
Suisse.....	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Vice-consul.....	1904
	Montréal, Qué.....	Martin, Henri.....	Consul général.....	1913
Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	Erzinger, J.....	Consul.....	1913
	Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
	Annapolis, N.-E.....	Owen, J. M.....	Agent consulaire.....	1872
	Arnprior, Ont.....	Murphy, W. B.....	Agent consulaire.....	1909
	Bathurst, N.-B.....	Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1915
	Beebe Jet., Qué.....	Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1909
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W. H.....	Agent consulaire.....	1872
	Cabano, Qué.....	Hamel, H. C.....	Agent consulaire.....	1913
	Calgary, Alb.....	Clum, H. D.....	Consul.....	1916
	Calgary, Alb.....	Bell, G. E.....	Vice-consul.....	1916
	Campbellton, N.-B.....	Botkin, T.....	Consul.....	1907
	Campbellton, N.-B.....	Rogers, W. A.....	Vice-consul.....	1916
	Cap Canso, N.-E.....	Hart, A. W.....	Agent consulaire.....	1885
	Charlottetown, I.P.-E.....	Pierce, W. A.....	Consul.....	1916
	Charlottetown, I.P.-E.....	Strickland, C. L.....	Vice-consul.....	1911
	Cornwall, Ont.....	Munro, W. A.....	Vice-consul.....	1915
	Cornwall, Ont.....	Taggart, G. R.....	Consul.....	1912
	Cumberland, C.-B.....	Clinton, G. W.....	Agent consulaire.....	1899
	Edmonton, Alb.....	Cox, H.....	Agent consulaire.....	1915
	Fernie, C.-B.....	Rasmussen, Bertil M.....	Consul.....	1917
	Fernie, C.-B.....	Pollock, J. R.....	Vice-consul.....	1907
	Fort-William, Ont.....	De Lamater, I.....	Vice-consul.....	1916
	Fort-William, Ont.....	Dow, E. A.....	Consul.....	1917
	Frerieton, N.-B.....	Hammond, J. W.....	Vice-consul.....	1916
	Galt, Ont.....	Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1899
	Halifax, N.-E.....	Fisher, T. M.....	Vice-consul.....	1917
	Halifax, N.-E.....	Young, E. E.....	Consul général.....	1913
	Hamilton, Ont.....	de Olivares, José.....	Consul.....	1915
	Hamilton, Ont.....	Brady, J. R.....	Vice-consul.....	1916
	Kenora, Ont.....	Quann, W. P.....	Agent consulaire.....	1916
	Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Consul.....	1910
	Kingston, Ont.....	Folger, H. S.....	Vice-consul.....	1908
	Lethbridge, Alb.....	Johnston, M. P.....	Agent consulaire.....	1913
	Liverpool, N.-E.....	Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	1896
	Louisburg, N.-E.....	LeVatte, H. C. V.....	Agent consulaire.....	1898
	Lunenburg, N.-E.....	Rudolf, D. J.....	Agent consulaire.....	1907
	Moncton, N.-B.....	Richardson, E. V.....	Consul.....	1916
	Moncton, N.-B.....	Cummings, E. A.....	Vice-consul.....	1916
	Montréal, Qué.....	Bradley, W. H.....	Consul général.....	1907
	Montréal, Qué.....	Gorman, P.....	Vice-consul.....	1886
	Montréal, Qué.....	Isaacs, C.....	Vice-consul.....	1916
	Nanaimo, C.-B.....	Pashley, J. H.....	Agent consulaire.....	1906
	Newcastle, N.-B.....	Call, N. B.....	Agent consulaire.....	1904
	Niagara-Falls.....	Milner, J. B.....	Consul.....	1916
	Niagara-Falls, Ont.....	Somerville, J. G.....	Vice-consul.....	1914
	North-Bay, Ont.....	Wakefield, O. C.....	Agent consulaire.....	1906
	Ottawa, Ont.....	Foster, J. G.....	Consul général.....	1903
	Ottawa, Ont.....	Sanford, H. M.....	Vice-consul.....	1898
	Ottawa, Ont.....	Marsh, O. G.....	Consul.....	1915
	Paspébin, Qué.....	Bisson, D.....	Agent consulaire.....	1899
Peterborough, Ont.....	Leonard, C. F.....	Agent consulaire.....	1910	
Port-Arthur, Ont.....	De Lamater, I.....	Vice-consul.....	1916	
Port-Arthur, Ont.....	Dow, E. A.....	Consul.....	1917	
Port-Hawkesbury et Mulgrave, N.-E.....	Philpot, J.....	Agent consulaire.....	1916	
Prescott, Ont.....	Denison, F. C.....	Consul.....	1915	
Prescott, Ont.....	Murphy, John.....	Vice-consul.....	1917	
Prince-Rupert, C.-B.....	Hanson, G. M.....	Consul.....	1916	
Québec, Qué.....	Dorsey, W. Roderick.....	Consul.....	1917	
Québec, Qué.....	Heard, W. W.....	Vice-consul.....	1915	
Rivières-du-Loup, Qué.....	Rairden, B. S.....	Consul.....	1916	

8 GEORGE V, A. 1918

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Fin.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
Etats-Unis— <i>Fin.</i>	Regina, Sask.	Johnston, Jesse H.	Consul	1917
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1906
	Sarnia, Ont.	Watson, F. C.	Vice-consul	1914
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul	1906
	Sherbrooke, Qué.	Burlingham, W. B.	Vice-consul	1916
	Summerside, I.P.-E.	Borlase, G. E.	Vice-consul	1899
	Sydney, N.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul	1911
	Sydney, N.-E.	Boynton, D.	Vice-consul	1916
	St-Jean, N.-B.	Culver, H. S.	Consul	1910
	St-Jean, N.-B.	Bailey, A. D.	Vice-consul	1916
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1916
	St. Stephen, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice-consul	1895
	St-Jean, N.-B.	Garrett, Alonzo B.	Consul	1917
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul	1916
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice-consul	1904
	Vancouver, C.-B.	West, G. N.	Consul général	1916
	Vancouver, C.-B.	Woodward, C. G.	Consul	1911
	Vancouver, C.-B.	Linnell, I. N.	Vice-consul	1916
	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Vice-consul	1915
	Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul	1915
	Victoria, C.-B.	Newcomb, R. M.	Vice-consul	1914
	White-Horse, Yukon	Rousseau, A. M.	Agent consulaire	1916
	Windsor, Ont.	Conant, H. A.	Consul	1905
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice-consul	1904
	Winnipeg, Man.	Ryder, F. M.	Consul général	1915
	Winnipeg, Man.	Sutliff, L. G.	Vice-consul	1915
	Yarmouth, N.-E.	Watson, J. C.	Consul	1916
	Yarmouth, N.-E.	Brown, R. N.	Vice-consul	1915
Uruguay	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul	1913
	Montréal, Qué.	Ross, P. W. T.	Consul	1915
Vénézuëla	Toronto, Ont.	Estrada, J. de	Vice-consul	1914
	Ottawa, Ont.	Terrero, Don L.	Consul général	1913

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR
L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS
1918

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
J. DE LABROQUERIE TACHÉ,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1919

TABLE DES MATIÈRES.

Liste alphabétique des consuls au Canada.....	7
Liste alphabétique des pays ayant une représentation consulaire au Canada	12
Rapport du sous-secrétaire d'Etat.....	4

*A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc.,
etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1917-18.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

L'obéissant serviteur,

R. L. BORDEN,

Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable

Sir R. L. BORDEN, G.C.M.G.,

Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport ordinaire au sujet des questions les plus importantes qui ont été traitées par le Secrétariat au cours de la période annuelle commençant en avril 1917.

GUERRE EUROPÉENNE.

Comme au cours des quatre années précédentes la guerre européenne est encore la cause principale des questions qui entraînent des correspondances avec les autorités extérieures bien que beaucoup de ces questions n'aient pas encore atteint le point où il serait pratique ou utile d'en parler. De nouveaux belligérants continuent à pénétrer dans ce cercle grandissant. En juillet Siam et, en août, la Chine, ont déclaré la guerre à l'Allemagne et à l'Autriche-Hongrie. Au cours de ce dernier mois la Grèce a fait une déclaration analogue contre ces puissances ainsi que contre la Bulgarie et la Turquie, tandis que le 7 décembre le président des États-Unis a donné son approbation à une résolution conjointe du Congrès déclarant que l'état de guerre existe entre ce pays et l'Autriche-Hongrie.

MISSION CANADIENNE DE GUERRE.

Pour faire face aux nécessités de communications promptes et fréquentes et aux négociations entre les gouvernements du Canada et des États-Unis au sujet des diverses et importantes questions affectant la participation du Canada à la guerre, on a dû, au début de février 1918, établir une Mission Canadienne de Guerre à Washington, mission dont le chef a reçu pouvoir de représenter le Cabinet et les chefs des divers ministères en ce qui regarde les négociations touchant des affaires purement canadiennes avec les chefs des ministères des États-Unis et autres fonctionnaires des États-Unis et aussi avec les autres missions alliées ou britanniques qui se trouvent aux États-Unis par rapport à la guerre. M. Lloyd Harris a été nommé chef de cette mission.

CONVENTION DU SERVICE MILITAIRE AVEC LES ÉTATS-UNIS.

Dans le but de s'assurer que les sujets britanniques du Canada aux États-Unis et les citoyens des États-Unis au Canada qui sont d'âge militaire seraient obligés de retourner dans leurs pays respectifs ou qu'ils tomberaient sous le coup des lois militaires en vigueur dans le pays qu'ils habitent, une convention de service militaire a été préparée avec les États-Unis et dûment signée à Washington, le 3 juin 1918.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

CONFÉRENCE IMPÉRIALE DE GUERRE.

Au cours des mois de mars et avril 1918 d'autres réunions de la Conférence Impériale de Guerre ont eu lieu à Londres et comprenaient les représentants du gouvernement de Sa Majesté, ceux des Dominions et ceux des Indes, et d'importantes questions secrètes y ont été discutées. Le Canada était représenté à cette conférence par son premier ministre, Sir Robert Borden, Sir George Perley, l'honorable Robert Rogers et l'hon. J. D. Hazen.

RELATIONS AVEC LES ÉTATS-UNIS.

(1) *Rivières Sainte-Marie et Au Lait.*—La question du partage des eaux des rivières Sainte-Marie et Au Lait entre les deux pays, telle qu'elle est prévue par l'article 6 du traité des eaux limitrophes de 1909, a été étudiée par la Commission Internationale mixte à diverses reprises et, à la suite d'une déclaration faite par le président intérimaire de la section des Etats-Unis à la session de St-Paul, disant que l'audience devrait procéder sur l'initiative de la Commission elle-même sans points ou questions stipulés, le gouvernement des Etats-Unis, le 7 novembre 1917, adressa une communication à la commission, émettant l'avis que le tribunal n'était pas compétent pour établir l'interprétation de l'article 6 du traité à moins que quelque question de différence d'interprétation ait été soulevée et référée à la commission; et déclarant que, pour cette raison, aucune décision rendue par ce tribunal dans la question ne serait reconnue comme engageant le gouvernement des Etats-Unis.

En avril 1918, M. A. P. Davis, directeur du service d'assainissement des terres des Etats-Unis, a été choisi comme représentant des Etats-Unis pour entreprendre le mesurage et le partage des eaux des deux rivières et, le 24 mai 1918, la commission a émis une ordonnance prévenant les fonctionnaires dûment nommés par les deux pays des mesures à prendre pour accomplir ce partage.

(2) *Commission des Pêcheries.*—En décembre 1917 le juge en chef, l'hon. J. D. Hazen, M. G. J. Desbarats, C.M.G., sous-ministre du Service Naval, et M. W. A. Found, surintendant des Pêcheries, ont été nommés commissaires pour étudier, les questions en litige au sujet des pêcheries avec les commissaires des Etats-Unis, l'hon. W. C. Redfield, secrétaire du Commerce; M. E. F. Sweet, sous-secrétaire du Commerce, et le docteur Hugh M. Smith, commissaire des Pêcheries. Des séances ont eu lieu à Washington et à Boston en janvier 1918 puis, plus tard, à divers endroits de la côte du Pacifique et le résultat de ces conférences fait espérer un règlement satisfaisant de ces questions diverses.

(3) *Renouvellement de la Convention d'Arbitrage de 1908.*—Le 3 juin 1918 une entente a été conclue entre le gouvernement de Sa Majesté et celui des Etats-Unis pour étendre à une période supplémentaire de cinq ans la Convention d'Arbitrage conclue en 1908 et qui prévoit de référer au tribunal de La Haye les questions de différends entre les deux pays. Le premier renouvellement date de mai 1913.

(4) *Questions des phoques à fourrures.*—Le paiement annuel stipulé de dix milles dollars, dû au Canada tant que la chasse aux phoques est suspendue sur les terrains à phoques des Etats-Unis, a été fait pour la période terminée le 24 août 1917. Un rapport de l'état du troupeau en date du 21 novembre, 1917 montre qu'il se compose de quatre cent soixante-huit mille phoques. La chasse a été reprise par les Etats-Unis durant la saison de 1917 mais le Canada n'a pas eu de part à retirer dans les peaux des Etats-Unis à cause des dispositions du traité qui prévoient le remboursement aux Etats-Unis d'un paiement anticipé de deux cents mille dollars fait à la conclusion du traité, et les paiements annuels de dix mille dollars faits pendant l'interruption de la chasse.

9 GEORGE V, A. 1919

Nous pouvons ajouter ici qu'on a reçu du Japon, en août 1917, un paiement de \$2.620.36, ce qui constitue le montant réalisé sur la vente de la part du Canada, en vertu du traité de 1911, des peaux de phoque prises sur les îles japonaises pendant les années 1912-13-14. Cependant, étant donné la diminution du troupeau, le Japon a décidé de cesser la chasse sur ses îles pour le moment. La part du Canada dans les prises de la Russie sur ses terrains de chasse, pendant la saison 1917 s'est montée à cent vingt-et-une peaux et a été expédiée au chef inspecteur des Pêcheries de New-Westminster.

TRAITÉ DE COMMERCE ET DE NAVIGATION AVEC LE PORTUGAL, 1914.

Le gouvernement portugais ayant refusé d'accepter la manière par laquelle le Canada donnait son adhésion au traité, c'est-à-dire que l'article 6 ne s'appliquait qu'au Royaume-Uni et non aux Dominions de Sa Majesté en général, l'adhésion du Canada à ce traité a été retirée.

TRAITÉ ANGLO-RUSSE DE 1859.

Dans une note en date du 24 octobre 1917 le gouvernement russe a donné avis de la dénonciation du traité de commerce et de navigation entre la Grande-Bretagne et la Russie et daté de janvier 1859. En conséquence ce traité sera périmé le 24 octobre 1918.

Je saisis avec plaisir l'occasion d'exprimer ma satisfaction de la manière zélée et efficace avec laquelle les membres du personnel ont rempli leurs diverses fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,
Sous-secrétaire d'Etat.

OTTAWA, 30 juin 1918.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Allison, M.A.	Consul.	Portugal.	St-Jean, N.-B.	1903
Ander, J. E.	Vice-consul.	Suède.	Newcastle, N.-B. Chatham, N.-B.	1917
Anderson, P. B.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Armao, E.	Vice-consul.	Italie.	Halifax, N.-E.	1918
Asbury, C. E.	Consul.	Etats-Unis.	Halifax, N.-E.	1917
Aubert, L. C. N.	Consul général.	Norvège.	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, Count G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez	Consul.	Cuba.	St-Jean, N.-B.	1914
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe, Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul.	Guatemala.	Winnipeg, Man.	1896
Bergstrom, D.	Consul général.	Suède.	Montréal, Qué.	1916
Bisson, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Paspébiac, Qué.	1889
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1911
Blair, F. N.	Vice-consul suppléant.	Portugal.	Rimouski, Qué.	1913
Bonin, C. E.	Consul général.	France.	Montréal, Qué.	1912
Borlase, G. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1899
Botkin, T.	Consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1907
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1899
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire suppléant.	France.	Winnipeg, Man.	1915
Bravo, E. Sorioimo	Consul général.	Mexique.	Vancouver, C.-B.	1918
Brookfield, J.	Consul.	République Dominic.	Montréal, Qué.	1915
Brown, R. W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Burlingham, W. B.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1916
Call, B. N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Canellas y Martio, F.	Consul.	Cuba.	Montréal, Qué.	1915
Carosella, R.	Agent consulaire suppléant.	Italie.	Fernie, C.-B.	1917
Chandler, R. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1917
Chapman, R. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1917
Chater, D.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chao Tsong Tian.	Vice-consul.	Chine.	Ottawa, Ont.	1913
Chevalier, E.	Agent consulaire suppléant.	France.	Vancouver, C.-B.	1914
Clinton, G. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Clum, H. D.	Consul.	Etats-Unis.	Calgary, Alta.	1916
Corriveau, E.	Consul.	Montenegro.	Québec, Qué.	1918
Cox, H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmonton, Alta.	1915
Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	Guatemala.	Montréal, Québec.	1913
Crosson, F. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1917
Culver, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	St-Jean, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1916
Curren, A. E.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curren, A. E.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1913
Cuthbert, F. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Toronto, Ont.	1918
Davidson, R. A.	Vice-consul suppléant.	Danemark.	St-Jean, N.-B.	1917
Davies, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davison, J. McG.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1903
Danovaro, G.	Agent consulaire.	Italie.	Welland, Ont.	1915
de Angelis, G.	Agent consulaire suppléant.	Italie.	St-Jean, N.-B.	1916
Defries, R. L.	Consul.	Honduras.	Toronto, Ont.	1913
de Jardin, G.	Vice-consul.	Belgique.	Forget, Sask.	1911
DeLainater, I.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1916
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915

9 GEORGE V, A. 1919.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
de Olivares, José.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Hamilton, Ont.....	1915
de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire suppléant.	France.....	Calgary, Alta.....	1914
de Saint Victor, R.....	Agent consulaire.....	France.....	Québec, Qué.....	1913
De Sola, C. I.....	Consul.....	Belgique.....	Montréal, Qué.....	1911
De Wolf, J. E.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Halifax, N.-E.....	1906
Donaldson, C.....	Consul.....	Uruguay.....	Sherbrooke, Qué.....	1917
Donaldson, C.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sherbrooke, Qué.....	1917
Dorsey, R. W.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Québec, Qué.....	1917
Drummond, G. E.....	Consul général.....	Danemark.....	Montréal, Qué.....	1910
Dubuc, A.....	Consul.....	Belgique.....	Winnipeg, Man.....	1905
Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	Suède.....	Québec, Qué.....	1910
Dybhavn, John.....	Vice-consul suppléant.....	Norvège.....	Prince-Rupert, C.-B.....	1916
Eakins, A. W.....	Consul.....	Cuba.....	Yarmouth, N.-E.....	1907
Edwards, M. B.....	Vice-consul.....	Suède.....	St-Jean, N.-B.....	1913
Edwards, T. D.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Cornwall, Ont.....	1917
Emanuel, S. J.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Erzinger, J.....	Consul.....	Suisse.....	Winnipeg, Man.....	1913
Estrada, J. de.....	Vice-consul.....	Uruguay.....	Toronto, Ont.....	1914
Falardeau, A.....	Consul.....	Pérou.....	Québec, Qué.....	1916
Foster, J. G.....	Consul général.....	Etats-Unis.....	Ottawa, Ont.....	1903
Francis, A. O. P.....	Agent consulaire.....	France.....	Victoria, C.-B.....	1914
Fraser, G. B.....	Agent consulaire.....	Espagne.....	Chatham, N.-B.....	1880
Fraser, J. A.....	Vice-consul suppléant.....	Suède.....	Dawson, T. Y.....	1918
Fréchette, O.....	Vice-consul suppléant.....	Espagne.....	Québec, Qué.....	1898
Fréchette, O.....	Consul.....	Chili.....	Québec, Qué.....	1885
Fréchette, O.....	Consul général.....	Colombie.....	Québec, Qué.....	1909
Fréchette, O.....	Consul.....	Portugal.....	Québec, Qué.....	1908
Freeman, C. M.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Sydney, N.-E.....	1911
Fryling, A.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Calgary, Alta.....	1915
Futcher, F. A.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Victoria et Chem- ainus, C.-B.....	1907
Gaboury, E.....	Agent consulaire.....	France.....	Halifax, N.-E.....	1916
Garrett, A. B.....	Consul.....	Etats-Unis.....	St-Stephen, N.-B.....	1917
Gerez, A.....	Consul général.....	République Argentine.....	Ottawa, Ont.....	1916
Gintzburger, S.....	Consul.....	Suisse.....	Vancouver, C.-B.....	1913
Gionna, Dr. G.....	Vice-consul suppléant.....	Italie.....	Toronto, Ont.....	1918
Gonnason, A.....	Consul.....	Suède.....	Victoria, C.-B.....	1911
Goor, M.....	Consul général.....	Belgique.....	Ottawa, Ont.....	1913
Gordon, J. A.....	Vice-consul.....	République Argentine.....	Montréal, Qué.....	1908
Grassi, G.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Sault-Ste-Marie, Ont.....	1914
Gunn, F.....	Vice-consul.....	Norvège.....	Québec, Qué.....	1906
Hackett, W.....	Vice-consul.....	Norvège.....	North-Sydney, N.-E.....	1910
Hackett, W.....	Vice-consul.....	Portugal.....	North-Sydney, N.-E.....	1910
Hamel, H. C.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Arnprior, Ont.....	1917
Hammond, J. W.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Fredericton, N.-B.....	1916
Hamon, W.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Paspébiac, Qué.....	1882
Hanson, G. M.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Prince-Rupert, C.-B.....	1916
Hanson, O.....	Vice-consul.....	Suède.....	Prince-Rupert, C.-B.....	1917
Hart, G. R.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Halifax, N.-E.....	1893
Hatheway, F.....	Agent consulaire.....	France.....	St-Jean, N.-B.....	1910
Hatheway, W. F.....	Consul.....	Guatemala.....	St-Jean, N.-B.....	1898
Heard, W. W.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Québec, Qué.....	1915
Hechler, Henry.....	Consul.....	Libéria.....	Halifax, N.-E.....	1903
Hendrick, M. J.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Windsor, Ont.....	1917
Hendrick, P. M.....	Vice-consul suppléant.....	Norvège.....	Outlook, Sask.....	1916
Heubach, Claude.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Winnipeg, Man.....	1916
Herbert, E. E.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Regina, Sask.....	1916
Heward, S. B.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Montréal, Qué.....	1879
Hutchinson, G. A.....	Vice-consul.....	Suède.....	Richibouctou, N.-B.....	1911
Isaacs, C.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, Qué.....	1916
Iseli, B. R.....	Consul général suppléant.....	Suisse.....	Montréal, Qué.....	1916
Iwate, Y.....	Consul général suppléant.....	Japon.....	Ottawa, Ont.....	1918
Jansen, F.....	Vice-consul.....	Belgique.....	Ottawa, Ont.....	1917
Jarvis, C. E. J.....	Vice-consul.....	Brésil.....	St-Jean, N.-B.....	1896
Jarvis, M. M.....	Agent commercial.....	Brésil.....	St-Jean, N.-B.....	1901
Johnson, E. G.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	1915

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1910
Johnston, J. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask.	1917
Johnston, M. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1913
Jones, W. G.	Vice-consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, M. A.	Vice-consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kerman, W. S.	Vice-consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, Geo.	Vide-consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
King, J.	Vice-consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B.	1916
Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North-Sydney, N.-E.	1909
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	Brésil	Gaspé, Qué.	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-consul suppléant	Portugal	Gaspé-Bassin, Qué.	1895
LeGros, P. E.	Agent commercial	Brésil	Gaspé, Qué.	1900
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
LeQuesne, J. C.	Vice-consul suppléant	Portugal	Paspébiac, Qué.	1898
Levasseur, T.	Vice-consul	Brésil	Québec, Qué.	1902
LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire	Etats-Unis	Louisbourg, N.-E.	1898
Likatscheff, S. A.	Consul général	Russie	Montréal, Qué.	1914
Lingoh Wang	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1917
Linnell, I. N.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1918
Long, T.	Consul	Colombie	Toronto, Ont.	1916
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1896
Mahy, J. E.	Consul	Belgique	Québec, Qué.	1916
Maitland, R. R.	Consul	Honduras	Vancouver, C.-B.	1913
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-consul	Danemark	Calgary, Alta.	1910
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1917
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1916
Martinez, B.	Consul suppléant	Cuba	St-Jean, N.-B.	1918
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent commercial	Brésil	Toronto, Ont.	1917
Mathers, H. I.	Consul	Russie	Halifax, N.-E.	1917
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Meehan, T. H.	Vice-consul suppléant	Uruguay	Montréal, Qué.	1916
Mercell, E. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1918
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Milano, A.	Agent consulaire suppléant	Italie	Calgary, Alta.	1916
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué.	1902
Mills, J. W.	Vice-consul	Brésil	Montréal, Qué.	1918
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montyn, W. V.	Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1914
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morrisette, J. B.	Agent commercial	Brésil	Québec, Qué.	1904
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul général	Chili	Vancouver, C.-B.	1897
Morris, M. P.	Vice-consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, B. R.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Mullin, D.	Consul	Belgique	St-Jean, Qué.	1908
Munoz, Rieva, Jose A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1915
Munro, W. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1915
Murphy, John	Vice-consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1917
Mac Millan, F.	Vice-consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
Mac Quillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
MacRae, K. J.	Vice-consul	Norvège	St-Jean, N.-B.	1914
McLean, H. H.	Vice-consul	République Argentine	St-Jean, N.-B.	1908
Neale, F. C.	Vice-consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1908
Newcombe, R. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nicholls, F.	Consul	Portugal	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul	Danemark	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. A.	Vice-consul	Suède	Calgary, Alta.	1901
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916

9-GEORGE V, A. 1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Qualité.	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Nordheimer, A.	Consul général.	Pays-Bas.	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul.	Chili.	Halifax, N.-E.	1914
Olson, Albert.	Vice-consul.	Suède.	Regina, Sask.	1916
Owen, J. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Annapolis, N.E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Bridgewater, N.E.	1872
Owen, W. H.	Consul.	Cuba.	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul.	Portugal.	Halifax, N.-E.	1916
Patterson, E.	Consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1917
Patterson, G.	Vice-consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1918
Petry, W. H.	Vice-consul.	Danemark.	Québec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Port-Hawkesbury, N.-E.	1916
Pickles, F. W.	Vice-consul.	République Argentine.	Annapolis, N.-E.	1910
Pierce, W. A.	Consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.P.-E.	1916
Pirmez, R.	Consul.	Belgique.	Calgary, Alta.	1912
Pistone, T.	Agent consulaire.	Italie.	Sydney, N.-E.	1915
Planta, A. E.	Vice-consul.	Norvège.	Nanaimo, C.-B.	1907
Pollock, J. R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1908
Pootmans, G.	Agent consulaire suppléant.	France.	Regina, Sask.	1915
Pootmans, G.	Vice-consul suppléant.	Belgique.	Regina, Sask.	1918
Prescott, J. W.	Agent commercial.	Bésil.	Vancouver, C.-B.	1916
Printz, C. J. P.	Vice-consul.	Norvège.	Toronto, Ont.	1908
Quann, W. P.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Nanaimo, C.-B.	1917
Ragosine, W.	Consul.	Russie.	Vancouver, C.-B.	1916
Rairden, B. S.	Consul.	Etats-Unis.	Rivière-du-Loup, Qué.	1916
Rasmussen, Bertil M.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1917
Richardson, E. V.	Consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1916
Robertson, P.	Vice-consul.	République Argentine.	Toronto, Ont.	1913
Rochereau, de la Sablière, C.	Consul.	Belgique.	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	France.	Toronto, Ont.	1908
Rogders, J. L.	Consul général.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1918
Rogers, W. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Québec, Qué.	1910
Rousseau, A. M.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	White-Horse, T. Y.	1916
Routh, F. C.	Consul.	Portugal.	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lunenburg, N.-E.	1907
Ruffner, W. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Prince-Rupert, C.-B.	1917
Ryder, M. J.	Consul général.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1915
Ryerson, Jas.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Galt, Ont.	1899
Salgado, S. G.	Vice-consul.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1915
Sanford, H. M.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1898
Sanguenza, F. H.	Consul.	Mexique.	Montréal, Qué.	1918
Shotts, G. W.	Consul.	Etats-Unis.	Sault-Ste-Marie, Ont.	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Summerside, I.P.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Sarnia, Ont.	1909
Smith, H. J.	Consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1904
Snowball, R. A.	Agent consulaire.	France.	Chatham, N.-B.	1902
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Port-Arthur, Ont.	1914
Sorensen, C.	Vice-consul.	Norvège.	Fort-William, Ont.	1914
Stable, H. Perez.	Consul général.	Cuba.	Halifax, N.-E.	1914
Stahlschmidt, C.-B.	Consul.	Norvège.	Vancouver, C.-B.	1907
Strickland, C. L.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Charlottetown, I.P.-E.	1915
Sutliff, L. G.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Winnipeg, Man.	1915
Taggart, G. R.	Consul.	Etats-Unis.	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1917
Talger, H. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1912
Tamayo, P.	Consul.	Mexique.	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul.	Paraguay.	Québec, Qué.	1914
Taylor, T. M.	Consul.	Guatemala.	Vancouver, C.-B.	1916
Terrero, Don L.	Consul général.	Venezuela.	Ottawa, Ont.	1913
Terry, W. S.	Consul.	Belgique.	Victoria, C.-B.	1912
Thériault, J. R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Rivière-du-Loup, Qué.	1918
Thiery, F.	Consul.	Panama.	Montréal, Qué.	1915
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Espagne.	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch.	Consul.	Panama.	Toronto, Ont.	1905

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Fin.*

Nom.	Qualité	Pays.	Résidence.	Date de nomination.
Thomson, P. W.	Consul	Panama	St-Jean, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Vice-consul	Pays-Bas	St-Jean, N.-B.	1905
Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1914
Tovell, D. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1904
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	9117
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Vroom, C. N.	Vice-consul	Etats-Unis	St-Stephen, N.-B.	1895
Waagen, C. B. N.	Vice-consul	Norvège	Calgary, Alta	1916
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Walsh, J. C.	Consul général	Grèce	Montréal, Qué.	1915
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, F. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1914
Watson, J. J. C.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1916
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wedmore, P. W.	Vice-consul	Espagne	St-Jean, N.-B.	1912
West, G. N.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1916
White, H. G.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Wolf (de), J. E.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Yang, Shuwen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, E. E.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Zaniewsky, H. B.	Vice-consul	Russie	Montréal, Qué.	1916
Zunini, Cavalier L.	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1915

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
République Argentine.	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul	1910
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul	1908
	Ottawa, Ont.	Gerez, A.	Consul général	1916
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul	1908
	St-Jean, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul	1908
	Toronto, Ont.	Robertson, P.	Vice-consul	1913
Belgique.	Calgary, Alta.	Pirmez, R.	Consul	1912
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul	1917
	Forget, Sask.	de Jardin, G.	Vice-consul	1911
	Fort-William, Ont.	King, J.	Vice-consul	1913
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C. I.	Consul	1911
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général	1913
	Ottawa, Ont.	Jansen, F.	Vice-consul	1917
	Québec, Qué.	Mahy, J. E.	Consul	1916
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Vice-consul supp.	1918
	St-Jean, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J. M.	Consul	1907
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul	1905
	Brésil.	Gaspé, Qué.	LeGros, P. E.	Agent commercial
Gaspé, Qué.		LeBoutillier, C. S.	Vice-consul	1876
Halifax, N.-E.		Hart, G. R.	Vice-consul	1893
Halifax, N.-E.		Curren, A. E.	Agent commercial	1913
Montréal, Qué.		Mills, J. W.	Vice-consul	1918
Paspébiac, Qué.		Bouillon, E. A. A.	Agent commercial	1899
Paspébiac, Qué.		Hamon, W.	Vice-consul	1882
Québec, Qué.		Levasseur, T.	Vice-consul	1902
Québec, Qué.		Morissette, J. B.	Agent commercial	1904
St-Jean, N.-B.		Jarvis, C. E. L.	Vice-consul	1896
St-Jean, N.-B.		Jarvis, M. M.	Agent commercial	1901
Toronto, Ont.		Kerman, W. S.	Vice-consul	1916
Toronto, Ont.		Mason, T. J.	Agent commercial	1917
Vancouver, C.-B.		Emanuels, S. J.	Vice-consul	1915
Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent commercial	1916	
Chili.	Brantford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul	1908
	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul	1914
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1885
Chine.	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général	1897
	Ottawa, Ont.	Yang Shuwen	Consul général	1913
	Ottawa, Ont.	Chao Tsong Tian	Vice-consul	1913
Colombie.	Vancouver, C.-B.	Lingoh Wang	Consul	1917
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général	1909
Toronto, Ont.	Long, T.	Consul	1916	
Corée*.				
Cuba.	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Belewater, N.-E.	Owen, W. H.	Consul	1905
	Halifax, N.-E.	Stable, N. Peres	Consul général	1914
	Halifax, N.-E.	Patterson, E.	Consul	1917
	Halifax, N.-E.	Patterson, G.	Vice-consul	
	Halifax, N.-E.	Salgado, S. G.	Vice-consul	1915
Montréal, Qué.	Canellas y Martio, F.	Consul	1915	

* Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—

Suite.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
Cuba—Fis	St-Jean, N.-B.	Barranco y Fernandez, C.	Consul	1914
	St-Jean, N.-B.	Martinez, B.	Consul suppléant	1918
	Toronto, Ont.	Munoz y Rieva, Jose A.	Consul	1915
	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul	1913
Danemark	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907
	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul	1910
	Chatham, N.-B.	Neale, F. C.	Vice-consul	1918
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général	1910
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul	1911
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul	1911
	St-Jean, N.-B.	Davidson, R. A.	Vice-consul suppléant	1917
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul	1909
	Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	1914
République Dominicaine	Montréal, Qué.	Brookfield, J.	Consul	1915
Equateur	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général	1898
France	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire supp.	1914
	Chatham, N.-B.	Snowball, R. A.	Agent consulaire	1902
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire supp.	1916
	Montréal, Qué.	Bonin, C. E.	Consul général	1912
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Pootmans, G.	Agent consulaire supp.	1915
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire	1910
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B.	Chevalier, E.	Agent consulaire	1914
Grèce	Victoria, C.-B.	Francis, A. O. P.	Agent consulaire	1914
	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire supp.	1905
Guatemala	Montréal, Qué.	Walsh, J. C.	Consul général	1915
	Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire	1913
Honduras	Québec, Qué.	Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire	1913
	St-Jean, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul	1898
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul	1916
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1896
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
Italie	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul	1913
	Calgary, Alta.	Milano, A.	Agent consulaire supp.	1916
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire	1886
	Fernie, C.-B.	Carosella, R.	Agent consulaire supp.	1917
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Armao, E.	Vice-consul	1918
	Montréal, Qué.	Zunini, Cavalier L.	Consul général	1915
	St-Jean, N.-B.	de Angelis, G.	Agent consulaire supp.	1916
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney, N.-E.	Pistone, T.	Agent consulaire	1915
Japon	Toronto, Ont.	Glionna, Dr. G.	Vice-consul int.	1918
	Welland, Ont.	Danovaro, G.	Agent consulaire	1915
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910
	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915
Libéria	Ottawa, Ont.	Iwate, Y.	Consul général supp.	1918
	Vancouver, C.-B.	Ukita, S.	Consul	1917
*Luxemburg.	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul	1903
Mexique	Halifax, N.-E.	DeWolf, J. E.	Vice-consul	1906
	Montréal, Qué.	Sanguenza, F. H.	Consul	1918
	Toronto, Ont.	Tamayo, P.	Consul	1912
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul	1901
	Vancouver, C.-B.	Bravo, E. Soriano	Consul général	1918
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul	1914
Winnipeg, Man.	Heubach, Claude	Vice-consul	1916	

* Représenté par les consuls des Pays-Bas.

9 GEORGE V, A. 1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.
Montenegro.....	Québec, Qué.	Corriveau, E.	Consul.....	1918
Pays-Bas.....	Calgary, Alta.	Fryling, A.	Vice-consul.....	1915
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul.....	1911
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.....	1879
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.....	1910
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Vice-consul.....	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.....	1902
	Vancouver, C.-B.	Van Roggan, M. A.	Vice-consul.....	1910
	Winnipeg, Man.	Montyn, W. V.	Consul.....	1914
Norvège.....	Calgary, Alta.	Waagen, C. B. N.	Vice-consul.....	1914
	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-consul.....	1916
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr. D. A.	Vice-consul.....	1916
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.....	1909
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.....	1907
	Fort-William, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.	Aubert, L. C. N.	Consul général ayant juridiction dans tout le Dominion du Canada.....	1917
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-consul.....	1907
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-consul supp.....	1917
	Port-Arthur, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914
	Prince-Rupert, C.-B.	Dybhavn, John.	Vice-consul supp.....	1916
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.....	1906
	St-Jean, N.-B.	MacIsaac, K. J.	Vice-consul.....	1914
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-consul.....	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.....	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahischmidt, C.-B.	Consul.....	1907
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-consul.....	1907
Panama.....	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.....	1910
	Montréal, Qué.	Thierry, F.	Consul.....	1915
	St-Jean, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.....	1905
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch	Consul.....	1905
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.....	1906
Paraguay.....	Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul.....	1902
	Québec, Qué.	Tanguay, E. G.	Vice-consul.....	1914
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.....	1903
Pérou.....	Québec, Qué.	Falardeau, A.	Consul.....	1916
	Vancouver, C.-B.	White, H. G.	Consul.....	1914
Portugal.....	Gaspé-Bassin, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul supp.....	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul.....	1916
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul.....	1911
	North-Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Vice-consul supp.....	1898
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.	Blair, F. N.	Vice-consul supp.....	1913
	St-Jean, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.....	1903
	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.....	1906
Russie.....	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.....	1917
	Montréal, Qué.	Likatscheff, S. A.	Consul général pour le Dominion entier.....	1914
	Montréal, Qué.	Zaniewsky, H. B.	Vice-consul.....	1916
	Vancouver, C.-B.	Ragosine, W.	Consul.....	1916
Espagne.....	Chatham, N.-B.	Fraser, G.-B.	Agent consulaire.....	1880
	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-consul.....	1894
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Vice-consul supp.....	1898
	St-Jean, N.-B.	Wedmore, P. W.	Vice-consul.....	1912
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch	Consul.....	1900
Suède.....	Calgary, Alta.	Nolan, J. A.	Vice-consul.....	1901
	Chatham, N.-B.	Andler, J. E.	Vice-consul.....	1917
	Dawson, T. Y.	Fraser, J. A.	Vice-consul supp.....	1910
	Halifax, N.-E.	Davison, J. McG.	Vice-consul.....	1906
	Montréal, Qué.	Bergstrom, D.	Consul général.....	1916
	Newcastle, N.-B.	Andler, J. E.	Vice-consul.....	1917
	Pictou, N.-E.	Davies, J. R.	Vice-consul.....	1884

DOC. PARLEMENTAIRE No 33

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Suite.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Date de nomination.	
Suède— <i>Fm.</i>	Prince-Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice consul.	1917	
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-consul.	1910	
	Regina, Sask.	Olson, Albert	Vice-consul.	1916	
	Richibouctou, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-consul.	1911	
	Street Harbour, N.-E.	MacMillan, F.	Vice-consul.	1882	
	Sydney, N.-E.	Angwin, J. G.	Vice-consul.	1906	
	St-Jean, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-consul.	1913	
	Toronto, Ont.	Kerr, Geo.	Vice-consul.	1910	
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-consul.	1906	
	Victoria, C.-B.	Gonnason, A.	Consul.	1911	
	Winnipeg, Man.	Smith, H. J.	Consul.	1904	
	Winnipeg, Man.	Anderson, P. B.	Vice-consul.	1917	
	Suisse.	Montréal, Qué.	Iseli, B. R.	Consul général supp.	1916
		Winnipeg, Man.	Erzinger, J.	Consul.	1913
	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	Gintzburger, S.	Consul.	1913
		Annapolis, N.-E.	Owen, J. M.	Agent consulaire.	1872
		Arnprior, Ont.	Hamel, H. C.	Agent consulaire.	1917
		Bathurst, N.-B.	Mersereau, C. M.	Agent consulaire.	1915
		Beebe Jet., Qué.	Beebe, H. S.	Agent consulaire.	1909
Bridgewater, N.-E.		Owen, W. H.	Agent consulaire.	1872	
Calgary, Alta.		Clum, H. D.	Consul.	1916	
Campbellton, N.-B.		Botkin, T.	Consul.	1907	
Campbellton, N.-B.		Rogers, W. A.	Vice-consul.	1916	
Charlottetown, I.P.-E.		Pierce, W. A.	Consul.	1916	
Charlottetown, I.P.-E.		Strickland, C. L.	Vice-consul.	1911	
Cornwall, Ont.		Munro, W. A.	Vice-consul.	1915	
Cornwall, Ont.		Edwards, T. D.	Consul.	1917	
Cumberland, C.-B.		Clinton, G. W.	Agent consulaire.	1898	
Edmonton, Alta.		Cox, H.	Agent consulaire.	1915	
Fernie, C.-B.		Rasmussen, Bertil M.	Consul.	1917	
Fernie, C.-B.		Wakefield, E. A.	Consul.	1918	
Fernie, C.-B.		Pollock, J. R.	Vice-consul.	1908	
Fort-William, Ont.		De Lamater, I.	Vice-consul.	1916	
Fort-William, Ont.		Taggart, G. R.	Consul.	1917	
Fredericton, N.-B.		Hammond, J. W.	Agent consulaire.	1910	
Galt, Ont.		Ryerson, James.	Agent consulaire.	1899	
Halifax, N.-E.		Merell, E. C.	Vice-consul.	1918	
Halifax, N.-E.		Young, E. E.	Agent général.	1913	
Halifax, N.-E.		Asbury, C. E.	Consul.	1917	
Hamilton, Ont.		de Olivares, José.	Consul.	1914	
Kenora, Ont.		Moore, R. H.	Agent consulaire.	1918	
Kingston, Ont.		Johnston, F. S. S.	Consul.	1910	
Kingston, Ont.		Talger, H. S.	Vice-consul.	1912	
Lethbridge, Alta.		Johnston, M. P.	Agent consulaire.	1913	
Liverpool, N.-E.		Mack, J. M.	Agent consulaire.	1895	
Louisbourg, N.-E.		LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	1898	
Lunenburg, N.-E.		Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	1907	
Moncton, N.-B.		Richardson, E. V.	Consul.	1916	
Moncton, N.-B.		Cummings, E. A.	Vice-consul.	1916	
Montréal, Qué.		Rodgers, J. L.	Consul général.	1918	
Montréal, Qué.		Chandler, R. E.	Vice-consul.	1917	
Montréal, Qué.		Isaacs, C.	Vice-consul.	1916	
Nanaimo, C.-B.		Quann, W. P.	Agent consulaire.	1917	
Newcastle, N.-B.		Call, N. B.	Agent consulaire.	1904	
Niagara-Falls, Ont.		Milner, J. B.	Consul.	1916	
Niagara-Falls, Ont.		Chapman, R. E.	Vice-consul.	1916	
North-Bay, Ont.		Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1903	
Ottawa, Ont.		Foster, J. G.	Consul général.	1903	
Ottawa, Ont.		Sanford, H. M.	Vice-consul.	1898	
Paspébiac, Qué.		Bisson, D.	Agent consulaire.	1889	
Peterborough, Ont.		Leonard, C. F.	Agent consulaire.	1910	
Port-Arthur, Ont.	De Lamater, I.	Vice-consul.	1916		
Port-Arthur, Ont.	Taggart, G. B.	Consul.	1917		
Port-Hawkesbury, N.-E.	Philpot, J.	Agent consulaire.	1916		
Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul.	1915		
Prescott, Ont.	Murphy, John.	Vice-consul.	1916		

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls,
des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—
Fin.

Pays.	Endroit.	Nom.	Qualité.	Date de nomination.	
Etats-Unis— <i>Fin.</i>	Prince-Rupert, C.-B.	Hanson, G. M.	Consul.	1916	
	Prince-Rupert, C.-B.	Ruffner, W. S.	Vice-consul.	1917	
	Québec, Qué.	Dorsey, R. W.	Consul.	1917	
	Québec, Qué.	Heard, W. W.	Vice-consul.	1915	
	Rivière-du-Loup, Qué.	Rairden, B. S.	Consul.	1916	
	Rivière-du-Loup, Qué.	Thériault, J. R.	Vice-consul.	1918	
	Regina, Sask.	Johnston, J. H.	Consul.	1917	
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-consul.	1916	
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1909	
	Sarnia, Ont.	Watson, F. C.	Vice-consul.	1914	
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906	
	Sault-Ste-Marie, Ont.	Burlingham, W. B.	Consul.	1916	
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice-consul.	1899	
	Sherbrooke, Qué.	Donaldson, C.	Consul.	1917	
	Summerside, I.-P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire	1907	
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul.	1911	
	Sydney, N.-E.	Crosson, F. J.	Vice-consul.	1917	
	St-Jean, N.-B.	Culver, H. S.	Consul.	1910	
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915	
	St. Stephen, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice-consul.	1895	
	St. Stephen, N.-B.	Garrett, A. B.	Consul.	1917	
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul.	1915	
	Toronto, Ont.	Tovell, D. S.	Vice-consul.	1904	
	Toronto, Ont.	Cuthbert, F. E.	Vice-consul.	1918	
	Toronto, Ont.	West, G. N.	Consul général.	1916	
	Vancouver, C.-B.	Linnell, I. N.	Consul.	1918	
	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Vice-consul.	1915	
	Vancouver, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul.	1915	
	Victoria, C.-B.	Newcombe, R. M.	Vice-consul.	1914	
	Victoria, C.-B.	Rousseau, A. M.	Agent consulaire	1916	
	White-Horse, Yukon.	Hendrick, M. J.	Consul.	1917	
	Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice-consul.	1904	
	Windsor, Ont.	Ryder, M. J.	Consul général.	1915	
	Winnipeg, Man.	Sutliff, L. G.	Vice-consul.	1915	
	Winnipeg, Man.	Watson, J. J. C.	Consul.	1916	
	Yarmouth, N.-E.	Brown, R. W.	Vice-consul.	1915	
	Yarmouth, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul.	1913	
	Uruguay	Montréal, Qué.	Meehan, T. H.	Vice-consul supp.	1916
		Sherbrooke, Qué.	Donaldson, C.	Consul.	1917
	Vénézuéla	Toronto, Ont.	Estrada, J. de	Vice-consul.	1914
Ottawa, Ont.		Terrero, Don L.	Consul général.	1913	

RAPPORT
DU
SECRÉTAIRE D'ÉTAT
POUR LES
AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1919

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
J. DE LABROQUERIE TACHÉ
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI

1920

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGES.
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des	7
Pays représentés par des consuls au Canada, liste alphabétique des.....	12
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du	4

*A Son Excellence le duc de Devonshire, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc.,
etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1918-19.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,
L'obéissant serviteur,

R. L. BORDEN,
Secrétaire d'État pour les Affaires extérieures.

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Au très honorable

Sir ROBERT BORDEN, G.C.M.G.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre la revue ordinaire des questions les plus importantes qui ont occupé l'attention du département au cours de l'exercice 1918-19.

LA GUERRE EUROPÉENNE.

Il s'agit ici de la dernière phase de cette lutte effroyable qui a mis à contribution les énergies et les ressources du monde entier, et qui s'est terminée par la défaite complète des Pouvoirs Centraux. Le suprême effort de l'ennemi pour entrer dans les ports de la Manche et pour arriver à Paris, effort commencé au mois de mars et abandonné au mois de juillet a été, durant ce mois, effectivement arrêté; et c'est alors qu'a été lancée la contre-offensive des Alliés qui a été toujours soutenue, et avec succès, jusqu'à ce que, complètement épuisée et défaite, l'armée allemande a demandé les termes d'un armistice. Cet armistice a été accordé le 11 novembre 1918. L'Autriche-Hongrie avait déjà déposé les armes aux termes d'un armistice signé le 3 novembre, la Bulgarie s'était rendue le 30 septembre et la Turquie le 31 octobre.

La Roumanie, après avoir épuisé toutes ses ressources, avait malheureusement été forcée d'abandonner la cause des Alliés et d'accepter les conditions des Pouvoirs Centraux aux termes du traité de Bucharest signé le 5 mars et ratifié le 7 mai.

Peu de temps avant la signature de l'armistice, les ministres canadiens furent invités à se rendre à Londres pour discuter les questions qui devraient être étudiées par la conférence chargée de poser les termes de la paix. En conséquence, le premier ministre, accompagné du très honorable sir George Foster et de l'honorable A. L. Sifton, sont partis pour remplir cette mission au mois de novembre 1918, et ils furent suivis plus tard par l'honorable C. J. Doherty. La Conférence, composée des délégués des Pouvoirs Alliés et Associés s'est réunie à Paris, où la première séance fut tenue le 18 janvier 1919, et les délibérations se continuent encore actuellement. Le plus important des premiers travaux a été la rédaction du Pacte constituant la Société des Nations que l'on se propose d'insérer dans le traité déterminant les termes de la paix avec les différents pays ennemis afin que l'on ait ainsi l'assurance de la continuation des conditions de paix et de profit pour l'avenir.

LA CONFÉRENCE IMPÉRIALE DE GUERRE.

La Conférence Impériale de Guerre, comprenant les représentants du gouvernement impérial, des gouvernements du Canada, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique-Sud, de Terre-Neuve et de l'Inde, s'est réunie à Londres le 12 juin 1918, pour étudier les problèmes de la reconstruction qui naîtraient des conditions de paix, les séances de cette conférence se continuant jusqu'au 26 juillet. Sir Robert Borden, M. Meighen et M. Rowell, y ont assisté en qualité de représentants canadiens.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

Au nombre des questions les plus importantes étudiées à cette conférence, se trouvait celle d'un plan pour l'avenir économique de l'Empire, plan concernant l'approvisionnement des métaux non ferreux et toutes les matières brutes essentielles et qui, comme on l'a admis, devait être organisé de manière à assurer l'indépendance absolue de toute influence allemande et de conserver le contrôle de toutes ses matières dans l'Empire même.

On a aussi approuvé le plan d'encouragement accordé aux efforts faits pour développer l'industrie de la teinture et on a recommandé l'étude de la question du chargement des navires dans le but de développer et d'améliorer les communications par mer entre les différentes parties de l'Empire.

On a aussi adopté une résolution concernant la réciprocité de traitements entre l'Inde et les autres parties de l'Empire au point de vue de l'Immigration.

Les autres questions étudiées ont été celles de l'établissement d'un bureau impérial des ressources minérales, un câble transatlantique appartenant à l'État, la démobilisation et l'amélioration des moyens de communication entre les gouvernements du Royaume-Uni et les Dominions.

TRAITÉS.

1.—*Conventions d'arbitrage général.*—Au cours de l'année 1918, une convention a été conclue entre Sa Majesté et l'Uruguay décrétant que tous les différends survenant entre les deux pays et que l'on trouvait impossible de régler par des moyens diplomatiques devraient être soumis à l'arbitrage. On a demandé l'adhésion du Canada lors de la signature de ce traité; le Canada a donné son assentiment et le traité a été dûment ratifié le 11 février 1919.

Des conventions d'arbitrage général semblables conclues avec la France, l'Italie, l'Espagne et les Etats-Unis respectivement aux dates suivantes, le 14 octobre 1903; le 1er février 1904; le 27 février 1904; le 4 avril 1908 sur le point d'expirer, ont été renouvelées pour une période de cinq ans dans chaque cas, ces renouvellements datant des dates suivantes: 14 octobre 1918; 1er février 1919; 26 février 1919 et 4 juin 1918.

2.—*Conventions commerciales avec la Grèce.*—Par suite des modifications résultant de l'abrogation des traités de commerce du fait de la guerre, et dans le but de pouvoir en toute liberté régler ses relations avec les pays étrangers selon les exigences de sa nouvelle situation, la Grèce, a le 3 mars 1919, donné avis qu'elle voulait annuler ses traités de commerce avec la Grande-Bretagne. Afin de donner tout le temps voulu pour étudier de nouveaux arrangements, il a été entendu que les traités seraient prolongés après la date fixée pour l'expiration de ces traités et qu'ils prendraient fin définitivement après un avis de trois mois.

3.—*Conventions commerciales avec la France.*—La France a envoyé un avis le 10 septembre 1918, demandant l'annulation de la convention concernant les relations commerciales entre la France et le Canada en date du 19 septembre 1907, et la convention supplémentaire du 23 janvier 1909, pour que ces traités prennent fin le 10 septembre 1919, mais, conformément à la recommandation du gouvernement français, il a été entendu que ces traités continueraient d'être en vigueur et qu'ils prendraient fin après un avis de trois mois.

QUESTION DES EAUX LIMITOPHES AVEC LES ETATS-UNIS.

Requête de la St. Lawrence River Power Company.—Cette compagnie, américaine constituée en corporation et une succursale de la *Aluminium Company of America*, a demandé que l'on approuvât la construction d'un barrage submergé sur la rive sud du fleuve St-Laurent à Messena, New-York, dans le but d'améliorer le rendement de son usine d'énergie électrique là où se fait la fonte de l'aluminium. La requête a été appuyée par le gouvernement des Etats-Unis et l'audition a eu lieu à Montréal les 29 et 30 août. Le gouverne-

ment s'y est opposé en alléguant que la construction du barrage projeté fermerait à la navigation l'embranchement sud du fleuve St-Laurent au Long-Sault et la stipulation du traité d'Ashburton de 1842 décrétant que «les embranchements du St-Laurent, sur les deux côtés des îles du Long-Sault, doivent être libres et ouverts également aux navires, vaisseaux et bateaux des deux pays,» a empêché la Commission d'accorder l'approbation du plan projeté. La «Dominion Marine Association» et la Commission du Port de Montréal se sont aussi opposées à cette requête.

En vertu d'une ordonnance en date du 14 septembre 1918, où cette question était envisagée au point de vue d'une nécessité d'urgence à titre de mesure de guerre pour faciliter la production de l'aluminium, la Commission a approuvé la construction projetée du barrage submergé à titre temporaire, stipulant que le barrage serait enlevé à la fin de la guerre ou à l'expiration d'une période de cinq années suivant le cas. La Commission n'a pas voulu se prononcer sur le droit de la compagnie de détourner les eaux de la rivière.

Pollution des eaux limotrophes.—Le rapport final de la Commission conjointe chargée d'examiner la question de la pollution des eaux limitrophes et des moyens à prendre pour y remédier ou l'empêcher, a été terminé le 12 août 1918, et soumis aux deux gouvernements. On a constaté que la pollution existait à un état grave mais on a constaté aussi qu'il était possible d'y remédier, et on a recommandé de conférer à la Commission la juridiction et l'autorité voulues pour mettre en force les mesures nécessaires pour remédier à cet état de pollution. Les deux gouvernements, en acceptant cette recommandation, ont adressé la même demande à la Commission de préparer et de soumettre des copies de toute convention ou de toute législation jugées nécessaires pour conférer à cette commission ou à toute autre agence du gouvernement, l'autorité voulue pour remédier à cet état de pollution.

Démission de M. Mignault.—Le 21 octobre 1918, M. P. B. Mignault, sur le point d'être nommé juge de la cour Suprême, remit sa démission comme membre de la Commission à Sa Majesté à qui il a plu de l'accepter à compter de cette date.

PASSEPORTS.

La somme de travail considérablement augmentée qui se fait au bureau des passeports se maintient encore et, si l'on tient compte de l'intention manifestée d'une manière générale par les gouvernements européens d'exercer un contrôle sur l'immigration qui sera ainsi rendue plus facile par suite du système de passeports, il semble qu'on ne peut pas raisonnablement espérer une diminution de travail dans ce bureau.

Je désire exprimer ici toute ma satisfaction pour le zèle et l'efficacité avec lesquels les membres du personnel ont rempli leurs diverses fonctions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire pour les Affaires extérieures.

Ottawa, 30 avril 1919.

ANNEXE A.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements transmis au département des Affaires extérieures.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Abreu, A.	Consul général suppléant.	Cuba	Halifax	1919
Allison, M. A.	Consul.	Portugal.	St. John, N.-B.	1903
Amoroso, G.	Agent consulaire.	Italie.	Hamilton, Ont.	1918
Anderson, P. B.	Vice-consul.	Suède.	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-consul.	Suède.	Sydney, N.-E.	1906
Anido, C. E.	Vice-consul.	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Armao, E.	Vice-consul.	Italie.	Montréal, Qué. et Toronto, Ont.	1918
Ashbury, C. E.	Consul.	Etats-Unis.	Montréal, Qué.	1918
Aubert, L. C. M.	Consul général.	Norvège.	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, comte G.	Agent consulaire.	Italie.	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez C.	Consul.	Cuba.	Toronto.	1918
Beebe, H. S.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Beebe Junction, Qué.	1909
Beer, Richard C.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1918
Bell, C. N.	Consul.	Guatémala.	Winnipeg, Man.	1896
Bisson, D.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Paspébiac, Qué.	1889
Black, W. A.	Consul.	Panama.	Halifax, N.-E.	1910
Black, W. A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Halifax, N.-E.	1911
Blair, F. N.	Vice-consul suppléant.	Portugal.	Rimouski, Qué.	1913
Borlase, G. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1899
Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1899
Bradford, E. R.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Rivière-du-Loup, Qué.	1919
Brand, N. F.	Consul.	Etats-Unis.	Fernie, C.-B.	1918
Brookfield, J.	Consul.	République Dominicaine.	Montréal, Qué.	1915
Brown, R. U.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Yarmouth, N.-E.	1915
Call, B. N.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Newcastle, N.-B.	1904
Campbell, G. D.	Consul.	Cuba.	Weymouth, N.-E.	1913
Canellas y. Martio, F.	Consul.	Cuba.	Montréal, Qué.	1915
Carter, E. H.	Vice-consul.	Etats-Unis.	St. John.	1919
Carosella, R.	Agent consulaire suppléant.	Italie.	Fernie, C.-B.	1917
Chandler, R. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Montréal Qué.	1917
Chapman, R. E.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Niagara-Falls, Ont.	1917
Chater, D.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1904
Chao Tsong Tian.	Vice-consul.	Chine.	Ottawa, Ont.	1913
Chevalier, E.	Agent consulaire suppléant.	France.	Vancouver, C.-B.	1914
Chow Shi-Chi.	Elève consul.	Chine.	Ottawa, Ont.	1918
Clinton, G. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Cumberland, C.-B.	1899
Collis, E. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sault Ste-Marie.	1918
Corriveau, Eugène.	Consul.	Monténégro.	Québec, Qué.	1918
Cox, H.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-consul.	Suède.	Newcastle.	1919
Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	Guatémala.	Montréal et Québec.	1913
Crosson, F. J.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1917
Culver, H. S.	Consul.	Etats-Unis.	St. John, N.-B.	1910
Cummings, E. A.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Moncton, N.-B.	1916
Curren, E. A.	Consul.	Belgique.	Halifax, N.-E.	1889
Curren, A. E.	Agent commercial.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1913
Davidson, R. A.	Vice-consul suppléant.	Danemark.	St. John, N.-B.	1917
Davies, J. R.	Vice-consul.	Suède.	Pictou, N.-E.	1884
Davison, J. M.	Vice-consul.	Suède.	Halifax, N.-E.	1906
Danovaro, G.	Agent consulaire.	Italie.	Welland, Ont.	1915
de Angelis, G.	Agent consulaire suppléant.	Italie.	St. John, N.-B.	1916
de Azavido, M. A.	Consul.	Brésil.	Montréal, Qué.	1918
de Dardel, Carl Otto.	Consul général suppléant.	Suède.	Montréal, Qué.	1919
Defries, R. L.	Consul.	Honduras.	Toronto, Ont.	1913

10 GEORGE V, A. 1920.

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc. — Suite.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
De Jardin, G.	Vice-consul.	Belgique.	Forget, Sask.	1911
DeLamater I.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1916
Denison, F. C.	Consul.	Etats-Unis.	Prescott, Ont.	1915
Denison, A. H.	Consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1919
de Olivares, Jose.	Consul.	Etats-Unis.	Hamilton, Ont.	1915
de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire suppléant.	France.	Calgary, Alta.	1914
de Saint Victor, R.	Agent consulaire.	France.	Québec, Qué.	1913
De Sola, C. I.	Consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1911
De Wolf, J. E.	Vice-consul.	Mexique.	Halifax, N.-E.	1906
Donald, George K.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, N.-E.	1918
Donaldson, C.	Consul.	Uruguay.	Sherbrooke, Qué.	1917
Donaldson, C.	Consul.	Etats-Unis.	Sherbrooke, Qué.	1917
Donaldson, David.	Vice-consul supplémentaire.	Etats-Unis.	Prince Rupert, C.-B.	1918
Drummond, G. E.	Consul général.	Dane mark.	Montréal, Qué.	1910
Dubuc, A.	Consul.	Belgique.	Winnipeg, Man.	1915
Duggan, F. M.	Vice-consul.	Suède.	Québec, Qué.	1910
Dybbavn, John.	Vice-consul.	Norvège.	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul.	Cuba.	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, C. B.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Lethbridge.	1919
Edwards, M. B.	Vice-consul.	Suède.	St. John, N.-B.	1913
Edwards, T. D.	Consul.	Etats-Unis.	Corwall, Ont.	1917
Emanuels, S. J.	Vice-consul.	Brésil.	Vancouver, C.-B.	1915
Erzinger, J.	Consul.	Suisse.	Winnipeg, Man.	1913
Estrada, J. de.	Vice-consul.	Uruguay.	Toronto, Ont.	1914
Falardeau, A.	Consul.	Pérou.	Québec, Qué.	1916
Folger, H. S.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Kingston, Ont.	1912
Foster, J. G.	Consul général.	Etats-Unis.	Ottawa, Ont.	1903
Francis, A. O. P.	Agent consulaire.	France.	Victoria, C.-B.	1914
Fraser, G. B.	Agent consulaire.	Espagne.	Chatham, N.-B.	1880
Fraser, J. A.	Vice-consul suppléant.	Suède.	Dawson, T. Y.	1918
Fréchette, O.	Vice-consul.	Espagne.	Québec, Qué.	1898
Fréchette, O.	Consul.	Chili.	Québec, Qué.	1885
Fréchette, O.	Consul général.	Colombie.	Québec, Qué.	1909
Fréchette, O.	Consul.	Portugal.	Québec, Qué.	1908
Freeman, C. M.	Consul.	Etats-Unis.	Sydney, S.-E.	1911
Fryling, A.	Vice-consul.	Pays-Bas.	Calgary, Alta.	1915
Furuya, S.	Consul général.	Japon.	Ottawa, Ont.	1918
Futcher, F. A.	Vice-consul.	Norvège.	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire suppléant.	France.	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul.	Etats-Unis.	St. Stephen, N.-B.	1917
Gerez, A.	Consul général.	République Argentine.	Ottawa, Ont.	1916
Gintzburger, S.	Consul.	Suisse.	Vancouver, C.-B.	1913
Glionna, Dr G.	Vice-consul suppléant.	Italie.	Toronto, Ont.	1918
Gobert, F.	Vice-consul.	Belgique.	Montréal, Qué.	1917
Gonnason, A.	Consul.	Suède.	Victoria, C.-B.	1911
Goor, M.	Consul général.	Belgique.	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-consul.	République Argentine.	Montréal, Qué.	1908
Grassi, G.	Agent consulaire.	Italie.	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Gunn, F.	Vice-consul.	Norvège.	Québec, Qué.	1906
Hackett, W.	Vice-consul.	Norvège.	North-Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-consul.	Portugal.	North-Sydney, N.-E.	1910
Hamel, H. C.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Arnrior, Ont.	1917
Hammond, J. W.	Agent consulaire.	Etats-Unis.	Fredericton, N.-B.	1916
Hamon, W.	Vice-consul.	Brésil.	Paspébiac, Qué.	1882
Hanson, G. M.	Consul.	Etats-Unis.	Prince-Rupert, C.-B.	1916
Hanson, O.	Vice-consul.	Suède.	Prince-Rupert, C.-B.	1916
Hart, G. R.	Vice-consul.	Brésil.	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F.	Agent consulaire.	France.	St. John, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul.	Guatémala.	St. John, N.-B.	1898
Haug, I. J.	Vice-consul.	Norvège.	Winnipeg, Man.	1918
Heard, W. W.	Vice-consul.	Etats-Unis.	Québec, Qué.	1915
Hebert, C.	Consul.	Pérou.	Montréal, Qué.	1917
Hechler, Henry.	Consul.	Libérie.	Halifax, N.-E.	1903
Hendrick, M. J.	Consul.	Etats-Unis.	Windsor, Ont.	1917
Hendericks, P. M.	Vice-consul suppléant.	Norvège.	Outlook, Man.	1916

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Heubach, Claude.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Winnipeg, Sask.....	1916
Herbert, E. E.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Regina, Sask.....	1916
Heward, S. B.....	Vice-consul.....	Pays-Bas.....	Montréal, Qué.....	1879
Huntingdon, H. R.....	Vice-consul honoraire.....	Etats-Unis.....	Fernie, C.-B.....	1918
Hutchinson, G. A.....	Vice-consul.....	Suède.....	Richiboucton, N.-B.....	1911
Isaacs, C.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, Qué.....	1916
Iseli, B. R.....	Consul général suppléant.....	Suisse.....	Montréal, Qué.....	1916
Jansen, F.....	Vice-consul.....	Belgique.....	Ottawa, Ont.....	1917
Jarvis, M. M.....	Agent commercial.....	Brésil.....	St. John, N.-B.....	1901
Jewett, M. A.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Yarmouth, N.-E.....	1917
Johnson, E. G.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Johnson, F. C.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Gaspé, Qué.....	1918
Johnston, F. S. S.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Kingston, Ont.....	1910
Johnston, J. H.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Regina, Sask.....	1917
Johnston, M. P.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Lethbridge, Alta.....	1913
Jones, W. G.....	Vice-consul.....	Espagne.....	Halifax, N.-E.....	1894
Kelly, M. A.....	Vice-consul.....	Norvège.à.....	Campbellton, N.-B.....	1916
Kerman, W. S.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Toronto, Ont.....	1916
Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	Suède.....	Toronto, Ont.....	1910
King, J.....	Vice-consul.....	Belgique.....	Fort William, Ont.....	1913
Koliang, Yib.....	Consul.....	Chine.....	Vancouver, C.-B.....	1918
Labbie, A. P.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	St-Leonards, N.-B.....	1916
*Lacroix, Ed.....	Agent consulaire.....	France.....	North-Sydney, N.-E.....	1909
LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Gaspé, Qué.....	1876
LeBoutillier, C. S.....	Vice-consul suppléant.....	Portugal.....	Gaspé Bassin, Qué.....	1895
LeGros, P. E.....	Agent commercial.....	Brésil.....	Gaspé, Qué.....	1900
Leonard, C. F.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Peterborough, Ont.....	1910
LeQuesne, J. C.....	Vice-consul suppléant.....	Portugal.....	Paspébiac, Qué.....	1898
Levasseur, T.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Québec, Qué.....	1902
LeVatte, H. C. V.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Louisburg, N.-E.....	1898
Likatschiff, S. A.....	Consul général.....	Russie.....	Montréal, Qué.....	1914
Linnell, I. N.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Vancouver, C.-B.....	1918
Long, T.....	Consul.....	Colombie.....	Toronto, Ont.....	1916
Machado, Y. Pinto. J.....	Vice-consul.....	Cuba.....	St. John, N.-B.....	1919
Mack, J. M.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Liverpool, N.-E.....	1896
Mahy, J. E.....	Consul.....	Belgique.....	Québec, Qué.....	1916
Maitland, R. R.....	Consul.....	Honduras.....	Vancouver, C.-B.....	1913
Marino, E.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Fort William, Ont.....	1912
Marker, C. P.....	Vice-consul.....	Danemark.....	Calgary, Alta.....	1910
Martin, H.....	Consul.....	Belgique.....	Edmonton, Alta.....	1917
Martin, C. W.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Tornoto, Ont.....	1916
Masi, N.....	Agent consulaire.....	Italie.....	Vancouver, C.-B.....	1915
Mason, T. J.....	Agent commercial.....	Brésil.....	Toronto, Ont.....	1917
Mathers, H. I.....	Consul.....	Russie.....	Halifax, N.-E.....	1917
Mathers, H. I.....	Consul.....	Danemark.....	Halifax, N.-E.....	1906
Mathers, H. I.....	Consul.....	Norvège.....	Halifax, N.-E.....	1906
Meehan, T. H.....	Vice-consul suppléant.....	Uruguay.....	Montréal, Qué.....	1916
Merrill, E. C.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Halifax, N.-E.....	1918
Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Bathurst, N.-B.....	1915
Michels, C. R.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Calgary.....	1918
Milano, A.....	Agent consulaire suppléant.....	Italie.....	Calgary, Alta.....	1916
Milse, Henry.....	Consul.....	Paraguay.....	Montréal, Qué.....	1902
Milse, J. W.....	Vice-consul.....	Brésil.....	Montréal, Qué.....	1918
Milner, J. B.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Niagara-Falls, Ont.....	1916
Mitchell, W. A.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Toronto, Ont.....	1901
Montyn, W. V.....	Consul.....	Pays-Bays.....	Winnipeg, Man.....	1914
Morang, G. N.....	Consul.....	Guatémala.....	Toronto, Ont.....	1896
Morissette, J. B.....	Agent commercial.....	Brésil.....	Québec, Qué.....	1904
Moore, R. H.....	Agent consulaire.....	Etats-Unis.....	Kenora, Ont.....	1918
Morris, L. B.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Montréal, Qué.....	1918
Morris, M. P.....	Consul.....	Panama.....	Vancouver, C.-B.....	1906
Morris, M. P.....	Consul général.....	Chili.....	Vancouver, C.-B.....	1897
Morris, M. P.....	Vice-consul.....	Mexique.....	Vancouver, C.-B.....	1914
Mosher, R. B.....	Consul.....	Etats-Unis.....	Victoria, C.-B.....	1915
Mullen, J. C.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Toronto, Ont.....	1918
Mullin, D.....	Consul.....	Belgique.....	St. Johns, N.-B.....	1908
Munro, W. A.....	Vice-consul.....	Etats-Unis.....	Cornwall, Ont.....	1915

10 GEORGE V, A. 1920

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Suite.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Murphy, John	Vice-consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1917
MacMillan, F.	Vice-consul	Suède	Sheet-Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
MacRae, K. J.	Vice-consul	Norvège	St. John, N.-B.	1914
McCarter, Edward B.	Vice-consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1918
McLean, H. H.	Vice-consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
Neale, F. E.	Vice-consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Neville, J. A.	Vice-consul	République Argentine	Halifax, N.-E.	1908
Nicholls, F.	Consul	Portugal	Toronto, Ont.	1906
Nobel, O. K.	Vice-consul	Danemark	Montréal, Qué.	1911
Nolan, J. A.	Vice-consul	Suède	Calgary, Alta.	1901
Nordbye, Dr F. A.	Vice-consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul général	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1902
Oland, S. C.	Consul	Chili	Halifax, N.-E.	1914
Olsen, Albert	Vice-consul	Suède	Regina, Sask.	1916
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Padgett, W. L.	Vice-consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1918
Pardo, y Lopez U.	Chancelier	Cuba	Halifax, N.-E.	1919
Petry, W. H.	Vice-consul	Danemark	Quebec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury, N.-E.	1916
Pickles, F. W.	Vice-consul	République Argentine	Annapolis, N.-E.	1910
Pierce, W. A.	Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I. P.-E.	1916
Pirmez, R.	Consul	Belgique	Calgary, Alta.	1912
Pistone, T.	Agent consulaire suppléant	Italie	Sydney, N.-E.	1915
Planta, A. E.	Vice-consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Points, J. F.	Vice-consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1918
Pollock, J. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1908
Ponsot, A. H.	Consul général	France	Montréal, Qué.	1918
Pootmans, G.	Agent consulaire suppléant	France	Regina, Sask.	1915
Pootmans, G.	Vice-consul suppléant	Belgique	Regina, Sask.	1918
Prescott, J. W.	Agent commercial	Brésil	Vancouver, C.-B.	1916
Printz, C. J. P.	Vice-consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Ragosine, W.	Consul	Russie	Vancouver, C.-B.	1916
Rairdon, B. S.	Consul	Etats-Unis	Rivière-du-Loup, Qué.	1916
Rasmusen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Reat, Samuel C.	Consul	Etats-Unis	Calgary	1918
Richardson, E. V.	Consul en charge	Etats-Unis	Québec, Qué.	1918
Robertson, F. C.	Vice-consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1919
Rochereau de la Sablière, C.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
*Rodgers, J. L.	Consul général	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1918
Rogers, W. A.	Vice-consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-consul	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rosseau, A. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	White-Horse, T. Y.	1916
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ruffner, W. S.	Vice-consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1917
Ryder, M. F.	Consul général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1915
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Sanford, H. M.	Vice-consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Sanguenza, F. H.	Consul	Mexique	Montréal, Qué.	1918
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbie	Montréal, Qué.	1918
Shotts, G. W.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie	1906
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, N.-E.	1907
Slater, F. C.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1909
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1904
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Port Arthur, Ont.	1914

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—Fin.

Nom.	Titre.	Pays.	Résidence.	Année de leur nomination.
Sorensen, C.	Vice-consul	Norvège	Fort William, Ont.	1914
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Strickland, C. L.	Vice-consul	Etats-Unis	Charlottetown, I. P.-E.	1911
Sugars, R. M.	Consul suppléant	Espagne	Montréal, Qué.	1919
Sutliff, L. G.	Vice-consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1915
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	Fort-William et Port-Arthur, Ont.	1917
Tamayo, P.	Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1912
Tanguay, E. G.	Vice-consul	Paraguay	Québec, Qué.	1914
Taylor, T. M.	Consul	Guatemala	Vancouver, C.-B.	1916
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Thériault, J. R.	Vice-consul	Etats-Unis	Rivière-du-Loup, Qué.	1918
Thierry, F.	Consul	Panama	Montréal, Qué.	1915
Thompson, J. Enoch	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1900
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont.	1905
Thomson, P. W.	Consul	Panama	St. John, N.-B.	1905
Thomson, P. W.	Vice-consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1905
Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul	Danemark	Winnipeg, Man.	1914
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1917
Van Roggen, M. A.	Vice-consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1910
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Vernon, J. B.	Vice-consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1918
Van Schendel, G.	Vice-consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1918
Vroom, C. N.	Vice-consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1895
Waagen, C. B. N.	Vice-consul	Norvège	Calgary, Alta.	1916
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Wakefield, E. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	North-Bay, Ont.	1906
Walsh, J. C.	Consul général	Grèce	Montréal, Qué.	1915
Wang Lin Ko	Consul	Chine	Vancouver, C.-B.	1918
Ward, W. A.	Vice-consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont.	1908
Watson, J. J. C.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1916
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Wedmore, P. W.	Vice-consul	Espagne	St. John, N.-B.	1912
Wetmore, J. H.	Vice-consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1918
West, G. N.	Consul général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1916
West, J. H. D.	Vice-consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1918
White, H. G.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1914
Whitehead, J. M.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1907
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Wilson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1917
Winch, R. V.	Vice-consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Woodward, G. S.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Wold (de), J. E.	Vice-consul	Mexique	Halifax, N.-E.	1906
Yang, Shu Wen	Consul général	Chine	Ottawa, Ont.	1913
Yeigh, F.	Vice-consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Young, J. A.	Vice-consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Young, E. E.	Consul général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1913
Zanevsky, H. B.	Vice-consul	Russie	Montréal, Qué.	1916
Zunini, Cavalier L.	Consul général	Italie	Montréal, Qué.	1915

ANNEXE B.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux, suivant les renseignements les plus récents parvenus au département des Affaires extérieures.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
République Argentine	Annapolis, N.-E.	Pickles, F. W.	Vice-consul.	1910
	Halifax, N.-E.	Neville, J. A.	Vice-consul.	1908
	Ottawa, Ont.	Gerez, A.	Consul général.	1916
	Montréal, Qué.	Gordon, J. A.	Vice-consul.	1908
Belgique	St. John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-consul.	1908
	Calgary, Alta.	Pirmez, R.	Consul.	1912
	Edmonton, Alta.	Martin, H.	Consul.	1917
	Forget, Sask.	De Jardin, G.	Vice-consul.	1911
	Fort William, Ont.	King, J.	Vice-consul.	1913
	Halifax, N.-E.	Curren, A. E.	Consul.	1889
	Montréal, Qué.	De Sola, C. I.	Consul.	1911
	Montréal, Qué.	Gobert, F.	Vice-consul.	1917
	Ottawa, Ont.	Goor, M.	Consul général.	1913
	Ottawa, Ont.	Van Schendel, G.	Vice-consul.	1918
	Ottawa, Ont.	Jansen, F.	Vice-consul.	1917
	Québec, Qué.	Mahy, J. E.	Consul.	1916
	Régina, Sask.	Pootmans, G.	Vice-consul suppléant.	1918
	St. John, N.-B.	Mullin, D.	Consul.	1908
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul.	1904
	Vancouver, C.-B.	Whitehead, J. M.	Consul.	1907
	Victoria, C.-B.	Terry, W. S.	Consul.	1912
	Winnipeg, Man.	Dubuc, A.	Consul.	1905
	Brésil	Gaspé, Qué.	Le-Gros, P. E.	Agent commercial.
Gaspé, Qué.		Le-Boutillier, C. S.	Vice-consul.	1876
Halifax, N.-E.		Hart, G. R.	Vice-consul.	1893
Halifax, N.-E.		Curren, A. E.	Agent commercial.	1913
Montréal, Qué.		de Azevedo, M. A.	Consul.	1918
Montréal, Qué.		Mills, J. W.	Vice-consul.	1918
Paspébiac, Qué.		Bouillon, E. A. A.	Agent commercial.	1899
Paspébiac, Qué.		Hamon, W.	Vice-consul.	1882
Québec, Qué.		Levasseur, T.	Vice-consul.	1902
Québec, Qué.		Morissette, J. B.	Agent commercial.	1904
St. John, N.-B.		Jarvis, M. M.	Agent commercial.	1901
Toronto, Ont.		Kernan, W. S.	Vice-consul.	1916
Toronto, Ont.		Mason, T. J.	Agent commercial.	1917
Vancouver, C.-B.	Emanuels, S. J.	Vice-consul.	1915	
Vancouver, C.-B.	Prescott, J. W.	Agent commercial.	1916	
Chili	Bramford, Ont.	Waterous, C. A.	Consul.	1908
	Halifax, N.-E.	Oland, S. C.	Consul.	1914
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.	1885
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul général.	1897
Chine	Ottawa, Ont.	Yang Shu Wen.	Consul général.	1913
	Ottawa, Ont.	Chao Tsong Tsin.	Vice-consul.	1913
	Vancouver, C.-B.	Ko-lang Yih.	Consul.	1919
Colombie	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul général.	1909
	Toronto, Ont.	Long T.	Consul.	1916
Corée*				
Cuba	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul.	1904
	Bridge water, N.-E.	Owen, W. H.	Consul.	1905
	Halifax, N.-E.	Abreu, A.	Consul général suppléant.	1919
	Halifax, N.-E.	Pardo y Lopez U.	Chancelier.	1919
	Montréal, Qué.	Canellas y. Martio, F.	Consul.	1915

* Représentée par les consuls japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Cuba—Coo	St. John, N.-B.	Machado y. Pinto, J.	Consul suppléant.	1919	
	Toronto, Ont.	Barranco y. Fernandez, C.	Consul.	1918	
	Toronto, Ont.	Anido, C. E.	Vice-consul.	1918	
	Weymouth, N.-E.	Campbell, G. D.	Consul.	1913	
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul.	1907	
Danemark	Calgary, Alta.	Marker, C. P.	Vice-consul.	1910	
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.	1918	
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.	1906	
	Montréal, Qué.	Drummond, G. E.	Consul général.	1910	
	Montréal, Qué.	Nobel, O. K.	Vice-consul.	1911	
	Québec, Qué.	Petry, W. H.	Vice-consul.	1911	
	St. John, N.-B.	Davidson, R. A.	Vice-consul suppléant.	1917	
	Vancouver, C.-B.	Ward, W. A.	Vice-consul.	1909	
Equateur.	Winnipeg, Man.	Thorgeirsson, O. S.	Vice-consul.	1914	
	Vancouver, C.-B.	MacQuillan, J.	Consul général.	1898	
France	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, B.	Agent consulaire suppléant.	1914	
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire suppléant.	1916	
	Montréal, Qué.	Ponsot, A. H.	Consul général.	1918	
	Québec, Qué.	de Saint Victor, R.	Agent consulaire.	1913	
	Régina, Sask.	Pootmans, G.	Agent consulaire suppléant.	1915	
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire.	1909	
	St. John, N.-B.	Hatheway, F.	Agent consulaire.	1910	
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire.	1908	
	Vancouver, C.-B.	Chevalier, E.	Agent consulaire suppléant.	1914	
	Victoria, C.-B.	Francis, A. O. P.	Agent consulaire.	1914	
	Winnipeg, Man.	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire suppléant.	1905	
	Grèce	Montréal, Qué.	Walsh, J. C.	Consul général.	1915
		Montréal, Qué.	Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	1913
Guatémala	Québec, Qué.	Cresse, L. G. A., C.R.	Consul honoraire.	1913	
	St. John, N.-B.	Hatheway, W. F.	Consul.	1898	
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul.	1896	
	Vancouver, C.-B.	Taylor, T. M.	Consul.	1916	
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul.	1896	
Honduras	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Concul.	1913	
	Vancouver, C.-B.	Maitland, R. R.	Consul.	1913	
Italie	Calgary, Alta.	Milano, A.	Agent consulaire suppléant.	1916	
	Chatham, N.-B.	Watt, G.	Agent consulaire.	1886	
	Fernie, C.-B.	Carosella, R.	Agent consulaire suppléant.	1917	
	Fort William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire.	1912	
	Hamilton, Ont.	Amoroso, G.	Agent consulaire.	1918	
	Montréal, Qué.	Zunini, Cavalier L.	Consul général.	1915	
	Montréal, Qué.	Armao, Cav. E.	Vice-consul.	1918	
	St. John, N.-B.	de Angelis, G.	Agent consulaire suppléant.	1916	
	Sault Ste.-Marie, Ont.	Grassi, G.	Agent consulaire.	1914	
	Sydney, N.-E.	Pistone, T.	Agent consulaire suppléant.	1915	
	Toronto, Ont.	Armas, Cav. E.	Vice-consul.	1918	
	Toronto, Ont.	Glionna, Dr. G.	Vice-consul suppléant.	1918	
	Welland, Ont.	Danovaro, G.	Agent consulaire.	1918	
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, comte G.	Agent consulaire.	1910	
	Japon	Vancouver, C.-B.	Masi, N.	Agent consulaire.	1915
Ottawa, Ont.		Furuya, S.	Consul général.	1918	
Liberie	Vancouver, C.-B.	Ukita, S.	Consul.	1917	
	Halifax, N.-E.	Hechler, Henry	Consul.	1903	

10 GEORGE V, A. 1920

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
*Luxembourg.				
Mexique.....	Halifax, N.-E.	DeWolf, J. E.	Vice-consul.....	1906
	Montréal, Qué.	Sanguenza, F. H.	Consul.....	1918
	Toronto, Ont.	Yamayo, P.	Consul.....	1912
	Toronto, Ont.	Mitchell, W. A.	Vice-consul.....	1901
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Vice-consul.....	1914
	Winnipeg, Man.	Heubach, Claude.	Vice-consul.....	1916
Monténégro.....	Québec, Qué.	Corriveau, Eugène.	Consul.....	1918
Pays-Bas.....	Calgary, Alta.	Fryling, A.	Vice-consul.....	1915
	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Vice-consul.....	1911
	Montréal, Qué.	Heward, S. B.	Vice-consul.....	1879
	Québec, Qué.	Ross, T. P.	Vice-consul.....	1910
	St. John, N.-B.	Thomson, P. W.	Vice-consul.....	1905
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul général.....	1902
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Vice-consul.....	1910
	Winnipeg, Man.	Montyn, W. V.	Consul.....	1914
Norvège.....	Calgary, Alta.	Waagen, C. B. N.	Vice-consul.....	1916
	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-consul.....	1916
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr. F. A.	Vice-consul.....	1916
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-consul.....	1909
	Chemainus, C.-B.	Fletcher, F. A.	Vice-consul.....	1907
	Fort William, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.....	1906
	Montréal, Qué.	Aubert, L. C. M.	Consul général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada.	1917
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-consul.....	1907
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910
	Outlook, Sask.	Hendericks, P. M.	Vice-consul suppléant.....	1917
	Port Arthur, Ont.	Sorensen, C.	Vice-consul.....	1914
	Prince-Rupert, C.-B.	Dybhavn, John.	Vice-consul.....	1918
	Québec, Qué.	Gunn, F.	Vice-consul.....	1906
	St. John, N.-B.	MacRae, K. J.	Vice-consul.....	1914
	Sydney, N.-B.	Young, J. A.	Vice-consul.....	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-consul.....	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul.....	1907
	Victoria, C.-B.	Fletcher, F. A.	Vice-consul.....	1907
	Winnipeg, Man.	Haug, I. J.	Vice-consul.....	1918
Panama.....	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul.....	1910
	Montréal, Qué.	Thierry, F.	Consul.....	1915
	St. John, N.-B.	Thomson, P. W.	Consul.....	1905
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul.....	1905
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul.....	1906
Paraguay.....	Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul.....	1902
	Québec, Qué.	Tanguay, E. G.	Vice-consul.....	1914
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-consul.....	1903
Pérou.....	Québec, Qué.	Falardeau, A.	Consul.....	1916
	Vancouver, C.-B.	White, H. G.	Consul.....	1914
	Montréal, Qué.	Hébert, C.	Consul.....	1917
Portugal.....	Gaspé, Basin, Qué.	LeBoutillier, C. S.	Vice-consul suppléant.....	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul.....	1916
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul.....	1911
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-consul.....	1910
	Paspébiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Vice-consul suppléant.....	1898
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul.....	1908
	Rimouski, Qué.	Blair, F. N.	Vice-consul suppléant.....	1913
	St. John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul.....	1903
	Toronto, Ont.	Nicholls, F.	Consul.....	1906
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul.....	1917
	Montréal, Qué.	Likatscheff, S. A.	Consul général pour le Dominion du Canada.	1914

*Représenté par les consuls des Pays-Bas.

DOC. PARLEMENTAIRE No 34

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—*Suite.*

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.	
Russie.....	Montréal, Qué.....	Zaniewsky, H. B.....	Vice-consul.....	1916	
Serbie.....	Vancouver, C.-B.....	Ragosine, W.....	Consul.....	1916	
	Montréal, Qué.....	Seferovitch, capitaine A. V.....	Consul pour le Domi- nion du Canada.....	1918	
Espagne.....	Chatham, N.-B.....	Fraser, G.B.....	Agent consulaire.....	1880	
	Halifax, N.-E.....	Jones, W. G.....	Vice-consul.....	1894	
	Montréal, Qué.....	Sugars, R.M.....	Consul suppléant.....	1919	
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Vice-consul.....	1898	
	St. John, N.-B.....	Wedmore, P. W.....	Vice-consul.....	1912	
Suède.....	Toronto, Ont.....	Thompson, J. Enoch.....	Consul.....	1900	
	Calgary, Alta.....	Nolan, J. A.....	Vice-consul.....	1901	
	Chatham, N.-B.....	Ander, J. E.....	Vice-consul.....	1917	
	Dawson, T. Y.....	Fraser, J. A.....	Vice-consul suppléant.....	1917	
	Halifax, N.-E.....	Davison, J. M.....	Vice-consul.....	1906	
	Montreal, Qué.....	de Dardel, Carl Otto.....	Consul général sup- pléant.....	1919	
	Newcastle, N.-B.....	Creaghan, J. A.....	Vice-consul suppléant.....	1919	
	Pictou, N.-E.....	Davies, J. R.....	Vice-consul.....	1884	
	Prince-Rupert, C.-B.....	Hanson, O.....	Vice-consul.....	1917	
	Québec, Qué.....	Duggan, F. M.....	Vice-consul.....	1910	
	Régina, Sask.....	Olson, Albert.....	Vice-consul.....	1916	
	Richibouctou, N.-B.....	Hutchinson, G. A.....	Vice-consul.....	1911	
	Sheet Harbour, N.-E.....	MacMillan, F.....	Vice-consul.....	1882	
	Sydney, N.-E.....	Angwin, J. G.....	Vice-consul.....	1906	
	St. John, N.-B.....	Edwards, M.B.....	Vice-consul.....	1913	
	Toronto, Ont.....	Kerr, Geo.....	Vice-consul.....	1910	
	Vancouver, C.-B.....	Winch, R. V.....	Vice-consul.....	1906	
	Victoria, C.-B.....	Gonnason, A.....	Consul.....	1911	
	Winnipeg, Man.....	Smith, H. J.....	Consul.....	1904	
	Suisse.....	Winnipeg, Man.....	Anderson, P. B.....	M. Smith en congé, P.B. Anderson sup- pléant.....	1919
		Montreal, Qué.....	Iseli, B. R.....	Vice-consul.....	1917
	Etats-Unis.....	Winnipeg, Man.....	Erzinger, J.....	Consul général sup- pléant.....	1916
		Vancouver, C.-B.....	Gintzburger, S.....	Consul.....	1913
Annapolis, N.-E.....		Owen, J. M.....	Consul.....	1913	
Arnprior, Ont.....		Hamel, H. C.....	Agent consulaire.....	1872	
Bathurst, N.-B.....		Mersereau, C. M.....	Agent consulaire.....	1917	
Beebe Jct., Qué.....		Beebe, H. S.....	Agent consulaire.....	1915	
Bridgewater, N.-E.....		Owen, W. H.....	Agent consulaire.....	1909	
Calgary, Alta.....		Michels, C. R.....	Agent consulaire.....	1872	
Calgary, Alta.....		Reat, Samuel G.....	Vice-consul.....	1918	
Campbellton, N.-B.....		Woodward, G.C.....	Consul.....	1918	
Campbellton, N.-B.....		Rogers, W. A.....	Consul.....	1918	
Charlottetown, I.-P.-E.....		Pierce, W. A.....	Vice-consul.....	1916	
Charlottetown, I.-P.-E.....		Strickland, C. L.....	Consul.....	1916	
Cornwall, Ont.....		Munro, W. A.....	Vice-consul.....	1911	
Cornwall, Ont.....		Edwards, T. D.....	Consul.....	1915	
Cumberland, C.-B.....		Clinton, G. W.....	Consul.....	1917	
Edmonton, Alta.....		Cox, H.....	Agent consulaire.....	1898	
Fernie, C.-B.....		Huntingdon, H. R.....	Agent consulaire.....	1915	
Fernie, C.-B.....		Brand, N. F.....	Vice-consul honoraire.....	1918	
Fort William, Ont.....		De Lamater, I.....	Consul.....	1918	
Fort William, Ont.....		Taggart, G. R.....	Vice-consul.....	1916	
Fredericton, N.-B.....		Hammond, J. W.....	Consul.....	1917	
Galt, Ont.....		Ryerson, James.....	Agent consulaire.....	1916	
Gaspé, Qué.....		Johnson, F. C.....	Agent consulaire.....	1899	
Halifax, N.-E.....		Merrell, E. C.....	Agent consulaire.....	1918	
Halifax, N.-E.....		West, J. H. D.....	Vice-consul.....	1918	
Halifax, N.-E.....		Young, E. E.....	Vice-consul.....	1918	
Hamilton, Ont.....		de Olivares, Jose.....	Consul général.....	1913	
Hamilton, Ont.....		Vernon, J. B.....	Consul.....	1914	
Kenora, Ont.....	Moore, R. H.....	Vice-consul.....	1918		
Kingston, Ont.....	Johnston, F. S. S.....	Agent consulaire.....	1918		
			Consul.....	1910	

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc.—Fin.

Pays.	Résidence.	Nom.	Titre.	Année de leur nomination.
Etats-Unis—fin.	Kingston, Ont.	Folger, H. S.	Vice-consul.	1912
	Lethbridge, Alta.	Johnston, M. P.	Agent consulaire.	1913
	Liverpool, N.-E.	Mack, J. M.	Agent consulaire.	1895
	Louisburg, N.-E.	LeVatte, H. C. V.	Agent consulaire.	1893
	Lunenburg, N.-E.	Rudolf, D. J.	Agent consulaire.	1907
	Moncton, N.-B.	Rasmussen, B. M.	Consul.	1918
	Moncton, N.-B.	Cummings, E. A.	Vice-consul.	1916
	Montréal, Qué.	Rodgers, J. L.	Consul général.	1918
	Montréal, Qué.	Isaacs, C.	Vice-consul.	1916
	Montréal, Qué.	McCarter, Edward B.	Vice-consul.	1918
	Montréal, Qué.	Morris, L. B.	Vice-consul.	1918
	Nanaimo, C.-B.	Van Houten, A. C.	Agent consulaire.	1918
	Newcastle, N.-B.	Call, B. N.	Agent consulaire.	1904
	Niagara-Falls, Ont.	Milner, J. B.	Consul.	1916
	Niagara-Falls, Ont.	Chapman, R. E.	Vice-consul.	1917
	North-Bay, Ont.	Wakefield, E. C.	Agent consulaire.	1906
	Ottawa, Ont.	Foster, J. G.	Consul général.	1903
	Ottawa, Ont.	Robertson, F. C.	Vice-consul.	1919
	Ottawa, Ont.	Sanford, H. M.	Vice-consul.	1898
	Peterborough, Ont.	Leonard, C. F.	Agent consulaire.	1910
	Port-Arthur, Ont.	De Lamater, I.	Vice-consul.	1916
	Port-Arthur, Ont.	Taggart, G. R.	Consul.	1917
	Port-Hawkesbury.	Philpot, J.	Agent consulaire.	1916
	Prescott, Ont.	Denison, F. C.	Consul.	1915
	Prescott, Ont.	Murphy, John.	Vice-consul.	1916
	Prince-Rupert, C.-B.	Wakefield, E. A.	Consul.	1918
	Prince-Rupert, C.-B.	Donaldson, David.	Vice-consul supplé- mentaire.	1918
	Prince-Rupert, C.-B.	Ruffner, W. S.	Vice-consul.	1917
	Québec, Qué.	Dennison, A. H.	Consul.	1919
	Québec, Qué.	Heard, W. W.	Vice-consul.	1915
	Rivière-du-Loup, Qué.	Rairdon, Bradstreet S.	Consul.	1916
	Rivière-du-Loup.	Thériault, Joseph R.	Vice-consul.	1918
	Rivière-du-Loup, Qué.	Bradford, Edward R.	Vice-consul.	1919
	Regina, Sask.	Johnston, J. H.	Consul.	1917
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-consul.	1916
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul.	1909
	Sault Ste-Marie, Ont.	Shotts, G. W.	Consul.	1906
	Sault Ste-Marie, Ont.	Collis, E. J.	Vice-consul.	1918
	Sherbrooke, Qué.	Borlase, G. E.	Vice-consul.	1899
	Sherbrooke, Qué.	Donaldson, C.	Consul.	1917
	Summerside, I.-P.-E.	Sinclair, N.	Agent consulaire.	1907
	Sydney, N.-E.	Freeman, C. M.	Consul.	1911
	Sydney, N.-E.	Donald, George K.	Consul.	1918
	St. John, N.-B.	Culver, H. S.	Consul.	1910
	St. John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-consul.	1919
	St. Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire.	1915
	St. Stephen, N.-B.	Vroom, C. N.	Vice-consul.	1895
	St. Stephen, N.-B.	Garrett, A. B.	Consul.	1917
	Toronto, Ont.	Martin, C. W.	Consul.	1915
	Toronto, Ont.	Mulien, J. C.	Vice-consul.	1918
Vancouver, C.-B.	West, G. N.	Consul général.	1916	
Vancouver, C.-B.	Linnell, I. N.	Consul.	1918	
Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Vice-consul.	1915	
Vancouver, C.-B.	Points, J. F.	Vice-consul.	1918	
Victoria, C.-B.	Mosher, R. B.	Consul.	1915	
Victoria, C.-B.	Padgett, W. L.	Vice-consul.	1918	
White-Horse, Yukon.	Rousseau, A. M.	Agent consulaire.	1916	
Windsor, Ont.	Hendrick, M. J.	Consul.	1917	
Windsor, Ont.	Chater, D.	Vice-consul.	1904	
Winnipeg, Man.	Ryder, M. F.	Consul général.	1915	
Winnipeg, Man.	Sutliff, L. G.	Vice-consul.	1915	
Yarmouth, N.-E.	Watson, J. J. C.	Consul.	1916	
Yarmouth, N.-E.	Brown, R. U.	Vice-consul.	1915	
Yarmouth, N.-E.	Jewett, M. A.	Consul.	1917	
Uruguay.	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-consul.	1913
	Montréal, Qué.	Meehan, T. H.	Vice-consul suppléant.	
	Sherbrooke, Qué.	Donaldson, C.	Consul.	1917
	Toronto, Ont.	Estrada, J. de.	Vice-consul.	1914

